CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

I. QUR'ĀNIC LITERATURE

A. The Text of the Qur'ān.

1051

4142.—Foll. 558; 12⅞ × 10 in.; ll. 13; ruled borders; writing described below; fully vocalised; illuminations (see below); worm-eaten and otherwise damaged in places; margins repaired throughout; copyist, Aḥmad ibn Muḥammad ibn Niẓām ibn Qiwām al-'Abbāsī; dated 15 Rabī' II 857/1453. [Delhi]

القرآن

al-Qur'ān.

Sūrahs II–CXIV.

A large *Qur'ān* carefully written (like nos. 1053–6 and 1072(*a*)) in a rather stiff Indian script which continued to be used occasionally in *Qur'āns* until a comparatively recent period (cf. no. 1056) and which is distinguished by a general clumsiness of effect, by the thickness of its horizontal strokes, the shallowness of the curves of final *nūns* and similar letters, the thinness and approximate horizontality of the vowel-marks, and other peculiarities[1].

Elaborate but rather crude illuminations on foll. 9*a* (beginning of Sūrah II—the opposite page is missing), 112*b* and 113*a* (Sūrah VII), 245*b* and 246*a* (Sūrah XIX), 377*b* and 378*a* (Sūrah XXXVIII) and 531*b* and 532*a* (Sūrah CXIV) mark the beginnings of the four quarters and the end of the text.

In the margin near to the beginning of each sūrah is written in red ink a Persian note headed فضل السورة concerning the rewards promised, according to alleged statements of the Prophet, for reading it. Below or near to this note is another headed ختم سورة (كذا) concerning the talismanic effects of reading the whole sūrah a specified number of times.

In the margin likewise are indicated (usually in red) the beginnings of the *ajzā'* and *asbā'*[1] and their subdivisions, the *rukū'āt*, the *sajdahs*, the variant readings (the abbreviations denoting the names of authorities being written underneath, usually in blue) and an apportionment of the text of each *juz'* among the five daily prayers, the names of which are written in red or blue. At the beginning of each sūrah is stated also in the margin the number of *rukū'āt* into which it is divided.

There are numerous marginal notes in various hands consisting largely of extracts from well-known works such as the *'Arā'is al-bayān*, al-Baiḍāwī, al-Naisābūrī's *Gharā'ib al-Qur'ān* and the *Madārik al-tanzīl*. Interlinear notes and glosses also are frequent.

Red ink is used in the text for al-Sajāwandī's signs of pause, the مدّ منفصل, the first few words of each *juz'* and the headings of sūrahs.

[1] It has been ascertained from a photograph that this script belongs to the same type as that of *Qur'ān* no. 65 in the Āṣafīyah Library, Ḥaidarābād, which is stated in the catalogue to be written in the *khaṭṭ i Bihār*. Major Charles Stewart in his catalogue of Ṭīpū's Library, p. 166, describes a *Qur'ān* (no. VI) as "written in the Behāry character (a branch of the Cufick)." A manuscript of the *Durr i majālis* said to be written in the *khaṭṭ i Bihārī* is described by Khudā Bakhsh in his *Maḥbūb al-albāb*, p. 272.

[1] The copyist began but forthwith discontinued the indication of a division into *athmān* and *atsā'*.

The ends of verses are marked by yellow circles with blue centres and red circumferences, around which red and blue dots (usually eight in number) are arranged alternately. The text is enclosed within treble ruled borders of red and blue.

The colophon is followed (1) on fol. 533*a* by a prayer headed:

الدعاء لختم القران اللهم صلّ على محمد وعلى آل محمد وبارِك وسلّم

and beginning:

صدق الله العظيم وصدق رسوله الكريم ونحن على ما قال مولينا من الشاهدين

(2) on fol. 535*b* by a metrical *fāl-nāmah* headed:

فال منظوم از كفتار مولانا مسعود بن عالم بن مسعود انّجه

and beginning:

كر بخواهى فال مصحف بنكري
انج شرطست اندرو زان نكذري

(3) on fol. 537*b* by notes on the views of the "Seven Readers" concerning the reading of the *Isti'ādhah* and the *Basmalah*.

(4) on fol. 538*a* by statistics of the total number of sūrahs, verses (6666), words (77742), letters (340742) and *rukū'āt* (540) in the *Qur'ān*, together with a *memoria technica*.

(5) on fol. 538*b* by explanations of the abbreviations used to indicate the different readers.

(6) on fol. 539*a* by a list of the readers mentioned in the *Kitāb al-Ghāyah* (presumably that of Ibn Bādish (Aḥmad ibn 'Alī), cf. Ḥ. Kh. IV 8529). The names are grouped under the five towns, al-Kūfah, al-Baṣrah, al-Madīnah, Makkah, and al-Sha'm.

(7) *ibid.* by a similar list with the names of the *rāwīs*.

(8) on fol. 540*b* by metrical *memoriae technicae* including eleven verses beginning:

حافظا اين نظم را بشنو كنون
تا ترا در وقف باشد رهنمون [1]

(9) on fol. 541 by a table in six columns showing the names of the authorities through whom the readings associated with the names of 'Āṣim, Ḥamzah, and al-Kisā'ī were transmitted from the Prophet to Najm al-Dīn Balawī.

The last six names are in each case 'Alam al-Dīn Sakhāwī, Ṣā'in al-Dīn Baṣrī, Nūr al-Dīn Sīwāsī, Sirāj al-Dīn Sab'ah, Ḥāfiẓ al-Dīn Khwārizmī, and Najm al-Dīn Balawī.

Two additional columns contain a versified *memoria technica* by Maulānā Najm al-Millah wa 'l-Dīn (presumably the aforementioned Balawī) for the abbreviations indicating the different readers. It begins:

بشنو اى قارى رموز مقريان
بيشتو جون ميكنم يك يك بيان

(10) on fol. 542*a* by two short sections headed respectively احكام المدّات and سورة الفاتحة. The latter deals with the pronunciation of the words عليهم and الصراط.

The preceding are all well written with rubrications etc. The numerous remaining leaves both at the front and at the back of the book are covered with a variety of extracts, prayers, notes, Persian and Arabic verses, etc. in different hands.

Colophon (fol. 532*b*):

تمّ هذا الجامع الكبير بيد العبد الضعيف الراجي الى رحمة الله العلّام احمد بن محمد بن ن[ظ]ام بن قوام العبّاسي القاري غفر الله له ولوالديه واحسن اليهما واليه فى وقت العصر من يوم الاربعاء الخامس عشر من شهر ربيع الاخر سنة سبع وخمسين وثمانماية

Under this colophon is a seal which is damaged but on which the date 939 can be read.

Beside the seal is a note which is only partially legible but in which the words استكتبه جدّى المرحوم المغفور لقراءة نفسه can be deciphered.

[1] For these verses cf. Gotha Pers. Cat. 2, Ethé 2703 fol. 29*a* (where they are ascribed to al-Sajāwandī) etc.

1052

4143.—Foll. 485; $10\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; ruled borders; good, formal writing in some respects similar to that of no. 1051: fully vocalised (foll. 1, 37, 38, 48 and 49 have been supplied in a later hand); the beginning and end of the manuscript especially have been damaged by worms and otherwise; copyist, Muhammad Dihlawī; 15th century (?). [DELHI 13 *bis*]

al-Qur'ān.

Sūrahs II 12–CXIV.

A slightly defective copy carefully and elaborately written.

The Qur'ānic text is in large thick letters and between the lines in small letters is a literal Persian translation, each Qur'ānic word having the equivalent word or words written under it. The verses are divided from one another usually by gilt circles with black circumferences (from a point on which a curved line is often drawn to or beyond the centre), but on foll. 2–7 by rosettes.

The *rukū'āt* are marginally indicated by means of gilt or red *'ains*, the beginnings of *ajzā'* by the word الجزو (or جزو) and the *sajdahs* by the word سجده in red.

The headings of sūrahs are in yellow. At the beginning of each sūrah is written in red on the margin a statement concerning the place of its revelation and the number of its verses as well as a tradition concerning the rewards promised for reading it. Here and there are marginal statements concerning the circumstances in which a particular sūrah or verse was revealed.

The Qur'ānic text ends on fol. 482*a*. On fol. 482*b* a prayer headed دعا ختم القران begins as follows:

صَدَقَ اللّٰهُ الّذِى لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ اَصْدَقُ الْقَآئِلِينَ وبَلَّغَتْ رُسُلُهُ رِسَالَاتِهِ وَاَنَا بِذَلِكَ من الشَّاهِدِينَ الخ

On fol. 483*b* the copyist, Muhammad Dihlawī, who gives his name on line 4 of this page, begins an exposition of the rules which he has observed in writing this manuscript:

قواعدي كه درين مصحف نگاه داشته شده است

Unfortunately these last leaves have been damaged and it is not possible to read all the words, but for the most part the sense is clear. The consonantal text of Zaid ibn Thābit has, he says, been adhered to except where this would have caused difficulty to the reader. The readings of Abū 'Amr as transmitted by al-Yazīdī and those of al-Kisā'ī as transmitted by Nuṣair have been given in the text, the latter being distinguished by the use of red ink. The other variant readings are given marginally in red with the abbreviations for the names of the several authorities in blue underneath.

The pauses of al-Sajāwandī are given in red and the words ما and مَنْ are marked, according to the system of al-Rāzī, with the signs ∴ (= شرط), ن (= نفى), خ (= خبر), س (= استفهام) etc.

These statements concerning the rules observed in writing the manuscript are followed by two short chapters headed respectively ذكر فضايل قران and ذكر احاديث النبى عليه السلام

The manuscript begins with the words:

وَاِذَا قِيلَ لَهُمْ اٰمِنُوْا الخ

There are lacunae after foll. 6 (II 68–76), 19 (II 184–192), 28 (end of II 255 and beginning of II 256), 29 (II 261–7) and 43 (III 95–106). About half of fol. 224 and the bottom of fol. 225 have been torn away.

1053

3402.—Foll. 387; $12\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 14; ruled borders; text in large writing similar to that of no. 1051, Persian translation in small nasta'līq; copyist,...b. Aḥmad Anṣārī Madanī...[?]; written for the Rāy Rāyān[1]...; dated Sha'bān 990/1582 (or 995/1587) "in the time of Jalāl al-Dīn Akbar Bādshāh Ghāzī."

al-Qur'ān.

Another copy written in a script similar to that of No. 1051, but with much less skill and elaboration.

[1] This title was borne in Akbar's time by Rāy Patr [?] Dās, who in the 31st year of the reign was appointed *dīwān* of Bihār. For further information concerning him see *Ma'āthir al-umarā'* II 139–41, *Ā'īn i Akbarī* (tr. Blochmann) p. 469, *Memoirs of Jahāngīr* (tr. Rogers and Beveridge) I p. 22 etc.

The text is accompanied by an interlinear Persian translation (different from that in no. 1052) marked by certain archaic spellings.

The headings of sūrahs, the first, seventh and last line on each page, the marks of pause, and the marginal indications of sections, sub-sections and *rukū'āt* are in red ink. The Persian translation is on some pages entirely in red, on others entirely in black, on others partly in red and partly in black.

The verses are separated from one another usually by red circles enclosing small black squares or circles.

Little now remains of the original margins. The first three leaves were apparently supplied in the 18th century. The last few leaves have all lost more than the margins and on fol. 387*a* about one-third of the colophon has been torn away. The following words are visible:

وقع الفراغ من كتابت هذ [*sic*] الكتاب العزيز الذي
لا ياتيه ال[باطل من بين يديه] ولا من خلفه بخط
عبد [*sic*] الضعيف النحيف الحقير الراجي [الي رحمة
ربه القدير] . . بن احمد انصاري المدني ثم نناي
[?] المحتـ[د] . . . شعبان سنه ٩٩٠ حق وملك راي رايان
را[ي پتر داس] . . . در عهد جلال الدين اكبر بادشاه
غازي خلد الله . . .

For the circumstances in which this *Qur'ān* was "picked up in the streets of Lucknow, on the occasion of the entry of the Brigade under General Franks into that city, in 1857, by one of his Aides de Camp," and for other information see Ethé 2969.

1054

4133.—Foll. 240; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; ruled borders; writing similar to that of no. 1051; fully vocalised; illuminations; rubrications; marks of pause etc.; somewhat worm-eaten and otherwise damaged, margins repaired throughout; copyist, Jamāl al-Dīn ibn Rukn al-Dīn ibn Jamāl al-Dīn ibn Yumn [?] ibn Sulaimān; 16th century (?). [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs I–XLVIII and CII–CXIV.

Another copy in similar but more compactly written script.

Fol. 1*b* and 2*a* as well as 240*b* are crudely illuminated.

Colophon:

وقد وقع الفراغ من تجويد هذه المصحف بخط
عبد الضعيف النحيف الراجى الى رحمة الله ربه الوالى
جمال الدين بن ركن الدين بن جمال الدين بن
يمن [?] بن سليمان غفر الله له ولوالديه الخ

On fol. 1*a* is the *kursī-nāmah* of a former owner, Shaikh Muḥammad Ṭufail Wālāshāhī, described as ملازم سركار بادشاه محمد شاه صاحب قران with the date 11 Ramaḍān in the year 25 of the accession [of Muḥammad Shāh, who reigned from 1719–1748 A.D.].

1055

4145.—Foll. 408; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 15 on foll. 108–185 and 262–387 apart from supplies, ll. 13 on foll. 196–256 and 388–end; ruled borders; fully vocalised; headings of sūrahs, marks of pause, the word الله, the opening words of sections and marginal indications of sections and subsections in red (on the 13-line pages these have mostly turned black); ends of verses marked by red circles with red centres; worm-eaten; many margins repaired; 18th century. [DELHI 18 *bis*]

al-Qur'ān.

Sūrahs II 91–LXXVI 11.

Another copy written (except for the numerous supplies in several inelegant hands) in similar script.

1056

4144.—Foll. 267; $9\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 10, enclosed within ruled borders; writing similar to that of no. 1051; fully vocalised; in the headings of sūrahs red and black ink are generally used for alternate words or groups of words; marks of pause, marginal indications of sections and subsections and the word الله wherever it occurs are written in red ink; the verses are separated from one another by yellow circles with red spots in the centre and on four points of the circumference; slightly worm-eaten; some pages

damaged; written for Miyān Wasāwā[1]; copyist, Ḥāfiẓ Walī Muhammad; dated Tuesday, 25 Shawwāl 1194/1780. [DELHI 4 *bis*]

al-Qur'ān.

Sūrahs XXX 17–CXIV.

A comparatively modern *Qur'ān* written in similar script.

Colophon:

تمت هذه القران المجيد وفرقان الحميد بعون الله الملك المجيد فى التاريخ عشرون وخمس من شهر شوال فى يوم الثلثا الف ومايۀ وتسعون واربع سنه ۱۱۹۴ من هجرة النبى صلى الله عليه وسلم كاتبه حافظ ولى محمد ومالكه ميان وساوا فقير اللهم اغفر لكاتبها وقاريها ومالكها ولجميع المؤمنين والمومنات برحمتك يا ارحم الراحمين

A leaf is missing between foll. 7 and 8.

1057

4146.—Foll. 375; $8\frac{3}{10} \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 14; good naskhī, fully vocalised; headings of sūrahs, marginal indications of sections (both اجزاء and احزاب), subsections and *sajdahs* and marks of pause in red; verses divided by red circles; gilt decoration at top of fol. 1*a*; a division into منازل has been marginally indicated in black by another hand; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 23 *bis*]

al-Qur'ān.

Sūrahs II–CXIV.

The actual text of the *Qur'ān* ends on fol. 370*b*.

Fol. 371 begins with the usual prayer (صدق الله الخ). This is followed by a long prayer beginning:

اَللّٰهُمَّ لا تُمِتْنِى حَتّٰى يَهْدِيْنِى [*sic*]

which ends on fol. 373*a*.

Foll. 373*a*–375*b* contain versified rules (in Persian) for obtaining omens from the *Qur'ān* beginning:

اگر خواهى كه بينى فال قرآن الخ

Colophon:

تمت تمام شد بعون الملك الوهاب
هر كه خواند دعا طمع دارم
زانكه من بندۀ گنهكارم

[1] For this name cf. *Census of India*, 1911, Vol. IV, Baluchistan, Pt. I, p. 83: "Shrines, needless to say, are a very popular resort of the barren woman. Some shrines have a greater fertilising reputation than others, and the most famous of all is perhaps Shāh Wasāwa's *kandī*, a tree that grows in the Nasīrābād *taḥsīl*."

1058

4148.—Foll. 403; $12\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 13; ruled borders; clear but inelegant naskhī; rubrications (*ajzā'*, *rukū'āt*, pauses etc.); foll. 1*b* and 2*a* elaborately, but not very artistically, illuminated; written for Gul Shēr; copyist, Saiyid Imām al-Dīn, a resident of Pānīpat; dated 1248/1832–3. [DELHI]

al-Qur'ān.

Colophon:

تمت هذ القران بعون الله الملك المنان على يد عبد الضعيف النحيف سيد امام الدين ساكن قصبه پانى پت بموجب استدعاى گُل شير درويش در سنه ۱۲۴۸ هجرة النبوى صلعم

1059

4147.—Foll. 431; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 9; ruled borders; large and clear, fully vocalised naskhī; headings of sūrahs and marks of pause in red; illuminated head-pieces and interlinear gilding on foll. 1*b*, 97*b* and 209*b*; somewhat worm-eaten, especially margins; no title; no colophon; 19th century. [DELHI 12 *bis*]

al-Qur'ān.

Sūrahs X–CXIV.

The sūrahs are arranged in the groups X–XVI, XVII–XXV and XXVI–CXIV, each group beginning after a blank page or pages with an illuminated head-piece.

1060

4150.—A roll 11 ft. long × $2\frac{1}{2}$ in. wide enclosed within a cylindrical case measuring $3\frac{3}{10} \times \frac{17}{20}$ in.; minute, unvocalised naskhī with frequent omission of diacritic points; 19th century.

al-Qur'ān.

The whole of the *Qur'ān* written on a paper roll for use as an amulet.

The writing, which is partly in black and partly in red ink and runs at different times crosswise, lengthwise and obliquely, is enclosed within gold borders traced in such a way that alternate portions of the text form geometrical patterns and clauses of the *Āyah al-kursī*.

For similar rolls see de Slane 571 and Rieu 76.

1061

4149.—Foll. 186; $7\frac{7}{10} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 8 (ll. 11 on foll. 1*a*–12*a*); ruled borders; clear, fully vocalised naskhī; headings of sūrahs, marks of pause and marginal indications of sections and subsections in red; verses separated by red dots with black centres; water-stained and slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Selections from the *Qur'ān*, viz. Sūrahs XXIX–XXXI, XII, XVIII, XXV, XXXVI, XLVII, XLVIII, LV, LVI, LXII, LXIV, LXVII–CXIV, II 284–286, III 138–141, VI 83–90, VII 52–54, XL 10–21, LI 47–60, XX, XXIV 35–40, XVII 79–86, LIX 18–24, XXIII 117–118.

Sūrahs XII 1–53 and II 284–286 are accompanied by an interlinear Persian translation.

Invocations in Arabic and statements in Persian concerning the method of reciting them are written on some of the margins.

1062

3440.—Foll. 61; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{9}{10}$ in.; ll. 5 usually; clear, large, vocalised Chinese naskhī; headings of sūrahs, marks of pause etc. in red; 19th century.

[Presented 27 June 1883. H. W. GABBETT.]

al-Qur'ān.

A volume of selections from the *Qur'ān* accompanied by a Chinese translation[1] which is written sometimes at the beginning, sometimes at the end, sometimes in the middle of the lines and occasionally between the lines.

The parts of the *Qur'ān* contained in the volume are Sūrah I (which is given twice, on foll. 1–3*a* and again on 3*a*–4*b*[3]), II 1–4 (foll. 4*b*–5*b*), 158 (foll. 5*b*–6*a*), 256–259 (6*a*–8*a*), 285–286 (foll. 8*b*–10*a*), III 6–7 (10*a*–10*b*), 14–17 (first five words only of 17, foll. 11*a*–12*a*), 25–26 (fol. 12), IX 129–130 (fol. 13), XXXVI (fol. 13*b*), LXVII (fol. 32*a*), LXXXVI–LXXXVII (fol. 4*a*), XCIII–XCIV (fol. 44*a*), XCVII (fol. 46*a*), XCIX (fol. 47*a*), CII–CIII (fol. 48*a*), CV–CXIV (fol. 49*b*).

Foll. 56–60 contain a prayer of the type which is to be found at the end of many printed and manuscript *Qur'āns* and which begins with the usual formula:

صدق الله العظيم الخ

On fol. 1*a* is the following note faintly written in pencil: "A Koran found by me at Amoy in ... the Admiral's House. W. M. Gabbett.

The most valuable Book yet found in China. W. M. G."

The following note is on fol. 61*a*: "This Koran was found by M General W. M. Gabbett in the Chinese Admiral's House at Amoy when taken by the force under the command of Lord Gough. My brother was then Lord G.s aide de camp. R. J. Gabbett, Vicarage, Foynes."

Inserted between foll. 60 and 61 is a letter dated 7th June /83 from Mr Hugh W. Gabbett, General Gabbett's son, who presented the MS. to the India Office.

1063

4136.—Foll. 15; $7\frac{3}{10} \times 4\frac{1}{10}$ in.; ll. 14; good naskhī; rubrications; illuminated head-piece, ruled borders and gilt interlineations; ends of verses marked by gilt circles; much worm-eaten; decorated oriental binding; 18th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVI, XLVIII, LVI, LXVII, LXXVIII.

1064

4135.—Foll. 39; $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 5; ruled borders; clear naskhī; rubrications; crudely illuminated head-piece on fol. 1*b*; ends of verses marked by gilt circles; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVI, XLVIII, LVI, LXVII, LXXVIII.

[1] Dr Lionel Giles of the British Museum was kind enough to examine this translation. It contains occasional comments.

1065

4131.—Foll. 29; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; good, large naskhī; rubrications; copyist, Ja'far 'Alī; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVI, XLVIII, LVI, LXVII, LXXVIII.

The Sūrah Yā-Sīn is preceded on fol. 1 *a* by a prayer headed افتتاح سوره مباركه يسٓ and beginning:

اللهمّ صلّ على محمّد وآل محمّد بعدد كلّ واحد مـمّا فى القران من السور والايات الخ

Colophon: حَرَّرَهُ جَعْفَرْ عَلِىْ

1066

4125-7.—Foll. 27, 28, 28; $9 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 11 (occasionally 10); good, bold naskhī; headings of sūrahs, *rukū'āt* and pauses etc. in red; 18th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sections 19–20, 21–22 and 23–24 = Sūrahs XXV 23–XLI 46.

Three volumes in the same hand containing two sections each.

1067

4128-9.—Foll. 41, 46; $8 \times 4\frac{7}{10}$ in. and $7\frac{7}{10} \times 4\frac{7}{10}$ in.; ll. 7; large, clear naskhī; rubrications; decorated oriental bindings; copyist, Saiyid Nithār Ḥusain; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sections 1 and 2 = Sūrahs I–II 253.

Two volumes containing a section each.

Colophon:

بعجلت تمام سيد نثار حسين نوشت

1068

4137-8.—Foll. 42, 40; $6\frac{1}{8} \times 3\frac{7}{8}$ in; ll. 8; good naskhī; ruled borders; rubrications; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrah VI.

Two well-written copies in the same hand.

1069

4132.—Foll. 22; $8\frac{8}{10} \times 5$ in.; ll. 9; ruled borders; clear naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Section 8 = Sūrahs VI 111–VII 85.

1070

4134.—Foll. 20; $7\frac{7}{10} \times 4\frac{5}{8}$ in.; ll. 9; ruled borders; good naskhī; rubrications (*rukū'āt*, pauses etc.); 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Sūrah XII.

1071

4130.—Foll. 32; $9\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 14; ruled borders; fair naskhī; headings of sūrahs, pauses etc. and interlinear Urdū translation in red; 19th century. [DELHI]

al-Qur'ān.

Section 30 = Sūrahs LXXVIII–CXIV.

The last section accompanied by the annotated Urdu translation entitled *Mūḍiḥ i Qur'ān* (a chronogram = 1205/1790–1) by 'Abd al-Qādir ibn Walī Allāh Dihlawī. The translation is written in red between the lines, the notes, also in red, on the margin.

1072

4141.—A volume containing the following parts of the *Qur'ān*:

(*a*) Sūrahs XII, XXXVI, XLVIII, LV 1–41, CII 8–CXIV.

This manuscript is for the most part rather clumsily written in a script similar to that of nos. 1051 and 1053–1056, but foll. 2, 3, 5, 7, 9, 10, 12, 23 and 43–5 were supplied in the year 1201/1786–7.

An interlinear Persian translation (written in red ink as far as fol. 14 b^1) accompanies the text in the older part of the manuscript.

The ends of verses are marked by yellow circles with red centres and four red dots arranged round the circumference.

Foll. 45; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{7}{10}$ in.; ll. 7; ruled borders; writing described above; headings of sūrahs, opening words of sections (*ajzā'*), marks of pause, the word الله wherever it occurs and marginal indications of sections and *rukū'āt* are in red; worm-eaten and water-stained; decorated, but much damaged, oriental binding; 17th century [?]. [DELHI]

(*b*) Sūrahs XII 46–XVII 2.

Fol. 69*a* bears a duplicate copy of XIV 47–52.

On fol. 46*a* are the words

جلد هفتم از قران وقف

Foll. 46–69; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; clear nas<u>kh</u>ī; rubrications (marks of pause etc.) only partially added; decorated oriental leather binding; 18th century[?]. [DELHI]

(*c*) Sūrahs XXIX 45–XXXVI 26 and XLI 47–LI 30, i.e. the 21st, 22nd and 25th sections.

These three sections which bear on foll. 71*a* and 100*a* the words جلد یازدهم (سیزدهم) از قران وقف are in the same style of binding as the preceding and were apparently regarded as belonging to the same *Qur'ān*, but are in a different hand and on different paper. The marks of pause and marginal rubrications are, moreover, systematically added. The ends of verses are marked by small red circles. The headings of sūrahs are of the type

سورة الرّوم نزلت بمكة آياتها ستّون وكلماتها ٧١٩ وحروفها ٣٠٢٤

Foll. 70–129; $9\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 14; ruled borders; good nas<u>kh</u>ī; headings of sūrahs and *ajzā'*, marks of pause, *sajdahs*, marginal indications of *aḥzāb* and *rukū'āt* in red; slightly worm-eaten; water-stained; decorated oriental leather binding; 18th century. [DELHI]

1073

4139.—A volume containing the following parts of the *Qur'ān*:

(*a*) Sūrah II 101 (from السّمٰوٰت)–229 (to تَأْخُذُوا).

There is a lacuna between foll. 2 and 3 (from او in verse 112 to وَمَا اللّٰه in verse 134).

Foll. 20; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 9; ruled borders; good, large, vocalised nas<u>kh</u>ī; marks of pause etc. in red; *rukū'āt* indicated by marginal *'ains* and gold ornaments; ends of verses marked by gold circles; worm-eaten; decorated oriental binding; 18th century. [DELHI]

(*b*) Sūrah XLVIII.

Colophon:

كَتَبَهُ مِيْر اِمَامِ عَلِيْ سادات رضوى از فرزندان حضرت امام على موسى رضا صلواة [*sic*] الله عليه

Foll. 21–34; $7\frac{3}{10} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 6; treble, ruled, red and blue borders enclosing a brown ground; good, large, vocalised nas<u>kh</u>ī; no rubrications or marks of pause; margins repaired; copyist, Mīr Imām i [*sic*] 'Alī Sādāt i Riḍawī; 19th century. [DELHI]

(*c*) Sūrah XLVIII. Another copy written in the same style.

Foll. 35–51; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{10}$ in.; ll. 5; slightly worm-eaten; apparently in the same hand as (*b*). [DELHI]

(*d*) Sūrah XVIII, followed by (1) (fol. 88*a*) the prayer for Muḥammad called *Durūd i mustaghā<u>th</u>*, (2) (fol. 110*b*) the prayer commonly known in India as the دعاء گنج العرش, (3) the *Kalimah*, (4) a magic square.

Foll. 52–123; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 5; ruled red and blue borders; each line is written on a brown ground bordered by red lines and is separated from the following line both by this red line and also by an intervening white space, but from foll. 83–94 the blue lines are omitted and from 105 onwards both the blue lines and the brown ground are omitted; good, large, vocalised nas<u>kh</u>ī; marks of pause etc. and *rukū'āt* in red; oriental binding; 19th century. [DELHI]

(*e*) Sūrahs XXV 23–XXVII 60, i.e. section 19.

Colophon:

اَلْمَكْتُوب مِيرزا مُحَمَّدْ جَمْشَيْد بَخْت بَهادُرْ جَمْشَيْد فَرْ

Foll. 124–159; $7\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{10}$ in.; ll. 7; very fair, large, vocalised nas<u>kh</u>ī; headings of sūrahs, opening words of *rukū'āt*, marginal indications of sections, subsections, *sajdahs* etc., fol. 154, and a Persian interlinear translation which is given on fol. 153*b* are in red; slightly worm-eaten; copyist, Mīrzā Muḥammad Jam<u>sh</u>ēd-ba<u>kh</u>t Bahādur Jam<u>sh</u>ēd-far; 19th century. [DELHI]

(*f*) Sūrahs XXVII 61–XXIX 43, i.e. section 20.

Foll. 160–178; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 11; ruled borders; fair, large, vocalised nas<u>kh</u>ī; rubrications; 19th century. [DELHI]

(*g*) Sūrahs LXXVIII–CXIV, i.e. section 30.

The text is accompanied by interlinear translations in Persian and Urdu and there are marginal notes in Urdu.

Colophon:

تمت تمام شد کار من النظام [*sic*] شد کاتب الحروف فقیر حقیر هیچ مدان اضعف عباد الله سید حسین ابن سید مزمل مرحوم حسینی البخاری ساکن قصبه خوشاب بیت

هرکه خواند دعاء [*sic*] طمع دارم
زانکه من بنده کنه کارم

تحریر فی التاریخ هفتم شهر جماد [*sic*] الآخر سنه یکهزار و یکصد و چهل و هشت بروز جمعه اول پهر گذشته مکتوب یافت بیت

خدایا به بخشاء سه بنده را
مصنف نویسنده خواننده را

On fol. 210*b* is an account in Urdu of the circumstances in which Sūrah I was revealed, and on the following page is Sūrah I with an interlinear Urdu translation.

According to a note on fol. 180*a* a former owner was Muḥammad Sulṭān <u>Kh</u>ān.

Foll. 179–211; $8 \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 8; large, clear, vocalised nas<u>kh</u>ī; headings of sūrahs, marks of pause, the Persian translation, etc., in red ink; much of the original margins has disappeared; notes are written here and there on pieces of paper affixed to the margins; considerably water-stained; slightly worm-eaten; copyist, Saiyid Ḥusain ibn Saiyid Muzzammil Ḥusainī Bu<u>kh</u>ārī, a resident of <u>Kh</u>wu<u>sh</u>āb; dated Friday, 7 Jumādā II 1148/1735. [DELHI]

1074

4140.—A volume containing the following:

(*a*) Sūrahs XII 54 (قال انك)–XVI.

Foll. 25; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{1}{5}$ in.; ll. 13; ruled borders; thick, clear, but rather clumsy, vocalised nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI]

(*b*) Sūrahs XVII–XVIII 73.

Foll. 26–41; $8\frac{3}{4} \times 6$ in.; ll. 14; clear, large, rather uncouth vocalised nas<u>kh</u>ī: rubrications; much worm-eaten; 19th century. [DELHI]

(*c*) Sūrahs V 81–VI 110.

Foll. 42–60; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 16; ruled borders; bold nas<u>kh</u>ī; rubrications (pauses etc.); fol. 51 supplied in another hand; 19th century. [DELHI]

(*d*) Sūrahs VIII 42–IX 94, i.e. section 10.

Foll. 52–60; same hand as the preceding, except foll. 52 and 60 which have been supplied in the same hand as 51; decorated binding. [DELHI]

(*e*) Sūrahs XXXIX 33–XLI 46, i.e. section 24.

Foll. 61–86; $8\frac{1}{10} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 9; large, good nas<u>kh</u>ī; rubrications (pauses etc.); 19th century. [DELHI]

B. COMMENTARIES.

1075

3795.—Foll. 65*b*—92*b*"; $6\frac{3}{10} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; clear, partially vocalised nas<u>kh</u>ī; rubrications; some marginal notes; water-stained; 15th century. [Purchased 13 July 1909]

تفسير سورة الواقعة
Tafsīr Sūraḥ al-Wāqi'aḥ.

A commentary on Sūrah LVI ascribed to 'Abd Allāh ibn 'Abbās, who is said to have died A.H. 68/687–8 or soon after (see *Ency. Isl.* I 19*b* etc.).

This commentary is entirely different from that contained in the concise *tafsīr* ascribed to Ibn 'Abbās which has been printed several times. It is concerned mainly with the subject matter and contains much eschatological information. The words قال ابن عباس occur at frequent intervals and are usually written in red ink. The portions of the Qur'ānic text are introduced by the word قوله in red (sometimes followed by عز وجل or تعالى).

Beginning:

قال اخبرنا هرُونُ بْن ليثٍ عن مجاهدٍ عن ثابتٍ الخراسانى عن عن [*sic*] لَهَيْعَةَ [*sic*] عن يَزِيد عن حبيبٍ عنِ الْوالد بن عبدَ [*sic*] الله الاسدى قال دخل عثمان بن عفان علي عبدَ [*sic*] الله بن مسعودٍ وهو مريض يَعودُهُ فقال له يا عبدَ الرحمن [*sic*] مَا تَشتكى قال اشتكى ذُنوبِى وَأَرْجُوا رحمةَ ربِّى . . . قال يا عبد الله فما أرَى فى بيتكَ شيًا يكونُ لِصِبْيَانِكَ من بعدكَ قال يا ابن عفان قد علَّمتمْ [*sic*] سُورةَ الواقعةِ أَحبُّ اليهم مما طلَعَتْ عليه الشمس فانى سمعتُ رسولَ الله صلى الله عليه وسلم يقولُ من قرأ سورةَ الواقعةِ كل يومٍ حشا اللهُ قلبه نورًا . . . وسمعتُ [*sic*] يقول صلعم من ارادَ ان يَتعلّم عِلم الاولين والآخرين والجنةَ والنارَ وعلم ما مضى وعلمَ ما بقى فَلْيَتعلّمْ سورةَ الواقعةِ بتفسيرها قال فخرج عثمان بن عفانٍ رضى الله عنه من عنده حتى اتى الى ابن عباسٍ فسلم عليه وقال يا ابن عباسٍ أَحبَبْتُ ان تُفسر لى سورةَ الواقعة قال يا ابن عفانٍ والله لقد طلبتَ مِنى علم الاوّلين والاخرين حبيبى وقُرةِ [*sic*] عينى رسول الله صلعم يقول اذا وقعه [*sic*] الواقعة وهى صيحة تقعُ بالخلايق من قِبَلِ اسرافيل صَاحِبِ الصُرِّ [*sic*] وذلك قوله تعالى اقتربتِ السَاعةُ وذلك فى يومِ الجمعةِ يوم عرفةَ . . . يامر الله تعالى اسرافيلَ ان يَصيحَ بالخلايق صيحةً يقول يا اهلَ الدنيا . . . قوله ليس لوَقْعَتِهَا كاذبةٌ ليسَ فيها تكذيبٌ ولا بُد من وقوعها قوله خافضةٌ يعنى خفضَتْ الى الارضِ فأَمَاتَتْ سُكّانَ الارضِ الخ

End:

قوله عز وجل ان هذا لهو حق اليقينِ فسبح باسم ربك العظيم يعنى ليس من الله اعظم ولا اكبر تَم الكتاب بعون الله الملك الوهاب

1076

4153.—Fol. 233; $9\frac{5}{8} \times 6\frac{7}{10}$ in.; ll. 21; good naskhī; rubrications; worm-eaten and slightly water-stained; copyist, Qāsim 'Alī ibn Mu'izz al-Dīn al-Shushtarī; dated 1 Rajab 1085/1674. [DELHI 19]

تفسير السلمى

Tafsīr al-Sulamī.

Sūrahs I–XVIII.

The Shī'ite commentary of al-Sulamī, or, as he is frequently called, al-'Aiyāshī (Abū 'l-Naḍr Muḥammad ibn Mas'ūd ibn Muḥammad ibn 'Aiyāsh al-Sulamī al-Samarqandī[1]), abridged by omission of the *isnāds*. The author's precise date does not seem to be recorded, but he was the master of al-Kashshī (who lived in the first half of the fourth century A.H., see Rieu 633) and consequently cannot have flourished long before the year 300/912–3. Of his works, which are said to have been more than two hundred in number and to have been held in high estimation in Khurāsān, some are mentioned in the *Fihrist* of Ibn al-Nadīm, pp. 194–195, and in that of al-Ṭūsī, no. 690. Notices of him will be found—apart from the two works already mentioned—in *Khulāsah al-aqwāl*, fol. 113*a*, *Muntahā 'l-maqāl*, fol. 187*b*, and *Rauḍāt al-jannāt* III 17 (556).

With regard to this commentary the *Rauḍāt al-jannāt* has the following remarks:

كتاب التفسير المشهور الذى هو على مذاق الاخبار بل التنزيل على فضائل اهل البيت الاطهار اشبه شيء بتفسير على بن ابرهيم وتفسير فرات المشهورين ولم يكن عند صاحب الوسائل غير النصف الاول منه بل ولا عند صاحب كنز الدقائق الجامع لسائر تفاسير الاخبار ايضا غير ذلك النصف وفى مقدمات البحار عند ذكره لتفسير العياشى روى عنه الطبرسى وغيره ورأينا منه نسختين قديمتين وعد فى كتب الرجال من كتبه لكن بعض الناسخين حذف بعض اسانيده للاختصار وذكر فى اوله عذرا هو اشنع من جرمه انتهى

[1] In the *Rauḍāt al-jannāt* he is not called al-Samarqandī but al-'Irāqī al-Kūfī.

The commentary does indeed closely resemble that of 'Alī ibn Ibrāhīm al-Qummī (see no. 1077), being based mainly on traditions derived from the Imāms Abū Ja'far (Muhammad al-Bāqir) and Abū 'Abd Allāh (Ja'far al-Ṣādiq).

It opens with a number of traditions concerning the *Qur'ān* and the family of the Prophet as sources of guidance. These are followed by some unnumbered chapters headed as follows:

Fol. 4*a*. (*a*) باب نزل (*sic*, for ترك) الرّواية التى بخلاف القرآن

Fol. 4*b*. (*b*) فيما انزل القرآن

Fol. 4*b*. (*c*) تفسير النّاسخ والمنسوخ والظّاهر والباطن والمحكم والمتشابه

Fol. 5*b*. (*d*) ما عنى به الائمة من القرآن

Fol. 5*b*. (*e*) علم الائمّة بالتّأويل

Fol. 7*a*. (*f*) فيمن فسّر القران برايه

Fol. 7*a*. (*g*) كراهية الجدال بالقران

Beginning:

الحمد لله على افضاله والصّلوة على محمّد واله قال العبد الفقير الى رحمه الله انّى نظرت فى التّفسير الّذى صنّفه ابو النّصر [*sic*] محمّد بن مسعود بن محمّد بن عبّاس [*sic*] السّلمى باسناده ورغبت بانتساخه وطلبت من عنده سماعًا [*sic*] من المصنّف او غيره فلم اجد فى ديارنا من كان عنده سماع او اجازه فحينئذ حذفت منه الاسناد وكتبت الباقى على وجهه ليكون اسهل على الكاتب والنّاظر فيه فان وجدت بعد ذلك من عنده سماع او اجازة من المصنّف ابيعت [*sic*] الاسانيد وكتبتها على ما ذكرها المصنّف اسئل الله تع التّوفيق لاتمامه وما توفيقى الّا بالله عليه توكّلت واليه انيب روى جعفر بن مسعود باسانيد عن ابيه عن ابى عبد الله جعفر بن محمّد عن ابيه عن ابآئه عليهم السّلم قال قال رسول الله صلّى الله عليه واله ايّها النّاس انّكم فى زمان هدنة الخ

Sūrah I:

من سورة امّ الكتاب باسانيد عن الحسن بن على بن ابى حمزة البطانى عن ابيه قال قال ابو عبد الله عليه السّلام اسم الله الاعظم مقطع فى امّ الكتاب الخ

Sūrah II:

من سورة البقره عن سعد الاسكاف قال سمعت ابا جعفر عليه السّلام يقول قال رسول الله صلّى الله عليه وآله اعطيت الطّوال مكان التورية الخ

Sūrah V:

عن زرارة بن اعين عن ابى جعفر عليه السّلام قال قال علىّ بن ابى طالب عليه السّلم سورة المائدة نزلت المائدة قبل ان يقبض النّبى صلّى الله عليه واله بشهرين او ثلثة الخ

Sūrah X:

من سورة يونس عن ابان بن عثمان عن محمّد قال قال ابو جعفر عليه السّلام قوا [*sic*] قلت من اىّ شىء اقرأ [قال اقرأ ؟] من السّورة السّابعة الخ

End:

عن سماعة بن مهران قال سالت ابا عبد الله ع عن قول الله فليعمل عملا صالحا ولا يشرك بعبادة ربّه احدًا التّسليم لعلىّ لا يشرك معه فى الخلافة من ليس ذلك له ولا هو من اهله

Colophon:

تمّت [*sic*] الجزو الاوّل من تفسير السّلمى [*sic*] عن رواية الامامان [*sic*] المعصومان محمد بن جعفر بن محمّد الصّادق ومحمّد بن على الباقر صلوات الله عليهما وقد انتسخ كتبه اضعف عباد الله وتراب اقدام المؤمنين الى رحمة الله الملك الولى ابن معز الدين قاسمعلى الشوشترى فى تاريخ غرّة شهر رجب المرجب سنة خمس وثمانين بعد الف من الهجرة النبوية

Sūrah I on fol. 7*b*, II on 9*a*, III 47*b*, IV 64*b*, V 88*b*, VI 109*b*, VII 120*b*, VIII 132*b*, IX 141*a*, X 156*b*, XI 164*a*, XII 172*b*, XIII 185*a*, XIV 191*b*, XV 197*a*, XVI 201*a*, XVII 208*a*, XVIII 222*b*.

No other copy seems to be recorded. al-Ṭūsī 690, I'jāz Ḥusain 665.

1077

4151.—Foll. 270; $12\frac{7}{10}\times 8\frac{1}{5}$ in.; ll. 21; inelegant but clear, sparsely vocalised naskhī; rubrications; marginal notes, corrections, variants etc. and occasionally indications of subject matter; slightly worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 2 *bis*]

تفسير القمى

Tafsīr al-Qummī.

Sūrahs I–LIII 18.

A copy, defective both at the beginning and at the end, of the Shī'ite commentary of al-Qummī (Abū'l-Ḥasan 'Alī ibn Ibrāhīm ibn Hāshim), who must have flourished in the first half of the 4th century of the Hijrah. The date of his death does not appear to be recorded. Meagre notices of him will be found in al-Ṭūsī's *Fihris*, no. 451, p. 209, *Khulāṣah al-aqwāl* (I.O. 3824) fol. 75b[4], *Muntahā 'l-maqāl* (I.O. 3802) fol. 134a[6], Brockelmann I 192.

This copy is slightly defective at the beginning, having lost apparently not more than one leaf. In the Introduction which is prefixed to the commentary proper the author first speaks generally of the importance of the *Qur'ān* and the exclusive knowledge of its meaning possessed by the Prophet's family. He then (fol. 2a) proceeds to the special section of which Ahlwardt has quoted the opening words (in this copy قال ابو الحسن علىّ بن ابراهيم بن هاشم القمى فالقرآن منه ناسخ ومنه منسوخ ومنه محكم ومنه متشابه ومنه خاص ومنه عام ومنه تقديم ومنه تأخير الخ)
and discusses in turn the various subjects mentioned in the first sentence.

For further information concerning the nature of the commentary see Loth 50, Nöldeke-Schwally 180, Goldziher, *Richtungen* 279 foll. etc.

Beginning:

ولكلّ اجل كتابا يَمحُوا اللهُ ما يشاءُ وَيُثبِتُ وَعِندَهُ أمُّ الكِتابِ والحمد للّه الّذى جعل الحمد شكراً والشّكر طاعةً الخ

Sūrah I as given by Ahlwardt except
فاتحة الكتاب مدنيّة وهى سبع اياتٍ ... قال حدثنى ... الشكر للّه

Sūrah II as given by Ahlwardt.

Sūrah X:

الرٓ تلك آيات الكتاب الحكيم قال الرّاء هو من حروف الاسم الاعظم المنقطع فى القرآن فاذا الّفه الرّسول او الامام فدعا به اجيب الخ

Sūrah XX:

طٰه ما انزلنا عليك القرآن لتشقى فانّه حدّثنى ابى عن القسم بن محمّد عن على عن ابى بصير عن ابى عبد اللّه عليه السّلام وابى جعفر عليهما السّلام قال كان رسول اللّه صلّى اللّه عليه وآله اذا صلّى قام على اصابع رجليه حتّى تورم فانزل اللّه تبارك وتعالى طٰه بلغة طىّ يا محمد الخ

Sūrah L as given by Ahlwardt except:
منذر منهم and بل عجبوا يعنى قريشا

End:

قال لى جبرئيل اين اخوك فقلت خلفته

(cf. Loth 50, 232b penult.)

Sūrah I on fol. 10b, II on 11a, III on 36a, IV on 48a, V on 59a, VI on 72b, VII on 83a, VIII on 93a, IX on 102b, X on 112b, XI on 117b, XII on 124a, XIII on 131b, XIV on 134b, XV on 136b, XVI on 140a, XVII on 144a, XVIII on 154b, XIX on 160a, XX on 164a, XXI on 167a, XXII on 171b, XXIII on 175b, XXIV on 178b, XXV on 184b, XXVI on 187b, XXVII on 190b, XXVIII on 193a, XXIX on 199a, XXX on 200b, XXXI on 203b, XXXII on 206b, XXXIII on 208a, XXXIV on 218a, XXXV on 221a, XXXVI on 223a, XXXVII on 226a, XXXVIII on 229a, XXXIX on 234b, XL on 238a, XLI on 241a, XLII on 243b, XLIII on 249a, XLIV on 253a, XLV on 254b, XLVI on 255b, XLVII on 257b, XLVIII on 261a, XLIX on 264b, L on 266b, LI on 268a, LII on 269b, LIII on 270a.

There is a lacuna after fol. 158 (embracing most of the commentary on XVIII 98 = Loth 50, foll. 141a[19]–142a[14]).

For other manuscripts see Ahlwardt 929 (A.H. 1209), Ashraf 'Alī A.a. 18, Bānkīpūr

Handlist 237–8, Būhār 13, Loth 50. For a lithographed edition (Ṭihrān 1311–13/1893–95) see Goldziher, *Richtungen* 279.
al-Ṭūsī 451, I'jāz Ḥusain 630.

1078

3856.—Foll. 16–125; 10×6¾ in.; ll. 23; clear, bold, unvocalised naskhī; water-stained in places and otherwise slightly damaged; 12th century.
[Purchased 1 Nov. 1921]

الكشف والبيان
al-Kashf wa-'l-bayān

Sūrahs LV 31–LXXXI 1, XCVII 1, and XCVIII 4–XCIX 4.

Fragments of the commentary of al-Tha'labī (Abū Isḥāq Aḥmad ibn Muḥammad al-Naisābūrī) who died in 427/1035 (or 437/1045), see Ibn Khallikān, no. 30, Subkī III 23, al-Suyūṭī, *Ṭabaqāt al-mufassirīn*, no. 7, *Bughyah al-wu'āh* 154, Brockelmann I 350.

This copy lacks the *isnāds* which occur in Ahlwardt 742 and 743, gives the Qur'ānic text less fully and is otherwise slightly abridged in places.

The remarks on each sūrah begin with statements concerning (1) its place of revelation and (2) the number of (*a*) letters, (*b*) words and (*c*) verses in it. These are usually followed by Ubaiy ibn Ka'b's tradition concerning the rewards promised for reading it. The earliest commentators (Ibn 'Abbās, Muqātil, etc.) are often quoted, their interpretations being sometimes given one after another in a string preceded in each case only by the commentator's name (e.g. fol. 92*a*[4]:

يوفضون يسرعون ابن عباس وقتاده يسعون ابو العاليه ومجاهد يستبقون الضحاك ينطلقون الحسن يبتدرون القرظى يشتدون)

Of the authorities quoted Tha'lab (d. 291) and Ibn Jarīr (i.e. al-Ṭabarī, d. 310/923) seem to be among the latest.

For further information concerning the characteristics of this commentary see especially Ahlwardt 737, Cureton-Rieu 821 and Nöldeke-Schwally, *Geschichte des Qorans* II 173.

Beginning:

[ام]ركم[?] وقد يقول القايل للذي لا شغل له الخ

Sūrah LVI:

سوره الواقعة مكيه وهي الف وسبعمايه وثلاثه احرف وثلاثمايه وثمان وسبعون كلمه وست وتسعون ايه عن ابي طيبه الجرجاني قال دخل عثمان بن عفان رضي الله عنه علي ابن مسعود رضى الله عنه يعوده في مرضه الذي توفي فيه فقال ما تشتكى الخ

Sūrah LX:

سوره الممتحنه مدنيه وهى الف وخمسماية وعشره احرف ... عن ابى بن كعب قال قال رسول الله صلعم من قرا سوره الممتحنه كان المومنون والمومنات له شفعا يوم القيمة بسم الله ... يايها الذين امنوا الايه نزلت في حاطب بن ابي تعلبه [*sic*] وذلك ان سارة مولاه ابي عمرو بن صفي [*sic*] اتت رسول الله الخ

Sūrah LXV:

سوره الطلاق مدنيه وهى الف وستون حرفا ... بسم الله ... هذه السوره تسمى سوره النسآ الصغرى افتتحها الله تعالي بخطاب نبيه عليه السلام فقال عز من قايل يايها النبي الايه ثم جمع الخطاب فقال سبحانه اذا طلقتم ومجازها يايها النبى قل لامتك اذا طلقتم النسآ اى اردتم تطليقهن كقوله تعالي واذا قرات القران فاستعذ بالله الخ

Sūrah LXX:

سوره المعارج مكيه وهى الف واحد وستون حرفا ... بسم الله ... سال سايل الايه قيل البا في بعذاب بمعني عن كقوله فاسال به خبيرا اي عنه ومعني الايه سال سايل عن عذاب واقع نازل كاين على من ينزل ولمن هو الخ

Sūrah LXXV:

سوره القيامه مكية وهي ... لا اقسم الايه اختلف في معناها بعضهم لا صله اي اقسم بيوم القيمة واليه ذهب سعيد بن جبير ابو بكر بن عياش هو تاكيد القسم الخ

Sūrah LXXX:

سوره السفره مكيه وهى ... عبس اي كلح وتولي اعرض عنه بوجهه ان جآه لان جآه الاعمي وهو ابن ام مكتوم الخ

End: تقول عملت على ظهرى يوم

Sūrah LVI on fol. 20*a*, LVII 28*b*, LVIII 37*a*, LIX 42*a*, LX 53*a*, LXI 57*b*, LXII 59*a*, LXIII 64*a*, LXIV 67*a*, LXV 68*b*, LXVI 72*b*, LXVII 77*a*, LXVIII 79*b*, LXIX 86*a*, LXX 88*b*, LXXI 92*a*, LXXII 94*a*, LXXIII 97*a*, LXXIV 99*b*, LXXV 104*b*, LXXVI 109*a*, LXXVII 114*b*, LXXVIII 115*b*, LXXIX 118*b*, LXXX 121*b*, XCVIII 4 124*a*.

For other manuscripts see A.S.B. 1903–7 nos. 207–9, Ahlwardt 737 (Sūrahs I–II 195, before 585/1189), 738 (Sūrah II 241–276, c. 700/1300), 739 (Sūrahs IV 26–V, 691/1291), 740 (Sūrahs XXVII–LII, 549/1154), 741 (Sūrahs XXXIII 10–XXXVIII 33, c. 700/1300), 742 (Sūrahs L–LXX, 560/1164), 743 (Sūrahs XLVIII–LXVII 22, c. 700/1300), Āṣafīyah I p. 552, no. 132, Cairo I 193 (Sūrah II 184–273), Casiri 1316 (vol. II), 1317 (vol. VI, 949/1543), 1318 (vol. VIII), Cureton-Rieu 82 (Sūrahs VII 165–XV 61 with lacunae, 15th or 16th century), 821 (Sūrahs I–II 18, 906/1500), Dāmād Ibrāhīm 102, Fātiḥ 398–9 (vols. V–VI) "Landberg-Brill 489," Qarawīyīn 121–5, 135–6, 218, Qilīj 'Alī 79, 'Umūmī 460–1 Walī al-Dīn 130–3.

Ḥ. Kh. 10769.

1079

1234.—Foll. 55–63*a*; 8 × 4⅚ in.; ll. 15; fair nasta'līq; rubrications; copyist, Abū Ṭālib al-Ḥusainī; dated Murshidābād, 8 and 9 Dhū 'l-Qa'dah 1173/1760 and 10 Dhū 'l-Qa'dah 1179/1766. [R. JOHNSON]

تفسير سورة التوحيد والمعوذتين

Tafsīr Sūraḥ al-tauḥīd wa 'l-Mu'auwidhatain.

Commentaries on Sūrahs CXII, CXIII and CXIV by Ibn Sīnā (al-Ḥusain ibn 'Abd Allāh) who died in 428/1037, see Brockelmann I 452, *Encyclopaedia of Islam* II 419*b* etc. etc.

Beginning of Sūrah CXII:

قل هو الله احد الهو المطلق هو الذى لا يكون هويته موقوفة على غيره الخ

End of Sūrah CXII:

لا جرم كانت هذه السورة معادلة لثلث القران فهذا ما وقفت بتبيين هذه السورة والله محيط باسرار كلامه انتهى

Colophon:

نمق ٨ ذى قعده سنه ١١٧٣ فى مرشداباد من المنتسخ الذى كتبته فى مركب الانكريز حين كنا راجعين من بلاد العرب الى الهند فى شهر ذى قعده سنه ١١٦٧ ٢٥ منه تجاه بلاد الكوكن وانا العبد الجانى ابو طالب الحسينى ختم له بالحسنى

Beginning of Sūrah CXIII:

قل اعوذ برب الفلق فالق ظلمة العدم بنور الوجود الخ

End of Sūrah CXIII:

رزقنا الله تعالى التجرّد التام والتاله الكامل بحق النبى وآله ص ⊙

Colophon:

نمق ٩ ذى قعده سنه ١١٧٣ در مرشداباد از نسخه كه نوشته بودم بر جهاز انكريز در درياى محيط محاذات قلعه ڈانڈاراجپورى در ٢٦ ذى قعده سنه ١١٦٧ وانا العبد ابو طالب الحسينى

Beginning of Sūrah CXIV:

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ... قد ذكرنا ان الربوبية عبارة عن التربية الخ

End of Sūrah CXIV:

فهذا هو الذى يبلغ العقل اليه فى هاتين السورتين والله تعالى اعلم باسرار كلامه جعلنا الله من اهل ذلك الخ

Colophon:

يكشنبه غره ارديبهشت ماه جلالى دهم ذى قعده سنه ١١٧٩ هجرى در بلد مرشداباد حقير ابو طالب الحسينى تحرير نمود از روى نسخه كه بالاى جهاز انكريز محاذات سرانديب وقت مراجعت از يمن نوشته شده بود در سنه ١١٦٧ واز حسن اتفاق انكه انروز هم دهم ذى قعده بود والحمد لله الخ

For other copies see Ahlwardt 972 (CXII), 977 (CXIII–CXIV), Āṣafīyah I p. 534, no. 388 (CXII), Cureton-Rieu 978 (38–41), Gotha I 543 (1), II 1158 (3–4) (CXIII–CXIV only), Leyden 1720–1, Uri no. 980 (5).

Ḥ. Kh. II 3296, 3307.

1080

3857.—Foll. 149; 9⅛×6$\frac{7}{10}$ in.; ll. 18; good, bold, sparsely (on foll. 1–5 and some other leaves copiously) vocalised naskhī; several leaves slightly damaged; 12th century.

[Purchased 1 Nov. 1921]

الوسيط

al-Wasīṭ.

Sūrahs XX 26–XXXIII 48 (with lacunae).

A fragment of a good old manuscript of the "Intermediate" commentary on the *Qur'ān* by al-Wāḥidī (Abū'l-Ḥasan 'Alī ibn Aḥmad) who was a pupil of al-Tha'labī, was one of the scholars who enjoyed the favour of the Niẓām al-Mulk, and who died at Naisābūr in (Jumādā II) 468/1076, see Ibn Khallikān, no. 449, al-Suyūṭī, *Bughyah al-wu'āh*, 327, *Ṭabaqāt al-mufassirīn*, No. 70, Brockelmann I 411.

For information concerning the nature of this commentary see Ahlwardt 750.

The present manuscript, besides being defective both at beginning and end, has a number of internal lacunae. The largest are Sūrah XXI 1–46, XXII 3–28, 39–57, and XXVI 26–57.

Beginning:

ذَلِكَ أَنَّهُ كَانَ يَضِيقُ صَدرُ بِها كُلِّفَ من مُقَاوَمَةِ (?) فِرعَونَ الخ

Sūrah XXII i:

يايُّهَا الناسُ قالَ ابنُ عباسٍ يُرِيدُ اهلَ مَكةَ الخ

Sūrah XXV i:

تبارك قال ابن عباسٍ تعالي عمّا قال القايلون فيه بسو وقد تقدم تَفسيرُهُ الخ

Sūrah XXX i:

الم ذكرنا تفسِيره غلبتِ الروم قال اهل التفسير غلبت فارس الروم الخ

Sūrah XXXIII i:

قوله يَايهَا النبى اتق الله اثبت علي تقوي الله الخ

End:

اسقط الله العِدة عن المطلقَة قبل الدخول لبرّاة

Sūrah XXI 47 on fol. 15*a*, XXII on 27*b*, XXIII 14 on 35*a*, XXIV 11 on 45*a*, XXV on 58*a*, XXVI on 69*b*, XXVII on 80*b*, XXVIII on 95*b*, XXIX on 110*a*, XXX on 119*a*, XXXI on 127*a*, XXXII on 132*b*, XXXIII on 135*b*.

For other manuscripts see Ahlwardt 750 (Sūrahs I–VI, c. 780/1378), 751 (Sūrahs VI 91–XVIII 108, c. 900/1494), 752 (Sūrahs VII –XII 20, c. 800/1397), 'Alī Pāshā 153, As'ad Efendī 248, 'Āshir Efendī 66, 'Āṭif Efendī 235–9, Aumer 79 (complete, 1171/1757–8), Bānkīpūr Handlist 242 (? *Tafsīr al-Wāḥidī*. vol. I, A.H. 975), Cairo I, pp. 221–2 [(i) Sūrahs I–VI, 733/1333, (ii) Sūrahs VII–XVIII, not later than 519/1125–6, (iii) Sūrahs XIX–CXIV, 717/1317, (iv) Sūrahs XVIII–XXX (part), 808/1406, (v) Sūrahs XIX–CXIV, 549/1154], Casiri 1261 (vol. I), 1262 (vol. II), 1263 (vol. V (last)), Chelebī 'Abd Allāh 24, Dāmād Ibrāhīm 156–9, Edwards in Browne Volume p. 138, Fagnan 316 (Sūrahs I–XVIII, 15th cent.), Fātiḥ 477–86, Ḥamīdīyah 123–5, Khālidīyah (Jerusalem) p. 6, Köprülü 150–1, Maḥmūd Pāshā Madrasah 48–52, Murād 190, Nūr i 'Uthmānīyah 236–40, Peshawar 25, Qilīj 'Alī 97–100, Rieu 99 I (Sūrahs XXV 30–LXXIV, 14th or 15th cent.), Rustam Pāshā 37–8, 'Umūmī 519, Walī al-Dīn 284–6.

Ḥ. Kh. II 3423, VI 14222.

1081

4152.—Foll. 172; 10⅛×7⅛ in.; ll. 20–25; clear, but inelegant, old naskhī, copiously, but not always correctly, vocalised; many leaves slightly, and the last few considerably, damaged; the writing in many places sewn through by a binder; copyist (name damaged), Abū 'l-Fatḥ ibn [?] ... [?] ibn Khwrāmz [?] al-Ṭaramī; dated, 2 Muḥarram [the numbers indicating the year are damaged, but the first appears to be 6]; 13th century.

[DELHI 29]

الوجيز
al-Wajīz.

Sūrahs III 6–XXXIII 50 and LIII 60–CXIV.

An old copy of the most concise of the three commentaries composed by the same al-Wāḥidī.

Beginning:

[وا]قصدٍ كمَا ازَغتَ قُلُوبَ الّذِين فى قُلُوبِهِم زَيغٌ

Colophon:

آخر الكتاب وَللهِ الحمد اوّلاً واخراً وصلواته على سيّدنا محمد واله الطيبين الطاهرين اجمعين وَقد فرغ من انتساخ هذ الكتاب العبد المذنب المحتاج الى رحمة الله تعالى ابو الفتح بن [?] ... [?] بن خورامز [?] الطارمى ليلة الخميس بعد صلوة العشا الاخرة الثّانى من المحرم من شهور... والله تعالى حسبى وعليه توكلى الخ

Fol. 61 has been bound between foll. 6 and 7, foll. 139–145 between 153 and 154, foll. 164–166 the wrong way round, and 166 between 164 and 165.

This copy is wrongly described on the front fly-leaf, the first page and the last as the *Tafsīr i Wasīṭ*.

An edition, printed on the margin of Muḥammad Nawawī al-Jāwī's *Marāḥ labīd*, was published at Cairo (Dār al-kutub al-'arabīyah al-kubrā) in 1330/1912.

For other manuscripts see A.S.B. 1903–7 no. 1085, Ahlwardt 746 (nearly complete, c. 700/1300), 747 (766/1365), 748 (Sūrahs I–XIII, 869/1465), 749 (Sūrahs XVII–CXIV, 645/1247), As'ad Efendī 167–8, 'Āṭif Efendī 234, Āyā Ṣūfiyah 290–1, Bānkīpūr Handlist 243, Cairo I 221 [(i) 1270/1853, (ii) 746/1346, (iii) Sūrahs XVI–CXIV, (iv) nearly complete, (v) 692/1293], Casiri 1264 (810/1417), Dāmād Ibrāhīm 155 (750/1349–50), Fagnan 315 (Sūrahs XIX–CXIV, 720/1320–1), Fātiḥ 487–8, Köprülü 152–3, Lālah-lī 241, Leyden 1661, Nūr i 'Uthmānīyah 469–72, Qarawīyīn 186, Salīm Āghā 104–5, 'Umūmī 497, 518, Walī al-Dīn 282–3, Yeñī p. 7, no. 99, p. 79, no. 30.

Ḥ. Kh. VI 14187.

1082

3705.—Foll. 470; 11⅝×7½ in.; ll. 29; coloured borders; good, small, partially vocalised naskhī; Qur'ānic text in red; illuminated head-piece on fol. 1*b*; a few marginal notes and corrections; the coloured borders have in places corroded the paper and small parts of the text have been either damaged by the corrosion or covered by the paper used for repair; decorated binding; dated 7 Ṣafar 989/1581.

[Purchased 28 March 1906]

معالم التنزيل
Ma'ālim al-tanzīl.

The commentary of al-Baghawī (al-Ḥusain ibn Mas'ūd, al-Farrā') who died in 516/1122 (or 510/1117), see Ibn Khallikān, no. 184 (both dates mentioned), *Tadhkirah al-Ḥuffāẓ* IV, p. 54 (gives the date 516), Subkī IV 214 (gives the date 516), Brockelmann I 363, *Encyclopaedia of Islam* I 561 *b*.

After an introduction devoted mainly to (1) the *asānīd* through which certain old commentaries (Ibn 'Abbās, Mujāhid, al-Kalbī, etc.) on which his work is largely based were handed down to his teacher Abū Sa'īd Aḥmad ibn Ibrāhīm al-Shuraiḥī, a pupil of al-Tha'labī, (2) similar *asānīd* relating to the *qirā'āt*, in which his teacher was Abū Naṣr Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Alī al-Muqri' al-Marwazī, (3) a section (فصل)

فى فضائل القرآن وتعليمه

(4) another

فى فضل تلاوة القرآن

and (5) a third

فى وعيد من قال فى القرآن برايه من غير علم

the commentary on Sūrah I begins at the top of fol. 4*b*.

Beginning:

بِسْمِ اللّه... وَمَا توفيقى الا بِاللّهِ عَلَيْه توكّلتُ وهوَ حَسْبِى ونعم الوكيل قال الشيخ الأمام محيى السنه ناصر الحديث ابو محمد الحُسَين بْن منصُور الفرّاء البغوى رضى الله عَنْهُ وارضاه الحمْد لله ذِى العظمَة وَالكبرياء... اما بعد فان الله جَل ذكره ارْسل رَسُوله بِالهدى الخ

For further extracts see Ahlwardt.

End:

مَا أذن الله لشَيء مَا أذنَ لنبى حسن الصوْت بالقرآن يجْهر به

Colophon:

هَذا آخر الكتاب معَالم التنزيل للامَام المحقق محْيى السّنة ... فرغ منْ تحرير هذا الكتاب في سَابع شهر صَفر ختم الله بالخير والظفر سَنه تسع وثمانيْن وتسْعمائه وصَلى الله الخ

For other manuscripts see Ahlwardt 753–66, Aumer 80–82, Bānkīpūr Handlist 325–8, Cairo I 211–12, Cureton-Rieu 62–63, 1544–8, Rieu 101–3, Ellis-Edwards, pp. 3–4, Fagnan 317–18, Griffini in R.S.O. IV, p. 104, Leyden IV 1663, Gotha 524–7, most of the Constantinople catalogues etc.

For editions (Persia n.p., n.d., Bombay 1296/1879, *ibid.* 1309/1891) see *Ency. Isl. loc. cit.* and Ellis I 699.

Ḥ. Kh. V 12312.

1083

4154.—Foll. 364+4; $8\frac{3}{4}\times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 21–25; clear, but rather stiff, sparsely vocalised naskhī; the Qur'ānic passages written in large letters in a script somewhat resembling that of nos. 1051–6 (foll. 1–18, 75*a*, 222–35, 237–94 and 312 supplied by later hands); marginal notes, additions and corrections; copyist, Mubārak ibn Maḥmūd ibn Niẓām al-Shīrāzī; dated Friday, 10 Muḥarram 815/1412. [DELHI 73]

Ma'ālim al-tanzīl.

Sūrahs II 141–VI.

A fragment of the same commentary.

Fol. 22 has been bound after fol. 33 and foll. 34–6 after fol. 21. Fol. 75*a* is a duplicate of 75 ll. 1–19. Foll. 75*b*, 75*c* and 75*d* should come between the words هذا and واحد on fol. 75 l. 19. Eighty-seven leaves are missing from the beginning.

1084

4155.—Foll. 320; $10\frac{8}{10}\times 7\frac{8}{10}$ in.; ll. 19–21; fair, vocalised naskhī (foll. 268–320 are in a different hand and are sparsely vocalised); rubrications; marginal notes and corrections; foll. 1–195 damaged apparently by white ants; 16th century. [DELHI 74]

Ma'ālim al-tanzīl.

Sūrahs XVI–XXXVIII.

A volume, described on fol. 1*a* as the third part (*al-juz' al-thālith*), of the same commentary.

A note on fol. 1*a* states that the manuscript was purchased at Baghdād in the year 1009/1600–1 by some one whose name has been erased.

1085

4156.—Foll. 83; $8\frac{3}{4}\times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21 usually; in several different hands; the Qur'ānic text is in larger letters, is overlined in red, and from fol. 4 to fol. 8 is in a thick and stiff naskhī resembling that of no. 1051; there are more or less copious marginal notes in places; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1342*a*]

Ma'ālim al-tanzīl.

Sūrahs I–II 141.

This copy has lost three leaves from the beginning and two between foll. 2 and 3. It now begins with the words

الذين خلفوا الصحابة والتابعين

which occur in al-Baghawī's preface (in no. 1082 the corresponding words occur on fol. 2*b*[8]). The gap after fol. 2 includes most of the

فصل فى فضل تلاوة القرآن

End: فقال عمر وكيف

1086

4157.—Foll. 299; $11\times 6\frac{7}{10}$ in.; ll. 25; stiff, clear, partially vocalised naskhī; rubrications; worm-eaten and damaged apparently by white ants; 14th century. [DELHI 16]

تفسير القرآن
Tafsīr al-Qur'ān.

Sūrahs II 133–VI 26 and XII 43–XLVII 38.

Fragments of one of the older commentaries, described on one of the fly-leaves as the تفسير امام احمد غزالى and in the Delhi Catalogue ascribed to his brother the celebrated Abū Ḥāmid al-Ghazālī (d. 505/1111, see Brockelmann I 419, *Ency. Isl.* II 146 etc.). The latter composed a commentary entitled *Yāqūt al-ta'wīl* (Ḥ. Kh. VI 14447), but, as it was in 40 volumes, it must have been on a much larger scale than this work.

The manuscript begins abruptly in the middle of an introductory section evidently devoted to detailing the branches of knowledge ancillary to the science of exegesis. At the top of fol. 1 is the end of a list of abrogating and abrogated verses in the *Qur'ān*. This is followed (line 6) by a section on the eleven Readers (beginning

ومنها معرفة القُرّاء الاحد عشر من المُدُنِ الخمس واسامى رُواتِهم المُحيطُ بها كتابُ الغاية وقد ابْدعه الشيخ ابو بكر احمد بن الحسين بن مِهرَان رحمه الله سوى ما شذّ من قرّاء سائر البُلدان)

which is still incomplete at the end of fol. 2*b*, where a large lacuna occurs, embracing the rest of the introduction, the commentary on Sūrah I and that on the first 132 verses of Sūrah II.

Prefixed to the notes on each sūrah is a statement concerning the place of its revelation. This is followed firstly by a statement concerning the number of verses, words, and letters contained in it, and secondly by a tradition concerning the rewards promised for reciting it. The Qur'ānic text is not given in its entirety but only the words commented on, and these for the most part only one, two or three at a time. The author regularly cites the interpretations of a number of early traditionists and commentators dating from the 1st to the 5th century. Among the latest is al-Māwardī who died in 450. The style is extremely concise, especially where variant readings and diverse explanations are cited, these being usually given one after the other, each preceded merely by the name of the authority responsible for it. Verses of poetry are often cited, usually anonymously.

Beginning:

ومن الانسان آيتان وبعض الثالثة وهو قوله واسيرًا الخ

Fol. 3*a*:

اولادهم فى الماَ المَعمُودِىّ مجاهد خِلقتَهُ مقاتل فطرتَهُ الاسلامَ ابو عبيدة سُنّتَهُ ابن كيسان جِبلّتَهُ او الخِتانَ لصَبغه بالدمّ [sic] او غُسْلَ مَنْ يُريد الاسلام الخ

Sūrah III:

سوره ال عمران مدنيّة وهى مائتا آيهٍ ∴ وثلاثه الاف واربعمائة واحدى وثمانون كلمةً ∴ واربعةَ عشرَ الفًا وخمسةُ وعشرون حرفًا ∴ الم والتوريه والانجيل كوفى وانْزل الفرقانَ مدنى بصرى الى بنى اسرائيل بصرىّ ما تحبّون مدنى ∴ ابى رضى الله عنه من قرا ال عمران أعْطِى بكلِّ ايةٍ امانًا على الصراط ∴ بسم الله الرّحمٰن الرّحيم الم الله موصُولٌ حُرّكت الميم لالتقاء الساكنين وفُتِحت كراهةَ الخروج من اليا الى الكسرة كما فى أينَ وليستْ هى فتحةَ الهمزة الخ

Sūrah V:

سوره المائده الفٌ وثمانُمائه [sic] كلمة واربعُ كلمات... بسم اللّه الرحمٰن الرّحيم العقود عهود الله فى التحليل والتحريم [sic] عن ابن عباس رضى الله عنهما الحسن عهود الدين كلُها قتادة عُهود الحِلْف الخ

Sūrah XX:

سوره طه مكيّه وهى مائة وخمس وثلاثون آيةً كوفى . . . بسم اللّه . . . طهٰ بكسر الهآ ابو عمرو وبكسرهما كوفى الخ

Sūrah XXX:

سوره الروم مكيه الا قوله فسبحانَ الله حين تُمسون وهى ستون آيه . . . بِسْمِ اللّه . . . غُلِبَت اى لقدْ غلبتْ على حَذْفِ جواب القسم الخ

End:

وقيل لا يَسْالكم الرسولُ كقوله عز وجل قل ما اسالكم عليه من اجر وقيل لا نُسْال

Sūrah III on fol. 29*b*, IV 56*b*, V 82*a*, VI 96*a* (VI 26 fol. 97*b*), XII 43 fol. 98*a*, XIII 103*b*, XIV 108*b*, XV 113*b*, XVI 118*b*, XVII 126*b*, XVIII 138*a*, XIX 148*b*, XX 154*b*, XXI 162*a*, XXII 168*a*, XXIII 176*b*, XXIV 182*a*, XXV 190*b*, XXVI 198*b*, XXVII 204*a*, XXVIII 211*a*, XXIX 217*a*, XXX 219*a*, XXXI 222*a*, XXXII 224*b*, XXXIII 226*b*, XXXIV 236*b*, XXXV 243*a*, XXXVI 249*a*, XXXVII 256*b*, XXXVIII 261*b*, XXXIX 267*a*, XL 271*a*, XLI 275*a*, XLII 279*b*, XLIII 284*a*, XLIV 289*a*, XLV 291*a*, XLVI 293*a*, XLVII 296*b*.

1087

4158.—Foll. 89; 8⅜ × 6⅛ in.; ll. 15; poor nastaʻlīq; rubrications; water-stained and slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 23]

تفسير سورة يوسف
Tafsīr Sūrah Yūsuf

A commentary on Sūrah XII ostensibly by the celebrated al-Ghazālī.

Beginning:

الحمد لله الذى شهدت المكونات بوحدانيته ولانت المصوعات [*sic*] بعظمته [?] ... قال الشيخ الامام الاجل العالم الفاضل ابو حامد محمد بن العزالى [*sic*] الحكاية قال ابن عباس اتتْ طايفة الى النبى صلي الله عليه وآله وسلم فقالوا يا محمد نحن قوم لا نهتدى الى الكتاب الخ

Having set forth the circumstances which preceded the revelation of the sūrah the commentator continues

فانزل الله سبحانه وتعالى سورة يوسف بسم الله الرحمن الرحيم الر تلك آيات الكتاب المبين كانه قال الالف انا واللام لي والراء ربوبيتي اقسم الله جل جلاله بوحدانيته وصفاته وربوبيته الخ

The "traditions relating to the mustering by Adam of his posterity" which occur at the beginning of Rieu 127 do not occur in this copy.

End:

فقالت انى لا ادلك الا علي هذا الشرط فان خزاينه واسعة وعطاياه [catchword جزيله]

On the first fly-leaf are the words

تفسير سورهٔ يوسف از امام غزالى عليه الرحمة

and on the title-page

من عالم ربانى العالى ابن امام محمد غزالى خريد نمود بقيمت دو روپيه محمد كريم الله

There is a table of contents on foll. 1 and 2*a*.

For what appear to be copies of the same work see A.S.B.Govt.Coll. 1908–10, no. 3, Āṣafīyah I p. 534, no. 315 ("*Tafsīr Sirr al-ʻālamīn*"), p. 536, nos. 6 and 301; Būhār 10, Catalogh i p. 66, Loth 114 (differs considerably at the beginning), Peshawar 31, 100(*a*), Rieu 127.

1088

3199.—Foll. 343; 12⅛ × 8⅛ in.; ll. 35; coloured borders; small, neat, unvocalised Turkish naskhī (the first and last leaves have been supplied in a later hand); rubrications; in places small parts of the text have been torn away and the margins have been repaired throughout; some marginal notes and corrections; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century.
[Presented 20 July 1877. SIR W. MUIR]

الكشّاف عن حقائق التنزيل
al-Kashshāf ʻan ḥaqāʼiq al-tanzīl.

The well-known commentary completed in 528/1134 by al-Zamakhsharī (Maḥmūd ibn ʻUmar) who died in 538/1144 (see Ibn Khallikān, no. 721, *Bughyah al-wuʻāh* 388, *al-Fawāʼid al-bahīyah* 209, Brockelmann I 289 etc.).

According to Shams al-Dīn al-Iṣfahānī (quoted on fol. 13*b* of no. 1126) this com-

mentary, in so far as it is derived from earlier commentaries, is based mainly on that of al-Zajjāj.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل القران كلاما مؤلفا منتظما الخ [*sic*]

An edition, by W. Nassau Lees, Khādim Ḥusain and ʿAbd al-Ḥaiy, was published at Calcutta in 1856–9. For this and other editions (Būlāq 1281/1864, Cairo 1307/1890, 1308/1890–1) see Ellis I 870–1, 876, Cairo I 190–1.

Manuscripts are common: see, e.g., Ahlwardt 769–787, Cureton-Rieu 64–7, Rieu 104–6, Ellis-Edwards p. 3 (Or. 5102, Or. 6343), Loth 52–58, Nicoll-Pusey 17 (p. 66), Uri 7 (p. 48), 48 (p. 52), Vollers 86–93.

Ḥ. Kh. V 10646.

1089

4159.—Foll. 129; $7\frac{2}{8} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 17; good, old, partially vocalised naskhī (except foll. 1–3); numerous marginal notes; somewhat worm-eaten; copyist, Ḥājjī Ḥusain ibn Maḥmūd ibn Maḥmūd al-Ṭūsī; 13th century. [DELHI 58]

al-Kashshāf ʿan ḥaqāʾiq al-tanzīl.

Sūrahs XIX 58–XXIII.

A good copy of a part, described in the colophon as the fourth *daftar*, of the same commentary. The volume is defective at the beginning and opens with three leaves supplied in a comparatively modern hand.

Fol. 1*b* is headed تتمه سورة مريم and begins with the words وعن النابغة الجعدى which occur in the explanation of Sūrah XIX 58 (p. 831, l. 15 of the edition printed at Calcutta in 1856–9). The older part of the manuscript begins on fol. 4*a* with the words وعلى مَعنيَيْن معنى النزولِ which form part of the explanation of Sūrah XIX 65 (Calcutta edition, p. 833, l. 17).

There is a lacuna (corresponding to pp. 912, l. 4 *ab infra*–918, l. 2 *ab infra* in the Calcutta edition, i.e. Sūrahs XXII 58–XXIII 9) after fol. 107.

Sūrah XX begins on fol. 18*a*, XXI on 57*a*, XXII on 87*a*, XXIII 9 on 108*a*.

Colophon:

اَتمَّ الدفترَ الرّابعَ من الكشّافِ عن حقائق التنزيلِ عُبيدُ الله الفقيرُ اليه الراجى عفوَهُ حاجى حُسين بن محمود بن محمود الطُوسى لنفسه حامدًا ومصلّيا وسائلًا اَنْ يَمنح التوفيق فى اتمام اخواته الباقية

[about two lines are erased here]

والحمد لواهب العقل

1090

4161.—Foll. 224; $14\frac{1}{10} \times 10$ in.; ll. 33; good, largely vocalised naskhī in two different hands; illuminated title on fol. 1*a*; a few pages water-stained, all somewhat worm-eaten, and some considerably damaged; numerous marginal notes at beginning; 14th century (apart from some leaves supplied apparently in the 18th). [DELHI 56]

al-Kashshāf ʿan ḥaqāʾiq al-tanzīl.

Sūrahs I–XVIII.

The first half of the same commentary.

Fol. 1*a* bears the illuminated title

كتابُ الكاشف [*sic*] فى تفْسير القران المجيْد للزمَخْشَرى

As far as fol. 62 the text of the *Qurʾān* is written on the margin, on which are also a number of corrections and notes.

The library seal of al-Sulṭān al-Aʿẓam Shāh Rukh Bahādur is stamped on foll. 39*a*, 122*a* and 187*a* and there is a large obliterated seal on foll. 39*a*, 70*a*, 121*a*, 159*a* and 182*a*.

1091

4160.—Foll. 177; $8 \times 5\frac{4}{8}$ in.; ll. 21; clear naskhī, sparsely vocalised; rubrications; slightly worm-eaten; 15th century. [DELHI 60]

al-Kashshāf ʿan ḥaqāʾiq al-tanzīl.

Sūrahs XIX 88–XXVII.

A fragment of the same commentary.

Beginning: اى يوم نحشر ونَسُوق

(Calcutta edition, p. 841, l. 11).

End: وسمكه ثمانين وَقيل ثلاثين
(*ibid.*, p. 1023, l. 18).

There is a lacuna after fol. 89 corresponding to pp. 932[10]–941[17] in the Calcutta edition, i.e. Sūrahs XXIII 101–XXIV 12.

1092

4162.—Foll. 313; $11\frac{1}{10}\times6\frac{5}{8}$ in.; ll. 39–43; ruled borders; clear Turkish naskhī; rubrications; illuminated heading on fol. 1*b*; written for Muḥammad ibn Muḥammad ibn Ja'far Kānī Shalabī; copyist, Aḥmad ibn 'Abd Allāh ibn Ismā'īl ibn Yūsuf ibn 'Abd Allāh called الديبه; dated Monday, 5 Sha'bān 1074/1664 (a colophon at the end of Sūrah XXXVII (fol. 154*a*) is dated 15 Dhū 'l-Qa'dah 1070/1660). [DELHI 59]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrahs XIX–CXIV.

The second half of the same commentary.

Colophon on fol. 154*a*:

تم الجزء الثالث بعون الله تعالى واحسانه وعظيم امتنانه فلله الحمد كثيرًا ... نمّ [*sic*] شهر القعده سنه ١٠٧٠

Colophon on fol. 313*b*:

تم الكتاب ... وكان الفراغ من تحريره من اقسام الساعة الثالثة من نهار الاثنين خامس شهر شعبان سنه ١٠٧٤ وهذا اليوم عانق اليوم الثاني والعشرون من اشباط الرومي واسمه بالفارسي ديماه وبالقبطي امشير البشير ... حرّره افقر عباد الله وَاحوجهم اليه الراجي عفو الله احمد بن عبد الله ● بن اسمعيل بن يوسف بن عبد الله المعروف بالديبه عفى الله عنه ● مما استكتبه لنفسه الفقيه الاوحد محب ال محمد ● محمد بن محمد بن جعفر كاني شلبي ختم الله له بالحسنى الخ

1093

4163.—Foll. 172; $11\frac{1}{4}\times7$ in.; ll. 13; mainly in vocalised Indian naskhī of a peculiar type; numerous marginal notes; worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 57]

al-Kashshāf 'an ḥaqā'iq al-tanzīl.

Sūrah II 1–181.

A fragment of the *Kashshāf* extending from a point near the beginning of the remarks on Sūrah II (Calcutta edition I p. 17[22]) to verse 181 of that sūrah, but with several internal lacunae.

Beginning:

فان قلت فما وَجْهُ اِخْتِصَاصِ كلّ سورةٍ بالفاتحة التى اُخْتُصّتْ بها الخ

End: وَاِرَادَةَ اَنْ تَشْكُرُوْا وَقُرِئَ

(Calcutta edition, I p. 128[6]).

1094

4164–5.—Foll. 1–331, 332–642; $9\frac{1}{10}\times6$ in.; ll. 27; blue ruled borders; small, good, occasionally vocalised naskhī; headings of sūrahs and the word قوله in red; marginal notes and corrections, some of which are derived from the annotator himself; worm-eaten, especially Vol. I: paper brittle in places; copyist, Muḥammad al-Qāri' al-Rūdāwarī (see fol. 331*b*); date of completion of Vol. I, beginning of Sha'bān of an unspecified year; Vol. I corrected, according to a note by Muḥammad al-Kāzarūnī (fol. 331*b*), at the end of Jumādā II 836/1433. [DELHI 55 A & B]

الكشف عن مشكلات الكشاف

al-Kashf 'an mushkilāt al-Kashshāf.

Sūrahs I–CXI 2.

A good but slightly defective copy of the annotations of al-Fārisī ('Umar ibn 'Abd al-Raḥmān, who died in 745/1344–5 according to Ḥājjī Khalīfah V p. 189[6]) on the *Kashshāf*. The Cairo Catalogue I 192 gives his name as Sirāj al-Dīn 'Umar ibn 'Abd al-Raḥmān ibn 'Umar al-Bihbihānī (s.l.) al-Kinānī al-Qazwīnī al-Fārisī and says that he died at the age of 37 or 38.

The words الكشف عن مشكلات الكشاف are used by the author in stating the scope of his work and are not given explicitly as the title. The work is usually referred to as *Kashf al-Kashshāf* or simply as *al-Kashf*.

The annotator refers frequently to the statements of his contemporary al-Ṭībī[1] (cf. fol. 3b[8] الفاضل الطيبى سلمه الله)

Beginning:

الحمد لله الذى انار الاعيا[ان] بنور الوجود وجعلها مرائى [sic] صفاته ... وبعد فان اقلّ خلق الله ... عمر بن عبد الرحمن الفارسىّ ... يقول اشار الىّ مَن لزمنى فى دين المروّة اجابته ... ان أحرّر فى الكشف عن مشكلات الكشاف الخ

Beginning of actual commentary:

قوله انزل ونزّله قيل انّ الله تعالى انزل القرآن الى السماء الدنيا الخ

Sūrah I:

الفاتحة فى الاصل اما مصدر كالعافية نقلت الى اول ما يفتتح به من باب اطلاق المصدر على المفعول الخ

Sūrah V:

قوله العهدُ الموثّق وذلك لان المعقود من الحَبْل اقوى الخ

Sūrah X:

قوله ذو الحكمة لاشتماله عليها أراد انه من باب عيشة راضية الخ

Sūrah XVIII:

قوله وهى نعمة الاسلام استنبطه من قوله تعالى قيما مع قوله دينا قيما ملة ابرهيم الخ

Sūrah XL:

قوله لان الصلوات نزلت بالمدينة قد سبق فى سورة الروم ان الحسن كان يقول بذلك الخ

Sūrah LXXXV:

قوله وهى قصور السماء على التشبيه فى الحواشى البُرج القَصر وهى مواضع مرتفعه فى السماء الخ

End:

قوله وكان ذا سَابِياء النتاج وهو فى الاصل

[1] This is the correct spelling of the name according to *Bughyaḥ al-wuʿāḥ* 228, *Miftāḥ al-saʿādaḥ* 434 and *Rauḍāt al-jannāt* 224.

Colophon of Vol. I:

تم النصف الاول من الكشف فى اوائل شهر شعبان المعظم على يدى الفقير الى الله البارى الغنى محمد القارى الروداورى الخ

Sūrah I fol. 4b, II 12a, III 134a, IV 162a, V 193a, VI 211b, VII 224b, VIII 241a, IX 246a, X 253b, XI 262a, XII 281b, XIII 298a, XIV 306b, XV 313a, XVI 318b, XVII 332b, XVIII 348b, XIX 358b, XX 371b, XXI 380b, XXII 389b, XXIII 398a, XXIV 404a, XXV 413a, XXVI 419b, XXVII 425b, XXVIII 430b, XXIX 437a, XXX 441b, XXXI 445b, XXXII 448a, XXXIII 450a, XXXIV 457a, XXXV 461b, XXXVI, 465b, XXXVII 471a, XXXVIII 478a, XXXIX 489a, XL 502a, XLI 511b, XLII 519a, XLIII 527a, XLIV 533b, XLV 536b, XLVI 539b, XLVII 542b, XLVIII 546b, XLIX 549a, L 557a, LI–CXIV 561a–end.

For other manuscripts see Ahlwardt 790 (one page only!), Cairo I 192 ((i) complete, 1004/1596, (ii) Sūrahs XVII–CXI 840/1436), Ellis-Edwards p. 3 (16th cent.), Qarawīyīn 148, 158, and many of the Constantinople Catalogues.

Ḥ. Kh. V p. 189[6].

1095

4166.—Foll. 365; $10\frac{7}{10} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; good naskhī, largely vocalised; slightly worm-eaten; water-stained at beginning; dated Jumādā I 760/1359. [DELHI 47]

درر الاصداف فى حل عقد الكشاف (?)

Durar al-aṣdāf fī ḥall ʿuqad al-Kashshāf (?).

A supercommentary on the *Kashshāf*, probably the earlier of the two supercommentaries composed by al-Fāḍil al-Yamanī (ʿImād al-Dīn [?] Yaḥyā ibn Qāsim al-ʿAlawī[1]) who died, according to Ḥ. Kh. V p. 190[1], in 750/1349–50.

[1] Apparently identical with the person who in the *Bughyaḥ al-wuʿāḥ* 414 is called ʿIzz al-Dīn Yaḥyā ibn Qāsim ibn ʿUmar ibn ʿAlī al-Yamānī al-Ṣanʿānī al-Shāfiʿī al-Naḥwī, is said to have journeyed from Persia to Damascus in 749, to have told al-Ṣafadī there that he was born in 680, to have studied the *Qurʾān* at Baghdād and in al-Yaman, and to have composed a *taʿlīqah* on the *Kashshāf* and a commentary on the *Lubāb* of Tāj al-Dīn al-Isfarāyīnī [*cf.* Ḥ. Kh. V 303[7]].

Neither the title nor the name of the author occurs in this manuscript, which is slightly defective at the beginning, but the identification seems to be almost certain. A passage quoted on fol. 73*a* of the *Tuḥfaḥ al-ashrāf* (no. 1096 *infra*) as from الحاشية الاولى differs only very slightly from the corresponding passage in this manuscript (fol. 29*b*[3]), and the two supercommentaries agree word for word in many other passages. In this work, moreover, we find no references to al-Ṭībī, the *Intiṣāf* and the *Inṣāf*, works which, as we know from Ḥ. Kh., became known to al-Yamanī only after the completion of the *Durar al-aṣdāf*. References to the *Taqrīb*, the *Kashf*, and to بعض الفضلاء are common in both works.

The statement of Ḥājjī Khalīfah that this work was completed in Ṣafar 738/1337 cannot be correct if the Cairo Catalogue is right in saying that the *Tuḥfaḥ al-ashrāf* was completed in Ṣafar 733/1332, since the former is admittedly the earlier work. Perhaps Ḥ. Kh.'s 738 is a mistake for 728.

A portion (Sūrahs XII–XXIV) of the *Mabāḥith al-tanzīl*, a *tafsīr* apparently by this author, is preserved in the British Museum (see Ellis-Edwards p. 4).

Beginning:

فَقِيْلَ اِنمَا كَانَ اَحْسَن لِانَهُ فِي الأَوَلِ جَعَلَ المَوجُودَ كغَيرِ المَوجُودِ قَولُهُ مَعَاذَ الالَه الشِعْرُ لامَيةَ ابْنِ ابي الصَلْتِ الخ

Sūrah II:

قَولُهُ يتهَجى بهَا التهَجى تَعدِيد الحُروفِ باسمايِهَا ضه بِغَيرِ افْصَاحِ الهآ وانَما كتِبَت على لفظِ الوَقْفِ وَكذا ره به الخ

Sūrah III:

قَولُهُ ميم حَقها اَن يُوقَف عَليهَا اختَلَفَ العُلماَءُ في اسماءِ الحرُوفِ قبل التركيْبِ الخ

Sūrah XX:

قوله او قلبت فى بطا اى قلبت الهمزَة فى بطا [*sic*] الفاً [*sic*] وبنى الامرُ عَلَيهِ الخ

Sūrah XL:

المرادُ بالساكنين اليا والمِيمُ بعدها والافضال بالرفع عَطفٌ عَلي الفَضَلِ اي الطولِ يستعمل لِمعنَى الفَضلِ والافْضَال الخ

End:

قوله ومن جهَة الناس مثل ان يوَسوس في القلبِ من جهَةِ المنَجمينَ وَالكهَان انهُم يَعلَمونَ الغَيْبَ وَمِن جهَةِ الجنّ انهُم يَضُرونَ وَيَنفَعُون قَولُ المصَنّفِ سقاهُ اللَهُ صَوبَ الرّضوَان وكَسَاهُ اللّهُ ثوبَ العَفْوِ والغُفران حَتى وَقَعَ التَاوِيلُ اشارَ بذلكَ الي ان تاوِيلَهُ هُوَ التاوِيل المُعتَمد بهِ وَانَهُ لَم يُؤوّلـه اَحدٌ قَبله وَهذَا قَرِيبٌ مِن مَعنَى مَا رُوِىَ عَنهُ وهوَ قولُه اللَهُ تَعَالي اَنزلَ القرآنَ وَانا فَسَرتُهُ ولعَمرِي انهُ بدا [*sic*] الاَوَايلَ والاواخِرَ وَاَتَى فِي تاوِيلهِ بِمَا لم يَسبق اَلَيهِ اَحَدٌ مِن الافاضِل جَعَلَ اللَهُ سَعيَهُ مَشكوراً وَعمَله متصلا مَبرُوراً والحَمدُ للّهِ عَلي التمام والصّلوة علي محمَّدٍ وَآلهِ الكِرَامِ وَالحَمدُ للّه رَبّ العَالَمِينَ

Colophon:

وافق الفَرَاغ مِن تَعليقهِ فى جمادى الاول سنه ستين وسبعمايّه هجريه

Sūrah II on fol. 3*a*, III 40*b*, IV 57*b*, V 89*a*, VI 105*a*, VII 115*b*, VIII 127*a*, IX 131*b*, X 139*b*, XI 149*b*, XII 158*b*, XIII 168*a*, XIV 171*b*, XV 174*b*, XVI 177*b*, XVII 185*a*, XVIII 192*b*, XIX 198*a*, XX 208*b*, XXI 218*a*, XXII 225*b*, XXIII 230*b*, XXIV 234*b*, XXV 243*a*, XXVI 248*b*, XXVII 254*b*, XXVIII 259*b*, XXIX 265*a*, XXX 268*b*, XXXI 271*a*, XXXII 272*b*, XXXIII 273*b*, XXXIV 276*b*, XXXV 280*b*, XXXVI 284*b*, XXXVII 287*b*, XXXVIII 291*a*, XXXIX 297*b*, XL 301*b*, XLI 306*a*, XLII 307*a*, XLIII 310*a*, XLIV 312*a*, XLV 313*b*, XLVI 315*a*, XLVII 316*b*, XLVIII 317*b*, XLIX 319*a*, L 322*a*, LI–CXIV 324*a*–365.

For a copy of the *Durar al-aṣdāf* see Cairo I 173 (Sūrahs I–CVI, autograph). It cannot be ascertained from the catalogues whether Fātiḥ 619–20, Murād 273, 299 and Rāghib 175–7 are copies of this work or of the *Tuḥfaḥ al-ashrāf* (see no. 1096).

Ḥ. Kh. V p. 189[10].

1096

4167.—Foll. 218; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; ugly, but fairly legible, nasta'līq; slightly worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 48]

تحفة الاشراف فى كشف غوامض الكشّاف

Tuḥfah al-ashrāf fī kashf ghawāmiḍ al-Kashshāf

Sūrahs I–IX 25.

The second of the two supercommentaries on the *Kashshāf* composed by the same al-Fāḍil al-Yamanī (Yaḥyā ibn Qāsim al-'Alawī).

Ḥājjī Khalīfah states that al-Fāḍil al-Yamanī after finishing his *Durar al-aṣdāf* (see no. 1095) came across the annotations of al-Ṭībī and composed a second super-commentary on the basis of al-Ṭībī's annotations and his own *Durar al-aṣdāf*. According to the Cairo Catalogue I 137 the work was completed on 3 Ṣafar 733/1332 (but see the remarks on the date of the *Durar al-aṣdāf*, p. 23 *supra*).

The preface is omitted in this manuscript, in which the title *Tuḥfah al-ashrāf* does not occur. At the top of the title-page, however, the work is stated to be حاشيه يمنى بركشّاف and in the lower half of the same page there is a note by a former owner (name obliterated) beginning

هذه الحاشية من الفاضل اليمنى على الكشاف الخ

The correctness of this ascription is proved by the following words, which occur on fol. 91 a⁷:

وقد بسطنا القول فى الجواب عن ذلك فى درر الاصداف

Beginning:

قوله الحمد لله آه اعلم ان المصـ ره قد ادرج في هذه الخطبة الغراء جميع ما هو محتاج اليه من المباحث التى يتعلق [sic] بالقرآن الخ

Sūrah I:

سورة الفاتحة بسم الله ... قوله مكيه اي في قول علي عليه السلام [these last two words, as usually elsewhere in this MS., have been deleted and رضه substituted] مدنية اى في قول مجاهد وقيل مكية ومدنية لانها نزلت مكة [sic] مرة اي حين فرضت الصلوة ... قوله لاشتمالها علي المعاني التى في القرآن آه اما الثناء ففي قوله لله رب العالمين الى مالك يوم الدين الخ

Sūrah II:

بسم الله ... قوله يتهجى بها التهجى تعريف الحروف باسمائها الحروف المبسوطة اي حروف المباني المنشورة المفردة لا المركبة ضه بغير افصاح الهاء وانما كتب علي لفظ الواقف والضمير فى تهجيته لضه وقيل لضرب وهو احسن الخ

Sūrah V:

سورة المايدة بسم الله ...

قوم اذا عقدوا عقدًا لجارهم
شدوا العناج وشدوا فوقه الكربا

مدح الخطيئة [sic] بذلك بنى انف الناقة وبعده قوم يعم [sic] الخ

End:

لانه لو لم يقدر

Sūrah I on fol. 5 b, II 14 b, III 96 a, IV 120 a, V 149 a, VI 167 b, VII 185 a, VIII 205 b, IX 212 b.

For other copies see Āṣafīyah I p. 544, nos. 109–10 (?), Cairo I 137 (1075/1665), Lālah-lī 341–2, Nūr i 'Uthmānīyah 563. The catalogues leave it uncertain whether Fātiḥ 619–20, Murād 273, 299 and Rāghib 175–7 are copies of this work or of the *Durar al-aṣdāf*.

Ḥ. Kh. V p. 190⁵.

1097

4168.—Foll. 311; $10\frac{2}{5} \times 6\frac{7}{10}$ in.; ll. 31 on foll. 2–77, ll. 32 on foll. 78–261, ll. 28, 29 or 30 on foll. 262–311; at least three different hands, for the most part rather cursive; قوله etc. in red; marginal notes, especially in the first half; worm-eaten, water-stained and in places corroded by the ink; probably 15th century except foll. 262–end, which are apparently of the 18th. [DELHI 45]

حاشية التفتازانى على الكشاف

Ḥāshiyah al-Taftāzānī 'alā 'l-Kashshāf.

Sūrahs I–X 58 and XXXVIII–XLIII 27.

A defective copy of the annotations of al-Taftāzānī (Sa'd al-Dīn Mas'ūd ibn 'Umar) on the *Kashshāf*.

For the life and works of al-Taftāzānī, a scholar of the time of Tīmūr and the author of several celebrated text-books, see *Ḥabīb al-siyar* III 3, 87 (places his death in 797/1394–5), *Bughyah al-wu'āh* 291 (places his death in 791/1389 on authority of Ibn Ḥajar), *al-Fawā'id al-bahīyah* 134[10] (mentions that according to some authorities (e.g. Ibn Nujaim and apparently al-Kaffawī) he died on Monday, 21 al-Muḥarram 792/1390), and Brockelmann II 215.

Ḥājjī Khalīfah states, in a quotation from al-Suyūṭī, that these annotations are an abridgment of those of al-Ṭībī[1] (al-Ḥasan or al-Ḥusain b. Muḥammad, died 743/1342–3). He adds that they extended to Sūrah X and from Sūrah XXXVIII to LIV, and that the author ceased to work on them in 789.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا ... وبعد فان كتاب الكشاف الخ

The actual annotations begin on fol. 2*b* as follows:

قوله الحمد لله القران فى اللغة الجمع نقل الى المجموع المتلوّ الخ

Sūrah III:

قد سبق ان هذه الاسماء من قبيل المعربات وان لم يمسها الاعراب بالفعل الخ

Sūrah VII:

كتاب خبر مبتداء محذوف مبناه على ما اختاره من كون الفاظ لمتهجى [*sic*] على نمط التعديد الخ

---

[1] This is the correct spelling of the name according to *Bughyah al-wu'āh* 228, *Miftāḥ al-sa'ādah* 434 and *Rauḍāt al-jannāt* 224.

On fol. 261*b* after the words

تتميما للفوايد دعاء ورحمة

(cf. Ahlwardt) is the colophon:

تمت النسخة الشريفة المشتملة على الفوايد الكبيرة رحمة الله على مصنفه رحمة واسعة

Sūrah XXXIX:

سورة الزمر سميت بذلك لما فيها من قوله زمرا فى آيتى الجنة والنار الخ

Sūrah XLII:

قوله اى مثل ذلك الوحى او مثل ذلك الكتاب الخ

End:

قوله ما رجاه ابرهيم [Calcutta edition p. 1325[7]] مبنى على ان ضمير جعلها لابرهيم واما اذا اريد جعلها الله [the following word is uncertain].

The first comments relating to Sūrah I, of which the beginning is missing, occur on fol. 6*a*; Sūrah II begins on fol. 15*a*, III 125*b*, IV 158*a*, V 191*a*, VI 209*b*, VII 222*a*, VIII 239*b*, IX 246*b* (no heading: there is perhaps a lacuna here), X 257*b*, XXXVIII 262*a*, XXXIX 273*b*, XL 287*b*, XLI 297*a*, XLII 304*a*, XLIII 309*a*. There is a lacuna after fol. 5 (end of al-Zamakhsharī's preface and beginning of Sūrah I, corresponding to no. 1098 foll. 4*a*[16] to 7*b*[18]).

For other manuscripts see Ahlwardt 793, Āṣafīyah I p. 544, Ashraf 'Alī p. 2 (Sūrahs I–X 58), Bānkīpūr Handlist 277–78, Browne, Suppty. Hand-list 1035–6, Cairo I 204 (Sūrahs XXXVIII–XLVIII[beginning], Casiri 1412, Ellis-Edwards p. 3 (Sūrahs I–X 58), Peshawar 38, Qarawīyīn 146–7, and at least 23 of the Constantinople Catalogues.

On fol. 1*a* are various *'arḍ-dīdahs* and seals including that of Amānat Khān Shāh-Jahānī with the date 1042.

Ḥ. Kh. V p. 187[2].

1098

4169.—Foll. 218; $9\frac{8}{10} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 21; clear, regular, unvocalised and largely unpointed naskhī; ruled borders; قوله etc. in red; many leaves damaged slightly by fire; 15th century. [DELHI 43]

Ḥāshiyah al-Taftāzānī ʻalā ʼl-Kashshāf.

Sūrahs I–III 31 and V 48–65 (with several small lacunae).

Another defective copy of al-Taftāzānī's annotations on the *Kashshāf*.

The words آلة للصدق with which this manuscript opens and which will be found on fol. $3b^{21}$ of no. 1097 are the last words of a note on the word مصدقًا which occurs near the beginning of al-Zamakhsharī's preface (Calcutta edition p. 2^{8}).

This manuscript, which is written in clear, regular, unvocalised and to a large extent unpointed naskhī, is disfigured by numerous mistakes and was evidently copied from a manuscript in which the leaves were not all in the right order.

Beginning:

اله للمصدق وما بين يديه مما تقدمه بالزمان الخ

Sūrah I:

قوله فاتحة الشيء اوّله وخاتمته آخره اذ بهما الفتح والدخول فى الامر والختم والخروج منه ولعدم إختصاصهما بالسورة ونحوها كانت التاء للنقل من الوصفية الى الاسمية الخ

Sūrah I on fol. 6 *b*, II 24 *a*, III 201 *b*, V 48 fol. 173 *b* continued on 215 *a*.

The chief internal lacunae are at foll. 89 (Calcutta edition pp. 55^{27}–63^{9}), 95 (Calcutta edition pp. 67^{4}–75^{16}: the passage corresponding to pp. 75^{17-18} is on foll. 97 and 98), 211 (Calcutta edition pp. 193^{10}–195^{8}).

On the top left-hand corner of fol. 90 *a*, which had wrongly been numbered 1, are scrawled the words حاشيه نيشابورى بر بيضاوى and no doubt in consequence of this the authorship of the work is ascribed in the Delhi Catalogue to Niẓām i Nīshāpūrī.

1099

4170.—Foll. $1b$–$3b^{1}$; 10 × 6 in.; ll. 23; good, occasionally vocalised naskhī; worm-eaten and torn; 15th century. [Delhi 1170 *a*]

خطبة شرح الكشاف

Khuṭbah Sharḥ al-Kashshāf.

Al-Taftāzānī's preface to his annotations on the *Kashshāf* of al-Zamakhsharī (cf. nos. 1097–8).

Beginning:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب ولم يجعل له عوجا

End:

وعلى الله التعويل فى ان يهدينى سواء السّبيل ● ويجعلنى من رحمته فى ظل ظليل ● ويعصمنى حين تضل الافهام ● ويثبّتنى يوم تزل الاقدام انه قريب مجيب ● وما توفيقى الّا بالله عليه توكّلت واليه انيب ●

1100

4171.—Foll. $1b$–$3b^{7}$; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; fairly clear, but ugly and almost entirely unvocalised, Indian nastaʻlīq; slightly worm-eaten; apparently early 19th century. [Delhi 1281 *a*]

Khuṭbah Sharḥ al-Kashshāf.

Another copy of the same preface.

1101

3696.—Foll. 266; $8 \times 5\frac{7}{16}$ in.; ll. 15 usually; small, fairly clear, occasionally vocalised naskhī; the *shawāhid* are in red ink, and there are other rubrications; considerably worm-eaten in places; water-stained; autograph; dated beginning of Rabīʻ I 1011/1602. [Purchased 11 Jan. 1906]

تنزيل الآيات على الشواهد من الابيات

Tanzīl al-āyāt ʻalā ʼl-shawāhid min al-abyāt.

An autograph copy of the commentary of Muḥibb al-Dīn ibn Taqī al-Dīn al-Ḥamawī on the poetical citations in the *Kashshāf* of al-Zamakhsharī.

The author, Muḥibb al-Dīn Abū ʼl-Faḍl Muḥammad ibn Taqī al-Dīn Abī Bakr ibn Dāwūd ibn ʻAbd al-Raḥmān ibn ʻAbd

al-Khāliq ibn 'Abd al-Raḥmān al-'Alawānī al-Ḥamawī al-Dimashqī al-Ḥanafī, was the great-grandfather of Muḥammad Amīn al-Muḥibbī, who has given an account of his life in the *Khulāṣah al-athar* (III 322–331). He was born in the middle of Ramaḍān 949/1542 at Ḥamāh and received his early education from his father. When his father became incapacitated through age he was sent to continue his studies under Abū 'l-Wafā', a son of the saint 'Alawān [see Brockelmann II 333]. Having studied under Abū 'l-Wafā' and other scholars for a number of years at Ḥamāh, he visited in turn Ḥalab, Ḥimṣ and Asia Minor. He was then appointed principal of a madrasah in Damascus and while resident there he studied Tradition and Qur'ānic Exegesis under Badr al-Dīn al-Ghazzī [see Brockelmann II 360]. At this period he married the daughter of Abū 'l-Fidā' Ismā'īl al-Nābulusī. In the year 978/1570–1 he left Damascus for Cairo. His account of this journey is preserved in manuscript at Paris (de Slane 2293), Cairo (Cat. Vol. VII 646, cf. Brockelmann II 361) and Cambridge (Browne, *Hand-list* 144 and 303). In Egypt he associated with a number of scholars who are named by al-Muḥibbī and held for a time the post of judge at Fuwwah. Subsequently he held judicial appointments at Ḥimṣ, Ḥiṣn al-Akrād, Ma'arrah al-Nu'mān and other places. Finally in 993/1585 he settled at Damascus and held the appointments of Nā'ib al-Kabīr, Qāḍī 'l-'askar and Muftī as well as lectureships in a number of madrasahs. He died on the 23rd of Shawwāl 1016/1608. He was distinguished in many branches of knowledge and was eminent both as a prose-writer and as a poet. Al-Khafājī devotes a section to him in his *Raiḥānah al-alibbā'*. His handwriting, according to al-Muḥibbī, was extremely beautiful, but the writing of this manuscript is not remarkable.

Of his works al-Muḥibbī mentions the following (in addition to the *Tanzīl al-āyāt*):

(1) Annotations on التفسير (i.e. presumably al-Baiḍāwī).

(2) Annotations on *al-Hidāyah* (doubtless al-Marghīnānī's system of Ḥanafī law).

(3) Annotations on *al-Durar wa-'l-ghurar* (i.e. Mullā Khusrau's *Durar al-ḥukkām fī sharḥ Ghurar al-aḥkām*, see Brockelmann II 226).

(4) *'Umdah al-ḥukkām*, a metrical work on *fiqh*.

(5) A commentary on Muḥibb al-Dīn [Muḥammad ibn Muḥammad] Ibn al-Shiḥnah's *Manẓūmah* on rhetoric.

(6) *al-Riḥlah al-Miṣrīyah wa-'l-Rūmīyah wa-'l-Tabrīzīyah*. Of these travels the Paris MS. de Slane 2293 seems to contain the first two parts and a Cairo MS (VII p. 646) the first part, which bears the title *Ḥādī 'l-aẓ'ān al-Najdīyah ilā 'l-Diyār al-Miṣrīyah*. Both the first part and the second part, which bears the title *Bawādī 'l-dumū' al-'andamīyah bi-wādī 'l-Diyār al-Rūmīyah* are preserved at Cambridge (see Browne, *Hand-list* 144 and 303).

(7) *al-Sahm al-mu'tariḍ* (a work with this title is ascribed by Ahlwardt (450 (27)) to Muḥibb al-Dīn's son Muḥibb Allāh).

(8) *al-Radd 'alā man fajar*.

(9) A collection of twenty *risālahs* (وله عشرون رسالة مجموعة فى دفتر)

(10) Numerous ترسّلات, some of which were collected into a volume by his grandson.

In the present work the verses are grouped alphabetically according to the rhyming consonants. Within the groups they are arranged in the order in which they occur in the *Kashshāf*. The writer states that he had seen a commentary on these verses [perhaps that described in Cairo I 179] which suffered from the defect that it did not specify the آية which the verse was quoted to illustrate. In this work the author has stated in each case the آية to which the verse applies and it is to this circumstance that the book owes its title.

The title-page bears the following words:

الجزؤ الاول من شرح الشواهد بخط مؤلفه المرحوم

الوالد رضى الله تبارك وتعالى عنه واسكنه فسيح الجنان

بمنه وكرمه امين

Beginning:

يا من قامت على وحدانيته الشواهد ... وبعد فغير مستور ولا خاف ان الشواهدَ الواقعة فى الكشاف كثيرا ما يحفظ منها أبيات لكن لا يُعلم ما استشهد نها عليه من الآيات ... وقد وقفت لبعضهم على شرح شواهد الكتاب الا انه لم يذكر فيه آيةً تدل على ذلك البيت ليعلم الدخول اليه من ايّ باب فيُحتاج عند كل بيت الى مراجعة محله من التفسير ويصرف فى استخراجه لتنزيل الآية عليه زمن كثير فوجدت ان تسهيل الطريق الى البيت امر يتحتم وجردت الابيات من محلها ورتبتها على حروف المعجم وكتبت تلك الآية ليعرف منها محل الشاهد الخ

End:

وهذا آخر ما توخيناه من شرح ابيات الكشاف ... تم هذا الشرح بخط مولفه فقير عفو الله المتين محب الدين بن تقى الدين الحموى الحنفى عامله الله بلطفه الخفي فى اوايل شهر ربيع الاول المشرف بمولد خير مرسل من شهور سنة احدى عشرة بعد الالف احسن الله ختامها وقدر بخير تمامها آمين

For other copies see Āqsarāy 122, As'ad 178, Browne, *Hand-list* 267 (A.H. 1011, copied from an autograph), Lālah-lī 348, Leyden IV 1667, Rāghib 195 (?), 'Umūmī 610.

For printed editions see Ellis II 386 (Būlāq 1281), Brockelmann I 291 (Cairo 1307 (*sic lege*)), Cairo I 155 (Cairo 1308).

Not in Ḥ. Kh.

1102

4172.—Foll. 21–642; 12 × 6⅙ in.; ll. 25; ugly, but fairly legible, nasta'līq; rubrications; dated Sunday, Ṣafar 1206/1791. [DELHI 61 c.]

مجمع البيان لعلوم القرآن

Majma' al-bayān li-'ulūm al-Qur'ān.

Sūrahs XX–CXIV.

The latter part of a commentary by the Shī'ite scholar Amīn al-Dīn Abū 'Alī al-Faḍl ibn al-Ḥasan al-Ṭabarsī, who died in (Dhū 'l-Ḥijjah) 548/1154, see *Majālis al-mu'minīn* 212, *Muntahā 'l-maqāl* (I.O. MS. 3802) fol. 156*b*, *Rauḍāt al-jannāt* 512.

This commentary is distinguished by the methodical arrangement of the subject-matter under some or all of the headings (1) القراءة, (2) الحجة, (3) اللغة, (4) الاعراب, (5) النزول, (6) المعنى, (7) النظم, (8) القصة etc., in the case of the separate verses, and under the headings (1) عدد آيها, (2) اختلافها, (3) فضلها and (4) تفسيرها in the case of each sūrah as a whole. For further information see Ahlwardt 802 and Cureton-Rieu 1473 (where it is stated on the authority of a colophon, which does not occur in this manuscript, that the work was completed in Dhū 'l-Qa'dah 536/1142).

Beginning:

سورة طه مكيه عدد آيها ماية واربعون آية شامي ... اختلافها احدى وعشرون آية طه ما غشيهم رايتهم ضلوا ثلثهن كوفى ... فضلها ابى ابن كعب عن النبى صلى الله عليه وآله قال من قرأها أُعطى يوم القيامة ثواب المهاجرين والانصار ... تفسيرها ختم الله سورة مريم بذكر انزل [*sic*] القران بشارةً للمتقين الخ

End:

فيؤيد الله المومن بالملك وهو قول الله سبحانه وايدهم بروح منه

Colophon:

قد تمت هذه [*sic*] التفسير فى يوم الاحد من شهر الصفر [*sic*] المظفر سنة الف مايتان [*sic*] وست

For other manuscripts see A.S.B. 1903–7, nos. 889–90, Ahlwardt 803 (Sūrahs IV–VIII, 1080/1670), 804 (Sūrahs VII 2–XII, c. 1000/1591), 'Alī Pāshā 141, Bānkīpūr Handlist 316 (Vol. I), 317–18, Blochet 6543, Būhār 15–16, Cureton-Rieu 1473 (complete, 15th or 16th century), Ellis-Edwards p. 4 (Or. 5792. Sūrahs II–IX (imperfect), 16th century), Loth 61–63, Mihr Shāh 29–30, Nūr i 'Uthmānīyah 453–5, Uri p. 50, no. 31 (Sūrahs VI–VIII, 598/1201–2).

For a lithographed edition (1247–8/1831–2) see Ahlwardt 802.

Ḥ. Kh. V 11437, I.Ḥ. 2745.

1103

3806.—Foll. 301, 211; 9⅛ × 6 in.; ll. 28 usually in first half, 26 in second half; ruled borders; the poetical citations, the overlinings, and the indications of the opening of sūrahs are in red ink; clear and regular naskhī, the citations vocalised, the explanatory matter occasionally vocalised; foll. 257–64 and the last fifty or sixty leaves have been much damaged by white ants; circ. 1700 A.D. [Purchased 30 March 1910]

شرح شواهد مجمع البيان

Sharḥ shawāhid Majma' al-bayān.

A commentary on the poetical citations in the *Majma' al-bayān* of al-Ṭabarsī (d. 548/1153–4, see no. 1102) by Abū Muḥammad Muḥammad Ḥusain ibn Muḥammad al-Ṭāhir al-Sharīf al-Waḥīd.

The father of the author is no doubt to be identified with the well-known Muḥammad Ṭāhir Waḥīd, who was appointed historiographer to Shāh 'Abbās II in 1055/1645–6, was subsequently wazīr to Shāh Sulaimān, and who composed a history of the first fifteen years of the reign of Shāh 'Abbās, an *Inshā'* and a *Dīwān*. (See Ethé 1653, Rieu, Persian Catalogue 189*b*.) The composition of this work may consequently be placed with some probability in the second half of the 17th century.

The *shawāhid* are explained in the order in which they occur in al-Ṭabarsī's work, the opening of each sūrah being indicated in the margin by the formula شرح شواهد تفسير سورة— (in red ink) and in the text usually by a similar though shorter formula (شواهد تفسير سورة—) in black ink overlined in red, while the title of the sūrah under discussion is written in red ink in the top left-hand corner of the recto of each leaf. Each citation is introduced by the word منها (or ومنها) overlined in red.

It is the author's practice to arrange his information methodically in the following (unnumbered) sections:

(1) [without heading]. Information concerning (*a*) the poet, (*b*) the remainder of the line, if only a fragment is quoted, (*c*) the context etc., (*d*) the individual words from the point of view of accidence and lexicography.

(2) [with the heading الاعراب overlined in red]. Notes on the syntax.

(3) [with the heading المعنى overlined in red]. Elucidation of the meaning. This section is frequently omitted.

(4) [with the heading الاستشهاد به overlined in red]. Explanation of the point illustrated by the citation.

Occasionally these are followed by a fifth section introduced by the heading التذييل or تذييل, in which the author discusses not the citation but a point in al-Ṭabarsī's commentary.

Beginning:

الحمد لله الاكرم الذى خلق القلم واخرج الانسان من كتم العدم . . وبعد فان الانف منزل [?] الحتف والكشف بائقة [?] السجف والخلف ورآء الامام ولكل حاملة تمام [with معا superscribed] والمرء يستلب عنه غواديه فيؤخذ بما نشاآ [*sic*] من قبله ويسترد منه عواريه فيبقى مرتهنا بعمله فليسلك الاريب المنهج السجح الوضاح وليسع اللبيب لينال بايدى الاعمال الحسان الفوز والفلاح . . والعمل لا يجدى ما لم يقرن بمعرفة بارئه . . فليبذل الجهد فى معرفة الله الديان . . وتشبثوا فى اموركم بذيل القرآن . . وتمسكوا لاستكشاف كوامنه فى مكامنه واستخراج فرائده من معادنه بالتفسير المسمى بمجمع البيان فان له شانا من الشان . . غير ان اكثر فيه الاستشهاد بمنظومات الفصحآء وشحنه بالاستدلال بماثورات البلغاء وهن بخدورهن محتجبات . . فان اردت ان تطلع على حقيقة معانيها المسبوكة من الابريز . . فانظر الى شرح شواهد اقل الامآء والعبيد . . ابى محمد محمد حسين بن محمد الطاهر الشريف الوحيد الخ

End:

ومنها وَسْوَسَ يَدعُو مُخلِصًا رَبَّ الفَلَق
سِرًّا وَقَدْ أَوَّنَ تَاوِيْنَ الْعُقُقْ

مر فى شرح شواهد تفسير سورة الاعراف

No other copy seems to be recorded.

1104

4173.—Foll. 191; $12\frac{9}{10} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 30; good naskhī; ruled borders; illuminated head-piece on fol. 1 *b*; headings of Sūrahs I–XII in red; Qur'ānic text overlined in red; marginal notes and corrections; somewhat worm-eaten and water-stained; 16th century. [DELHI 34]

جوامع الجامع

Jawāmi' al-jāmi'.

Sūrahs I–XVIII 30.

About half of the commentary composed in the period 18 Ṣafar 542–24 al-Muḥarram 543 (according to the author's colophon in Loth 64) at the suggestion of his son, Abū Naṣr al-Ḥasan, by al-Ṭabarsī (Abū 'Alī al-Faḍl ibn al-Ḥasan, who died in 548/1153–4, see no. 1102) on the basis of his *Majma' al-bayān* (no. 1102) and his abridgment of the *Kashshāf* entitled *al-Kāfī 'l-shāf* [الكافى الشّاف as it is written in this copy: in Loth 64 it is written الكافي الشافى, not الكافي في الشافى as stated in Loth's Catalogue]. The author was at the time of composition more than seventy years old. For further details see Loth 64.

The title is mentioned in the preface, but whereas in this manuscript it is given in the f m *Jawāmi' al-jāmi'* in Loth 64 it is writt n *Jāmi' al-jawāmi'*.

This commentary is much more concise than the *Majma' al-bayān* and the comments are not grouped under headings.

At the beginning of each sūrah are statements concerning its place of revelation and the number of its verses. These are followed by a tradition or traditions concerning the rewards promised for reading it (beginning usually فى حديث ابى).

Beginning:

الحمدُ لله الّذى اكرمنا بكتابه الكريم ... اما بَعْد فانّى لمّا فرغت من كتابى الكبير فى التفسير الموسوم بمجمع البيان لعلوم القران ثمر عثرت من بَعْد بالكتاب الكشّاف الخ

Sūrah I:

سُوْرَةُ الفاتحة مَكيّةٌ سَبع [*sic*] أيات بلا خلاف الا انّ اهْل مكّة والكوفة عدّوا بسم الله الرّحمن الرّحيم اية من الفاتحة ... بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ اصل الاسم سِمْوٌ الخ

Sūrah IV:

سُوْرَةُ ٱلنّسآء مدنيّة وهى ماةٌ وخمسٌ وسَبعُوْن اية بَصَرِيٌّ [*sic*] وستٌّ كوفيٌّ ... ابى عن النّبىّ صَلّى الله عليْه واله من قرءها فكانما تَصَدّق ... وعن اميرِ المُوْمنين عليْه السّلام من قرءها ... بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَالتَّوكُّلُ بِلُطْفه العَمِيْمِ يٰاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمْ ... رَقِيْبًا خطاب للمكلّفين من بنى ادم اتّقوا مخالفة ربّكم الخ

Sūrah X:

[space for heading] وفى حديث ابى من قرءها أُعْطِى [*sic*] ... بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ الٓر تِلْكَ ... مُبِيْنٌ تلكَ اشارة الى مٰا تضمّنه السّورة من الايات الكتاب الحكيْم اللّوح المحفوظ الخ

End:

ويجوزُ [ان يكون او [erased] لتَكَ خبر انّ وانّا لا نضيْعُ اعْتراضا

Sūrah I fol. 2*a*, II 3*a*, III 38*a*, IV 55*b*, V 73*a*, VI 87*b*, VII 102*a*, VIII 119*a*, IX 126*a*, X 137*b*, XI 145*a*, XII 153*b*, XIII 162*a*, XIV 166*a*, XV 170*a*, XVI 173*b*, XVII 181*b*, XVIII 189*a*.

For other manuscripts see Būhār 17, Ḥamīdīyah 71, Loth 64 (complete, Vol. I written in 896/1491), Nūr i 'Uthmānīyah 276, Walī al-Dīn 138 (?). It is not certain whether Āṣafīyah I p. 536 no. 166 is a copy of the *Jawāmi' al-jāmi'*.

Ḥ. Kh. II 4248, V p. 401[2], I'jāz Ḥusain 824.

1105

4110.—Foll. 63; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; clear naskhī; copyist, Maḥmūd ibn Ḥasb Allāh ibn al-'Izz (?) al-Miṣrī al-Shāfi'ī, khaṭīb of al-Jāmi' al-Manṣūrī at Ṭarābulus al-Shām; written for Kamāl al-Dīn Abū 'l-Khair Maḥmūd ibn Yamīn al-Dīn Muḥammad ibn Abī 'l-Ḥasan al-Ghaznawī al-'Ajamī; dated Monday, 17 Rabī' I 786/1384. [Purchased 3 April 1925]

التعريف والاعلام [لما ابهم فى القرآن من الاسماء الاعلام]

al-Ta'rīf wa-'l-i'lām [li-mā ubhima fī 'l-Qur'ān min al-asmā' al-a'lām].

Elucidations of those Qur'ānic passages in which particular persons, places and things are referred to without being specifically named.

The author is al-Suhailī ('Abd al-Raḥmān ibn 'Abd Allāh al-Khath'amī), who died in 581/1185, see Ibn Khallikān 379, *Bughyah al-wu'āh* 298, Brockelmann I 413.

The title is not mentioned in the preface but on fol. 16*b* the author says:

فلذلك ذكرتُ مَا حفظت من اسمآيها الاعلام فى هذا التعريف والإعْلَامِ

Beginning:

بسم الله ... اخبرنا الامام السيّد الحافظ العلّامة صدرُ الحفّاظ ذو النسبين بيْنَ دحيّة [*sic*] والحُسين رضى الله عنهما ابو الخطاب عمر بن الشيخ الفقيه الفاضل الشّريف ابى على الحسن بن عَلىّ الفاطمىّ ابقى الله افادتَه ⊙ قال حَدّثنا الامامُ الحافظ الاستاذ ابو زيدٍ عبدُ الرحمن ابن ابى الحسن الخثعمىّ ثم السُّهيلىُّ رضى الله عنْهُ الحمدُ لله الذى علم ادَمَ الاسمآء ... وبعدُ فانى قصَدتُّ ان اذكر فى هَذا المختَصرِ الوَجيزِ مَا تضمّنَهُ كتابُ الله العزيز من ذكرٍ من لم يسمّه فيه باسمهِ العلَمِ من نبىّ او وَلىّ او غيرهما من آدَمىّ او ملك او جنىّ او بلدٍ اوْ شجرٍ او حيوانٍ او كوكبٍ له اسمٌ علمٌ قد عُرفَ عندَ نقلةِ الأَخبار والعُلماء الخ

Colophon:

تم الكتاب وربنا محمود وله المكارم والعلى والجود على يد افقر عباد الله واحوجهم الى رحمته محمود بن حسب الله بن العز المصرى الشافعى خطيب الجامع المنصورى بطرابلس الشام المحروسة حماها الله تعالى وساير بلاد المسلمين وذلك بعد صلاة العصر من يوم الاثنين سابع عشر ربيع الاول عام ست وثمانين وسبعماية وكتب ذلك برسم الشيخ الصالح العابد العالم العلامه كمال الدين ابو الخير محمود بن الفقير الى الله تعالى يمين الدين محمد بن ابى الحسن الغزنوى العجمى اعاد الله من بركاته ونفع بصالح دعواته امين ... عورضت بالاصل المنقولة [*sic*] منه فصحت بحسب الطاقة الخ

For other copies see Ahlwardt 720–1, Cairo I 138, Rieu 110, 'Umūmī 276–7, 603 (?), Walī al-Dīn 78.

Ḥ. Kh. II 3098.

1106

4174.—Foll. 567; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 27 (foll. 563–566 have 24 ll.); clear, neat, small, unvocalised naskhī; titles of sūrahs, the words قوله تعالى etc. are in red; illumination on fol. 3*a*; the passages explained are frequently overlined in red, sometimes in black, sometimes not at all; slightly worm-eaten; 15th century (foll. 563–7 are in a later hand and are dated 3 Muḥarram 965/1557). [DELHI 24]

عرائس البيان فى حقائق القرآن

'Arā'is al-bayān fī ḥaqā'iq al-Qur'ān.

An apparently good copy of the Ṣūfistic commentary of Rūzbihān (ibn Abī Naṣr) al-Baqlī (al-Fasawī al-Shīrāzī), who died in 606/1209 according to *Nafaḥāt al-uns* 290[20] *Majālis al-'ushshāq* 161 and *Safīnat al-auliyā'* 176 ult., cf. Brockelmann I 414.

Beginning:

الحمد لله الذى كان فى ازل الازال موجودا بوجوده

Sūrah v:

يا ايها الذين آمنوا لله الاسمآء الحسنى والنعوت الاعلى [*sic*] و من جملتها المومن فالبس نور هذا الاسم خواصه وزين اسرارهم به الخ

Sūrah xx:

قوله تعالى طه ذكرنا ان حروف المعجم صناديق اسرار الحق مع حبيبه الخ

Sūrah c:

قوله تعالى والعاديات ... ضبحا اقسم الحق سبحانه بافراس قلوب المحبين الخ

End:

والعاشرة المنع والبخل فاكسره بالجود والسخا والحمد لله حمدا بلا انقطاع ... ما دامت الارض والسماء

Colophon:

تم كتاب العرايس المشتمل على شرايف النفايس فى عصر يوم الاربعا ثالث شهر المحرم المكرم سنة خمس وستين وتسعماية الهجرية النبوية حامدا ومصليا وداعيا للمومنين والمومنات قد تم فيها هذا الجزو الجديد ولا يعرف تاريخ ساير الاجزاء القديمة من هذا الكتاب

Sūrah II fol. 6*b*, III 36*b*, IV 75*b*, V 96*b*, VI 113*b*, VII 137*b*, VIII 172*b*, IX 184*a*, X 202*b*, XI 217*b*, XII 231*b*, XIII 260*a*, XIV 275*a*, XV 284*a*, XVI 298*b*, XVII 314*a*, XVIII 329*b*, XIX 346*b*, XX 355*b*, XXI 370*a*, XXII 377*a*, XXIII 383*b*, XXIV 391*a*, XXV 399*a*, XXVI 405*a*, XXVII 410*a*, XXVIII 417*a*, XXIX 424*a*, XXX 427*a*, XXXI 429*a*, XXXII 431*b*, XXXIII 434*a*, XXXIV 438*b*, XXXV 439*a*, XXXVI 442*a*, XXXVII 444*b*, XXXVIII 447*b*, XXXIX 454*a*, XL 463*a*, XLI 468*b*, XLII 474*b*, XLIII 481*a*, XLIV 484*a*, XLV 486*a*, XLVI 486*b*, XLVII 489*a*, XLVIII 492*b*, XLIX 496*a*, L 498*b*, LI–CXIV foll. 501*b*–565*b*.

An index to the sūrahs is given on fol. 2.

There is a lacuna after fol. 3 (the end of the preface and the beginning of Sūrah I).

For other copies see Ahlwardt 807, ʿAlī Pāshā 106, Ashraf ʿAlī p. 3, ʿĀṭif Efendī 254, Āyā Ṣūfiyah 223, Bānkīpūr Handlist 296, Cairo I 180 ((i) Sūrahs I–XVIII, (ii) I–XVIII, (iii) XIX–CXIV), Cureton-Rieu 1587, Lālah-lī 180, Loth 107 (Sūrahs II–XV), 108 (XVII–CXIV), Murād 125, Nūr i ʿUthmānīyah 322, Rāghib 197, Uri 33(?) (Sūrahs I–VII), Walī al-Dīn 173, Yeñī 150.

For a lithographed edition (Cawnpore 1300/1883 etc.) see Ellis II 544 and Āṣafīyah I p. 548.

Extracts are printed on the margins of pp. 241–383 of Tawakkulī al-Ardabīlī's *Ṣafwah al-ṣafā'* (Muẓaffarī Press, Bombay, 1329/1912).

Ḥ. Kh. IV 8105.

1107

4103.—Foll. 141; 9½×6⅛ in.; ll. 23; large, clear naskhī; slightly worm-eaten; 14th century. [Purchased 3 April 1925]

الجامع لاحكام القرآن

al-Jāmiʿ li-aḥkām al-Qur'ān.

Sūrahs XXXVII 101–147, XXXVIII 4–XL 1, XL 11–59, XLII 19–XLIII 27, XLIII 57–81, XLIV 35–42.

Fragments of the extensive commentary of al-Qurṭubī (Muḥammad ibn Aḥmad ibn Abī Bakr ibn Farḥ[1] al-Anṣārī al-Khazrajī), who died and was buried at Munyah Banī Khaṣīb in Upper Egypt in Shawwāl 671/1273, see Ibn Farḥūn 317, al-Suyūṭī, *Ṭabaqāt al-mufassirīn*, no. 88, Brockelmann I 415.

This copy bears on one of the fly-leaves in a modern Egyptian hand the words

قطعة من تفسير القرطبى الموسوم بجامع لاحكام القرآن

That the commentary is really that of al-Qurṭubī is shown by a reference on fol. 17*a*[16] to the *Tadhkirah* [*bi-aḥwāl al-mautā wa-umūr al-ākhirah*] as a work of the author's own. Another work of the author's, *al-Iʿlām fī maʿrifah maulid al-Muṣṭafā ʿalaihi 'l-salām*, is mentioned on fol. 8*b*.

[1] *bi-iskān al-rā' wa-'l-ḥā' al-muhmalah* according to Ibn Farḥūn.

Ibn Farḥūn says of this commentary:

وهو من اجل التفاسير واعظمها نفعا اسقط منه القصص والتواريخ واثبت عوضها احكام القرآن واستنباط الادلة وذكر القرآت والاعراب والناسخ والمنسوخ

Beginning (on a leaf bearing the number 2):

وقد روى حماد بن زيد يرفعه الى رسول الله صلى الله عليه وسلم قال ان الكريم بن الكريم بن الكريم بن الكريم يوسف بن يعقوب بن اسحق بن ابرهيم الخ

Sūrah XXXIX:

سوره الزمر ويقال العرف قال وهب بن منبه مّا [*sic*] احب ان يعرف قضا الله عز وجل فى خلقه فليقرأ سوره العرف وهى مكية فى قول الحسن الخ

Sūrah XLIII:

سوره الزخرف مّكيه باجماع وقال مقاتل الّا قوله وسئل من ارسلنا من قبلك من رسلنا وهى تسع وثمانون ايه بسم الله ... قوله تعالى حم والكتاب المبين تقدم الكلام فيه وقيل حم قسم الخ

End:

كانه قال الا من رحم الله فمغفورٌ له

Sūrah XXXVIII 4 on fol. 19*a*, XXXIX on 59*a*, XL on 88*a*, XLII 19 on 102*a*, XLIII on 122*b*, XLIV 35 on 140*a*.

Complete copies of this work are rare. Two are described in the Cairo Catalogue, Vol. I, pp. 159 and 160, and of the sixteen incomplete copies mentioned on pp. 160–2 several contain considerable portions of the text. One consisting of eleven (in part defective) volumes (out of the sixteen into which it was divided) was copied, in so far as ten of the volumes are concerned, from an autograph in or about A.H. 766. Of the copies mentioned in at least seventeen of the Constantinople Catalogues 'Āṭif Efendī 194–207 (in fourteen volumes) must at any rate be nearly complete, while Ḥakīm Oghli 'Alī Pāshā 35–45 contains eleven parts.

For other copies see Ahlwardt 810 (Sūrahs I–II 180), 811 (III 119–IV 46), 812 (IV 102–VII), Āṣafīyah I pp. 536–8, nos. 116–20 (I–XV, XVII–XIX, XLII–LIII), Bānkīpūr Handlist I no. 252, Casiri 1279–91 (Vols. 1–5, 7–10, 12, 16), Cureton-Rieu 1549 (II 239–III), 1550 (XIII–XVIII 76), 1551 (XIX–XXIV 36), Ellis-Edwards p. 3 (XXXVII 147–XLVI 33), Leyden 1674 (I–IX 93, VI–XXXV), Qarawīyīn 62–79, 89–90, 184, 196.

Ḥ. Kh. II 3380, 3861.

1108

4175.—Foll. ii, 187; $6\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; rather cursive, but bold and regular, naskhī (foll. 13–34 and 38–43 supplied in a cursive nasta'līq); diacritic points often omitted; rubrications; worm-eaten; various seals (including that of Qābil Khān, an official of Aurangzēb's time, see Loth p. vi); notes of ownership and inspection etc. on the two fly-leaves and fol. 1*a*; a table of contents on first fly-leaf; 15th century. [DELHI 20]

اعجاز البيان فى كشف بعض اسرار ام القران

I'jāz al-bayān fī kashf ba'ḍ asrār Umm al-Qur'ān.

A slightly defective copy of the Ṣūfistic commentary of Ṣadr al-Dīn (Abū 'l-Ma'ālī Muḥammad ibn Isḥāq) al-Qūnawī on Sūrah I (cf. Brockelmann I 449).

The author was a pupil of Ibn 'Arabī, a friend of Jalāl al-Dīn Rūmī, and in Ḥadīth the teacher of Quṭb al-Dīn Shīrāzī (Maḥmūd ibn Mas'ūd "al-'Allāmah," see Brockelmann II 211). He died, according to Ḥājjī Khalīfah I 9150, II 3357 etc. in 672/1273–4 (the date of the death of Jalāl al-Dīn Rūmī, who predeceased him according to *Safīnah al-auliyā'* p. 68), but in 673 according to Ḥ. Kh. II 2372, III 6336, IV 9180 etc. and Subkī V 19. The date of his death is not mentioned in the *Nafaḥāt al-uns* (no. 539), the *Ḥabīb al-siyar* (III 1, 66) or the *Safīnah al-auliyā'* (p. 68). The *Khazīnah al-asfiyā'* (I 112) gives the incorrect date 630.

The title is given as above on the authority of Ḥājjī Khalīfah. In the colophon to the Ḥaidarābād edition it occurs in the form *I'jāz al-bayān fī tafsīr Umm al-Qur'ān*. It does not occur in the preface. On the second fly-leaf of this manuscript it occurs in the form *I'jāz al-bayān fī tafsīr al-Qur'ān*. In notes of ownership and descriptions on the second fly-leaf and on fol. 1 *a* the book is variously described as *Risālah i Asrār i Fātiḥah*, *Tafsīr i Sūrah i Fātiḥah* etc.

The work is professedly based on revelations vouchsafed to the author himself, who intentionally abstains as far as possible from mentioning the views of other commentators.

After the long introduction (for the heading of which see Ahlwardt) the discussion of the *Basmalah* begins on fol. 69 *b*. That of the *Ḥamdalah* begins on fol. 81 *a*.

Beginning:

الحمد لله الذى بطن فى حجاب عزّ غيبه الاحمى
فابهم وستر وسهل وظهر وتجلى ففهّم واظهر وجمّل . . .
رشح بال شرح حال اعلموا معاشر الاخوان الالهيّين
خاصّةً والمومنين بهم وباحوالهم والمحبين لهم عامّةً
. . . ان الله سبحانه منح عبده من عين منته الخ

This manuscript ends abruptly with the words وحيطتك بالاشياء, which occur on p. 356[10] of the printed edition, in which the remainder of the work occupies only one page and a few lines.

For other manuscripts see Ahlwardt 947 (c. 1100/1688), Bānkīpūr Handlist 202 (A.H. 1045), 203 (A.H. 1064), Cairo I 125 (824/1421), and at least 17 of the Constantinople Catalogues.

For a printed edition (Dā'irah al-ma'ārif, Ḥaidarābād, 1310/1893) see Ellis II 200.

Ḥ. Kh. I 915, II 3357.

1109

4176.—Foll. 469; $10\frac{1}{10} \times 7\frac{1}{6}$ in.; ll. 25; fairly clear, cursive naskhī with many diacritic points omitted; rubrications; marginal notes and corrections; water-stained; copyist, 'Abd al-Raḥmān ibn Saiyid Muḥammad — [name illegible] al-Kāshānī; dated Harāt, 895/1489–90. [Delhi 5]

انوار التنزيل واسرار التأويل

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

The well-known commentary of al-Baiḍāwī ('Abd Allāh ibn 'Umar), who died according to one statement (see Rieu 116) in 716/1316–17 at Tabrīz, but according to other authorities in 685, 691 or 692.

Colophon:

تمت .·. صدق الله العظيم . . . كتب وقَرا تفسيْرَ هذا
الجزء من القرآن فى تلميذ [*sic*] الامام الهمام الاعلم
الاعظم قدوه العلماء فى العالم استاد المدرسين سلطان
المحققين وارث الانبياء المرسلين المبنى لشرع النبى
محمد ذاته الشريف المسمى باحمد المشهور بمولانا
زادهٔ مولانا عثمان الچرخى[1] عبد الرحمن بن سيد
محمد — [word illegible] الكاشانى فى مدينه هراة
فى سنه ٨٩٥

For other copies see Ahlwardt 817–33, Loth 70–80, Rieu 116 etc.

Ḥ. Kh. I 1402.

1110

4177.—Foll. vii, 336, v, 256; $14\frac{1}{10} \times 10\frac{1}{6}$ in.; ll. 25; clear, but inelegant, naskhī; rubrications; numerous marginal notes; slightly worm-eaten; margins repaired throughout; dated 914/1508–9(?) (The line of writing which contained the date has been torn away and only the tops of the figures are visible.) [Delhi 4]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Another copy, originally in two volumes but now bound in one.

---

[1] For 'Uthmān Charkhī see *The Bābur-nāma in English...translated...by A. S. Beveridge* p. 284, *Haft Iqlīm* no. 347.

On Vol. I fol. 1*a* is the note:

شروع نمودم وعظ ازين كتاب در شوال سنه ١٢٦١ در مسجد ومدرسه حوض قاضى وخريد نمود محمد كريم الله بقيمت سى ٣٠ روپيه كتاب البيضاوى در دو جلد فقط

Maulawī Karīm Allāh ibn Luṭf Allāh Fārūqī Dihlawī died in 1291/1874 (see Raḥmān 'Alī 172). On the fly-leaves prefixed to both of these volumes there are indexes in his handwriting.

Colophon:

وقد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة المسماة بانوار التنزيل واسرار التاويل [the rest has been torn away]

1111

4178.—Foll. 217; $10\frac{7}{10} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 25 on foll. 1–125, ll. 23 on foll. 126–75, ll. 35 on foll. 176–216; three different hands, all of them clear; rubrications; marginal notes; margins water-stained; 16th century. [DELHI 7]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs XIX–CXIV.

The second half of the same work.

There is a lacuna after fol. 115 extending from Sūrah XXXVIII 77 to XXXIX 21.

1112

4179.—Foll. 471+2 (78 A & 78 B); $9\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; clear, but clumsy, nas<u>kh</u>ī; foll. 103–122 and 421–427 have been supplied in a different hand; rubrications; slightly worm-eaten; late 18th century. [DELHI 6]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs I–XVII.

The first half of the same commentary.

There is a lacuna after fol. 266 extending from verse 146 to verse 151 of Sūrah VI.

On the margins are notes from various sources.

1113

4180.—Foll. 235; $11\frac{1}{10} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; clear nasta'līq; Qur'ānic text in red up to fol. 56, afterwards merely overlined in red; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 9*a*]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs I–IX.

Part of the same commentary.

This copy ends with the words

لان فى الاوعال [*sic*] ذكر العهود وفى براءة نبذها فضمت اليها وقيل لما اخمن [*sic*]

which occur in the explanation of the title of Sūrah X.

On the margins are notes from various sources.

1114

4181.—Foll. 251; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 15; clear nasta'līq; red ruled borders; rubrications; marginal notes; slightly worm-eaten; copyist, 'Abd al-Raḥīm; dated, Madrasah of Mun<u>sh</u>ī Nāṣir 'Alī, Jājmau, 25 Ṣafar 1238/1822. [DELHI 8*a*]

Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl.

Sūrahs I–IV.

The first seventh of the same commentary.

1115

4182.—Foll. 112; $8\frac{9}{10} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; inelegant nasta'līq; rubrications; marginal notes and corrections; worm-eaten; 18th century. [DELHI 39]

حاشية الاسفراينى على تفسير البيضاوى

Ḥā<u>sh</u>iyah al-Isfarāyinī 'alā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs I–II 37.

The annotations of 'Iṣām al-Dīn al-Isfarāyinī (Ibrāhīm ibn Muḥammad ibn 'Arab<u>sh</u>āh) on the commentary of al-Baiḍāwī.

The author died in 943/1536–7 according to Ḥ. Kh. I p. 477[a] and al-Shillī's *al-Sanā 'l-bāhir* (cited by Rieu in Cureton-Rieu, p. 784 *ad* 573), in 944/1537–8 according to Ahlwardt, who does not mention his authority, and the *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 373, in 951/1544–5, at the age of 72, according to the Cairo Catalogue I 167 (cf. Brockelmann II 410, I 417).

In the *Ḥabīb al-siyar* III 3, 348, there is a short notice of a certain 'Iṣām al-Dīn Ibrāhīm who is described as the *son* of 'Arabshāh Isfarāyinī, but who is doubtless to be identified with the author. It is there stated that in the time of Sulṭān Ḥusain he was appointed lecturer in the madrasah of Shāh Rukh Mīrzā, that in Rajab 926

(بواسطهٔ حدوث بعضی از امور که تحریر آن مناسب بسیاق تاریخ نیست)

he migrated from Harāt to Bukhārā, where at the time when Khwāndamīr wrote he was enjoying the favour of 'Ubaid Allāh Khān [ibn Maḥmūd, the Shaibānid]. According to Rieu he died at Samarqand.

It is stated by Ḥ. Kh. that these annotations, which he describes as

مشحونة بالتصرفات اللائقة والتحقيقات الفائقة

extended from Sūrah I to VI and from Sūrah LXXVIII to the end of the *Qur'ān*. They are dedicated to the ['Uthmānlī] Sulṭān Sulaimān ibn Salīm, who reigned from 926 to 974. According to Rieu, the author gives Shawwāl 940 as the date of completion (of the part relating to Sūrahs I–VI).

The present copy begins, like Loth 84, with the last words of the preface, viz.:

رجاء ان يهدينى الى صراط مستقيم قوله الحمد لله الخ

The annotations on Sūrah I begin on fol. 2*b*, as follows:

قوله سورة فاتحة الكتاب من قبيل اضافة المسمى الى الاسم الخ

Sūrah II on fol. 20*b*,

قوله وساير الالفاظ التى يتهجى بها فى القاموس الهجاء تقطيع الكلمة بحروفها الخ

End:

قوله لانها تبين آيا من آى اى لان العلامة تميز آيا اى اشخاصاً [من آى] اى اشخاص فلآى هنا جمع آية بمعنى الشخص على ما جاء فى القاموس او تميز ا [*sic*] بالتشديد من

For other copies see Ahlwardt 836–7 (Sūrahs LXXVIII–CXIV), Āṣafīyah I p. 542, Ashraf 'Alī p. 2, Bānkīpūr Handlist 264–5, Būhār 5, Cairo I 167 (Sūrahs LXXVIII–CXIV), 207 (LXXVIII–CIV), Loth 84 (Sūrahs I–VI), Mehren 45 (Sūrahs I–V), Peshawar 88 B, Rieu 117 (Sūrahs I–VI) and at least 29 of the Constantinople Catalogues.

Ḥ. Kh. I p. 477.

1116

4183.—Foll. 556; $8\frac{7}{10} \times 5\frac{9}{10}$ in.; ll. 25–28 usually; poor naskhī; no rubrications or overlinings; paper in many places brittle and discoloured; considerably worm-eaten; 17th century. [DELHI 37]

حاشية على تفسير البيضاوى

Ḥāshiyah 'alā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs VII 54–XLVIII 17.

Annotations on al-Baiḍāwī's commentary. According to the Delhi Catalogue the author is Ḥasan Chelebī [ibn Muḥammad Shāh al-Fanārī, who died in 886/1481, see *al-Fawā'id al-bahīyah* 64, Brockelmann II 229]. No such annotations are mentioned by Ḥājjī Khalīfah, but 'Abd al-Ḥaiy Lakhnawī had read annotations on al-Baiḍāwī which according to his statement in *al-Fawā'id al-bahīyah* 64[13] were by Ḥasan Chelebī. However that may be, these annotations agree closely for the most part with those preserved in Loth 85, which are stated in the top left-hand corner of the first leaf of each section to be by مولانا چلپى *i.e.* no doubt Sa'dī Chelebī [Sa'd Allāh ibn 'Īsā, who died in 945/1538–9, see *al-Fawā'id al-bahīyah* 78[16], Rieu 279, Ḥ. Kh. I p. 477, Brockelmann I 417]. In spite, however, of this close resemblance, Loth 85

and this manuscript cannot be regarded as copies of the same work, though it is obvious that if one is not dependent on the other both have made wholesale use of a common source.

Beginning:

لا تفسدوا فى الارض الخ

Sūrah VIII:

قوله عز من قائل يسالونك الضمير فى يسالونك عائد الى جمع معين من الصحابة لهم تعلق بالغنائم وحُسْن العَود الخ

Sūrah IX:

قوله ولها اسماء اخر التوبة اه من اسماء هذه السورة براءة وذلك واضح والتوبة لان فيها ذكر التوبة على المؤمنين الخ

Sūrah XX:

قوله فخمهما وفى بعض النسخ فخمها والاولى هى الصحيحة لانها الصريحة فى المقصود من تفخيم الطاء والهاء قوله وقالون يعنى فى المشهور الخ

Sūrah XLVIII:

قوله سورة الفتح مدنية اى بلا خلاف الخ

End:

لانه نادر الوجود

A single leaf is missing between foll. 1 and 2 and another between 13 and 14.

1117

4184.—Foll. 103*a*–107*a*; $8\frac{1}{8}\times5\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; clear, but inelegant, nasta'līq; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 63*f*]

الالمام بتحرير قولى سعدى والعصام

Al-Ilmām bi-taḥrīr qaulai Sa'dī wa-'l-'Iṣām.

A discussion, by Ibrāhīm ibn Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690 according to al-Murādī I 5, cf. Brockelmann II 385), of the notes (1) of 'Iṣām al-Dīn al-Isfarāyinī (d. 944/1537–38, cf. no. 1115 *supra*) on the comments of al-Baiḍāwī on the words رب العالمين (Sūrah I 1), and (2) of Sa'd Allāh ibn 'Īsā (Sa'dī Efendī, d. 945/1538–9, cf. no. 1116 *supra*) on the comments of al-Baiḍāwī on the words

الَّذِى أَحْسَنَ كُلَّ شَىْءٍ خَلَقَهُ (Sūrah XXXII 6).

The work is in the form of an answer to a letter. Neither the title nor the author's name occurs in the present copy. Both are given here on the authority of the Cairo Catalogue VII 72, where another copy is described. The author states at the end of the work that it was completed on Tuesday 15 Dhū 'l-Ḥijjah 1093/1682 at his house outside al-Madīnah.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وصلى الله على سيّدنا محمد النّبى الأُمّى خاتم النبيّيْن وعلى آله واصحابه اجمعين وسلّم صلوة وتسليما فايض البركات [على] السّابقين واللاحِقين عدد خلق الله بدوام الله الملِك [ال]حق المُبين اما بعد فقد ورد كتابكم المكرّم وتضمّن السّوال عن قول العصام تعليقًا على ما ذكره البيضاوى فى تفسير قوله تعالى ربّ العالمين وقول سعدى تعليقا على ما اورده البيضاوى فى تفسير قوله تعالى الّذي احسن كلّ شيء خلقه وطلبتم ايضا حما فاقول الخ

End:

لانّ الوجود هو المنشأ للآثار وبالله التّوفيق والحمد لله نور الانوار هذا ما يسّر الله اقراره بحسب الوقت الكثير الاشتغال وبالله التّوفيق ذى الجلال قال المؤلّف عفى عنه تم تحريره يوم الثلاثا الخامس عشر في ذ الحجة [*sic*] الحرام اختتام سنة ثلاث وتسعين والف بمنزلي ظاهر المدينة المنوّرة على خيرساكنها فضل [*sic*] الصلوة والسلام عدد خلق الله بدوام ملك [*sic*] العلام والحمد لله ربّ العالمين انتهى تمام شد

This letter is followed (fol. 107*a* ll. 3–15) by the beginning of another letter similar in phraseology and date.

1118

4185.—Foll. 56; $10 \times 7\frac{8}{10}$ in.; ll. 25; clear nastaʿlīq with frequent omission of the diacritic points; rubrications; somewhat worm-eaten; dated 1085/1675. [DELHI 51]

حاشية الحنفى على تفسير البيضاوى

Ḥāshiyah al-Ḥanafī ʿalā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs LXXIX 27–CXIV.

Annotations on the commentary of al-Baiḍāwī. The work is referred to in the colophon as *hādhihi 'l-risālah al-Ḥanafīyah* and the author is identical with the person whom Jalāl ibn Naṣīr Chanābī in the preface to his *ḥāshiyah* (see no. 1119) calls al-ʿallāmah al-Ḥanafī and whose words he cites from time to time.

This defective copy begins with the words:

لجواز ان يكون من قبيل عطف مفرد على مفرد

The notes on Sūrah LXXX begin on fol. 3*a* as follows:

سورة عبس بسم الله الرحمن الرحيم قوله وآيها احدى واربعون قيل اثنان واربعون وقيل اربعون قوله عبس كَلَحَ وبَسَرَ اى النبى عليه السلام وتولى اعرض قوله روى ان ابن ام مكتوم اختلفوا فى اسمه واسم ابيه الخ

End:

قوله كقوله يدع الداعى [*sic*] وكما [*sic*] قرئ من حيث افاض الناس تمت السورة والحمد لله على الاتمام والصلوة والسلام على رسوله خير الانام فى يوم الخميس من عشر الاخير من [ذ]و القعدة وقد فرغت من كتابة هذه الرسالة الحنفية فى تأريخ سنة الف وخمس وثمانين من هجرة النبى صلى الله عليه وسلم ناقلا من نسخة التى نقل من نسخة المص ره بواسطتين تمت

There are numerous marginal notes, many of them derived from the annotator himself.

1119

4186.—Foll. 153; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 19 on foll. 1–88, ll. 25 on foll. 89–end; clear naskhī; marginal notes; 18th century. [DELHI 44]

حاشية جلال بن نصير على تفسير البيضاوى

Ḥāshiyah Jalāl ibn Naṣīr ʿalā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs LXXVIII–XCIV 6.

A defective copy of the annotations of Jalāl ibn Naṣīr Chanābī on the last section of al-Baiḍāwī's commentary.

According to a note on fol. 1*a* Jalāl ibn Naṣīr was the younger brother of "Maulānā Jamāl." Jamāl ibn Naṣīr is known as the author of annotations on Jāmī's *al-Fawāʾid al-Ḍiyāʾīyah* (see Ellis I 785), which he completed in 1019/1610–11. Jalāl ibn Naṣīr must therefore have flourished about the beginning of the seventeenth century. He wrote a *ḥāshiyah* on ʿAbd Allāh Ṭalanbī's *Badīʿ al-mīzān*, from which extracts are lithographed on the margin of the edition of the latter work published at Lucknow in 1261–2.

Beginning:

الحمد لله الذى نزل الفرقان، والصلوة على نبيه الذى هو نبى من بنى عدنان، ... اما بعد فيقول العبد المفتقر الى الله المتعال القدير، القوى تراب اقدام الطلبة جلال بن نصير، الچنابى ان هذه حواشى وتعليقات على الجزء الاخير من التفسير البيضاوى جمعتها ليكون [*sic*] تذكرة لاولى الالباب وتُحفة للفضلآء الطلاب، وتتبعت الحواشى الثلثة للعلماء الثلثة اعنى العلامة الشيروانى والعلامة السعيد [*sic*] الچلپى والعلامة الحنفى ودفعت بقدر الطاقة ما اعترضوا به على التفسير البيضاوى وغيره بعون الله تعالى وحسن توفيقه قوله اصله عما فحذف الالف وذلك لان الالف الاستفهامية قد يحذف [*sic*] فى الاغلب عند انجرارها بحرف جر او مضاف

End:

قوله او استيناف واليسر الثانى غير الاول ولذا قال وَعِدَة اى وعدٌ بان العسر مشفوع بيسر آخر كذا قيل وفى بعض النسخ متبوع بيسر آخر.. فان المراد باليسر الاول يسر الدنيا وهو فتح البلاد فى ايام الرسول صلى الله عليه وسلم

[In explanation of the words إِنَّ مَعَ العُسْرِ يُسْرًا in Sūrah XCIV 6.]

Sūrah LXXIX on fol. 35*a*, LXXX 61*a*, LXXXI 76*a*, LXXXII 83*a*, LXXXIII 88*b*, LXXXIV 94*a*, LXXXV 98*a*, LXXXVI 103*a*, LXXXVII 106*b*, LXXXVIII 112*a*, LXXXIX 119*a*, XC 129*a*, XCI 134*b*, XCII 143*b*, XCIII 147*b*, XCIV 150*b*.

A note on fol. 1*a* runs as follows:

حاشيه بيضاوى بر سيپاره عم يتساءلون

از ملا جلال چنابى رحمهما الله تعالى از صوبه لاهور

Another hand has added

برادر خورد مولانا جمال

On fol. 1*a* are the seals of Muḥammad Afḍal (with the date 1135) and Muḥammad Rashīd al-Dīn Khān (with the date 1227).

No other copy seems to be recorded.

1120

4187.—Foll. 129; 7×3⅜ in.; ll. 17; very fair, small naskhī; much damaged by white ants; some leaves much discoloured and the writing on them more or less illegible; a few leaves and fragments of which the proper place is uncertain are now bound at the end after fol. 129; 17th century. [DELHI 42]

حاشية العاملى على تفسير البيضاوى

Ḥāshiyah al-ʿĀmilī ʿalā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs I–II 21.

Annotations on the early part of al-Baiḍāwī's commentary by the well-known Shīʿite scholar Bahāʾ al-Dīn al-ʿĀmilī (Muḥammad ibn Ḥusain ibn ʿAbd al-Ṣamad al-Ḥārithī), who died at Iṣfahān in 1030/1621, according to *Rauḍāt al-jannāt* IV 94, but in 1031/1622 according to *Khulāṣah al-athar* III 440–55, cf. Brockelmann II 414, *Encyclopaedia of Islam* I 327.

Beginning:

الحمد لله الذى جعَل نسخة عالم الامكان شرحا لايات قدرته وتفسيرا... وبعد فيقول الفقير الى الله الغنى محمد المشتهر ببهاء الدين العاملى الخ

Sūrah I, fol. 8*b* [leaf damaged]:

السورة طايفه من القرآن لها ترجمه مخصو[صه]

Sūrah II, fol. 50*b* ult.:

وساير الالفاظ المتهجى بها التهجى بعداد [*sic*] حروف الهجاء باسمايها كما يقول [*sic*] فى جعفر جيم عين فا را الخ

End:

وقد سبق لنا كلام فى هذا المقام عند اول تفسير الفاتحة فتذكره

For other copies see Asʿad 221, Āṣafīyah I p. 542, Bānkīpūr Handlist 266–7, Cureton-Rieu 77, Gotha 531, Nūr i ʿUthmānīyah 484, Peshawar 1965 (?), Walī al-Dīn 410.

For a lithographed edition (Ṭihrān? 1272) see Ellis I 19.

Iʿjāz Ḥusain 848.

1121

4188.—Foll. 122; 8⅛×4⅜ in.; ll. 17; fair naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 40]

Ḥāshiyah al-ʿĀmilī ʿalā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs I–II 21.

Another copy of the same annotations, defective at the beginning.

Beginning:

لا فى الجاهلية ولا فى الاسلام كما مر

[These words, which belong to the discussion of the name الله in the *Basmalah*, occur in no. 1120 on fol. 22*a*.]

A former owner, by name Gharīb Allāh, has recorded on fol. 2*a* that he purchased this حاشيه غير معلومه تفسير بيضاوى in the year 1132.

One leaf is missing between foll. 120 and 121.

1122

4189.—Foll. 246; $10\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 25; clear, small nasta'līq, largely destitute of diacritic points; numerous marginal notes, mostly derived from the annotator himself; worm-eaten; first and last leaves much damaged; copyist, 'Iṣmah Allāh ibn A'ẓam al-Sahāranfūrī[1]; dated 1060/1650. [DELHI 38]

حاشية السيالكوتى على تفسير البيضاوى

Ḥāshiyah al-Siyālkōṭī 'alā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs I–II 229.

Annotations on the early part of al-Baiḍāwī's commentary by 'Abd al-Ḥakīm ibn Shams al-Dīn Siyālkōṭī. The author wrote annotations on a number of well-known text-books and enjoyed the favour of Shāh-Jahān. He died, according to the *Subḥah al-marjān* 66[13], on 18 Rabī' I 1067/1656 (cf. Raḥmān 'Alī 111[6], where however 16 Rabī' I is the date given) and was buried at his native place Siyālkōṭ in the Panjāb. According to the *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 414[11] his death occurred in 1068 or 1097 and according to the *Khulāṣah al-athar* II 318 after 1060. He is mentioned in the *Ṭabaqāt i Shāh-Jahānī* (Ethé 705, fol. 416).

Beginning:

الحمد لله الذى انزل القران شفاء لما فى الصدور. واخرج به عباده من الظلمات الى النور. والصلوه على رسوله الماحى آثار الكفر والشرور . . . يقول العبد الضعيف المسكين . عبد الحكيم بن شمس الدين الخ

The actual commentary on al-Baiḍāwī begins on fol. 2*a*, l. 8, as follows:

قوله الحمد لله الذى نزل الفرقان على عبده رتب استحقاق الحمد على تنزيله بعد الاشاره الى الاستحقاق الذاتى المستفاد من لفظ الله الخ

The commentary on Sūrah I begins on fol. 6*a*, l. 20, as follows:

قوله سورة فاتحة الكتاب السورة بعض مترجم من كتاب الله تع اقلها ثلث ايات كما سيجىء الخ

Sūrah II on fol. 34*a*.

This copy, which is defective, ends in the middle of the note on the word مبتدأ which occurs in al-Baiḍāwī's explanation of the phrase او تسريح باحسان in Sūrah II 229.

One leaf is missing after fol. 238 and another after 243.

There are seals of Muḥammad Afḍal (1135) and Muḥammad Rashīd al-Dīn Khān (1227) on fol. 1*a*.

On fol. 1*a* is a note which has been partly damaged by worms but of which the following words can be read:

حاشيه ... من تصانيف ... كتبه عصمة الله بن اعظم السهارنفورى سنه الف ... ١٠٦٠

For other copies see Āṣafīyah I pp. 542–4, Ashraf 'Alī p. 2, Būhār 6, Loth 90–91, Peshawar 42, Princeton 208, and at least 18 of the Constantinople catalogues.

For an edition (Constantinople 1270) see Cairo I 166. Another was published at the Murtaḍawī Press, Delhi, in [1875].

1123

4190.—Foll. 132; $9\frac{1}{5} \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 21; good naskhī; illuminated head-piece on fol. 1*b*; margins repaired throughout; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 36]

[1] 'Iṣmah Allāh Sahāranpūrī was a scholar of some note, who composed a commentary on the *Khulāṣah al-ḥisāb* of Bahā' al-Dīn al-'Āmilī (see Loth 759) and annotations on *al-Fawā'id al-Ḍiyā'īyah*. According to the *Subḥah al-marjān* 52, the *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 407 and Raḥmān 'Alī 140 he died in 1039, but this is impossible since he wrote this manuscript in 1060 and completed his *Anwār Khulāṣah al-ḥisāb* in 1086. It is possible that he died in 1089 and that the incorrect date is due to a corruption of ثمانين to ثلثين.

حاشية على تفسير البيضاوى

Ḥāshiyah ʻalā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrah I.

Annotations on the commentary of al-Baiḍāwī.

The MS. is defective at the end and breaks off before the conclusion of the notes on the *Fātiḥah*. The second leaf, on which the author may have mentioned his name, is missing, but on the next leaf (now numbered 2) he speaks in laudatory terms of Shihāb al-Dīn Muḥammad Shāhjahān (reigned 1628–1659).

Beginning:

الحمد لله كشاف ظلم الغواية بانوار تنزيل الهداية معين طلاب اليقين فى البداية والنهاية الخ

After a long introduction devoted mainly to a discussion of the *Istiʻādhah* and the *Basmalah*, the annotations begin on fol. 21*b* ult. as follows:

فالآن نشرع فى تيسير المطلوب وتحصيل المقصود قال الفاضل الجليل الماجد النبيل ناصرالدين القاضى عبد الله بن محمد على [*sic*] الشيرازى البيضاوى بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله اختار الاسمية اقتداء بالفرقان العظيم وشكرا على النعم الماضية والآتية الخ

The notes on the *Fātiḥah* begin on fol. 30*b* as follows:

سورة فاتحة الكتاب فاتحة الشىء وخاتمته صفتان سمى بهما اول الشىء وآخره اذ بهما الفتح والدخول فيه والختم والخروج عنه

End:

فاتحة الكتاب اى هى الفاتحة انها السبع المثانى والقران العظيم

Several leaves are missing in addition to fol. 2 and some have been bound in the wrong order.

1124

4191.—Foll. 485; 12×8$\frac{3}{10}$ in.; ll. 33; fairly clear naskhī; slightly worm-eaten and water-stained; dated Sunday, 25 Jumādā II 1102/1691.
[DELHI 35]

عناية القاضى وكفاية الراضى

ʻInāyah al-qāḍī wa-kifāyah al-rāḍī.

Sūrahs X–XXV.

A volume, described as Part III, of the annotations of al-Khafājī (Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn Muḥammad) on the commentary of al-Baiḍāwī.

The author died, according to *Khulāṣah al-athar* I 343[6], on the 12th of Ramaḍān 1069/1659 (cf. Brockelmann II 285, I 417 no. 31).

Beginning:

سورة يونس عليه الصلاة والسلام قوله مكية اى قولا واحدا عند الدانى الخ [Būlāq ed. Vol. V p. 2]

End:

والحديث المذكور موضوع والنصب التعب ومناسبته ظاهرة [Būlāq ed. Vol. VI p. 439] تمت السورة بحمد الله . . .

Colophon:

تم الجزء الثالث من عناية القاضي وكفاية الراضى لوحيد دهره وفريد عصره القطب الرباني والعارف الصمداني المخلص لربه المبدي المولي شهاب الدين افندى رحمه الله تعالي علي يد كاتبه يوم الاحد المبارك خامس عشرين [*sic*] شهر جمادي الثانى [*sic*] الذىهو من شهور سنة اثنين [*sic*] ومائة والف من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلاة والسلام ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

A note on fol. 1*a* runs as follows:

من منن الله على عبد [ه محب؟] الدين الحسينى بالبيع الشرعى فى مكة المعظمة سنة ١١٠٤ للهجرة المحمدية على صاحبها افضل الصلوة والسلام

A leaf is missing after fol. 481.

For other copies see Āṣafīyah I p. 540, Ashraf ʻAlī p. 4, Bānkīpūr Handlist 297–8, Blochet 6317, Būhār 7, Cairo I 181, Fagnan 338–9, Peshawar 11–16 and at least 27 of the Constantinople catalogues.

For a printed edition (Būlāq 1283/1867) see Ellis I 19 ult.

1125

4192.—Foll. 242; 12½ × 10½ in.; ll. 29; clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; slightly worm-eaten; about one-third of foll. 2 and 3 has been torn away; 18th century. [DELHI 49]

'Ināyah al-qāḍī wa-kifāyah al-rāḍī.

Sūrahs XXVI–XL 74.

A defective volume of the same annotations.

Beginning:

سُورَةُ الشعرا هى مكية الا الايات المذكورة الخ

[Būlāq ed. Vol. VII p. 2]

End:

ضلوا عنا بمعنى غابوا عنا من ضلت

[Būlāq ed. Vol. VII p. 383, l. 11]

The names of the commentators and others from whose works al-<u>Kh</u>afājī compiled these annotations are frequently given on the margin of this copy.

Foll. 95*a* and 96*a* are duplicates of 95 and 96.

1126

4193.—Foll. 266; 7⅞ × 5½ in.; ll. 17; ruled red and blue border; small, regular and clear nasta'līq; Qur'ānic passages overlined in red; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 41]

Ḥā<u>sh</u>iyah 'alā Tafsīr al-Baiḍāwī.

Sūrahs I–II 111.

Annotations on the commentary of al-Baiḍāwī.

The statement of the Delhi Catalogue that the author is Mullā 'Abd al-<u>Gh</u>afūr is doubtless an inference from the words

وان وقعت فيه منى هفوة بل هفوات او صدرت فيه عنى كبوة بل كبوات فعلى الاخوان اولى الصلاح ان يغيروها بيد الاصلاح او يغمضوا عنها ويصفحوا صفحا جميلا لينالوا بذلك عبد الغفور اجرا جزيلا

which occur on fol. 2*a*, ll. 1–3.

Of the authorities cited the *Qāmūs* of al-Fīrūzābādī (died 817/1414) and the annotations of al-Taftāzānī on the *Ka<u>shsh</u>āf*, which were left unfinished according to Ḥ. <u>Kh</u>. in 789/1387–8 (see no. 1097) seem to be among the latest. The annotator from time to time ends a paragraph with some such formula as

هذا ما تيسر لى من هذا الباب بعون الله الملك الوهاب

Words are occasionally explained in Persian.

A leaf is missing from the beginning of the MS. and it is defective at the end.

Beginning:

القاضى فى فضله بين حكم العقل المطيع والوهم العاصى قطب افلاك العلوم والمحيط لبحور المعارف والحاوى ناصر الحق والملّة والدين عبد الله امام الدين عمر الفارسى البيضاوى الخ

The notes on the text of al-Baiḍāwī begin on fol. 2*b* as follows:

فقال بعد الاستعانة بالله تعالى او لتيمن [*sic*] باسمه الحمد لله الذى نزل الفرقان على عبده الخ حاصرا جنس الحمد او جميع افراده لله تعالى وتقدس حقيقة كما هو مذهبه لا ادعآء كما هو مذهب صاحب الكشاف الخ

Sūrah I on fol. 14*b*:

سورة فاتحة الكتاب السورة طايفة من القرآن مترجمة اقلها ثلث ايات وتمام تحقيقها باقى فى موضعه ان شاء الله تعالى الخ

Sūrah II, fol. 65*b*:

الم وساير الالفاظ التى يتهجى بها قيل التهجى تعداد [الحروف] باساميها يقال هجوت الحروف وتهجأتها ناقصة ومهموزة اى عددتها باساميها قال صاحب الكشف الخ

End:

ان السميع ههنا بمعنى المسمع وان لم يستمع لان الداعى بمعنى المنادى ويورقنى بمعنى

1127

4194.—Foll. 135–142; 8 × 4½ in.; ll. 13–17; ugly, unvocalised, cursive nasta'līq; worm-eaten; 18th cent. [DELHI 308]

تسعة كلمات تتعلق بتفسير ... القاضى ... البيضاوى

Tis'aḥ kalimāt tata'allaq bi-Tafsīr ... al-Qāḍī ... al-Baiḍāwī.

Objections raised by an anonymous critic to al-Baiḍāwī's explanations of nine passages in the *Qur'ān* (Sūrahs XXIV 32, XXIV 33, XXXIV 3, XLIII 3, XLIII 57, XLIX 7, 8, LI 52, LI 49, LXXXIX 24) and submitted to Ghulām Naqshband [ibn 'Aṭā' Allāh, a Ṣūfī and scholar of some note, who died at Lucknow in 1126/1714, see *Subḥaḥ al-marjān* 78, *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyaḥ* 435, Raḥmān 'Alī 158].

Appended are answers to the aforementioned objections written at Ghulām Naqshband's request by an unnamed pupil of his.

Beginning:

الحمد لمن خلق الانسان وعلمه البيان... وبعد فهذه تسعة [*sic*] كلمات تتعلق بتفسير العلامة... القاضي ناصر الدين البيضاوى... خدمت بها الي [*sic*] حضرة الشيخ العارف... شيخ الاسلام والمسلمين شاه غلام نقشبند اديمت بركاته ليحصل لى حل اشكالي و تصويب رائي [*sic*] اقول وبالله التوفيق قوله وانكحوا الايامي منكم الخ

The answers are introduced on fol. 138*b* as follows:

الحمد لله كشاف مشكلات الراسخين... وبعد فهذه عدة كلمات فى حل ايرادات تتعلق بتفسير العلامة... البيضاوى... لعين الاعيان الفاضلين... قد ارسلها الى جناب قدوة المتقدمين والمتاخرين... سلمه الله تعالى... من احقر الطالبين المفتخر بنسبته الى خدام ذلك الجناب الفائزين... قد تصدى لجوابه بامره العظيم...

1128

4195.—Foll. 96–110, 175–183, 239–251, 253–269, 270–272; 10 × 6 in.; ll. 13–15, 15–21, 14–22, 15, and 12–16; copyists, Kalīm Allāh and 'Abd al-Salām; Kalīm Allāh's writing is a rather crude, but quite legible, partially vocalised naskhī, 'Abd al-Salām's is an inelegant, partially vocalised nasta'līq; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1957]

نموذج علوم لب اهل فهوم

Namūdhaj 'ulum lubb ahl fuhūm.

Five copies (of which two are defective at the end, and one is a mere fragment consisting of the last three sections) of notes by Aḥmad Naqshband[1] on certain passages in the *Ṣaḥīḥ* of al-Bukhārī, the *Anwār al-tanzīl* of al-Baiḍāwī, the *Anwār al-Furqān* of Ghulām Naqshband and other works. The title is a chronogram indicating the year 1144/1731–32. The author states on fol. 96*b* ult. and elsewhere that Ghulām Naqshband (for whom see nos. 1127 and 1159) was his father.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم سبحان الحى الماجد الحكيم فى صحيح البخارى عن عايشة ان فاطمة والعباس اتيا ابا بكر الخ

End:

مع كلشيء لا بمقارنة وغير كل شى لا بمزائلة [*sic*] على انه بكل شيء محيط افلا توقنون تاريخ انشائى حرسى تتميم املائى قبسى. من احمد نقشبند عفى عنه

The passages commented on are as follows:

(1) fol. 96*a*–96*b* penult. (= 176*a*–176*b*[3] = 239*a*–239*b*[6] = 253*b*–254*a*), a passage from al-Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* relating to Abū Bakr's refusal to allow Fāṭimah to inherit Fadak and her consequent displeasure.

(2) fol. 96*b* penult.–97*b*[10] (= 176*b*[3]–178*a*[8] = 239*b*[6]–241*a*[14] = 254*b*[1]–256*a*[13]), a

[1] There is a portrait of Ḥaḍrat Shāh Aḥmad Naqshband in Johnson Album 26[6] at the India Office.

passage from Ghulām Naqshband's *Furqān al-anwār* (a work on tradition, cf. fol. 115 b note between ll. 4 and 5) relating to the same subject.

(3) fol. $97b^{11}$–$98a^{10}$ (= $178a^{8}$–$178a$ ult. = $241a^{15}$–$241b^{7}$ = $256a^{13}$–$256b^{13}$), another passage from the *Furqān al-anwār* relating to the reconciliation between Fāṭimah and Abū Bakr.

(4) fol. $98a^{11}$–$98b^{9}$ (= $178a$ ult.–$178b^{8}$ = $241b^{8}$–$241b^{18}$ = $256b^{14}$–$257a^{13}$), another passage from the *Furqān al-anwār* relating to the tradition which states that the property of Prophets is not inherited.

(5) fol. $98b^{10}$–$99a$ ult. (= $178b^{8}$–$178b$ ult. = $241b^{18}$–$242a^{13}$ = $257a^{14}$–$258a^{4}$), another passage from the *Furqān al-anwār* relating to the tradition that when the Prophet on his death-bed said

هلموا اكتب لكم كتابا لن تضلوا بعده

'Umar said

ان رسول الله قد غلب عليه الوجع وعندكم القران حسبنا كتاب الله

(6) fol. $99a$ ult.–$99b^{4}$ (= $179a^{1-3}$ = $242a^{14-17}$ = $258a^{5-10}$), a passage in Ghulām Naqshband's *tafsīr* the *Anwār al-Furqān* relating to the words والله سريع الحساب (Sūrah II 198 etc.).

(7) fol. $99b^{5}$–$100a^{1}$ (= $179a^{3-12}$ = $242a^{17}$–$242b^{9}$ = $58a^{10}$–$258b^{11}$), another passage from the *Anwār al-Furqān* (on Sūrah VI) relating to the question whether the ancestors of Muḥammad back to Adam were believers.

(8) fol. $100a^{2-12}$ (= $179a^{12-\text{end}}$ = $242b^{9-18}$ = $258b^{12}$–$259a^{9}$), another passage from the same *tafsīr* (on the same sūrah) in which it is stated that in Abraham's youth a day was equivalent to a month and a month to a year.

(9) fol. $100a^{12}$–$102a^{2}$ (= $179b^{1}$–$181a^{1}$ = $242b^{19}$–$244a^{4}$ = $259a^{10}$–$261a^{10}$), the opening words of al-Baiḍāwī's commentary on Sūrah II (الم وسائر الالفاظ التى يتهجى بها الخ).

(10) fol. $102a^{2-6}$ (= $181a^{2-9(\text{margin})}$ = $244a^{5-8}$ = $261a^{11-\text{end}}$), al-Baiḍāwī's explanation of the words والله سريع الحساب (Sūrah II 198 etc.).

(11) fol. $102a^{7-13}$ (= $181a$ left margin ll. 11–20 and top margin = $244a^{9-15}$ = $261b^{1-11}$), al-Baiḍāwī's comments on the words القيا فى جهنم كل كفار عنيد (Sūrah L 23).

(12) fol. $102a$ ult.–103^{12} (= $181a^{8}$–$181b^{7}$ = $244a^{16}$–$245a^{4}$ = $261b^{12}$–$262b^{18}$), a passage from [al-Jurjānī's ?] *Sharḥ al-Mawāqif* relating to Fāṭimah's claim to inherit Fadak.

(13) fol. $103a^{13}$–$103b^{2}$ (= $181b^{8-11}$ = $245a^{5-9}$ = $262b$ penult.–$263a^{5}$), another passage from the same work relating to the same subject.

(14) fol. $103b^{3}$–$104a^{5}$ (= $181b^{12}$–$182a^{3}$ = $245a^{9}$–$245b^{7}$ = $263a^{5}$–$263b^{13}$), a passage from ['Ubaid Allāh ibn Mas'ūd's ?] *Sharḥ al-Wiqāyah* relating to عتق البعض.

(15) fol. $104a^{6}$–$105b^{2}$ (= $182a^{4}$–$183a^{1}$ = $245b^{8}$–$246b^{14}$ = $263b$ penult.–$265b^{6}$), a passage from the commentary of 'Iṣmah Allāh Sahāranpūrī on the *Khulāṣah al-ḥisāb*.

(16) fol. $105b^{2}$–$106a$ ult. (= $183a^{8}$–$183b$ ult. = $246b^{15}$–$247b^{6}$ = $265b^{7}$–$266b^{10}$), a passage from the commentary of 'Iṣmah Allāh Sahāranpūrī on the *Tashrīḥ al-aflāk* of Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

(17) fol. $106b^{1}$–$107a^{6}$ (= $247b^{7}$–$248a$ ult. = $266b^{12}$–$267b^{6}$), a passage from the *ḥāshiyah* of 'Iṣām al-Dīn al-Isfarāyinī on the *tafsīr* of al-Baiḍāwī relating to Sūrah V 65.

(18) fol. $107a^{7}$–$108b^{4}$ (= $248b$–$249b^{12}$ = $267b^{7}$–$269a$ ult. = $270a$–$271b^{1}$), a passage from al-Baiḍāwī relating to Sūrah XVIII 109–110.

(19) fol. $108b^{5}$–$109a^{5}$ (= $249b^{13}$–$250a^{10}$ = $269b$ = $271b^{2-\text{end}}$ [a few words are lacking from the end of the last copy]), a passage from *al-Kāfī sharḥ al-Wāfī* relating to متعة النساء and متعة الحج.

(20) fol. $109a^{6}$–$110a$ (= $250a^{11}$–$251a$ = 272 [the last few words are missing]), *al-Qur'ān*, Sūrah II 143–4. This section appears also in the work entitled *Furqānāt al-ḥikam wa-nuzul al-kalim* foll. $92b$–$93a^{10}$.

These notes are all written in euphuistic language. After quoting the passage to be commented on it is the author's practice to introduce his own comments with a fanciful rhymed heading (such as نحل لدنية ملل سنّية and اجمال كلام اكمال نظام) which is written in red ink. At the end of the notes on each

passage is a different rhyming and paronomastic chronogram for the year 1144 (e.g. تاريخ اتمام سنخى ملبّ انشاء نسخى fol. 98a[10]).

The first copy (foll. 96–110) appears to be in the writing of a certain Kalīm Allāh (see fol. 161*b*), the second (foll. 175–183, sections 1–16 only) and the third (foll. 239–251) in that of a certain ʻAbd al-Salām (excepting the last section which is in that of Kalīm Allāh), the fourth (foll. 253–269, lacks section 20) is signed by ʻAbd al-Salām, the fifth (foll. 270–272, sections 18–20 only) is in the same writing. All appear to have been written in the life-time of the author and three of them bear the impression of his seal.

On the margins are notes of which many are derived from the author himself.

1129

4181.—Foll. 252–295; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{8}{10}$ in.; ll. 18; written in a more cursive variety of the same hand as no. 1114; rubrications; slightly worm-eaten; copyist, ʻAbd al-Raḥīm; dated 14 Ṣafar 1238/1822. [DELHI 8*b*]

A selection of annotations on al-Baiḍāwī's commentary on Sūrahs V–XVIII. The copyist calls them حواشى منتشرة بر بيضاوى.

Beginning:

سورة المائدة مدنية بسم الله الرحمن الرحيم يا ايها الذين آمنوا اوفوا بالعقود والوفاء هو القيام بمقتضى العهد وكك الايفاء والعقد العهد الموثق ... قوله الامر على المشترك اى اوفوا قوله احلت لكم بهيمة الانعام والمعنى احلت لكم بهيمة الانعام الا ان تحلوا الصيد حال الاحرام فانه لا يحل لكم فى ذلك محرمين الخ

There are numerous marginal notes.

1130

3704.—Foll. 566; $9\frac{7}{10} \times 6\frac{8}{10}$ in.; ll. 25; clear, sparsely vocalised naskhī; rubrications; foll. 1, 259–60, 410ᵒ–411 and parts of other pages supplied in later hands; some marginal notes and corrections; some pages slightly damaged; 17th century.

مدارك التنزيل وحقائق التأويل

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs I–XI 69 and XIII 41–CXIV.

A nearly complete copy of the commentary of Ḥāfiẓ al-Dīn al-Nasafī (Abū 'l-Barakāt ʻAbd Allāh ibn Aḥmad), who died in 710/1310–11, see Ibn Quṭlūbughā 86, *al-Fawā'id al-bahīyah* 101, Brockelmann II 196.

The work appears to be based mainly on the *Kashshāf*.

After a very brief preface the commentary on Sūrah I begins on fol. 1*b*. This manuscript breaks off abruptly before the end of the comments on the last sūrah.

Beginning:

الحمد لله المنزه بذاته عن اشارة الاوهام...قال مولانا الشيخ الامام المعظّم...حافظ الملّة والدين شيخ الاسلام والمسلمين...ابو البركات عبد الله بنُ احمد بن محمود النسفى قد سالنى مَن يتعيّن اجابتُه كتابا وسطا فى التأويلات جامعًا لوجوه الإعراب والقراآت متضمنا لدقايق علم البديع والاشارات حَاليًا باقاويل اهل السنة والجماعة خاليًا عن اباطيل اهل البدع والضلالة ليس بالطويل المُمِلّ الخ

Sūrah I:

سورة فاتحة الكتاب مكية وقيل مدنية والاصح انها مكية ومدنية نزلت بمكة حين فرضت الصلٰوة الخ

Sūrah II:

سورة البقرة وهى مايتان وست او سبع وثمانون آية بسم الله...الم ولظائرها اسماءٌ مسمّيَاتُها الحروفُ المبسوطةُ التي منها رُكّبَت الْكَلِمُ الخ

Sūrah III:

سورة آل عمران مدنية وهى مأتا آية بِسمِ اللهِ...الم اَللّٰهُ حرّكت الميم لالتقاء الساكنين اعنى سكونها وسكون لام الله الخ

End:

فنزلت هَاتان السورَتانِ فكلّما قراه جبرئيل

For other manuscripts see Āṣafīyah I p. 556, Ashraf 'Alī p. 4, Bānkīpūr Hand-list 322–4, Cairo I pp. 209–10, Cureton-Rieu 68–9, Loth 95–6 and at least 19 of the Constantinople catalogues.

For printed editions ((i) Bombay 1278–9/1862, (ii) Cairo 1287/1870–1 on margin of al-Khāzin's *Lubāb al-ta'wīl*, (iii) Cairo 1300/1883, on the margin of the same commentary), see Ellis I 10, 246. Another (Cairo 1326) is mentioned in Geuthner's *Éphéméride* for March 1925, no. 3236.

A leaf is missing after fol. 186, and there is a considerable lacuna (Sūrah XI 69–XIII 41) after fol. 214.

H. Kh. V 11666.

1131

4196.—Foll. 591; $9\frac{7}{10} \times 5\frac{9}{10}$ in.; ll. 15 usually, but sometimes 19; very wide margins; copious marginal notes in places; good naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 16th century. [DELHI 67]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs I–VII 84, XI 8–XVIII 73.

A defective copy of the first half of the same commentary. The text is divided in this copy according to the *ajzā'* of the *Qur'ān*, e[a]ch *juz'* being separated from the next by a[t l]east one blank page.

End:

من حال الوالدان [*sic*] ما علمه عالم موسى

Sūrah I on fol. 2*b*, II 9*a*, III 157*b*, IV 208*b*, V 276*b*, VI 326*a*, VII 373*a*, XI 8 on 399*b*, XII 434*a*, XIII 471*b*, XIV 486*b*, XV 502*b*, XVI 518*a*, XVII 549*b*, XVIII 571*a*.

1132

4197.—Foll. 165; $9\frac{3}{5} \times 7$ in.; ll. 16; ruled borders; inelegant nasta'līq; rubrications; crudely illuminated head-piece on fol. 1*b*; gilt interlineation on foll. 1*b* and 2*a*; crude marginal illuminations on foll. 1*b* and 2*a*, at beginnings of sūrahs and elsewhere; slightly worm-eaten and water-stained; early 19th century. [DELHI 70]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs I–VI 159.

A part, described on fol. 1*a* and in the colophon as the first quarter, of the same commentary. This copy seems to have been transcribed from a defective manuscript since the commentary ends in it with the incomplete note

اَوْ يَاْتِيْ رَبُّكَ اى امر ربك وهو العذاب او القيامة

وهذا لان الاتيان متشابه واتيان

after which the bare Qur'ānic text is given to the end of the sūrah. Notes and Persian verses are written here and there on the margins. A note on fol. 1*a* states that the manuscript was bought by Muḥammad Karīm Allāh (see no. 1110) for 15 rupees.

A leaf is missing between those now numbered 63 and 64.

1133

4198.—Foll. 223; $10\frac{1}{10} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 23 usually; ugly, cursive nasta'līq as far as fol. 133, thereafter fair naskhī of a peculiar type; rubrications; water-stained and slightly worm-eaten; 17th–18th century. [DELHI 68]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XXXVIII 28–CXIV 4.

Part of the same commentary.

Beginning:

علي ما فيه ويعملوا ما فيه [*sic*]

End:

واذا غفل ر[جع]

Three leaves are missing between foll. 92 and 93.

1134

4199.—Foll. 216; $10\frac{3}{5} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 31; inelegant, but clear, nasta'līq; rubrications; many leaves water-stained; slightly worm-eaten; dated Ṣafar 1243/1827. [DELHI 69]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XVIII–CXIV.

The second half of the same commentary. The first few leaves have lost their top margins and in a few cases the loss extends to a line or more of the text. The first page has lost four lines and the first legible words are عوج والمراد نفى الاختلاف.

Foll. 172 and 173 have been transposed.

1135

4200.—Foll. 153; 12 × 7 1/10 in.; ll. 25; unbeautiful, but legible, nasta'līq; rubrications; early 19th century. [DELHI 71]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XIX–XXXVII.

A part, described on fol. 1 *a* as the third volume (*jild i thālith*), of the same commentary.

On the fly-leaves are an index to the sūrahs and references to various passages in the text.

1136

4201.—Foll. 371; 10½ × 6½ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; marginal notes in Arabic and Persian; water-stained; worm-eaten; copyist, Dāwūd; 18th century. [DELHI 72]

Madārik al-tanzīl wa-ḥaqā'iq al-ta'wīl.

Sūrahs XVIII 10–XXXVII 173.

A slightly defective copy of what is described in the colophon as the second volume of the same commentary.

Beginning:

اجْعل امرنا رشدا كلّه الخ

Two leaves are missing from the beginning, one after fol. 7, one after fol. 11, seven after fol. 331 and two after fol. 370.

Foll. 38, 48, 49, 84 and 284–91 are misplaced after foll. 49, 15, 51, 77 and 331 respectively.

1137

4202.—Foll. 371; 11 3/10 × 8½ in.; ll. 29 usually; treble ruled borders; very fair, regular naskhī of a peculiar type in more than one hand, foll. 1 and 3–6 supplied in ordinary, fairly modern Indian naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; several leaves torn and otherwise damaged, especially at the beginning and end of the volume; 17th century. [DELHI 46]

حاشية على مدارك التنزيل

Ḥāshiyah 'alā Madārik al-tanzīl.

Sūrahs I–XIII 37.

Annotations on the *Madārik al-tanzīl* of al-Nasafī, probably by Ilāhdād Jaunpūrī, who died in 923/1517 according to the *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 364 and the *Tajallī i nūr* of Nūr al-dīn Zaidī, Vol. II p. 40, but in 932/1525–6 according to Raḥmān 'Alī 25. The date of his death is not mentioned in the *Akhbār al-akhyār* or the *Subḥah al-marjān* 43.

Ilāhdād was the pupil both of 'Abd Allāh ibn Ilāhdād Talanbī, who wrote a commentary entitled *Badī' al-mīzān* on the *Mīzān al-manṭiq*, and of 'Abd al-Malik 'Ādil Jaunpūrī, who was himself a pupil of Shihāb al-Dīn ibn Shams al-Dīn ibn 'Umar al-Daulatābādī, the well-known *qāḍī 'l-quḍāh* of Jaunpūr in the time of Ibrāhīm Shāh Sharqī. Consequently 'Abd al-Ḥaqq Dihlawī is able to say in his *Akhbār al-akhyār* that Ilāhdād

بيك واسطه شاگرد قاضى شهاب الدين است,

and it is therefore not surprising that Shihāb al-Dīn Daulatābādī is often referred to in these annotations in such terms as الاستاذ (الامام or) شهاب الملة والدين نور الله مضجعه.

Ilāhdād is said to have been particularly learned in law and to have written commentaries on (1) the *Kāfiyah* [of Ibn al-Ḥājib], (2) the *Hidāyah* [of al-Marghīnānī], (3) al-Bazdawī['s work on the principles of jurisprudence] and (4) the *Madārik* [*al-tanzīl* of al-Nasafī].

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على رسوله محمد وآله اجمعين قال رضى الله عنه

سورة فاتحة الكتاب مكيّة وهو قول ابن عباس رضى الله عنْه وقيل مدنية وهو قول مجاهد رضى الله عنه الخ

Sūrah II:

قوله سورة البقرة سميت بالبقرة مع اشتمالها على كثير من الامور العجيبة سوى قصة [البقرة] لان قصة البقرة مخصوصة بها الخ

Sūrah V:

سورة المايدة من قرا سورة المايدة...قوله مدنيّة جعلها مدنية باعتبار الاكثر الخ

Sūrah X:

سورة يونس عن ابي بن كعب...قوله من افناء الناس فى الصحاح الخ

End:

قلت والدليل عليه امتناع حمل التابع على محل المنادي المجرور نحو يا لزيد وعمرو فلو صح الحمل على المحل مع صحة الحمل

Sūrah I on fol. 1*a*, II 14*b*, III 143*b*, IV 187*b*, V 231*b*, VI 257*a*, VII 276*a*, VIII 301*b*, IX 312*b*, X 328*b*, XI 339*a*, XII 348*b*, XIII 369*b*.

In an endorsement on one of the fly-leaves this manuscript is described as

حاشيه تفسير كشاف يمنى عفى عنه

On fol. 1*a* is the seal of Muḥammad Salīm al-Dīn with the date 1255.

No other copy seems as yet to be recorded.

1138

4203.—Foll. 724; $13\frac{3}{8} \times 9\frac{1}{2}$ in.; ll. 37; fair naskhī; rather crudely illuminated head-piece on fol. 1*b*; coloured borders, rubrications etc.; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 28]

غرائب القرآن ورغائب الفرقان

Gharā'ib al-Qur'ān wa-raghā'ib al-Furqān.

Sūrahs I–CXI beginning.

A slightly defective copy of the commentary of Niẓām al-Naisābūrī (i.e. Niẓām al-Dīn al-Ḥasan ibn Muḥammad ibn al-Ḥusain al-Qummī al-A'raj).

The date of the author's death does not appear to be recorded, but according to his own statement at the end of his commentary on Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī's *Taḥrīr al-Mijisṭī* (Cureton-Rieu 392) he completed that work in Sha'bān 704/1305, and according to a similar statement he completed his commentary on *al-Tadhkirah al-Naṣīrīyah* (Cureton-Rieu 396) in Rabī' I 711/1311. His *Shamsīyah fī 'l-ḥisāb* (see Loth 749) is dedicated to Shams al-Dīn 'Abd al-Laṭīf one of the sons of the celebrated wazīr Rashīd al-Dīn Faḍl Allāh. In the *Bughyah al-wu'āh* 230 al-Suyūṭī says that no biographical notice of this writer was known to him. Ahlwardt (871) refers to a notice in the *Dastūr al-i'lām*. There is another, destitute of accurate data, in the *Rauḍāt al-jannāt* 225.

For further particulars concerning his works see Brockelmann II 211 (where the *tafsīr al-Qur'ān* [i.e. *Gharā'ib al-Qur'ān*] and the *Mukhtaṣar Mafātīḥ al-ghaib* are treated as two different works), I 131 (where there is a confusion with a much earlier Naisābūrī, al-Ḥasan b. Muḥammad b. Ḥabīb), 192, 305, 511.

The *Gharā'ib al-Qur'ān* is based chiefly on the *Mafātīḥ al-ghaib* of Fakhr al-Dīn al-Rāzī, but also on the *Kashshāf* and other works, some of which are specified by the author in a passage at the end of his commentary (Vol. XXX 201[28] in the Cairo edition), which is quoted by Ḥājjī Khalīfah (IV p. 308[4]), who gives also the subdivisions of the introduction.

For further information concerning the nature of this commentary see especially Loth 94 and Ahlwardt 871.

Beginning:

رَبِّ يَسِّر وتَمِّم بالخير بعونك[1] يا كريم الى الله الكريم أرْغب فى ابداع غرايب القرآن... فاقول الحمد لله الذى جعلنا ممن شرح صدره للاسلام...اما بعد فان المفتقر الى عفو ربه الكريم الحسن بن محمد

[1] Altered apparently from عونك.

الغنى [القمّى *sic*, for] المشتهر بنظام النيسابورى ... يقول من المعلوم عند ذوى الافهام ان كلام الملوك ملوك الكلام الخ

End:

وقال ابن عباس انه يدفع القوم عن النبى صلى الله عليه وسلم قائلا انه ساحر فيضربون عنه قيل [*sic*] لقائله

(Cairo edition, Vol. XXX p. 186 penult.).

Sūrah I on fol. 10*b*, II 24*b*, III 162*b*, IV 215*b*, V 260*b*, VI 289*a*, VII 324*a*, VIII 360*b*, IX 369*a*, X 394*b*, XI 407*b*, XII 419*b*, XIII 434*a*, XIV 440*b*, XV 448*a*, XVI 453*b*, XVII 469*a*, XVIII 483*b*, XIX 495*a*, XX 503*b*, XXI 516*b*, XXII 527*b*, XXIII 535*b*, XXIV 541*a*, XXV 558*a*, XXVI 565*a*, XXVII 570*a*, XXVIII 576*a*, XXIX 582*b*, XXX 588*a*, XXXI 591*b*, XXXII 593*b*, XXXIII 595*a*, XXXIV 602*a*, XXXV 606*b*, XXXVI 609*b*, XXXVII 614*b*, XXXVIII 620*a*, XXXIX 625*b*, XL 630*b*, XLI 634*b*, XLII 637*b*, XLIII 640*b*, XLIV 643*a*, XLV 644*a*, XLVI 645*a*, XLVII 647*a*, XLVIII 649*a*, XLIX 651*b*, L 654*b*, LI–CXI 656*a*–724*b*.

For other copies see Ahlwardt 871 (Sūrahs X–XXVIII, 1033/1624), Bānkīpūr Handlist 300–1, Cairo I p. 183, Loth 94 (Sūrahs I–CXIV), Qarawīyīn 118–9, and at least 14 of the Constantinople catalogues.

For a lithographed edition (Ṭihran? 1280/1864) see Ellis I 627. A printed edition, on the margins of al-Ṭabarī's *Jāmi' al-bayān*, was published at the Maimanī Press, Cairo, in 1321/1903.

Ḥ. Kh. IV 8560.

1139

4204.—Foll. 368; 9⅜ × 6 in.; ll. 15; gilt borders; fair naskhī (in Qur'ānic text) and nasta'līq; rather crudely illuminated head-piece on fol. 1*b*; Qur'ānic text in red, headings of sūrahs in large black or blue letters, other words such as قال, قال, كما, especially words introducing paragraphs, distinguished by being written in large letters and sometimes coloured; a few marginal notes, some of them derived from the author himself; collated as far as Sūrah V; worm-eaten; 16th century. [DELHI 15]

تأويلات القرآن

Ta'wīlāt al-Qur'ān.

The Ṣūfistic commentary of 'Abd al-Razzāq al-Kāshī (or al-Kāshānī), who died according to Ḥājjī Khalīfah IV p. 427[8] in 730/1329–30, but according to *Rauḍāt al-jannāt* 353 in 735/1334–5. His commentary on the *Manāzil al-sā'irīn* of 'Abd Allāh al-Harawī (see Loth 600) is dedicated to Ghiyāth al-Dīn Muḥammad, the son of the celebrated wazīr Rashīd al-Dīn Faḍl Allāh (see Browne, *Persian Literature under Tartar Dominion*, 51–2, 68–87 etc.). For further information concerning the author see *Haft Iqlīm*, no. 902, *Ency. Isl.* I 61, Brockelmann II 204.

According to Ḥājjī Khalīfah II 2358, the *Ta'wīlāt* of al-Kāshī extended only to Sūrah XXXVIII, but none of the recorded copies seems to stop at this point. Neither the title nor the author's name occurs in the text itself (in this manuscript the words

تاويلات مولانا عبد الرزاق كاشي رحمه الله

are written at the top of fol. 1*b*) and a printed edition published at Būlāq in 1283 bears the title *Tafsīr Ibn 'Arabī*. (Presumably the work of which an (incomplete?) edition was published at Cawnpore in 1300 etc. is identical with this: the *tafsīr* attributed to Ibn 'Arabī which is described in Ahlwardt 808 is quite different.) The author's prefatory statements concerning the scope of his work are summarised in Ahlwardt 931.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل مناظر كلامه مظاهر حسن صفاته وطوالع صفاته مطالع نور ذاته ...وبَعْدُ فانى طالما تعهدت تلاوة القران وتدبّرت معانيه بقوة الايمان ...فَرَاَيْتُ ان اعلق بعض ما سنح لى فى الاوقات من اسرار حقائق البطون وانوار شوارق المطلعات دون ما يتعلق بالظواهر والحدود فانه قد عين لها حد محدود الخ

Sūrah XL:

هذه حمٓ اى الحق المحتجب بمحمد فهو حق بالحقيقة الخ

End:

وَقَوْلُه مِنَ الجِنَّةِ والنّاسِ بيان للذى يوسوس فان الموسوس من الشياطين خفسان [sic] جنّى غير محسوس كالوهم وانسى محسوس كالمضلين من افراد الانسان امّا فى صورة الهادى كقَوْلِهِ تَعالَى انكم كنتم تاتوننا عن اليمين واما فى صورة غيره من صور الاسماء فلا يتم ايضا الاستعاذة منه الا بالله والله العاصم وبه التوفيق

Sūrah I on fol. 2*b*, II 4*b*, III 46*a*, IV 65*b*, V 76*b*, VI 88*b*, VII 104*b*, VIII 112*b*, IX 117*a*, X 122*a*, XI 128*b*, XII 137*b*, XIII 148*b*, XIV 152*b*, XV 155*b*, XVI 157*a*, XVII 164*b*, XVIII 173*a*, XIX 184*a*, XX 190*a*, XXI 200*a*, XXII 206*b*, XXIII 211*b*, XXIV 214*b*, XXV 217*b*, XXVI 222*b*, XXVII 226*a*, XXVIII 231*b*, XXIX 237*b*, XXX 240*a*, XXXI 242*a*, XXXII 242*b*, XXXIII 244*a*, XXXIV 247*b*, XXXV 250*a*, XXXVI 251*b*, XXXVII 253*a*, XXXVIII 255*b*, XXXIX 261*b*, XL 266*b*, XLI 269*b*, XLII 273*b*, XLIII 275*b*, XLIV 279*a*, XLV 282*b*, XLVI 284*b*, XLVII 288*a*, XLVIII 289*b*, XLIX 291*a*, L 293*a*, LI–CXIV 296*b*–367*b*.

For other copies see Ahlwardt 872 (complete, c. 1700), 873 (Sūrahs I–XVII 11, c. 1000/1591), 931 (Sūrahs I–IX 68, c. 1200/1785. This MS. has a forged exordium) [Ahlwardt 3451 (تفسير آية الكرسى) does not seem to be an extract from the *Ta'wīlāt*], 971 (Sūrahs CVIII and CXII, c. 1100/1688), Browne, *Supplementary Hand-list* 257, Ellis-Edwards p. 4, Or. 6351 (1008/1599–1600), [Tornberg 393 (7) is evidently identical with the independent commentary on Sūrah I which is prefixed to the *Ta'wīlāt* in Ahlwardt 872 but does not form a part of them], and about 16 of the Constantinople catalogues. Presumably the "*Ḥaqā'iq al-ta'wīl wa-daqā'iq al-tanzīl*" of which Vol. I is preserved at Bānkīpūr (Handlist, no. 280) is another copy.

For a printed edition (Būlāq 1283/1867, with the incorrect title *Tafsīr Ibn 'Arabī*) see Cairo I 140, Ellis I 872, and for a lithographed edition (Cawnpore, 1300/1883 etc. (complete?) with the same ascription to Ibn 'Arabī) on the margins of the *'Arā'is al-bayān* see Ellis II 544.

Ḥ. Kh. II 2358.

1140

4205.—Foll. 866; $11\frac{6}{10} \times 9\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; clear, regular naskhī; in the latter part of the book the spaces for such words as قوله تعالى have mostly been left blank; parts of the first few pages have been torn away; slightly worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 17]

البحر المحيط

al-Baḥr al-muḥīṭ.

Sūrahs I–IX 33.

Part of the large commentary of Abū Ḥaiyān al-Gharnāṭī (Athīr al-Dīn Muḥammad ibn Yūsuf), who died in 745/1344. For further information concerning this distinguished scholar[1] see his pupil al-Isnawī's *Ṭabaqāt al-Shāfi'īyah* (Loth 709) fol. 51*b*, *Bughyah al-wu'āh* 121, Brockelmann II 109, *Ency. Isl.* I 88 etc.

The work opens with a long preface, in which the author states that a long-cherished hope of concentrating on the study of Qur'ānic exegesis was realised in the reign of al-Malik al-Nāṣir, at the end of the year 710 and in the 57th year of his age, when he was (appointed?—something is torn away here) lecturer in this subject in the Qubbah of al-Malik al-Manṣūr. His statements concerning the scope of his work are summarised in the Cairo catalogue p. 130. As he says on fol. 5*b*ᵘ, it is based largely on the huge *Kitāb al-taḥrīr wa 'l-taḥbīr li-aqwāl a'immah al-tafsīr* (see Ḥ. Kh. II 2498) of Ibn al-Naqīb (Muḥammad ibn Sulaimān al-Muqaddasī, d. 698/1298 according to *Ṭabaqāt al-mufassirīn* no. 97, but in 668/1269–70 according to *al-Fawā'id al-bahīyah* 168). The commentaries of al-Zamakhsharī and Ibn 'Aṭīyah, whom he calls the greatest of commentators, have also been used.

[1] al-Suyūṭī calls him نحوى عصره ولغويه ومفسره ومحدثه ومقرئه ومؤرخه واديبه

Beginning:

الحمد لله مبدى صور المعارف الراقعة فى مرايا العقول ... وبعد فان المعارف جمة وهى كلها مهمّة الخ

Sūrah I:

سُورَةُ امُّ الْقُرْان بسم الله الرّحمن الرّحيم با الجرّ تاتى لمعان للالزاق والاستعانة والقسم والسبب الخ

Sūrah II:

آلم اسما مدلولها حروف المعجم ولذلك نطق بها نطق حروف المعجم

Sūrah III:

قوله تعالى الم الله لا اله الا هو الحى القيوم هذه السورة سورة ال عمران ويسمى [sic] الزهرا والامان والكنز الخ

Sūrah V:

يا ايها الذين امنوا اوفوا بالعقود هذه السورة مدنية نزلت منصرف رسول الله صلى الله عليه وسلم من الحديبية

Sūrah VI:

سورة التوبة مدنية براة ... الكافرين هذه السورة مدنية كلها وقيل الا ايتان من اخرها الخ

End:

ووقعت للكراهة والاتمام مزارا [sic] كثيرة

Colophon:

كمل الجزء من البحر تمت

Sūrah I on fol. 7*a*, II on 15*a*, III 364*b*, IV 484*a*, V 592*a*, VI 661*a*, VII 737*b*, VIII 820*a*, IX 852*a*.

Foll. 87–94 follow 371, 461–2 follow 468, 499–500 follow 501, 502 follows 504.

On fol. 1*a* are two notes of ownership dated 1146/1734 and 1156/1743.

For other manuscripts see Āṣafīyah I p. 532, no. 252, Cairo I pp. 130–1, *Cataloghi* p. 262, no. 12 (Sūrahs I, II and part of III), no. 13 (Sūrahs XII–XXIX), Qarawīyīn 224 and about 16 of the Constantinople catalogues.

An Egyptian edition (Cairo 1328: with *al-Nahr al-mādd* and *al-Durr al-laqīṭ* on the margins) is mentioned in Geuthner's *Éphéméride* for March–April 1926, no. 2993.

Ḥ. Kh. II 1677.

1141

4206.—Foll. 236; $11\frac{8}{10} \times 7$ in.; ll. 25; inelegant nastaʻlīq; rubrications; written, according to a note on fol. 1*a*, for Muḥammad Karīm Allāh (see no. 1110); early 19th century (the date given in the colophon is not the date of this copy). [DELHI 50]

الدر المصون فى علوم الكتاب المكنون

al-Durr al-maṣūn fī ʻulūm al-Kitāb al-Maknūn.

Sūrahs XXXVI–CXIV.

A part (described in the colophon as a quarter ربع) of the predominantly grammatical commentary of Ibn al-Samīn al-Ḥalabī (Shihāb al-Dīn Abū 'l-ʻAbbās Aḥmad ibn Yūsuf) who was a pupil of Abū Ḥaiyān al-Gharnāṭī (see no. 1140) and held various appointments at Cairo, including the Ministry of Waqfs and a lectureship at the Mosque of Ibn Ṭūlūn. He died according to *al-Durar al-kāminah* (I.O. MS.) in Jumādā II or Shaʻbān 756/1355, cf. *Bughyah al-wuʻāh* 175, Brockelmann II 111.

This work (which is mainly concerned with grammatical, lexicographical and rhetorical matters) is frequently called *Iʻrāb al-Qur'ān* or *Iʻrāb al-Samīn*. According to Ḥ. Kh. I p. 354[8] it is based on *al-Baḥr al-muḥīṭ* of Abū Ḥaiyān, whose statements, however, the author frequently controverts. A statement of the author, which is quoted on the last page of this manuscript after the colophon, gives the date of completion as the middle of Rajab, 734/1334. In this same statement the author's name is given, professedly in a quotation of his own words, as Ibn al-Samīn not al-Samīn (see below).

According to Ḥ. Kh. the statement of al-Suyūṭī (followed apparently by Brockelmann) that al-Safāqusī's *Iʻrab al-Qur'ān* is an abridgment of (Ibn) al-Samīn's is a mistake, since both are directly dependent on Abū Ḥaiyān. This is borne out by Ahlwardt's summary of al-Safāqusī's own statements (Berlin Cat. 881).

Beginning:

قراء العامة يسين بسكون النون واظهر النون على الواو بعدها ابن كثير الخ

Sūrah XL:

قوله حم كقوله الم وبابه وقرا الاخوان وابو بكر الخ

Sūrah L:

قوله والقران قسم وفى جوابه اوجه الخ

Sūrah LXX:

قوله سال قرا نافع وابن عامر بالف محضه الخ

Sūrah C:

قوله والعاديات جمع عادية وهى الجارية بسرعة من العدو الخ

End:

وفى الجملة فهو كلام متسامح فيه سامحنا الله واياكم وجميع خلقه بمنه وكرمه وختم لنا ولجميع المسلمين كافة وعامة برضاه عنا واعاذنا واياكم وجميع المسلمين من سخطه وعقابه انه ارحم الراحمين

Colophon:

تمت هذه النسخة المباركة... حرر فى

[these two words apparently in a different hand]

سنه ١٠١٢

Final note:

قال مولفه تغمده الله برحمته وافق الفراغ منه تصنيفا وكتابة فى العشر الاوسط من شهر رجب الفرد من شهور اربع وثلاثين وسبعماية قال وكتبه احمد بن يوسف بن محمد بن مسعود الشافعى الحلبى الشهير بابن السمين. دُرٌّ مصوْن. تم ربع در مصون تم تم تم

Sūrah XXXVII on fol. 9*b*, XXXVIII 19*a*, XXXIX 29*b*, XL 38*a*, XLI 47*a*, XLII 53*a*, XLIII 59*a*, XLIV 66*a*, XLV 69*b*, XLVI 74*b*, XLVII 78*a*, XLVIII 83*b*, XLIX 86*b*, L 88*b*, LI 92*a*, LII 96*a*, LIII 99*a*, LIV 104*b*, LV 109*b*, LVI 115*b*, LVII 123*a*, LVIII 127*b*, LIX 130*a*, LX 133*a*, LXI 136*a*, LXII 138*a*, LXIII 139*b*, LXIV 141*b*, LXV 142*a*, LXVI 144*a*, LXVII 146*a*, LXVIII 149*b*, LXIX 153*b*, LXX 157*b*, LXXI 161*a*, LXXII 163*a*, LXXIII 168*a*, LXXIV 172*b*, LXXV 177*a*, LXXVI 181*b*, LXXVII 188*b*, LXXVIII 192*a*, LXXIX 195*a*, LXXX 198*b*, LXXXI 200*a*, LXXXII 201*b*, LXXXIII 202*b*, LXXXIV 205*a*, LXXXV 207*a*, LXXXVI 208*a*, LXXXVII 209*a*, LXXXVIII 210*a*, LXXXIX 212*a*, XC 213*b*, XCI 215*a*, XCII 217*b*, XCIII 218*b*, XCIV 219*b*, XCV–CXIV 220*b*–end.

For other copies see Cairo I 171 ((i) III 138–V 102 and XLVI–CXIV, (ii) II 274–LXXVII 800/1397 etc., (iii) VI 34–92 or 156), Fagnan 348 (VIII–XXI), Gotha 533 (I–III 44) and about 11 of the Constantinople catalogues.

The first two leaves (I and II) are a fragment of al-Ṭabarsī's *Majma' al-bayān* (see no. 1102).

H. Kh. I p. 354', III 4870.

1142

4180.—Foll. 236–313; 11 1/10 × 7 1/8 in.; ll. 19; fairly clear nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 9*b*]

تبصير الرحمن وتيسير المنّان بعض ما يشير الى اعجاز القرآن

Tabsīr al-Raḥmān wa-taisīr al-Mannān ba'ḍ mā yushīr ilā i'jāz al-Qur'ān.

Sūrahs I–III 130.

The beginning of the commentary of al-Mahā'imī ('Alī ibn Aḥmad), who died in Jumādā I 835/1432 according to *Subḥah al-marjān* 40[6], *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 317, and Raḥmān 'Alī 147[15].

He belonged to the largely seafaring people called Navāyat (or Navā'it as Ghulām 'Alī Āzād spells the name—من طائفة النوائت كنوابت, *Subḥah* p. 39 ult.) who claim Arab descent and exist to this day as a separate class on the coast of the Bombay Presidency. He was buried at Mahā'im, the present Māhīm, a small town on the coast of the Thānah district. Among the works ascribed to him by Ghulām 'Alī Āzād, in addition to his *tafsīr*, are commentaries on the *'Awārif al-ma'ārif* of al-Suhrawardī, the *Fuṣūṣ al-ḥikam* of Ibn al-'Arabī, and the *Nuṣūṣ* of Ṣadr al-Dīn al-Qūnawī (see Ahlwardt 3016) as well as a treatise entitled *Adillah al-tauḥīd*.

This commentary is mentioned by Ḥājjī Khalīfah II 2388, where however the author is confounded with another writer, cf. Brockelmann II 113 (where al-Mahā'imī should be substituted for al-Umawī al-Ḥanbalī and 831/1427–8 for 833/1429) and 221 (where the date should be corrected).

As appears from the preface this commentary was composed in 831.

As stated by Loth (112), it is the author's practice to begin his commentary on each sūrah with an explanation, frequently allegorical, of its title (به or سمّيت بها). "Next follows an ever-varying paraphrase of the Basmalah, and it concludes with a pious peroration" [or rather doxology].

Beginning:

الحمد لله الذى انار بكلامه قلوب اولى الالباب... وبعد فهذه خيرات حسان

Sūrah I:

سورة الفاتحة لها اسماء تدل على شرفها فمنها فاتحة الكتاب الخ

End:

اوليك جزاوهم مغفرة من ربهم اى ستر لذنوبهم ليصيروا محسنين واذا صاروا

Sūrah I on fol. 240*b*, II 254*b*, III 298*a*.

For other manuscripts see Ahlwardt 870, 'Alī Pāshā 17 (?), 'Amūjah Ḥusain 22, Āṣafīyah I p. 532, nos. 377–8, Bānkīpūr Handlist I 214–5, Cairo I 135, Dāmād Ibrāhīm 114, 127 (A.H. 899), Fātiḥ 147 (?), Ḥamīdīyah 60, Köprülü 84–8 and p. 139, no. 14, Loth 97–8, 112, Murād 75–7, Nūr i 'Uthmanīyah 245, Qilīj 'Alī 42, 'Umūmī 560 (?), Uri p. 47, no. II (A.H. 976), p. 52, no. XLV.

For a printed edition (Būlāq 1295/1878) see Ellis I 236. Another was lithographed on the margins of a *Qur'ān* at the Mujtabā'ī Press, Delhi, in 1286/1869.

Ḥ. Kh. II 2388.

1143

842.—Foll. 3*b*–9; $13\frac{7}{10} \times 9\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; coloured borders; fairly good nasta'līq; illuminated heading; dated the Prophet's birthday [17 Rabī' I] 960/1553. [ṬIPŪ]

تفسير سورة فاتحة الكتاب

Tafsīr Sūrah Fātiḥah al-Kitāb.

A commentary on Sūrah I by the celebrated Persian poet and scholar Jāmī (Nūr al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad, who died in 898/1492, see Brockelmann II 207, Ethé 1300, Browne, *Persian Literature under Tartar Dominion* 507–48 etc.).

This copy is the first work contained in the beautifully illuminated and bound manuscript of Jāmī's prose works described in Ethé 1357. A continuation extending as far as Sūrah II 38 is found in some manuscripts.

القول فى الاستعاذة begins on fol. 4*a*[20].

Beginning:

بسم الله... رب وفق بالاتمام الحمد لله رب العالمين من الاولين والاقدمين... اما بعد فقدما كان بخالج صدرى [*sic*] ويدور فى خلدى ان ارتب فى تَفْسِيرِ كَلَامِ اللّهِ وتَاوِيلِ آياته كتابا جَامِعًا لِوُجُوهِ اللَّفْظِ والمعنى الخ

Fol. 4*b*:

فاتحة الكتاب فاتحة الشىء اوله فقيل هى مصدر بمعنى الفتح كالكاذبة بمعنى الكذب الخ

End:

غفر له ما تقدم من ذنبه رواه مسلم فى صحيحه

Colophon:

تم [*sic*] فى شهر المولود بل فى يوم المولود سنه ٩٦٠

For other copies see As'ad Efendī 78, 'Āshir Efendī 56, Cairo I 143, 203, Flügel III 1916 VIII, Lālah-lī 147, Nūr i 'Uthmānīyah 334–5, Salīmīyah 24 (? *Tafsīr Ḥaqā'iq al-asrār*), 'Umūmī 321 (? *Tafsīr Sūrah al-Baqarah*), Walī al-Dīn 268, 3190 (?).

Ḥ. Kh. II 3249.

1144

4207.—Foll. 270; $13\frac{3}{8} \times 9\frac{1}{10}$ in.; ll. 32 usually; fairly clear naskhī with the diacritic points often omitted; first two leaves supplied in a different hand; rubrications; slightly worm-eaten and

water-stained; copyist, ʻAbd Allāh [ibn?] ʻAlī ibn ʻAbd Allāh...[?] al-Sharafī; 17th century.
[DELHI 30]

جامع البيان فى تفسير القرآن

Jāmiʻ al-bayān fī tafsīr al-Qur'ān.

A concise "mixed" commentary composed at Mecca in the space of two years and three months by Muʻīn [al-Dīn] ibn Ṣafī [al-Dīn].

According to the Cairo Catalogue I 159 (cf. Brockelmann II 203) the author, Muʻīn al-Dīn al-Saiyid Muḥammad ibn ʻAbd al-Raḥmān ibn Muḥammad ibn ʻAbd Allāh ibn Muḥammad ibn ʻAbd Allāh al-Ḥasanī al-Ḥusainī al-Ījī al-Ṣafawī al-Shāfiʻī, was born at Īj in 832/1429 and is said to have died in 905/1499–1500. Ḥājjī Khalīfah, who calls the work *Jawāmiʻ al-tibyān* (II 4246), says on the alleged authority of the work itself that it was begun on 2 Jumādā II 904 and completed in Ramaḍān 905. This is not in agreement either with the present manuscript or with the lithographed text in both of which there is a colophon stating that the work was completed in 870/1465–6. In the preface the author states further that he was forty years old at the time, a statement which is only approximately correct if he was born in 832.

There is nothing moreover either in this manuscript or in the lithographed text corresponding to Ḥājjī Khalīfah's words

انّ والده شرع فكتب من سورة الانعام نبذًا فترك قال انت مأمور بذلك

but the quotation beginning اعلم انّ ما يحتويه agrees with the manuscript and the lithograph. As is there stated, the work is based on the *Maʻālim al-tanzīl*, the *Wasīṭ*, Ibn Kathīr, al-Nasafī, the *Kashshāf* with the annotations of al-Ṭībī and al-Taftāzānī and *al-Kashf* [see no. 1094], and lastly al-Baiḍāwī.

Beginning:

الحمد لله الذى ارسل رسوله بالهدىٰ ودين الحق واظهره على الدين كله فالحق احق والباطل ازهق وبعد فلمّا اَنْ رايتُ هِمَمِ أبنا العصر قاصرة...وما رايتُ فى التفسير مختصراً يُغنى وكتابا يقرب ويدنى اردتُ ان اتعرض لهذا مع قلة البضاعة...فها قد تم تفسير لاح النور من خلاله...وسميته جامع البيان فى تفسير القران وانا احوج الخلق الى رحمة ربه معين صفى ادركهما الله بلطفه الجلى والخفى الخ

The commentary on Sūrah II begins on fol. 3*a* as follows:

الم اوايل السور مثل هذه السورة مما استاثر الله تعٰلى بعلمه وهو المنقول عن الخلفا الاربعة وغيرهم

End:

انك انت الجواد الكريم المنعم الرحيم وقد تم والحمد لله على جسيم انعامه [فى عام] سبعين وثمانماية فى مكة المشرفة تجاه الكعبة زادها الله شرفا وانا حامد الله مصل على رسوله واسلم [*sic*] تسليما ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم وصلى الله الخ

Colophon:

بخط اسير ذنبه ورهين كسبه الراجى عفو ربه عبد الله على بن عبد الله براد

[the rest of this line has been torn away]

الشروي بلدا وفقه الله لصالح الاعمال ولطف به

Fol. 129 follows fol. 131.

For other copies see ʻAmūjah Ḥusain 24, Āṣafīyah I p. 538, ʻĀshir Efendī 43, ʻĀṭif Efendī 185, 243, Bānkīpūr Handlist I 250, Cairo I 159 (3 copies), Fātiḥ 288 (?), Ḥamīdīyah 70, Köprülü 93, Leyden IV 1687, Murād 191, Nūr i ʻUthmānīyah 256–8, Rāghib 100–1, ʻUmūmī 297, Walī al-Dīn 134–5.

For a lithographed edition (Fārūqī Press, Delhi, 1296/1879) see Ellis II 386 ult.

Ḥ. Kh. II 4246.

1145

4208.—Foll. 24–44; $9\frac{8}{10} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 13; fairly clear nastaʻlīq; considerably worm-eaten; 19th century.
[DELHI 75 *b*]

تفسير سورة الاخلاص
Tafsīr Sūrah al-Ikhlāṣ.

A commentary on Sūrah CXII by Jalāl al-Dīn Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī who died in 908/1502–3, see *Rauḍāt al-jannāt* 162, Brockelmann II 217, *Ency. Isl.* I 973*a*.

Beginning:

بعد الحمد لله الاحد الصمد على نعمة [*sic*] التى تجاوزت عن حد العدد... فهذا تفسير سورة الاخلاص على ما فتح الله على مولفه الفقير الى الله الغنى محمد بن اسعد الصديقى الدوانى وقد اشتمل على زبدة ما قاله اهل التفسير بتميمات [*sic*] وتحقيقات منحها الله تعالى بهدا [*sic*] الفقير الكبير الخ

The actual commentary is preceded by a مقدمه which begins:

انما هذه السورة مكية بالاتفاق ويسمى [*sic*] سورة الاخلاص لانها مشتملة على توحيد الله تع الخ

End:

وعلى هذا يقاس ما ورد فى سائر السور من انها تعدل ربع القران او اقل او اكثر والله اعلم بحقائق الامور وصلى الله على سيدنا الشفيع يوم النشور الخ

The work is dedicated to Nāṣir al-salṭanah wa-'l-khilāfah wa-'l-dunyā Abū 'l-Fatḥ 'Abd al-Qādir Sulṭān.

Ḥ. Kh. II 3296.

The succeeding pages of this manuscript are devoted to the following exegetical fragments:

(*a*) Foll. 45–46. Annotations in Arabic on Sūrah IV 126 and 158.

Beginning:

قوله تعالى ويستفتونك فى النساء هذه الآية اعظم الايات نفعا لاهل الفتوى والاجتهاد الخ

End:

فلا يلزم سبق المسبب على السبب فى شى من ذلك

ll. 16–17; poor nasta'līq; worm-eaten; 19th century.

(*b*) Foll. 47–50. Annotations in Persian on Sūrah LXXV 15, XI 48, XXII 15, XXXIII 49, XLII 23, VI 27, II 160 and 282.

Beginning:

نخست (?) آيه كريمه لا تحرك به لسانك لتعجل به در آيه سابقه بل الانسان على نفسه بصيرة ولو القى معاذيره ولاحقه كلا بل تحبون العاجلة وتذرون الآخرة چنانست كه استاد شاكرد را چون مى بيند كه در اثناى تعليم اينطرف وانطرف نظر ميكند در اثناى تقرير ميكويد خاطر فراهم آر الخ

End:

يكى سهو خواهد كرد پس چون ديكرى همراه است او ياد خواهد دهانيد

ll. 17–18; shikastah; worm-eaten; 19th century.

(*c*) Foll. 51–71. Annotations in Arabic on passages in Sūrah VI (beginning with verse 31 on which two commentaries are given), VII (fol. 66*a*), IX (fol. 68*a*), and VIII (fol. 70*b* as well as two or three on fol. 68*a*).

Beginning:

قد خسر الذين كذبوا بلقاء الله اى انكروا انه الله واستمروا على هذا الانكار

Sūrah VII:

سورة الاعراف مكية وانما سميت بها لان ذكر الاعراف ليس الا فيها

Sūrah IX:

سورة التوبة لم يبدأ فيه بالتسمية لانها امان وهى سورة العذاب

Sūrah VIII:

سورة الانفال جمع نفل وهو الزيادة لزيادتها على الثواب الاخروى

ll. 17–19; shikastah; worm-eaten; 19th century.

1146

4209.—Foll. 17*b*[17]–19*b*; $9\frac{3}{10}$ × 6 in.; ll. 19; clear naskhī; 18th century. [DELHI 1783*b*]

رسالة فى ايمان فرعون
Risālah fī īmān Fir'aun.

A discussion of Sūrah x 90 by the same Jalāl al-Dīn al-Dawānī, who argues in support of the view (maintained by Ibn 'Arabī) that Pharaoh's profession of faith immediately before his death entitles him to be regarded as a Believer.

Beginning:

الحمد لله قابل توبة عبده اذا تاب...فقد سالنى من اجابته على فرض عين...ان اكتب على قوله تعالى قال آمنتُ انه لا اله الا الذى امنتْ بِه بنو اسرائيل وانا من المسلمين الاية فاجبت الى ذلك وكنت فى غابر الزمان حسبما ظهر من غير تقليد ثم عَنّ لِيْ اَشْيًا [*sic*] من فيض الولي الحميد فاحببت الزيادة فى الكلام ليظهر به الرد على من قال [something seems to have dropped out here] مولى العلماء وتاج الاولياء مولانا الشيخ محى الدين بن العربى والطعن فى كلامه وزيادة الكلام الذى لا فائدة فيه فى ملامه الخ

End:

اللهم...الهمنا مفهوم منطق الحكمة وعبارة اثار صنع القدرة واشارة الدلالة والمعرفة يا ارحم الراحمين وصلى الخ

The margins of all pages except the last are covered with remarks on the same subject, which have been partly cut away by a binder.

For other copies see Ahlwardt 2111, 3399 (1), Cairo VII 632, de Slane 626 (apparently), Leyden IV 2049.

For a commentary, by 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Qāri' al-Harawī, see Aumer 886 (foll. 181–91).

Ḥ. Kh. III 6008.

1147

4210.—Foll. 626; $8\frac{9}{10} \times 5\frac{7}{10}$ in.; ll. 15; good naskhī; ruled coloured borders; rubrications; illuminated head-piece; gilt interlineations on the first two pages; worm-eaten; many pages brittle and damaged; copyist, Ḥasan ibn 'Alī al-'Imādī; dated Mecca, beginning of Dhū 'l-Ḥijjah 944/1538. [DELHI 31]

تفسير الجلالين
Tafsīr al-Jalālain.

The well-known commentary begun by al-Maḥallī (Jalāl al-Dīn Muḥammad ibn Aḥmad, who died in 864/1459–60, see Ḥ. Kh. II 3251, Brockelmann II 114), and completed after his death by his pupil al-Suyūṭī (Jalāl al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr, who died in 911/1505, see Brockelmann II 144).

According to al-Suyūṭī's own statement in the *Bughyah al-wu'āh* 175[18] this commentary is based mainly on the smaller commentary (i.e. *al-Talkhīṣ fī 'l-tafsīr*) of al-Kawāshī (Aḥmad ibn Yūsuf, who was a pupil of 'Alam al-Dīn 'Alī ibn Muḥammad al-Sakhāwī, and who died in 680/1281, see *Bughyah* 175, Brockelmann I 416), as well as on the *Wajīz* (see no. 1081), al-Baiḍāwī (see no. 1109) and Ibn Kathīr (see Brockelmann II 49). For further information see especially Ahlwardt 885.

Beginning:

الحمد لله حمدا موافيا لنعمه الخ

Colophon:

وقع الفراغ من كتابة هذا التفسير على اَوايل شهر ذى الحجة الحرام بمكة الشريفة بباب الصفا زادَهَا الله تشريفًا وتعظيمًا على يد الضعيف الداعى حسَن بن على العمادى سنة اربع واربعين وتسعمآية والحمد لله الخ

On the margins are notes and extracts chiefly from al-Baghawī.

MSS. are common, see e.g. Ahlwardt 885–892, Loth 99–100, Rieu 121–4.

For some of the numerous editions see Ellis II 156–162, Brockelmann II 145, Rieu 121.

Ḥ. Kh. II 3251.

1148

4211.—Foll. 456; 11 × 7 in.; ll. 17; clear naskhī, not infrequently vocalised in the first half, rarely in the second; rubrications; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 32]

Tafsīr al-Jalālain.

Sūrahs I–XCVIII 4.

A defective copy of the same commentary.

End:

وما امروا فى كتابهم التوراية [*sic*]

Extracts from al-Baghawī, al-Baiḍāwī and other authors are written on the margins. There are numerous interlinear Persian glosses in the first quarter of the book.

1149

4212.—Foll. 356; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 11; clear naskhī; rubrications; many leaves considerably damaged by white ants; 17th century. [DELHI 33]

Tafsīr al-Qur'ān.

Sūrahs II 9–CXIV.

A commentary resembling that of the Jalālain (see no. 1147), with which in many passages it agrees word for word. The incorrect title تفسير جلالين has in fact been written at the top of fol. 1.

The manuscript has lost some leaves at the beginning and opens in the middle of Sūrah II 9.

The commentary on Sūrah III begins on fol. 34*b* as follows:

الٓمٓ ما يعلم تاويله الا الله اللّٰهُ لا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ نَزَّلَ عَلَيْكَ ايها النبيّ الْكِتَابَ القران نجما نجما متلبسا بِالْحَقِّ لصدق [*sic*] فى اخباره مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ قبله من الكتب الخ

The unvarying formula ما يعلم تاويله الا الله with reference to the cryptic letters at the beginning of certain sūrahs corresponds to the (or به) الله اعلم بمراده بذلك of the Jalālain.

Sūrah IV on fol. 52*a*:

يا اَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمْ عذابه فاطيعوه الَّذِىْ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ آدم وَخَلَقَ مِنْهَا من ضلع من اضلاعها اليسرى زَوْجَهَا حواء وَبَثَّ مِنْهُمَا نشر من ادم وحواء الخ

Sūrah CVIII on fol. 355:

اِنَّا اَعْطَيْنَاكَ يا محمد الْكَوْثَرَ اسم حوض النبى صلي الله عليه وسلم ترد عليه امته فَصَلِّ لِرَبِّكَ شكرا لانعامه [؟] عليك فان الصلوة جامعة لانواع الشكر وَانْحَرْ الابل الخ

1150

4213.—Foll. 109; $12\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 23; fair naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 54]

الدر المنثور فى التفسير المأثور

al-Durr al-manthūr fī 'l-tafsīr al-ma'thūr.

Sūrahs XXVIII 52–85 and XXXI 5–XXXV.

Two fragments of a commentary by al-Suyūṭī (Jalāl al-dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr, d. 911/1505). This commentary, which consists entirely of traditions, is an abridgment of his *Tarjumān al-Qur'ān*. For further details see Ahlwardt 896, H. Kh. III 4881, Loth 101, Rieu 125.

Beginning:

حتى بعث الله محمدا صلى الله عليه وسلم فامنوا به وصدقوه فاعطاهم الله اجرهم مرتين الخ

End:

ثم قرأ ولو يواخذ الله الناس بما كسبوا ما ترك على ظهرها من دابة ولكن يوخد [*sic*] الى اجل مسمى فاذا جا اجلهم فان الله كان بعباده بصيرا

In this copy the full Qur'ānic text is written on the margins.

Sūrah XXXI 5 on fol. 10*a*, XXXII 20*b*, XXXIII 30*a*, XXXIV 78*a*, XXXV 96*a*.

For other manuscripts see Ahlwardt 896 (Sūrahs I–II 256), 897 (X 2–XXI 98), Āṣafīyah I p. 546, Bānkīpūr Handlist 283–8, Cairo I p. 172 (4 copies, 2 of them com-

plete), Loth 101 (I–V), Qarawīyīn 130–4, 214, Rabat II (Vol. I), Rieu 125 (I–II), 1267 (IV–V) and at least 21 of the Constantinople catalogues.

For a printed edition (Cairo 1314) see Brockelmann II 145 (2).

Ḥ. Kh. III 4881.

1151

4214.—Foll. 256; $7\frac{1}{10} \times 4\frac{3}{10}$ in.; ll. 18; poor naskhī; considerably worm-eaten; early 19th century. [DELHI 3]

الاكليل فى استنباط التنزيل

al-Iklīl fī 'stinbāṭ al-tanzīl.

A work by the same al-Suyūṭī on the deductions which have been or may be drawn from various passages in the *Qur'ān*. These deductions are for the most part legal and theological, and consequently this work, though wider in scope, belongs to the class of those dealing with the *Aḥkām al-Qur'ān*.

The author introduces his subject by quoting a number of Qur'ānic passages and traditions in support of the thesis that everything in existence is explicitly or implicitly mentioned in the *Qur'ān*. He then gives an abridged extract from [the *Tafsīr* of] al-Mursī [Sharaf al-Dīn Abū 'Abd Allāh or Abū 'l-Faḍl Muḥammad ibn 'Abd Allāh, d. 655/1257 according to Ḥ. Kh. II 3399, cf. Brockelmann I 312] in which are mentioned the sciences dependent on the *Qur'ān* as well as a number of sciences of which the fundamental ideas may be regarded as referred to in the *Qur'ān*. Having briefly indicated the kind of historical and other information which is to be found in the *Qur'ān*, he states that he has himself written works, surpassing those of his predecessors, on a number of the Qur'ānic sciences

(كاسباب النزول والمعرب والمبهمات ومواطن النزول وغير ذلك)

As regards the *Aḥkām al-Qur'ān*, he mentions that works on this subject have been written by al-Qāḍī Ismā'īl [ibn Isḥāq al-Azdī al-Baṣrī, who died in 282/895–6], Bakr ibn al-'Alā', Abū Bakr [Aḥmad ibn 'Alī al-Jaṣṣāṣ] al-Rāzī [who died in 370/981 and whose *Aḥkām al-Qur'ān* is preserved at Bānkīpūr, Cairo and Constantinople], by al-Kiyā al-Hirāsī ['Alī ibn Muḥammad, who died in 504/1110 and whose *Aḥkām al-Qur'ān* is preserved at Cairo], Abū Bakr Ibn al-'Arabī [Muḥammad ibn 'Abd Allāh, who died in 543/1148, and whose *Aḥkām al-Qur'ān* was printed at Cairo in 1331] and by 'Abd al-Mun'im [ibn Muḥammad] Ibn al-Faras [al-Gharnāṭī, who died in 597/1200–1].

He expresses his opinion of his predecessors and states the purpose of his own work in the following passage:

وكل منهم افاد واجاد وجمع فابدع غير انها [كتبهم *sc.*] محشوة بالحشو والتطويل مشحونة بالاستطراد الى اقوال المخالف والدليل مع ما فاتها من الاستنباطات العلية والاستخراجات الخفية فعزمت على وضع كتاب فى ذلك مهذب المقاصد محرر المسالك اورد فيه كل ما استنبط منه او استدل به عليه من مسئلة فقهية او اصلية او اعتقادية وبعضا مما سوى ذلك مقرونا بتفسير الآية حيث توقف فهم الاستنباط عليه معزوا الى قائله من الصحابة والتابعين مخرجا من كتاب ناقله من الائمة المعتبرين الخ

Nearly the whole of the prefatory matter re-appears with only slight alteration as Chapter LXV (فى العلوم المستنبطة من القرآن) of the author's later work *al-Itqān*.

The passages dealt with are given in the order in which they occur in the *Qur'ān* and are introduced by the words قوله تعالى, e.g.,

قوله تعالى الذى جعل لكم الارض فراشا الى قوله فان لم تفعلوا فيه دلالة على الامر باستعمال حجج العقول وابطال التقليد قال محمود بن حمزة الكرمانى فاستدل اكثر المفسرين بالآية على ان شكل الارض بسيط ليس بكروى

The comments on each passage rarely extend beyond brief indications of the

legal, theological or other deductions which have been based on it. The authorities for particular deductions are frequently mentioned by name, and there are many extracts from the works of Abū Bakr al-Rāzī, Ibn al-Faras and others.

The beginning of the work (missing from the present manuscript) is:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتب تبيانا لكل شىء

This copy is slightly defective both at beginning and end. The first words are اصول العلم وقال البصرى (Delhi ed. p. 2, l. 13), and the last يا خبير وفى آل عمران يا وهاب (Delhi ed. p. 432, l. 7). There are also a few internal lacunae.

An edition of the work was lithographed on the margin of Mu'īn b. Ṣafī's *Jāmi' al-bayān* (see no. 1144) at the Fārūqī Press, Delhi, in 1296/1879 (see Ellis II 386–7).

For other manuscripts see 'Alī Pāshā 10, Āṣafīyah I p. 552, 'Āshir Efendī 19, Bānkīpūr Handlist I 204, Rabat 13, Walī al-Dīn 62–3.

Ḥ. Kh. I 1108.

1152

4215.—Foll. 306; $10\frac{7}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 13; clear, but rather clumsy, unvocalised naskhī; coloured borders as far as fol. 79; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 53]

(تفسير الحكم و) شؤن المنزلات

(Tafsīr al-ḥikam wa-) Shu'ūn al-munazzalāt.

A commentary on selected passages of the *Qur'ān*, by an author who is described in the preface merely as the *khalīfah* of the Shaikh 'Alī al-Muttaqī (خليفة شيخ على المتقى), the space for his name before these words being left blank.

'Alī ibn Ḥusām al-Dīn al-Muttaqī was a celebrated Indian saint and scholar who was born at Burhānpūr in 885, settled eventually at Mecca and died there, according to Raḥmān 'Alī, p. 147[6], in 975/1567, cf. Brockelmann II 384, *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 383[12].

According to *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 392[16] (cf. 387[5]) 'Alī al-Muttaqī's *khalīfah* was 'Abd al-Wahhāb (ibn Walī Allāh) al-Muttaqī, who was born in India but who lived the greater part of his life in Mecca, where the well-known 'Abd al-Ḥaqq Dihlawī became his pupil and disciple. He died in 1001/1592–3.

No works of 'Abd al-Wahhāb al-Muttaqī are named in the *Akhbār al-akhyār*, the *Tadhkirah i 'ulamā i Hind*, or the *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah*. In view of this fact and of the possibility that 'Alī al-Muttaqī may have had more than one *khalīfah*, it cannot be stated quite definitely that 'Abd al-Wahhāb is the author of this work.

At the beginning of the work it is the author's practice to summarise in short sentences the divisions of the subject matter and to quote after each sentence the relevant Qur'ānic passage. This plan is soon modified, but throughout the work the author is concerned mainly with the chief divisions of the subject matter, with the *asbāb al-nuzūl*, and with the historical and other allusions. The exegetical material is for the most part derived from the earliest traditionists and commentators.

The manuscript is slightly defective at the end, and breaks off in the middle of the remarks on the last sūrah.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل آيات القران ينابيع الحكمة والتذكر للمذكر ولقد يسرنا القران للذكر فهل من مدكر وامرنا بالتفكر والتدبر فتدبروها افلا يتدبرون القران ام على قلوب اقفالها . . . اما بعد فيقول اضعف عباد الله القوى [space] خليفة شيخ عليّ المتقى هذه رساله [over this word is written تفسير] سَمَّيْتُهَا [apparently corrected from سَمَّيْتُهُ] تفسير الحكم و [The words تفسير الحكم are written above the line and و below the line] شؤن المنزلات منه آيات محكمات[1] من ام الكتاب واخر متشابهات جمعتها اتّباعًا لشيخى وتَشَبُّهًا بِهِ ورجاءً

[1] The words منه آيات محكمات are in black above the line.

لنيل ثواب المتقين ... فها انا اشرع بتوفيق اللّه ومننه الفائقات ولكن اخجل واقول هذه الابيات بالفارسية

بيت اشعار بسی کویند اسرار خدا بخشد،
تاریك نشینانرا انوار خدا بخشد،
ای زاغ جه می بوئی بی در بی هر کبکی،
تو خود هوسی داری رفتار خدا بخشد،

... بسم الله الرحمن الرحيم مدح الله تعالى واثنا [*sic*] نفسه اولا لتعليم المؤمن وترغيم الرجيم الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم

The remarks on Sūrah II begin as follows:

افتتح الله تعالى كلامه مع حبيبه بمدح اعيانه اى المتقين الم ذلك الكتاب لا ريب فيه هدى للمتقين من خواص جنود الله المومنون المخلصون اولئك على هدى من ربهم واولئك هم المفلحون ذمّ الله الكافرين باختيار طُغيانهم فهُمْ لا يتّعظون سواء عليهم ءانذرتهم ام لم تنذرهم لا يؤمنون ثم انزل الله تعالى ثلثه عشر آيات [*sic*] فى شان المنافقين ومن الناس من يقول الخ

End:

وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم لا حسد الا على اثنين رجل آتاه الله القران وهو يقوم به اناء الليل واناء النهار ورجل آتاه الله مالا فهو ينفق منه اناء الليل واناء النهار وعن ابى هريرة

1153

4216.—Foll. 1–30; $9\frac{8}{10} \times 5\frac{3}{10}$ in.; ll. 21; ruled borders; clear unvocalised nas<u>kh</u>ī; rubrications; 18th century. [Delhi 21*a*]

العروة الوثقى

al-'Urwah al-wu<u>th</u>qā.

Sūrah I.

A commentary by the <u>Sh</u>ī'ite scholar Bahā' al-Dīn al-'Āmilī (Muḥammad ibn Ḥusain, who died in 1030/1621, see no. 1120).

According to the *Rauḍāt al-jannāt*, IV 94[28], this commentary never extended beyond Sūrah I, and if we may judge from this manuscript, even this part remained unfinished, since it breaks off abruptly before the end of the traditions which were to form the conclusion of the comments on this sūrah (cf. fol. 29*b*[13]:

وليجعل خاتمة تفسير الفاتحة بعض الاحاديث المعتبرة الواردة فى فضلها الخ)

It was composed in the reign of <u>Sh</u>āh 'Abbās II, after the author had reached the fiftieth year of his age. Linguistic and grammatical points are discussed as well as the subject matter, and both <u>Sh</u>ī'ite and Sunnite views are referred to. There are subdivisions into unnumbered *fuṣūl*.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل على عبده كتابا الهيا [*sic*] ينفجر من بحاره انهار العلوم الحقيقة تفجيرًا ... وبَعْدُ فان افقر العباد الى رحمة الله الغني محمدن المشتهر ببهاء الدين العاملي وفقه الله تعالى للعمل فى يومه لغده قبل ان يخرج الامر من يده يقول اِن اهمّ ما وجهت اليه الهمم واحقّ ما بيضبت [*sic*] عليه اللمم ... هو العلوم الدينية ... وان اعظمها قدرا وانورها فى سماء الرفعة بدرا هو تفسير كلام الملك العلام ... وان من اعظم انعم الله سبحانه على ... انى لم ازل منذ بلغت العشرين الى أن اكملت الخمسين متطليا [*sic*] لاستكشاف سره المكتوم مترقيا [*sic*] لارشاق [*sic*] رقيقه المختوم فانفقت كنز الشباب على تحصيل مقدماته ... ولما قضيت من مقدمات علم التفسير مرادى [?] ووجهت الي الكتب المؤلفة فيه بريد نظرى طفقت اواصل فى مطالعتها [?] بين عشائي واسحارى ... انظم كل درة من دررها فى سلك روحى فاعد الظفر بفرائد غُرَرها من اعظم فتوحى معلقا على بعضها حواشى شريفة ... كما علقته فى عنفوان الشباب على تفسير الفاضل البيضاوى من حواشى بازغة ... وكما رقمته على بعض مباحث الكشاف ومجمع البيان واشهى من وصال الاحباب وكان قد اجتمع اليّ علي تمادي

الايام... فوائد جليلة لم يجتمع الى الآن فى كتاب ... فاحببت ان اجمع نفائس تلك العرائس... فشرعت فيه فى ايام الدولة الابدية الاتصال وهى ايام خلافة السلطان الاعدل ... السلطان ابن السلطان ابن السلطان ابن السلطان ابى المظفر شاه عباس الحسينى الموسوى الصفوى بهادر خان ... وقد سميت هذا التفسير بالعروة الوثقى ...

The comments on Sūrah I begin on fol. 3*b* as follows:

سورة فاتحة الكتاب السورة اما مستعارة من سورة المدينة لاحاطتها بما تضمنته من اضاف [*sic*] المعارف والاحكام الخ

End:

وعن ابن عباس رضى الله عنهما قال نبينا رسول الله صلى الله عليه وآله اذ اتانى ملك فقال ابشر بنورين اوتيتهما لم يوتيهما [*sic*] نبى قبلك فاتحة الكتاب وخواتيم سوره البقرة لم تقرأ حرفا منهما الا اعطيته وعن ابى عبد الله جعفر بن محمد الصادق عليه السلام

For another manuscript see Peshawar 54 B (1).
I'jāz Ḥusain 2113.

1154

4171.—Foll. 7*b*–9*a*; 10⅞ × 6⅛ in.; ll. 21; fairly clear, but ugly, unvocalised Indian nasta'līq; slightly worm-eaten; in the same writing as 1281*e* which was completed by Muhammad Mahdī ibn Jānbāz Khān al-Ḥusainī al-Mar'ashī in Jumādā II 1070/1660. 1281*f* was written by the same copyist at Lahore. [DELHI 1281*d*]

خطبة تفسير العروة الوثقى

Khuṭbah tafsīr al-'Urwah al-wuthqā.

The preface to the same commentary.

The paragraph in which the author states that he began the work in the days of Shāh 'Abbās (from the words ولقدكانت عوائق الزمان to على اعلى مراتب الانتظام) is omitted.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل على عبده كتابا الهيا الخ

End:

ومن الله الاستمداد والاستعانه انه ولى التوفيق والاعانة

1155

4217.—Foll. 379; 11⅞ × 6$\frac{9}{10}$ in.; ll. 19; ugly, but fairly clear, nasta'līq; rubrications; slightly water-stained; 19th century. [DELHI 274*a*]

نور الثقلين

Nūr al-thaqalain.

Sūrahs VII–XVIII.

The second part [*al-juz' al-thānī*] of the Shī'ite commentary of 'Abd 'Alī ibn Jum'ah al-'Arūsī al-Ḥuwaizī, a resident of Shīrāz. The date of his death does not seem to be recorded, but a short notice of him is given by his contemporary al-Ḥurr al-'Āmilī (d. 1099/1687–8) in his *Amal al-Āmil* (p. 48[10] in the Ṭihrān edition), and there is a longer one in the *Rauḍāt al-jannāt*, p. 358.

In addition to this commentary he wrote a commentary on the *Lāmīyah al-'Ajam*. The Shaikh Ni'mah Allāh al-Jazā'irī was one of his pupils.

The date of the completion of this second part is given in the colophon of this manuscript as 1057/1647, while the colophon of Loth 106 states that Part I (or at any rate one autograph manuscript of that part) was completed in 1065/1655.

The extracts of which this commentary consists are introduced by the titles of the books from which they are taken preceded by the preposition فى (فى تفسير العياشى etc., always written in red ink).

For further information see Loth 106.

Beginning:

فى كتاب ثواب الاعمال باسناده الى ابى عبد الله عليه السلام قال من قرا سورة الاعراف فى كل شهر كان يوم القيمة من الذين لا خوف عليهم ولا هم يحزنون الخ

End:

قال العمل الصالح المعرفة بالائمة ولا يشرك بعبادة ربه احدا التسليم لعلى لا يشرك معه فى الخلافة من ليس ذلك له ولا هو من اهله

Colophon:

تم الجزؤ الثانى من التفسير المسمى بنور الثقلين فى شهر رجب المرجب من سنة سبع وخمسين بعد الالف الهجرى النبوى عليه الف الف التحيه والحمد لله بمنه وجوده

Sūrah VIII on fol. 56*b*, IX 82*b*, X 130*b*, XI 150*a*, XII 182*a*, XIII 214*a*, XIV 233*b*, XV 247*b*, XVI 262*a*, XVII 287*a*, XVIII 348*b*.

For other copies see Bānkīpūr Handlist 347, Būhār 19 (Sūrahs I–VI), Loth 106 (Sūrahs I–VI), Rāmpūr (cf. J.A.S.B. 1917, p. xcv).

I'jāz Ḥusain 3340.

1156

4208.—Foll. 1–23; ll. 21; poor naskhī; worm-eaten; copyist, 'Abd al-Raḥīm (an impression of his seal on fol. 1*a*); dated, Khānaqāh of Shujā' al-Dīn, 1075/1664–5. [DELHI 75]

فريدة الزمانة فى تفسير آية انا عرضنا الامانة

Farīdaḥ al-zamānaḥ fī tafsīr āyaḥ Innā 'araḍnā 'l-amānaḥ.

A commentary on Sūrah XXXIII 72. The title does not occur in the work itself but is given in the copyist's colophon, where also the name of the author is given as Shāh 'Abd Allāh commonly called Jalabī Ṣāḥib. The date of completion is given in the author's colophon as 1070/1660.

The work is dedicated to the Emperor Aurangzēb. It is divided into two parts, of which the first contains quotations from a number of different works, both Arabic and Persian, while the second (fol. 15*a*–end) is professedly original.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِمَنْ رَوَعَ عَنْ اَمَانَتِهِ اْلاَكْوَانُ ... وبعد فهذا مُلَخَّ[ص] من بعض تفاسير المعتبرة والطروس المشتهرة فى قوله تعالى اِنَّا عَرَضْنا اْلاَمَانَةَ عَلَى السَّمٰوَاتِ وَاْلاَرْضِ ومعنى المقول عليها بالتاويل والفرض ذيّلته بما سَنَحَ لى فيها ومنح الله علىّ من معانيها الخ

End:

ويتحققون دوامهم فى سجن البوار وفيه نوع من الراحة وهى نوع من الرحمة كما قيل الياس [احدى الر ?] احتين هذا ما الهمنا فى تقرير الامانه وعلمنا فى تفسير تلك [?] الآية والحمد لمن علم والهم وصلى الله على حبيبه وسلم فى العشر الاول من شهر ذى قعدة لسنة عغ

Colophon:

تمت نسخة فريدة الزمانة فى تفسير آية انا عرضنا الامانة صنّفه صاحب الكشف والكرامات ... المنعوت بجلال فنون الربانية الكاشف سرّ امانة الله مخدومجهان شاه عبد الله يعرف[1] جلبى صاحب كاتبه مالكه عبد الرحيم كتبه فى الخانقاه المتبركة الشجاع الدين المبارز الحصين صاحب الشوكة ... سنه الف وخمس وسبعون

This copy was written in the lifetime of the author and at the beginning there are some marginal notes derived from him.

1157

4218.—Foll. 499*b*–504*b*[13]; $11\frac{3}{10} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; fair almost entirely unvocalised naskhī; the text of Ibn Bābawaih's work overlined; slightly worm-eaten; in the same hand as several other tracts in this volume, which were written by Muḥammad Mahdī ibn 'Abd al-Ra'ūf called al-Zāhid (see e.g. fol. 283*b*) at Shāhjahānābād in various years from 1153 (1740–1) to 1162 (1748–9). [DELHI 719]

تفسير سورة الحمد

Tafsīr Sūraḥ al-Ḥamd.

A commentary on Sūrah I extracted from the chapter entitled

باب وصف الصلوة من فاتحتها الى خاتمتها

[1] With المشهور subscribed.

in the *Raudah al-muttaqīn* of Muḥammad Taqī ibn Maqṣūd 'Alī Majlisī, which is a "mixed" commentary on the *Kitāb man lā yaḥdurhu 'l-faqīh* of Ibn Bābawaih al-Qummī. The corresponding passage in the latter work will be found in Loth 289 foll. 48*a*[14]–48*b*[4].

Muḥammad Taqī ibn Maqṣūd 'Alī Majlisī died in 1070/1659–60, see *Rauḍāt al-jannāt* 129.

Beginning:

وفيما ذكره الفضل من العلل باسناده المعتبر عن الرّضا الخ

End:

فليحل حال بصره الى غير ذلك من الاخبار. نقل من كتاب روضة المتقين

1158

4219.—Foll. 198; 8⅛ × 6 in.; ll. 18–28; ugly, cursive nasta'līq; rubrications; worm-eaten; autograph; 17th century. [DELHI 26]

Tafsīr al-Qur'ān.

An autograph copy of a commentary which, as it appears, is little more than an abridgment of the *Madārik al-tanzīl* of al-Nasafī (see nos. 1130–6) by an author whose name, or possibly whose father's name[1], was Ṣiddīq ibn 'Umar al-Harawī and who is called in an endorsement on fol. 1*a*[2] Abū 'Abd Allāh Māturīdī.

The *Madārik al-tanzīl* does not seem to be mentioned by name, but passages therefrom are sometimes followed by the words كذا فى الاصل.

The author refers on fol. 14*b* to a commentary of his own on the *Wiqāyah*.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة على خير خلقه محمد وآله وصحبه اجمعين وبعد فقد وفقنى الله فى اوائل حالى بمطالعة بع[?][ض كتب] الماتريدية المشتملة على فوائد جمة خلت عنها زبر الاولين وعوائد طرة لم تتعرضها كتب المتقدمين والمتاخرين فجردت [lacuna] على اسباب النزول واحتوى على قول الشيخ ابى منصور الماتريدى امام المعقول والمنقول وغير ذلك مما يتعلق بالفروع وا[لاصول] [lacuna] فى بعض المواضع الى اباطيل الملاحدة واكاذيب الرافضة قاتلهم الله بسيفه المسلول فجاء بعونه عز اسمه كنزا لا تحصـ[ى] [lacuna] [و] لا تقصى فرائده لكن لقله بضاعتى فى العلوم وقِلّ استطاعتى لتحقيق المعلوم كم من خطاء قد وقع فيه مع حصول المسارعة فى ا [lacuna] حيث اتممته فى مدة يسيرة يسيرة وفرصة قليلة قليلة ... وانا الفقير الحقير الضعيف المتوسل باقوى الوسيلة الى الله الغنى العظي[م] [lacuna] صديق بن عمر الهروى بصّره الله بعيوب نفسه وجعل يومه خيرا من امسه قوله تعالى بسم الله الرحمن الرحيم [lacuna] تقديره بسم الله اقرأ او اتلو لان الذى يتلوه مقرو وانما قدر متاخرا لكون المتعلق به اهم ولانهم كانوا يبداون فيقولون باسم اللات والعزى الخ

This page has been damaged by worms and some of the writing has been torn away.

The notes on Sūrah CXIV begin as follows:

قوله تعالى قل اعوذ برب الناس آه رب الناس مربيهم ومصلحهم ملك الناس مالكهم ومدبرهم اله الناس معبودهم ولم يكتف باظهار المضاف اليه مرة واحدة

There is a leaf missing between those now numbered 8 and 9.

1159

4220.—Foll. 133; 10 × 6 in.; ll. 21 or sometimes 20 as far as fol. 90, ll. 17 on foll. 91–133; ugly, but fairly legible nasta'līq; slightly worm-eaten and water-stained; 19th century. [DELHI 25]

تفسير سورة الاعراف

Tafsīr Sūrah al-A'rāf.

A volume containing two distinct commentaries on Sūrah VII, both of them

---

[1] A piece of the leaf has been torn away in front of the name صديق.

[2] حاشيه قران شريف از ابى عبد الله ماتريدى

consisting to a considerable extent of glosses on al-Baiḍāwī's notes. According to an endorsement on fol. 1*a* the author of the first is "Imām Qurṭubī," and according to a similar endorsement on fol. 91*a* the second is a *ḥāshiyah* by Maulawī Muḥammad Ṭāhir. It is clear, however, both from the close mutual resemblance of the two works and from the fact that they contain identical passages introduced by the word اقول, that they are both by the same author. That the author, moreover, is Ghulām Naqshband is evident from the fact that on fol. 63*b* the *Tafsīr Anwār al-Furqān* is referred to as a work of the author's own.

Ghulām Naqshband Lakhnawī, who died in 1126/1714 (see no. 1127), wrote a commentary on a quarter of the *Qur'ān* entitled *Anwār al-Furqān*, annotations on this commentary, commentaries on some sūrahs of the *Qur'ān*, a commentary on *al-Qaṣīdah al-Khazrajīyah* (referred to on fol. 82*a* of this manuscript) and other works: see *Subḥah al-marjān* 78, *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* 435, Raḥman 'Alī 158.

The first of these two commentaries is complete and occupies foll. 1–90, the second is defective and breaks off before the conclusion of the notes on verse 87. The greater part of the material in both is identical. The Qur'ānic passages commented on are introduced by the words قوله تعالى, al-Baiḍāwī's words by قوله. Neither of these commentaries has anything in the shape of a preface prefixed, and the first, in which there occur references to explanations already given in Sūrah II, is evidently part of a commentary embracing more than this one sūrah.

Beginning of the first commentary:

سورة الاعراف مكية وهى مايتان وخمس ايات شامى بصرى وست حجازى كوفى اختلافها خمس ايات المص كوفى ... ووجه نظم السورتين ان سورة الانعام حجاج مع المشركين وبيان حقيقة التوحيد وبطلان الكفر ووعد المومنين ووعيد الكافرين وسورة الاعراف بيان نجاة المومنين وتحقيق الوعيد والعقوبة على الكافرين سيما الخاتمة والفاتحة اذ نظمهما الوعد والوعيد والانذار والتذكير بسم الله الرحمن الرحيم المص كتاب التنكير للتعظيم اى كتاب كامل قوله خبر مبتدأ محذوف الخ ذكر صاحب الكشاف الاول وههنا وجه ثالث وهو الابتداء وانزل خبره انزل اليك صيغة المضى ولم ينزل كله تنزيل للمنتظر منزلة الموجود الخ

End:

وقيل يصلون تعبير بالجزء الاعظم فما تقرر ان وجوب السجدة فى غير سجدة الصلوة فمختص بالناس

Beginning of the second commentary:

قوله سورة الاعراف مكية الخ وجه المناسبة بين السورتين ان خاتمة الاولى وعد ووعيد وفاتحة الثانية انذار وتذكير وبيان اهلاك القرون الخالية والقرى الماضية قوله خبر مبتدأ محذوف الخ اقول يحتمل ان يكون مبتدأ والتنوين للتعظيم وانزل خبره ثم صيغة المضى ولم نزل [*sic*] كله تنزيل للمنتظر منزلة الموجود قوله متعلق الخ فيه فصل بالمعطوف او بالشرطية الخ

Foll. 8 and 9 should be transposed. Foll. 24–25*b* are a duplication of foll. 21*b*[18]–23. A leaf is missing between foll. 116 and 117.

1160

4221.—Foll. 272; $11\frac{4}{5} \times 7\frac{1}{10}$ in.; ll. 25; ugly nasta'līq; rubrications; written for Ākhūnd Shēr Muḥammad [Wilāyatī? see Raḥmān 'Alī 74[6]]; copyist, Wajīh al-Dīn; dated, Muṣṭafā-ābād commonly called Rāmpūr, 28 Rajab [of an unspecified year]; 19th century. [DELHI 13]

التفسيرات الاحمدية فى بيان الآيات الشرعية

al-Tafsīrāt al-Aḥmadīyah fī bayān al-āyāt al-shar'īyah.

A commentary by Shaikh Jīwan (Aḥmad ibn Abī Sa'īd al-Lakhnawī) on those verses of the *Qur'ān* which form the bases for prescriptions of law, principles of jurisprudence and dogmas of theology. For similar works on the *Aḥkām al-Qur'ān* see no. 1151.

For biographical notices of the author see *Subḥaḥ al-marjān* 79, Raḥmān 'Alī 45, Hidāyet Ḥusain in *Ency. Isl.* sub Djīwan, cf. also Loth 316.

The Emperor Aurangzēb admitted him to his court and received instruction from him. He died at Delhi in 1130/1717–8 and was buried at his native village of Amēṭhī, near Lucknow.

The author states in his preface and also in the colophon that he began to write the work at the age of sixteen in the year 1064 (1653–54) and completed it at the age of twenty-one in the year 1069 (1658–59). He adds in the colophon that he revised it at the age of twenty-seven in the year 1075 (1664–65). According to the colophon the work was begun, completed and revised in the village of Amēṭhī. The author mentions in his preface more than a score of works from which he derived his material. He refers at the end of his preface in laudatory terms to the reigning Emperor Muḥyī 'l-Dīn Muḥammad Aurangzēb 'Ālamgīr.

Beginning:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب وفصّله تفصيلًا ... وبعدُ فانّ انفعَ المطالب حالًا ومالًا ... هو المعارف الدينية الخ

The first verse commented on is II 27, the notes on which begin as follows:

ففى مسئلة ان الاباحة اصل فى الاشياء قوله تع هو الذِىْ خلَقَ لكُمْ مَا فى الاَرْضِ جميْعًا ثم استوَىٰ اِلَى السَّمَاءِ فَسَوّيهنَّ سَبْعَ سَمَواتٍ وهُوَ بِكُلِّ شَىْ عَلِيْمٌ هذه بيان نعمة يخاطب بها الكفار او المؤمنون او كلاهما واللام فى لكم للانتفاع والمعنى خلق جميع ما فى الارض لِانتفاعكم فى دنياكم باستنفاعكم بها فى مصالح ابدانكم وفى دينكم بالاستدلال والاعتبار الخ

On the margins are notes of which the majority are derived from the author himself.

For other manuscripts see Āṣafīyah I p. 532, nos. 97 and 300, Loth 116 (Sūrahs I–XVI 77).

An edition was printed partly at the Ṭibbī Press and partly at the Ikhwān al-ṣafā' Press, Calcutta, in 1263/1847.

1161

4222.—Foll. 313; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; clear nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; early 19th century. [DELHI 14]

Al-Tafsīrāt al-Aḥmadīyaḥ fī bayān al-āyāt al-shar'īyaḥ.

Another copy of the same work. It is slightly defective at the end, the last words being

وانحر البدن التي هي خيار اموال العرب وتصدق على المحاويج مخالفة لمن يمنع الماعون او صل صلاة عيد الضّحى وانحر

These words occur in the explanation of Sūrah CVIII (p. 613, l. 15 in the printed text), which is the last passage commented on.

1162

4223.—Foll. 163; $10\frac{9}{10} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; poor nasta'līq; original text overlined; no rubrications; a few marginal notes and corrections; dated Thursday, 2 Dhū 'l-Qa'dah 1265/1849. [DELHI 22]

حاشية محمد فضل الله على تفسير الفاتحة للسيالكوتى

Ḥāshiyaḥ Muhammad Fadl Allāh 'alā Tafsīr al-Fātiḥaḥ lil-Siyālkōṭī.

An interwoven commentary by Muḥammad Faḍl Allāh on the commentary of his maternal uncle, 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Ḥakīm Siyālkōṭī, on Sūrah I.

'Abd Allāh was the son of the well-known author of annotations on the beginning of the *Anwār al-tanzīl* (see no. 1122) and on other works (see Ellis I 35, 36).

Muḥammad Faḍl Allāh gives some information about himself in his preface and colophon. When he was only five years

old, his birthplace Sirhind was attacked by a hostile force and his father was killed. His mother and he then came under the protection of her brother, ‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Ḥakīm at Siyālkōṭ.

This supercommentary was completed in Dhū 'l-Ḥijjaḥ 1114/1703, the work having occupied ten months.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل الشمس ضياء والقمر نورا . . .
وبعد فيقول المفتقر الى الله محمد فضل الله ان
مقدمة التفسير بل تفسير المقدمة للشيخ الحافظ
الاجل .. مولانا واستادنا مقرب جناب الاله المولوى
عبد الله متن متين وسحر مبين الخ

The actual commentary begins on fol. 2*b* as follows:

الحمد لله الذى نزل الكتاب اى القران على عبده
محمد صلى الله عليه وسلم نجما نجما على حسب
المصالح بالحق متعلق بنزل او بقوله هدى الخ

End:

اصاب فى ذلك الظن واخطا المهاجرون والانصار من
الصحابة الابرار رضوان الله عليهم اجمعين فى قولهم
انهما من القران وبالجملة المسلة من المشكلات محل
تامل وتدبر وتفكر هذا ما قصدت ايراده من حل هذا
المتن المتين... ووفقت لاتمامه واختتامه صبيحة يوم
الخميس او[?] عشرين ذى الحجة سنة الف ومائةٍ واربعة
عشر من الهجرة النبوية... وانا الفقير محمد فضل الله
شاكرد وخواهر زاده مولوى عبد الله قدس سره...
تمت تمام شد تفسير سورة الفاتحة بروز پنجشنبه تاريخ
دويم ماه ذيقعد (شوال altered apparently from) سنة
١٢٦٥ هجرى

For a copy of ‘Abd Allāh ibn ‘Abd al-Ḥakīm's commentary on Sūrah I see Loth 113.

1163

4302.—Foll. 361; $12\frac{3}{8} \times 8\frac{2}{8}$ in.; ll. 21–31; ugly nasta‘līq; rubrications; slightly worm-eaten; water-stained; autograph. [DELHI 62]

مجمع التأويل فى أسرار التنزيل

Majma‘ al-ta'wīl fī asrār al-tanzīl.

Sūrahs I–XVIII and LXXVIII–CXIV.

An incomplete autograph copy of a commentary by Aḥmad ibn Muḥammad Qāsim ibn Muḥammad Nadhīr al-Quhun-duzī al-Dihlawī. Of the five parts into which the commentary was divided only three now remain.

The author, who was a member of the retinue of Bahādur Shāh (b. 1643, acc. 1707, d. 1712), says that the commentary on Sūrahs LXXVIII–CXIV was undertaken first and completed at Peshawar on 27 Ramaḍān 1114 [1703] (colophon fol. 361*a* and note *ibid.*), that on Sūrahs I–V was begun at Peshawar in Dhū 'l-Ḥijjaḥ 1114 (note on fol. 3*a*), and that on Sūrahs VI–XVIII was begun at Khwurd Kābul on 21 Jumādā II, 1116 [1704] (notes on foll. 159*a* and 159*b*) and finished at Peshawar on 10 Muḥarram 1117 [1705] (notes on fol. 324*a*). He says (note on fol. 361) that he was present at the battle between Muḥammad A‘ẓam Shāh and Bahādur Shāh near Akbarābād [18 Rabī‘ I, 1119/18 June, 1707] and fully expected to die and leave the commentary unfinished, but that on the conclusion of hostilities he devoted himself to the two remaining parts [i.e. Sūrahs XIX–LXXVII] and completed them at Ajmēr in Dhū 'l-Ḥijjaḥ 1120 [1709].

Foll. 1*b*–2*b* contain a rough draft of the beginning of the work which was no doubt intended to be superseded by the revised version given on fol. 3*b* seq. The scope of the commentary is stated as follows in a note on fol. 3*a* (cf. a similar note on the last page):

قد بين فى هذ التفسير التركيب والعلم المعانى
والمذهب الحنفية وبعض المذاهب المختلفة من
الايمة الثلثة اعنى الشافعى والمالك واحمد الحنبل

وبين المذهب الصوفية ايضًا وقد كمل هذا التفسير فى البيان وقد اتي بالاحاديث ايضًا في اكثر المواضع واحتوى فى البيان للبيضاوى والمدارك ولمعالم التنزيل والجلالين وللتفسير الحسينى ولغيرها ايضا والمولف حنفيّ المذهب واحتوي للقراءة ايضًا من السبعة المتوترة بل فى بعض الموضع من العشرة

Beginning:

الحمد لله الذى خلق السموات والارض وجعل فى كل واحد منها العالمين وخلق الجماد والنبات والحيوان وخصص من هؤلاء الانسان...وبعد فان علم التفسير هو اعظم برهانا وارفع شانا...ولطال ما حدث قلبى بالتاليف فى التفسير والتاويل فى اسرار التنزيل مشيرا الى المذهب الحنفية...وقد الّفتُ قبل هذا تفسير الجزء الاخير من الكتاب وها انا الآن اشرع من الابتداء بعد الاستخارة مستعينا للملك الوهاب فى كل هذا الباب فى سنة الف وماية واربعة عشر...ومسميا بمجمع التاويل فى اسرار التنزيل وعليه التوكل واليه المرجع والماب سورة الفاتحة مكية ومدنية وهى سبع ايات بالاتفاق اعلم انهم قد اجمعوا على ان ما بين الدفتين كلام الله الخ

The last part begins on fol. 325*b* as follows:

الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب وجعل الشمس ضياءً والقمر نورا وقدره منازل لتعلموا...عمَّ يتساءلون قرء يعقوب عمه بهاء السكت الخ

1164

4303.—Foll. 88; 8⅙ × 4⅚ in.; ll. 14, 2 7/10 in. long; ruled and gilt borders; very fair naskhī; rubrications; illuminated heading on fol. 1*b*, gilt interlineations on foll. 1*b* and 2*a*; somewhat worm-eaten; copyist, Ghulām Muḥyī 'l-Dīn Lāhaurī; dated, Thursday, 17 Ṣafar (of an unspecified year); 18th century. [Delhi 52]

زهرة روضة النعيم فى تفسير بسم الله الرحمن الرحيم

Zahrah raudah al-na'īm fī tafsīr Bism Allāh al-Raḥmān al-Raḥīm.

A Shī'ite commentary on the *Basmalah* by Muḥammad 'Alī ibn Faḍl 'Alī Khān entitled Faḍl 'Alī Khān, completed at the beginning of Ṣafar 1132/1719.

The author states in his preface that having since his childhood been devoted to the study of the *'ulūm* and having come across no commentary on the *Basmalah* he decided to compose a commentary in which it should be considered from the point of view of twelve different *'ulūm*. The work is divided into a *muqaddimah*, twelve *raudāt* and a *khātimah*. Each *raudah* is concerned with a particular *'ilm* as follows: (1) *al-lughah*, (2) *al-ṣarf*, (3) *al-naḥw*, (4) *al-ma'ānī*, (5) *al-bayān*, (6) *al-badī'*, (7) *al-ḥikmah al-naẓarīyah*, (8) *al-kalām*, (9) *al-manṭiq*, (10) *al-uṣūl*, (11) *al-fiqh*, (12) *al-riyāḍī*.

Beginning:

اَلحَمدُ لِلهِ الَّذِى نَوَّرَ مَطالِعَ اَفْلاكِ قُلُوْبِنا بِاَقْمارِ بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ...وبعد فيقول افقر العباد الى رحمة الله المنّان ابن فضل عليخان محمد على المخاطب بفضلعليخان الخ

There are a few marginal notes derived from the author himself.

1165

4304.—Foll. 1–5*a*; 9⅘ × 5⅘ in.; ll. 16 or 17; poor, unvocalised nasta'līq; worm-eaten; dated Monday, 10 Rabī' II, 1196/1782. [Delhi Persian 27*a*]

Two short exegetical works by Muḥammad 'Alī ibn Abī Ṭālib ibn 'Abd Allāh ibn 'Alī al-Zāhidī al-Jīlānī, who is better known as a Persian writer by the *takhalluṣ* Ḥazīn. He was born at Iṣfahān in 1103/1692, settled in India in 1146/1734 and died at

Benares in 1180/1766, see Rieu 372*b*, G.I.P. II 310, Ethé 677, *Ency. Isl.* II 298, etc.

I. Foll. 1–4*b*[1]. A commentary on Sūrah XXIV 35 composed in 1140 at Mas͟hhad. The title, which does not occur in this copy owing to the omission of the preface, is *S͟hajaraḥ al-Ṭūr fī s͟harḥ Āyaḥ al-Nūr.*

Beginning:

قال الله سبحانه وتعالى الله نور السموات والارض... والله بكل شيء عليم الله نور السموات والارض اى الله ظاهر فى السموات والارض وما فيها وما بينها بذاته ووجوده مثل نوره مشتعل فى المشكوة والقناديل المسوّاه من الزجاجة مظهر بذاته لما عداه من الموجودات القابله للوجود الخ

End:

وعلى هذا يكون المراد بالنار نار الجهل ونار فتنة المعاندين لال محمد صلى الله عليه واله وسلم والى هنا اقطع الكلام راجيا من الله التوفيق لما اردت بيانه من الاية اللاحقة والكلام فيها فانه خير موفق ومعين وكنت مسئولا احوج المربوبين الى الله تعالى محمد المشتهر بعلى ابن ابى طالب بن عبد الله بن على الزاهدى الجيلانى فى عام الاربعين بعد المائه والالف من الهجرة المباركة حين اقامتى بمشهد طوس مولاى الرضا عليه التحيه والثناء حامدا لله وحده

II. Foll. 4*b*[1]–5*a*.

اللمعة [من؟] مرآة الله فى شرح آية شهد الله

al-Lam'aḥ [min?] mir'āḥ Allāh fī s͟harḥ Ayaḥ S͟hahida 'llāh.

A commentary on Sūrah III 16 composed at Ardabīl in 1139.

Beginning:

الحمد لله لملهم الحمد والشكر لواهب الشكر حمدا دايما متواليا...وبعد قد وصلنى يا اخى كتابك الذى سالتنى فيه عن آية الشهادت وها انا اتيتك بلمعة بارقة ترشدك الى الحقيقة... فاعلم ان التوحيد الصرف المنزه عن شائبة توهم الغير..هو القول بانه واحد فقط لا شهادتنا له الخ

End:

والانقياد له فى كل ما حكم وقضى فبصر [*sic*, for فتبصر] فان هذا التفسير قلّما يوجد فى كتاب او دفتر ولله الحمد اولا وآخرا وسمته اللمعة مراه الله فى شرح اية شهد الله... وكتب هذه الاسطر محمد المدعو بعلى اللاهجى عفى عنه فى بلدة اردبيل حفت بالامان عام ١١٣٩ سنة عند توجهى الى خراسان وصلى الله...قد وقع الفراغ من تسويده يوم الاثنين عاشر ربيع الثانى سنة ١١٩٦

For other copies of these two works see Ethé 1904 and Ivanow-Curzon 752 (3) (4).

1166

4305.—Foll. 130; 11 × 6$\frac{7}{10}$ in.; ll. 25; inelegant but fairly clear nasta'līq, except Qur'ānic passages and foll. 1–5 and 47–50, which are in nask͟hī; numerous red and black overlinings; frequent marginal corrections; much worm-eaten; 18th century. [DELHI 21 *bis*]

Part of an unidentified commentary on the *Qur'ān* extending from Sūrah XXXVIII 11 to CXIV.

The last leaf is missing and of the colophon only the first few words remain.

The notes on each sūrah usually end with some such words as

وختم السورة بهذه الآية من حسن المختمر[1] (ولله الحمد على ذلك)

These are as a rule followed immediately by some words indicating the connexion of the sūrah with that which follows, e.g.

ثم ان ربط سورة العلق بسورة التين كونهما فى خلق الانسان

None but very early authorities (the Seven Readers, Abū Ḥanīfah etc.) seem to be mentioned by name in the rare passages in which authorities are mentioned at all.

[1] This word occurs throughout, but is perhaps a mistake for المختتم.

Beginning:

موسى ثم وصف فرعون بقوله ذو الاوتاد ذو الملك
الثابت بالاوتاد او ذو الجموع الكثيرة سموا بذلك لان
بعضهم يشد بعضا كالوتد يشد البناء وقيل نصب اربع
سَوارٍ وكان يمد يدى المعذب ورجليه عليها ويضرب
عليها اوتادا ويتركه حتى يموت الخ

Sūrah XLI:

سورة السجدة وربطها بسورة المومن من جهة
اشتراكهما فى المفتتح الا انه اورد فى مقام العزيز
العليم الرّحمن الرحيم ليشعر بكوله تعالى منعما فى
الدنيا والآخرة وهى مكية وايها ثلث او اربع وخمسون
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ حم ان جعلته مبتدا فخبره
تنزيل من الرّحمن الرّحيم وان جعلته تعديد الحروف
فتنزيل مبتدأ لتخصصه بالصفة وخبره كتاب الخ

End:

اى يوسوس فى صدورهم من جهة الجن ومن جهة
الناس والحمد لله رب العالمين واعلم ان اى القران
ستة آلاف ومائتان وسبع واربعون آية وكلماته سبعون
الفا... وحروفها ثلثمائة الف واحدي وعشرون الفا وخمس
مائة وخمس وثمانون حرفا

Colophon (the last word is the catch word):

وقد اتفق اتمام تعليق سواد

1167

4276.—Foll. 21 *b*–38 *a*; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{16}$ in.; ll. 25; good bold nasta'līq; titles of sūrahs in red ink, Qur'ānic passages overlined in red (from fol. 32 b^{16} to 34 *b* the titles of sūrahs are in large black letters overlined in red, and from 32 b^{8} to 33 b^{18} the passages annotated are in red); a few marginal notes and corrections; slightly worm-eaten; copyist, Ḥaṣūr Allāh (ibn 'Abd al-Ghafūr, see fol. 68 *b*); dated Thursday, 21 Ṣafar 1182/1768.

[DELHI Persian 25]

فتح الخبير بما لا بد من حفظه فى علم التفسير

Fatḥ al-Khabīr bi-mā lā budd min ḥifẓih fī 'ilm al-tafsīr.

Concise annotations (in Arabic) on the *Qur'ān*, consisting for the most part of explanations of the less familiar words occurring therein, together with brief statements concerning the circumstances which led to the revelation of particular sūrahs or passages. The work forms the fifth and last chapter of *al-Fauz al-kabīr*, a Persian treatise on the principles of Qur'ānic exegesis by Walī Allāh Dihlawī (d. 1176/1762–3, see *Ency. Isl.* I 971), but, as the author states, it has been given a separate preface [and title] so that it may, if desired, be copied as an independent book. The rest of *al-Fauz al-kabīr* precedes it in this manuscript.

The author states that the explanations are traditional and are derived for the most part from 'Abd Allāh ibn 'Abbās, mainly through the medium of Ibn Abī Ṭalḥah, but in some cases through al-Ḍaḥḥāk and Nāfi' ibn al-Azraq. Further explanations are derived from al-Bukhārī's *Ṣaḥīḥ* and other sources. Statements concerning the *asbāb al-nuzūl* are derived from al-Bukhārī, al-Tirmidhī, and al-Ḥākim [i.e. Muḥammad ibn 'Abd Allāh Ibn al-Baiyi', see Brockelmann I 166].

Beginning:

باب پنجم در ذکر جمله صالحه از شرح غريب قران
و اسباب نزول آن كه مفسر را حفظ آنقدر ضرورست
و خوض در تفسير بدون حفظ آن ممنوع و محظور
و اين باب بخطبه عليحده شروع كرده شد تا رساله
باشد مستقل اكر كسى خواهد جدا نويسد. وللناس
فيما يعشقون مذاهب. بسم الله الرحمن الرحيم الحمد
لله الذى انزل القران شفاء ورحمة للمومنين... اما بعد
فيقول العبد الضعيف ولى الله بن عبد الرحيم... هذه
جمله من شرح غريب القران من اثار حبر هذه الامة
عبد الله بن عباس رضى الله عنه من طريق ابن ابى
طلحة عنه وكملتها بطريق الضحاك عنه كما فعل ذلك
شيخ مشايخنا الامام الجليل جلال الدين السيوطى
فى كتابه الاتقان... وسميتها فتح الخبير بما لا بد من

حفظه فی علم التفسیر والحمد لله... من سورة الفاتحة الحمد لله الشکر لله رب العالمین مالك المخلوقات کلها الرحمن الرحیم اسمان من الرحمة الخ

End:

فاذا ذکر الله ذهب واذا لم یذکر الله ثبت فی قلبه وهذا اخر ما اردناه فی الرسالة المسماة بفتح الخبیر الخ

For other manuscripts see Āṣafīyah I p. 550, Cairo I 200.

For a lithographed edition see Ellis II 750 (Lucknow 1289/1872).

For editions of *al-Fauz al-kabīr* see Ellis II 387 (Delhi 1297/1879 appended to Mu'īn al-Dīn al-Ṣafawī's *Jāmi' al-bayān*), *ibid.* 277 (Cairo 1880? on margin of al-Fīrūzābādī's *Sufar al-sa'ādah*, apparently lacking the *Fatḥ al-Khabīr*). Another was published at the Aḥmadī Press, Chunchurah (*anglice* Chinsura) in 1249/1833–4.

1168

4306.—Foll. 45–74 *a*; $10\frac{4}{5} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 17; clear nasta'līq; titles of sūrahs in red, words annotated usually overlined in red (but as in the preceding manuscript the titles of Sūrahs 34–41 are in black (33 is in red overlined in black) overlined in red and the words annotated from Sūrah 32 to 42[22] are in red without overlining); early 19th century.

[DELHI Persian 21]

Fatḥ al-Khabīr.

An incomplete copy of the same work (preceded by the rest of *al-Fauz al-kabīr*). The last note is on Sūrah LIX 9.

End:

فنزلت ویوثرون علی انفسهم ولو کان بهم خصاصة

1169

4283.—Foll. 123 *b*–145 *a*'; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 15; poor but clear naskhī; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI Persian 1145]

تفسیر آیة النور

Tafsīr Ayaḥ al-Nūr.

A commentary on the *Āyaḥ al-Nūr* (Sūrah XXIV 35) by Muḥammad Rafī' al-Dīn, the second son of the well-known 18th-century traditionist (Shāh) Walī Allāh Dihlawī (see no. 1167).

According to Raḥmān 'Alī he died in 1249/1833–4, but the *Ḥadā'iq al-Ḥanafīyah* gives the date 1238/1822–3.

His best known work is an Urdu translation of the *Qur'ān*, for which see Blumhardt's *Catalogue of Hindustani Manuscripts in the Library of the India Office*, nos. 6–8.

This commentary is divided into a *muqaddimah* (fol. 124 *a*), a *maqṣad* (fol. 125 *a*), a *takmilaḥ* (fol. 129 *a*) and a *khātimaḥ* (fol. 133 *a*).

Beginning:

الحمد لله الذی اضاء الخلق بنوره... اما بعد فیقول العبد المسکین محمد رفیع الدین... من انفس ما یتنافس فیه اصحاب التفکر والشعور... تاویل آیة النور الخ

End:

فهذا ما تیسر ایراده فی الحالة الراهنة ویستنبط منه بالترکیب والقیاس وجوه کثرة [*sic*] وفی الضمیر وجوه کففت اللسان عنها حیث لم یکن المقصود بذل المجهود... ثم استغفر الله من طغیان القلم واللسان... واصلی علی حبیبه محمد الخ

1170

4307.—Foll. 418; $11\frac{1}{5} \times 6\frac{4}{5}$ in.; ll. 21; poor nasta'līq; rubrications; marginal notes; 19th century.

[DELHI Persian 881]

زبدة الوعظ ولقبش تفسیر کریمی است

Zubdaḥ al-wa'ẓ *or* Tafsīr i Karīmī.

Sūrahs I–II 4.

A commentary consisting of Friday addresses composed by Muḥammad Karīm Allāh Dihlawī, who is doubtless identical with the Maulawī Karīm Allāh Dihlawī

ibn Maulawī Luṭf Allāh Fārūqī, of whom a short notice is given in *Tadhkirah i 'ulamā i Hind*, p. 172. He is there said to have been a pupil of Shāh 'Abd al-'Azīz Dihlawī[1], of Rashīd al-Dīn Khān Dihlawī and of Muḥammad Kāẓim Dihlawī. As a Ṣūfī he was the disciple of Saiyid Āl i Aḥmad Mārahrawī. He died at the age of ninety on the 4th of Shawwāl 1291/1874. Raḥmān 'Alī says that he wrote numerous works but does not give the titles of any. Several are preserved in the Delhi Collection (see the Index to this Catalogue).

This commentary, as the author himself acknowledges (fol. 23 *b*), consists almost entirely of extracts from other works[2]. A large proportion are in Persian. Prefixed to the commentary proper is an introduction divided into four *uṣūl*, each *aṣl* being sub-divided into a number of *'unwāns*. The *uṣūl* are as follows:

(۱) فی بیان شمة من فضائل القران واسامیه ومباحث حدوثه وقدمه والتکلم والسماع Fol. 2*b*.

(۲) فی بیان جامعیة القران وکیفیة استخراج علوم[*sic*] الدینیة منه Fol. 4*b*.

(۳) فی ذکر الالفاظ التی متداولة بین المفسرین Fol. 8*a*.

(۴) فی فوائد متفرقة Fol. 12*a*.

The *'unwāns* into which the fourth *aṣl* is sub-divided are:

(1) فی بیان جمع القران (2) فی شرف علم التفسیر

(3) فی بیان اعجاز القران

(4) فی بیان افضلیة بعض السور والایة علی بعض الاخر [*sic*!]

(5) فی شرائط التدبر والتفکر فی الفاظ القران ومعانیه

(6) فی ذکر اشارات العرفاء وحقائق الاولیاء

These are followed by a long extract from the *Itqān* of al-Suyūṭī.

The actual commentary is divided into *majālis*, of which the first (fol. 24 *b*) is headed

[المجلس] الاول بکرة الجمعة سابع عشر من جمادی الاول سنة الف ومائتین وخمس واربعین

The next nine *majālis* are numbered and (except in the case of no. 2, where the date seems to have been accidentally omitted) assigned to particular Fridays (13th, 21st, and 28th Jumādā II, 6th, 12th, 19th, and 26th Rajab, and 4th Sha'bān). Thenceforward the ordinal numbers and dates (except in the case of no. 11, which is assigned to Sha'bān, without mention of a particular day) are omitted. After fol. 147 even the word المجلس is omitted.

A particular Qur'ānic verse or phrase usually forms the subject of several successive *majālis*. Some of the *majālis* are entirely in Persian.

The remarks on Sūrah I begin on fol. 48*a*, those on Sūrah II on fol. 232*a*.

Beginning:

الحمد لله الذی هدانا طریق التالیف والتفسیر.. فاعلم ان بعض السامعین الوعظ وبعض المستعلین[*sic*] ما یقراء سالنی ان اکتب الذی یُبیَّن [?] ویقال ویواعظ عند الناس یوم الجمعة فاعرضت وبینت [?] الشغل وعدم الفرصه فاذا کان الحاج من جانبهما کنت کتبت جمیع الوعظ لهما بدون التعمق والتدبر.. ولهذا وقع اکثر الغلط فی العبارة فارجو من کرام الناس ان لا تواخذ علیه فالاول شرعت فی عبارة الفارسی فبعضهم قالوا لو بیّن بعبارات الکتب لکان انسب سواء کان بعبارة العربی او بالفارسی فلهذا کنتُ الفت [here follows an illegible word] بعبارة العربی وقد کتب هذا العبد النحیف ایضا بالعربی وترجمت فی الاکثر الفارسیة بالعربیة فالان قصدی قبل الوعظ ذکر موضوع علم التفسیر الخ

End:

فلذا قال الله تعالی اولئك علی هدی من ربهم واولئك هم المفلحون اللهم اصلح لنا بالنا بحرمة نبی واصحابه وال نبینا الخ

---

[1] That he was not the immediate pupil of Shāh 'Abd al-'Azīz but the pupil of a pupil is suggested by the following words which occur on fol. 228 *b* of this MS.:

فی تفسیر فتح العزیز من تصنیف شاه عبد العزیز استاد الاستاد لمولف هذا

[2] The sources of the extracts are regularly specified.

Colophon:

تمّ تفسير زبدة الوعظ لفاتحة الكتاب وخمس ايات من سورة البقرة التى نزلت على خلاصة الانبياء ... والفسّر بعده تفسير ان الذين كفروا سواء عليهم .. الى اخرها فى جلد الثانى من هذا الكتاب لو حصل الامان من الموت والموانع انشاء الله فالمرجو من المحصلين الخ

A table of contents is prefixed to the work (foll. 1–11*a*).

1171

4308.—Foll. 1–131; 11½ × 7 1/10 in.; ll. 19 usually; bad nasta'līq; rubrications; possibly an autograph. [DELHI 27]

Zubdaḥ al-wa'ẓ *or* Tafsīr i Karīmī.

Sūrah II 185–286.

The continuation of the same commentary. The author explains that verses 4–184 of this sūrah are omitted because in the case of that part of the *Qur'ān* he took his *wa'ẓ* from the commentary of 'Abd al-'Azīz Dihlawī.

Beginning:

الحمد لله الذى علمنا بيان معانى القران ... وبعد فيقول العبد العاصى محمد كريم الله ان علم التفسير ارفع شانًا وبنيانا [?] وافضل العلوم بيانا [?] فقصدت ان اجمع وعظى من كتب التفاسير والحكايات المفيده [?] والنكت [?] اللطيفه بعد اتمام تفسيرى المسمى بكريمى من الفاتحه الى اخر سيپاره الم ذلك الكتاب فبعده شرعت الوعظ من تفسير استاذى مولوى شاه عبد العزيز الشهير بتفسير العزيزى فلما ختمتُ التفسير استاذى الى ركوع وليس البر فبعده ما كان فشرعت فى تحرير من ركوع ويسالونك عن الاهلة فاتممت بعون الله الى اخر البقرة الخ

End:

واتممت الى اخر سورة البقره اللهم اغفرلى الخ

At the top of fol. 2*a* is the note:

شرعت فى جمادى الثانى سنة ١٢٦٤

1172

4309.—Foll. 291; 11½ × 7⅛ in.; ll. 18–25; poor nasta'līq; 19th century. [DELHI Persian 20]

غاية النصيحة لاهل الايمان

Ghāyaḥ al-naṣīḥaḥ li-ahl al-īmān.

Annotations on selected passages of the *Qur'ān*, from Sūrah XXXVI verse 77 to Sūrah CXIV, extracted by the same Muhammad Karīm Allāh from *al-Tafsīr al-kabīr* (i.e. *Mafātīḥ al-ghaib* by al-Rāzī, see Brockelmann I 506) and other works both Arabic and Persian.

In the top left-hand corner of fol. 1*a* are the words:

هذه قطعة من ملتقات [*sic*] الكتب من تاليف محمد كريم الله

In the middle of the top margin are the following (which are perhaps intended as a continuation of those in the corner):

المسمى غاية النصيحة لاهل الايمان

and at the bottom of the last page of the text is the sentence:

تمت ملتقط الكوامل [*sic*] من تاليف محمد كريم الله

On two of the fly-leaves there is a table of contents.

Beginning:

بعد الحمد والصلوة على سيد الانام هذا نبذ من اللطائف والنكات والقصص والحكايات جمعتُ من الكتب الشهيرة وهذا من عجائب الوقت الذى يفسر القران ويوعظ للعوام والخواص والاقران نقلت عبارة الكتب بعينها وليس لى دخل الا الالتقاط فى سورة يس او لَم ير الانسانُ انّا خلقناه من نُطْفة ... فاعلم ايها الطالب ان الانسان اشرف المخلوقات ووَضَعَ فيه صفاتَه الثمانية الخ

End:

يعنى اندر رهِ دين رهبر تو قران بس ست تمم هذا البيان من سوره يس الى اخر القران

There are numerous marginal indications of the nature of the subject matter.

1173

4310.—Foll. 178–180; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 13; poor nasta'līq (same hand as other works of Karīm Allāh in the Delhi Collection); 19th century. [DELHI Persian 208]

Ṣūfistic annotations on Sūrah XII 103–XIII 4.

It is possible that these notes, one or two of which are in Persian, were written and collected by Muḥammad Karīm Allāh Dihlawī (see no. 1170), the author of several theological tracts contained in this volume. They are headed تفسير فى التصوف and are defective at the end.

Beginning:

ذلك من انباء الغيب نوحيه اليك تا كه تو خبردار كنى عاشقين ومحبين ما را الخ

1174

4311.—Foll. 97–104; $8\frac{1}{6} \times 6$ in.; ll. 15–16; poor nasta'līq; 19th century. [DELHI Urdu 17]

Annotations on a number of Qur'ānic passages from Sūrah V 18 to Sūrah VII 55, defective at the end and doubtless at the beginning also.

Beginning:

قوله تعالى يبين لكم كثيرا مما [*sic*] كنتم تخفون وقال فيها قد جاءكم رسولنا يبين لكم على فترة من الرسل فان قيل هلّ نقر الثانية بلما ولا امر وجب لكل ما تبعه منقُوْلٌ [*sic*!!] الخ

End:

الامر بالدعاء والتضرع وتعلق

C. GLOSSARIES.

1175

3794.—Foll. 24–146; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 16 except foll. 1–33 which have 21, foll. 34–38 which have 17–20, and foll. 144–6 which have 17; the major part is written in good, bold, largely vocalised and carefully written, naskhī of the 14th century, foll. 144–6 (written by Muḥammad ibn Jānim al-Muḥammadī and dated 20 Dhū 'l-Ḥijjah 852/1449) are in good vocalised naskhī of a smaller size, the more modern supplies (of the 17th and 18th centuries) are in clear unvocalised or sparsely vocalised naskhī; marginal notes in the older part of the manuscript; rubrications; water-stained. [Purchased 13 July 1909]

تفسير غريب القرآن

Tafsīr gharīb al-Qur'ān.

A concise dictionary of the less familiar words occurring in the *Qur'ān* by Ibn 'Uzair al-Sijistānī (Abū Bakr Muḥammad ibn 'Uzair al-Uzairī who died in 330/941–2 according to *Bughyah al-wu'āh* 73[1]. Cf. Brockelmann I 119, where the name of the author is given as Abû Bekr M. b. 'Omar b. A. (b. al [*sic*] 'Uzair), apparently on the sole authority of the Leyden manuscript).

The author, who is said to have spent fifteen years on this work, was a pupil of the more celebrated Abū Bakr ibn al-Anbārī who was himself a pupil of Tha'lab. Whether his name was ابن عزير or ابن عزيز (i.e. Ibn 'Uzaiz, not Ibn 'Azīz, if we may believe the *Tāj al-'arūs*) has been a subject of dispute for centuries. For further information on this subject see Rieu's Brit. Mus. Suppt. 130.

The work itself contains nothing in the shape of a title apart from the words *Tafsīr gharīb al-Qur'ān*, which occur at the beginning, and it is frequently referred to simply as *Gharīb al-Qur'ān* (cf. *Nuzhah al-alibbā'* 386[6], *Fihrist* p. 35[5], but in the title-pages or colophons of some manuscripts it is given the title *Nuzhah al-qulūb fī tafsīr gharīb al-Qur'ān*, while al-Suyūṭī(?) in the preface to his adaptation of the work (*Nuzhah al-khāṭir wa-surūr al-nāẓir*, see Ahlwardt I 695) calls it *Nuzhah al-qulūb wa-farjah al-makrūb*, and one of the Paris manuscripts bears the title *Nuzhah al-qulūb fī tafsīr kalām 'Allām al-ghuyūb*. Ḥājjī Khalīfah (IV 8144, but without title IV p. 331) calls it العزيز فى غريب القران [read العزيزى? cf. Leyden IV p. 17]. The title-page of this manuscript bears the words

تفسير غريب القران على حروف المعجم لابن عزيز السجستانى رحمه الله امين

The words are not given under their roots, but for the most part in the precise form in which they occur in the *Qur'ān.* Words beginning with the same consonant and succeeding short vowel are grouped together in chapters with headings such as باب التاء المفتوحة ,باب التاء المضمومة, and باب التاء المكسورة. Within these chapters they are arranged in the order in which they occur in the *Qur'ān.* Thus the explanation of طُمِسَتْ, which occurs in Sūrah LXXVII 8, must be sought in the باب الطاء المضمومة after the word طُوبَى, which occurs in Sūrah XIII 28.

Beginning [supplied]:

قال ابو بكر محمد بن عزيز السجستانى رحمه الله الحمد لله والصلاة على سيدنا محمد واله الظاهرين هذا تفسير غريب القران الف على حروف المعجم ليقرب تناوله ويسهل حفظه على من اراده وبالله التوفيق الهمزة المفتوحة الم الحرف [*sic*] الهجاء التى فى اوايل السور تعرف كل سورة بما افتتحت به الخ

Colophon [not original]:

تم الكتاب والحمدُ...وكان الفراغ منه عشرين من سهر دى الححه سنه اثنين وخمسين وثمانمايه... على يد العبد الفقير الى الله تعالى محمد بن جَانم المحمدى غفر الخ

For other manuscripts see Ahlwardt 684–94, Bānkīpūr Handlist 345 (A.H. 592), Būhār 216, Cairo I 184 (4 copies) 206, Casiri I 505, *Cataloghi* p. 207, Crispo Moncada 50, Cureton-Rieu p. 538*b*, de Slane 590–1, Leyden IV p. 17, Gotha 522–3, Rieu 130 (A.H. 480), Upsala 388, Uri I, and at least 12 of the Constantinople catalogues.

For two printed editions ((i) Būlāq 1295/1878 on margin of al-Mahā'imī's *Tabṣīr al-Raḥmān*, (ii) Arrah 1307/1889 etc. on margin of Ibn Ka<u>th</u>īr's *tafsīr*), see Ellis II 272–3.

Fihrist 35[8], Ḥ. <u>Kh</u>. IV p. 331 (cf. no. 8144).

1176

4312.—Foll. 95*b*–134; $7\frac{1}{2} \times 4\frac{9}{10}$ in.; ll. 13–14; clear, but unbeautiful, partially vocalised nas<u>kh</u>ī, enclosed within ruled coloured borders; the Qur'ānic words explained, the titles and numbers of sūrahs (written in the margin) and the marginal and other indications of the beginning of *ajzā'* are in red; slightly worm-eaten; dated 1197/1782–3; copyist, 'Alī ibn Ḥasan, a resident of Dār al-fath. [DELHI Persian 113]

الكافية الموسية و الشافية النورية

al-Kāfiyah al-Mūsīyah wa-'l-<u>Sh</u>āfiyah al-Nūrīyah

Brief explanations of the words and phrases in the *Qur'ān* which require elucidation. The author, Qāsim ibn Ḥamzah, states that the work was composed in 1114/1702–3 and that it is based on al-Baiḍāwī and the *<u>Sh</u>ams al-'ulūm.* The داعى وقته كليم الدين بن زكى الدين referred to in the preface was presumably an Ismā'īlī dignitary.

The heading

الكافية الموسية هذه لغة من لغات القران فى كل اسم

is written in red ink at the top of the first page and immediately afterwards the work begins as follows:

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذى نزل الفرقان على من ارسله بالهدى ليكون للعالمين بشيرا ونذيرا... اما بعد فيقول المحتاج الى الله الفقير الحقير قاسم بن حمزة ثبته الله على طاعة داعى وقته كليم الدين بن زكى الدين طول الله عمره [there seems to be an omission here] نكتا من مشكلات المعانى من البيضاوى وشمس العلوم ليحفظها ذوو الالباب والحلوم وسميتها الكافية الموسية والشافية النورية فى سنة اربع عشر والماية بعد الالف من الهجوة [*sic*] النبى المختار فبعده بسم الله الباء للمصاحبة الخ

End:

فى صدور الناس من الجنة اذا غفلوا عن ذكر ربهم كالقوة الوهمية تم الرسالة بعون الملك الوهاب بخط على بن حسن ساكن دار الفتح سنة ١١٩٧ هجرية فى قرية اونيل حرسه الله تع

D. MUSHKILĀT AL-QUR'ĀN.

1177

4208.—Foll. 72–113; $9\frac{8}{10} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 17; clear nasta'līq; worm-eaten; 19th century. [DELHI 75]

اسئلة القرآن واجوبتها

As'ilah al-Qur'ān wa-ajwibathā.

A fragment of a work belonging to the type usually called *as'ilah al-Qur'ān* or *mushkilāt al-Qur'ān*, of which the object is to explain away the difficulties, apparent inconsistencies, inaccuracies, etc. to be found in the *Qur'ān*.

That it is a fragment of the *As'ilah al-Qur'ān wa-ajwibathā* of Muḥammad ibn Abī Bakr ibn 'Abd al-Qādir al-Rāzī is rendered probable by the facts that (1) the questions are introduced by the words فان قيل and the answers by قلنا[1] (cf. Ahlwardt 706), (2) the author refers on fol. 88 b[14] to a work of his own entitled *Sharh gharīb al-Qur'ān* (a work by al-Rāzī on this subject is mentioned by Ḥājjī Khalīfah IV 331[8]), (3) he is later than al-Zamakhsharī, whom he mentions on foll. 80*a*, 97*a*, 99*b* and elsewhere.

Muḥammad ibn Abī Bakr al-Rāzī, the author of the *Mukhtār al-Ṣiḥāḥ* (see Rieu 850), the *Rauḍah al-faṣāḥah* (Rosen, Institut, no. 108) and of other works, flourished in the middle of the seventh century A.H., see Rieu 850 and Rosen, *loc. cit.*

For manuscripts of his *As'ilah al-Qur'ān* see Ahlwardt 706–8, Browne Suppt. 323, Cairo I 123 (5 copies), Casiri 1356–7, 1414–6, de Slane 623, 624 I, 625, Leyden 1673, Marsigli 71 (2), J.R.A.S. 1892, p. 504, no. 20 (?) and at least 19 of the Constantinople catalogues.

For a printed edition (on the margin of al-'Ukbarī's *Tibyān fī i'rāb al-Qurān*, Cairo, 1303) see Ellis II 13.

Beginning:

هم لفروجهم حافظون الا على ازواجهم [Sūrah XXIII 5]

Fol. 72 *a* l. 4:

[فان قيل] كيف قال تعالى او ما ملكت ايمانهم و لم يقل او من ملكت ايمانكم مع ان المراد من يعقل [قلنا] لانه اراد من جنس العقلاء ما يجرى مجرى غير العقلاء وهم الاناث

End:

[فان قيل] كيف قال الله تعالى القيا [Sūrah L 23] والخطاب للواحد... [قلنا] فيه وجوه احدها. ما قاله المبرد... الثانى ان العرب اكثر ما يرافق الرجل منهم اثنين فكثر على السنتهم خطاب الاثنين فقالوا خليلى وصاحبى وقفا واسعدا ا [sic] عوجا ونحو ذلك قال الفراء سمعت ذلك من العرب كثيرا قال

H. Kh. I 733.

1178

4180.—Foll. 314–333; $11\frac{1}{10} \times 7\frac{1}{6}$ in.; ll. 19, $4\frac{7}{10}$ in. long; fairly clear, but incompletely pointed, nasta'līq; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 9c]

حل المشكلات فى ايقاع الوحل للفرق الوهّابيات

Ḥall al-mushkilāt fī īqā' al-waḥal lil-firaq al-Wahhābīyāt.

A similar work on the difficulties or questions which suggest themselves to a student of the *Qur'ān* composed in the year 1230/1814–15 by Muḥammad Karīm Allāh, who is further particularised in the table of contents prefixed to the volume as Wā'iẓ Dihlawī (see no. 1170).

The difficulties are dealt with in the order in which they occur in the *Qur'ān* and the last relates to an expression in Sūrah II 232.

The words

حل المشكلات فى ايقاع الوحل للفرق الوهابيات,

[1] This appears only from the catchwords on foll. 75 *b* and 96 *b*, the spaces for these and similar words having been always left blank, presumably in order that they might be filled in afterwards in red ink.

which are written in the top left-hand corner of the first page, appear to be the title.

Beginning:

الحمد لله والصلوة على رسول الله اما بعد فيقول عبد [*sic*] الضعيف محمد كريم الله لما رايت بعض الناس يتردون [*sic*] فى ميدان اشكالات ايات [*sic*] القرانية بل يتحيرون ويتصعب الجواب عليهم جمعت الاشكالات والجوابات من كتب [*sic*] المتداولة مثل البيضاوى والكبير والمعالم والعزيزى والدر المصون فى علوم الكتاب المكنون للعلامة شهاب الدين احمد بن يوسف بن محمد بن مسعود بن ابراهيم الحلبى الشافعى النحوى وغيرها حتى يتيسر عليهم [و ?] على ساير المبتدين لا سيما ولدى محمد يوسف ومحمد يحيى صانهما عن شر فرق [*sic*] الحادثة فى سنة الف ومايتين وثلثين من هجرة نبى الحرمين وهو حسبى ونعم الوكيل الاشكال فان قيل اسم الله فى بسم الله الرحمن الرحيم مرتجل او مشتق والجواب [*sic*] من در المصؤن [*sic*] الصواب هو الاول الخ

End:

ذلك يوعظ به من كان منكم فان قيل لم وُحّد الكاف فى قوله ذلك مع انه يخاطب جماعة والجواب المخاطب محمد صلعم والثانى هذا جايز فى اللغة والتثنية والجمع والتانيث ايضا جائز فالقران نزل بالعبرتين [*sic*] جميعا قال ذلكما مما علمنى ربى [xii 37] وقال فذلكنّ الذى لمتنّنى فيه [xii 32] وقال يوعظ به [*sic*] وقال الم انهكما عن تلكما الشجرة [vii 71]

E. AL-NĀSIKH WA-'L-MANSŪKH.

1179

4172.—Foll. 16; $11\frac{9}{10} \times 6\frac{9}{10}$ in.; ll. 25; inelegant but clear nasta'līq; rubrications; apparently in the same hand as no. 1102, which is dated Ṣafar 1206/1791. [DELHI 61 *a*]

A treatise on the verses or parts of verses of the *Qur'ān* which are abrogated by others by an author who in this manuscript is called Abū 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd Allāh ibn 'Alī al-Isfarānī [i.e. al-Isfarāyinī] but in no. 1180 Abū 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Qāhir al-Isfarānī.

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد لذاته وصفاته وهدانا لدينه واكرمنا باعزاز الرسل واجل الكتب واكرم الشرايع ... قال قاضى الامام ابو عبد الله بن محمد بن عبد الله بن على الاسفرانى رح وعلى اسلافه واعلم ان من اراد ان يتكلم فى معانى كتاب الله بعد ان يعرفها فيجب عليه ان يعرف الناسخ والمنسوخ الخ

The beginning of the first chapter is as follows:

فصل قال قاضى الامام ابو عبد الله بن محمد بن على الاسفرانى لما كان المفسرون سلكوا طريق هذا لعلم [*sic*] فاوردوا فيها ما ليس منها وخلطوا لاستثناء [*sic*] بالنسخ والنسخ بالاستثناء الخ

The author goes on to say that he has extracted the material for his work from the commentaries which he has read with his teachers, such for example as the commentaries of Muqātil ibn Sulaimān and al-Kalbī, which he read with Abū Isḥāq ibn Ibrāhīm ibn Muḥammad ibn 'Alī al-Isfarāyini, and other commentaries read with Abū Bakr al-Ḥadīthī and Abū Bakr ibn Abī Sa'īd etc.

End:

سورة الكافرون آياتها ستة ليس فيها منسوخ الا حكم واحد وهو قوله تعالى لكم دينكم ولى دين ثم نسخ حكم الترك على دينهم بآية القتال وفى خمسة الباقية ليس فيها ناسخ ولا منسوخ تمت تمام شد

For other copies see Cairo VII 280, Nadhīr Aḥmad in J.A.S.B., N.S., XIII 1917 p. xci (Rāmpūr State Library).

1180

4313.—Foll. 37; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; clear nasta'līq; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 79]

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد لذاته وصفاته الذى هدانا لدينه واكرمنا باعز الرسل واجل الكتب واكمل الشرايع ... قال القاضى الامام ركن الاسلام ابو عبد الله بن محمد بن عبد القاهر الاسفرانى رحمه الله [opposite this name is written in the margin the name على العامرى] اعلم ان كل من اراد ان يتكلم فى معانى كتاب الله عز وجل وتفسيره بعد ان يعرفها فيجب ان يعرف الناسخ والمنسوخ الخ

End:

سورت [sic] الكافرون مكية وليس فيها منسوخ الا حكم واحد وهو قوله تعالى لكم دينكم ولى دين ثم نسخ حكم تركهم على دينهم بقوله تعالى اقتلوا المشركين سورة النصر مكية وليس فيها ناسخ ولا منسوخ ... سورت [sic] الفلق وسورت [sic] الناس والصحيح انها [sic] نزلتا بالمدينة والقصة فيها ان بنتى اللبيل [sic] بن اعصم اليهودى ... فحلت العقدة فقام رسول الله صلى الله عليه وسلم فكانما انشط من عقار وليس فى السورتين ناسخ ولا منسوخ قال القاضى الامام ابو رحمة الله محمد بن عبد الله بن على الغامرى [sic] رحمة [sic] ولجميع المومنين والمومنات والله اعلم بالصواب واليه المرجع والماب ∴

يلوح الخط فى القرطاس دهرًا وكاتبه رميم فى التراب

1181

4314.—Foll. 253 *b*–254 *a*; $9\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 26 and 15; clear naskhī; worm-eaten and otherwise damaged; 18th century. [DELHI 981 *b*]

A very brief work on the abrogating and abrogated verses of the *Qur'ān* by Saiyid 'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Hamadānī, a well-known saint, a member of the Kubrawī order and himself the founder of an order of Ṣūfīs. Having incurred the wrath of Tīmūr he fled from Hamadān and in 781/1379–80 settled in Kashmīr. He died in 786/1385, see *Nafaḥāt al-uns* p. 515, Raḥmān 'Alī 148, Arnold, *The Preaching of Islam*, 2nd ed., p. 292, Rieu, Pers. Cat. 447 *b*, Ethé 1850 etc.

Beginning:

[بسم الله الرحمن الرحيم] فى الناسخ والمنسوخ من ابيات القرآن من مولفات الامير الكبير السيد على الهمدانى قدس سره الحمد لله حق حمده والصلوة على خير خلقه اما بعد فيقول العبد الجانى على بن شهاب الهمدانى عفاله [sic] عنه بكرمه ووفقه لشكر نعمه فهذا ما جمعته من ناسخ القران ومنسوخه تذكرة للطالبين مستوفقا من الله ومستعينا به انه خير موفق ومعين من سورة البقرة كتب عليكم القصاص فى القتلى الايه قال سعيد بن المسيب والشعبى الخ

End:

ومن السور القصار سوره الكافرون منسوخه بايه القتال والله تعالى اعلم بالصواب ١٢

F. THE ORTHOGRAPHY OF THE QUR'ĀN.

1182

4315.—Foll. 52 *a*–92; $9\frac{3}{10} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; good naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 16th century. [DELHI 86]

المقنع فى رسم مصاحف الامصار

al-Muqni' fī rasm maṣāḥif al-amṣār.

A slightly defective copy of the work of al-Dānī (Abū 'Amr 'Uthmān ibn Sa'īd, d. 444/1053, see M. Ben Cheneb in *Encyclopaedia of Islām* sub al-Dānī, Brockelmann I 407, Ḥājjī Khalīfah VI 12812) on the orthography of the *Qur'ān*.

For the sections into which it is divided see Ahlwardt 419.

Neither the title nor the author's name occurs in this copy.

Beginning:

الحمد لله الذى اكرمنا بكتابه المنزل ... هذا كتاب اذكر فيه ان شاء الله تعالى ما سمعته من مشيختى وروينه عن ايمتى من مرسوم خطوط مصاحف اهل الامصار الخ

End:

وقد ياول [sic] بعض علمائنا قول امير المؤمنين اخطأ فى الكتاب اى اخطأ فى اختيار الاولي من الاحرف السبعة بجمع الناس عليه لا ان الذين كتبوا من ذلك خطأ

For other manuscripts see Ahlwardt 419, Bānkīpūr Handlist 174–5, Bāyazīd 39, de Slane 593, Fātiḥ 62, Flügel 1624, Leyden IV 1635 (?), Rieu 83, Sulaimānīyah 54.

For a summary of the work by Silvestre de Sacy see *Notices et extraits* VIII 290–332.

1183

4316.—Foll. 1–19; $9\frac{7}{10} \times 6\frac{2}{5}$ in.; ll. 7, enclosed within double ruled borders; large and clear, partially vocalised naskhī; headings of chapters in red ink; worm-eaten and otherwise damaged, the margins, especially the upper margins, as well as in some cases the upper part of the text, having been torn away; copyist, Muḥammad Fāḍil ibn Ma'rūf; dated a Sunday at the beginning of Rabī' II 1077/1666. [DELHI 1263a]

عقيلة اتراب القصائد فى اسنى المقاصد

'Aqīlah atrāb al-qaṣā'id fī asnā 'l-maqāṣid.

The well-known metrical treatise of al-Shāṭibī (Abū Muḥammad al-Qāsim ibn Fīrruh al-Ru'ainī) on the orthography of the *Qur'ān*. Ibn Khallikān, in whose time many of al-Shāṭibī's pupils were still living (cf. Fasc. VI p. 40[19] (no. 548) وادركت من اصحابه جمعا كثيرا بالديار المصرية) says that he was born in 538/1144, that he settled in Egypt in 572 and was appointed by al-Qāḍī al-Fāḍil to a lectureship in his madrasah in Cairo and that he died in (Jumādā II) 590/1194, cf. Subkī IV 297, Brockelmann I 409.

This work is a versification of the *Muqni'* of al-Dānī (no. 1182).

Beginning:

الحمد لله موصولاً كما امرا
مباركًا طيبًا يستنزل الدررا [sic]

Colophon:

تمّت القصيدة المباركة المسمّاة بالعقيلة فى رسم خطّ المصحف فى يوم الاحد من اول ربيع الثانى عام

For other manuscripts (in addition to those mentioned in Gotha 555 (2) and Brockelmann I 410) see Āyā Ṣūfiyah 37–8, Bāyazīd p. 228, no. 36, Chorlülü 'Alī Pāshā 443, Marsigli 63 (3), Princeton 197, Salīm Āghā 12.

For a printed edition (in a *majmū'* of five tracts, Cairo, 1282) see Ellis I 920. Another was published at Kazan in 1908, and another (in a *majmū'* of six tracts) was lithographed at Cairo in 1328.

For a summary of the work by Silvestre de Sacy see *Notices et Extraits* VIII pp. 333–362.

There is a lacuna (14 lines اشركتمون to كذاك يرى) between foll. 13 and 14 and another (27 lines وفى ينبّؤ—من ذكا حررا) between foll. 15 and 16. Numerous notes (extracted, according to a note written by the copyist between the lines of the colophon, from the commentary of al-Sakhāwī) are written on the margins and in the wide interlinear spaces.

1184

4317.—Foll. 51; $7\frac{4}{5} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 6; good, vocalised naskhī; headings of chapters in red; much worm-eaten, especially towards the end; 18th century. [DELHI 1008]

'Aqīlah atrāb al-qaṣā'id fī asnā 'l-maqāṣid.

Another copy of the same work.

There are numerous marginal and interlineary notes from Abū Shāmah and other sources.

1185

4315.—Foll. 1–35; $9\frac{3}{10} \times 5\frac{4}{5}$ in.; ll. 19; good naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 16th century. [DELHI 86]

A commentary on al-Shāṭibī's *'Aqīlah atrāb al-qaṣā'id* (see no. 1183) probably by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn al-Qaffāl al-Shāṭibī, who is mentioned by Ḥājjī Khalīfah among the authors of commentaries on the *'Aqīlah* and who is described by him as a pupil of al-Sakhāwī's. That the author of this commentary was a pupil of al-Sakhāwī's and that he was also connected with Spain is clear from the following words which occur at the end of his preface:

فاول ما اذكر روايتى فيها قراتها بالاندلسي [*sic*] بجزيرة شقر على الفقيه الامام الخطيب ابى عبد الله محمد بن محمد بن وضّاح اللُّخمى [*sic*] سنة اثنين وعشرين وستمائة وقراتها ايضًا على الشيخ الامام المقرى علم الدين السخاوندى [*sic*] رحمه الله بدمشق سنة ثمان وعشرين وستمائة كلاهما حدثنى بها عن المص

Beginning:

الحمد لله منزل القران ومفصله ومشرفه على سائر الكتب ومفضله... وبعد فان مُرسوم المصحف سنة يتبعها كتبته ويفتقر الى معرفة [*sic*] قراته وان اوجز ما صنف فيه قصيدة الامام الحافظ ابى محمد القاسم بن فيسره [*sic*] الشاطبى الرائية... واردت [*sic*] ان اشرحها... وكنت كتبت عليها حواشى وتعليقات المقنع لابى عمرو وغيره من الشروحات الخ

The actual commentary begins as follows:

الحمد [لله] موصولا كما امرا

مُبارِكًا طيّبًا ستنزل [*sic*] الدررا

اراد لقوله [*sic*] موصولا غير منقطع ولم يرد متصلا مع كل نفس لان ذلك لا يمكن للانسان الخ

End:

ومعرفا مطيبا اى يطيب الزمان بكرة [*sic*] واصيلا وصلى الله الخ

1186

4315.—Foll. 36–52*a*; $9\frac{3}{10} \times 5\frac{4}{5}$ in.; ll. 19; good naskhī; rubrications; 16th century. [DELHI 86]

The third chapter (on the orthography of the *Qur'ān*) from *al-Maḍbūṭ* [*fī bayān al-qirā'āt al-sab'*] by Sharaf al-Dīn 'Uthmān [ibn Muḥammad] al-Ghaznawī. The authors of the Leyden Catalogue cannot be far wrong in placing this writer's *floruit* in the 8th century, since the first part of the Leyden MS. was written in 825, and in the book itself there are fairly frequent references to شارح القصيدة, by whom presumably 'Alam al-Dīn al-Sakhāwī (d. 643) is meant.

Beginning:

هذه رسالة منتخبة من كتاب المضبوط الذى صنفه الحبر المدقق... الامام فى فن القراة مولانا شرف الملة والدين عثمان الغزنوي روح الله روحه... فانتخبت من ذلك الكتاب بعضا من الفوايد واوردت لفظ [*sic*] بلا تغير [*sic*] وتبديل والله المستعان... قال الباب الثالث فى بيان رسم الخط فى المصحف الكريم وكتابته على ما كتبه الصحابة رضوان الله عليهم اجمعين واعلم انى لما رايت مسايل الرسم فى الكتب متفرقة غير مضبوطة بالغب [*sic*] فى ضبطها بان جعلت بابها قسمين قسما فى بيان مسايل كلية وقسما فى بيان الجزئيات... وجعلت القسم الاول فصولا مرتبة على ترتيب الحروف التى نعرت [*sic*] احوالها وجعلت القسم الثانى على ترتيب السور وعددها الخ

The first *qism* is divided into the following eight *fuṣūl*:

١ فى بيان الالف واحكامها ٢ فى بيان الهمزة واحكامها ٣ فى بيان التاء واحكامها ٤ فى بيان اللام واحكامها ٥ فى بيان الواو واحكامها ٦ فى بيان الياء واحكامها ٧ فى المقطوعات والموصولات ٨ فى مسايل منتشرة

End:

رايت بغير الف بين الراء والياء صلاتهم بالالف والله اعلم بالصواب

For a manuscript of the *Maḍbūṭ* see Leyden IV 1637.

Not in Ḥ. Kh.

G. The Variant Readings.

1187

4318.—Foll. 96; $7\frac{3}{10} \times 4\frac{1}{6}$ in.; ll. 15; small, legible, but ungraceful and crowded nasta'līq; rubrications; marginal notes, variants and corrections; slightly worm-eaten and water-stained; copyist, Maḥmūd Ḥaidar Fālīdhī; dated Thursday, 15th Dhū 'l-Ḥijjah, 1072/1662. [Delhi 80]

التيسير [فى القراءات السبع]

Al-Taisīr [fī 'l-qirā'āt al-sab'].

The well-known work on the variant readings of the "Seven Readers" of the *Qur'ān* by al-Dānī (d. 444/1053, see no. 1182).

For the sections into which it is divided see Ahlwardt 579.

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالدوام والمتطول بالانعام... اما بعد فانكم سالتمونى الخ

Like the copy described by Rieu this manuscript contains at the end the chapter on the *takbīr* (ending فاعلم ذلك موفقا لطريق الحق ومنهاج الصواب)

In this copy it is followed by a section beginning (fol. 95*a*):

قال ابو عمرو عثمان المقرى رضى الله عنه واما خصوص التكبير من اول والضحى فروى ان الوحى الخ

and ending (fol. 95*b*):

ثم دعا بدعاء الختمة ثم قام صلى الله عليه وعلى آله وصحبه اجمعين تم الكتاب المسمّى بتيسير من علم التجويد بعون الملك الوهاب على يد الفقير المحتاج الى الله الغني محمود حيدر فاليذي فى تاريخ يوم خميس خمس عشر شهر ذو الحجة سنه ١٠٧٢

This again is followed by a section beginning

ومما ياتى بعد هذا انشاء الله اعلم ان جَآءَ آأل الالف الثانية الف جاء وهى الهمزة الخ

and ending

والتى فى المدثر وما تذكرون الا ان يشاء الله قرأ هذه الاربعة بالتاء والباقون بالياء وهذا آخر الكتاب المرسوم [*sic*] بالتيسير فى القراآت لابى عمرو الدانى رحمة الله عليه والحمد الخ

This again is followed (last page) by several notes on *hamz*, *madd*, *waqf*, etc.

For other manuscripts see Ahlwardt 579–89, Bānkīpūr Handlist I 104–7, Browne Suppt. 343, *Cataloghi* p. 295, Cureton-Rieu 87–8, 833, Ellis-Edwards p. 2, Loth 41–2, Marsigli 56–7, at least twelve of the Constantinople Catalogues etc., etc.

An edition is mentioned in the Catalogue of the Bombay bookseller Ghulām Rasūl Sūratī for 1914–15, p. 30.

Ḥ. Kh. II 3814.

1188

4319.—Foll. 1–74; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{9}{10}$ in.; ll. 14; fairly clear, but ungraceful, nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [Delhi 84*a*]

al-Taisīr [fī 'l-qirā'āt al-sab'].

Another copy of the same work.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم العامل الورع الزاهد ابو عمرو عثمان بن سعيد بن عثمان المقرى الحمد لله المتفرد بالدوام الخ

This copy also contains the chapter on the *takbīr* and ends:

فاعلم ذلك موافقا لطريق الحق ومنهاج الصواب والله اعلم بالصواب

1189

4218.—Foll. 298–305; $11\frac{3}{10} \times 6\frac{9}{10}$ in.; ll. 21; clear nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [Delhi 719*dd*]

العنوان

al-'Unwān.

A defective copy of a work on the differences in general principles and in matters of detail between the Seven Readers by

al-Saraqusṭī (Abū Ṭāhir Ismā'īl ibn Khalaf al-Anṣārī al-Andalusī) who died in 455/1063, see Ibn Khallikān 96, Brockelmann I 407.

For the sections into which the work is divided see Ahlwardt 591. The author's statements concerning its scope are reproduced almost without alteration by Ḥājjī Khalīfah.

This copy breaks off abruptly in the middle of the remarks relating to Sūrah v.

Beginning:

قال الشيخ ابو طاهر اسمعيل بن خلف النحوى المقرّى [sic] رحمة الله عليه الحمد لله الذى انشأنا بقدرته... اما بعد فانى ذاكر فى هذا الكتاب انشآء الله تعالى ما اختلف فيه القرّاء السبعة الخ

End:

الّا سِحْرٌ مبين على فاعل الاخوان

For other copies see Ahlwardt 591–2, 'Āṭif Efendī 43. Āyā Ṣūfiyah 55 (commentary by 'Abd al-Ẓāhir) 58, 337, Bānkīpūr Handlist 15: (?), Ḥamīdīyah 23 (a commentary).

H. Kh. IV 8398.

1190

4320.—Foll. 94; $8\frac{5}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 7; wide interlinear spaces; clear, fully vocalised naskhī; rubrications; numerous marginal and interlinear notes in the first half; copyist, Muḥammad 'Ināyat, called Muṭrib (?); 18th century. [DELHI 88]

حرز الامانى و وجه التهانى

Ḥirz al-amānī wa-wajh al-tahānī.

The well-known metrical treatise of al-Shāṭibī (d. 590/1194, see no. 1183) on the views of the "Seven Readers" with regard to the variant readings of the *Qur'ān*.

The *Ḥirz al-amānī*, or, as it is commonly called (*al-Qaṣīdah*) *al-Shāṭibīyah*, is based, as the author himself states (l. 68), on the *Taisīr* (of al-Dānī, see no. 1187). For a list of the sections into which it is divided see Ahlwardt 594.

Beginning:

بَدَأْتُ بِبِسْمِ اللّٰهِ فِى النَّظْمِ أَوَّلَا
تَبَارَكَ رَحْمَانًا رَّحِيمًا وَّمَوْئِلَا

End:

وَتُبْدِى عَلَى اَصْحَابِهِ نَفَحَاتُهَا
بِغَيْرِ تَنَاهٍ زَرْنَبًا وَقَرْنُفُلَا [sic]

Colophon:

وبِ قهبا [sic] عبد الاله محمد
فيا رب اغفر بها متفضلا
ومن كان تاليها فذو المجد شافع
محمدن المبعوث الى الخلق يوم لا

These are followed by three more lines and then by the words:

ازين كتاب شاطوي نوشته است
فقير حقير عاجز تدبير فقير
دولت نشان فضيلت الرحمن سايهٔ ظل الله بدر جان
شيخ محمد عنايت يفعل الله ما يشاء الايمان [?] عرف
مطرب ويحكم ما يريد تمام شد كار من نظام شد
ازين حافظ عبد السلام است اكر كسى دعوى بكند
دروغى باشد

Then follow 27 lines in the same metre and with the same rhyme introduced by the words

قال الشيخ الفاضل ابو الحسن على ا[لسخاوى ?]

and subdivided under the headings

باب المد والقصر, باب هاء الكناية, باب الادغام الكبير, الهمزتان من كلمتين, باب الهمزتان من كلمة, النقل والسكت والوقف على همز, الهمز المفرد, الادغام الصغير

Most probably these verses, like the 13 beginning

قل الحمد لله الذى وحد [sic] علا
ومجده وأسأل عونه وتوسلا

which are written on a leaf wrongly inserted between foll. 18 and 19, belong in spite of the introductory words

قال الشيخ الفاضل ابو الحسن على ا

to *al-Durrah al-muḍī'ah* by al-Jazarī (cf. Ahlwardt 662).

Manuscripts are common. See, e.g., Ahlwardt 594–603, Bānkīpūr Handlist I 116–18, Cureton-Rieu 89, 90 I, Ellis-Edwards p. 2 (two copies), Loth 43 I, 44, Rieu 87 I, 88 I, Vollers 70, at least 18 of the Constantinople Catalogues etc.

For printed editions (Cairo 1282, *ibid.* 1304) see Ellis I 834.

Ḥ. Kh. III 4468.

1191

4321.—Foll. 125; $8\frac{7}{10} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 5; fair vocalised nastaʻlīq; rubrications; dated Shāhjahānābād [Delhi], Wednesday, 24 Jumādā II 1234/1819; copyist [Muḥammad] Karīm Allāh. [DELHI 87]

Ḥirz al-amānī wa-wajh al-tahānī.

Another copy of the same work.

Colophon:

تمت هذه النسخة المتبركه فى يوم الاربعا من التاريخ اربعه وعشرون من جمادى الثانى فى عهد اكبر بادشاه الثانى ببلدة دار السلطنة شاهجهان اباد من سنة المقدسة الهجرية الف واثنان واربعه وثلثين بيد احقر الناس كريم الله عين المطالعة · اللهم اغفر لكاتبه الخ

A leaf is missing between foll. 120 and 121.

1192

4322.—Foll. 184; $10\frac{7}{10} \times 6\frac{3}{10}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 89]

شرح الشاطبية

Sharḥ al-Shāṭibīyah.

An inaccurate copy, defective both at beginning and end, of a fairly large commentary on al-Shāṭibī's *Ḥirz al-amānī* (see no. 1190).

It begins with the commentary on verse 138 and breaks off before the conclusion of the comments on the fourth line from the end of the poem.

The author refers on fol. 1*a* to a certain Sirāj al-Millah wa-'l-Dīn, qāri' al-sabʻah, as his teacher (استاذى وشيخى).

This commentary is not that of al-Sakhāwī (mentioned on fol. 184*a*) nor that of al-Fāsī (*al-La'āli' al-farīdah*, mentioned on foll. 141*b* and 165*b*), nor that of Shuʻlah (Ahlwardt 604), nor that of Abū Shāmah (Ahlwardt 607), nor that of Ibn al-Qāṣiḥ (printed Cairo, 1341), nor *al-Nukat al-mufīdah* (Ahlwardt 605).

Beginning:

شرع فى هذ [*sic*] البيت فى بيان المدغم فيه فبدّاء [*sic*] من حروف الخلق يعنى ادغم الهاء [*sic*] فى العين فى قوله تعالى فمن زحزج عن النار وهذ [*sic*] الادغام مختص بهذ [*sic*] المواضع الخ

End:

قوله وحده علا اشارة الى العلو له وهو منحر [*sic*, for منحصر apparently] عليه لا علو لغيره فان علوه تعالى اربى [*sic*, for ازلى] ابدى دون علو غيره وبعد صَلَوَاةُ [*sic* apparently but this word is damaged] اللّه

1193

4323.—Foll. 297; $12\frac{1}{8} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 27; clear nastaʻlīq; rubrications; marginal notes and corrections; slightly worm-eaten; early 19th century. [DELHI 95]

نشر القراءات العشر

Nashr al-qirā'āt al-ʻashr.

A large work on the readings of the "Ten Readers[1]" by Ibn al-Jazarī (Shams al-Dīn Abū 'l-Khair Muḥammad ibn Muḥammad), who died in 833/1429, see *al-Shaqā'iq al-Nuʻmānīyah* I 39, Brockelmann II 201.

According to the author's colophon the

[1] (1) Nāfiʻ, (2) Ibn Kathīr, (3) Abū ʻAmr, (4) Ibn ʻĀmir, (5) ʻĀṣim, (6) Ḥamzah, (7) al-Kisā'ī, (8) Abū Jaʻfar, (9) Yaʻqūb, (10) Khalaf.

work was begun early in Rabī' I, 799/1396 at Brusa and completed at Mecca in Dhū 'l-Ḥijjah of the same year. It is usually called *al-Nashr fī 'l-qirā'āt al-'ashr*, as for example by Ḥājjī Khalīfah VI 13785, but the author in his colophon and in the preface to his own abridgment of it (see Ahlwardt 658) calls it *Nashr al-qirā'āt al-'ashr*, cf. his words on fol. 16*b*[m] of this manuscript:

فهو فى الحقيقة نشر العشر ومن زعم ان هذا العلم قد مات فقل له قد حيي بالنشر

For a list of the sections into which it is divided see Ahlwardt 657.

The

باب ذكر اسناد هذه القراءات العشر الخ

begins on fol. 16*b*. It deals firstly with the isnāds connecting Ibn al-Jazarī with the authors of a number of books (the *Taisīr* of al-Dānī etc.) which he has used, and secondly (fol. 26*b*) with the isnāds connecting the authors of these works with the "Ten."

The chapter on the مخارج الحروف begins on fol. 54*a*.

Beginning:

قال مولانا وسيدنا الشيخ الامام...شمس الملة والدين ابو الخير محمد بن الجزرى الشافعى ابد الله ظلال افادته على المسلمين الحمد لله الذى انزل القران كلامه... وبعد فان الانسان لا يشرف الا بما يعرف الخ

End:

انك حميد مجيد . قال المصنف وهذا اخر ما قدر الله جمعه وتاليفه ومن [*sic*] كتاب نشر القرات العشر وابتدات فى تاليفه فى اوائل شهر ربيع الاول سنة تسع وتسعين وسبعمائة بمدينة بصره [*sic*] وفرغت منه فى ذالحجّة [*sic*] من السنة المذكورة بين الركن والمقام من المسجد الحرام...

Colophon:

ووافق الفراغ من تسبيح [*sic*!] هذه النسخة يوم السبت حادى عشر جمادى الاولى سنة خمس (ووافق الفراغ من نسخ (dittographed عشرون وثمان مائة على يد الفقير... محمد ابن احمد بن ابراهيم ابن يونس الحنفى المقرى... والحمد لله رب العالمين وبعلمه من الاصل الذى عليه خط المصنف...

This colophon, which is not of course the colophon of this manuscript, is followed by 17 *ṭawīl* verses (some of them fragmentary) ascribed to Ḍiyā' al-Dīn ibn Muḥammad 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn Muḥammad al-Jazarī on the subject of

الفرق بين الضاد والظاء الواقعتين فى القران الكريم

For other copies see Ahlwardt 657 ("nicht viel später geschrieben als die Abfassung"), Bānkīpūr Handlist I 182–4 (909/1503–4), Cairo I 117 (two complete copies and one of Vol. I only), Derenbourg 129, and many of the Constantinople Catalogues.

Ḥ. Kh. VI 13785.

1194

4324.—Foll. 117; $9\frac{9}{10} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; clear, but ungraceful, naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, 'Abd al-Mun'im ibn Mūsā al-Azharī al-Mazzāḥī[1]; dated, Mecca, Tuesday, 6th or 7th Sha'bān, 995/1587 (?). [DELHI 90]

المكرر فيما تواتر من القراءات السبع وتحرر

al-Mukarrar fī mā tawātar min al-qirā'āt al-sab' wa-taḥarrar.

A copy, defective at the beginning, of a treatise on the variant readings of the "Seven Readers" of the *Qur'ān* by al-Nashshār (Sirāj al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar ibn Qāsim ibn Muḥammad al-Anṣārī al-Miṣrī, cf. Brockelmann II 115), whose precise date does not seem to be recorded but a terminus a quo is provided by the year 800/1397, the date of the completion of al-Jazarī's *Nashr al-qirā'āt al-'ashr* (see no. 1193 and Ahlwardt 657), which he

[1] Cf. *Tāj al-'arūs* II 222, 6 *ab infra*:
ومنية مزاح ككتان قرية بمصر من الدقهلية

mentions by name (p. 6[1] of the printed edition), and a terminus ad quem by the year 918/1512–13, the date of the British Museum manuscript of *al-Mukarrar.*

For further details concerning the work see Ahlwardt 623.

Beginning:

وقد تقدم قوله تعالي قاسيه قرا حمزه والكسائي بغير الف بعد القاف الخ

[Sūrah v 16].

The corresponding passage occurs on fol. 81*b* of no. 1195 and on p. 31[15] of the Cairo edition of 1326.

End:

وجميع ما ذكرته اختصرته من كلام الائمة السالفة رحمة الله عليهم اجمعين والحمد الخ

Colophon:

علقه بخطه الضعيف من هو لربه منيف فقير رحمة ربه الفتاحى [*sic*] عبد المنعم بن الشيخ موسي الازهري المزاحي بلدا المصري مسكنا الشافعي مذهبا وكان هذا التعليق لهذا الكتاب بمكة المشرفة وكان الفراغ من تعليقه فى صبيحة يوم الثلاثة [*sic*] المبارك اما السابع او السادس على قو[لي]ن من ايام شهر شعبان المبارك من شهور سنة حا وبعد وبعما [*sic*?] غفر الله الخ

For other manuscripts see Ahlwardt 623 (1174/1760), Ellis-Edwards, p. 2 ((i) Or. 7014, 918/1512–13, (ii) Or. 5668, 1268/1851–2), Rosen 42 (10th cent.?).

A printed edition was published at Cairo (Maṭba'aḥ Dār al-kutub al-kubrā) in 1326/1908.

Ḥ. Kh. VI 12832.

1195

4325.—Foll. 379; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 12; very fair, large, clear Indian nas<u>kh</u>ī, the first eight leaves copiously, the remainder sparsely, vocalised; rubrications; worm-eaten, especially towards the end; copyist, <u>Sh</u>ai<u>kh</u> Muḥammad Mu'min son of <u>Sh</u>ai<u>kh</u> Ḥaidar; early 19th century.

[DELHI 92]

al-Mukarrar fī-mā tawātar min al-qirā'āt al-sab' wa-taḥarrar.

A complete but comparatively modern copy of the same work.

Beginning:

قَالَ ٱلشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ ٱلعلَّامَةُ... الرَّاجِىْ عَفْوَ رَبِّهِ الْكَرِيْمِ الْغَفَّارِ سِرَاجُ الدِّيْنِ اَبُوْ حَفْصٍ عُمْرُ[*sic*] بْنُ الْفَقِيْرِ اِلَى اللّٰه تَعَالَى زَيْنِ الدِّيْنِ قَاسِمِ بْنِ الْفَقِيْرِ اِلَى اللّٰه تَعَالَى شَمْسِ الدِّيْنِ [*sic*] مُحَمَّدُ اَنْصَارِىْ [*sic*] حَمَاهُ اللّٰهُ مِنَ الْاَوْزَارِ اَلْحَمْدُ لِلّٰه حَقَّ حَمْدِهِ وَصَلَوٰتُه وَسَلَامُه على مُحَمَّدٍ خَيْرِ خَلْقِهِ...وَبَعْدُ فَقَدْ سَاَلَنِىْ بَعْضُ اَصْدِقَائِىْ الخ

1196

4326.—Foll. 140; $8\frac{1}{6} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 9; good vocalised nas<u>kh</u>ī; rubrications; water-stained and slightly worm-eaten; autograph dated 844/1440–1.

[DELHI 82]

[ال]درر المنثورات فى قراءة حمزة بن حبيب الزيات

[al-]Durar al-man<u>th</u>ūrāt fī qirā'aḥ Ḥamzaḥ ibn Ḥabīb al-Zayyāt.

An autograph copy, lacking the first leaf, of a work on the text and pronunciation of the *Qur'ān* according to the tradition of Ḥamzaḥ ibn Ḥabīb al-Kūfī, one of the "Seven Readers," by Muḥammad al-Ḥāfiẓ al-'Umarī. The author states in his preface that he wrote the work for the Mamlūk Sulṭān Abū Sa'īd Muḥammad Jaqmaq (reigned 1438–53 A.D.) and in the colophon he gives the date of writing as 844/1440–1.

Mr A. G. Ellis has kindly supplied the information that in al-Sa<u>kh</u>āwī's biographical dictionary, *al-Ḍau' al-lāmi'* (Vol. IV, fol. 433*a* of Mr Ellis's copy), there is a notice of a person who is presumably identical with the author and who is called Muḥammad (usually known as Ḥāfiẓ) ibn 'Alī ibn Nūr al-Dīn al-Ba'qūbī al-Qāhirī

al-Muqri'. Born at Ba'qūbā he studied at Rūdhbār and Tabrīz, came to Cairo in the time of Jaqmaq and eventually became Shaikh of the Sulṭān's Qubbah near al-Marj. According to al-Sakhāwī he

اقرا فى القرات وكان يبالغ نى تعظيم نفسه فيها

He died in al-Muḥarram 896/1490. No works of his are mentioned by al-Sakhāwī.

The opening words of this copy are

وَلَوِ اجْتَمَعُوا لا يَأْتُونَ بِآيَةٍ مِنْ مِثْله، بَلَغَ مِنَ الْبَلَاغَة الى نِهَايَةِ الْإِعْجَازِ... وَبَعْدُ فَإِنِّى بَيَّنْتُ مَذْهَبَ حَمْزَةَ ابْنِ حَبِيبٍ الزَّيَّاتِ الْكُوفِيِّ رَحِمَهُ اللّٰه فِي الْوَقْفِ عَلَى الْهَمْزَةِ وَأَنْوَاعِ تَخْفِيفَاتِهَا مِنْ رِوَايَةِ خَلَفٍ وخَلَّادٍ مِنْ طَرِيقِ ٱلتَّيْسِيرِ وَٱلشَّاطِبِيَّةِ حَتَّى يَسْهُلَ عَلَى الْمُبْتَدِئِينَ وَضَمَمْتُ الَيْهِ سَائِرَ الْإِخْتِلَافَاتِ وَابْتَدَأْتُ مِنْ بَابِ الْإِسْتِعَاذَةِ عَلَى طَرِيقِ تَرْتِيبِ ٱلشَّاطِبِيَّةِ... وَسَمَّيْتُهَا دُرَرَ [sic] المنثُورَات فى قراءة حمزة ابن حبيب الزَّيَّات رَحمه الله الخ

The last words (from وَسَمَّيْتُهَا to رَحمه الله) are inserted between the lines apparently as an afterthought.

Colophon:

كَتَبَهُ مُؤَلِّفه بِيَدِهِ الْفَانِئة [sic] الفَقِيرُ الْحَقِيرُ الْمُسْتَغْفِرُ مِنْ ذَنْبِهِ الْمُفْتَقِرُ الَى رَحْمَةِ رَبِّهِ الْغَنِى مُحَمَّدٌ الْحَافِظ الْعُمَرِى عَفَا اللّٰهُ تَعَالى عَنْهُ وَعَنْ وَالديه وَلِمَنْ دَعَا لَهُ بِٱلرَّحْمَةِ فِى سَنَةِ أَرْبَعٍ وَأَرْبَعِينَ وَثَمانمائه

Six leaves are missing between foll. 101 and 102. Fol. 38 will be found between foll. 49 and 51, fol. 39 between foll. 100 and 101, fol. 50 between 100 and 101, foll. 59 and 60 between 99 and 100.

1197

4327.—Foll. 296; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; fair naskhī; ruled borders; rubrications; illuminated *'unwān* on fol. 1*b*; worm-eaten; 19th century. [DELHI 94]

النور الازهر فى الجمع الاكبر

al-Nūr al-azhar fī 'l-jam' al-akbar.

A work enumerating the permutations and combinations obtainable by reading certain passages of the *Qur'ān* in all the permissible ways.

The author, who does not mention his name, refers in the preface to another work of his entitled الجامع العلمى.

The term الجمع الاكبر is defined on fol. 2*a* as follows:

اعلم ان الجمع الاكبر عبارة عن اعتبار جميع الوجوه الآتيه قياسا صحيحا بضرب بعضها فى البعض سواء كانت متماثلة كالصلات المتوالية والمدات المتتابعة والسكتات المترادفة او مختلفة كالصلة مع المد او مختلطة كالصلات المتعددة والمدّات المتكررة ثم ضرب جميعها فى وجوه الوقف وهى السكون والروم والاشمام ثم ان كان آخر الكلمة الموقوف عليها ساكنا قبل الوقف كهاء السكت ونحوها ففيه وجه واحد وهو السكون المحض الخ

Beginning:

الله مقصود وجوه الجمع الاكبر من الاولياء الكبار... فالحمد لله على ما الهمنا من كشف الاسرار [sic] عن وجوه غوامض الاسرار... وبعد فقد التمس منى بعض الاعزة من حملة كلام رب العزة ان اشرح لهم وجوه الجمع الاكبر وابيّن طريقة الاداء بحيث لا يختلط وجوه بوجه... فاستخرت الله عز وجل وشرعت فيه منتخبا من الجامع العلمي مقتصرا على ذكر الايات التى فيه [sic] وجوه الاكبر خاصة وعلى ذكر القاري الذى هى له دون غيره اكتفاء بما استقصيت فى الجامع... وسميته النور الازهر الخ

The actual treatment of the subject begins on fol. 3*a* as follows:

اذا تقرر هذا فنقول فى قوله عز اسمه اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب

عليهم ولا الضالين ⊙ بسم الله الرحمن الرحيم الم ذلك الكتاب لا ريب فيه لقالون مايتان وست وخمسون وجها اقرأ اولا بالصلة موضعين مع القصر فى ولا الضالين والرحيم مع اربعة اوجه فى فيه ثم مع القصر فى ولا الضالين والوسط فى الرحيم معها ٨ ثم مع القصر فى ولا الضالين والطول فى الرحيم معها ١٢ الخ

1198

4288.—Foll. 83–103; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{2}{8}$ in.; ll. 21; clumsy, but clear, naskhī; rubrications; marginal notes; 18th century. [DELHI Persian 32]

هدية البررة لتكميل العشرة

Hadīyah al-bararah li-takmīl al-'asharah.

A work on the readings of the Three Readers Abū Ja'far, Ya'qūb and Khalaf by Imām al-Qāri'.

The author states in the preface that this work was written by him to serve as an abridgment of his earlier metrical treatise *al-Qaṣīdah al-lāmīyah al-Imāmīyah al-gharrā' fī qirā'ah al-thalāthah al-qurrā'*.

He takes the version of 'Āṣim as the standard and mentions only those readings of the three which differ from his.

The work is divided into the following sections:

Fol. 83*a*.	باب اسماء القراء الثلاثة ورواتهم
Fol. 83*b*.	باب الاستعاذة والبسملة
Fol. 84*a*.	سورة ام القران
Fol. 84*a*.	باب الادغام الكبير
Fol. 84*b*.	باب هاء الكناية
Fol. 85*a*.	باب المد والقصر
Fol. 85*a*.	باب الهمزتين من كلمة
Fol. 85*b*.	باب الهمزتين من كلمتين
Fol. 85*b*.	باب الهمز المفرد
Fol. 86*a*.	باب نقل الحركة الى الساكن قبل الهمز
Fol. 86*a*.	باب السكت قبل الهمز
Fol. 86*a*.	باب الادغام الصغير
Fol. 86*a*.	باب حروف قربت مخارجها
Fol. 86*b*.	باب الامالة والفتح
Fol. 86*b*.	باب هاء التانيث
Fol. 87*a*.	باب ياءات الاضافة
Fol. 87*b*.	باب ياءات الزوايد
Fol. 88*a*.	باب فرش الحروف

Beginning:

الحمد لله الذى انزل الكتاب على محمدٍ المصطفي الاوّاب... وبعد فيقول العبد الراجي رحمة ربه الباري امامُ [*sic*] القاري بعد ما نظمتُ القصيدةَ اللاميّة الاماميّة الغرا فى قراة [*sic*] الثلثة القراء نظما تاما حوي المسائِلَ المختلفة و المتفقه عند القراء السبعة والثلاثه المتحققه اردت الاختصار الخ

End:

وانفرد ابو الكرم فى المِصْبَاح عن رُوح بضم النون وتخفيف الفاء وَبالله العون والهداية والتوفيق

Colophon:

تمت هدية البررة لتكميل العشره بتوفيق رب البريّه

Here follows a section headed

فى الآت القرانية التى جاءت على ست وثلثين معنى

which fills the lower half of fol. 103*b* and 104*a*.

1199

4288.—Foll. 41–77; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{2}{8}$ in.; ll. 21–23; clumsy, but clear, naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI Persian 32]

A copy, apparently defective at the beginning, of a work showing in tabular form the ways in which the different Readers, who are indicated by abbreviations, read various passages in the *Qur'ān*.

The first two words treated on fol. 41*a* are هؤلاء (Sūrah II 29 ?) and الذرتهم (II 5) after which the sūrahs are taken in order from the first to the 112th, which is the last dealt with.

The following will serve as a specimen:

ءآنذرتهم　　　ءانذرتهم　　　ءانّذرتهم
المدّ مع التسهيل　　　بالتسهيل　　　بالابدال
ب ح ل ث　　　د ج غ　　　ج
ءانذرتهم　　　ءانذرتهم
المد مع التحقيق　　　القصر مع التحقيق
ل　　　م ن ش خلف

There are frequent references to the Shāṭibīyah.

H. THE RECITATION OF THE QUR'ĀN.

1200

4288.—Foll. 78–82; $10\frac{1}{6}\times6\frac{2}{6}$ in.; ll. 11; large clumsy vocalised Indian naskhī; interlinear and marginal glosses and notes; 18th century. [DELHI Persian 32]

عمدة المفيد وعدة المجيد

'Umdah al-mufīd wa-'uddah al-mujīd.

A short metrical treatise on the pronunciation of the *Qur'ān* by 'Alam al-Dīn al-Sakhāwī (Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn Muḥammad ibn 'Abd al-Ṣamad) who was a pupil of al-Shāṭibī (see no. 1183) and who died at Damascus in 643/1245, see Ibn Khallikān, no. 467, al-Isnawī (Loth 709), fol. 80*b*, etc.

The title as given above is from Ḥājjī Khalīfah IV 8357. In the colophon to this manuscript it is called simply *'Umdah al-mufīd*. It is often referred to as (*al-Qasīdah*) *al-Nūnīyah*.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم العلامة عَلَمُ الدّين ابو الحسن علىّ بن محمّد بن عبد الصّمد السَّخاوىّ رحمة الله عليْه

يَا مَنْ يَرُومُ تِلَاوَةَ الْقُرْآنِ　　　ويَرُودُ شَأْوَ ايمَّة الاِتْقانِ

End:

وَاعْلَمْ بِانَّكَ جَائِزٌ فِي ظَلْمِهَا
انْ قِسْتَهَا بِقَصِيدَةِ الْخَاقَانِي

Colophon:

تمت القصيدة المسماة بعمدة المفيد فى علم التجويد بعون الله الملك المجيد

For other copies see Ahlwardt 497, *Cataloghi* p. 391, de Slane 651^{4}, Fagnan 561^{6}, Flügel 1628.

For a commentary see Bānkīpūr Hand-list I 144–5.

Ḥ. Kh. IV 8357.

1201

4291.—Foll. 23–31; $11\frac{7}{10}\times6\frac{9}{10}$ in.; ll. 7; fair, large vocalised naskhī; numerous marginal and interlineary notes (including Persian translations of some of the verses); written for Muḥammad Karīm Allāh (for whom see no. 1170); dated 26 Ramaḍān 1236/1821. [DELHI Persian 34*b*]

المقدمة الجزرية

al-Muqaddimah al-Jazarīyah

The well-known metrical treatise on the pronunciation of the *Qur'ān* by Ibn al-Jazarī (Muḥammad ibn Muḥammad, who died in 833/1429; see Ben Cheneb in *Encyclopaedia of Islām* sub Ibn al-Djazarī, Brockelmann II 201).

Beginning:

يَقُولُ رَاجِى عَفْر [*sic*] رَبِّ سَامِع
مُحَمَّدُ بنُ الْجَزَرِىُّ [*sic*] الشَّافِعِىُّ

Manuscripts of this work, with and without commentaries, are common, cf. Ahlwardt 500 foll., Cureton-Rieu 833 III, Loth 48, Nicoll and Pusey 232 II–IV, Rieu 93–95, 96 II, 421 IV, 1217 IV, 1234 II etc.

For printed editions see Ellis II 230. Another, accompanied by an interlinear commentary in Persian by Muḥammad Aḥsan and, on the margin, by *al-Daqā'iq al-muḥkamah*, was published at Peshawar (Muṣṭafā'ī Press) in 1288.

Ḥ. Kh. VI 78.

1202

4328.—Foll. 32; $8\frac{7}{10} \times 5\frac{8}{10}$ in.; ll. 15; clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; marginal notes, glosses and corrections; worm-eaten; copyist, Muḥammad Fāḍil ibn Ma'rūf al-Dihlawī, dated Friday, Rabī' I, 1082/1671. [DELHI 85]

الدقائق المحكمه فى شرح المقدمة

al-Daqā'iq al-muḥkamaḥ fī <u>sh</u>arḥ al-Muqaddimaḥ.

The commentary of Zakarīyā' (ibn Muḥammad) al-Anṣārī (who died in 926/1520 acc. to Ḥājjī <u>Kh</u>alīfah VI 12764, cf. Brockelmann II 99) on *al-Muqaddimaḥ al-Jazarīyaḥ*.

Beginning:

قال الشيخ الامام..ابو محمد زكريا ابن الشيخ الصالح شمس الدين محمد الانصارى بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذى افتتح بالحمدلة كتابه... وبعد فان المقدمة المنظومة الخ

Colophon of original:

قال الشارح رحمه الله وكان الفراغ منه فى سابع عشر شوال ثلث وثمانون وثمانمائه هذه كتاب دقائق المحكمه الخ

Copyist's colophon:

وقد وقع الفراغ من هذه النسخه الشريفه فى اخر الجمعه من شهر ربيع الاول سنه اثنان وثمانون بعد الف من الهجرة النبويه على ايد احقر العباد وافقرهم محمد فاضل ابن معروف الدهلوى القادرى الحنفى اللهم

For other manuscripts see Ahlwardt 516–21, Bānkīpūr Handlist I 133–5, *Cataloghi* p. 262, Cureton-Rieu 833 III, Flügel 1636, Griffini in R.S.O. II 7, IV 1029, Kamānka<u>sh</u> 516*b*, Lālah-lī 61, Nicoll and Pusey 232 III, Princeton 201, Rieu 94 II, Salīm Āghā 31(4), Uri 1214, van Ronkel 38–9 etc.

For two editions (Cairo 1302, Delhi 1888) see Ellis II 831–2. Another, on the margin of the *Muqaddimaḥ*, was published at Peshawar (Muṣṭafā'ī Press) in 1288.

1203

4329.—Foll. 37; $8 \times 4\frac{8}{10}$ in.; ll. 19; clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 91]

Seven short works on matters relating to the pronunciation of the *Qur'ān* by 'Abd al-<u>Kh</u>āliq ibn 'Abd al-Raḥmān (al-<u>Sh</u>āfi'ī al-Azharī) al-Manūfī, who describes himself in the prefaces to nos. (2), (4), (5), (6) and (7) (the last of which was composed in 1107/1695 and the fourth in 1110/1698–9) as a resident (*nazīl*) of the *Balad Allāh al-Amīn* (i.e. Mecca), but who seems subsequently to have settled in India since in the *isnād* prefixed by Walī Allāh Dihlawī to his *Fatḥ al-Raḥmān* he is described as *<u>Shaikh</u> al-qurrā' bi-maḥrūsaḥ Dillī*.

For two *ijāzahs* granted by him see Ahlwardt 225.

(1) Fol. 1. A poem of 32 lines (من مجزوء الوافر, as it is headed) on the different views concerning the manner of reading the words عادًا الأولى in Sūrah LIII 51.

Beginning:

بحمدك افتح القولا وسلم صل يا مولى
على طه وامته وبعد فعادن الاولى
فقالون بادغام وهمز الواو والاؤلى

(2) Foll. 2–5*a*.

مباهج الاشكال فى خلاصة الكمال والجمال

Mabāhij al-a<u>sh</u>kāl fī <u>kh</u>ulāṣaḥ al-Kamāl wa-'l-Jamāl.

A series of tables (جداول) exhibiting the substance of the information given in no. (4) below concerning the teaching of the early *Qur'ān*-readers with regard to the different ways of pronouncing الآن الاستفهامية, i.e. the word الآن in verses 52 and 91 of Sūrah X.

Beginning:

حمدا ينقل من الدرك الى الدرج ويسكن الروع ويسهل الفرج...اما بعد فيقول افقر العباد..عبد الخالق بن عبد الرحمن الشافعي المنوفي ◉ الازهري

نزيل بلد الله الامين الموفى • انى قد كنت نظمت كيفية جميع اوجه موضعى الان الاستفهامية وشرحته شرحا لطيفا موضحا لكمال وجمال كل وجه من قلات [sic] السبعية • ثم سنح لى ان اجعل خلاصته فى اشكال من الجداول الخ

(3) Foll. 5a–8. Fifteen *ṭawīl* verses on the conditions fulfilled by the abbreviations (رموز) used by al-Shāṭibī in his *Ḥirz al-amānī*.

Beginning:

اذا رمت شرط الرمز فى الحرز مسجلا

فهاك مقالا فى [...?] انجلا

These verses are followed by a commentary beginning on fol. 6a as follows:

قوله مسجلا مطلقا اى سواء كان الرمز كبيرا او متوسطا او صغيرا

This is followed on fol. 8b by a concluding prayer beginning

اجعل اللهم شرآيف صلواتك

in a different hand from the rest of the volume and headed

هذا دعآء الختم لغير المصنف

(4) Foll. 9b–20.

جمال الاعيان بكمال البيان
Jamāl al-a'yān bi-Kamāl al-bayān.

A commentary on a metrical work entitled *Kamāl al-bayān* and dealing with the different ways of pronouncing الآن الاستفهامية (see no. (2) above).

Beginning:

الحمد لله العليم الحكيم...اما بعد فيقول...عبد الخالق...المنوفى...انى لما من الله الدايم الاحسان على بتمام نظم كمال البيان وجه الآن احببت ان امزجها بشرح لطيف الخ

The poem is in the *khafīf* metre and begins

قال راجى عفو الاله الرؤف

عابد الخالق المسدى المنوفى

On fol. 202 there is a *ta'rīkh* indicating the year 1110 (بمكة الخير فاز احسانا).

(5) Foll. 21–26a.

تحفة الاخوان فى تكبير ختم القرآن
Tuḥfaḥ al-ikhwān fī takbīr khatm al-Qur'ān.

A work on the *takbīr* which concludes the reading of the *Qur'ān*.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل حفظة القران العظيم اهله وصفوته...اما بعد فيقول...عبد الخالق...المنوفى...هذه نبذة فى التكبير • للامام عبد الله بن كثير • سميتها [?] تحفة الاخوان الخ

(6) Foll. 26b–30.

منعقد البيان فى مد الآن
Mun'aqid al-bayān fī madd al-ān.

A commentary on a metrical riddle composed at Mecca in 1108 to which the answer is الآن الاستفهامية.

Beginning:

حمدًا لمن اولاه بفضله وافتتح به كتابه...اما بعد فيقول...عبد الخالق...المنوفى...انى قد نظمت سوالا ملغزا به فى الان الاستفهامية الخ

The riddle begins

بحمد الهى البد[ء] فى السر والجهر

Colophon:

تم كتاب منقد [sic] البيان الخ

(7) Foll. 31–37.

Another work on the pronunciation of الآن, completed at Mecca on 18 Rabī' II, 1107.

Beginning:

الحمد لله الذى منح من وجه وجهه اليه مخلصا عظيم الاحسان...اما بعد فيقول...عبد الخالق...

المنوفى ... انى لما تصفحت عبارات اهل الاداء الاعيان • فى تقرير تحرير توجيهات اوجه الازرق فى مد الان • ووجدتها قد تصادمت تصادمًا عز الى منعه الامكان • شمرت عن ساق الجد فجعلت لها من التحقيق منعقد البيان الخ

1204

2420 A.—Foll. 109*b*–114*a*; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{9}{16}$ in.; ll. 11; regular and fairly clear, occasionally vocalised, Moplah nas<u>kh</u>ī; rubrications; apparently in the same hand as two other treatises in this volume which are signed by Muḥyī 'l-Dīn ibn راين or رآين (see foll. 95*b*, 121*a*); European paper, somewhat water-stained; early 19th century. [J. Leyden]

رسالة تتعلق بالتجويد
Risālah tata'allaq bi-'l-tajwīd.

A short work on *tajwīd*, apparently the same as Ahlwardt 539 (cf. 538 and 540) and van Ronkel 40–44.

The sections open as follows (after the word فَصْلٌ in red ink):

فى الاظهار 109*b*, فى الاخفاء *ibid.*, فى الاقلاب 110*a*, فى الادْغام مع الساكنة باءٍ *ibid.*, اذا لقيت الميم 110*b*, فى لادغام [*sic*] 111*a*, فى الادغام بلا غنة *ibid.*, الغنّة فى تفخيم الراء 111*b*, فى ادغام المتقاربين *ibid.*, مثلين والاّمّ [*sic*] ترقّق فى الجميع الخ 112*a*, وترقيقها وتفخم *ibid.*, فى حروف الفلقة [*sic*] 112*b*, هاء الضمير فى المدّ 113*a*, حروف لاستعلاء [*sic*]

Beginning:

الحمدُ للّه ربّ العالمين والعاقبة للمتّقين والصّلوة والسّلام علي سيّدنا محمّد وعلي اله وصحبه اجمعين وبَعْدُ فهذه رسالةٌ يتعلّق [*sic*] بالتّجويد فصل فى الاظهار اعلَمْ اَنّ النّون الساكنةَ والتنوينَ اذا لقيا حروفَ الحلق تظهران [*sic*] وهى الهمزةُ والهآء الخ

End:

وحروف اللّين تمكّ [*sic*, for تمدّ] وقفًا لا وصلًا مثل خوف وموت و بيت والصّيف وشيء وما اشبه ذالك واللّه اعلم بالصّواب واليه المرجع والمأب تمّت تمّت وصلّى الخ

1205

4319.—Foll. 74*b*–77; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{9}{16}$ in.; ll. 14; fairly clear, but ungraceful, nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [Delhi 84*b*]

A short anonymous work on *tajwīd* divided into the same sections as no. 1204 with which it is practically identical.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين اما بعد فهٰذه الرسالة يتعلق بالتجويد فصل فى الاظهار اعلم الخ

End:

وحرف اللين والواو الساكنة المفتوح ما قبلها والياء الساكنة المفتوح ما قبلها مثل خوف وبيت والموت وشيء فى الوقف واعلم ان هذه الرساله القواعد التى ذكرناها فى هذه الرسالة متفق عليها بين القراء ثم تمت

On fol. 77 is a note in Persian on the word معانقة followed by a list of 18 معانقات in the *Qur'ān* collected by

اوستاد مرحوم قدوة المحققين مولانا ناصر الدين هروى

1206

4330.—Foll. 142; $7\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; 9 lines on foll. 1–34, 64–87, 11 lines on foll. 35–63, 88–139, 12, 13 and 14 lines on foll. 140–143; poor nasta'līq in several different hands; worm-eaten; early 19th century. [Delhi 25 *bis*]

A list of the pauses to be observed in reading the *Qur'ān*. This manuscript is defective both at beginning and end. The text begins on a leaf numbered ٦ with the words

الصابرين ⊙ لا راجعون ⊙ ط ورحمة قف المهتدون ⊙ لا
ونصف الحزب شعاير الله ج بهما ط عليم⊙

[Sūrah II 150 foll.]

It ends with the words:

العاديات مكية و و [*sic*] قيل مدنية احدى عشر اية
ضبحا ⊙ لا قدحا ⊙ لا صبحا ⊙ لا نقعا ⊙ لا جمعا ⊙ لا لكنود ⊙ ط
لشهيد ⊙ ج لشديد ⊙ ط القبور ⊙ لا الصدور ⊙ لا لخبير⊙
القارعة مكيه احدى عشراية القارعة ⊙ لا ما لقارعة [*sic*] ⊙ ج

[Sūrah CI.]

There are numerous marginal notes.

1207

4288.—Foll. 105–6; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 11; large, clear, vocalised Indian nas<u>kh</u>ī; 18th century. [DELHI Persian 32]

انيس الاصحاب وتوضيح الاحزاب

Anīs al-aṣḥāb wa-tauḍīḥ al-aḥzāb.

A defective copy of a metrical list of the 120 *aḥzāb* in the *Qur'ān* by Imām al-Qāri' (see no. 1198). The *aḥzāb* are indicated by their opening words.

Beginning:

فِىْ صَدْرِ نَظْمِى بِسْمِ اللّٰهِ قَدْ صدرا
وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ جَرَى
. . .
وَبَعْدُ قَالَ اِمَامُ قَارِئُ ارب
غُفْرَانَ زَلَّتِهِ مَا زَالَ مُعْتَذِرًا الخ

1208

4331.—Foll. 1–8; $6\frac{1}{10} \times 4$ in.; ll. 6; very fair vocalised nas<u>kh</u>ī; 19th century. [DELHI Arabic 1246*a*]

A doxology incorporating in their proper order the titles of the sūrahs of the *Qur'ān*, with an interlinear Persian translation written in red ink.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى اِفْتَتَحَ بِفَاتِحَةِ الْكُتُبِ كَلَامَهُ الْقَدِيمِ
وَاَوْدَعَ فِى الْبَقْرَةِ [*sic*] وَآلِ عِمْرَانَ وَالنِّسَاءِ اَحْكَامَ التَّحْلِيلِ
وَالتَّحْرِيمِ الخ

I. THE TALISMANIC VIRTUES OF THE QUR'ĀN.

1209

4332.—Foll. 380; $7 \times 4\frac{9}{10}$ in.; ll. 7; good nas<u>kh</u>ī, rather incorrectly vocalised for the most part in red, presumably by the hand which inserted the Persian translation, fol. 1 supplied in a poor nasta'līq hand; headings of chapters, the words قوله تعالى etc. in red; on fol. 2*a* there is an ornate gold ruled border, which has been partly cut away; some marginal corrections and variants; slightly worm-eaten and much water-stained; 16th century. [DELHI 333]

الدر النظيم فى فضائل القرآن العظيم

al-Durr al-naẓīm fī faḍā'il al-Qur'ān al-'aẓīm.

A work on the magical virtues of the *Qur'ān* and the use of various passages in it as charms, based mainly on Abū Bakr Muḥammad ibn Aḥmad al-<u>Gh</u>assānī al-Wādiyā<u>sh</u>ī's *al-Barq al-lāmi' wa'l-ghai<u>th</u> al-hāmi'* (Ḥ. Kh. II 1782), and a work by al-<u>Gh</u>azālī on the virtues (*<u>kh</u>awāṣṣ*) of the Qur'ānic verses and of the cryptic letters at the beginning of certain sūrahs.

According to Ḥājjī <u>Kh</u>alīfah III 4902 the author of *al-Durr al-naẓīm* is Ibn al-<u>Kh</u>a<u>shsh</u>āb al-Yamanī (Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Ubaid Allāh (ibn?) Suhail al-Jauzī, cf. Brockelmann I 414), who was no doubt, as Ahlwardt says, "wol um 650/1252 am Leben," since on fol. 140*a* of this manuscript he says that he heard Muḥibb al-Dīn al-Ṭabarī (who was born in 610/1213–4 according to al-Subkī, but in 615/1218–9 according to the *Ta<u>dh</u>kirah al-Ḥuffāẓ*, and who died, according to the latter, in 694/1295, cf. Brockelmann I 361) make a certain statement.

It is said by Ḥājji <u>Kh</u>alīfah that an epitome of Ibn al-<u>Kh</u>a<u>shsh</u>āb's work, about half the size of the original, was made by al-Yāfi'ī ('Afīf al-Dīn 'Abd Allāh ibn As'ad, who was born, according to *al-Durar al-kāminah*, two or three years before 700/1300–1 and who died in 768/1367[1] according to the same authority and al-Isnawī, *Ṭabaqāt* (Loth 709) fol. 155*a*[a]), and in the copyists' colophons of some manuscripts bearing the title *al-Durr al-naẓīm*, as for example in the colophon of no. 1210 below, al-Yāfi'ī is said to be the author. The same ascription is to be found in the editions ((1) 1880? cf. Ellis I 11,

[1] Other dates are given by other authorities. Cf. Brockelmann II 176.

(2) 1315 cf. Brockelmann II 177) published in Cairo.

In the absence of more detailed information concerning the distinguishing features of al-Yāfiʿī's epitome it must remain doubtful whether a particular copy bearing the title *al-Durr al-naẓīm* is the epitome or the original. It may however be said that there seems to be nothing either in this manuscript or in no. 1210 which would suggest that they are copies of an epitome.

For the sections into which the work is divided see Ahlwardt 452.

The text is in this copy accompanied by an interlinear Persian translation.

Beginning:

الحمد لله الذى أَطْلَعَ مـن افـاق كتابه العزيز نيّرتًا [*sic*] اوضاح الغُرر . . وبعد فان اللّه سبحانه جعل كتابه العزيز الادواء [*sic*, in later hand, the older writing having been effaced] شفآءً . . . فَرَاَيْتُ اَنْ اَجْمَعَ فِى هَذَا الكِتَاب بَيْنَ كِتَابِ الْبَرْقِ اللَّامِعِ وَالْغَيْثِ الْهَامِعِ تاليفِ الْقَاضِى اَبِى بَكْرِ [*sic*] الْغَسَّانِى وَبَيْنَ كِتَابٍ فيه خَوَاصُّ آيَاتٍ مِنَ الْقُرْآنِ وَفَوَاتِح [*sic*] مِنَ السُّوَرِ لِلْاِمامِ اَبِى حَامِدٍ حُجَّةِ الْاِسْلَامِ الْغَزَالِيِّ وَسَمَّيْتُهُ بالدر النظيم فِى فَضَائِلِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَالآيَاتِ والذِكْرِ الحكيم الخ

End:

ومن قراها عند الدّخول على السلطان يامن شره بقدرة الله تعالى حسبنا الله الخ[1]

Colophon:

تم الكِتَابُ الْمُسَمَّى بِالدُّرِّ النَّظِيمِ فِى فَضَائِلِ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَالْكِتَابِ الْقَدِيمِ

For other manuscripts (of the original or the epitome) see Ahlwardt 452–5, Bānkīpūr Handlist 289, Būhār 11, Cairo II 193 (2 copies), Casiri 1329 I, *Cataloghi* p. 430, de Slane 643, Gotha 545, 121 (extract), Leyden 2195 (8 pages only), and at least 9 of the Constantinople catalogues.

For editions see Cairo I 193 (1282/1865–6), Ellis II 140 (Cairo 1880?), Brockelmann II 177 (Cairo 1315).

There are small lacunae after foll. 2 (corresponding to fol. $2a^{9}$–$5a$ ult. of no. 1210), 12 (= *ibid.* $11a^{1}$–$11b^{9}$) and 16 (= *ibid.* $13b^{6}$–$14a^{5}$).

[1] It will be observed that this conclusion is quite different from that given by Ahlwardt.

1210

4333.—Foll. 215; $8\frac{1}{2}\times 6$ in.; ll. 11; clear, partly vocalised, nas<u>kh</u>ī; rubrications; some marginal corrections; worm-eaten and slightly water-stained; more than half of fol. 151 torn away and several other leaves considerably damaged; seal of Muḥammad ʿĀdil-<u>Sh</u>āh on fol. 1*a*; Bijapur Library, 13 Rabīʿ I, 1045; dated Wednesday 22 <u>Sh</u>aʿbān 1032/1623. [DELHI 334]

al-Durr al-naẓīm fī faḍā'il al-Qur'ān al-ʿaẓīm.

Another copy of the same work, differing verbally here and there from the preceding copy.

End:

ومن قراها عند الدخول على السلطان وقى وكفى شره انتهى الخ

Colophon:

انتهى آخره والله اعلم والحمد لله...تم هذا الكتاب المُسمّى بِالدُّرِّ النَّظِيم فى فضايل القرآن العظيم من تاليفِ الشيخ الامام شيخ الاسلام عبد الله بن اسعد اليافِعى اليمنى نفع الله به...تمت هذا الكتاب فى التاريخ اثنى وعشرين شهر شعبان المبارك سنة ١٠٣٢ روز چهار شنبه

1211

3793 *a*.—Foll. 1–36; $8\frac{2}{8}\times 6$ in.; ll. 22–3; clear, but inelegant, unvocalised nas<u>kh</u>ī; rubrications; margins water-stained; copyist, Ibrāhīm al-Dalajūtī; dated Wednesday, 17th <u>Sh</u>aʿbān 1144/1732. [Purchased 13 July 1909]

الاختصاص من الفوائد القرآنية والخواص
al-Ikhtiṣāṣ min al-fawā'id al-Qur'ānīyah wa-'l-khawāṣṣ.

A work by al-Shādhilī (Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn 'Abd Allāh, died in 654/1256 acc. to *Nafaḥāt al-uns*, p. 663[10], in 654 or 656/1258 according to *Safīnah al-auliyā'* 180[10], cf. Brockelmann I 449) on the potency of the words حسبنا الله ونعم الوكيل (Sūrah III 167) as a charm and on the various methods of using them for different purposes both by themselves and in conjunction with other charms.

The work is divided into the following five chapters:

Fol. 2*a*. الباب الاول من خواص هذه الاية الشريفة

الباب الثانى فى جملة من خواص خواق [*sic*] بوارق
Fol. 5*a*. هذه الاية

الباب الثالث فى كيفية التريض بهذه الاية الشريفة
Fol. 8*a*.

Fol. 12*a*. الباب الرابع فى بعض خواص هذه الاية

الباب الخامس فى نبذة من خواص خوارق بوارق خواص
هذه الاية الشريفة فى المسار والمضار وما تحت
Fol. 13*a* ult. كل عدد من الاسرار

It contains a number of diagrams of magic squares.

Beginning:

قال شيخنا واستاذنا الشيخ الامام العالم.. سيدي ابي [*sic*] الحسن الشاذلي فى كتابه الاختصاص من الفوايد القرانية والخواص بعد حمد الله سبحانه وتعالى والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم وشرف وكرم القايل صلى الله عليه وسلم اذا وقعتم فى الامر العظيم فقولوا حسبنا الله ونعم الوكيل قد روي عبد الله بن بريرة الخ

The following words, which occur on fol. 32*a*, are evidently the end of the work:

وساير ما جمعته فى هذا المسلك اخذته من اسفار الانبيا وتلقيته عن انفاس الاوليا ووضعته من صحف الاصفيا وسجلته من سجلات الاوصيا واستخرجته من كنوز الفضلا وحللته من رموز الحكماء واخترعته من ابكار الافكار والتقطته من اسرار الابرار واعلم ان لكل قوم نقال ولكل فن رجال وهيهات ان ذوي الزنبور يغنى عن نغم الطنبور وتلك الامثال نضربها للناس وما يعقلها الا العالمون وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم تسليما كثيرا دايما الى يوم الدين امين

These words are followed, in the next line, by a section on al-Shādhilī beginning:

وكان سيدي قدس الله سره كثير الشان

His full name is given as follows:

تقى الدين ابو الحسن على بن عبد الله بن عبد الجبار بن تميم بن هرمز بن حاتم بن قصى بن يوسف بن يوشع بن ورد بن بطال بن احمد بن محمد بن عيسى بن محمد بن الحسن بن على بن ابى طالب القارى الشاذلى وقوله الشاذلى بكسر الذال المعجمه وهو نسبة لبلد بالقرب من تونس

Here follow some anecdotes.

The *Ḥizb al-baḥr* is given on fol. 314*a*[19]. This is followed by some more charms (spaces for diagrams have been left blank on foll. 35*b* and 36*a*) and lastly by the اللهمّ انىّ اسيلك يا كافى دعاء السيدة نفيسة (begins كل مخيف).

In this appendix to al-Shādhilī's work al-Yāfi'ī is quoted more than once.

Colophon:

تمت هذه النسخة الشريفة بحمد الله وعونه وحسن توفيقه فى اليوم المبارك يوم الاربعا سابع عشر شعبان من شهور سنة ١١٤٢ الف ومايه واربع واربعين على يد الفقير ابراهيم الدلجوتى عفى عنه امين

For other manuscripts see Cairo V 362, van den Berg, Bat. Soc. Cat. p. 34.

Not in Ḥ. Kh.

K. Indexes.

1212

4334.—Foll. 226; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{9}{10}$ in.; ll. 15; clear nasta'līq in two different hands, the second (from fol. 137 to end) more cursive than the first; rubrications; worm-eaten; copyist of foll. 137–226, Abū Muḥammad al-Dihlāwī; 18th century.
[Delhi 83]

الجداول النورانية فى استخراج الآيات القرآنية

al-Jadāwil al-nūrānīyah fī 'stikhrāj al-āyāt al-Qur'ānīyah.

An index to the verses of the *Qur'ān* composed by Nāṣir ibn Ḥusain al-Ḥasanī al-Ḥusainī al-Najafī and dedicated to the Emperor Aurangzēb (reigned A.H. 1069/1659–1119/1707).

Beginning:

الحمد لله الذى افاض جداول برّه واحسانه ووفقنا للاهتداء بآيات ملكوته وسلطانه ... اما بعد فيقول العبد الخ

The arrangement of the index will be clear from the following specimen:

الاية	السورة	الركوع
اذ اوى الفتية الى الكهف	الكهف	الثالث عشر

الجزء	ربع الجزء
الخامس عشر	اواسط الثالث

The author states in his preface that he compiled also an index to the ends of the verses, but this is not included in this manuscript.

For other copy see Nūr i 'Uthmānīyah 482.

1213

4335.—Foll. 178; $9\frac{1}{6} \times 6\frac{1}{10}$ in.; ll. 13; fairly clear Indian nasta'līq; rubrications; considerably worm-eaten and water-stained in parts; 18th century. [DELHI 81]

تيسير البيان فى تخريج آيات القرآن

Taisīr al-bayān fī takhrīj āyāt al-Qur'ān.

An index to the verses of the *Qur'ān* compiled by Aḥmad, called Khān Dāwud.

The index is divided into two parts, the first (foll. 9–91) relating to the beginnings of the verses, the second (foll. 92–end) to their ends. Prefixed to it is a list of the opening words of the *rukū'āt*. The references in the index are to the *ajzā'* and *rukū'āt*, which are indicated by means of the *abjad* notation, e.g.

باب الالف مع الالف التاء ءاتخذ كج الذال
اءذا كنا عظاما ل ج

that is to say, the verse beginning with أأتّخذ (Sūrah XXXVI 22) occurs in *juz'* XX (ك), *rukū'* 3 (ج) and that beginning with أئذا كنّا عظامًا (Sūrah LXXIX 11) in *juz'* XXX (ل), *rukū'* 3 (ج).

Beginning:

الحمد لله الذى انزل القرآن حجه باهرة ... وبعد فيقول المفتقر الى الصمد المعبود احمد المعروف بخان داود لما رايت الآىَ الموردة للاشهاد والامثال فى كتب المصنفين اكثر من ان تحصى والافتقار الى استظهار معانيها واستفسار مضموناتها من التفاسير اشد واقوى وانه موقوف على معرفة مواضعها من القرآن بخصوصها الخ

For other manuscripts see Bānkīpūr Handlist 248 (dated A.H. 1092), Cureton-Rieu 836.

L. MISCELLANEOUS WORKS.

1214

4336.—Foll. 278; $11\frac{1}{6} \times 6\frac{7}{10}$ in.; ll. 23; clear, but unbeautiful, nasta'līq; slightly worm-eaten; dated, 16 Jumādā II, 1242 [1827]. [DELHI I]

الاتقان فى علوم القرآن

Al-Itqān fī 'ulūm al-Qur'ān.

The well-known introduction to Qur'ānic studies by al-Suyūṭī ('Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr Jalāl al-Dīn, d. 911/1505).

Beginning:

يقول الفقير الى الله تعالى عبد الرحمن بن ابى بكر السيوطى الشافعى عفا الله عنه الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب تبصرة لاولى الالباب الخ

On the last few pages there are gaps which suggest that the MS. from which this MS. was copied had been damaged at the end.

23 leaves (corresponding to pp. 104, 4 *a* f.–185[17] in the *Bibliotheca Indica* edition) are missing between those now numbered 32 and 33.

Foll. 241–2 have been inserted to supply an omission (corresponding to pp. 844[9]–8[13] in the *Bibl. Ind.* ed.) made by the copyist at fol. 243[16].

1215

4337.—Foll. 395; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 22; clear naskhī; rubrications; many pages much discoloured and more or less damaged by being separated after being stuck together; worm-eaten; late 18th century. [DELHI 2]

Al-Itqān fī 'ulūm al-Qur'ān.

An incorrectly written copy of the same work.

The first two leaves are devoted to a table of contents.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم العلامة الحبر البحر الفهامة المحقق المدقق الحجة الحافظ المجتهد شيخ الاسلام والمسلمين ..الحمد لله الذى انزل على عبده الكتاب الخ

1216

4338.—Foll. 49*a*–61*a*; $8\frac{7}{16} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; clear, but inelegant, naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870]

القسم الالهى بالاسم الربانى

al-Qasam al-ilāhī bi 'l-ism al-rabbānī.

A discussion by the celebrated Ibn 'Arabī (Muḥammad ibn 'Alī, who died in 638/1240, see *Encyclopaedia of Islām* sub Ibn (al-) 'Arabī, Brockelmann I 441) of the significance of God's swearing by himself (in the form وَرَبِّكَ etc.) in five passages of the *Qur'ān*, viz. Sūrahs IV 68, XV 92, XIX 69, LI 23, LXX 40.

The work is divided into five chapters (for the headings of which see Ahlwardt 2954) corresponding to these five passages. These chapters are preceded by some remarks in unnumbered *fuṣūl* on the names of God, and are followed (fol. 60*b*) by five short *fuṣūl* in euphuistic rhymed prose corresponding to the five chapters and apparently intended to sum up their Ṣūfistic significance.

The title occurs on fol. 49*b*[6].

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم الصدر الكامل...محيي الدين...ابو عبد الله محمد بن على بن محمد ابن العربى...الحمد لله رب العالمين والعاقبة...اما بعد فان الله جل اسمه اقسم فى كتابه العزيز على امور كثيرة فى مواضع شتى بانواع من المخلوقات الخ

End:

لارتباط الموجودات بالحق تم الكتاب بحمد الله ومنه

For another copy see Ahlwardt 2954.
Ḥ. Kh. III 6270.

1217

4339.—Foll. 72–88; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; clear large naskhī; rubrications; slightly water-stained; early 19th century. [DELHI 348]

A work ascribed to al-Suyuṭī ('Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr, died 911/1505) on the meaning of the tradition that the *Qur'ān* was revealed in seven *aḥruf*

(نزل القران على سبعة احرف),

a tradition which, the author says, has been explained in forty different ways.

Beginning:

قال العلامة السيوطى [*sic*] ورد حديث نزل القران على سبعة احرف من رواية جمع من الصحابة ابيّ بن كعب الخ

End:

ويعرق حتى يتحدر منه مثل الجمان والله اعلم بالصواب واليه المرجع الخ

CATALOGUE

OF THE

ARABIC MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

II. ṢŪFISM AND ETHICS

BY

A. J. ARBERRY, M.A.,

Assistant Librarian.

PUBLISHED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

OXFORD UNIVERSITY PRESS

LONDON : HUMPHREY MILFORD

1936

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

II. ṢŪFISM AND ETHICS

1218

Foll. 57; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; inelegant but legible nasta'līq; worm-eaten; margins repaired; marginal notes as far as fol. 35*b*, extracted from the commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 729/1329); 18th century. [DELHI 1747]

التعرّف لمذهب اهل التصوف

al-Ta'arruf li-madhhab ahl al-taṣauwuf.

A fairly good copy of the celebrated Ṣūfī treatise of Abū Bakr Muḥammad ibn Isḥāq al-Kalābādhī. Of this author little is known, and various dates are given for his death. Ḥ. Kh. in his notice of the present work (II 3083) assigns his death to the year 380/990, and this is the date generally accepted: Ahlwardt, however, gives the date 390/1000, without quoting his authority. On the front fly-leaf of the present copy the following note has been added by the copyist:

كتاب التعرف للامام السمام [*sic*] قطب الاولياء العظام الشيخ العالم..ابو بكر محمد بن ابي [*sic*] اسحق..الكلابادى البخارى قدس سره العزيز وله تصانيف آخر ككتاب معانى الاخبار وغيره مات سنة ثمانين وثلثمائة وقيل اربع او خمس وثمانين وثلثمائة ومرقده ببخارى [*sic*] مشهور ومعروف يزار ويبرك

Another note in the same hand reads:

قال الشيخ شهاب الملة والدين السهروردى...لولا التعرف لما عرفنا التصوف

with which may be compared Ḥ. Kh.'s words (*loc. cit.*):

وقالوا فيه لولا التعرف لما عرف التصوف

Beginning:

الحمد لله المحتجب بكبريائه عن درك العيون المتعزز بجلاله وجبروته عن لواحق الظنون الخ

In this copy the usual chapter-headings have been omitted. The marginal notes, extracted from the commentary of al-Qōnawī and in the copyist's own hand, are fairly copious to fol. 32*a*; foll. 22, 23, 29, 31, and 35 are occupied entirely with notes, while additional leaves with notes are inserted between foll. 6 and 7, and 7 and 8. There are a few marginal and interlinear Persian glosses in a later hand. The date given in the colophon is not the date of this copy, but of its original.

End:

قال جنيد الرحمة تنزل على الفقير في ثلثة مواضع عند الاكل فانه لا ياكل الا عند الحاجة وعند الكلام فانه لا يتكلم الا للضرورة وعند السماع فانه لا يسمع الا عن وجد

Colophon:

آخر كتاب التعرف لمذهب التصوف [*sic*] والحمد لله والسلام على نبيّه...قد وقع الفراغ من مقابلة هذا الكتاب باصله وتصحيحه وتحسينه من شرحه للشيخ الامام علاء الدين القونوى رحمة الله عليه على يد الفقير الحقير عبد الحق بن سيف الدين الدهلوى عفى الله عنهما عشية السبت السابع عشر

من شهر ذى الحجة الحرام شهر حج بيت الله الكريم ذى الانعام اخر سنة الف وخمس من هجرة سيد الانام ...وقد انتخبت هذه الحواشى من الشرح المذكور الخصها رجاء القبول من الله المجيب لكل دعوة... وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد...وعلى آله واصحابه واتباعه واحبائه اجمعين قد وقع الفراغ من كتبة هذا الكتاب الدقيق من النسخة التى كانت اصله وتحسينه بخط المحقق المدقق الشيخ عبد الحق الدهلوى المحدث وقد صححه بيده

'Abd al-Ḥaqq al-Dihlawī, from whose autograph this copy was made, was born in 958/1551, entered the Qādirī order in 985/1577, and went to the Hejaz in 996/1588, where he remained for some years: he died at Delhi in 1052/1642. (See Rieu, *Catalogue of the Persian Manuscripts in the British Museum* 14.)

Copies of this work are comparatively common. See Ahlwardt 3027 (extracts from al-Qōnawī's commentary compiled by 'Alī ibn Aḥmad al-Manūfī, d. 880/1457), Flügel 1888 (with commentary of al-Qōnawī), Nicoll-Pusey 253 (with commentary of Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī), etc. For a short extract (containing part of the preface only) see Loth 657^{6}. The text of al-Kalābādhī was printed at Cairo in 1933–4, and a translation, by A. J. Arberry, at Cambridge in 1935.

Ḥ. Kh. II 3083.

1219

4100.—Foll. 223; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 17–19; clear, regular naskhī; no rubrications; most diacritical points marked; 11 folios missing at beginning; first 8 folios badly damaged and restored; many others slightly damaged; foll. 73, 82–9, 119, 129–32, 157, 231–2 (Arabic numeration) additions in a much later hand; dated 26 Rabī' II 586/1191.

[Purchased 3 April 1925]

الرسالة القشيرية

al-Risālah al-Qushairīyah.

A very old copy of the well-known text-book of Ṣūfism by Abū 'l-Qāsim 'Abd al-Karīm ibn Hawāzin al-Qushairī, who died in 465/1074 (see *Shadharāt al-dhahab* III 319). This copy is unfortunately imperfect, the first 11 folios being missing, while extensive damage and the loss of many folios throughout the volume have been repaired by a very late hand. The work is fully described in many places (cf. Ahlwardt III 8–9): but in view of the remarkable antiquity of this copy a detailed analysis is given. Fol. 12*a* (the first in this copy) is much damaged and effaced, but begins towards the end of the section on Abū Sulaimān al-Ṭā'ī (printed on p. 16 of the Cairo edition of 1284/1867). In this account the Arabic foliation is given.

Beginning:

[.....] ينتظرونك ودخل عليه بعضهم عليه فراى جره ما انبسطت [.......] باد تنجيها من الشمس الخ

ومنهم ابو يزيد طيفور بن عيسي البسطامى Fol. 13*a*

ومنهم ابو محمد سهل بن عبد الله التسترى Fol. 14*a*

ومنهم ابو سليمان عبد الرحمن بن عطية الدارانى Fol. 15*a*

. . . .

باب تفسير الفاظ تدور بين هذه الطايفه وبيان ما يشكل منها Fol. 37*b*

الوقت Fol. 38*a*

المقام Fol. 39*a*

الحال Fol. 39*b*

. . . .

باب التوبة Fol. 60*b*

باب المجاهدة Fol. 65*b*

باب الخلوة والعزلة Fol. 68*b*

باب التقوى Fol. 69*b*

باب الزهد Fol. 76*b*

باب الصمت Fol. 79*a*

باب الخوف Fol. 82*a*

باب الرجاء Fol. 83*b*

باب الحزن Fol. 85*a*

باب الجوع وترك الشهوة Fol. 85*b*

باب الخشوع Fol. 86*b*

باب مخالفة النفس وذكر عيوبها Fol. 88*a*

باب الغيبة Fol. 90*a*

باب القناعة Fol. 91*b*

باب التوكل Fol. 93*a*

باب الشكر Fol. 100*a*

باب اليقين Fol. 102*b* — باب الصبر Fol. 105*b*
باب المراقبة Fol. 109*a* — باب الرضي Fol. 111*b*
باب العبودية Fol. 114*a* — باب الارادة Fol. 115*a*
باب الاستقامة Fol. 117*b* — باب الصدق Fol. 121*a*
باب الحياء Fol. 123*a* — باب الحريّة Fol. 125*a*
باب الذكر Fol. 126*b* — باب الفتوّة Fol. 129*a*
باب الفراسة Fol. 130*b* — باب الخلق Fol. 133*b*
باب الجود والسخاء Fol. 136*b* — باب الغيرة Fol. 139*b*
باب الولاية Fol. 142*a* — باب الدعاء Fol. 144*b*
باب الفقر Fol. 149*b* — باب التصوف Fol. 155*a*
باب الادب Fol. 158*b*
باب احكامهم فى السفر Fol. 161*b*
باب الصحبة Fol. 165*a* — باب التوحيد Fol. 167*b*
باب احوالهم عند الخروج Fol. 170*b*
باب المعرفة Fol. 175*a* — باب المحبة Fol. 178*b*
باب الشوق Fol. 185*a*
باب حفظ قلوب المشايخ وترك الخلاف عليهم Fol. 187*b*
باب السماع Fol. 189*a*
باب اثبات كرامات الاولياء Fol. 198*b*
باب رويا القوم Fol. 223*b*
باب الوصية للمريدين Fol. 231*a*

In the author's colophon the copyist has substituted for the date of the completion of the work (i.e. 438/1046) the date of his copy: this error is corrected in the margin.

End:

فهذه وصيتنا الى المريدين نسَل [*sic*] الله الكريم لهم التوفيق وان لا يجعلها وبالا علينا وقد نجز لنا املآء هذه الرسالة فى السادس والعشرين ربيع ثالى سنة ست وثمانين وخمسماية هجرة النبى صلى الله عليه وسلم نسل الله ان لا يجعلها حجة علينا ووبالا...والحمد لله وحده الخ

For other copies see Ahlwardt 2822–3, Loth 598, Rieu 227, Uri 325, etc. For editions see Sarkīs 1514. A French translation was published at Rome in 1911 by Madame de Lébédew, and a German summary by R. Hartmann at Berlin in 1914. H. Kh. III 6271.

1220

3724.—Foll. 302; $9\frac{7}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; large, clear naskhī; rubrications; badly worm-eaten; folios in disorder; one folio missing at beginning, and several at end; 17th century.
[Purchased 18 March 1907]

al-Risālah al-Qushairīyah.

Another copy of the same work, imperfect at beginning and end.

Beginning (=Cairo 1284/1867 edition, p. 2):

كثيرا هذه رسالة كتبها الفقير الي اللّه ابو القسم عبد الكريم ابى هوازن القشيرى رحمه الله الى جماعة الصّوفية ببلدان الاسلام الخ

End (=Cairo edition, p. 204):

باحوا وبوجدى صاحوا فلم تنكر علي عبادى وقيل سمع الشبلي قايلا يقول الخيارة عشرة بدانق فصاح وقال

1221

Foll. 240; $9\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 18; clear naskhī; rubrications; marginal notes; worm-eaten; copyist, 'Ubaid Allāh ibn Muḥtadā (?) of Lahore; 18th century.
[DELHI 1794]

al-Risālah al-Qushairīyah.

Another complete copy of the same work.

1222

Foll. 67–94; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 14–20; ugly naskhī; rubrications; interlinear and marginal Persian notes; copyist, Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī; 19th century.
[DELHI 1952*j*]

منازل السائرين

Manāzil al-sā'irīn.

A late and carelessly written copy of the well-known manual of the Ṣūfī discipline written by Abū Ismā'īl 'Abd Allāh Ibn Muḥammad al-Anṣārī al-Harawī (d. 481/1088, see *Shadharāt al-dhahab* III 365, *Encyclopaedia of Islām* I 358).

Beginning:

الحمد اله الواحد الاحد...اوبعد فانّ جماعةً من الرّاغبين فى الوقوف على منازل السايرين الى الحق عز اسمه من الفقراء من اهل هراة والغرباء طال على مسالتهم اياى زمانا ان ابين لهم الخ

For a full account of this work, and its division into 100 chapters (which in this copy are unnumbered), see Ahlwardt III 12.

End:

توحيده اياه توحيده ونعت من ينعت [*sic*] لاحِدٌ

The colophon states that this copy was written at Delhi in the month Dhū 'l-Hijjah (no year given) by Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī al-Jabartī al-Qādirī. There follow the following brief extracts:

1. Fol. 95*a*. A summary of the contents of منازل السائرين in Arabic.
2. Foll. 95*b*–96*b*. A note on al-Anṣārī in Persian.
3. Foll. 97–100. Extracts from الرسالة القدسية of Zain al-Dīn 'Alī al-Khawāfī (perhaps to be identified with رسالة الوصايا القدسية of Abū Bakr Muḥammad ibn Muḥammad Zain al-Dīn al-Khawāfī, who died 838/1435: see Brockelmann II 206).
4. Fol. 101. Extracts from various Arabic works.

For other copies see Ahlwardt 2826–7, Bankipore 831–2, Cureton-Rieu 763, Loth 599, etc.

For commentaries by al-Qāshānī and others see Brockelmann I 433, Ritter in *Der Islam* XXIX 90–3. The text was printed at Cairo in 1327/1909, and the commentary of al-Qāshānī was printed at Cairo in 1315/1897 and lithographed at Teheran in the same year.

Ḥ. Kh. VI 12920.

1223

Foll. 274*b*–287*b*; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 26; beautiful nasta'līq; rubrications; badly worm-eaten; dated 7 Muḥarram 1143/1730.

[DELHI 1952*ac*]

Manāzil al-sā'irīn.

Another copy of the same work.

This copy is divided like the preceding into 100 (unnumbered) chapters.

1224

Foll. 186; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 21–4; ugly but legible naskhī; rubrications; water-stained and somewhat worm-eaten; 16th century. [DELHI 1846]

شرح منازل السائرين

Sharḥ Manāzil al-sā'irīn.

A fairly accurate copy, slightly defective at beginning and end, of a commentary on منازل السائرين. In this copy the text of al-Anṣārī is written for the most part in red ink, and the work is as usual divided into 100 chapters. Apparently one leaf is missing at the beginning and one at the end.

Beginning:

رذى بال (?) من كل ناطق فلا جرم قال الشيخ رضى الله عنه فى اول كتابه هذا الحمدُ . الله هو اسم الذات العلية الشريفة لا باعتبار صفة فيها عند الاكثر الخ

The commentary is about as full as that of 'Abd al-Razzāq al-Qāshānī (see Loth 600), but is not the same, nor is it identical with that of 'Afīf al-Dīn al-Tilimsānī (see Ahlwardt 2828). Owing to the deficiencies in this copy it is not possible to identify this commentary with any of those noted in Ritter's list (see No. 1222). Our commentator quotes freely from his own verses in illustration, as at fol. 58*b* and fol. 91*b*.

End:

قوله ونعتُ مَن ينعته لاحدٌ اى مشرك وسبب كونه مشركا انه اسند الي نزاهة الحق ما لا يليق به اسناده فان حضرة ازليته تابي نطق الحدث والله من ورائهم محيط تم شرح بعض مقاصد الشيخ ابي اسمعيل عبد الله ابن [*sic*]

1225

Foll. 101–112; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; fairly clear nasta'līq; slightly worm-eaten; dated at Shāhjahānābād, 26 Jumādā I 1153/1740. [DELHI 719]

بداية الهداية

Bidāyah al-hidāyah.

A well-known work on the duties of a Muslim by Abū Ḥāmid Muḥammad ibn Muḥammad al-Ghazālī, who died in 505/1111 (see *Nafaḥāt al-uns* 422; *Encyclopaedia of Islām* II 146–9).

Beginning:

الحمد لله حق حمده..اعلم ايّها الحريص على اقتباس العلم الخ

End:

ثم يفوقك به الملك العظيم المقيم والنعيم الدايم فى جوار رب العالمين فصلى الله على سيدنا الخ

For other copies see Ahlwardt 3263–4, Bankipore 850 (with commentary by al-Fākihī, d. 982/1574), etc. For editions see Sarkīs 1411: another was published at the Karīmī Press, Bombay, in 1326/1908. A German translation by J. Hell was published in the *Religiose Stimme der Völker: Die Religion des Islam*, vol. I, Jena 1915 (2nd ed. 1923).

Ḥ. Kh. II 1696.

1226

Foll. 313; $9 \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; regular nasta'līq; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1764]

ربع العادات من كتاب احياء علوم الدين

Rub' al-'ādāt min kitāb Iḥyā' 'ulūm al-dīn

A late copy of the second ربع of the well-known compendium of Ṣūfī theology and ethics, احياء علوم الدين, by the same Abū Ḥāmid al-Ghazālī. This copy contains all ten "books" of this ربع as follows:

Fol. 1*b* كتاب الاكل وادابه
Fol. 16*b* كتاب النكاح
Fol. 47*b* كتاب اداب الكسب والمعاش
Fol. 71*b* كتاب الحلال والحرام
Fol. 124*b* كتاب الصحبة والاخوة والمعاشرة
Fol. 175*b* كتاب العزلة
Fol. 197*a* كتاب اداب السفر
Fol. 218*a* كتاب اداب السماع
Fol. 254*a* كتاب الامر بالمعروف والنهى عن المنكر
Fol. 303*a* كتاب اطلاق [*sic*] النبوة واداب المعيشه

The last section is not complete, some folios having been lost at the end.

Beginning:

الحمد لله الذى احسن تدبير الكاينات فخلق الارض والسموات الخ

End:

الاخبار الصحيحة واشتملت عليه الكتب الصحاح اشارة الى ان مجامعها

For other copies (complete or incomplete) of احياء علوم الدين see Ahlwardt 1679–1706, Bankipore 833–40, Loth 602–10, etc., etc. For editions see Sarkīs 1409–10.

Ḥ. Kh. I 171.

1227

Foll. 271; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; beautiful naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; margins ruled in red and black; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1763]

Rub' al-'ādāt.

A well-written copy of the first four "books" of the same ربع of al-Ghazālī's احياء علوم الدين. The fourth section is incomplete, some folios having been lost at the end.

End: مِنَ الْأَنْهَارِ وَالْاِحْتِشَاشِ فَهٰذَا حَلَالٌ

1228

Foll. 28; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; elegant naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; illuminated *'unwān* on fol. 1*b*; margins ruled in gilt and black; some marginal notes; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1769]

Rub' al-'ādāt.

An elegant copy of the third "book" of the same ربع.

1229

Foll. 62; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; elegant naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; illuminated *'unwān* on fol. 1*b*; margins ruled in gilt and black; some marginal notes; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1750]

Rub' al-'ādāt.

A copy of the ninth "book" of the same ربع, by the same hand as the preceding number.

1230

Foll. 99; 11×7 in.; ll. 25; clear nasta'līq; worm-eaten; lacuna after fol. 10; 18th century. [DELHI 1767]

Rub' al-'ādāt.

A copy of "books" 3–6 of the second ربع (ending on fol. 81*b*), followed by "books" 3–4 of the first ربع, viz. كتاب اسرار الطهارة and كتاب اسرار الصلوة, the latter being incomplete.

1231

Foll. 125; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 12; clear naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1798]

ربع المهلكات

Rub' al-muhlikāt.

An incomplete copy, lacking probably one folio at the beginning, of the first "book", viz. كتاب شرح عجائب القلب of the third ربع (ending on fol. 102*b*), followed by the fourth chapter of the second ربع, lacking some folios at the end, of احياء علوم الدين.

Beginning:

وفخره فى الاخرة عدته وذخره وانّما استعد للمعرفة الخ

End:

ثمانين من اربعة آمْداد شعير وعناق وهو من اولاد المعز دون العتود

1232

Foll. 279; 8×5 in.; ll. 14; large, clear naskhī; rubrications; some folios damaged, especially towards the end; copyist, Muḥammad ibn Muḥammad ibn Farīdūn; 18th century. [DELHI 1768]

Rub' al-muhlikāt.

A copy of "books" 8–10 of the third ربع, as follows:

Fol. 1*b* — كتاب ذمر الرياء وحب الجاه [*sic*]

Fol. 122*a* — كتاب ذمر الكبر والعجب

Fol. 202*b* — كتاب ذمر الغرور

1233

Foll. 279; $8 \times 4\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; large, clear naskhī; rubrications; some margins damaged; 18th century. [DELHI 1765]

ربع المنجيات

Rub' al-munjiyāt.

A clear copy of "books" 3–5 of the fourth ربع of al-Ghazālī's احياء علوم الدين, as follows:

Fol. 1*b* — كتاب الرجاء والخوف

Fol. 86*b* — كتاب الفقر والزهد

Fol. 179*b* — كتاب التوحيد والتوكل

1234

Foll. 89; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; elegant naskhī, fully vocalised throughout; rubrications; marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1766]

Rub' al-munjiyāt.

An elegant copy of the third "book" of the fourth ربع.

1235

Foll. 51; 9×5⅝ in.; ll. 18; neat naskhī; rubrications; considerably worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1770]

الإملاء على كشف الإحياء

al-Imlā' 'alā kashf al-Iḥyā'.

A fairly accurate copy of al-Ghazālī's notes in amplification of certain questions discussed by him in his well-known الاحياء فى علوم الدين. The title is given thus (fol. 1 *a*):

كتاب الاملا علي كشف الاحيا تاليف الشيخ... الغزالي الطوسي رحمه الله تعالي

The following passage is added:

الاجوبة من كشف بعض ما وقع في الاملاء الملقب بالاحيا وذكر الشيخ...القونوي في شرحه على التعرف ان اسم هذا الكتاب الاملا علي الاحيا ولفظه وجعل الامام الغزالي في كتاب الاملا علي الاحيا المكاشفة اتم من المشاهدة وكنا نقل منه في الوجد انتهى ولم يذكر الامام السبكي في طبقاته الكبري حيث عدد كتبه اسم هذا الكتاب الذي ذكره القونوي وانما ذكر الاجوبة فلعله يسمي بالاسمين وذكر الشيخ...اليافعي...في تاريخه لما عدد كتب... الغزالي...من جملتها هذا الكتاب فقال وجزء في الرد علي المنكرين في الفاظ بعض الاحيا انتهي

For other titles of this work see Ahlwardt II 316.

Beginning:

الحمد لله علي ما خصص وعمم..سالت يسرك الله...عن بعض ما وقع فى الاملاء الملقب بالاحيا مما اشكل علي من حجب فهمه الخ

Fol. 3*b* ابتداء الاجوبة عن مراسم الاسولة

واعلم ان التقسيم علي الاطلاق يشتمل علي انحا
Fol. 4*a* الخ

واما طريق معرفة صحة هذا التقسيم فلان العقلاء
Fol. 5*a* الخ

Fol. 5*b* بيان اهل المنطق

Fol. 7*a* فصل ولما كان اللفظ الخ

Fol. 10*a* بيان اصناف الاعتقاد المجرد

. . . .

فصل واعلم ان العلوم مركوزة بالقوة في جميع النفوس الانسانية الخ
Fol. 49*b*

End:

والآن نختم هذه الرسالة فان في هذه الكلمات كفاية لاهلها ومن لم يجعل الله له نورا فما له من نور والله ولي التوفيق

For another copy see Ahlwardt 1714. Ḥ. Kh. I 1269; cf. I 99, 171 (p. 182).

1236

Foll. 30; 9¼×5¼ in.; ll. 21; elegant, partly vocalised nasta'līq; marginal and interlinear notes; worm-eaten and water-stained; lacunae after fol. 17 and fol. 20; 17th century.
[DELHI 1853]

منهاج العابدين

Minhāj al-'ābidīn.

A very defective copy of the same Abū Ḥāmid al-Ghazālī's compendious account of Ṣūfism. This copy is inaccurately numbered foll. 1–111 in Arabic numerals, and foll. 20–101 are lost.

Beginning:

قَالَ الشيخُ...الغزّالي...هذا الكتاب وهو آخِرُ كتابٍ صنّفه ولم يشمله الّا خواصُ اصْحابه الحمد للّهِ الملك الحكيم الجواد الكريم الخ

The author's title (منهاج العابدين الى الجنّة) occurs on fol. 5*a*. The book (see Ahlwardt III 181) is divided into seven عقبة, of which this copy contains:

العقبة الاولى العلم وهي عقبةُ العِلم فاوّول وبالله التوفيق يا طالبَ الخلاص الخ
Fol. 5*a*

العقبة الثانية وهي عقبةُ التوبةِ ثُمّ عليك يا طالبَ العبادة بالتوبة الخ
Fol. 9*a*

العقبة الثالثة وهي عقبةُ العوايق ثم عليك يا طالب العبادة...بدفع العوايق الخ
Fol. 13*b*

العقبة السابعة وهي عقبة الحمد والشكر ثم عليك يا اخي الخ
Fol. 18*b*

End:

فهذا ما اردنا ان نذكره فى شرح كيفية سلوكِ الآخرة وقد وفّينا المقصود وصلى الله على خير مولود الخ

A seal dated 1112/1700–1 on fol. 1*a*.

For other (complete) copies see Ahlwardt 3265–6, Bankipore 847, Cureton-Rieu 165[6], etc. For editions see Sarkīs 1415.

Ḥ. Kh. VI 13243.

1237

Foll. 34; $6\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; clear naskhī; rubrications; some marginal notes; margins ruled in red; dated Tuesday 27 Ramaḍān 1096/1685. [DELHI 1877*a*]

مشكاة الانوار

Mishkāḥ al-anwār.

A Ṣūfī treatise expounding the doctrine of the Divine Light, by the same Abū Ḥāmid al-Ghazālī, based on Qur'ānic authorities.

Beginning:

الحمد لله فائض الانوارِ وفاتح الابصارِ...اما بعد فقد سَألتَني ايُّها الاخُ الكريم...ان ابُثَّ اليك اسرار الانوار الالهيّة الحقيقيّة الخ

The work is divided into three فصول,[1] as follows:

الفصل الاول فى بيان ان النور الحقّ هو الله تعالى وان اسمَ النورِ لغيره مجازٌ محضٌ لا حقيقة الخ
Fol. 2*b*

الفصل الثانى في بيان مثال المشكوة والمصباح والزجاجة والشجرة الخ
Fol. 16*b*

الفصل الثالث في معنى قوله عليه السلام ان لله سبعين حجابا الخ
Fol. 28*b*

End:

والاستشفاف للانوار الالهيّة من وراء حجب البشرية عسير غير يسير

For other copies see Ahlwardt 3207, 8745–6, Loth 613–14, Uri 102, etc. This work was translated by W. H. T. Gairdner into English and published at London in 1924.

Ḥ. Kh. V 12086, 12087.

1238

Foll. 46; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear naskhī; rubrications; margins ruled in red; some Persian marginal and interlinear notes; worm-eaten; copyist, Faiyāḍ al-Dīn ibn Muḥammad Shākir; dated 15 Jumādā I 1107/1693. [DELHI 1854]

Mishkāḥ al-anwār.

Another copy of the same work.

This copy, like the preceding, is divided into three فصول: the first on fol. 2*b*, the second on fol. 22*b*, the third on fol. 37*b*.

1239

Foll. 49; $6\frac{7}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; well-written naskhī; rubrications; badly worm-eaten; lacuna after fol. 1; copyist, Muslim ibn 'Aṭā' Allāh al-Riḍwī; dated 15 Shauwāl 1212/1798. [DELHI 1755]

سرّ العالمين

Sirr al-'ālamain.

A late but accurate copy of an ethical treatise on the qualities and principles of rulership, by the same Abū Ḥāmid al-Ghazālī.

Beginning:

الحمد لله الاوّل في ربوبيّته والقديم في ازليّته... احمده علي نعمه واستعين به علي دفع نقمه الخ

A leaf has been lost after fol. 1, containing the passage in which the author's

[1] Ahlwardt (III 161) is mistaken in supposing that only two فصول are to be found.

name and the title of the work are given (see Ahlwardt v 110). The treatise is divided into the following sections:

Fol. 2a باب الترتيب في قعود الملك

Fol. 4a فصل وهو المقالة الثالثة ويستحب للملك سهر اوّل اللّيل الخ

Fol. 5a باب فى ترتيب الخلافة

Fol. 9b فصل وهو المقالة الخامسة اذا اردت ترتيب ملك فى الملك الخ

Fol. 12a فصل وهو المقالة السادسة فى ترتيب الوُلاة

Fol. 14b فصل فى ترتيب حاشية الدولة وهو المقالة السابعة

Fol. 18b فصل وهو المقالة الثامنة فى ترتيب الحجّاب والوزراء والكتاب

Fol. 19b فصل وهو المقالة التاسعة فى ترتيب الخبّار والطبّاخ والقصّاب

Fol. 22a فصل وهو المقالة العاشرة اعلم ايها الملك اذا اردت معاندة الملك الخ

Fol. 24a فصل وهو المقالة الحادية عشر التقد آلات سفرك قبل خروجك الخ

Fol. 26a فصل وهو المقالة الثانية عشر ذكر صفات منامك ايها الملك اذا كنت فى سفر

Fol. 27b فصل وهو المقالة الثالثة عشر فى حيل اليمين

As in the Berlin copy, the divisions here cease, although the work was planned to be divided into 30 مقالات (see Ahlwardt *loc. cit.*).

End:

ولا بدّ للارض من ناصر ووارث يورثها من يشاء من عباده تمت النسخة بحمد الله وحسن توفيقه

For other copies see Ahlwardt 5609, Cairo VII 231, 683.
Not in Ḥ. Kh.

1240

Foll. 50–61; 9 × 5⅜ in.; ll. 15; clear, well-written nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1884*b*]

A. A. M.

Sirr al-ʿālamain.

An incomplete copy of the same work. This copy lacks the first three فصول, and begins abruptly in the middle of the fourth chapter (=fol. 5*b* of the preceding copy).

Beginning:

عذابًا اليمًا وقد دعاهم ابو بكر بعد رسول الله صلى الله عليه وآله الى الطاعة فاجابُوه الخ

End as in preceding copy.

1241

Foll. 120*b*–155*a*7; 8⅛ × 6 in.; ll. 15; inelegant but clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [DELHI 378*h*]

التجريد فى كلمة التوحيد

al-Tajrīd fī kalimaḥ al-tauḥīd.

A treatise on the mystical significance of the confession of faith, لا اله الا الله, and its function in promoting union with God, by Aḥmad ibn Muḥammad al-<u>Gh</u>azālī, brother of the famous Abū Ḥāmid al-<u>Gh</u>azālī, who died in 520/1126 (see *<u>Sh</u>ad<u>h</u>-arāt al-<u>dh</u>ahab* IV 60).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...قال الشيخ الامام جمال الاسلام احمد بن محمد بن محمد الغزالى رحمه الله جاَ فى الحديث الصحيح والنقل الصريح الوارد الفصيح عن سيد البشر محمد المصطفى صلعم انه قال اخبارا عن الله تع فى كلمة التوحيد لا اله الا الله حصنى ومن دخل حصنى امن من عذابى الخ

End:

جعلنا الله واياكم ممن دخل حصن الله واحسانه بداية ونهاية ورزقنا معانى اسراره بفضله ورحمته انه جواد كريم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم تسليما كثيرا تم كتاب التجريد فى التوحيد [*sic*] للامام احمد الغزالى رحمه الله

A space left on fol. 149*b* for a diagram has not been filled.

For other copies see Ahlwardt 2396–2405, Loth 694[5], etc.

Ḥ. Kh. II 2450.

1242

Foll. 91; $6\frac{3}{4}\times 4$ in.; ll. 14; clear, partly vocalised naskhī; rubrications; Persian marginal and interlinear notes; copyist, ʿIzzat Allāh Bēg;[1] 19th century. [Delhi 1835]

فتوح الغيب

Futūḥ al-ghaib.

Rules of asceticism, compiled by ʿAbd al-Qādir al-Jīlī (or al-Jīlānī, d. 561/1166, see *Nafaḥāt al-uns* 586), and edited by his son Sharaf al-Dīn ʿIsā. The work is described in the following terms by a later nastaʿlīq hand on the front fly-leaf (fol. 1*a*):

هذا كتاب فتوح الغيب لسيدنا...عبد القادر الجيلانى...وجامعه ولده...شرف الدين...كاتبه ومالكه عزت الله بيك

Beginning:

قال والدى الامام الاوحد...عبد القادر بن ابى صالح...الجيلى...اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِينَ اَوَّلًا وَآخِرًا...اما بعد فان نِعَم الله على الا اد كثيرة متواترة فى اناء الليل واطراف النهار الخ

The work consists of a collection of (unnumbered) advices, each being introduced by the phrase وقال رضى الله عنه وارضاه. For a full account see Ahlwardt III 16 f.

End:

فكان يقول استعنت بلا اله الا الله سبحانه وتعالى الحى الذى لا يموت ولا يحى [corr. يخشى] الفوت سبحان من تعزز بالقدرة وقهر العباد بالموت لا اله الا الله محمد رسول الله ثم خرج روحه الكريم رضوان الله عليه وعلى من تبعه تمت [*sic*] الكتاب بعون الملك الوهاب

This copy contains 76 of the 78 chapters enumerated by Ahlwardt; chapters 77 and 78 have been added as a supplement (foll. 92–95), and this supplement ends:

وهٰذه آفة العابدين وعطب النساك وهلاك الزاهدين الا من اعانه الله تعالى على حفظ لسانه وقلبه برحمته

After chapter 76, in the text itself, there follows an account of the death of al-Jīlī, and of the advices which he gave on his death-bed. This account is called in some copies تكملة: it may be noted that it is identical with the account of al-Jīlī's death which is appended to the collection of his sermons entitled الفتح الربانى (see Ahlwardt 3402), as well as to the appendix to another collection entitled جلاء الخاطر (see Loth 619–21).

Copies of this work are common: see Ahlwardt 2837–9, Bankipore 852–3, Cairo VII 37, 181, Dozy 2154, Loth 616, Rampur 243–4, etc. It was printed at Constantinople in 1281/1864, and lithographed at Lucknow (with a Persian commentary by ʿAbd al-Ḥaqq al-Dihlawī) in 1881: it was also printed at Cairo in 1887 on the margin of the Bahjaḥ al-asrār of ʿAlī ibn Yūsuf al-Lakhmī.

1243

Foll. 1–37; $8\frac{1}{4}\times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 20; cursive nastaʿlīq; rubrications; worm-eaten and water-stained; copyist, ʿAbd al-ʿAzīz; dated Calcutta, 27 Jumādā II 1250/1834. [Delhi 1836*a*]

Futūḥ al-ghaib.

Another copy of the same work. This copy contains the 78 chapters (here unnumbered and introduced by the same phrase as in the preceding copy), and the تكملة (fol. 37*a*).

End:

قهر العباد بالموت والفناء لا اله الا الله محمد رسول الله واخبرنى ولدى موسى انه قال لسانه على الصحة...ثم خفى صوته ولسانه ملصق بسقف حلقه

[1] This person is perhaps to be identified with the Mīr ʿIzzat Allāh who wrote a journal of his travels from Attak to Bukhārā in 1227–8/1812–13: see Ethé, *Catalogue of Persian MSS. in the...India Office* 2728–9, and the bibliography there quoted.

ثم خرجت روحه الكريمه رضوان الله عليه واعاد علينا من بركاته وختم لنا بخير ولجميع المسلمين والحقنا بالصالحين غير خزايا ولا مفتونين الحمد لله رب العالمين اولا واخرًا ظاهرا وباطنا تمت [*sic*] الكتاب بعون الملك الوهاب

Colophon:

قد تم هذه [*sic*] الرسالتان المعظمتان المكرمتان فى تاريخ سبع وعشرين خلت من شهر جمادى الثانى سنة ١٢٠٠ فى بلدة كلكته على يد الفقير...عبد العزيز غفر الله ذنوبه الخ

1244

Foll. 98; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 12; fine nastaʿlīq; rubrications; margins ruled in red, gold and black; somewhat worm-eaten and water-stained; some Persian marginal notes; copyist, Saiyid Najīb (?) ʿAlī Bukhārī; dated 7 Dhū 'l-Qaʿdah of the 15th year of the reign of Muḥammad Akbar Shāh, i.e. 978/1571. [DELHI 1837]

Futūḥ al-ghaib.

Another copy of the same work. This copy contains 77 of the 78 chapters (omitting ch. 78), and the تكملة, which here follows ch. 77 with the usual introductory phrase. Chapters 1–41 are numbered in the margin.

End:

وقهر العباد بالموت لا اله الا الله محمد رسول الله ثم خرج روحه الكريم رضوان الله عليه

Colophon:

تمام شد نسخه فتوح الغيب من تصنيف حضرت غوث اعظم بيد احقر العباد سيد نجب [*sic*] على بخارى بتاريخ هفتم شهر ذى القعده سنه ١٥ جلوس محمد اكبر شاه غازى الخ

1245

Foll. 22–25; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 29; indifferent naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Abū 'l-Makārim al-Jabartī; 19th century. [DELHI 1952 *f*]

ازالة الريب فى اختصار فتوح الغيب

Izālah al-raib fī 'khtiṣār Futūḥ al-ghaib.

A unique copy of an anonymous abstract, consisting of quotations from the well-known فتوح الغيب of ʿAbd al-Qādir al-Jīlī.

Beginning:

الحمد لله مرسل رسله وانبيائه لهداية [*sic*] اصفيائه...اما بعد فقد سالنى مى لا يسعنى مخالفته ان الخص (?) له من كتاب فتوح الغيب للامام الرباني...عبد القادر الجيلاني قدس سره ما ينفعه فى الدارين فشرعت فى ذلك واخترت عبارة السيد بلا تحريف وتبديل بحذف بعض الكلمات من وسط الكلام او ازدياد بعضها...وسميت الكتاب بازالة الريب فى اختصار فتوح الغيب

The author proceeds to give selected passages from al-Jīlī, concluding with the account of his death.

End:

ثم خرجت روحه الكريمة رضوان الله عليه واعاد علينا من بركاته وختم لنا بخير ولجميع المسلمين والحقنا بالصالحين غير خذايا [*sic*] ولا مفتونين امين امين امين

Colophon:

تمت ازالة الريب مع [*sic*] مختصر فتوح الغيب كاتبه الفقير ابو المكارم المشرعى الجبرتى القادرى الشاذلي اغرقه الله فى بحر توحيده وجذبه الى وحدانيته وتفريده

No other copy appears to be recorded.

1246

Foll. 1–117; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 23; fair naskhī; rubrications; collated; Persian marginal glosses; somewhat worm-eaten; 16th century. [DELHI 1800 *a*]

كتاب ستين مجالس

Kitāb sittīn majālis.

A collection of sermons delivered by the same 'Abd al-Qādir al-Jīlānī in the years 545 and 546, and edited by one of his disciples (see Loth 169). The sermons are styled مجالس in this copy (compare Loth 620) and numbered 1–60: hence the title of the work, given thus in the colophon:

تمت [*sic*] كتاب ستين مجالس للامام الاكرم غوث الاعظم [*sic*] رضى الله عنه وارضاه عنّا بحرمته الخ

Loth identifies this work with the جلاء الخاطر (see Ḥ. Kh. II 4136), though the details given by Ḥ. Kh. do not exactly correspond with this recension (see Loth's remarks on p. 169).

Beginning:

نَسَبُ سيد اولياء الله عزّ وجلّ الشيخ ابى محمد مُحْيِى المِلّة والشّريعة والطريقة والحقيقة والدين السيد عبد القادر وهو ابو محمد عبد القادر رضى الله عنه الخ

After the lineage follow the مجالس, numbered and dated as follows:[1]

1. Fol. 1*b* (R) 3 A Sh. 545.
2. Fol. 4*b* (M) 5 Sh. 545.
3. Fol. 6*a* (M) 8 F Sh. 545.
4. Fol. 9*a* (R) 10 A Sh. 545.
5. Fol. 11*a* (M) 12 C Sh. 545.
6. Fol. 13*b* (M) 15 F Sh. 545.
7. Fol. 14*b* (R) 17 A Sh. 545.
8. Fol. 15*b* (M) 19 C Sh. 545.
9. Fol. 16*a* (M) 22 F Sh. 545.
10. Fol. 16*b* ( ) 24 A Sh. 545.
11. Fol. 19*a* (M) 29 F Sh. 545.
12. Fol. 21*a* (R) 2 A DQ. 545.
13. Fol. 23*b* (M) 4 C DQ. 545.
14. Fol. 25*b* (M) 7 F DQ. 545.
15. Fol. 27*a* (R) 9 A DQ. 545.
16. Fol. 28*b* (M) 11 C DQ. 545.
17. Fol. 29*b* (M) 14 F DQ. 545.
18. Fol. 31*b* (R) 16 A DQ. 545.
19. Fol. 33*b* (M) 18 C DQ. 545.
20. Fol. 34*b* (M) 21 F DQ. 545.
21. Fol. 37*a* (M) 25 C DQ. 545.
22. Fol. 37*b* (R) 30 DQ. 545.
23. Fol. 40*b* (M) 12 F DH. 545.
24. Fol. 41*b* (R) 14 A DH. 545.
25. Fol. 43*b* ( ) 19 DH. 545.
26. Fol. 44*b* (R) 20 A (? 21) DH. 545.
27. Fol. 46*b* (M) 7 F J2. 545.
28. Fol. 47*a* (R) 9 J2. 545.
29. Fol. 48*b* (M) 11 J2. 545.
30. Fol. 51*b* (R) 16 J2. 545.
31. Fol. 53*a* (M) 18 J2. 545.
32. Fol. 54*a* (M) 11 F (? 21) J2. 545.
33. Fol. 54*b* (R) 13 A (? 23) J2. 545.
34. Fol. 55*b* (M) 2 C Ra. 545.
35. Fol. 58*a* (M) 5 F Ra. 545.
36. Fol. 59*b* (R) 7 A Ra. 545.
37. Fol. 61*a* (R) 12 F Ra. 545.
38. Fol. 62*a* (R) 14 A Ra. 545.
39. Fol. 64*b* (M) 19 Ra. 545.
40. Fol. 66*b* (R) 20 A (? 21) Ra. 545.
41. Fol. 68*a* (M) 23 C Ra. 545.
42. Fol. 69*b* (M) 26 Ra. 545.
43. Fol. 71*a* (R) 28 A Ra. 545.
44. Fol. 71*b* (M) 1 C Sh' 545.
45. Fol. 73*a* (M) 8 C Sh' 545.
46. Fol. 74*b* (M) 11 F Sh' 545.
47. Fol. 76*a* (M) 15 B Sh' 545.
48. Fol. 78*b* (M) 8 F (? 18) Sh' 545.
49. Fol. 80*a* ( ) 20 Sh' 545.
50. Fol. 83*b* (M) 3 F Rm. 545.
51. Fol. 85*b* (M) 7 C Rm. 545.
52. Fol. 87*a* (M) 10 F Rm. 545.
53. Fol. 90*b* (M) 7 F (? 17) Rm. 545.
54. Fol. 92*a* (R) 19 A Rm. 545.

[1] The following abbreviations are used: for the days of the week, A–G (Sunday–Saturday); for مدرسة (the "School"), M; for رباط (the "Monastery"), R; for Shauwāl, Sh.; for Dhū 'l-Qa'dah, DQ.; for Dhū 'l-Ḥijjah, DH.; for Jumādā II, J2; for Rajab, Ra.; for Sha'bān, Sh'; for Ramaḍān, Rm.

55. Fol. 94*a* (M) 24 F Rm. 545.
56. Fol. 95*a* (M) 1 F Sh. 545.
57. Fol. 95*b* ( ) 9 F Ra. 546.
58. Fol. 98*a* ( ) 13 C Sh. 546.
59. Fol. 100*b* (M) 20 Sh. 546.
60. Fol. 107*a* (M) 30 F Sh. 546.

The above details show that al-Jīlānī made a practice of giving these sermons on Sundays, Tuesdays and Fridays: those on Tuesdays and Fridays in the School (مدرسة), those on Sundays in the Monastery (رباط). There are but two exceptions: *majlis* 37 is noted as taking place on a Friday in the Monastery, and *majlis* 47 is dated for a Monday in the School. Another far more important fact, however, emerges from an analysis of this list. In the year 545, 3 Sh. was a Tuesday, not a Sunday; 2 DQ. was a Tuesday, not a Sunday; 12 DH. was a Sunday, not a Friday; 7 J 2 was a Sunday, not a Friday; 2 Ra. was a Thursday, not a Tuesday; 1 Sh' was a Thursday, not a Tuesday; 3 Rm. was a Sunday, not a Friday; 1 Sh. was a Sunday, not a Friday: and in the year 546, 9 Ra. was a Monday, not a Friday; 13 Sh. was a Wednesday, not a Tuesday; 30 Sh. was a Friday, as recorded. Now 3 Sh. 546 was a Sunday; 2 DQ. 546 was a Sunday; 12 DH. 546 was a Friday; 7 J 2 546 was a Friday; 2 Ra. 543 was a Tuesday; 1 Sh' 546 was a Tuesday; 3 Rm. 546 was a Friday; 1 Sh. 546 was a Friday; 9 Ra. 545 was a Friday; 13 Sh. 545 was a Tuesday. Either, therefore, these dates are wholly fictitious, or, as seems more probable, there is a mistake in the years assigned to them. Now the dates given by Ḥ. Kh. for the first and the last chapters of جلاء الخاطر are Friday 9 Rajab (no year given) and 24 Ramaḍān 546 respectively. The former date, which, as we have seen, must belong to the year 545, actually is assigned to *majlis* 57 in our manuscript; the latter date is assigned to *majlis* 55: but neither is the former the earliest, nor the latter the latest date recorded, according to our reconstruction. We may therefore conclude that the recension now before us is both different from and ampler than that of Ḥ. Kh.

End:

اقعُدُوا مكانكم حتى امضى الى الموضع الذي وللتموني عليه الشيوخ بابٌ فهل يَحسُنُ ان يلزم الباب ولا يدخل الدار ويضرب اللّهُ الامثال للناس امنوا بالله ورسوله محمد صدّقوا الله ورسوله فيما اخبر اساس الوصول الى الله عز وجل الايمان اساس الخير كلّه الايمان والاخلاص اساس النبوّة اساس الرسالة وهو اساس الولاية والبدليّة والغيثية والقطبية

For other copies see Loth 619–21. (It should be observed that in Loth's description of 619 the appendix should actually be noted as commencing on fol. 298*b*, not 288*b*.) For an excerpt from this work see Ahlwardt 3986.

1247

Foll. 92–171; 11⅝ × 7 in.; ll. 21; legible nasta'līq; rubrications; a few Persian marginal notes; copyist, Muḥammad Karīm Allāh; 19th century. [DELHI 1733*b*]

Kitāb sittīn majālis.

Another copy of the same work.

The title is given on the front fly-leaf (fol. 92*a*):

ستين مجالس نوشت محمد كريم الله الجزء الاول من ملفوظ قطب الاقطاب وغوث الاحباب السيد محي الدين شيخ عبد القادر الحسنى الحسينى الجعفرى الجيلى رضى الله عنه وارضاه جامعه عفيف الدين بن المبارك شرع فى انتساخه يوم السبت ثانى عشر رجب من سنة الف ومائة وثلث وثلثين

The date here given for the commencement of the copying (1133/1721) is not the date of this copy, however; for this copy, with the supplement (see No. 1250), was completed (fol. 190*a*) in the year 1245/1829.

Beginning and end are as in the preceding copy. The مجالس are numbered and dated similarly.

1248

Foll. 38; $8 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 14–16; clear nasta'līq; rubrications; somewhat worm-eaten; 18th century. [DELHI 1793]

A copy of a collection of sermons and advices by the Ṣūfī 'Abd al-Qādir al-Jīlī (or al-Jīlānī), evidently compiled by one of his pupils. At the conclusion of the sermons there is an account of the death of al-Jīlī, and his death-bed advices. This collection is the same as that usually appended to جلاء الخاطر of the same author.

Beginning:

من الكلام [sic] الامام العارف محي الدّين ابي مُحَمَّدٍ عبد القادر بن ابي صالح الجيلى في مجالس وعظه من غير تثبت بل مما فتحه الله عليه وتلقفه عنه اصحابه رضى الله عنه وعنهم واعاد من بركته وبركتهم لما مات الخ

End:

ثم خفى صوتُه ولسانه ملتصق بسقف حلقهِ ثم مات رضى الله تعالى عنه وارضاه عنا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ العالمين وصلوته عَلى سيد الانبياء مُحَمَّدٍ واله واهل بيته وصحبه اجمعين

A few Persian glosses in red ink occur on foll. 14–20.

For other copies see Loth 619–21.

1249

Foll. 118–145; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 23; fair naskhī; rubrications; collated; somewhat worm-eaten; 16th century. [DELHI 1800*b*]

Another copy of the same work.

Beginning:

اوّل الفُتُوح من كلام الامام العارف مُحْي [sic] الدين ابي محمّد عبد القادر بن ابي صالح الجيلى فى مجالس وعظه من غير تثبّتٍ الخ

End:

الحمد لله رب العالمين وصلوته على سيّد الانبياء محمد وآله واصحابه اجمعين اللهم متّعنا بكلام سيّدنا وَمولانا ابي محمد عبد القادر الحَسَنى الحسينى الجيليّ [sic] ووفّقنا باتّباعه ونوّر قلوبنا بشعاعهِ واخرجنا عمّا سواك واملاءُ [sic] صدورنا بحبك وحبه بمنتك وحرمته عندك آمين آمين آمين

There are some marginal glosses in Persian. Two pious extracts in a later hand follow.

1250

Foll. 171*b*–190; 11×7 in.; ll. 21; legible nasta'līq; rubrications; a few Persian marginal notes; copyist, Muḥammad Karīm Allāh; dated, Thursday 27 Jumādā II 1245/1829. [DELHI 1733*c*]

Another copy of the same work.

Beginning:

فى مجالس وعظه من غير تثبيت [sic] بل مما فتحه الله تعالى عليه الخ

Colophon:

تم اساخه [sic] بعون الله...يوم الخميس سلخ جمادى الثانى من سنة الف وماتتان [sic] وخمس واربعين الخ

1251

Foll. 1–41; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17–18; ugly nasta'līq; slightly worm-eaten; water-stained; some marginal notes; 18th century. [DELHI Persian 1012*a*]

آداب المريدين
Ādāb al-murīdīn.

A late copy of the summary of Ṣūfī doctrines by Abū 'l-Najīb 'Abd al-Qāhir ibn 'Abd Allāh al-Suhrawardī, who died in 563/1168 (see *Shadharāt al-dhahab* IV 208; *Encyclopaedia of Islām* IV 507*b*). This work is divided into many (unnumbered) فصول: for a full description see Ahlwardt III 121. This copy bears no title.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة علي رسوله محمد وآله اجمعين قال الشيخ...ابو النجيب عبد القاهر بن

عبد الله السهروردي رحمة الله عليه اعلم ارشدك الله انّ لكل طالب لشى لا بد له ان يعلم ماهيته وحقيقته حتى يتكامل له الرغبة فيه ولا يصحّ لاحدٍ ان يسلك طريقَ الصوفية حتى يعرف عقايدهم وآدابهم الخ

End:

ووفقنا لطلب مرضاته ما خفى منها وما علن ونفعنا وجميع المسلمين بما جمعنا ولا جعله علينا ولا علي من نظر فيه وبالا وجعل حظنا من ذلك جمعه وحفظه دون استماعهِ انه عز اسمه قريب مجيب

For other copies see Ahlwardt 3084–5, De Slane 1337, etc. For a commentary by ʿAlī ibn Sulṭān Muḥammad al-Harawī al-Qārī' (d. 1014/1606) see Ahlwardt 3086.

Ḥ. Kh. I 318.

1252

Foll. 1–39*a*; 9¼ × 5½ in.; ll. 17; clear, irregular naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; occasional marginal quotations; copyist, Muḥammad Muʿtaṣim ibn Muḥammad Ṣāliḥ; dated Monday 19 Jumādā II 1065/1655.

[DELHI 392*a*]

شرح الحجب والاستار فى مقامات اهل الانوار والاسرار

Sharḥ al-ḥujub wa'l-astār fī maqāmāt ahl al-anwār wa'l-asrār.

A clear, well-written copy of a valuable Ṣūfī work by Abū Muḥammad Rūzbihān ibn Nuṣair al-Baqlī. He was the author of many Ṣūfī books, his most famous surviving work being the well-known commentary on the *Qur'ān* entitled عرائس البيان (see No. 1106, Brockelmann I 414). He was a follower of Abū ʿAbd Allāh Muḥammad ibn Khafīf (d. 331), to whom he refers (foll. 18*b*, 30*b*) as شيخنا وسيدنا, and died in 606/1209 (see *Safīnah al-auliyā'*, I.O. MS. 660, fol. 112*b*).

The present work is a meditation on the well-known Tradition of the Prophet:

ليغان على قلبى وانى لاستغفر الله فى كل يوم سبعين مرة (fol. 2*b*)

Beginning:

الحمد لله الذي تقدّس بجلاله عن نسبة الحدثان...اما بعد فانّي انتبهت ليلة من الليالى فجلست لاجمع خاطري فى مقام الحضور وراقبتُ عالم الغيب...فلما صفى سِرّي وجرى ما جرى من احكامِ المواجيد ومكاشفات الغيوب وسماع الخطاب نادانى حَبيبى صَنِّف كتابا فى معان [*sic*] الحجب التى بينى وبين عبادي في مسير المقامات الخ

In a series of unnumbered فصول the author enumerates the various "veils" which intervene between the mystic and God, and describes the "stations" and "states" through which he passes during his mystical journey, seventy in all (fol. 10*b*). He then discusses the condition of اغانة of which the Prophet complained (in the Tradition), explaining that it is a spiritual sickness which comes to every initiate, especially those of the highest rank. He quotes the interpretations of this state attributed to al-Junaid (fol. 15*a*), Abū Saʿīd al-Kharrāz (fol. 15*b*) and many others, and then gives his own explanation (fol. 18*b*–end).

End:

شاهدت هلال الوحدانية وغيّبنى عن وصوله غيرة الازلية فبقيت بين الفصل والوصل وليس لى مهرب ولا ملجأ ابكي منه عليه شعر

يا هلال السماك طرف كليل
فاذا بداء اضاء طرفيه
كنت ابكى منه فلما [*sic*]
ان تولي بكيت منه عليه

Colophon of author:

تمّتْ حامدا ومصليا رسمت هذا الكتاب المسمى بشرح الحجب والاستار فى مقامات اهل الانوار والاسرار من سر جريح وقلب قريح وختمه بما ورد من واردات الامتحان فى جناب الرحمن ارجو اليه ان ياخذ بيدى فى مهالك الفقدان بلطايف الوجدان فانه تعالى غياث كل مستغيث وامان كل خايف وماوى كل عارف

For another copy (entitled كتاب الاغانة) see Ritter in *Der Islam* XXI 103.

Not in Ḥ. Kh.

1253

Foll. 122–152; 6⅝ × 4¼ in.; ll. 17; neat and clear nasta'līq; worm-eaten, especially towards the end; foll. 122 and 127 have about two lines torn away at the bottom; water-stained; 16th century. [DELHI 310*d*]

A fragment, foliated in arabic numerals 116–22 and 131–54, of a work on Ṣūfī discipline. This copy lacks both beginning and end, and eight leaves have been lost after fol. 128. The author mentions two works of his own, منظوم العرفان فى خلق الانسان (fol. 128*b*) and مشرب الارواح (fol. 150*b*). Among the Ṣūfīs mentioned are Ibn Masrūq (fol. 130*a*), Ibn Najīd (fol. 131*a*), Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Khafīf, who is called شيخنا وسيدنا (fol. 133*b*: died in 331, see Rieu, *Pers. Cat.* 205), 'Abd al-Raḥīm al-Iṣṭakhrī (fol. 142*b*), Abū Najīb al-Suhrawardī (fol. 145*b*: died in 562/1167). Of the last-named the author relates a personal anecdote; Suhrawardī was the instructor of Baqlī (see *Nafaḥāt al-uns* 288), so that it seems highly probable that Baqlī is the author of the present work. The work, or at least this part of it, is not divided into chapters or sections.

Beginning:

ا]لحديث والفقه واصوله وما سوى ذلك من علوم النجوم والاكسير والعروض والشعر وغيره فهو حجاب بين العبد والرب تعالى خاصة محالات واغلوطات الدهرية افناهم الله الخ

End:

الذى عرو [......] له عجيبة من المشتاقين فان نات على ذلك فهو من او[...] الواجدين

Two leaves follow (foll. 153–4), numbered consecutively in arabic numerals 155–6, but written on different paper and by a different nasta'līq hand. It seems most probable that these leaves are a fragment of another work, also on Ṣūfism.

Beginning:

...]ها لربه عز وجل واعمى الناس معرفه حاله وابصر الناس بالدواء الخ

End:

ومن يطلع عليه الشمس بشعاعها كيف لا يرى جميع طرق الحق والسالك يرى بنور الحق والمجذوب بالحق وهذا المصطفى صلوات الله عليه وآله وسلم وختم الكتاب باسمه الشريف الميمون المبارك رحم الله مصنفه ومولفه فى نظره الدقيق والمعرفة بجميع المقامات سقى الله شراب الزلفى من الحوض الاسنى والحمد لله الخ

There is a reference on fol. 154*b* to Shaikh al-'Irāq Akmal al-Dīn, who is described as a contemporary of the author.

1254

Foll. 249; 11⅜ × 6⅝ in.; ll. 23; regular nasta'līq; rubrications; copyist, 'Azīz al-Dīn; 18th century. [DELHI 1791]

خالصة الحقائق

Khāliṣah al-ḥaqā'iq.

A compendium of Ṣūfī ethics, by Abū 'l-Qāsim Maḥmūd ibn Aḥmad al-Fāriyābī (d. 607/1210, see Ḥ. Kh. III 120). This work, which was completed in 597/1200, is in 50 chapters, which are fully enumerated by Ahlwardt (VII 660–1), and is based on 74 books by various authors, detailed by al-Fāriyābī in an appendix to the present work (see Loth 171). The work is in this copy called خلاصة الحقائق, both on the front fly-leaf and in the body of the text (cf. Loth 170 n. 1).

Beginning:

الحمد لله الذى براه [*sic*] كل حي ثم دعاه... يقول العبد المذنب ابو القاسم محمود بن احمد بن ابي الحسين الفاريابى ... هذا الكتاب ... سميته خلاصة [*sic*] الحقايق لما فيه من اساليب الدقايق الخ

The chapters are enumerated in the preface.

Fol. 2*b* الباب الاول فى العقل والعقلاء

الباب الثاني فى العلم والعلماء والحكمة والحكماء

Fol. 8*b*

الباب الثالث فى كلمة الاخلاص والايمان والتوحيد والمعرفة والعارف

Fol. 10*b*

. . . .

Fol. 246*a* [الباب التاسع والاربعون] فى حفظ الجوارح
[الباب الخمسون] فى ختامات الكلام وهى المتفرقات
Fol. ?

The list of authorities begins on fol. 248*a*.

End:

يقول العبد محمود احرت روايت [*sic*] ما جمعت من الكتاب لمن يسطن وينظر فيه جدا من انباه الكرام بلا حساب شرط ان يراقب كل ذات خطاء فى الكلام من الصواب

For other copies see Ahlwardt 8771–4, Loth 623–4, etc.
Ḥ. Kh. III 4675.

1255

Foll. 5*b*–8*b*; 10 × 6¾ in.; ll. 27; small, clear naskhī; rubrications; text continued in margin; worm-eaten; 17th century. [Delhi 1869*b*]

رسالة الى الهائم الخائف من لومة اللائم

Risālah ilā 'l-hā'im al-khā'if min laumah al-lā'im.

A homiletic work on the ten virtuous practices of the soul. The author of this work according to Ḥ. Kh. (III 457) is Muḥammad ibn Muḥammad Najm al-Dīn al-Kubrā (cf. VII 745 where the additional names Naṣr al-Dīn al-Ṭūsī are added by one MS.); the colophon to the present copy names as its author 'Alī al-Ḥusainī al-Hamadhānī, i.e. 'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Ḥusainī al-Hamadhānī. This work is, however, identical with رسالة الخائف الهائم من لومة اللائم described by Ahlwardt (III 123) and attributed by him to Aḥmad ibn 'Umar ibn Muḥammad al-Kubrā al-Khajūqī (see Brockelmann I 440), and it is certain that this is the correct ascription, and that Ḥ. Kh. is in error in giving the author's names. Al-Khajūqī was the author of several works on Ṣūfism, and died in 618/1221 (Ḥ. Kh. II 381; *Encyclopaedia of Islām* III 823).

Beginning:

الحمد لله [*sic*] الذى تواضع كل شىء لعظمته... اما بعد فهذه رسالة الى الهايم [...]ف من لومة اللايم الطالب الهارب بقالبه لا يزال يقوى الله فى قلبه بسبب ما يسمع من كلام الله تعالى الخ

The author enumerates the ten virtuous practices which secure salvation. He illustrates his homily with frequent references to the *Qur'ān* and the Traditions. There is a reference on fol. 7*b* to Muḥammad ibn al-Ḥusain al-Sulamī.

End:

رزقكم الله بصيرة نافذة وايانا برحمته وجوده انه الجواد الكريم الروف الرحيم والحمد لله رب العالمين وصلوته علي سيدنا محمد وآله اجمعين والسلام على من اتبع الهدى

Colophon:

وقع الفراغ من كتابة هذه الرسايل المتبركة من واردات...على الحسينى الهمداني قدس الله سره

For other copies see Ahlwardt 3087, Cairo VII 556, De Slane 1343[2].
Ḥ. Kh. III 6421.

1256

Foll. 22*b*–24*b*; 7¾ × 5 in.; ll. 22; cursive and unpointed nasta'līq; worm-eaten; 18th century. [Delhi 405*c*]

رسالة فى الطرق

Risālah fī 'l-ṭuruq.

An incomplete copy of a treatise on the requisites of the Ṣūfī life, by the same Aḥmad ibn 'Umar Najm al-Dīn al-Kubrā. The title اصول العشرة is given in this copy.

Beginning:

قال الشيخ الامام الاجل قدوه المحققين الشيخ نجم الدين الكبرا قدس الله سره اسهل الطرق الى الله تع بعدد انفاس الخلائق وطريقنا الذى نشرع فى شرحه اقرب الطرق الى الله تع الخ

End:

وكان يفسر الملك الاعظم مسمع الاملاك

A. A. M.

For other copies see Ahlwardt 3272, Cureton-Rieu 886[8]. Printed with Turkish commentary at Constantinople in 1256/1840. Ḥ. Kh. III 6222.

1257

Foll. 380; 9½×5¾ in.; ll. 19; clear, thick, inelegant, partly vocalised naskhī; rubrications; some marginal notes; badly worm-eaten; margins damaged and crumbling; collated; lacunae after fol. 192 and fol. 363; 17th century. [DELHI 1813]

عوارف المعارف

'Awārif al-ma'ārif.

A defective copy of the well-known encyclopaedia of Ṣūfī theology, by Shihāb al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar ibn 'Abd Allāh al-Suhrawardī, who died in 632/1234 (see *Nafaḥāt al-uns* 544–6; *Encyclopaedia of Islām* III 506). The original of which this is a copy was in the hand of Abū Bakr Muḥammad ibn Muḥammad al-Khawāfī,[1] whose colophon runs (fol. 379*b*–380*a*):

وقد فرغ العبد...ابو بكر بن محمد بن محمد [*sic*] المدعو بزين الخوافى[2] [*sic*]...من كتابته بعون الله وتاييده...فى ربيع الاخر سنه خمس وعشرين [*sic*]

A note dated 4 Jumādā I 1166/1753 attests collation.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ العظيم شانه اَلْقَوِي سُلْطَانُهُ اَلظَّاهِرِ احْسَانُهُ اَلْبَاهِرِ حُجَّتُهُ وَبُرْهَانُهُ الخ

For a full description of the work see Ahlwardt III 20–1.

End:

فيحبُّهُ اهلُ السمآء ويُوْضَعُ له القبول في الارضِ وبالله العصمة والتوفيق والحمد لله وحده وصلوته على سيدنا محمد واله الطيبين الطّاهرين

[1] A well-known Ṣūfī, author of الوصايا القدسية and other works, who died in 838/1435 (see Ahlwardt III 91, 189; Brockelmann II 206). This colophon must therefore refer to the year 825/1422.

[2] For this incorrect form cf. Ahlwardt III 189. His name was Zain al-Dīn.

Five verses by al-Khawāfī follow, preceding his colophon.

For other copies see Ahlwardt 2845–7, Bankipore 860–2, Loth 625–7, etc. The work was printed at Cairo in 1289/1872 on the margin of al-Ghazālī's احياء علوم الدين Ḥ. Kh. IV 8401.

1258

Foll. 390; 9¼×6¼ in.; ll. 22; inelegant but clear nasta'līq; rubrications; some marginal notes; terribly worm-eaten; margins damaged and repaired; 17th century. [DELHI 1868]

شرح عوارف المعارف

Sharḥ 'Awārif al-ma'ārif.

A detailed commentary on the preceding work, by 'Abd al-Quddūs ibn Ismā'īl al-Ghaznawī, a celebrated Indian Ṣūfī, who died in 945/1538–9 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 130). The author informs us (fol. 1*b*) that this commentary was written in the year 923/1517 at the request of certain of his friends, particularly Aḥmad al-Multānī. For Persian works by this same author see Edwards, *Catalogue of Persian Books*...22, Ethé, *Catalogue of Persian MSS. in the India Office* 1042, 1076.

Beginning:

الحمد لله الذي جعل معارف الهدى عوارف العارفين...اما بعد فان الفقير...عبد القدوس بن اسماعيل بن صفيّ بن نصير الحنفي الغزنوى ثم الاودهيّ...شرع...فى التاليف [*sic*] المعارف فى شرح العوارف الخ

The commentary proper begins:

مَ الحمد لله العظيم شانه شَ قُلْتُ وبالله التوفيق اللام للاستغراق الخ

This copy is not complete, some folios having been lost at the end. The commentary is continuous with the text; the 62nd chapter (فى شرح كلمات) begins on fol. 363*a*, and this is the last heading in this copy.

End:

مـ يقوي علي التجريد مع الله شَ اي وَصل في التجريد مقام المعية وطُوى له الجهاتُ وَظهر له حمال قوله تعالي وَهُوَ مَعَكُمْ اينما كُنتُمْ والتجريد ينفي

No other copy appears to be recorded.

1259

Foll. 38; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; small, clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; margins ruled in gold; slightly worm-eaten and water-stained; borders repaired; 16th century. [DELHI 1796]

ارشاد المريدين

Ir<u>sh</u>ād al-murīdīn.

A short treatise on Ṣūfism and the Ṣūfī discipline. The author's name and the title of the work do not appear in this copy, although a later hand in cursive nasta'līq has added on the front fly-leaf the inscription [*sic*] رساله فى اداب سلوك. It seems certain (see Bankipore Catalogue XIII 54) that this is a work of <u>Sh</u>ihāb al-Dīn al-Suhrawardī, though it is not mentioned by Brockelmann: it is obviously not to be identified with the work of the same title mentioned by Ḥ. <u>Kh</u>. (I 252) as written by Ibn al-Jauzī. The work is divided into 47 (unnumbered) chapters, which are fully enumerated in the Bankipore Catalogue. A comparison of these chapter-headings with those of the *Risālah* of al-Qu<u>sh</u>airī (see No. 1219) makes it highly probable that the present work is little more than a compendium based on, but not extracted from, that work. On fol. 22*a* al-Qu<u>sh</u>airī's definition of the *walī* (*Risālah* ed. Cairo 1284/1867 p. 153) is somewhat inaccurately quoted; on fol. 25*a* the definition of *adab* by Abū Naṣr al-Sarrāj (see *Kitāb al-Luma'* ed. Nicholson p. 142 l. 19–p. 143 l. 14) is cited, but in the garbled and abbreviated form given by al-Qu<u>sh</u>airī (p. 168).

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا ان هدينا [*sic*] الله...اما بعد فقد التمس منى زمرة اصدقائى وجماعة اخلائى ان اجمع لهم مختصرا فى بيان مذهب ارباب السلوك فانهم فى الاخرة هم الملوك فاجبتهم الى ذلك الخ

Fol. 1*b* باب فى بيان الطريق

Fol. 3*a* باب اصطلاحاتهم — Fol. 9*a* باب التوبة

Fol. 9*b* باب المجاهدة — Fol. 9*b* باب الشدة

Fol. 10*a* باب العزلة

. . . .

Fol. 30*b* باب الكرامات

Fol. 31*b* باب وصية المريدين

End:

وقيل السجادة معرب سجاده معناه ثلث طرق الشريعة والطريقة والحقيقة فمن سلك هذه الطرق الثلثة استحق السجادة ولا يسع هذا المختصر اكثر من هذا والله تعالى اعلم

For other copies see Bankipore 864, Rampur 51.

Not in Ḥ. <u>Kh</u>.

1260

Foll. 17–21; 10×7 in.; ll. 27; small, neat nasta'līq; text continued in margin; worm-eaten; 16th century. [DELHI 1869*e*]

Ir<u>sh</u>ād al-murīdīn.

Another copy of the same work.

This copy lacks both title and name of author. Beginning, division into chapters, and end are the same as in the preceding copy.

1261

Foll. 85; $9 \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; somewhat worm-eaten; 18th century. [DELHI 1843*a*]

العبادله

al-'Abādilah.

A list of Ṣūfīs whose names were 'Abd Allāh, with examples of their sayings and verses, compiled by the celebrated polygraph Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn 'Alī Muḥyī 'l-Dīn Ibn [al-]'Arabī (d. 638/1240, see No. 1216, *Nafaḥāt al-uns* 428; *Encyclopaedia of Islām* II 361–2).

Beginning:

الحمد لله بحمد الحمد فانه اوفى وله المقام الاخلص الاصفى وصلى الله على سيدنا محمد الحنفي وسلم تسليما كثيرا من مقام السر واحفى [sic] هذا كتاب ذكرنا فيه ما نطقت به السنة العبادله عند تحققهم بما حققهم به الحق في سرايرهم وما ترجمته قلوب العارفين الخ

The Ṣūfīs are named as follows:

Fol. 2a عبد الله بن عبد الله بن محمد
Fol. 3a عبد الله بن عبد الله الرحمن [sic] بن الياس
Fol. 5b عبد الله بن عبد ربه بن ابراهيم
Fol. 6a عبد الله بن عبد البر بن يونس
Fol. 7a عبد الله بن عبد البارى بن عيسى
Fol. 7a عبد الله بن عبد الرحيم بن موسى
Fol. 8a عبد الله بن عبد الحق بن عيسى
Fol. 9a عبد الله بن عبد المهيمن بن اسماعيل
Fol. 10a عبد الله بن ابراهيم بن عبد الكافى
Fol. 11a عبد الله بن ادريس بن عبد الخالق
Fol. 11b عبد الله بن ادريس بن عبد الملك
Fol. 12a عبد الله بن محمد بن محمد [sic] بن عبد الواحد
Fol. 13a عبد الله بن يحيي بن عبد الصمد
Fol. 14b عبد الله بن داود بن عبد السميع
Fol. 15a عبد الله بن عبد العليم بن سليمان
Fol. 16a عبد الله بن يوسف بن عبد البصير
Fol. 17b عبد الله بن ادريس بن عبد النور
Fol. 19a عبد الله بن محمد بن عبد الطيب
Fol. 20a عبد الله بن يوسف بن عبد الرزاق
Fol. 20b عبد الله بن عبد الشكور بن داود
Fol. 21a عبد الله بن الياس بن عبد الحي
Fol. 21b عبد الله بن هرون بن عبد الوالى
Fol. 23a عبد الله بن يعقوب بن عبد الباقى
Fol. 23b عبد الله بن عبد المغيث بن ذى النون
Fol. 24b عبد الله بن محمد بن عبد المحسن
Fol. 26a عبد الله بن ادريس بن عبد الكبير
Fol. 27a عبد الله بن الناس [sic] بن عبد العلى
Fol. 27b عبد الله [بن] موسى بن عبد القادر
Fol. 28b عبد الله بن يوسف بن عبد العزيز
Fol. 29a عبد الله بن شمويل بن عبد الجبار
Fol. 29b عبد الله بن دانيال بن عبد العالى
Fol. 30a عبد الله بن اسحق بن عبد القاهر
Fol. 31a عبد الله بن يوحنا بن عبد الرؤف
Fol. 32a عبد الله بن عبد الواسع بن معروف
Fol. 33b عبد الله بن عبد الناصر
Fol. 34b عبد الله بن شيث بن عبد العظيم
Fol. 35b عبد الله بن يوسف بن عبد الغنى
Fol. 37a عبد الله بن ادم بن عبد السلام
Fol. 37b عبد الله بن محمد بن عبد الحميد
Fol. 38b عبد الله بن خضر بن عبد الوهاب
Fol. 39a عبد الله بن صالح بن عبد المجيد
Fol. 40a عبد الله بن دويوسع [sic] بن عبد الغفور
Fol. 41a عبد الله بن ابراهيم بن عبد الحليم
Fol. 42a عبد الله بن داود بن عبد الغفار
Fol. 43a عبد الله بن لوط بن عبد القايم
Fol. 44a عبد الله بن جرجيس بن عبد الشهيد
Fol. 44b عبد الله بن زكريا بن عبد الطيف [sic]
Fol. 46a عبد الله بن موسى بن عبد القوى
Fol. 46b عبد الله بن داود بن عبد الودود
Fol. 47a عبد الله بن محمد بن عبد الصادق
Fol. 48a عبد الله بن ايوب بن عبد القدوس
Fol. 49a عبد الله بن اليسع بن عبد السلام
Fol. 49b عبد الله بن موسى بن عبد المومن
Fol. 50a عبد الله بن جابر بن عبد المتكبر
Fol. 50b عبد الله بن معتوف بن عبد البارى
Fol. 51a عبد الله بن ادم بن عبد المصور
Fol. 51b عبد الله بن الياس بن عبد الغفار
Fol. 52a عبد الله بن ناصر بن عبد القهار
Fol. 52a عبد الله بن موهرب [sic] بن عبد الواهب
Fol. 52b عبد الله بن خالد بن عبد الكريم
Fol. 53a عبد الله بن سليمان بن عبد الجوار
Fol. 53b عبد الله بن عبد السخى

عبد الله بن عبيد الله بن عبد الفتاح	Fol. 54*a*
عبد الله بن اسمعيل بن عبد القابض	Fol. 54*b*
عبد الله بن الياس بن عبد الباسط	Fol. 55*a*
عبد الله بن عيسى بن عبد الرفيع	Fol. 55*a*
عبد الله بن يحي بن عبد الخافض	Fol. 56*a*
عبد الله بن شيث بن عبد المعز	Fol. 56*b*
عبد الله بن ساروح [*sic*] بن عبد الحكم [*sic*]	Fol. 56*b*
عبد الله بن خليل بن عبد الخبير	Fol. 57*b*
عبد الله بن شالح [*sic*] بن عبد الحفيظ	Fol. 58*a*
عبد الله بن زيد بن عبد المغيث	Fol. 58*b*
عبد الله بن اسحق بن عبد الحسيب	Fol. 59*a*
عبد الله بن كامل بن عبد الجليل	Fol. 60*b*
عبد الله بن شاكر بن عبد الرقيب	Fol. 61*a*
عبد الله بن اليسع بن عبد المجيب	Fol. 61*b*
عبد الله بن ايوب بن عبد الباعث	Fol. 62*b*
عبد الله بن عيسى بن عبد الوارث	Fol. 63*a*
عبد الله بن الياس بن عبد الشهيد	Fol. 63*b*
عبد الله بن احمد بن عبد الحق	Fol. 64*a*
عبد الله بن محمد بن عبد الوكيل	Fol. 65*a*
عبد الله بن عبد المتوكل بن عبد المتين	Fol. 65*a*
عبد الله بن ابراهيم بن عبد الولي	Fol. 65*b*
عبد الله بن اسمعيل بن عبد المحصي	Fol. 66*a*
عبد الله بن ابراهيم بن عبد المبدى	Fol. 67*a*
عبد الله بن سليمان بن عبد المعيد	Fol. 67*b*
عبد الله بن يوسف بن عبد المحي	Fol. 68*a*
عبد الله بن يعقوب بن عبد المميت	Fol. 68*b*
عبد الله بن ابراهيم بن عبد المقيم	Fol. 69*b*
عبد الله بن داود بن عبد المقسط	Fol. 70*a*
عبد الله بن سليمان بن عبد المعي [*sic*]	Fol. 70*b*
عبد الله بن هرون بن عبد البديع	Fol. 71*a*
عبد الله بن زكريا بن عبد الضار	Fol. 71*a*
عبد الله بن اسمعيل بن عبد النافع	Fol. 71*b*
عبد الله بن اليسع بن عبد الهادى	Fol. 72*b*
عبد الله بن سليمان بن عبد المعطى	Fol. 73*a*
عبد الله بن صابر بن عبد المانع	Fol. 73*b*
عبد الله بن يعقوب بن عبد الرشيد	Fol. 74*a*
عبد الله بن موسى بن عبد الصبور	Fol. 74*b*
عبد الله بن عبد الله بن عبد المصور	Fol. 75*b*
عبد الله بن عبد الرحيم بن عبد المحسان	Fol. 76*b*
عبد الله بن قاسم بن عبد الوارث	Fol. 77*a*
عبد الله بن عيسى بن عبد المغيث	Fol. 78*a*
عبد الله بن يوسف بن عبد الواحد	Fol. 78*b*
عبد الله بن موسى بن عبد القادر	Fol. 79*a*
عبد الله بن يونس بن عبد المصدر	Fol. 79*b*
عبد الله بن لوط بن عبد المعدم	Fol. 80*a*
عبد الله بن [.....] عبد الموخر	Fol. 80*b*
عبد الله بن اسحق بن عبد الاول	Fol. 81*a*
عبد الله بن سنان بن عبد الاخر	Fol. 81*b*
عبد الله بن شيث بن عبد الظاهر	Fol. 82*a*
عبد الله بن يحي بن عبد الباطن	Fol. 82*b*
عبد الله بن زكريا بن عبد المتعالى	Fol. 83*a*
عبد الله بن داود بن عبد التواب	Fol. 83*a*
عبد الله بن اسباط بن عبد المنتقم	Fol. 84*a*
عبد الله بن يوشع بن عبد المعالى المتعالى	Fol. 84*a*
عبد الله بن عبد الرحمن بن عبد الدهر	Fol. 85*a*

An analysis of the foregoing list, and of the sayings attributed to each individual named, makes it clear that Ibn [al-]ʻArabī is using a literary device to give expression to his own meditations. It will be observed that with every name, the "father" or "grandfather" is styled by some compound of عبد, this compounded word being one or other of the names of God; while the other "person" in the "genealogy" is given, in the great majority of cases, the name of one of the Prophets: and the sayings attributed to each individual form a meditation on the name of God mentioned in the "genealogy".

End:

فكل واحد منهما وقت لصاحبه والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين

The original of this copy was evidently either illegible or damaged in parts, for on foll. 78*b*–80*b* spaces have been left by our

copyist in his script, and it was probably intended to supply the deficiencies later from another copy.

On the front fly-leaf is an extract from an unnamed work of 'Abd al-Qādir al-Jīlānī by a later hand, and another hand has added at the top margin of fol. 16 a quotation from الفتوحات المكية of Ibn [al-]'Arabī.

For another copy see Ahlwardt 2979.
Ḥ. Kh. v 10293.

1262

Foll. 19*b*–30*a*; 8¾ × 5¼ in.; ll. 25; angular naskhī; Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century. [Delhi 1870*d*]

ايام الشان

Aiyām al-sha'n.

A treatise on the special functions of the seven days of the week, by the same Ibn [al-]'Arabī. On fol. 19*a* the following title is given:

كتاب الشان انشا [*sic*] الشيخ...بن العربى الخ

This is, however, incorrect.

Beginning:

الحمد الله [*sic*] العلى الشان العظيم السلطان الذى كل يوم هو فى شان...اما بعد فهذا كتاب سمّيتُهُ كتاب ايام الشان وهو ما يحدث فى اصغر يوم الخ

On fol. 27*a* the author mentions his كتاب الجداول والدوائر, and on fol. 28*a* his كتاب الهياكل.

End:

ونحن على اخر اليوم اول الميزان فهو من بيته الالف سنة مذكور هذا كله فى الفتوحات المكية فلينظر هناك فان هذا لعجاله [*sic*] لا يحتمل لضيق الوقت والله ينفعنا بالعلم ويزيدنا العين والحمد الله [*sic*] رب العالمين الخ

For other copies see Ahlwardt 2950, Loth 657[4].
Ḥ. Kh. III 6195, v 10211.

1263

Foll. 163*b*–202*a*; 8⅛ × 6 in.; ll. 15; inelegant but clear naskhī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [Delhi 378*j*]

الامر المحكم المربوط فيما يلزم اهل طريق الله من الشروط

al-Amr al-muḥkam al-marbūṭ fīmā yalzam ahl ṭarīq Allāh min al-shuruṭ.

A treatise by the same Ibn [al-]'Arabī prescribing rules of conduct for the guidance of Ṣūfīs. After a preface describing his general intentions (the title of the book is given by the author on fol. 165*a*), Ibn [al-]'Arabī proceeds to enumerate rules (1) for the *shaikh* (foll. 166*b*–175*a*), (2) the *murīd* or neophyte (foll. 175*a*–183*b*), and (3) for all Ṣūfīs (fol. 183*b*–end).

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا انه هدانا الله لمّا قال الله تع لنبيه صلعم وانذر عشيرتك الاقربين الخ

End:

واعنى هنا بالحق فى سير المنازل ما يترك من الله عليهم من اللطايف فى حال فنايهم عن نفوسهم وغيبتهم عنهم والله تع ينفعنا بالعلم ويجعلنا من اهله انه بعباده روف رحيم وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم

A note at the foot of fol. 163*a* wrongly ascribing this work to Ibn 'Aṭā' Allāh is corrected in the margin, the name of Ibn al-'Arabī being substituted.

For other copies see Ahlwardt 2942 (fragment), Flügel 1909, etc. For a commentary by Aḥmad ibn 'Abd al-Qādir al-Dau'anī (d. 1052/1642) see Loth 698[2]. Printed (in a collectaneous work entitled التحفة البهية) at Constantinople in 1302/1885.
Ḥ. Kh. I 1266.

1264

Foll. 1–51; 8⅛ × 5½ in.; ll. 17 (foll. 2–38) and 15 (foll. 39–end); in two different hands, the first an ugly nasta'līq and the second an ugly naskhī; collated; worm-eaten; early 19th century. [Delhi 63*a*]

عنقاء مغرب فى معرفة ختم الاولياء وشمس المغرب

'Anqā' mughrib fī ma'rifah khatm al-awliyā' wa-shams al-maghrib.

A treatise on the relation between man the microcosm and the macrocosm, by the same Ibn [al-]'Arabī. This work, which has been fully described by Ahlwardt (III 43), was composed in the year 595/1199, and is written in that mixture of verse and rhymed prose which is typical of the author.

Beginning:

قَالَ الْعَبدُ الفقيرُ الى اللّهِ تعالى محمد بن عليّ بن محمّد العربى الطّائيّ الحاتمي ختم اللهُ له بالحُسْنَى الوِعَاءُ المختومُ على السرّ المكتومِ شعر حمِدتُ إلاهي والمقام عظيمُ الخ

After 34 verses in the Ṭawīl metre, the author continues (fol. 2 *b*):

أمّا بعد حَمد الله الّذي تقدّمَ وَالصّلوةُ الّتي خُتِمَ بِهَا الْحَمْدُ وتَتِمرُ [*sic*] الخ

In the preface (fol. 2 *b*) the author explains that the present work is designed to serve as a supplement to his التدبيرات الالهيّة (see No. 1312), and to clear up various points omitted in that book. In this copy the divisions (see Berlin 2894) are not clearly marked. There are many marginal notes, chiefly glosses from the *Ṣiḥāḥ* of al-Jauharī.

End:

وعند انقضائهي وجود اوليائهي [*sic*] عند فنآء العدد الوتر المذكور فى الشِّعْر ◇ وصلى الله الخ

For other copies see Ahlwardt 2894–7, Bankipore 888, Rampur 216, etc.
Ḥ. Kh. IV 8374.

1265

Foll. 1–49; 9×5⅛ in.; ll. 17; clear, well-written naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; some folios missing at the end; 18th century. [DELHI 1884 *a*]

'Anqā' mughrib.

Another copy of the same work, lacking about the last fifth. Beginning as in preceding copy. In this copy many headings are marked, down to fol. 37 *b* (مرجانه اللؤلؤة الرابعة). The script breaks off at a point which occurs on fol. 43 *b* of the preceding copy.

End:

وارسلوا السّهام فى الجوّ ليقتلو [*sic*] من فى السّماء فيردُّها سبحانه عليهم مخضونةً بالدّما فسلط الله عليهم داء

1266

Foll. 202 *b*–216 *a*; 8⅛×6 in.; ll. 15; inelegant but clear naskhī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [DELHI 378 *k*]

اسرار الخلوة

Asrār al-khalwah.

Rules for the guidance of the Ṣūfī during retreat on the way to God, by the same Ibn [al-]'Arabī. This work is thrice mentioned by Ḥ. Kh., as follows: الانوار فيما يفتح على صاحب الخلوة من الاسرار (I 484), كتاب الانوار (III 371), رسالة الانوار (V 55). The present copy bears no title, and none is indicated by the author: a marginal note in a later hand conjectures—incorrectly—that this work is the كنه ما لا بدّ منه of Ibn [al-]'Arabī (see No. 1294). For the title given above see Bankipore Catalogue XIII 70 and the following number.

Beginning:

الحمدُ[1] لواهب العقل ومبدِعه وناصبِ النقل ومُشرِعه...اجبت سوالك ايها الوليّ الكريم الخ

End:

فلمثل هذا فليعمل العاملون وفى مثل هذا فليتنافس المتنافسون والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد الخ

Two Arabic verses follow.

[1] For this omission of لله cf. Ḥ. Kh. V 55.

This work is not the same as the كتاب الخلوة (see Ahlwardt 2916–17, Loth 657[2], Cureton-Rieu 886[26]), as is supposed by the Catalogue of the Bankipore collection (vol. XIII 70).

For other copies see Ahlwardt 2913–14, Bankipore 884, Flügel 1910[2], Loth 657[1].

Ḥ. Kh. I 1426, III 6000, V 9912.

1267

Foll. 237–263; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1861 *m*]

شرح اسرار الخلوة

Sharḥ asrār al-khalwah.

The commentary of ʿAbd al-Karīm al-Jīlī (see No. 1358) on the اسرار الخلوة, the principles of religious retreat, ascribed to Ibn [al-]ʿArabī. Authorship of this work is attested by the colophon, which runs:

تم شرح هذه الرسالة الشريفة المسماة باسرار الخلوة لشيخ شيوخ الاسلام والمسلمين محي الدين ابن العربي رضي الله عنه ومصنف هذا الشرح الشيخ العارف الاجل الشيخ عبد الكريم الجيلي صاحب الكتاب الانسان الكامل في معرفة الاواخر والاوايل جزاهما الله تعالى عنا خير الجزاء امين

The original text is written in red ink, and the commentary in black.

Beginning:

الحمد هو اظهار الكمال من مرتبتي الجمع والفرق خالص لله المطلق عن جميع القيود واهب العقل من حيث ذاته ان كان عبارة عن قائم بنفسه والا فمن حيث صفاته ومبدعه اى مخترعه ... اجبت سوالك ايها المولى الكريم والصفى الصافى الود الحميم وهو قريب الرجل المهتم لامره فى كيفية السلوك الى رب العزة تعالى والسلوك عبارة عن الانتقال بجسم من منزل عبادة الى منزل عبادة الخ

Fol. 239*a*

فاول ما أُبيّنه واكشفه لك وفقك الله ايها المولى الكريم والصفى الحميم كيفية السلوك اليه اي الى الله تعالى وقد لوحنا بشيء من ذلك ثم كيفية الوصول اليه والوقوف بين يديه وهما صفتان من صفات الجلال والاكرام والوقوف بينهما عبارةٌ عن الكمال وهى البرزخية الكبرى والجلوس فى بساط مشاهدته وهى سياحة القلب للواصل الراجع الخ

The author then proceeds to enumerate the rules for attaining true خلوة, and the spiritual delights and successive revelations experienced in that state. On fol. 260 ff. he develops the theory that the audible revelations which the mystic enjoys during the highest condition of ecstasy are not direct revelations from God, as some ignorant ones have supposed, but proceed from a prophetic source which varies with the individual mystic, the highest source of all being Muḥammad.

End:

فلا يزال العالم بكسر اللام متعطشًا فى كل مشاهدة تحصل له الى مشاهدة هى فوقها دائما ابدًا ولرغبته فى حصول ما تعطش له والرهب من فواته وعدم الوصول اليه يتعلق به دائما بدا ولمثل هذا فليعمل العاملون وفى هذا فليتنافس المتنافسون والحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على محمد واله الطيبين

For other copies of this commentary see Ahlwardt 2915, Bankipore 885.

1268

Foll. 26–63; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; the text over-ruled in red as far as fol. 56*b*; slightly worm-eaten; 18th century.

[DELHI 1856 *c*]

Sharḥ asrār al-khalwah.

Another copy of the same work.
Beginning and end as in preceding copy.

Colophon (fol. 63*a*):

تم شرح هذه هذه [*sic*] الرسالة الشريفة المساة باسرار الخلوة للشيخ الاكبر..ابن العربي رضه والشارح هو الشيخ العارف الشيخ عبد الكريم الجيلى صاحب الكتاب [*sic*] الانسان الكامل

On fol. 63*b* there is a quotation in the same hand from الفتوحات المكية of Ibn [al-] ʻArabī (فصل فى الاعادة).

On fol. 64*a* there is a quotation from an unidentified book in a nastaʻlīq hand.

Fol. 65 is blank.

1269

Foll. 10*a*–15*a*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 23; two hands, the first (to fol. 12*b*) a rounded naskhī, the second an angular naskhī, both clear; worm-eaten; Persian marginal notes; 18th century.
[DELHI 1870*b*]

الفناء فى المشاهدة
al-Fanā' fī 'l-mushāhadah.

A somewhat inaccurate copy of Ibn [al-] ʻArabī's treatise on the knowledge of God's being attained through ecstasy. The title in a later, cursive hand is given on fol. 10*a*, and differs slightly from that generally recorded: الفناء والمشاهدة.

Beginning:

الحمد لله الذى قدّر وقضى وحكم فامضى ورضى وارضى وتقدس عظمة وجلالا...اما بعد فان الحقيقة الالهية يتعالى [*sic*] ان التشهد [*sic*] بالعين الخ

End:

هو ضمير ما غاب عنك من حقيقة الحق عند الروية يشهد لك لعدم الاحطاطه [*sic*] والله يقول الحق وهو يهدى السبيل تمت [*sic*] الكتاب بعون الملك اهاب [*sic*]

For other copies see Ahlwardt 2945, Bankipore 956[1], Cureton-Rieu 886[17], Flügel 1910[7].

A. A. M.

1270

Foll. 36–40; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861*b*]

فى الازل
Fī 'l-azal.

A discussion by Ibn [al-]ʻArabī on the true meaning of the term ازل as applied to God, containing an exposure of the errors of others who have attempted to define it. Both title and author's name are lacking in this copy.

Beginning:

الحمد لله الدايم الذي لم يزل عاطف الابد المعقول على الازل...اما بعد فان الناس قد اجرى الله تعالى على السنتهم لفظة الازل ويبغتون [*sic*] بها الرب سبحانه فيقولون الازلى وكان هذا فى الازل الخ

Fol. 38*b*

فصل ثم نرجع ونقول بعد هذا التقرير هل كان فى الازل مع الله احد أمْ لا فقالت طايفة القدماء الخ

Fol. 40*a*

تنبيه اعلم ان سر (?) الازل وروحه والذى به وجود الازل انما هو انا الخ

End:

فهذا اسمه الذى يدل على عينه خاصّةً فاذا سُمى بعالم ابتداء كما سُمى بزيدٍ وعليٍ فليس هو بمقصود التواضع ان سماه عالما لقيام صفة العلم او لتوهمه انها تكون فيه او لانه حيوان ناطقٌ فيعلم علما ما فانا نجوز [*sic*] ان تسمى عالما الحجر والشجرة لا بمعنى انها تقبل صفة العلم ولا هى فيها فمتى ما توهمها واضعَ الاسم فليس بمتسم على الحقيقة وانما هو واصفٌ وهكذا فى كل اسم يعطى الاشتقاق

This copy is evidently incomplete. For a complete copy see Ahlwardt 2947.

Ḥ. Kh. v 9812.

1271

Foll. 79–86a; 8⅞ × 4⅞ in.; ll. 19; pleasant nasta'-līq; worm-eaten; 17th century. [Delhi 1863c]

فيما لا يعوّل عليه وفيما يعول عليه

Fīmā lā yu'auwal 'alaih wa-fīmā yu'auwal 'alaih.

A short treatise, attributed in both exordium and colophon to Ibn [al-]'Arabī, concerning what the Ṣūfī may and what he may not rely upon in his mystical experience. The author enumerates various conditions through which the mystic may pass, and after describing them concludes each paragraph with the phrase لا يعول عليه.

Beginning:

قال الشيخ العارف العالم الراسخ الوارث الكامل الحقق محي الدين ابو عبد الله محمد بن على بن محمّد ابن العربى الطائى الحاتمى رضى الله تعالى عنه وارضاه الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين وصلى الله على سيدنا محمد واله اجمعين الوجد الحاصل عن التواجد لا يعوّل عليه والوجود الذي يكون من مثل هذا الوجد لا يعوّل عليه الخ

End:

التجلى الالهى فى الاجسام الطبيعية كانت ما كانت لا يعول عليه الا المحققون من رجال الله التاثير بالهمة لا يعول عليه الا ان صحبه بسم الله الذى هو بمنزلة كن تم تم تمام شد رساله فيما لا يعول عليه وفيما يعول عليه من مصنفات الشيخ الاكبر محي الدين بن العربي قدس الله سره العزيز

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1272

Foll. 172; 8⅜ × 6 in.; clear, elegant naskhī; rubrications; foll. 1–75 badly worm-eaten; dated 1241/1825–6. [Delhi 1830]

فصوص الحكم فى خصوص الكلم

Fuṣūṣ al-ḥikam fī khuṣūṣ al-kalam.

The elaborate and exceedingly obscure theosophical work by the same Ibn [al-]'Arabī, the ideas of which were further elaborated and amplified in his الفتوحات المكية. According to the author's own statement (fol. 2a) the contents of this work were revealed to him by the Prophet at Damascus in a dream in 627/1230; but, as the Bankipore Catalogue points out, a reference in the body of the work to الفتوحات المكية, which is known to have been composed at Mecca in 629/1232, proves that the present work was actually written down at a later date than that.

Beginning:

قال سيدنا...المعروف بابن العربى...الحمد لله منزل الحكم على قلوب الكلم...اما بعد فانى رايت رسولَ الله صلى الله على اله وسلم فى مبشرة أُريتها فى العشر الاخير من الحرم سنة سبع وعشرين وخمسماية [sic] بمحروسة دمشق الخ

The work is divided into 27 فصوص, each فص being characterised by a حكمة qualified by an aspect of the divine nature as revealed through a كلمة related to one of the Prophets, thus:

Fol. 3a فص حكمة الهية فى كلمة ادمية

Fol. 12b فص حكمة نفثية فى كلمة شيثية

. . . .

Fol. 160a فص حكمة فردية فى كلمة محمدية

End:

والشئ لا يقال فيه انه يسع نفسه ولا يسعها فافهم والله يقول الحق وهو يهدى السبيل اليه

For other copies see Ahlwardt 2876–7, Bankipore 870–1, Loth 645–6, etc.

For editions (with commentaries) see Sarkīs 179.

Ḥ. Kh. iv 9073.

1273

Foll. 153; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 9–14; legible nastaʻlīq; rubrications; Persian marginal notes to fol. 94*a*; worm-eaten; 19th century. [DELHI 1831]

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله منزل الحكم على قلوب الكلم باحدية طريق الامم الخ

1274

Foll. 122–196; $8 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; pleasant naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 28 Rabīʻ II 1060/1650. [DELHI 1875*b*]

فكوك الفصوص
Fukūk al-Fuṣūṣ.

The commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 672/1273, see No. 1321) on the فصوص الحكم of Ibn [al-]ʻArabī. This commentary, which was composed at the request of various persons, confines itself to explaining the gist of each فص, and does not comment on the text itself, as do other commentaries of the same work.

Beginning:

الحمد لله الذى اطلع من مشارق غيبه الاخفى شموس انواره الباهرة...وبعد فان كتاب فصوص الحكم من انفس مختصرات تصانيف شيخنا الخ

Fol. 126*a* فك ختم الفص الادمى واما اختصاص هذه الكلمة الادمية الخ

Fol. 129*b* فك ختم الفص الشيثى لما سبق ذكر سر الفص والحكمة الخ

Fol. 131*a* فك ختم الفص النوحى اعلم انه لما كان اول المراتب الالهية الخ

. . . .

Fol. 190*b* فك ختم الفص المحمدى قد لقب شيخنا رضى الله عنه هذه الحكمة الخ

End:

فافهم تصب انشاء [*sic*] الله واذ قد يسر الله ما التبسن [*sic*] بيانه من اسرار مستندات حكم الفصوص وفك ختومها وكشف اصول مراتب من اضيف اليه دون التصدى لشرح الكتاب وختمنا الكلام على مقام من ختم الله به حكم كل شريعة...حسبنا الله ذو الجلال والاكرام والسلام وصلى على اكمل الخلايق واله العظام

Colophon:

تمت الكتاب المسمى بالفكوك من تاليفات شيخ صدر الدين قونوى [*sic*] سلخ ربيع الاخر سنه ١٠٦٠

For other copies see Ahlwardt 2878–9, Bankipore 873, Cairo VII 382.
Ḥ. Kh. IV 9180.

1275

Foll. 489; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; clear nastaʻlīq; rubrications; badly worm-eaten; copyist, Yār Muḥammad Khān Muḥammad; 18th century. [DELHI 1802]

شرح فصوص الحكم
Sharḥ Fuṣūṣ al-ḥikam.

A very full commentary on فصوص الحكم of Ibn [al-]ʻArabī, by Muʼaiyid ibn Maḥmūd ibn Ṣāʻid al-Janadī, who died about 700/1300 (see Ḥ. Kh. IV 427).

Beginning:

حمدُ الحمدِ أَحَقُّ محامد الحق...اما بعد فان كتاب فصوص الحكم في خصوص الكلم من منشيات هذا الكامل الخاتم الخ

The author explains (fol. 4*a*) that it was his master Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī who inspired him with the idea of writing this commentary. After a brief introduction (تمهيد fol. 6*a*), the commentary proper begins on fol. 7*b*:

قال الشيخ رضى الله عنه الحمد لله مُنزِل الحِكَم ...قال العبد فى خطبة الكتاب ستُّ عشر كلمة الخ

This copy does not contain the قصيدة in 142 verses which is noted in the Bankipore and Berlin copies.

End:

ورضى نفسه ومداد كلماته وصلى الله على خاتم الرسل والانبياء ووارثه الاكمل فى خصوص ختمية

خاتم الاولياء المحمديين وخاتم الولاية العامة المطلقة روح الله وكلمته وخاتم الاولياء اجمعين والحمد لله معادا ابد الابدين آمين آمين

For other copies see Ahlwardt 2880, Bankipore 874, Rampur 188, etc.
Ḥ. Kh. IV 9073.

1276

Foll. 1–113; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; large, clear naskhī; rubrications; some marginal notes and headings; worm-eaten and water-stained; margins mended; first folio missing; copyist, Mīr Ḥaidar 'Alī; dated 11 Rajab of the 14th year of the reign of Muḥammad Shāh, i.e. 1145/1732. [DELHI 1860*a*]

مطلع خصوص الكلم فى معانى نصوص الحكم

Maṭla' khuṣūṣ al-kalam fī ma'ānī nuṣūṣ al-Ḥikam.

A commentary on the same work, by Dāwūd ibn Maḥmūd al-Qaiṣarī, who died in 751/1350 (see Brockelmann II 231). This commentary is preceded by a lengthy مقدمة, and this is in fact all that is contained in the present copy, the commentary proper being missing. This مقدمة, which is divided into 12 فصول, is a detailed analysis of the mystical theology of the Ṣūfīs, especially of Ibn [al-]'Arabī. This copy is further incomplete, in that one folio is missing at the commencement.

Beginning:

فسبحان الذى تجلي بذاته لذاته...وبعد فلما وفقنى الله تعالى وكشف على انوار اسراره الخ

The title of the work occurs on fol. 5*a*. The مقدمة is divided as follows:

Fol. 7*b* الفصل الاول فى الوجود وانه هو الحق

Fol. 27*b* الفصل الثانى فى اسمائه وصفاته تعالى

Fol. 40*a* الفصل الثالث فى الاعيان الثابتة والتنبيه على المظاهر الاسمائية

Fol. 51*b* الفصل الرابع فى الجوهر والعرض على طريقة اهل الله

Fol. 63*a* الفصل الخامس فى بيان العوالم الكلية والحضرات الالهية

Fol. 69*a* الفصل السادس فيما يتعلق بالعالم المثالى

Fol. 78*b* الفصل السابع فى مراتب الكشف وانواعها اجمالا

Fol. 88*a* الفصل الثامن فى ان العالم هو صورة الحقيقة

Fol. 92*a* الفصل التاسع فى بيان خلافة الحقيقة المحمدية وانها قطب الاقطاب

Fol. 98*b* الفصل العاشر فى بيان الروح الاعظم ومراتبه واسمائه فى العالم الانسانى

Fol. 102*b* الفصل الحادى عشر فى عود الروح ومظاهره اليه تعالى عند القيمة الكبرى

Fol. 106*b* الفصل الثانى عشر فى النبوة والرسالة والولاية

End:

وهذا آخر ما اردناه بيانه من المقدمات وبعد فلنشرع فى بيان اسرار ما تضمنه الكتاب والحمد لله لله [*sic*] الكريم الوهاب الخ

For other (complete) copies see Ahlwardt 2881–2, Bankipore 876–7 (the latter lacks the مقدمة), Flügel 1899, etc.
Ḥ. Kh. V 12259.

1277

Foll. 286; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 19; clear naskhī; worm-eaten; margins mended; first few folios damaged; dated 1091/1680. [DELHI 1805]

شرح فصوص الحكم

Sharḥ Fuṣūṣ al-ḥikam.

A commentary on the same work, by Nūr al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-Jāmī, the celebrated Persian poet, who died in 898/1492.

Beginning:

الحمد لله الذى زين خواتم قلوب اوالهمم [*sic*] بفصوص نصوص الحكم..اما بعد فاعلم ان الحكم الفايضة من الحق سبحانه على قلوب الخ

The commentary proper begins on fol. 1*b*:

الحمد لله هو اظهار كمال [.....] الا للحق سبحانه جمعا او فرقا الخ

End:

وهو يهدى السبيل اليه وينصب الدليل عليه لقد وفق للفراغ من فك ختام هذه الفصوص وكشف ابهام هذه الفصوص عبد الرحمن بن احمد الجامي الخ

For other copies see Ahlwardt 2883, Bankipore 879 (autograph), 880, Loth 647–8, etc.
Ḥ. Kh. IV 9073.

1278

Foll. 129; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; legible nasta'līq; rubrications; the text over-ruled in red; worm-eaten; some margins mended; copyist, Badī' al-Dīn al-Qanūjī; dated, 12 Ramaḍān 1140/1728. [DELHI 1787]

جوامع الكلم فى كشف فصوص الحكم

Jawāmi' al-kalam fī kashf Fuṣūṣ al-ḥikam.

A commentary on Ibn [al-]'Arabī's فصوص الحكم by 'Alī Asghar al-Qanūjī (b. 1051/1641, see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 141–2, where this commentary is mentioned), composed in the year 1138/1726 (see fol. 1*b*).

This commentary is far from ample, and is little more than notes indicating the general lines of Ibn [al-]'Arabī's doctrines.

Beginning:

الحمد لله الظاهر بانوار تجلياته الوجودية في مواطن الاكوان...وبعد فبينا انا ذات ليلة كانت عينيّ مسرح سرح الا[...] والليل...وذلك كان في العشرة الاخيرة من الصفر سنة ثمان وثلثين ومائة والف من الهجرة اذ أريت جماعة من قلوب قدسية...وبين يديهم كتاب فصوص الحكم..وما تركت نفسي ان تشتغل بما سواه...فجاء بحمد الله ما يُبَصِّر الطالبين ويذكر الاصل اليقين وسميته بجوامع الكلم في كشف فصوص الحكم الخ

The commentary proper begins on fol. 2*b*:

الحمد لله اطلق الحمد اولاً غير مقيد باسم وصفة واضافة لطريق الاختصاص الى رسم الذات الاحدية الخ

The division of the work into فصوص is preserved, the commentator prefixing to each فص a short summary of its contents and theosophical purport.

End:

فافهم والله يقول الحق بلسان العبد وهو يهدى السبيل

Colophon:

لقد وقع الفراغ عن الكتاب المسمى بجوامع الكلم من تصنيف ... مولانا الاعظم يعنى على اصغر القنوجى سلمه الله تعالى بيد بديع الدين القنوجى مولدا والبكرى محتدا وكان سنة مااية الف واربعين من هجرة نبينا محمد صلعم فى التاريخ ثانى عشر من شهر رمضان المبارك

No other copy appears to be recorded.

1279

Foll. 234; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 18 and 17; two nasta'līq hands, the first (to fol. 102) neat and regular but on old crumbling paper, the second legible and somewhat more recent; many leaves fragmentary, especially at the beginning, restoration being impossible; first half badly worm-eaten; collated; 17th and 18th century. [DELHI 1773]

انفاس الخواص

Anfās al-khawāṣṣ.

A commentary on an abridgement of فصوص الحكم made by the commentator himself, Muḥibb Allāh Ilāhābādī (d. 1058/1648, see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 175, Bankipore Catalogue XIII 69). The commentary is divided into 80 (according to the Bankipore Catalogue 81) sections called انفاس.

Beginning:

الحمد لله الذى لا حمد لما سواه وليس المختار الا اياه الخ

The fragmentary condition of the first few leaves precludes the possibility of reproducing the passage in which the author names his book; the title is, however, given in the same hand on the front fly-leaf, while a much later hand has added the author's name. The 1st نفس is on fol. 5*a*, the 2nd on fol. 8*a*, the 3rd on fol. 12*a* (?), the 79th on fol. 222*a*, and the 80th on fol. 223*b*.

End:

فمن لا يراه لا يراه لفقد عين القلب فانها لا تعمى الابصار ولكن تعمى القلوب التى فى الصدور وهذا آخر الكتاب وانه لتذكرة للمتقين وانا لنعلم ان منكم مكذبين وانه لحسرة على الكافرين وانه لحق اليقين فسبح بالله ربك العظيم قد وقع الفراغ من كتابه هذا الكتاب (explicit)

A note attests collation.

For other copies see Bankipore 883, Rampur 39.

Not in Ḥ. Kh.

1280

Foll. 576; 11¾ × 7½ in.; ll. 33–5; clear naskhī; rubrications; illuminated title-page and *'unwān*; water-stained; 17th century. [DELHI 1824]

النصف الأول من الفتوحات المكّية

al-Niṣf al-auwal min al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A fine copy of the first 248 chapters of Ibn [al-]'Arabī's encyclopaedia of theosophical doctrine, الفتوحات المكية. As the author himself states, the greater part of this work was revealed to him during his circumambulation of the Ka'bah at Mecca, and it was completed in 629/1231. For a lengthy analysis of the contents of this book see Ahlwardt III 26–8.

Beginning:

الحمد لله الذى اوجد الأشياء عن عدم وعدمه الخ

After a preface explaining the circumstances of the composition of the work, the author enumerates the 559 chapters into which it is divided. The title is given by the author on fol. 5*a* as follows:

رسالة الفتوحات المكية فى معرفة الاسرار المالكية والملكيّة

End:

الباب فى معرفة الشرب الذوق بين مقام الشرب والرىّ مثل القضيّة بين النشر والطىّ ان الحقوق التى للحق قآئمة عليك فاحذر اذا ما كنت فى الغى

For other (complete or incomplete) copies see Ahlwardt 2856–73, Bankipore 865–9, Cureton-Rieu 231, Loth 628–44, Rampur 238–42, etc.

For editions see Sarkīs 178.

Ḥ. Kh. IV 8914.

1281

Foll. 397; 13½ × 8½ in.; ll. 33; small, clear naskhī; rubrications; some marginal notes; margins ruled in yellow and black to fol. 262; water-stained; 16th century. [DELHI 1825]

al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A fine, well-written copy of the first 78 chapters of the same work.

The 78th chapter is incomplete, breaking off abruptly:

يخيل ان نفسه راى فى العالم فرفع الله عنه هذا الاشكال بان قدم له رؤية الآيات فى العالم كالذى وقع فى الوجود فانه

1282

Foll. 78; 11¾ × 7 in.; ll. 24; clear, regular naskhī; rubrications; margins torn and repaired; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1829]

al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A clear copy of chapters 270–93 of the same work, being about one-quarter of the

fourth فصل. On fol. 786 the following words occur:

وفى هذه المجلّدة من كتاب فتوحات [sic] المكّية اربع وعشرون بابًا من المنازل قد تمّ الباب الثالث والتسعون ومائتان الخ

1283

Foll. 142; 9⅝ × 6¾ in.; ll. 16–55 (very variable throughout); ugly, sloping naskhī, becoming progressively smaller; foll. 1–2 late supplies; revised; worm-eaten; some margins damaged; dated Wednesday 22 Muḥarram 937/1530. [DELHI 1828]

al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A somewhat careless copy of chapters 297–360 of the same work, comprising the greater part of the fourth فصل.

A seal dated 1114/1702–3 on fol. 1*a*.

1284

Foll. 388; 10½ × 5¼ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; bottom margins mended throughout, sometimes obliterating the last line of the text; 18th century. [DELHI 1826]

al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A late copy of chapters 294–360 of the same work, comprising the greater part of the fourth فصل.

1285

Foll. 390; 10½ × 5¼ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; bottom margins mended throughout; 18th century. [DELHI 1827]

al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A late copy, by the same hand as the preceding number, of chapters 361–461 of the same work, comprising the last fifth of the fourth فصل and the whole of the fifth فصل.

1286

Foll. 108–112; 8¼ × 5¾ in.; ll. 23–30; ugly naskhī; margins damaged and mended; 18th century. [DELHI 63*h*]

Five leaves containing the headings and short extracts from chapters 421, 558, 428, 427, 425, 426, 429, 431, 432, 434–6, 441–3 of the same work. The manuscript is incomplete, breaking off with the words ان المعارف.

1287

Foll. 90*b*–104; 9⅜ × 5⅜ in.; clear nasta'līq, written diagonally across the page; worm-eaten; 17th century. [DELHI Persian 1167*g*]

Short extracts mainly from the same work. The quotations are taken from chapters 67, 6, 29, 73. Some traditions are quoted on fol. 94.

1288

Foll. 52–78*a*; 8¼ × 5¾ in.; ll. 21; text in clear naskhī in red ink, commentary in clear nasta'līq; somewhat worm-eaten; copyist, Muḥibb Allāh Darwīsh Āzād Murtaḍā Shāhī; dated Monday 1 Rajab 1152/1739. [DELHI 63*b*]

شرح مشكلات الفتوحات المكية

Sharḥ mushkilāt al-Futūḥāt al-Makkīyah.

A commentary by 'Abd al-Karīm ibn Ibrāhīm al-Jīlī (d. between 808/1406 and 819/1417, see No. 1358) on the first ten sections of chapter 559 of the preceding work. The full title of this commentary, as given by the author (fol. 53*a*), is:

شرح مشكلات الفتوحات المكية وفتح الابواب المغلقات من العلوم اللدنية

Beginning:

اما بعد فانه لما كان العلم بالله تعالى اعظم العلوم قدرا وارفعها مجدا وفخرا الخ

After a lengthy introduction, the commentary proper begins on fol. 54*b*. The author's name does not occur in this copy.

End:

فافهم فقد شرحت لك جميع ما حواه الباب العاشر من الفتوحات المكية والله تعالى الموفق لا رب غيره والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon:

وقع الفراغ من تحرير هذ [*sic*] الرسالة يوم الاثنين من شهر رجب المرجب تاريخ الاول منه فى سنة الف ومابة واثنا [*sic*] وخمسين من الهجرت فى سلطنة محمد شاه بادشاه غازى سنة ٢٢ راقم الحروف محب الله درويش آزاد مرتضى شاهى

For other copies see Ahlwardt 2874, Loth 693[1], etc.
Not in Ḥ. Kh.

1289

Foll. 100–107*a*; $7\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; excellent naskhī, vocalised; rubrications; worm-eaten and badly water-stained; written at Mecca 947/1540.
[DELHI Persian 1152*d*]

حلية الابدال

Ḥilyah al-abdāl.

A clear and accurate copy of a homiletical tract written by the same Ibn [al-]'Arabī at Ṭā'if in the year 599/1203, at the request of his friends [Abū] 'Abd Allāh ibn Badr [al-Dīn] al-Ḥabashī and Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Khālid al-Tilimsānī.

Beginning:

الحمد لله عَلَى مَا الهم وان عَلّمنا ما لَم نَكُن نَعلَم.. اما بعد فانّي اسْتَخَرْتُ اللّهَ تعالي لَيْلَةَ الاِثْنَيْنِ الثانى عشر من جُمادي الأولى سَنَةَ تِسعَ وتِسعين وخمسمائة بِمَنْزِلِ آل ميّة بالطَّايف الخ

Fol. 101*a* فصل الحُكْمُ ونَتِيجَةُ الحِكْمَةِ فالعلم نتيجةُ المَعْرِفَة الخ

Fol. 101*a* فصل لَمّا شَغَفَ الزّاهِدُ بِتَرْكِ دُنْيَاهُ الخ

Fol. 101*b* فصل كان لنا بمَرْشَانَةِ الزَّيتُونَ بِبِلادِ الاندلس الخ

Fol. 102*b* فصل فى الصمت

Fol. 103*b* فصل فى العزلة

Fol. 104*b* فصل فى الجوع

Fol. 105*b* فصل فى السهر

End:

والله يُوَفِّقُنَا وَإيَّاكُمْ لاستعمال هذه الاركان ويُنْزِلُنا وإيَّاكُمْ مَنازِلَ الإحْسَان انَّهُ هو الوالى المنَّان والحمد لله وحده

For other copies see Ahlwardt 2931–2, Loth 694[2], etc.
Ḥ. Kh. III 4619.

1290

Foll. 36*b*–41*b*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; angular naskhī; a few Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1870*f*]

الاعلام باشارات اهل الالهام

al-I'lām bi-ishārāt ahl al-ilhām.

A collection of sayings on various religious and mystical subjects, attributed for the most part to unnamed authors and compiled by Ibn [al-]'Arabī. The work is divided into the following sections:

Fol. 36*b*[11] باب فى الروايت [*sic*]

Fol. 36*b*[25] باب فى السماع

Fol. 37*a*[20] باب فى الكلام

Fol. 37*b*[15] باب فى التوحيد

Fol. 38*a*[20] باب المعرفت [*sic*]

Fol. 38*b*[22] باب الحب

Fol. 39*a*[8] باب فى اشاراتهم فى تنويع عينى

The title is given at the foot of fol. 36*a*:

يتلوه كتاب الاعلام باشارات اهل الالهام ان نسا الله تعالى [*sic*]

Beginning:

قال الشيخ الاما(م) المحقق المتبحر [*sic*] محى الدين ابو عبد الله محمد بن على بن محمد (بن) العربى الطاى الحاتمى رضى الله عنه هذا كتاب الاعلام باشارات اهل الالهام سالنا فى تقييده بعض من تكرم علينا من الاخوات الخ

End:

قال جامع هذا [*sic*] الاشارات ما قيدت منها الا ما سمعته من قايله الا ما ذكرت اسمه والحمد الله [*sic*] حملتها مايتان بصعه [*sic*] وستون كلمه وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله واصحابه

For other copies see Ahlwardt 2944, Loth 657[1]. This work is obviously different from the الحكمة الالهامية described by Dozy 1514.

1291

Foll. 41–50; 9¾ × 5¾ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; diagrams on fol. 46*b*, fol. 47*a*, fol. 47*b*, fol. 49*b*, fol. 50*b*; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861*c*]

إنشاء الدوائر
Inshā' al-dawā'ir.

A treatise of Ibn [al-]'Arabī on man's place in the cosmos, according to God's eternal disposition; followed by a discussion of the divine qualities and names, and the reason and nature of creation.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الانسان على صورته وخصّه بسريرته...اما بعد فان الله سبحانه لما عرفنى حقايق الاشياء على ما هى فى ذواتها واطلعنى كشفا على حقايق نسبها واضافاتها اردتُ ان ادخلها فى قالب التشكيل الحسنى...وهذا قد اوضحته لك فى هذا الكتاب الذى سميته انشاء الدواير الاحاطية على الدقايق على مضاهاة الانسان للخالق والخلايق الخ

فصل واعلموا وفقكم الله لطاعته وجعلكم من الفايزين بمعرفته فى رحمته انه لما كان العرض فى هذا الكتاب ان نبين اين مرتبة الانسان فى الوجود ومننزلة [*sic*] فى حضرة الجود الخ — Fol. 41*b*

فاعلم ان الوجود والعدم ليسا بشىءٍ زايدٍ على الموجود والمعدوم الخ — Fol. 42*a*

واعلم ان الانسان لولا ما هو على الصورة لما تعلق به العلم ازلا الخ — Fol. 43*b*

فاعلم ان الاشياء على ثلاث مراتب لا رابع لها الخ — Fol. 44*a*

واعلم ان الخشية ايضا صورة مخصوصة فى العبودية الخ — Fol. 45*a*

فصل ولما تكلمنا على اقسام المعدومات وبيّنا مراتبها اردنا ان نتكلم على الموجودات الخ — Fol. 45*b*

الجدول الهيولانى وهى الدايرة المحيط [*sic*] بالموجودات على الاطلاق الخ — Fol. 46*b*

باب جدول الحضرة الالهية من جهة الاسماء الحسنى اعلم الخ — Fol. 47*b*

باب سبب بدو خلق العالم ونشاته اعلم الخ — Fol. 48*b*

End:

وما هى عليه بوجود الاكوان فتحقق هذا الفصل المختصر العجيب فانه نافع فى الكتاب والحمد لله ...صلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم

For other copies see Ahlwardt 2918, Flügel 1910[8], Tornberg (Upsala) 393[9], Loth 658[3] (a fragment).

Printed edition (ed. Nyberg s.t. *Kleinere Schriften des Ibn al-'Arabī*) Leiden 1919: see Fulton and Ellis 645.

Ḥ. Kh. I 1358.

1292

Foll. 85*b*–126*b*; 9 × 5⅛ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; somewhat worm-eaten; some folios missing at the end; 18th century.
[DELHI 1843*b*]

الإسراء الى مقام الأسراء
al-Isrā' ilā maqām al-asrā'.

An imperfect copy of Ibn [al-]'Arabī's mystical interpretation of Muḥammad's "night-journey" (see *Qur'ān* xvii 1). This معراج had already been made a theme for meditation and personal experimentation by the Ṣūfīs, notably by Abū Yazīd al-Bisṭāmī; and it is this theme that Ibn [al-]'Arabī develops and systematises in the present treatise.

Beginning:

قال العبد المقترف المعترف...ابو عبد الله محمد بن علي العربي...الحمد لله الذي سلخ نهاره من ليله المظلم...فاني قصدت معاشر الصوفية اهل المعارج القلبية والمقامات الروحانية...في هذا الكتاب ...المترجم بكتاب الاسراء الى مقام الاسرى [*sic*] اختصار ترتيب الرحلة من العالم الكوني الى المقام الالهي الخ

The work is written in rhymed prose and verse, and is divided into the following sections:

Fol. 86*b*	باب سفر القلب
Fol. 87*b*	باب عين اليقين
Fol. 88*a*	باب صفة الروح الكلي
Fol. 88*b*	باب الحقيقة
Fol. 89*b*	باب العقل والباهب [*sic*] للاسراء
Fol. 90*b*	باب النفس المطمئنة
Fol. 91*b*	سماء الواراره [*sic*] وهي الاول
Fol. 92*b*	الكتابة وهي الثالثة
Fol. 94*b*	سماء الشهادة
Fol. 96*a*	سماء الامارة وهي الرابعة
Fol. 96*b*	سماء الشرطة وهي الخامسة
Fol. 97*b*	سماء القضاة وهي السادسة
Fol. 99*a*	سماء الغاية وهي السابعة
Fol. 101*b*	سدرة المنتهى
Fol. 102*a*	حضرة الكرسي
Fol. 107*b*	الرفارف العلى
Fol. 108*b*	مناجات قاب قوسين
Fol. 110*b*	مناجات او ادنى
Fol. 112*b*	مناجات اللوح الاعلى
Fol. 114*a*	مناجات الرياح وصلصلة الجرس وريش الجناح
Fol. 116*a*	حضرة اوحى
Fol. 117*a*	باب الاخبار
Fol. 117*a*	مناجات الادب
Fol. 118*a*	مناجات التشريف
Fol. 119*b*	مناجات التقديس
Fol. 120*a*	مناجات المنة
Fol. 121*a*	مناجات التعليم
Fol. 122*a*	مناجات اسرار مبادي السور
Fol. 124*a*	مناجات السمسمة
Fol. 124*b*	مناجات الدرة البيضاء
Fol. 125*a*	مناجات الانفاس الانوار [*sic*]
Fol. 125*b*	الاشارات الادمية
Fol. 126*b*	الاشارات الموسوية

End:

قال لم ضرب بعصاه الحجر فانفجر والبحر المعلق قلت سر الحيواة [*sic*]

For other copies see Ahlwardt 2901–2, Flügel 1908.
Ḥ. Kh. I 639.

1293

Foll. 15*b*–19*a*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 23–5; angular naskhī; some diacritical points omitted; Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1870*c*]

الجلال والجمال
al-Jalāl wa'l-jamāl.

A short treatise by Ibn [al-]'Arabī expounding his theosophic doctrine of the perfection (كمال), majesty (جلال) and beauty (جمال) of God. The title is given at the foot of fol. 15*a*:

كتاب الجلال والجمال من كلام الشيخ...محي الدين ابي عبد الله محمد بن علي بن محمد بن العربي الحاتمي الطائي قدس الله روحه

This is evidence that the present treatise is indeed from the pen of Ibn [al-]'Arabī, and not, as Ahlwardt speculates (III 78), perhaps of al-Qōnawī.

Beginning:

الحمد لله العظيم جلاله لظهور جماله القريب في دنوه...اما بعد فان الجلال واكمال [*sic*] مما اعتنى بهما المحققون العالمون بالله من اهل التصوف الخ

On fol. 17*b* this heading is given: [*sic*] اشارات الحلال. On fol. 18*a* the author refers to his own كتاب العين, while at the foot of that page and on fol. 18*b* he quotes from his own poetry.

End:

فهذا بعض ما فى الجلاله [*sic*] من الجلاله [*sic*] وقد [...] الحرص الذى اعطاه الوقت والحمد الله [*sic*] تمر كتاب الجلاله [*sic*] لحمد [*sic*] الله ومنه وعونه والحمد الله [*sic*] وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم

There is possibly a lacuna after fol. 18.
For another (incomplete) copy see Ahlwardt 2994.

1294

Foll. 1–10*a*; 8½ × 6 in.; ll. 15; ugly nasta'līq; over-rulings in red; badly worm-eaten and repaired; 18th century. [DELHI 1849*a*]

رسالة كنه ما لا بدّ منه

Risālaḥ Kunh mā lā budd minh.

A copy of Ibn [al-]'Arabī's treatise on what things the Ṣūfī must do and believe. The treatise is divided into a number of sections, each of which is introduced with the words وممّا لا بدّ منه.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين وصلى الله على سَيّدنا محمدٍ وآلهِ وسلّم سالت ايها المريدُ عن كنه ما لا بُدّ منه فاجَبْتُك فى هذه الاوراق على ما سالتَ واللّه ولي التوفيق اعلم وفقنا اللّه تعالى وايّاك فيما يرضيه اَلّا القرب من اللّه لا يُعلم الا بتعريفه ايّانا بذلك الخ

Fol. 2*b*3 ومما لا بُدّ منه حسن الظن بالناس اجمعين الخ

Fol. 2*b*6 ومما لا بُدّ منه الصّمتُ الّا عن ذكر اللّه وتلاوة القران الخ

End:

وانفقوا في سبيل الله ولا تلقوا بايديكم الي التهلكة وهى رجوعهم الي اموالهم بالنظر فيها واحسنوا انّ اللّه يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

Colophon:

تمت الرسالة فيما لا بد منه للشيخ الاكبر..محى الدين العربي قدس سره وروحه

A note in Persian at the end attests collation:

اين رساله بمقابله اصل بصحه رسيده است

For other copies see Ahlwardt 2900, Bankipore 955[1], Cairo VII 16, 374, Loth 660, Pertsch 914.
Ḥ. Kh. III 6309.

1295

Foll. 264–284; 8¾ × 5¾ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1861*n*]

ماهية القلب

Māhīyaḥ al-qalb.

A treatise by Ibn [al-]'Arabī on the human heart and the means of perfecting and spiritualising it.

Beginning:

الحمد لله القديم العظيم الكريم الرحيم خالق الارواح وفالق الاصباح ومسخر الرياح ومصور الاشباح الذى اوجد العالم ودبر فاحكم وقدر فحكم فعافى واسقم احمده مع كل حامد بعدد كل متحرك وجامد على الدوام والاوابد ثم اصلى على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم رايتك اصلحك الله تعالى متطلعًا نحو الاحاطة بماهية القلب على نهج الاستفادة ورايت كثيرا من العلماء المشهورين بالفهم واليقين فى الفضل اجابوا لما سُئلوا عنه باجوبة اقرب الى تقدير الاشكال فيه من رفعه عنه ولم احمل ما وجدته منهم على نقص فيهم وان كان الكمال المحض لمستحقه تعالى ولكن ناولت هذا على عدم اهلية السائل المستحق فى مقابلته المنع الصريح او الدفع بجواب الخ

The work is divided into thirty-nine حلل, enumerated by the author in his exordium, and subsequently marked in the text as فصول :

فصل اعلم . . ان صفة القلب عبارة عن مسمى مختلف الخ
Fol. 266*b*

فصل واعلم بان النفس تكون فى المعراج اول جاها لبُعدها الخ
Fol. 269*a*

فصل ان تجد الاكثر قد صار معك لم يسمع الخ
Fol. 272*a*

. . . .

فصل ان من الانبياء . . . من يتصل به الوحى فى عالم النوم الخ
Fol. 280*b*

فصل واعلم ان الانسان الكامل فى صفاته عبارة عن ثلاثة عوالم الخ
Fol. 281*b*

End:

وهذا هو علم الطريقة جعلنا الله تعالى واياك ممن انعم عليه بجواذب الالطاف فطهر ذاته من رذايل الاخلاق وقبايح الاوصاف وفقنا لمعاملته ومعاما[..] بالعدل والانصاف وعرفنا اهل ولايته وخواص حضرته كما عرف رجال الاعراف فنفع بكتابنا هذا ما اتصل به من خلقه واعانه على فهم مضمونه ومطاوى اسراره والقيام بواجب حقه وبصّره الحق بنور اليقين وجعل من المتقين السابقين والصديقين والشهداء والصالحين برحمته علينا وعلى كافة المسلمين والحمد لله على نعمايه والشكر على آلايه وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم امين

Loth conjectures (p. 179) that this work is identical with رسالة القلب, noted by Ḥ. Kh. (III 6279) as having been addressed to Fakhr al-Dīn al-Rāzī (d. 606/1209). He then concludes that there is a lacuna in the manuscript before him. This conclusion is proved by the present copy to be false; while such details as Ḥ. Kh. gives make it hazardous to conjecture such an identity.

For other copies see Loth 658[2], Tornberg (Upsala) 393[6].

1296

Foll. 30*b*–36*a*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll, 25; angular naskhī; Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870*e*]

مقام القربة

Maqām al-qurbaḥ.

A short treatise by Ibn [al-]'Arabī (whose name is, however, not mentioned in this copy) on the nature of the mystical station of nearness to God, and the manner of its attainment. The title of the work is given at the foot of fol. 30*a*:

يتلوه كتاب القربه [*sic*] ان شا الله تعالى

It is identical with the work described by Ahlwardt (III 51) as كتاب مقام القربة, and this is the title given by Ḥ. Kh.

Beginning:

الحمد لله مخصص من شاء من عباده بخصايص علوم الالهام المتجلى لهم فى كل مشهد . . اما بعد فان الحقيقة العامة اذا تحكم سلطانها فى العبد الكلى الخ

End:

انتهى بعض الغرض من هذا الكتاب فى بيان هذا المقام وكنت ما رايت احدا من اصحابنا نبه عليه ولا ندب اليه بل منع ذلك اكثرهم لعدم الذوق فبقيت له وحيدا واين [corr. وبين] اقرانى فريدا لا استطيع افوه به من اجل منكريه ال [*sic*] ان وقعت لابى عبد الرحمن السلمى فى بعض كتبه عليه نصا وسماه مقام القريبة فسررت بالمساعد الموافق والحمد لله رب العالمين تم الكتاب بعون الملك الوهاب

For other copies see Ahlwardt 2910, Bankipore 956[3], Cairo VII 15 (?), 45, Cureton-Rieu 886[19].

Ḥ. Kh. VI 12703.

1297

Foll. 36–81; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 22; small, elegant nasta'līq; rubrications; marginal indications of subject-matter; collated; worm-eaten; copyist, Saiyid 'Azīz Allāh al-Riḍawī al-Bukhārī; dated at Shāhjahānābād, Wednesday 5 Sha'bān 1164/1751. [DELHI 1795*h*]

المعرفة
al-Ma'rifaḥ.

A somewhat discursive work consisting of a series of discussions called مسائل on theological and mystical matters. The colophon attributes this work to Ibn [al-]'Arabī:

التهى ذلك بعون الله تعا وقوته سنه ١١٦٤ هذه رسالة المعرفة للشيخ الكامل...محي الملة والدين العربى قدس سره العزيز بيد فقير سيد عزيز الله الرضوى البخارى فى يوم الاربعاء خامس شهر شعبان المعظم فى شاه جهاناباد

From internal evidence it does not appear possible either to confirm or to reject the copyist's statement.

Beginning:

الحمد لله الذى حجبنا به عنه غير ان نعرف له كنه بدا نورا فاستتر عن الابصار بنوره وظهر فاحتجب عن البصاير بظهوره فاندرج النور فى النور وتبطن الظهور فى الظهور فلا يقع بصر الا عليه ولا يخرج خارج الا منه ولا ينتهى قاصد الا اليه فيا اولى الالباب اين الغيبة والحجاب ومن كانت عينه حجابا عليه فلا محجوب ولا حجاب مسئلة فى معنى قوله سبحان الله اعلم ان هذا الذكر يفتح للذاكر به ان الله تعالى وراء كل تنزيه الخ

The author first treats of questions relating to توحيد, and then passes on to more strictly mystical matters. Sayings of Abū Ḥāmid al-Ghazālī are frequently quoted and discussed.

End:

مسئلة سئل الامام على كرم الله وجهه واعاد علينا من بركاته هل عرفت الله بمحمد ام عرفت محمد [sic] بالله فقال لو عرفت الله بمحمد لما عبد [sic] الله ولكان محمد اوثق من الله فى نفسى واو عرفت محمدا بالله لما احتجب الى وسول الله ولكن الله عز وجل عرفنى نفسه كما شاء بلا كيف وبعث محمدا صلعم بتبليغ احكام القران وبيان مفصلات الاسلام والايمان واثبات الحجة وتقويم الناس على منهج الاخلاص فصدّقته بما جاء به من عنده

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1298

Foll. 161–235; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861 *l*]

مواقع النجوم
Mawāqi' al-nujūm.

This work on Ṣūfī discipline was composed by Ibn [al-]'Arabī, as he himself explains (foll. 161 *a–b*), in the year 595/1199 for Abū Muḥammad 'Abd Allāh Badr ibn 'Abd Allāh al-Ḥabashī al-Ḥarrānī, on the occasion of his migration from Murcia to Almeria. A full account of its contents is given by Flügel (III 346–8) and Ahlwardt (III 50–1).

Beginning:

الحمد لله وحده والصلوة والسلام على سيدنا محمد نبيه قال العبد الفقير...الحمد لله الحى القيوم المقسم بمواقع النجوم...اما بعد فيا ذا لعقل السليم وللمتصف باوصاف الكمال والتمنى فانى وضعت هذه الرسالة الموسومة بمواقع النجوم ومطالع اهلة الاسرار والعلوم لكل مسترشد فهيم الخ

End:

ولقد اوصينا الذين اوتوا الكتاب من قبلكم واياكم ان اتقوا الله الى امثال هذه الايات الواقعة فى القران التى اوصى الله بها عباده واوضح لهم بها السبيل الموصلة قال العبد الفقير الى رحمة ربه انتهى الالقاء الالهى والالهام الربانى الروحانى وعلم كل قلب مشربه واخذ كل يسر مطلبه...وصلى الله على السيد الطاهر المعصوم محمد بن عبد الله بن عبد المطلب...والحمد لله رب العالمين ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم تم الكتاب بعون الملك الوهاب

For other copies see Ahlwardt 2908, Algiers 911[2], Flügel 1907, Pertsch 887, De Slane 1338[3].

For a commentary by ʿAbd al-Razzāq al-Qāshānī (d. 730/1330) see Ahlwardt 2909.

For a printed edition (Cairo 1325/1907) see Sarkīs 180.

Ḥ. Kh. VI 13352.

On the fly-leaf (fol. 160*a*) there is the following extract from *al-Futūḥāt al-Makkīyah*, ch. 68:

فى اسرار الطهارة وقد بيناها بكمالها وما لها من الانوار والكرامات فى المنازل والاسرار والتجليات فى كتابنا المسمى مواقع النجوم ما سبقنا فى هذه الطريق لترتيبه اصلا وقيدته فى احد عشر يوما فى شهر رمضان بمدينة المرية سنة خمس وسبعين وخمسماية يغنى عن الاستاذ بل الاستاذ محتاج اليه فان الاستاذين فيهم العالى والاعلى وهذا الكتاب على اعلى مقام يكون الاستاذ عليه ليس وراءه مقام فى هذه الشريعة التى تعبدنا بها الخ

1299

4338.—Foll. 42*b*–48*b*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; angular naskhī; a few Persian marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870*g*]

الميم والواو والنون

al-mīm wa'l-wāw wa'l-nūn.

A short treatise by Ibn [al-]ʿArabī (whose name is not given in this copy) on the theosophical significance of the three letters *mīm*, *wāw* and *nūn*. The title is given at the foot of fol. 41*b*:

يتلوه كتاب الميم والوا [*sic*] والنون انشا [*sic*] الله تعالى

Beginning:

الحمد لله فاتح الغيوب وشارح الصدور وعاطف الاعجاز على الصدور..اما بعد فهذا منزل شريف يعطيك من المعارف الالٓهية الوجود الوجودية الخ

This is an imperfect copy of the treatise entitled (according to Ahlwardt III 70):

كتاب الحروف الثلاثة التى انعطفت اواخرها على اوايلها

After fol. 42 there is a lacuna; fol. 43 is misplaced, and should follow fol. 47; fol. 48 should precede fol. 44.

End:

فلهذا اتصلت اليا هكذا ميم واتصلت الواو بالنون الاولى دون الثانية لما ذكرناه هكذا نون ولم يتصل الالف بالواوين لما ذكرناه هكذا واو فيحقق هذا الحكم وانتهو [*sic*] الغرض [*sic*] والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه.

For other copies see Ahlwardt 2970 (two copies).

Ḥ. Kh. III 6383, 7041.

1300

Foll. 1–4; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; small, clear nastaʿlīq; rubrications and marginal notes indicating contents; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1795*a*]

نسبة الخرقة

Nisbaḥ al-khirqaḥ.

This treatise, which has no title in the present copy, was written by Ibn [al-] ʿArabī for his pupil Aḥmad ibn ʿAlī al-Ashbīlī (fol. 4*a*), and gives the pedigree of the Ṣūfī saints from whom the author derived the خرقة or mystic robe. For a full account of this work see Loth 177–8.

Beginning:

قال الشيخ الامام العارف المحقق الكامل...بن العربى...الحمد لله الذى خلع على عباده اهل العناية اسماءه الحسنى..امّا بعد فاقول...الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنّا لنهتدى لولا ان هدانا الله الخ

End:

فتخيّلوا ان الانسان لا يجوز له ان يلبس الّا من شخص واحد ولم يقل بذلك احد من الناس والله الموفق لا رب غيره والحمد لله رب العالمين

For other copies see Ahlwardt 2981–2, Bankipore 955[2] (?), Loth 657[3].

1301

Foll. 24*b*–27*a*; 8¾ × 5⅛ in.; ll. 22; small, clear nastaʻlīq; worm-eaten; dated 1164/1751.
[DELHI 1795*e*]

الرسالة البرزخية
al-Risālaẖ al-barzakhīyaẖ.

A short description, ascribed in the colophon to Ibn [al-]ʻArabī, of the دار البرزخ or "intermediate world", the world in which departed spirits await the day of resurrection, on which they will be finally translated to دار الاخرة. The author fortifies his theories with quotations from the *Qur'ān*.

Beginning:

الحمد لله الذى اخترع الاعيان وابدع الاكوان واوجد البرازخ بحقيقة الانسان والصلوة والسلام على سيد العدنان محمد واله وصحبه المشيدين لمراتب العرفان القايمين باحكام الاسلام والايمان والاحسان والتابعين له باحسان وسلم تسليمًا كثيرا وبعد فهذه نبذة تشتمل على بعض احكام دار البرزخ هو عالم مستقل بين عالم الدنيا وعالم الآخرة وهو مستقر الارواح من حين وجدت المخلوقات الى حين انقراض الارض والسموات الخ

End:

فالحق سبحانه وتعالى كشف حجاب الجسم ثم حجاب النفس ثم حجاب الروح عن اسرارهم واشهدهم حضرة ذاته واسمآئه وصفاته فهم فى كل نفس من الانفاس وكل وقت من الاوقات مشاهدين [*sic*] لا يغفلون عنه بشئ وذلك كله [...]ياته وهدايته ونسأل الله ان يمنّ علينا بما منّ به على عباده الاخيار المقربين الابرار وصلى الله على سيدنا محمد النبى المختار وعلى اله وصحبه بعدد ساعات الليل والنهار ما دام الفلك الدوار وسلم تسليمًا كثيرا كثيرا وحشرنا تحت لوائه فى شفاعته يوم يعطى هنالك ملكًا كبيرا امين الاكبر

Colophon:

تمت الرسالة البرزخية للشيخ الاكبر محى الملّة والدين العربى فى سنة ١١٦٤

No other copy appears to be recorded.

1302

Foll. 15–16; 9¾ × 5¾ in.; ll. 30–32; small, clumsy naskhī; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten; 19th century.
[DELHI 1952*d*]

رسالة الغوثية
Risālaẖ al-Ghauthīyaẖ.

A collection of revelations purporting to have been divinely vouchsafed to الغوث الاعظم, i.e. Ibn [al-]ʻArabī (see Loth 177). By many authorities this work is ascribed to ʻAbd al-Qādir al-Jīlānī.

Beginning:

الحمد لله كاشف الغمة والصلوة والسلام على نبيه محمد خير البرية وعلى آله واصحابه اجمعين اما بعد فقد قال الغوث الاعظم المتوحش [*sic*] عن غير الله والمستانس بالله تعالى قال الله يا غوث الاعظم فقلت لبيك يا رب الغوث قال كل طور بين الناسوت والملكوت فهى شريعة الخ

The treatise continues in the form of a dialogue between the author and God.

End:

يا غوث الاعظم المحروم عن المعراج هو المحروم عن الصلوة عندى تمت الغوثية العلية من ملهمات الغوث الاعظم قدس سره

For other copies see Cureton-Rieu 754[5], Flügel 1993[33], Pertsch (Persian) 5[7].
For an anonymous commentary see Loth 653[2], 655–6.
Ḥ. Kh. III 6246.

1303

Foll. 1–8; 9½ × 5¼ in.; ll. 15; somewhat cursive nasta'līq, partly vocalised; rubrications; margins ruled in red and black; slightly worm-eaten and water-stained; 18th century.
[DELHI Persian 1158*a*]

Risālah al-Ghauthīyah.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله كاشف الغمّة ومُنبع النعمة والصلوة على نبيّه خير البريّة وشفيع الامّة اما بعد قال الخ

End:

يا غوثُ الاعظم المحرومُ عن الصلوة هو المحرومُ عن المعراج

Foll. 9–12 are blank.

1304

Foll. 17–21; 9¾ × 5¾ in.; ll. 24; ugly cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century.
[DELHI 1952*e*]

الحواشى المعلقة على الغوثية

al-Hawāshī 'l-mu'allaqah 'alā 'l-Ghauthīyah.

An incomplete copy, lacking probably one folio at the beginning, of an anonymous commentary on Ibn [al-]'Arabī's رسالة الغوثية. This commentary is different from that described by Loth (p. 177), and consists rather of notes on points taken from the text of Ibn [al-]'Arabī, for the text is not given in full.

Beginning:

قيل الذكر الانساني الناسوتي لا اله الا الله والذكر العلي الملكوتي الله الله الخ

The following is the first passage annotated in this copy:

قوله ما ظهرت الخ فانه موصوفٌ بصفاتي من السمع والبصر والعلم والكلام والحيوة والارادة الخ

The words here explained occur very early in the treatise. The present annotator refers to other commentators, but not by name (see fol. 18*b* قال بعض الشارحين; fol. 20*a* قال بعض الشراح), and quotes Persian verses.

End:

قوله وكمال المعراج ما زاغ البصر وما طغى قوله تعالى ان الى ربك المنتهى...معراج اخص الخواص الى الذات المُتجلّي فى الذرات بعدم التقيد الى تعين مخصوصٍ وهذا هو المَعنيّ من قوله تعالى ما زاغ البصر وما طغى والمعراج الحاصل للمصلين فى الصلوة لايح عن هذه المعارج الثلثة تمت الحواشى المعلقة علي الغوثية الخ

No other copy appears to be recorded.

1305

Foll. 43*b*–67*a*; 6⅜ × 3¾ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1881*d*]

اسرار الشجرة النعمانية

Asrār al-Shajarah al-Nu'mānīyah.

An anonymous commentary, lacking a title, on *al-Shajarah al-Nu'mānīyah* of Ibn [al-]'Arabī, predictions for forthcoming events in Egypt (cf. Ahlwardt III 552).

Beginning:

الحمد لله واهب الاسرار لاهل الاستبصار وصلاته وسلامه على نبيه المختار وعلى اله وصحبه وسلم الاخبار صلاة وسلامًا يدومان الى يوم القرار اما بعد فانى ذاكر فى هذه الرسالة بعض اسرار تلمحتها فى دائرة الشجرة النعمانية التى القها قطب دائرة التحقيق الشيخ الاكبر محي الدين بن عربي... سماها شجرة لما يحدث من التشاجر فى مصر المخصوصة بها الخ

For an account of this work, and a discussion of its authorship, see Ahlwardt II 553.

اما قوله فى دائرة الدائرة [*sic*] مصر لا تزال بارعة ومع حكامها مخادعة ولا تقال الامور موادعة حتى يقابل المريخ كيوان فى اخر درجة الميزان الخ
Fol. 47*a*

End:

فاعلم ذلك واعمل بحكم الاصطلاح الذي عليه الجمهور واطلب البيان فى طريق توليد الحروف بكسْرها وبسطها ومخصها حتى يظهر مكنونها ويتضح مصونها والله [*sic*] يتولى هداك بمنه وكرمه آمين آمين

For other copies see Ahlwardt 4216–18, De Slane 2678–80 (where this commentary is wrongly attributed to Khalīl ibn Aibak al-Ṣafadī, d. 764/1363).

1306

Foll. 1–18*a*; 8⅜ × 6⅛ in.; ll. 17; legible naskhī; rubrications and marginal headings; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1354*a*]

Asrār al-Shajarah al-Nuʿmānīyah.

Another copy of the preceding work. The title-page of this copy ascribes the commentary to al-Ṣafadī:

شرح صلاح الصفدى رحمه الله على رموز الشجرة النعمانية فى الدولة العثمانية للشيخ الاكبر الخ

The same ascription is repeated in the colophon:

نجز شرح صلاح الصّفدى رحمه الله على رموز الشجرة النعمانية الخ

Beginning and end are as in the preceding copy. This copy is accompanied by a chart drawn on two folios (making the sheet 12 × 8¼ in.) setting forth in tabular form the predictions contained in Ibn [al-] ʿArabī's treatise.

Beginning:

هذه دائرة الشجرة النعمانية فى الدولة العثمانية هى الكبرى من ثلاث دواير تاليف سيدنا...الشيخ محى الدين بن العربى الخ

1307

Foll. 20–48*a*; 8⅜ × 6⅛ in.; legible naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1354*c*]

اللمعة النورانية

al-Lumʿah al-nūrānīyah.

The commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 672/1273, see No. 1321) on Ibn [al-]ʿArabī's predictions for coming events in Egypt entitled الشجرة النعمانية (see No. 1305). The title-page of this copy reads:

كتاب اللمعة النورانية فى حل مشكلات الشجرة النعمانية المختصة باخبار الدّولة العثمانية للامام الهمام الشيخ صدر الدين القونيوى [*sic*] تلميذ الشيخ الاكبر الخ

Beginning:

الحمد لله الذى بيّن لاهل العرفان فى كل زمان واوان بما اودع فى الفرقان...اما بعد فان الحروف الاول حرفى [*sic*] الكاف والنون الخ

The work, after a somewhat lengthy exordium (foll. 20*b*–22*a*), is divided into a مقدمة, three فصول, and a خاتمة.

المقدمة اعلم ايها الاخ الصفى والخل الوفى ان شرف كل علم الخ
Fol. 22*a*

Fol. 22*b* الفصل الاول فى معرفة المفاتيح الغيبية

الفصل الثانى فى معرفة عدد تلك المفاتيح وتمييزها
Fol. 23*a*

الفصل الثالث فى بيان رموز الشجرة وما فى ضمن دائرة [*sic*] المذكورة من التنبيه على الحوادث الكونية
Fol. 26*b*

ولنختم الرسالة بخاتمة وجيزة اجمالية نذكر فيها سر القران
Fol. 48*a*

The third فصل is copiously illustrated with diagrams.

End:

وذلك اوان اجتماع الاراء على راى واحد ينعقد ذلك الراى على عقده لا تنحل فى دائرة القاهرة ومن الاية الباهرة ياتى الكلام على حوادث ما

بعدها فى مختصر الرسالة والله سبحانه وتعالى
اعلم نجز الرسالة المسماة باللّمعة النورانية النوانتة...
ويتلوها مختصر الرسالة

For other copies see Ahlwardt 4214 (with a different ending), 4215 (with this ending), Cairo VII 552.
Not in Ḥ. Kh.

1308

Foll. 36*b*–43*a*; $6\frac{3}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; lacuna after fol. 36; 18th century. [Delhi 1881*c*]

al-Lumʻaḥ al-nūrānīyaḥ.

Another copy, incomplete in the middle, of the same commentary.
This copy lacks a title.

End:

وهو الذى يشارك سين الخَتَم العثمانى ظاهرا ينفرد
بالحكم والتصريف باطنًا هذا معنى الخروج من عين
يقوم بها فى دن والله اعلم بالصواب امين امين

1309

Foll. 48*b*–50*b*; $8\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; legible naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 2 Dhū 'l-Ḥijjaḥ 1064/1654. [Delhi 1354*d*]

مختصر الرسالة القونوية

Mukhtaṣar al-Risālaḥ al-Qōnawīyaḥ.

A brief anonymous summary of the commentary of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī on Ibn [al-]ʻArabī's الشجرة النعمانية.

Beginning:

اعلم ان معظم الحوادث بالكنانة بعد تمام غي
لكونها تفتح باب الغى وتترادف الحوادث بها الى عام
فرض فمنها حدوث الطاء الخ

End:

ايقع فلا حاجة الى تكرارها وقد تقدم التنبيه على
فروع الشجرة النعمانية وهذا بتمامها تم ولم يبق الا
احكام القران بامر الختام والله سبحانه وتعالى اعلم
لا رادّ لامره ولا معقّد لحكمه وهو سريع الحساب
واليه المرجع والمآب

Colophon:

انتهى مختصر الرسالة القونيوية [*sic*] فى شرح
الشجرة النعمانية نهار الاربعاء الثانى من ذى الحجة
سنة ١٠٦٤ والحمد لله اولا واخرا

No other copy appears to be recorded. Doubtless this summary was intended by the copyist of Ahlwardt 4215 to follow al-Qōnawī's commentary, but the folios prepared for it (Lbg. 711, 2, 66–7) remain blank.

1310

Foll. 27*b*–29*b*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 22; small, clear nastaʻlīq; worm-eaten; dated 1164/1751. [Delhi 1795*f*]

شفاء العليل

Shifā' al-ʻalīl.

Ibn [al-]ʻArabī's account of the Ṣūfī genealogy of ʻAbd al-Qādir ibn Abī Ṣāliḥ al-Jīlī (d. 561/1166, see No. 1242).

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا لهذا...والصلوة والسلام
على اكرم الرسل...وبعد اقول وانا محمد بن على
بن محمد العربى الحاتمى من ذرية عبد الله بن
حاتم الطائى هذه رسالة سمّيتها شفاء العليل باشتغال
كلمة التهليل فى طريق الشيخ الاجل الاكمل ابو
الوقت الشيخ عبد القادر بن ابى صالح بن عبد الله
الجيلى وابيّن فيها اوّلا نسبة لبس الخرقة الشريفة
من هذا الطريق المنيف الشريف وطرق اخر لكن
اقدم هذه السلسلة الشريفة على ساير السلاسل التى
وصلت الىّ لانها هى التى اولا جاهدت فيها وانزلت
بها علىّ انوار الخ

The author traces the lineage back through the famous Ṣūfīs of the third–sixth centuries to ʻAlī ibn Abī Ṭālib, the

Prophet Muḥammad, and Gabriel. On fol. 28*b* the following passage occurs:

وليس من شروط لباس هذه الخرقة والصحبة ان لا يلبسها الا عن واحد هذا لم يشرط احد بل ثبت عن بعضهم انه قال من اراد ان يرى...وانظر فى رسالة القشيرى عند ذكر من ذكر منهم وما يذكر رجلا الا ويقول صحب فلانا وفلانا ولبس الخرقة...ولم يقل بذلك احد من الناس

The identical words form the concluding paragraphs of Ibn [al-]'Arabī's نسبة الخرقة (see No. 1300). Then follow rules for the neophyte (مريد) concerning the place and occasion to be chosen for performing devotions, and specimens of prayers with rules for their enunciation, and their use in leading up to ecstasy.

End:

ثم يغيب عن جميع الاشياء ظاهر [*sic*] وباطنا حتى عن النفس وصفاتها فى المذكور وهو الفناء ثم يحدث الاتصال ويشاهد ما يشاهد بظهور النور والغفلة عن الشواغل ويصير من ملوك الدين والحمد لله رب العالمين

Colophon:

تمت رسالة شفاء العليل باشتغال كلمة التهليل للشيخ الكامل محى الملة والدين العربى قدس الله سره العزيز فى سنة ١١٦٤ هجرى

No other copy appears to be recorded.

1311

Foll. 1–35; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861*a*]

شجون المشجون
Shujūn al-mashjūn.

An exhortation, in prose and verse, to the pious life, with sundry definitions and explanations, by Ibn [al-]'Arabī.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الانسان من طين وجعل نسله من سلالة ماء مهين... (fol. 3*b*[8]) امّا بعد فانى لما رايت العالم باسرهم مفتونين...فاوصيتُ من حضر فكتب ما خطر فليتامل ذلك من يراه...فلما كملتُ ما ظفرتُ به...فجمعتُ لنفسى تذكرة مما وصل الىّ وفُتح به علىّ وسميتُها شجون المشجون وفتون المفتون الخ

The work is divided into three chapters, each chapter being subdivided into various headings:

الباب الاول فى العلم اعلم ان الخواطر تعترض على القلب الخ — Fol. 4*a*

واعلم ان اللمة من قولهم الخ — Fol. 4*b*[6]

فالخاطر الذى يَجُرّ الى حديث النفس الخ — Fol. 4*b*[9]

. . . .

الباب الثانى فى العامل يا مَن هو معى يا من هو اقرب الىّ مِنى الخ — Fol. 14*b*

كلام فى النفس وفيما هو الخ — Fol. 14*b*[23]

مبحث الروح هى النفس باعتبار الخ — Fol. 15*b*[20]

. . . .

الباب الثالث الآخر من الابواب المعمول له بسم الله الرحمن الرحيم سبحان الخ — Fol. 30*b*

اصل لا يجوز على الاول تعالى لفظ البسيط الخ — Fol. 30*b*[18]

اصل شيئان لا يكونان واحدا من كل وجهة الخ — Fol. 30*b*[23]

. . . .

The author quotes from

ملخص مظفر بن سنان فى الرد على الفلاسفة — Fol. 8*a*

رسائل اخوان الصفاء — Fol. 16*a*

املاء الشيخ علاء الدين الوراق — Fol. 16*a*

End:

وهذا حدُّهم والرسم باقٍ   فكل ذاهبٌ والكل ناظر
وان رفع الزمان فلا حدود   فكل اوّل والكل آخر

تم الكتاب شجون المشجون بحمد الله تعالى

وحسن توفيقه وصلاته وسلامه على محمد واله

وصحبه وسلم تسليما

For another (incomplete) copy see Ahlwardt 2933.
Ḥ. Kh. IV 7422.

1312

Foll. 45; 8 × 5 in.; ll. 21; clear, regular naskhī; rubrications; worm-eaten; some margins damaged; 17th century. [DELHI 1743]

Shujūn al-mashjūn.

A fine, clear copy of the same work.
Beginning and end as in preceding copy.

1313

Foll. 111–159; 9¾ × 5¾ in.; ll. 25; legible naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 19 Jumādā I 1151/1738. [DELHI 1861 k]

التدبيرات الالهية

al-Tadbīrāt al-Ilāhīyah.

For a full account of this treatise of Ibn [al-]'Arabī on the place of man the microcosm in the scheme of creation, see Nyberg, *Kleinere Schriften des Ibn al-'Arabī.*

Beginning:

الحمد لله الذى استخرج الانسان من وجود علمه

الى وجود عينه فى اول ابداعه ... اما بعد حقق

الله سرك بحقايق الوصال ... فانى بنيت هذا الكتاب

... المسمى ... بالتدبيرات الالهية فى اصلاح المملكة

الانسانية الخ

Fol. 112b تمهيد الكتاب اعلم وفقك الله لطاعته الخ

مقدمة الكتاب التصوف صافاك الله امر عجيب الخ
Fol. 114b

The work is then divided into 21 chapters, as enumerated by Ahlwardt (III 49).

فى وجود الخليفة الذى هو ملك البدن الخ
Fol. 117a

Fol. 120b فى الكلام على ماهيته وحقيقته

Fol. 121b فى اقامة مدينة الجسم وتفاصيلها الخ

. . . .

Fol. 153b فى اللوح المحفوظ

فى اسباب الزفرات والوجيات والتحرك عند السماع
Fol. 154a

In this copy as in Ḥ. Kh. the chapters are numbered 1–17; then chapter 17 is divided into four separate chapters, after which a fifth is added, not mentioned as a chapter by Ahlwardt, making 22 in all:

فى الوصية للمريد [وهو] على فصول وبه ختم الكتاب
Fol. 155a

End:

وانما ينقلع [*sic*] هذا بالذكر وينقطع ما كان فى

جانب الحق عنك بالعلم تم الكتاب الخ

Colophon:

وافق الفراغ من نقله بكرة يوم الخميس لشتى

عشرة بقيت من شهر جمادى اول سنة احدى

وخمسين وماية والف من هجرته عليه الصلوة والسلام

For other copies see Ahlwardt 2906–7, Cairo VII 13, 16, 32, Loth 658[5], Nicoll-Pusey 252[1], etc. For a printed edition see No. 1291.
Ḥ. Kh. II 2762.

1314

4438.—Foll. 68a–132b; 8¾ × 5¼ in.; ll. 21; pleasant naskhī; rubrications; worm-eaten; marginal corrections and a few Persian notes; after fol. 130 a lacuna; copyist, Amān Allāh; dated 17 Jumādā I 1139/1727. [DELHI 1870 j]

تذكرة الخواص وعقيدة اهل الاختصاص

Tadhkirah al-khawāṣṣ wa-'aqīdah ahl al-ikhtiṣāṣ.

A slightly imperfect but good copy of Ibn [al-]'Arabī's harmony of Ṣūfism with orthodox Islām.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم ابتدى وبنوره اهتدى ولا حول و(لا) قوة الا بالله العلى العظيم قل الحمد لله على ما الهم وان علمنا ما لم نكن نعلم وكان فضل الله علينا عظيما وصلى الله على السيد الاكرم المُعْطَى جوامع الكلم بالموقف الاعظم وسلم تسليما اما بعد لقد سالنى من تعز علىّ مسالتُه وتنجح لدىّ طلبتُه ان اقيد له معتقدى وما ادين الله به من التوحيد والتفريد وتجريد التفريد الخ

For a full description of the work see Ahlwardt III 45–6.

اعلم انه لا يعرف معانى عجائب هذا البحر الا سايحه الخ Fol. 69*b*

واعلموا رحمكم الله انى لما سمعت قول الله عز وجل عن نبيه هود عليه السلام الخ Fol. 71*a*

وصل لمن ذلك [*sic*] اللولوة اللاحقة السابقة بالياقوتة فى ذكر تفريد التوحيد الخ Fol. 75*b*

وصل فى الابداع والانشاء فمن ذلك بحر طامس وبحرى غاطس الخ Fol. 77*b*

اعلم ان النباء العظيم والصراط المستقيم الذى اعتقده اهل الله الخ Fol. 80*b*

حاشية لكاتبه هذا قال المصنف غفر الله له وما قاله الخ Fol. 90*a*

فصل نذكر فيه اصول قواعد الايمان فمن ذلك هدهد امين جاء بنباء يقين الخ Fol. 90*b*

فصل النكتة الموخرة والدرة المدخرة فى معرفة خلصاء العبيد الخ Fol. 95*a*

اعلم ان اختلف الناس من اهل القبلة فيها الخ Fol. 95*b*

واعلم ان حصول الفضل للفاضل فى هذه الامة انما هو من قبل الصفات الخ Fol. 99*b*

فصل فمن ذلك نكتة تمام الانباء فى ثانى الخلفاء على تحقيق الامام الفاروق الخ Fol. 105*a*

فصل ويتلوهما فى الامامة من غير مَيْن عثمان التقى ذو النورين الخ Fol. 110*a*

فصل فمن ذلك تنزل روح امين باشراق صبح مبين نقول فى امامة على بن ابيطالب الخ Fol. 115*a*

وصل ولما وقع الخلاف بين عسكرى الشام والعراق الخ Fol. 123*a*

فصل ونومن بان الجنة والنار مخلوقتان قد خلقتا وهما وما فيهما باقيتان الخ Fol. 129*b*

Fol: 72 is an interpolation, and consists of a quotation from *al-Futūḥāt al-Makkīyah* of Ibn [al-]ʻArabī, ch. 358; fol. 89 is likewise an interpolation, beginning:

قال شيخنا وامامنا امام المحققين ومقتدى المدققين الخواجة پارسا فى كتابه المسمى بالتحقيقات ما نصه انچه در مصحف نوشته است الخ

End:

وعند التناهى يقصر المتطاول ولنقبض الان عنان القلم بعد السلام الاتم الاعم الاخص على ممد الهمم من خزاين الجود والكرم بالقيل الاقوم محمد وصحبه وسلم

Then follows a poem, after which we read:

والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم تسليما كثيرا وحسبنا الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم

Colophon:

تمت هذه الرسالة المسماة بتذكرة الخواص فى عقيدة اهل الاختصاص من تصنيف...بن العربى فى التاريخ السابع عشر من شهر جمادى الاولى سنة الف ومائة وتسع وثلثين من الهجرة على صاحبها الصلوة والتحية كاتبه ومالكه المجازى امان الله اللهم اغفر لقارى هذه الرسالة ومعتقديهم والصلوة والسلام على رسولنا محمد واله وصحبه اجمعين امين

Flügel 1993[24], Gotha 670 (+Pers. 5[1]), copies of رسالة العقيدة, are evidently not copies of this work.

Other copies: Ahlwardt 2899, De Slane 1338[2].

Ḥ. Kh. II 2806.

1315

Foll. 149; 7×4¼ in.; ll. 10; careless nasta'līq; worm-eaten; foliation in disorder; lacuna after fol. 15; 19th century. [DELHI 1784]

Tadhkirah al-khawāṣṣ wa-'aqīdah ahl al-ikhtiṣāṣ.

Another copy of the same work.

This is a late copy, and the correct order of the folios has been disturbed by the sewing. After fol. 15 there is clearly a lacuna, and it is probable that foll. 29–149 should be inserted there. The work begins as in the preceding copy, but only a few of the headings have been preserved:

فصل تذكر فيه اصول قواعد الايمان (= fol. 90*b*)
Fol. 37*a*

فصل النكتة الموخرة والدرة المدخرة (= fol. 95*a*)
Fol. 49*b*

فصل فمن ذلك نكتة تمام الانباء (= fol. 105*a*)
Fol. 75*b*

فصل ويتلوهما فى الامامة (= fol. 110*a*) Fol. 89*b*

فصل فمن ذلك تنزل روح امين (= fol. 115*a*)
Fol. 103*b*

End:

ونسال الله تعالى كمال اليقين و[...] فى الدنيا
ولكافة المسلمين انه ارحم الراحمين والحمد لله رب
العالمين والله اعلم Fol. 24*b*

Foll. 24*b*5–26*a* contain a short anonymous declaration of faith.

Beginning:

علا ربنا عن كيف او اين او متى وعن كل ما
فى بالنا بتصور ونقص وشبه او شريك الخ

End:

ما عساه لا يرى فى كثير من عقايد تكبر كلها
تمت (?)

1316

Foll. 82–89; 8¾×5⅛ in.; ll. 22; clear nasta'līq; rubrications on foll. 82–3; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1795*i*]

التجلّيات الالهية
al-Tajallīyāt al-Ilāhīyah.

An incomplete copy of Ibn [al-]'Arabī's book of Divine revelations. Neither title nor author is mentioned in this copy.

Beginning:

الحمد لله محكم العقل الراسخ فى عالم البرازخ
بوساطه [*sic*] الفكر الشامخ...هذا المنزل من منازل
الطلسم الثالث وهو واحد من ثلثة عشر الخ

For a full account of this work, and the several تجليات into which it is divided, see Flügel III 358–61. The present copy contains but 38 of the 104 "revelations" enumerated by Flügel, or about one-third of the whole work, concluding with تجلى الظنون.

End:

فما ظنك بفهمهم ومن هنا ينتقلون الى تلقى
الاقدار قبل نزولها على ان لها

For other copies see Cairo VII 46, 529, Cureton-Rieu 886[27], Fleischer 413, Pertsch 886. For the commentary thereon of Ismā'īl ibn Saudakīn (d. 646/1248) see Flügel 1911. Ḥ. Kh. II 2461.

1317

Foll. 80–97; 9¾×5¾ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1861*f*]

عقلة المستوفز
'Uqlah al-mustaufiz.

A treatise on the order of created things by Ibn [al-]'Arabī, in rhymed prose and verse.

Beginning:

الحمد لله الواهب الذى افتتح وجود السوى فى
الارواح المهيمة المخلوقة بل المبتدعة من فيض
السبحات وعيّن منهم العنصر الاعظم بالمقام الذى لا
يقبل الحركات الخ

The work is divided into a number of chapters:

باب فى نظر ما يحتوى عليه هذا الكتاب من ذكر عالم [*sic*] العلوى والسفلى Fol. 81*a*

باب فى الكمال الانسانى اما بعد فان الله تعالى علم نفسه فعلم العالم الخ Fol. 81*b*

باب فى خلق الارواح المهيمة والعنصر الاعظم Fol. 82*a*

باب فى خلق العقل الاول Fol. 83*a*

باب فى ذكر العرش العظيم Fol. 84*a*

باب العرش الرحمانى الجامع للموجودات الاربعة Fol. 84*b*

باب العرش الكريم وهو الكرسى موضع المقدمين Fol. 85*b*

باب فلك البروج وهو الاطلس Fol. 86*a*

باب فلك الكواكب الثابتة Fol. 87*b*

باب خلق الدنيا Fol. 89*a*

باب فى الاستحالات Fol. 92*a*

باب النكاح والتوالد Fol. 93*b*

باب نشاة الانسان Fol. 95*a*

End:

لو كنت ملك نفسى ملكنا

عنى بعبرة [*sic*] لكم فكم فى اثنا

Colophon:

تمت هده الرساله مسمى [*sic*] بعقله بعون الملك

العلام وكان الفراغ من نقلها صحوة يوم [*sic*]

For other copies see Ahlwardt 2923–4, Bankipore 889, Cairo VII 15, 380, Cureton-Rieu 886[24]. Ahlwardt asserts that this is not identical with [*sic*] عقلة المستوفر mentioned by Ḥ. Kh. IV 8215. His assertion, however, is erroneous, being based on the fact that Berlin 2923 omits the word الواهب in the exordium. Ḥ. Kh. gives the beginning thus: الحمد لله الوهاب, and الوهاب is almost certainly a slip for الواهب.

For an edition see No. 1291.

1318

Foll. 133*b*[10]–135*a*; $7\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear naskhī; slightly worm-eaten; on foll. 134*b* and 135*a* marginal notes in Persian; dated 947/1540. [DELH Persian 1152*k*]

وصية
Wasīyaḥ.

A short advice attributed to the same Ibn [al-]ʻArabī.

Beginning:

اوصيك بتقوي الله وحفظه ولزوم ظاهر الشرع وحفظ حدوده وان طريقتنا هذه مبنية على سلامة الصدر وسماحة النّفس الخ

End:

وعليك بترك الاختيار وملازمة التسليم وتفويض الامر الى الله تعالى والرّجوع اليه فى جميع الامور ترشد ان شآء الله تعالى

For another copy (with a different ending) see Ahlwardt 3995.
Not in Ḥ. Kh.

1319

4338.—Foll. 61*b*–67*a*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; angular naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1870*i*]

الياء وهو كتاب الهو
al-Yā' wa-huwa kitāb al-huwa.

A fanciful disquisition by Ibn [al-]ʻArabī (not named in this copy) on the esoteric interpretation of the letter *yā'* and other letters of the Arabic alphabet, with special reference to the mystical significance of the pronouns *huwa* and *ana*.

Beginning:

الحمد الله [*sic*] حمد الضماير المخصوص بالسراير الموثر فى الظواهر والصّلوة والسّلام على محمد الداعى من مقام البصاير وعلى اله الا والاخر [*sic*] فهذا كتاب اليا وهو كتاب الهوا [*sic*] كتبنا ية [*sic*] الى اهل الاشارات والحقايق الخ

On fol. 64*b* the author quotes his [*sic*] كتاب الالف والقاف وهو كتاب اليا (? = Ahlwardt 2971). On fol. 66*a* we read من مناجات الهو يا هو لما غيبتنا الخ; and on fol. 66*b* ومن مناجات الانا تاديبت [*sic*] يا انا الخ

The author explains the nature and origin of the work on fol. 66*a*:

فحقق نظرك فى هذا الكتاب فانه يلوح لك من ورائه اسرار رفيعه [*sic*] كثيره [*sic*] سترها اهل طريقنا غيرة منهم على الكشف وما لوحنا بهذا القدر منها الا عن غلبة

By غلبة the Ṣūfīs mean an overwhelming inward force which compels action with or without personal consent.

End:

فما لك لا يفهم وقل رب ردنى [*sic*] علما ومن مناجات الان [*sic*] ما ابن [*sic*] قد تحقق بك منى فلا صبر لى عنى الى فانه لا ان لى الانانك [*sic*] وانى لى ليس ابي [*sic*] فان الان لك ولى بك

For another copy, ending differently from the above, see Ahlwardt 2973.
Ḥ. Kh. v 10632.

1320

4338.—Foll. 1–9; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; small, neat naskhī; rubrications; Persian marginal glosses; worm-eaten; folios numbered in arabic numerals 8–16, the first half of the work therefore being lost; 17th century. [Delhi 1870*a*]

A fragment of a Ṣūfī work, evidently by Ibn [al-]ʻArabī. Begins:

لا شرقية ولا غربية كذلك شجرة التوحيد لا سماوية ولا ارضية ولا عرشية ولا كرشية [*sic*] ولا فوقية ولا تحتية ولا علوية ولا سفلية انفصلت عن الخلق وطارت فى طلب الحق الخ

The work is divided into فصول, unnamed, as follows:

فصل ان شمس التوحيد من فلك التفريد على ارض قلبك اضمحلت رسوم نفسك الخ — Fol. 1*a*[10]

فصل اعلم ان هذه الشجرة لا اله الا الله شجرة السعادة ان غرستها فى منبت التصديق الخ — Fol. 1*b*[3]

فصل من استظل بظل [*sic*] هذه الشجرة فقد ظفر ومن لا فقد خسر الخ — Fol. 1*b*[18]

فصل لا اله الا الله هي الكلمة العالية الشريفة الخ — Fol. 1*b*[21]

فصل هذا كلمة نتيجها معرفة الوحدانية وثمرها الاقرار بالفردانية الخ — Fol. 2*a*[4]

فصل عبدي خلقت الاشياء كلها من اجلك وخلقتك من اجلى الخ — Fol. 2*a*[12]

فصل عبدي انا الذى افعل ما شاء [*sic*] واحكم ما اريد الخ — Fol. 2*a*[20]

فصل عبدي ليس في الوجود الا انا فلا تشتغل الا بي الخ — Fol. 2*b*[4]

فصل مريد الدنيا كثير ومريد الآخرة كثير ومريد الحق عزيز خطير الخ — Fol. 2*b*[16]

فصل فلا بد لك من بذل نفسك ومحو وجودك الخ — Fol. 4*a*[8]

فصل يا هذا ما دمت مقبلا على غيرنا وملتفتا الى سوايا [*sic*] الخ — Fol. 4*a*[15]

فصل فان اشرق نور هذه الكلمة على جزء من اجزائك الخ — Fol. 4*b*[12]

فصل العالم الفضلى كلمة نور والعالم العدلي كلمة ظلمة الخ — Fol. 5*b*[6]

فصل اعلم انا نسألك له ثلثة منازل الخ — Fol. 6*a*[1]

فصل اعلم ان الاولياء لهم اربعة مقامات الخ — Fol. 6*a*[20]

فصل كاشف القلوب يقول لا اله الا الله الخ — Fol. 7*a*[11]

فصل بالله يا اخى هل لك فى هذه السماء نجم الخ — Fol. 7*b*[15]

فصل عالم النفس وعالم البشرية وعالم الطبع الخ — Fol. 7*b*[20]

فصل اعلم ان هذه التعدد والتنوع والتغير فى احوالك يرجع [*sic*] اليك الخ — Fol. 8*a*[14]

فصل فاذا وصلت الى عالم الفناء اتصل بك تصرف الحق الخ Fol. 8b[21]

فصل فاذا وصلت الى عالم الروح برز لك نعت القدم الخ Fol. 9a[6]

فصل ليس له كل فيقال بعض الخ Fol. 9a[13]

فصل فاذا وصلت الى عالم السرّ كوشفت باسرار الغيب الخ Fol. 9a[16]

فصل التوحيد هو البداية والنهاية الخ Fol. 9b[8]

From these details it will be seen that the work consists for the main part of pseudo-Divine revelations. It is possible that this may be a copy of the Shajaraḥ *al-kawn* of Ibn [al-]'Arabī (cf. Cairo VII 14, 529; printed Būlāq 1292).

Ends:

فله خير منها والاحسان بل جزاء الاحسان الا الاحسان وهي الحصن الحصين لا آله الا اللّه حصنى فمن دخل حصنى امن من عذابي جعلنا اللّه وايّاك ممن دخل حصن اللّه بمنه وكرمه واحسانه بدايةً ونهايةً ورزقنا معاني اسراره بفضله ورحمته انه كريم جواد

1321

Foll. 90; $9\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 25; small, careless Indian nasta'līq; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1785]

لطائف الاعلام فى اشارات اهل الالهام

Laṭā'if al-a'lām fī ishārāt ahl al-ilhām.

A somewhat careless and very mutilated copy of the dictionary of Ṣūfī technical terms ascribed alternatively to Ibn [al-] 'Arabī (Dozy I 86), Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (Ahlwardt III 258) and Jamāl al-Dīn al-Qāshānī (Loth 181). Ḥ. Kh. mentions two works with almost identical titles (V 315): of these, the former, which has الافهام for الالهام, is evidently to be identified with the present work, but of this no author is named; the latter, which has the exact title of the present work, is ascribed to al-Kāshānī (i.e. al-Qāshānī), but no extract from it is given, so that it is impossible to identify it. Brockelmann is mistaken in treating the work under separate authors (I 450, II 204), as all known copies are seemingly identical in contents. The present copy bears no indication of authorship.

Beginning:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى... وبعد فانى لما رايت كثير [*sic*] من علماء الرسوم ربما استقصى عليهم فهم ما يتضمنه كتبنا وكتب غيرنا...وسميته بكتاب اللطايف [*sic*] الاعلام فى اشارات اهل الالهام الخ

A list of terms to be explained follows (foll. 2a–5b); then the dictionary proper begins on fol. 6a with باب الالف.

End:

كان فى اوقات الابتداء فيما بعد ذلك كما اشار شيخ العارفين فى قصيدة نظم السلوك كما عرفه من قومه

وكل الليالى ليلة القدر ان دنت
كما كل ايام اللقاء يوم جمعتى

For other copies see Ahlwardt 3457–8, Dozy 146–7, Köpr. 770, Loth 663.
Ḥ. Kh. V 11111, (?) 11112.

1322

Foll. 15–78; $8\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 19; elegant nasta'līq; over-rulings in red; collated; marginal subject-headings and notes; badly worm-eaten and damaged; roughly repaired; 17th century. [DELHI 1863b]

مفتاح الغيب

Miftāḥ al-ghaib.

The scientific approach to the knowledge of God and the Divine mysteries, by Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī (d. 672/1273, see Bankipore Catalogue XIII 60). The work is divided into a number of فصول.

Beginning:

اللهم احْمَدْ نفسك عمّن امرته ان يتخذك وكيلا حمدًا عايدًا منك اليك..وبعد فان العلوم منها امهات اصلية وفروع تفصيلية وتشترك فى ان لكل واحد منها موضوعًا الخ

Fol. 19b فصل شريف يشتمل على علمٍ عزيزٍ خفيٍّ لطيفٍ

Fol. 25b خاتمة التمهيد الكلى ولما كان متعلق علم كل عارف الخ

Fol. 26a باب كشف السرّ الكلى وايضاح الامر الاصليّ

Fol. 30a فصل ولما كان الحق سبحانه من حيث حقيقته فى حجاب الخ

Fol. 30a فصل اعلم ان للوجود الالهي من حيث عروضه للاعيان الخ

. . . .

Fol. 77a خاتمة تتضمن وصية ومناجاة بلسانٍ من السنة الكمال

End:

والحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى كافة وعلى سيدنا محمد خاتم الانبياء والمرسلين وآله ... ومفتاح قفل نشأتنا ورحمة الله وبركاته تم الكتاب المفتاح القلوبة [*sic*] والحمد لرب الارباب وليّ الفضل والجود الظاهر بالوجود

For other copies see Ahlwardt 3212–3, Cairo VII 382, 518, Flügel 1914.
Ḥ. Kh. VI 12581.

1323

Foll. 383; $7\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; small, neat naskhī, with later supplies generally in a clear nastaʻlīq (foll. 1–10, 34–9, 94, 96–103, 133, 140, 170–80, 219–20, 255–6, 264, 268–9, 360–83); rubrications; marginal notes; slightly worm-eaten and water-stained; last folio torn; 17th century (supplies 18th century). [DELHI 1858]

مصباح الأنس

Miṣbāḥ al-uns.

A commentary on the foregoing work, by Muḥammad ibn Ḥamzah al-Rūmī ibn al-Fanārī (d. 834/1430, see *al-Shaqā'iq al-Nuʻmānīyah* I 84). The full title of this commentary is given by the author in his exordium (fol. 7*a*).

Beginning:

سبحانك اللهم ونحمدك حمدًا يرتضيه ذاتك... وبعد فان التنفّر عن تشذب ارآء علماء الرسوم بتوفّر تذبذب أهواء أُمَناء العلوم..يسرنى الله لتكرار النظر ...فى حقايق مفتاح غيب الجمع والوجود الذى صنّفه..محمد بن اسحاق...القونوى...واجتهدت في تاسيس تلك القواعد...وسميته مصباح الانس بين المعقول والمشهود في شرح مفتاح غيب الجمع والوجود الخ

For a full account of the contents and divisions of this work see Ahlwardt III 164. This copy is preceded (foll. 1–3) by a table of contents made for use with this manuscript: but in the text itself the divisions are not clearly marked. As Ahlwardt points out (*loc. cit.*) this work is a study rather than a commentary on the original.

End:

وحمدا لا منتهى له كان علمه وحمدا يليق بجلال وجهه وكمال ذاته وكما اثنى على نفسه وغير ذلك مما ورد من امثالها قلنا هذا الاجمال دليل العجز عن الاشياء لا عين الاستيفاء بذلك

For other copies see Ahlwardt 3214–15, Buhar 122.
Ḥ. Kh. V 12154, VI 12581.

1324

Foll. 273; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 23; small, clear nastaʻlīq; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1876]

Miṣbāḥ al-uns.

Another copy of the same work.

End:

فاستجب دعاءنا يا ارحم الراحمين والحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى كافة وعلى سيدنا

محمد وآله والكمل من اخوانه وورثته خاصة وعلى امامنا ومفتاح قفل نشاتنا ورحمة الله وبركاته وحسبنا الله ونعم الوكيل

On the front fly-leaf a seal dated 1135/1722–3.

1325

Foll. 1–121; 8 × 5¾ in.; ll. 17; pleasant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1875a]

النفحات الالهية القدسية

al-Nafaḥāt al-Ilāhīyah al-qudsīyah.

A good copy of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī's account of the Ṣūfī's progress to union with God, as vouchsafed to him in a series of revelations.

Beginning:

الحمد لله بلسان المرتبة الجامعة للمقامات كلها والمراتب...وبعد فانه لما ورد عن رسول الله صلعم انه قال بلسان التعريف والارشاد ان لربكم فى ايام دهركم نفحات من رحمته الا فتعرضوا لها توجهت الى ربى فى معرفة التعرض وانواعه فاطلعنى سبحانه على حقيقته واقسامه الكلية فرايتها محصورة فيما اطلعت عليه وانا اذكرها بجملتها ان شاء الله تعالى الخ

The author divides the treatise into numerous نفحات progressively revealing the Ṣūfī experience.

نفحة الهية كلية تتضمن بيان مبدا سفر الحق ومنازله ولوازمه الخ — Fol. 3a

نفحة الهيه كلية تنبه على بعض اسرار الاولية وسر بعض اقسام الفاتحة الخ — Fol. 6a

نفحة ربانية كلية وردت فى ضمن مشهد اشهدته فى واقعة ربانية الخ — Fol. 6a

نفحة ربانية كلية وردت عقيب سوال بعض الاصحاب عن سر الشيئتين الخ — Fol. 7a

. . . .

نفحة ربانية فى التلويح ببعض اسرار ولنبلونكم حتى نعلم وشبهه — Fol. 119a

End:

واذا عرفت هذا عرفت سر قول ان الله خلق ادم على صورته وان الصورة امر مشترك يشتمل كل ما ظهر وبطن وجمع وما استلزمه الجمع واستتبعه استتباع السواد الموقوف الظهور على اجتماع الذا والعفص والماء على وجه مخصوص مع انه غير ذلك كله من وجه فاعلم ذلك والله الموفق

Colophon:

تمت النفحات الربانية والالهية للفرد الاكمل الشيخ صدر الدين القونوى الخ

For other copies see Ahlwardt 3017 (imperfect), Bankipore 891, De Slane 1354, Rifā'īyah (ap. Fleischer) 85.
Ḥ. Kh. VI 13921.

1326

Foll. 1–14; 8⅞ × 4⅞ in.; ll. 21–24; Indian nasta'līq; worm-eaten; rubrications; dated 15 Rajab of the 1st year of the accession of Mu'izz al-Dīn Jahāndār Shāh (1124/1712).
[DELHI 1863a]

النصوص

al-Nuṣūṣ.

The principles of Ṣūfism, by the same Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī. This well-known work, which is divided into 15 (unnumbered) sections (نصوص), and of which the full title, according to Ḥ. Kh., is كتاب النصوص فى تحقيق طور المخصوص, is fully described by Ahlwardt (III 87).

Beginning:

الحمد لله الذى ابان لمستقرات الهمم مراتب علم اليقين وعينه وحقه ودرجاته الخ

نص شريف هو اول النصوص الواجب تقديمه — Fol. 1b

النص الثانى واعلم ان الحق من حيث اطلاقه واحاطته لا يسمى باسم الخ — Fol. 2b

ومن النصوص الالهية ان العلم الوحدانى الذاتى يضاف اليه التعدد الخ — Fol. 2b

. . . .

نصّ شريف هو اخر النصوص اعظم الشبه والحجب التعددات الخ — Fol. 14b

End:

والنسب والاضافات صور احوال واحكام ينشى بين المراتب فيظهر بعضها بعضا ويخفى ايضا بعضها بعضا بحسب الغلبة والمغلوبية المشار اليها انفا فافهم

Colophon:

تم الكتاب وفق تتمته فى خامس عشر رجب سنة جلوس معز الدين جهاندار شاه فى بلدة شاهجهاناباد نقل من الكتاب الذى كتب فى سنة عشرين وثمانماية من الهجرة النبوية

For other copies see Ahlwardt 3015, Cairo VII 46, 176, 382, Dozy 1521–2, Loth 1032[2].

Ḥ. Kh. VI 13822.

1327

Foll. 197–223; 8 × 5¾ in.; ll. 17; pleasant naskhī; rubrications; worm-eaten; dated 17 Rabī' I 1060/1650. [DELHI 1875c]

al-Nuṣūṣ.

Another copy of the preceding work.

End:

بحسب الغلبة والمغلوبية المشار اليها انفا فافهم والله المرشد للصواب وصلى الله على محمد واله وصحبه وسلم

Colophon:

قد تم النصوص للعارف الكامل المحقق المدقق الشيخ صدر الدين القونوى قدس سره فى سابع عشر من ربيع الاول سنه ١٠٦٠

1328

Foll. 104; 8¼ × 5½ in.; ll. 25; clear naskhī; rubrications; text over-ruled in red; some marginal notes; worm-eaten and water-stained; copyist, Saiyid Muḥammad; dated at Sūrat, Jumādā I 1048/1638. [DELHI 1811]

مشرع الخصوص الى معانى النصوص

Mashra' al-khuṣūṣ ilā ma'ānī 'l-Nuṣūṣ.

A detailed commentary on the preceding work by 'Alī ibn Aḥmad ibn 'Alī ibn Aḥmad al-Mahā'imī, who died in 835/1431 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 147; Bankipore Handlist XIII 53). This commentary (see fol. 104*a*) was completed in 815/1412.

Beginning:

سبحانك اللهم وبحمدك يا من وجوده نور سموات الاسماء والصفات...وبعد فيقول...على بن احمد بن على بن احمد...لما كان كتاب النصوص... مشرقا بشمس هذا العلم..ولم ار له شرحا...فالجانى [*sic*] الامر الازلى والتوفيق الالهى ان اعلق به شرحًا ...القبه مشرع الخصوص الى معاني النصوص الخ

The commentator in a long introduction discusses the doctrine of توحيد, illustrating his discourse with quotations from the following works: شرح اسماء الله of Fakhr al-Dīn al-Rāzī (fol. 4*a*), عوارف المعارف of Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī (fol. 5*a*), الرسالة of al-Qushairī (fol. 5*b*), تفسير الحقائق of al-Sulamī (fol. 7*a*), قوت القلوب of Abū Ṭālib al-Makkī (fol. 8*b*), منازل السائرين of al-Harawī (fol. 9*b*), التعرف of al-Kalābādhī (fol. 10*a*), شرح الصحائف of al-Samarqandī (fol. 10*b*), and انوار التنزيل of al-Baiḍawī (fol. 10*b*). The commentary proper begins on fol. 17*a*:

الحمد لله الحمد تعظيم الذات بما فيها من محاسن الصفات الخ

The commentator concludes with a وصية (fol. 203*b*).

End:

وذكره سيما عند وقوع الشبه فان فى ذلك غاية الانتفاع نفعنا الله واياكم بهدا الكتاب وجعلنا واياكم من اولى الالباب وطلاب اليقين والصواب واهل المعرفة وفضل الخطاب وجعلنا ولكم [*sic*] اليه زلفى وحسن ماب

Colophon of author:

قال المولف...سيد نور الدين على بن سيد شهاب الدين احمد بى على بى احمد المهايمى...فرغت من تاليف هذه النسخة يوم الاحد العاشر من شهر جمادى الاولى سنة خمس وعشرة وثمانماية وصلى الله الخ

Colophon of copyist:

كتبه الفقير...سيد محمد فى شهر جمادى الاولى سنة ٤٨ [*sic*] فى بندر مبارك سورت غفر الله تعالى ذنبه الخ

On fol. 104*b* there is a short biography of the author and a list of his works.

For other copies see Ahlwardt 3016, Bankipore 892.

1329

Foll. 102–107; 9¾ × 5¾ in.; ll. 25; legible nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [Delhi 1861*h*]

الرسالة المرشدية

al-Risālah al-mur<u>sh</u>idīyah.

A good copy of the rare treatise of Ṣadr al-Dīn al-Qōnawī on the means to mystical attainment of God. Both title and name of author are missing in this copy.

Beginning:

الحمد لله المنعم على الصفوة من عباده بمزية الاجتباء...اما بعد فهذه عجالة تتضمن التعريف بكيفية التوجه الاتم الاولى نحو الحق جل وعلا وكيفية تخليص العزيمة وتجريد المطلب حال القصد اليه الخ

المقدمة التى يُبتنى عليها تقرير كيفية التوجه الا على وشرايطه ولوازمه اعلم ايدنا الله واياك تاييده الخ
Fol. 103*a*

فصل فى كيفية التنقل فى مراتب الذكر ولوازمه الدرجة الاولى ارفع الخواطر بدوام الذكر الظاهر الخ
Fol. 104*b*

تتمة تتضمن مزيد الايضاح لما اجمل ذكره من قبل اعلم ان سرّ التدرج الخ
Fol. 105*a*

فصل لما بعُدت المناسبة بين حال بواطن الناس وبين جناب الحق وشانه الخ
Fol. 106*a*

End:

وعرف ايضا علوما اخر مندرجة فى هذه الكلمات غير ما ذُكر يطول ذكر انواعها فكيف نفسها وبيانها فافهم والله يقول الحق وهو يهدى السبيل والحمد لله رب العالمين الخ

For other copies see Ahlwardt 2995 (wrongly ascribed to Ibn [al-]'Arabī), 3275. Ḥ. <u>Kh</u>. III 6336.

1330

Foll. 71–84; 6⅜ × 3¾ in.; ll. 15; small, neat nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [Delhi 1881*f*]

al-Risālah al-mur<u>sh</u>idīyah.

Another copy of the same work.

فصل المقدمة التى تبنى عليها كيفية التوجه الخ
Fol. 72*b*

فصل فالسير والسلوك والرياضة من كل سالك الخ
Fol. 74*b*

فصل فى كيفية التنقل فى مراتب الذكر واوان الله
Fol. 77*a*

تتمة يتضمن [*sic*] مزيد ايضاح ما اجمل ذكره من قبل
Fol. 78*b*

1331

Foll. 1–10; 7¼ × 3¾ in.; ll. 17; small, clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; marginal glosses; slightly worm-eaten; 17th century. [Delhi Persian 1168*a*]

al-Risālah al-mur<u>sh</u>idīyah.

Another copy of the same work.

1332

Foll. 155*a*[8]–163*a*; 8⅛ × 6 in.; ll. 15; inelegant but clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 16th century. [Delhi 378*i*]

A collection of advices on matters pertaining to the mystical life, attributed to Abū 'l-Ḥasan 'Alī ibn 'Abd Allāh al-<u>Sh</u>ā<u>dh</u>ilī, the founder of the <u>Sh</u>ā<u>dh</u>ilī order, who died in 656/1258 (see No. 1211; *<u>Sh</u>a<u>dh</u>arāt al-<u>dh</u>ahab* V 278; *Encyclopaedia of Islām* IV 246–7). This work appears to be a compilation by one of his disciples.

Beginning:

قال الشيخ الامام...ابو الحسن على الشاذلى رضى الله عنه اعلم ايها السالك انك اذا اردتَ ان يكون لك نصيب مما لاولياء الله تع فعليك برفض الناس جُملةً الا مَن يدلك على الله تعالى الخ

This section concludes (fol. 160*a*):

والى ذلك الاشارة بقوله جل وعلا فيما يَحكي عنه جبريل عليه السلام لرسول الله صلعم الاخلاصُ سِرٌّ من سرّى استودعتُه مَن احببتُ من عبادى

Ten short passages follow (foll. 160*a*[11]–162*b*[3]), each being introduced by the phrase وقال رضى الله عنه: and these are followed by three more short extracts, the first two being prayers attributed to al-Shādhilī, and the third (وعما نقل عنه) another advice.

End:

وترفع بها قدرى انك على كل شىء قدير وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم امين

No other copy has been traced.

1333

Foll. 1–11; $9\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 25; small, clear naskhī; slightly worm-eaten and water-stained; fol. 1 somewhat damaged; fol. 2 should be placed after fol. 11; rubrications; 17th century.
[DELHI 1871*a*]

الحكم العطائية

al-Ḥikam al-'Aṭā'īyah.

Aphorisms of the well-known Ṣūfī Aḥmad ibn Muḥammad ibn 'Aṭā' Allāh al-Iskandarī, who died in 709/1309 (see *Shadharāt al-dhahab* III 19).

Beginning:

قال الشيخ...بن عطّاء [*sic*] الشاذلي رضي الله عنه من علامة الاعتماد علي العمل نقصان الرجاء عند وجود الزلل ارادتك للتجريد مع اقامة الله اياك الخ

Each passage is introduced with the words وقال رضي الله عنه.

End (fol. 10*b*):

يا من تجلي بكمال بهايه فتحققت عظمته الاسرار كيف تخفي وانت الظاهر ام كيف تغيب وانت الرقيب الحاضر والله الموفق للصواب والحمد لله رب العالمين

There follows a زيادة which begins:

قال الشيخ وجدت فى بعض النسخ المعتمدة زيادة على ما هو مشهور من الحكم للشيخ...بن عطّا الله وهذه الزياده لم يشرحها الشيخ بن عباد وموضعها بين قوله وان يجعلنا من اهل الفهم عنه ولا يجعلنا من الغافلين الخ

The section ends (fol. 2*b*):

وجعلنا ممن نصره وهداه ولسبيل المرسلين اراه والي كنفه آواه...وصلي الله علي سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين تمت الزياده والحمد لله وحده

Another short section follows, which begins:

وقال رضي الله عنه فى بعض مناجاته بسم الله الرحمن الرحيم اللهم اجبر مصيبتنا فيك بك الخ

and ends:

وحقق امنا ورجانا فيك وصلى الله علي سيدنا محمد واله وصحبه وسلم تسليما كثيرا دايما ابدا الي يوم الدين يا رب العالمين امين امين امين

For other copies see Ahlwardt 8689–90, Bankipore 900, De Slane 1349, 3971[2], Pertsch 890, etc.

The work has been printed at Fez (see Sarkīs 185).

Ḥ. Kh. III 4581.

1334

Foll. 65–87*a*; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; clear, regular naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; dated Wednesday 29 Ramaḍān 1080/1670.
[DELHI 782*d*]

al-Ḥikam al-ʻAṭā'īyah.

Another copy of the same work.
This copy lacks the زيادة contained in the preceding copy.

End:

وانت الرقيب الحاضر والله الموفق وبه استعين والحمد لله رب العالمين

1335

Foll. 78; $7\frac{1}{2}\times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; text in red; slightly worm-eaten and water-stained; last folio torn; one folio missing at the end; 16th century. [DELHI 1782]

تثبيت معالى الهمم بتبيين معانى الحكم

Tathbīt ma'ālī 'l-himam bi-tabyīn ma'ānī 'l-Ḥikam.

A commentary on الحكم العطائية of Ibn 'Aṭā' Allāh al-Iskandarī. On the front fly-leaf the following note in a later hand occurs:

تثبيت معالى الهمم تبيين [*sic*] معانى الحكم للامام العلّامة النحوى اللغوى الصوفى محمد بن الصايغ عبد الرحمن الخ

If this ascription is correct—and it receives no confirmation from the text itself—the author of the present work is Muḥammad ibn 'Abd al-Raḥmān ibn al-Ṣā'igh Shams al-Dīn al-Naḥawī, who was born about 708/1308, wrote several well-known grammatical works and commentaries (including a commentary on القصيدة المضرية of al-Būṣīrī, see Brockelmann I 267), and died in Sha'bān 776/1375 (*Shadharāt al-dhahab* VI 248).

Beginning:

الحمد لله الذى فتح البصيرة لفهم معاني الحكم وعلم الانسان ما لم يعلم...وبعد فان كتاب الحكم تاليف...احمد...بن عطاء الله الاسكندراني من اجل ما صنف فى تحقيق مقام التوحيد...وهذا شرح لالفاظه ومعانيه...وسميته تثبيت معالي الهمم بتبيين معاني الحكم

The commentary begins:

من علامة الاعتماد ان الاستناد والاتكال على العمل الصالح الذى ياتى العبد نقصان الرجاء منه عند وجود الزلل فاذا نقص رجاوه علم ان عمله معلول الخ

The commentary is a very full one, and the author does not appear to quote from any of the numerous other commentaries on this work: this is therefore some support for the ascription of the commentary to Muḥammad ibn al-Ṣā'igh, for it would be the earliest of the commentaries preserved (see Brockelmann II 118). This copy is not quite complete, and the text of Ibn 'Aṭā' Allāh breaks off at a point which occurs on fol. 10*b* of No. 1333.

End:

يا من استوى برحمانيته فصار العرش غيبا فى عرشية ذاته اشار بهذا الي معني قوله تعالي الرحمن علي العرش استوى ويقيم من هذا الاستواء القهر والغلبة...فلا جرم لما كان الحق تعالي مستويا برحمانيته علي عرشه الذى العوالم كلها فى طلبه فلا ظهور اذا للعرش ولا للعوالم وانما الظهور [التام]

No other copy appears to be noted.

1336

Foll. 12–164; $9\frac{7}{8}\times 7$ in.; ll. 25; small, clear naskhī; rubrications; the text written in red; some marginal notes; slightly worm-eaten; copyist, Khiḍr ibn 'Umar ibn Salmān al-Ḥimyarī; dated 30 Rajab 955/1548. [DELHI 1871*b*]

شرح الحكم العطائية

Sharḥ al-Ḥikam al-ʻAṭā'īyah.

The commentary of Muḥammad ibn Ibrāhīm ibn 'Abbād al-Nafzī[1] (d. 796/1394, see Brockelmann II 118) on the preceding work.

[1] In this and the following copy he is called al-Niffarī.

Beginning:

قال العبد الفقير الي الله تعالي... محمد ابن [sic] ابرهيم بن عَبَّاد النِّفْرِى [sic]...الحمد لله المتفرد بالعظمة والجلال...اما بعد فانا لما راينا كتاب الحكم المنسوب الى الشيخ...بن عطا الله الاسكندرى...اخذنا في وضع تنبيهٍ يكون كالشرح لبعض معانيه الظاهره الخ

On the front fly-leaf (fol. 12*a*) a later nastaʿlīq hand has added a short account of Ibn ʿAṭā' Allāh, and of this work and the various commentaries written thereon. The commentary is full and detailed.

كيف تخفي وانت الظاهر ام كيف تغيب وانت

الرقيبُ الحاضر والله الموفق وبه استُعين هذا كله بين لا اشكال فيه وقد تقدم معناه غير مَا مرة من كلام المولف رحمه الله تعالى وقد نجز بحمد الله ما اردناه الخ

Fol. 164*a*

End:

ونحن نستغفر الله...ونرغب اليه...واخرجنا على يديه من الظلمات الي النور سيدنا ومولانا محمّد... وصلى الله عليه وعلى اله الطيّبين الطاهرين واصحابه ...وسلام علي المرسلين والحمد لله رب العالمين

Colophon:

وكان الفراغ من نسخه سلخ شهر رجب الفرد من شهور سنة خمس وخمسين وتسعماية والحمد لله وحده الخ

The copyist has added his name in the margin of fol. 164*b*.

For other copies see Ahlwardt 8691–2, Bankipore 901–2, Loth 696[1], etc.

This commentary was printed at Būlāq in 1285/1868 and at Cairo in 1306/1888–9.

Ḥ. Kh. III 4581.

1337

Foll. 21–156; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 20; beautiful naskhī; rubrications; some marginal notes; some folios missing at the end; last folio torn; 17th century. [DELHI 1855*b*]

تبويب شرح الحكم المسمى بالتنبيه

Tabwīb Sharḥ al-Ḥikam al-musammā bi-'l-Tanbīh.

An imperfect copy, lacking about the last third of the whole work, of a reconstruction of al-Nafzī's commentary on الحكم العطائية of Ibn ʿAṭā' Allāh (see No. 1336). The author of this work is ʿAlī ibn Ḥusām al-Dīn al-Hindī called al-Muttaqī, who died in 975/1567 (Buhar Catalogue II 46) or 977/1569 (Ahlwardt VII 609) and is otherwise known as the author of an eschatological work entitled تلخيص البيان في علامات مهدى آخر الزمان (see Ahlwardt II 659). The purpose of the present work is to systematise the commentary of al-Nafzī so as to make it a convenient text-book for beginners on the principles of the Ṣūfī discipline. The same author afterwards reconstructed Zarrūq's commentary on the same work, dividing it into the same number of chapters with the same headings (see Berlin 8696).

Beginning:

الحمد لله الملهم بالصواب...اما بعد فيقول... على بن حسام الدين الهندى...هذا تبويب شرح الحكم المسمى بالتنبيه للشيخ...ابن عباد قدس الله سره من غير ان ازيد فى كلام الشارح...ولا انقص منه الا لفظًا او عبارة يسيرة ذكرها...لربط الحكمة اللاحقة بالحكمة السابقة فاترك ذلك لعدم الحاجة اليها وهو نادر جدًّا ثم اذكر ديباجة الشارح...بعينها حتى لا اكون تاركا من كتابه شيئا وهى هذه

The author then proceeds to quote the entire preface of al-Nafzī, concluding with the words (=fol. 13*b* of No. 1336):

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه الطيبين الطاهرين وتابعيهم باحسان الى يوم الدين وسلم عليهم كثيرا آمين انتهى ديباجة الشارح...ثم نشرع الآن فى تبويب الكتاب الخ

After giving a list of the 30 chapters into which he divides the work, he proceeds:

Fol. 23*a* باب العلم

Fol. 31*b* باب التوبة

Fol. 33*b* باب الاخلاص

Fol. 45*b* باب حكم تختص بالصلاة

Fol. 50*b* باب فى العزلة والخمول

Fol. 56*b* باب فى رعاية الوقت واغتنامه

Fol. 59*b* باب الذكر

Fol. 61*a* باب الفكر

Fol. 61*b* باب الزهد وفضيلته

Fol. 68*a* باب الفقر والفاقة

Fol. 75*a* باب رياضة النفس والتحذير عن دسائسها

Fol. 90*a* باب الاعتدال بين الخوف والرجاء

Fol. 95*b* باب اداب الدعاء

Fol. 103*b* باب التسليم لامر الله تعالى وترك الاختيار

Fol. 110*a* باب الصبر على البلايا والشدائد

باب ذكر خفايا الطافه تعالى ومننه على العباد
Fol. 117*a*

Fol. 126*b* باب الصحبة

Fol. 129*a* باب الطمع

Fol. 133*a* باب التواضع

Fol. 135*b* باب الاستدراج

Fol. 143*a* باب الورد والوارد

Fol. 148*a* باب تفاوت مراتب السالكين مبتديا ومنتهيًا

The titles of the remaining chapters, which have been lost in this copy, are as follows:

باب القبض والبسط ; باب الانوار ورتبها ; باب قرب العبد من الله تخلقا وتعلقا ; باب قرب الله تعالى من المخلوقات وظهوره من الاشياء تعريفا ودلالةً ; باب فى بعض خصائص العارف ; باب التفرس والاستدلال بالشيء على الشيء ; باب الوعظ وشرائط تاثيره فى القلوب ; باب الشكر ; خاتمة فى مناجاة المولف رضى الله عنه مع ربه

End:

وهہنا حصل لهم التحقق بمقام الفنا والمحو وهذا هو انتهاء سفرهم [....] والترقى فان نزلوا الى سماء الحقوق او ارض الحظوظ فبالاذن والتمكين والر [....]

The work is preceded by an index, compiled alphabetically, of the passages of الحكم العطائية as they occur throughout the book (foll. 18–20).

No other copy appears to be recorded.

Not in Ḥ. Kh.

1338

Foll. 1–17; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; cursive nastaʿlīq; rubrications; some marginal notes; water-stained; first folio torn; 17th century. [DELHI 1855*a*].

An abstract account of the foregoing work, compiled for use with that copy, for references are given in arabic numerals to its original pagination. There is no clue to the authorship of this abstract.

Beginning:

٣
باب العلم هذا الباب كله فى بيان اداب التعليم والتعلم وبيان احوال العلماء الخ

End:

١٦٢
بيان فضايل كلام المصنف وتاثيره فى قلوب ممارسيه ومزيد التفات شيخه رضى الله عنهما ١٦٤ شيخ المصنف ابو العباس المرسي وشيخه ابو الحسن الشاذلي رضى الله تعالى عنهم ١٧٠ انواع الفرح بالنعم وما يحمد منها وما يذم

1339

Foll. 157–255; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; three hands, the first an ugly nastaʿlīq, the second an ugly naskhī, the third an elegant nastaʿlīq; worm-eaten and water-stained; margins torn and repaired; occasional marginal notes, plentiful towards the end; 18th century. [DELHI 63*m*]

A fragment, lacking both beginning and end, of a commentary on الحكم العطائية. Owing to the deficiencies of this copy it is not possible to identify it with any known

commentary on the work: it is certainly not that of Ibn al-Ṣā'igh (see No. 1335), Ibn 'Abbād (see Loth 696[1]), or Ibn Zarrūq (see Ahlwardt 8693).

Beginning:

ان نقبل عن سواله (؟) مع كماله الذى لا اكمل منه وهو يامر بذلك وقوله اعبد الله ليس هذا لفظ الحديث الخ

The text of الحكم is not clearly marked, and the first passage discussed in this copy appears to be (fol. 1*b*):

ما نفع القلب شيء مثل عزلة يدخل بها ميدان فكره قلت القنع حصول القانع الخ

This passage occurs near the commencement of the work (fol. 1*b* of No. 1333). The pagination after fol. 239 is uncertain, some leaves having been bound in upside-down and in disorder.

End:

وافهم منا قولهم خصنا بحرا وقف الانبياء بساحله وانه اعراف بالتّقصير لا مطيا وله على انبياء الله وانكان [*sic*] فى التعبر فروشه فبعد الوقوع يسوغ التاويل

1340

Foll. 219–294; $9\frac{3}{8} \times 7$ in.; ll. 25; small, clear naskhī as far as fol. 287; the remainder in a later naskhī on thinner paper; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century (foll. 288–294, 18th century). [DELHI 1871 *d*]

لطائف المنن فى مناقب الشيخ ابى العباس المرسى وشيخه ابى الحسن

Laṭā'if al-minan fī manāqib al-Shaikh Abī 'l-'Abbās al-Mursī wa-Shaikhihi Abī 'l-Ḥasan.

A good copy of the same Ibn 'Aṭā' Allāh's account of the famous Ṣūfīs Aḥmad ibn 'Umar Shihāb al-Dīn al-Mursī (d. 685/1286) and his master Abū 'l-Ḥasan 'Alī al-Shādhilī (d. 656/1258, see No. 1332).

Beginning:

قال الشيخ...بن عطا الله...الحمد لله الذي فتح لاوليايه باب محبته...اما بعد فاني قصدت في هذا الكتاب ان اذكر جملا من فضايل سيّدنا ومولانا...شهاب الدين ابي العباس احمد بن عمر الانصارى المرسى...واذكر شيخه الذي اخذ عنه... الشيخ ابي الحسن الشاذلي...وسميته لطايف المنن في مناقب الشيخ ابى العباس المرسي وشيخه ابي الحسن الخ

المقدمة فاعلم ان الله سبحانه وتعالي لما اراد اتمام نعمته الخ — Fol. 221*a*

الباب الاول فى التعريف بشيخه الذى اخذ عنه هذا الشان — Fol. 236*b*

الباب الثانى فى شهادة الشيخ له انه الوارث للمقام — Fol. 243*a*

الباب الثالث فى مجرياته ومنازلاته وما اتفق لاصحابه معه ومكاشفاته — Fol. 246*b*

الباب الرابع فى عمله وزهده وورعه ورفع همته وحكمه وصبره وسداد طريقته — Fol. 250*b*

الباب الخامس فى ايات من كتاب الله تعالي تكلم على تبيين معناها واظهار فحواها — Fol. 258*a*

الباب السادس فيما فسّره من الاحاديث النبوية — Fol. 263*a*

الباب السابع في نفسيره لما اشكل من كلام اهل الحقايق — Fol. 268*a*

الباب الثامن في كلامه في الحقايق والمقامات وكشفه فيها عن الامور المعضلات — Fol. 269*a*

الباب التاسع فيما قاله من الشعر او قيل في حضرته او قيل فيه مما يتضمن ذكر خصوصيته — Fol. 281*a*

الباب العاشر في ذكره ودعايه عقيب كلامه وحزبه الذى رتبه للاخذين من علومه وافهامه وشي من دعا الشيخ ابي الحسن الشاذلي رضه وحزبيه وبهما يكون لهذا الباب وجود ختامه — Fol. 285*b*

End (fol. 293*a*):

وان يفيدنا منهم ودا وان لا يجعلنا ممن نقض لهم عهدا بمنّه ولطفه الحمد لله وسلام على عباده

الذين اصطفى والصلاة على سيد المرسلين وامام المتقين محمد خاتم النبيين وعلى اله وصحبه وسلم تسليما وحسبنا الله ونعم الوكيل

The treatise is followed on fol. 293*a* by:

الوصية المكتوب بها الى بعض اخواننا بالاسكندرية

and on fol. 294*a* by بيان واعتبار. On fol. 294*b* begins a قصيدة which, however, is incomplete, the last line here preserved being:

ولا تحزن اذا ما ضاق عيش
فتحرم رتبة الرجل اللبيب

For other copies see Ahlwardt 10105, Pertsch 1848, etc. The work was printed at Tunis in 1304/1886–7.
H. Kh. v 11136.

1341

Foll. 101; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; clear nasta'-līq; rubrications; badly worm-eaten; borders repaired; dated 18 Dhū 'l-Ḥijjah 964/1557. [Delhi 1781]

التنوير فى اسقاط التدبير
al-Tanwīr fī isqāṭ al-tadbīr.

A celebrated work by the same Ibn 'Aṭā' Allāh. The author, who was a violent opponent of Ibn Taimīyah, in this work sets forth the doctrine of absolute surrender to God, especially stressing the divine control of all human actions.

Beginning:

قال الشيخ...بن عطاء الله السكندرى...الحمد لله المتفرد بالخلق والتدبير...اما بعد اعلم يا اخى ...انه لا تدركه الابصار بانوار تجلياته...فصنّفت هذا الكتاب مبينا لذلك ومظهرا لما هنالك وسمّيته التنوير فى اسقاط التدبير الخ

فايدة اعلم ان الحق سبحانه وتعالى اذا اراد ان يقوى عبدا الخ
Fol. 3*b*

فصل اعلم ان الذى يحملك على اسقاط التدبير مع الله والاختيار امور الخ
Fol. 10*b*

فايدة اعلم ان التدبير والاختيار وباله عظيم الخ
Fol. 16*b*

. . . .

فصل يذكر فيه مناجاة الحق سبحانه وتعالى لعبده الخ
Fol. 95*b*

واردنا ان نختم الكتاب بدعاء مناسب لما الكتاب موضوع له الخ
Fol. 99*b*

End:

متبعين لرسولك وارثين عنه واخذين منه ومحققين به وقايمين بالنيابة عنه واختم لنا منك بخير يا ارحم الراحمين وهذا آخر الكتاب والحمد لله الخ

Colophon:

تحرر فى ١٨ شهر ذى الحجة الكرام سنة ٩٦٤ والسلام على محمد وآله الانام

For other copies see Ahlwardt 3089, De Slane 1348, Pertsch 891, etc.
The work was lithographed at Delhi in 1300/1883, and printed at Cairo in 1321/1903.
H. Kh. II 3703.

1342

Foll. 166–218; $9\frac{7}{8} \times 7$ in.; ll. 25; small, clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; collated; copyist, Khiḍr ibn Salmān ibn 'Umar al-Ḥimyarī; dated Tuesday 22 Sha'bān 955/1548. [Delhi 1871*c*]

al-Tanwīr fī isqāṭ al-tadbīr.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله المنفرد بالخلق والتدبير الواحد فى الحكم والتقدير الخ

End:

وقايمين بالنيابة عنه واختم لنا منك بخير يا ربّ العالمين

Colophon:

تم كتاب التنوير للشيخ تاج الدين بن عطاء الله بحمد الله وعونه وحسن توفيقه وصلى الله على سيّدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم بتاريخ ليلة الثلاثا المبارك ليلة اثنين وعشرين من شهر شعبان

المعظم قدره من شهور سنة خمس وخمسين وتسعماية
على يد اقل عبيد الله وافقدهم واحوجهم الى عفوه
ومغفرته خضر بن سلمان بن عمر الحميرى نسبا
المالكى مذهبا

1343

Foll. 20–31; 7¼×5¼ in.; ll. 21; fine, clear naskhī, partly vocalised; slightly worm-eaten and water-stained; 14th century.

[Delhi 1857*d*]

A discussion of the dilemma, in what respect God can be said to be near to man when he prays, seeing that He is exalted above all creatures. The author of this treatise, as appears from the exordium, is the celebrated theologian Abū 'l-'Abbās Aḥmad ibn 'Abd al-Ḥalīm ibn 'Abd al-Salām ibn Taimīyah, who died in 728/1328 (see *Shadharāt al-dhahab* vi 80–5, *Encyc. of Isl.* ii 421–3). On fol. 20*a* the following title is given:

مسئلة فى قرب العبد الى الرب وقرب الرب الى
العبد وهى من الفوايد

This is, however, no more than the copyist's description of the work, and the true title must be supplied from the author's exordium.

Beginning:

الحمدُ للّه نَستعينُهُ وَنَستغفرُهُ ونَستهديه... قال الشيخ
الامامُ ابو العبّاس احمد بن عبد الحليم بن عبد
السلم بن تيميه رضي الله عنه فَصْلٌ في الجمع بَينَ
عُلو الرب وبَينَ قربه من دَاعيه وعَابدهِ فنقول قد
وَصف اللّه نفسَهُ في كتابه وعلي لِسَانِ نبيهِ بالعلوّ
والاستواء علي العرش الخ

The author quotes passages from the *Qur'ān* illustrating on the one hand God's exaltation, and on the other His nearness to men. He reviews the doctrines of various sects and schools concerning the matter, and then proceeds (fol. 22*b*) to state his own interpretation.

فصلٌ من تمام الكلام في القُرب وَالرب تعالي لا
Fol. 29*a* يُشغلهُ سَمع عَن سَمع الخ

End:

وَان أُخبر باكثر من ذَلك عَجز عَنهُ لم يحمل مَا
لا يطيق وَان كان يحصل لهُ بذلك فتنه لم يُحدثْ
بحديث يكون لهُ فتنه فهذا اصلٌ عظيمٌ في تعليم
الناسِ ومخاطبَتهم وَالخطاب العام بالنصُوص الذى
[*sic*] اشتركُوا في سَماعهَا كالقران وَالحديث المشهُور
وَهم مُختلفون في مَعرفه مَعْنَي ذلِك

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1344

Foll. 10*a*–12*a*; 9¾×5¾ in.; ll. 24–28; small, clumsy naskhī; the text overlined in red; worm-eaten; 19th century. [Delhi 1952*b*]

شرح الرسالة الكميلية

Sharḥ al-Risālah al-Kumailīyah.

The commentary of Jamāl al-Dīn 'Abd al-Razzāq al-Kāshī (or al-Qāshānī: d. 730/1330, see Ḥ. Kh. iv 427 and remarks in Bankipore Handlist xiii 63) on an answer alleged to have been given by 'Alī ibn Abī Ṭālib to Kumail ibn Ziyād on the question: "What is reality (الحقيقة)?" and afterwards written up by the latter.

The title of this work is given in the colophon as شرح الكميلية العلوية; it is identical with رسالة فى بيان الحقيقة مع شرحها described by Ahlwardt (iii 260).

Beginning:

الحمد لله رب العلمين [*sic*] والصلوة والسلام علي
محمد وآله الطاهرين اما بعد فهذه شرح رسالة
كميل بن زياد لاميير المومنين علي بن ابي طالب
كرم الله وجهه املاه الشيخ عبد الرزاق الكاشى عليه
الرحمة والرضوان سال كميل ما لحقيقة [*sic*] فقال
كرم الله وجهه ما لك والحقيقة... قال الشارح الحقيقة
ههنا هي الشيء الثابت الواجب بذاته الخ

The commentator proceeds to analyse the answer in detail.

End:

اطف السراج فقد طلع الصبح اى دع البيان العلمي واترك الحد العقلي واطف نور العقل الذى هو بالنسبة الي الحق كالسراج بالنسبة الي الشمس فقد طلع عليك تباشير نور الحق واوائله التي هي بالنسبة اليه كنسبة نور الصبح الى نور الشمس وقت الاستواء عند الايلاج لا يحتاج الي السراج والله اعلم بحقائق اسراره وصلى الله علي المطهر الاتم محمد وآله وصحبه اجمعين تم شرح الكميليّة العَلَوّية للكاشي قدس سره

For other copies see Ahlwardt 3462, Cairo VII 383, Cureton-Rieu 980[13], 981[17].

1345

Foll. 116; $6\frac{5}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; small regular naskhī; rubrications; badly worm-eaten and water-stained; some marginal notes; copyist, Ghiyāth al-Dīn 'Alī ibn Aḥmad al-Jāmī; dated at Bījāpūr, Thursday 1 Jumādā I 953/1546.
[DELHI 1819]

العروة لأهل الخلوة والجلوة
al-'Urwah li-ahl al-khalwah wa 'l-jalwah.

A manual for the use of Ṣūfīs expounding the doctrine of the Divine Unity and other cardinal beliefs of Islam, and setting forth the true nature of Ṣūfism as an orthodox religion and a right discipline. The author of this rare work is Abū 'l-Makārim Aḥmad ibn Muḥammad al-Simnānī, who died in 740/1339 (*Shadharāt al-dhahab* VI 125).[1] According to the author's own statement (fol. 1*b*) this work was begun in the mosque of Ṣūfīyābād towards the end of Ramaḍān 720/1320, and was completed (fol. 115*a*) on 23 Muḥarram 721/1321 (cf. Ḥ. Kh. IV 197–8). This was the first copy of the work, in the author's own hand; but at the request of Abū 'l-Barakāt Taqī al-Dīn 'Alī al-Dūsī al-Simnānī the author made another copy (fol. 115*b*), which was completed on 1 Jumādā I 722/1322. It is curious that Ḥ. Kh. in his account of the work should state that it was written in Persian (*loc. cit.*).

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين وعليه نتوكل وبحمده الواجب على موجود لنعمة الوجود... نرجو ان يجعلنا من الصادقين... وبعد فقد سنح لخاطرى بغتةً يوم الاحد بعد صلوة الصبح الثانى من اعتكافى فى مسجد صوفياباد خداداد العشر الآخر من شهر الله المبارك رمضان سنة عشرين وسبعمائة ان أُبوّب بالترتيب... بعض القدسيات الواردة على قلبى... واسمّيه العُروة لاهل الخلوة والجلوة الخ

The work is divided into six chapters, the last containing an account of the author's life and the circumstances of his "conversion" to Ṣūfism.

الباب الاول فى اثبات وجوب وجود الموجد الواجب وجوده ازلاً وابداً ووحدانيته ونزاهته وذاته وصفاته الخ

Fol. 5*b*

الباب الثانى فى التوفيق بين الاقوال المختلفة الواقعة بين الخلق فى الالهيات الخ

Fol. 15*b*

الباب الثالث فى تقسيم الاشياء من حيث الحصر وكيفية ظهور الممكنات الخ

Fol. 55*a*

الباب الرابع فى تنزيه الحق الواجب وجوده عن جميع ما يختص به الامكان وبطلان الاتحاد والحلول والتناسخ الخ

Fol. 71*a*

الباب الخامس فى حقيقة النبوة والولاية وان النبوة افضل من الولاية الخ

Fol. 76*b*

الباب السادس فى بيان الصراط المستقيم المنزه عن غلوّ المنزّه الخ

Fol. 80*b*

الفصل الاول فى كيفية اطلاعى على الصراط المستقيم من بين الطرق المختلفة الخ

Fol. 80*b*

الفصل الثانى فى علامات صحة هذه الطريقة الخ

Fol. 89*a*

الفصل الثالث فى جواب ما القاه الشيطان فى نفسى فى النهاية الخ

Fol. 98*a*

[1] Brockelmann (II 166) gives 736/1336 as the date of his death.

الفصل الرابع فى الايمان والصبر والتقوى
Fol. 103*b* والاحسان الخ

الخاتمة فلنشرع الآن فى فاتحة الخاتمة الموعودة
Fol. 113*a* فى اول هذا الكتاب الخ

End (fol. 115*a*):

ليس للحمد دونك مبتدئً ولا الي غيرك منتهىً وَالصّلوةُ على خير خلقِك محمّدٍ المصطفى وآله مفاتيح الهدى واصحابه مصابيح الدُّجى وعلى التّابعين لهم باحسانٍ ما اظلم اللّيل واشرق الضّحى

Author's first colophon:

وقد انتهى تحرير هذا الكتاب المسمّى بالعروة لاهل الخلوة والجلوة يوم الاثنين الثالث والعشرين من الشهر الحرام [1]سنة احدى وعشرين وسبعمائه...] وهذا خط...مؤلّف هذا الكتاب الخ

Author's second colophon (fol. 115*b*):

وقد انتسختُ من الاصلِ هذهِ النسخة ثانيًا فربما زادَ اَوْ نقصَ بحكم الوقت واتممتها...فى صوفياباد... فلما طالعها الولد العزيز الموفّق ابو البركات يقىّ [*sic*] الدّين علي الدوسيّ السّمناني...التمس منّى ان اكتبَ له هذه النسخة بخطي...فقد كتبت هذه النسخة ثانياً...وهذا خطّ المؤلّف...واتفق اتمام هذه النسخة غرة جمادى الاوّل سنة اثنين وعشرين وسبمائة فى الخانقاه السكاكي بسمنان الخ

Colophon of copyist (fol. 116*a*):

قد اتفق اتمام هذه النسخة الشريفة...فى يوم الاربعاء غرّة شهر جمادى الاولى سنة ثلاث وخمسين وتسعمائة ببلدان بيجابور من بلاد دكان...كاتبه ...غياث الدين على بن احمد بن [...] بن احمد بن محمد الجامي الخ

For other copies see Bankipore 905, Cairo VII 5.
Ḥ. Kh. IV 8120.

[1] These words are added in the margin.

1346

Foll. 9*a*–10*a*; 10×7 in.; ll. 27; small, clear nastaʻlīq; rubrications; text continued to margin; some marginal notes; worm-eaten; dated 6 Shauwāl 992/1584. [DELHI 1869*c*]

مختصر فى علم الاخلاق

Mukhtaṣar fī ʻilm al-akhlāq.

A short tract on ethical philosophy, by the famous theologian and philosopher ʻAḍad al-Dīn ʻAbd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-Ījī (d. 756/1355, see Ḥ. Kh. I 204, or 754/1353, see *Shadharāt al-dhahab* VI 174). The present work is known under several titles. In the colophon to this copy it is styled اخلاق عضدى, Ḥ. Kh. (*loc. cit.*) calls it اخلاق عضد الدين, while Ahlwardt (V 10) gives the title الرسالة الشاهية فى علم الاخلاق. The title here given is that which occurs in the exordium of the work itself.

Beginning:

الحمد لله على نواله والصلوة على محمد وآله اما بعد فهذا مختصر فى علم الاخلاق رتبته على اربع مقالات الخ

It may be observed that the opening phrase in this copy differs from that of the Berlin manuscript, but is identical with that with which the same author's العقائد العضدية (see Rieu, *Supplement to . . . Arab. MSS. in British Museum* 760) opens. Ḥ. Kh. in his account of the work does not quote the opening phrase.

Al-Ījī divides his book into four مقالات as follows:

المقالة الاولى فى النظرى منه الخلق ملكه [*sic*]
Fol. 9*a* يصدر عنها الافعال النفسانية الخ

Fol. 9*a* المقالة الثانية فى حفظ الاخلاق واكتسابها

المقالة الثالثة فى سياسة المنزل والنظر فى امور اربعة
Fol. 9*b* الخ

Fol. 9*b* المقالة الرابعة فى تدبير المدن

End:

واظهار الفرح لفرحهم والغم لغمهم بحيث لا يخرج الى حد النفاق والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon:

تمت النسخة الشريفة الموسومة باخلاق عضدى بتاريخ ١ شهر شوال سنة ٩٩٢

For other copies see Ahlwardt 5396, Cairo vii 556 (dated 779/1377–8), Nūr i 'Uthmānīyah 2247.
Ḥ. Kh. i 281, iii 6104.

1347

Foll. 10a–16b; 10×7 in.; ll. 27; small, clear nasta'līq; rubrications; text continued in margin; some marginal notes; dated Monday, 17 Shauwāl 992/1584. [Delhi 1869d]

شرح اخلاق عضد الدين

Sharḥ Akhlāq 'Aḍad al-Dīn.

A commentary on al-Ījī's tract on ethical philosophy in the foregoing number. No title or indication of authorship is given in this copy, but it is certain that it must be identified with the commentary mentioned by Ḥ. Kh. (i 204) and attributed by him to Shams al-Dīn Muḥammad ibn Yūsuf al-Kirmānī, a pupil of al-Ījī, who died in 786/1384 (see *Shadharāt al-dhahab* vi 294), who is chiefly known for his commentary on the *Ṣaḥīḥ* of al-Bukhārī (see Brockelmann i 158).

Beginning:

الحمد لله الذى كرم الانسان وزينه بالفضايل... وبعد فان لكل شيء كمالا وحصوله بحصول صفاته الخاصة... وكمال الانسان بالقوتين العلمية والعملية وقد وجدت كثيرا من الكتب المصنفة فيها اعنى الحكمة العملية... ولم ار فيها مثل ما صنفه المولى الاعظم.. عضد الحق والدين... واردت ان اثبت له فوايد... واكتب عليه زوايد... واتفق الفراغ والاتمام مع تمام الايجاز فى الكلام فى بلدة كرمان... فتوسلت به الى عالى حضرت فلان... قال الحمد لله اقول هذا المختصر مشتمل على الحكمة العملية الخ

The commentator proceeds to explain and expand upon the text of al-Ījī, introducing each quotation with the word قال and each comment with اقول, a feature noted by Ḥ. Kh. (*loc. cit.*).

End:

واظهار الفرح لفرحهم والغم لغمهم بحيث لا يخرج الى حد النفاق والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon:

قد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة الشريفة المحتوية على تهذيب الاخلاق فى ضحى اليوم الاحد سبعة عشر من شهر شوال سنة اثنين وتسعين وتسعمائة

No other copy appears to be recorded.
Ḥ. Kh. i 281, iii 6104.

1348

Foll. 213; 9×5 in.; ll. 20; small, elegant nasta'līq; a few rubrications at the commencement; badly worm-eaten; water-stained; some marginal notes; fol. 1 a later (19th century) supply; 18th century. [Delhi 1788]

جامع الاسرار ومنبع الانوار

Jāmi' al-asrār wa-manba' al-anwār.

A text-book of Ṣūfī doctrine, showing its essential agreement with orthodox Shī'ite theology, by Ḥaidar ibn 'Alī al-'Ubaidī al-Āmilī. This copy does not bear either title or name of author, except for a notice on the front fly-leaf by a later hand: its opening, however, agrees with that quoted by I'jāz Ḥusain (p. 151). Of this author little appears to be known, except that he was a contemporary of Muḥammad ibn al-Ḥasan al-Ḥillī (see Buhar Catalogue ii 242; d. 771/1369): it may therefore perhaps be conjectured that he is to be identified with Ḥaidar ibn 'Alī al-Shīrāzī (d. 785/1383) mentioned by Ibn al-'Imād (*Shadharāt al-dhahab* vi 287), who lived at Damascus, but afterwards removed to India, where he died by drowning. He is mentioned in the

Persian biographical dictionary entitled مجمع الاولياء (see Ethé 270–3) on foll. 333*b*–335*a* (cf. I.O. MS. 1647) as the last in the chain of Ṣūfīs claiming spiritual descent from Abū Yazīd al-Bisṭāmī, and in this account the present work is mentioned, together with others by the same author (cf. Buhar Catalogue, *loc. cit.*).

Beginning:

الحمد لله الذى كشف عن جماله المطلق حجاب الجلال المسمى بالكثرة...اما بعد فانى لما فرغت من رسالة منتخب التاويل المشتملة على كتب الله الافاقية...ورسايل آخر مثل رسالة الامانة ورسالة التنزيه وغير ذلك التمس منّى جماعة من اخوانى... ان اكتب لهم كتابا مشتملا على مُعظم اسرار الله تعالى واسرار انبائة واوليايه عليهم السلام سيما على اسرار التوحيد الخ

In this exordium the author enumerates the various subjects with which he proposes to deal, and adds his personal claim to authority in this matter (fol. 2*b*):

لانى من عنفوان الشباب بل من ايام الطفوليّة الى يومنا هذا الذى هو ايام الكهولة بعناية الله تعالى وحسن توفيقه كنتُ فى تحصيل عقايد اجدادى الطاهرين الخ

This passage is faithfully reproduced in مجمع الاولياء (fol. 334*a*). The work was originally divided by the author into a number of chapters, but of these only a few headings have been preserved in this copy, though spaces have been left throughout, doubtless with the intention of supplying these details later.

Fol. 3*a* مقدمة مشتملة على كتمان الاسرار المودعة فى هذا الكتاب عن غير اهلها

Fol. 13*a* الاصل الاول فى التوحيد واقسامه

Fol. 13*a* القاعدة الاولى فى فضلية التوحيد

Fol. 19*b* القاعدة الثانية فى تعريفه

Fol. 21*b* القاعدة الثالثة فى تقسيمه

Fol. 31*b* القاعدة الرابعة فى كيفيته

Fol. 85*a* الاصل الثانى فى الاستشهاد فى حقيقة التوحيد[1]

Fol. 85*a* القاعدة الاولى فى الاستشهاد لكلام الله

Fol. 94*a* القاعدة الثانية فى الاستشهاد لكلام الانبياء

Fol. 100*b* القاعدة الثالثة فى الاستشهاد لكلام الاولياء

Fol. 109*b* القاعدة الرابعة فى الاستشهاد لكلام المشايخ

Fol. 115*b* الاصل الثالث فى اللواحق والتوابع من اسرار الشرايع الالهية

Fol. 115*b* القاعدة الاولى فى الشريعة والطريقة والحقيقة

Fol. 128*b* القاعدة الثانية فى النبوة والرسالة والولاية

Fol. 153*b* القاعدة الثالثة فى الوحى والالهام والكشف

Fol. 202*a* القاعدة الرابعة فى الاسلام والايمان والايقان

Fol. 210*b* خاتمة مشتملة على وصية

End:

لقد كنت قبل اليوم انك صاحبى
اذا لم يكن قلبى الى دينه دان
لقد صار قلبى قابلا كل صورة
فمرعى لغزلان ودير الرهبان
وبيتا لاوثان وكعبة طايفٍ
والواح تورةٍ ومصحف قرآن
ادين بدين الحب انى توجهت
ركايبه ارسلت دينى وايمانى

هذا اخر الوجه واخر الكتاب والحمد لله رب العالمين

A distich in Persian follows.
No other copy appears to be noted.
Iʿjāz Ḥusain 744.

[1] The remaining headings are supplied by conjecture from the text.

1349

Foll. 31–326; 9¼ × 5½ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; margins ruled in red; colophon (not of this copy) dated 775/1373–4; 18th century. [DELHI 21b]

Jāmi' al-asrār wa-manba' al-anwār.

Another copy of the same work.

The colophon, which obviously does not relate to the present copy, but to its original, proves that the work was written at any rate before 775/1373–4.

Colophon:

فرغ من نَسْخه المعترف بالذنوب...على بن كيسو بن على كاكا الصفر ختم الله بالخير والظفر سنة خمسين وسبعين [sic] وسبعمائة حامدا لله تعالى ومصلّيا على نبيّه الخ

On the margins are many notes by a scholar who describes himself at the end of many of them as الكامل الملتانى.

1350

Foll. 256–303; 8¼ × 5½ in. ll. 19; clear naskhī; rubrications; somewhat worm-eaten and water-stained; margins repaired; last folio torn away; 17th century. [DELHI 63n]

الرسالة المكية

al-Risālaḥ al-Makkīyaḥ.

A manual of Ṣūfism ascribed in the Cairo Catalogue (VII 12) to 'Afīf al-Dīn 'Abd Allāh ibn As'ad al-Yāfi'ī (d. 768/1367), but attributed in a note on fol. 256a of this copy to Quṭb al-Dīn Dimashqī. The latter attribution receives some support from the fact that Ḥ. Kh. (III 445) mentions a work of this name under the authorship of Quṭb al-Dīn 'Abd Allāh ibn Muḥammad ibn Aiman al-Iṣfahīdī: and the Bankipore Catalogue has accepted this ascription, and shows that the author belongs to the 8/14th century (XIII 177), since he mentions that the Shaikh of his Shaikh was 'Abd al-Raḥmān Kasraqī (d. 700/1300). The author relates in his preface that this book was written at Mecca, and then revised and enlarged at Damascus. For the ابواب and فصول into which the work is divided see the Bankipore Catalogue.

Beginning:

الحمد لله العظيم شانه القوي سلطانه...اما بعد فقد الفت هذا التاليف فى مكة الخ

End:

وقال رحمه الله المعرفة طريقة بدايتها نجوم زاهرة واوسطها اقمار باهرة ونهايتها شموس ظاهرة وختم بهذه اللزومة الكريمة قال الله تعالى افرايت ان متعناهم سنين ثم جاءهم ما كانوا يوعدون ما اغنى عنهم ما كانوا يمتعون نبهنا الله واياكم عن نومة الغافلين والحمد لله...تمت الرسالة المكية الخ

For other copies see Bankipore 959[1], Cairo VII 12.

Ḥ. Kh. III 6368.

1351

Foll. 1–5; 10 × 6¾ in.; ll. 27; small, clear naskhī; rubrications; text continued in margin; worm-eaten; margins somewhat damaged; 17th century. [DELHI 1869a]

الرسالة القدسية فى اسرار النقطة الحسية

al-Risālaḥ al-Qudsīyaḥ fī asrār al-nuqṭaḥ al-ḥissīyaḥ.

A dissertation on the esoteric significances of the diacritical points, by 'Alī ibn Shihāb al-Dīn al-Ḥusainī al-Hamadhānī (d. 786/1385, see Ḥ. Kh. III 427, Brockelmann II 221). In this copy the title of the work is given in the colophon as اسرار النقطة: the fuller title (see Loth 195) occurs at the end of the work itself.

Beginning:

الحمد لله الذى ظهر بما شاء لمن شاء...اما بعد لما شاع بين اهل العلم ان ارفع العلوم واشرفها علم التوحيد...ولما كان معرفة اسرار الحروف مرتبطا [sic] باصول هذا العلم الشريف وحقايق اسرار النقطة احدى المدارات التى تدور عليها دقايق علم التوحيد اردت ان اعلق بعض ما ورد على من اسرارها الخ

End:

وهذا غاية طيران سير السايرين ونهاية درجات كمال العارفين المحققين وبها نختم الرسالة القدسية فى اسرار النقطة الحسية المشيرة الى اسرار الهوية الغيبية والحمد لله وحده والسلام على من اتبع الهدى

Colophon:

تمت النسخة الشريفة الميمونة المسمي [*sic*] اسرار النقطة بتوفيق الملك الوهاب

For other copies see Cairo VII 548, Cureton-Rieu 406, Loth 693[26].
Ḥ. Kh. III 6267, I 664.

1352

Foll. 73–75*a*; 8¾ × 5¾ in.; ll. 23; fine, elegant naskhī, partly vocalised; borders ruled in red and black; worm-eaten and water-stained; 15th century. [DELHI Persian 1146*p*]

الرسالة القدوسية الامية

al-Risālah al-Qaddūsīyah al-Ummīyah.

A short treatise lacking name of author, but presumably by the same ʻAlī ibn Shilāb al-Dīn al-Hamadhānī. This work reviews the system of creation from the theosophical standpoint, and states man's position in it as the microcosm, in exegesis of the Tradition: انا من الله والمؤمنون منى.

Beginning:

سُبحَانَ اللّه القدُوسُ وَبِحَمدِه والصَّلوةُ على مُحمَّد وَآله مِن بَعدِه اما بعد فقالَ النَّبىُّ العَربىُّ الاُمّىُ انَا مِنَ اللّه والمُومِنُونَ مِنّى فالإنسَانُ نُسخَة مُتتحيَة من اُمّ الكِتَابِ الخ

The author quotes from Persian poetry, and treats of لاهوت and ملكوت. The title is given on fol. 74*b*:

ثم اختم الرسالة القدوسية الامية المنية بالاعاجيب الوجودية الجلية فتيقن ان جميع الموجودات الخ

End:

واعلَم ان الشيطان المطلق الذى هُو مَظهَر الجلال المطلق لا يوصف بالقبح الزلق واما الشيطان الذى هو وكيل السيأت فهُو موصوف بالمقبحات وَقد كُتب فى هذه الاوراقِ للاَسرار مفَاتيح الاستغراق انجعَها الله فى القلب البراق بحق مُحمَّد وآله ذوى الاَخلاقِ تم اِنشَاء القدوسيه الامِيريَّه [*sic*]

No other copy appears to be recorded.

1353

Foll. 53*b*–54; 8¾ × 5¾ in.; ll. 23; fine, elegant naskhī, partly vocalised; borders ruled in red and black; worm-eaten and water-stained; 15th century. [DELHI Persian 1146*l*]

A short tract bearing neither title nor name of author, but occurring in a collection of short works in Persian and Arabic by ʻAlī ibn Shihāb al-Dīn al-Hamadhānī, and so probably to be ascribed to him. The tract treats of the Ṣūfī station of repentance (توبة).

Beginning:

الحَمدُ لِلّه وَسَلامُ عَلى عِبَادِه الَّذِينَ اصطفَى اما بعد فاعلم ايهَا الطالبُ . . ان قلُوبَ اكثَر الخلقِ انَّما حجبَت عَن استِفَاضَة انوار التَّجلِيَّات الالَهِيَّة وَاستفَادة اسرَارِ النفحات الرَّبانِيَّة بِمَا فِيهَا مِنَ الظُّلمةِ والصَّدَاء الحاصِلَة مِنَ التَّعلقَات الشهوانيَّة الخ

The author distinguishes between توبة, which is a returning from sin, and انابة, which is a higher state, being a returning to God.

End:

ولا يعرف سره بالمقال غير الكمل الذين شرح احوالهم بطوى ولا يحكى جَعَلنَا اللّه مِمَّن سعد بتحصِيل موجبات قربته وفاز بمشاهدات انوار محبته بِفَضلِه وَرَحمتِه اِنَّهُ قَرِيب مُجِيبُ وَالحمدُ للّه وَحده والسَّلامُ عَلَى مَن اتَّبع الهُدى

No other copy appears to be recorded.

1354

Foll. 33; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 17 and 33; clear naskhī, medium to fol. 18*b*, small thereafter; rubrications; collated; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1789]

هادى القلوب الى لقاء المحبوب

Hādī 'l-qulūb ilā laqā' al-Maḥbūb.

A Ṣūfī work setting forth certain spiritual considerations which may serve to lessen the fear of death. The author of this rare work is (as stated on fol. 1*a*) Abū 'Abd Allāh Nāṣir al-Dīn Muḥammad ibn al-Mailaq al-Shādhilī, or, more correctly, Nāṣir al-Dīn Muḥammad ibn 'Abd al-Dā'im bint al-Mailaq al-Shādhilī, a poet and preacher of note, who died in 797/1395 (see *Shadharāt al-dhahab* VI 351).

Beginning:

الحمدُ لله مقدّرِ الموت على العباد..اما بعد فان النفوسَ مفطورةٌ علي كراهةِ المؤلماتِ..ولما كانَ الموتُ اعظمَ مصائبِ الدنيا وكانت النفوس تَكِلُّ عن حملِ أعباء ذِكره..أحْبَبْتُ أن اداوِي نفسى وغيرها من هذا الدآء العُضال..وذكرتُ فى هذا التعليق كلياتٍ منبهةٍ...وَسَمَّيْتُهُ حادي القلوب الي لقآء المحبوب الخ

The author reviews the various considerations which cause men to fear death, and produces arguments to dispel those fears. He concludes with a prayer.

End:

ربنا اغفر لنا وللاخواننا [*sic*] الذين سبقونا بالايمان ولا تجعل فى قلوبنا غلاء الذين امنوا ربنا انك روف رحيم وصلى الله على سيدنا محمد..والحمد لله رب العالمين

For other copies see Bankipore 912–13, Cairo II 79, Derenbourg 787, Rampur 88. Ḥ. Kh. III 4364.

1355

Foll. 68; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; neat nasta'līq; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten; copyist, 'Ināyat Allāh;[1] dated Rajab 1102/1691. [DELHI 1815]

عين العلم

'Ain al-'ilm.

A manual of ascetism. Concerning the authorship and nature of this work there is considerable confusion. Ḥ. Kh. mentions the work twice: under the name given above, by which it is generally known (IV 283), and under the title مناهج العارفين, which is the title given by Ahlwardt (III 112), but which appears to derive no support from the text. In his first notice, Ḥ. Kh., quoting from the commentary on the work written by 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Qārī' (see No. 1357), expresses the two conflicting views, that its author was an Indian, and that it is the work of a scholar of Balkh; he then adds that some authorities confirm that Muḥammad ibn 'Uthmān al-Balkhī was the author. In his second notice, Ḥ. Kh. attributes the work to 'Abd Allāh ibn 'Abd al-Raḥmān al-Madā'inī. The latter view is adopted by Ahlwardt, who failed to observe Ḥ. Kh.'s first notice: and he is followed by Brockelmann. [It should be noted that the مناهج العارفين of Sulamī (Ahlwardt 2821) is a totally different work.] On the fly-leaf of this copy Muḥammad ibn 'Uthmān al-Balkhī is named as the author: he is known for his philological work الوافى فى النحو and for a commentary entitled المنهل الصافى on al-Damāmīnī's كتاب القوافى; and Loth (269) shows that he must have been writing at least as early as 800/1397–8. Concerning the nature of the work, Stewart (139) first conjectured that it was an abridgement of al-Ghazālī's احياء علوم الدين, on the authority of a note in the India Office copy of the work (see Loth 190): it will be seen that this note is a quotation

[1] Possibly to be identified with the secretary of the Emperor Aurangzēb, author of احكام عالم, who died in 1139/1726 (see Beale 179; Rieu, *Catalogue of Pers. MSS. in Brit. Mus.* 401*b*).

from al-Qāri''s commentary; and on that ground the Bankipore Catalogue supports this view. Loth (*ibid.*) and Ahlwardt (for other reasons) reject this hypothesis. Al-Qāri''s statement is (No. 1357, fol. 1*a*):

وهو فى الحقيقة مختصر احياء العلوم لحجة الاسلام

The contents of this work tend to show, however, that it is an original composition: and al-Qāri' probably means no more than that it uses al-Ghazālī as a first authority.

Beginning:

يَا رَبِّ يا رَبَّاه بِٱسمِكَ ٱبتَدِى وبِكَ اقتَدِي...

(fol. 2*b*) فى الكتاب وابوابه عشرون صُدِّرت بمقدمةٍ ...واسْمهُ المطابقُ للمسمّى عَينُ العِلمِ وأساسُه الكتاب والسُنةُ الخ

For a list of the contents see Loth 190.

Fol. 2*b*	المقدمة فى العلم
Fol. 4*b*	الباب الاول فى الورد
Fol. 11*a*	الباب الثانى فى الانفاق والقناعة
Fol. 13*a*	الباب الثالث فى الصوم وكسر الشهوة
. . . .	
Fol. 64*a*	الباب العشرون فى التوحيد والتوكل واليقين
Fol. 66*b*	الخاتمة فى المحبة والسلوك

End:

نعوذ بك من علمٍ لا ينفعُ وقلبٍ لا يخشع ونفسٍ لا تشبعُ ودعاء لا يسمَعُ وآخر دعوانا [*sic*] ان الحمد لله رب العالمين والسلام على عباده الصالحين والصلوة على رسوله محمد الخ

Colophon:

حرر هذه النسخة الشريفة بيد اضعف عباد الله عنايت الله غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين اجمعين وقد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة اللطيفة من وقت بعد الظهر فى شهر الرجب المرجب سنة الف وماية واثنان ١١٠٢

For other copies see Ahlwardt 3064, Bankipore 842–3, Browne-Ross 260, Loth 680, etc.

The book was printed at Qāzān in 1856, and lithographed (with a Persian translation) at Bombay in 1875 and at Lahore in 1891 (see Ellis II 272).

Ḥ. Kh. IV 8440, VI 13063.

1356

Foll. 165; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; clear, angular naskhī; fully vocalised throughout; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten and water-stained; copyist, 'Abd al-Salām Ṣiddīqī; 18th century. [DELHI 1817]

'Ain al-'ilm.

Another copy of the same work.

Colophon:

قَد تَمَّتِ الْمُقَابلةُ معَ الْأَصْلِ في يَومِ الخمسَةِ في شَهْرِ جَمِيد الْأَوّلَة [*sic*] كَاتب الحروف فقير حَقير عبد السلام صدّيقي

1357

Foll. 350; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 24; legible naskhī; text over-ruled in red; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1808]

شرح عين العلم

Sharḥ 'Ain al-'ilm.

A detailed commentary on the preceding work. The author of this commentary is 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Qāri' al-Harawī, the well-known polygraph, who died in 1014/1605[1] (see *Khulāsah al-āthār* III 185). This commentary was written in Rajab 1014, shortly before the death of the author (see Bankipore Handlist XIII 27).

Beginning:

الحمد لله العلى العظيم..اما بعد فيقول..على بن سلطان محمّد القاري...هذا شرح...لكتاب عين

[1] Flügel's edition of Ḥ. Kh. gives 1104 (IV 282), a manifest error.

العلم وزين الحلم الذى من غاية الايجاز..كاد ان يكون من انواع الاعجاز وهو فى الحقيقة مختصر احياء العلوم لحجة الاسلام..قال المصنف رحمه الله ونفعنا ببركات علومه وتقواه وهو من فضلاء الهند وصلحائهم على ما صرح به الشيخ ابن حجر فى شرح مقدمته وقيل انه منسوب الى بعض علماء بلخ ومشايخهم والله اعلم بتصحيح نيته فى تخفية ترجمته بسم الله الرحمن الرحيم..يا رب اغثنى فى شدتي..يا رباه بلفظ المندوب لمد الصوت الخ

End:

والصلوة على محمد رسوله سيد الاولين والآخرين وخاتم النبيين وعلى اتقياء امته من اهل بيته واصحابه واتباعهم واشياعهم اجمعين الى يوم الدين امين خاتم رب العالمين

For other copies see Bankipore 844, Cairo II 92, Rampur 182–3. This commentary was printed at Constantinople in 1292/1875.

Ḥ. Kh. IV 8440.

1358

Foll. 60–79; 9¾ × 5¾ in.; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1861 *e*]

الاسفار
al-Asfār.

The doctrine of eternal movement is developed by ʿAbd al-Karīm al-Jīlī (whose name does not occur in this copy; d. between 808/1406 and 819/1417, see Nicholson, *Studies in Islamic Mysticism* 81) into the conception of man's mystical restlessness on his journey from, to, and in God.

Beginning:

الحمد لله الكاين فى العماء الموصوف بالاستواء جلال ذاته بعد فراغه من خلقه ارضه الى خلق سمواته وانزل القران فى ليلة القدر..واسرى سيدنا محمد عبده صلعم ليلا من المسجد الحرام الى المسجد الاقصى الى قاب قوسين او ادنى...ورفع ادريس عليه السلام من عالم الاكوان الى ان انزله المكان العُلى..اما بعد فان الاسفار ثلاثة لا رابع لها اثبتها الحق عز وجل هى سفرٌ من عنده وسفرٌ اليه وسفرٌ فيه الخ

This copy, which is defective in places (perhaps owing to an illegible archetype), is not systematically divided into اسفار (see Ahlwardt III 189), although some of these divisions have been preserved and subsequently marked in the margins.

End:

فيكون مُعانًا [*sic*] وتحصل له البُشرى من الله حتى يامن فتتوف دواعيه الى التبليغ فان الخوف مانع والجبن صارف غير ان الحق يؤيد صاحب هذا السفر تاييدا يعرفه ويانس به ويركن اليه لا بد من ذلك ويعطى الحجة والقوة والظهور على خصمائه والله يقول الحق وهو يهدى السبيل تم والحمد لله وحده وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم

For copies see Ahlwardt 3279, Bankipore 956[6].

1359

Foll. 170; 9 × 5 in.; ll. 21; small, clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 1771]

الانسان الكامل
al-Insān al-kāmil.

An incomplete copy of ʿAbd al-Karīm al-Jīlī's well-known exposition of the Ṣūfī doctrine of the Perfect Man.

Beginning:

الحمدُ لمن قام بحمده اسم الله...وبعد فانه لما كان كمال الانسان فى العلم باالله [*sic*] الخ

Chapter 63 (فى ساير [*sic*] الاديان) begins on fol. 158: it is therefore clear that about 6 folios are missing at the end.

End:

مع اوامره تعالى وحفظ حدوده وانابة الشهداء رجوعهم عن ارادة نفوسهم [الى مراد الحق]

Copies of this work are exceedingly common. See Ahlwardt 2314–17, Cairo II 67, 145, Cureton-Rieu 1298, De Slane 1356–8, Pertsch 893–5, etc.

It has been frequently printed at Cairo: for a list of editions see Sarkīs 728 f.

For an analysis and translated extracts see R. A. Nicholson, *Studies in Islamic Mysticism* (Cambridge 1922) 77–142.

Ḥ. Kh. I 1356.

1360

Foll. 51–59; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$; ll. 23; elegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1861 *d*]

مراتب الوجود
Marātib al-wujūd.

A treatise on the importance of acquiring knowledge of God, and of the forty grades of existence between God and man. The author, whose name does not appear in this copy, is the same ʿAbd al-Karīm al-Jīlī.

Beginning:

الحمد لله الذى اعطى مراتب الوجود حقها على التمام والكمال. . اما بعد فان اولى ما اعتنى به العقلاء والعارفون واعز ما طلب الفضلاء العلم بالله تعالى وصفاته وافعاله ثم اعلم ان معرفة الله تعالى منوطة بمعرفه هذا الوجود الخ

Fol. 51*a* المرتبة الاولى من مراتب الوجود هو [*sic*] الذات الالهية الخ

Fol. 51*b* المرتبة الثانية من مراتب الوجود الاول التنزلات الذاتية الخ

Fol. 52*a* المرتبة الثالثة من مراتب الوجود المعبر عنها بالواحدية الخ

. . . .

Fol. 58*b* المرتبة الثامنة والثلاثون من مراتب الوجود هى النباتات الخ

Fol. 59*a* المرتبة التاسعة والثلاثون من مراتب الوجود هى الحيوان الخ

Fol. 59*b* المرتبة الاربعون من مراتب الوجود هى الانسان وبه تمت المراتب وكمل العالم الخ

End:

فالانسان هو الحق وهو الذات وهو الصفات وهو العرش وهو الكرسى وهو اللوح وهو القلم وهو الملك وهو الجن وهو السموات وكواكبها وهو الارض وما فيها وهو العالم الدنياوى وهو العالم الاخراوى وهو الوجود وما هوى وهو الحق وهو الخلق وهو القديم وهو الحادث فلله در من عرف نفسه معرفتى اياها لانه عرف ربه معرفته لنفسه والله الموفق ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم تمت هذه الرسالة

For other copies see Ahlwardt 3219, 3220, Cairo II 125, 134, Loth 665, 1032^{6}.

Ḥ. Kh. V 11753.

1361

Foll. 14*b*–24*a*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 22; small, clear nastaʿlīq; rubrications; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1795 *d*]

Marātib al-wujūd.

Another copy of the same work.

End:

ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم تمت الرسالة بعون الله وحسن توفيقه هذه الرسالة للشيخ عبد الكريم الجيلى صاحب الانسان الكامل وليست للشيخ الاكبر قدس سره كما توهم

1362

Foll. 125; $10\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; elegant nastaʿlīq omitting most diacritical points;[1] rubrications; marginal notes; terribly worm-eaten; some folios missing at beginning; 16th century.
[DELHI 1809]

شرح ادلة التوحيد
Sharḥ Adillah al-tauḥīd.

An autograph copy, lacking perhaps two folios at the beginning, of a commentary

[1] The text as quoted is conjecturally restored.

on the *Adillaḥ al-tauḥīd*, a Ṣūfī treatise on the Divine Unity by ʿAlī ibn Aḥmad al-Mahāʼimī (d. 835/1431, see No. 1328). The commentator, who in this copy, so far as it extends, does not mention his name, states in the colophon that this work was written during his seventy-seventh year: the date, which is partially effaced, is almost certainly 990/1582.

The colophon reads as follows:

وفد فرغت من شرح المتن...فى ضعف اعضائى وبصرى فى سنة سبع وسبعين من عمرى وقد استراح قلمى من كتابة شرح زكي شرح ادلة التوحيد فى يوم الاثنين وقت الضحى يوم اربع عشر من الشهور المباركة شعبان عمّت بركاته [..]رحا [....]عين وتسعمائة من هجرة رسولنا ونبيّنا محمد الخ

The incomplete word can only be read تسعين, not سبعين, for it was in 990 only of these alternatives that 14 Shaʿbān fell on a Monday.

The *Adillaḥ al-tauḥīd* is mentioned as a work of Mahāʼimī in the *Tadhkirah i ʿulamā i Hind* (147). It appears to be a short, continuous work, without any division into chapters, and arrays the various arguments proving God's unity. The commentary is ample in content, and the commentator several times quotes as an authority "my brother Shaikh Aḥmad".

Beginning:

الم]سماة بادلة التوحيد التى هى من مصنفات العالم الكامل [....] على يَروْ الذى ينسب اليه [1]التفسير الرحمانى فيها مباحث..قوله بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذى شرح توحيده شرح التوحيد هو اعتقاد وحدته مطلقا الخ

End:

والمكلف بفتح اللام هو الوجود المتعين فى مرتبة من مراتب ظهوره متلبسا باحكام الحقائق..والله سبحانه وتعالى اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

No other copy appears to be preserved. Not in Ḥ. Kh.

[1] Cf. Brockelmann II 221.

1363

Foll. 96*b*–109; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 29–32; small, legible naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; copyist, ʿInāyat Allāh ibn Shaikh Ṭālib; dated at Medina, Saturday 20 Jumādā I 1097/1686. [DELHI Persian 1150*j*]

اراءة الدقائق فى شرح مراة الحقائق

Irāʼaḥ al-daqāʼiq fī sharḥ Mirʼāḥ al-ḥaqāʼiq.

A commentary on a work entitled مراة الحقائق, which is a mystical-metaphysical treatise on the grades of existence, with the central doctrine of the Perfect Man as incarnate in the "Idea of Muḥammad" (الحقيقة المحمدية). The author of the original states (fol. 99*a*) that this is a translation of the well-known Persian work entitled جام جهان نماى, by Muḥammad Shīrīn ibn ʿIzz al-Dīn al-Maghribī, who died in 809/1406–7 (see Ethé, *Pers. Cat.* 1080). No indication is given in this copy as to the name of the translator or of the commentator. It seems improbable that this جام جهان نماى is to be identified with the work of the same name mentioned by Ḥ. Kh. (II. 3857) and by him attributed to Mīr Ghiyāth al-Dīn Manṣūr ibn Mīr Ṣadr al-Dīn (d. 945 or 949/1541–3).

Beginning:

الحمد لله الذي اري قلوب خواصه وجوه تجلياته ...وبعد فلما كان كتاب مرآة الحقايق كاسمه مظهر الحقايق...اردت ان الحق به شرحا يفيد قلوب قاصديه شرحا في حل معاقده...مستعينا بالله متوكلا عليه...وسميته اراءة الدقايق فى شرح مرآة الحقايق الخ

The commentary proper begins:

الحمد ذكر كمالات الذات والافعال والصفات عن ذى العلم بلا حد وهو النهايه لعدم انتهاء كمالاته الي غاية تنقطع عدها والشكر فعل ينبى بتعظيم المنعم الخ

Fol. 98*b* (omitting commentary):

اما بعد فلما كانت الرسالة الفارسية الملقبة بجام جهان نماى التى انشاءها بها العالم الربانى..محمد

شيرين بن شيخ [*sic*] الامام عز الدين المغربی... يستفيد بها كل طالب بعلم التوحيد...سالنی جماعة من اخوان الصدق والصفا ممن ليس بماهر بالفارسية ان اعربها لتبرز لهم من حجب الخفاء...فاجبت ملتمسهم مترجما لما فيها غير متعرض للزيادة عليها ولا مخالفة لها ولقبتها مرآة الحقايق الخ

Fol. 103*b* has been left blank, evidently with the intention of adding a diagram; there is a very roughly drawn diagram on fol. 100*b*.

End:

ويسمي مجهول النعت لانه لا يعتبر فيه نعت ولا اسم ويسمي منقطع الاشارات لان الاشارة يقتضی [*sic*] التعين ولا تعين فيه ويسمي الغيب المسكوت عنه اذ لا ينطق فيه باسم ولا نعت والله سبحانه وتعالي اعلم

For another copy see Ethé 2914[5] (incorrectly described as a Persian commentary).

Not in Ḥ. Kh.

1364

Foll. 318; $8\frac{1}{2}\times 5$ in.; ll. 7; beautiful nastaʻlīq; marginal and interlinear notes; text throughout in red; terribly worm-eaten and water-stained, in parts almost rotten; several folios at beginning and end much mutilated; 18th century. [Delhi 1841]

شرح الدرة الفاخرة

Sharḥ al-Durraḥ al-fākhiraḥ.

A very copious commentary on الدرة الفاخرة, a Ṣūfī treatise on the unity and qualities of God written by the celebrated Persian poet ʻAbd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-Jāmī (d. 898/1492). The author of this commentary is one Abū 'l-ʻIṣmaḥ Muḥammad Maʻṣūm ibn Maulānā Bābā al-Samarqandī, who is otherwise known as the author of مجمع العصمة, a Persian commentary on مقدمة الصلوة of Mullā Sharaf al-Dīn Bukhārī (see Ethé 1375, Rieu I 23*a*).

Beginning:

درة الفاخرة الاعتقاد وفريدة النادرة الانقياد...وبعد فيقول...ابو العصمة محمد معصوم بن مولا[نا] بابا السمرقندی ان كتاب درة الفاخرة [*sic*] لمولانا... عبد الرحمن الجامي...كتاب لم يكتحل عين الزمان بثانيه...اردت ان اشرحه شرحا كشفا لمقاصده... اسميه ان اتممته بالفريدة النادرة فی شرح درة [*sic*] الفاخرة الخ

The commentary begins on fol. 4*a*:

الحمد الاستغراق للاستغراق احمد...لله ذهب ابو حنيفة والشافعی والغزالی وغيرهم الی انه غير مشتق من شی...الذی تجلي لذاته بذاته عبارة عن علمه الازلي الخ

For a full description of Jāmī's treatise see Ahlwardt II 535–6.

End:

والباقية يخرجون من النار لشفاعته [.....] الظاهر والباطن علينا بعون الله تبارك وتعالی اللهم صل علي محمد وعلي آل محمد وصحبه اجمعين

A Persian poem of seven couplets follows.

For copies of Jāmī's text see Ahlwardt 2324–5, Loth 670, etc.

Of this commentary no other copy appears to be noted.

[Ḥ. Kh. III 4952.]

1365

Foll. 37; $8\frac{1}{2}\times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 9; large, clear naskhī; rubrications; marginal and interlinear notes; worm-eaten; copyist, Muḥammad Fāḍil; dated 16 Shauwāl 1018/1610. [Delhi 1864]

مجمع البحرين

Majmaʻ al-baḥrain.

A treatise on the identity of the Ṣūfī theosophy with orthodox theology. The name of the author of this work does not

appear in this copy, but Ḥ. Kh. in his notice (v 395) attributes it to one Shams al-Dīn Muḥammad ibn Naṣr al-Sijzī, concerning whom nothing further appears to be known. A *terminus a quo* for his *floruit* is furnished by a reference (fol. 27*a*) to the commentary on Ibn [al-]'Arabī's فصوص الحكم of al-Qaiṣarī, who died in 751/1350. The following descriptive notice precedes the work (fol. 1*b*):

هذه رسالة مسماة بمجمع البحرين بحر الشريعة وبحر الحقيقة مع ان بينهما برزخا لا يبغيان فالشريعة في مرتبة والحقيقة في مرتبة فاعرف كلاهما واجتنب مخالفة كل واحد منهما فانه هو الصراط المستقيم

Beginning:

الحمد لله الموجود الواجب القديم والصلوة على رسوله الموجود الممكن الكريم اعلم ان الوجود بحسب اللغة يطلق على المعنيين الذات والكون الخ

The author proceeds to discuss the meaning of the term وجود, as applied to God and to created things. On fol. 17*a* there is a diagram illustrating the various grades of existence and the relationship they bear with God. On fol. 19*a* an anecdote is related concerning the maternal great-grandfather (ابن اب امي) of the author, one 'Abd al-Ḥaqq Aḥmad, who is perhaps to be identified with the Chishtī Shaikh of that name who died in 837/1434 at the age of 120 (see Ethé, *Cat. of Pers. MSS. in the India Office* 335). On fol. 21*b* begins a long discussion of the question whether God may be seen in this world, and how His vision is attained. On fol. 22*b* there is a quotation from a work which is incorrectly called همم المعالي and ascribed to al-Ghazālī: this quotation is actually taken from معالي الهمم, a work which is mistakenly ascribed by Ḥ. Kh. to al-Junaid (v 12323).

End:

وهذا هو العرفان الحالي والتوحيد الوجداني فاعرف ولا تحرم اللهم ارحم لمن انصف وارزق له هذا المشهد بحرمت [*sic*] نبينا ورسولنا صلى الله عليه وجميع الانبياء صلوات الله عليهم اجمعين ومن اتبعهم وصل على خير خلقه محمد واله اجمعين

No other copy appears to be recorded. Ḥ. Kh. v 11432.

1366

Foll. 31–5; 8½ × 6 in.; ll. 15; ugly nasta'līq; worm-eaten and water-stained; 18th century.

[DELHI 1849*c*]

رسالة خلق الاعمال

Risālah Khalq al-a'māl.

An incomplete copy, lacking probably one folio at the beginning, of a tract on predestination and freewill by Muḥammad ibn As'ad Jalāl al-Dīn al-Dawānī (see No. 1145), who died (according to Ḥ. Kh. III 544) in 908/1502. This tract (see Ahlwardt II 580 quoting from Ḥ. Kh.) was written in response to a request by Sa'd al-Dīn Muḥammad al-Astarābādī at Qāshān.

Beginning:

ويشاهده من تتبع اقاويل هولاء الاجلة الاعلام وكنت انا ايضا فى مشاغل شاغلة..وانا افيض فى المقصود مستفيضا من ربي الطّول والجود فاقول افعال العباد الخ

The author proceeds to review the theories put forward by the various schools on the question how far men's acts may be said to be voluntary, in view of the fact that they are all created by God.

End:

فلينظر المنتصر فيه بنظر دقيق لا يتفكر فيه بفكر عميق يتجلى عليه انوار التحقيق والله ولي التوفيق هذه الرسالة للعالم التحرير..جلال الدين الدواني في بيان مسلة [*sic*] الجبر والاختيار

A note in Persian attests collation.

For other copies see Ahlwardt 2485–6, Dozy 2649–50, etc.

Ḥ. Kh. III 6122.

1367

Foll. 109*b*–110*b*; 9¾ × 5¾ in.; ll. 41; small, cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Abū 'l-Makārim al-Mashra'ī; 19th century. [DELHI 1952*l*]

Risālah Khalq al-a'māl.

Another copy of the same work.

This copy is complete, but of very late date.

Beginning:

اما بعد حمد الله فتاح القلوب مناح الغيوب... فقد سالنى الاخ فى الدين... مولانا سعيد الدين محمد الاسترابادى... ان اكتب له ما حضرني فى الوقت من الدقائق المتعلقة بمسئلة خلق الاعمال الخ

Fol. 110*a* توحيد الاعمال وهو ان يتحقق بعلم اليقين الخ

Fol. 110*b* توحيد الصفات وهو ان يرى كل قدرة الخ

Fol. 110*b* توحيد الذوات وهناك ينمحى الاشارة وينطمس العبارة الخ

The copyist's name is given in the colophon.

1368

Foll. 99–107; 7¼ × 4⅛ in.; ll. 11; legible nasta'līq; rubrications; some marginal notes; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1842*c*]

الرسالة الزوراء

al-Risālah al-Zaurā'.

A collection of meditations on various theosophical and mystical themes, by the same Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī. The circumstances of the composition of this work are described by Ahlwardt (III 167).

Beginning:

الحمد لذاته لوليه بذاته والصلوة منه على مرتبته الجامعة لجميع صفاته وبعد فهذه نبذة من الحقايق بل زبدة من الدقايق منبئة عن تشبيهات مبنية على ظلمة تنبيهات تنبه الراقدين علي اوطية الغفلات فى ليل الحجب الخ

This copy contains the following headings:

Fol. 99*b* تمهيد العلة للشئ فى الحقيقة الخ

Fol. 100*a* تذكرة واستبصار انما تبين ذلك بما قرع سمعك فى الحكمة الخ

Fol. 100*b* تبصرة فالمعلول اذن ليس الا اعتباريا الخ

Fol. 100*b* تشبيه السواد ان اعتبر على النحو الخ

Fol. 100*b* تنبيه لما كان منتبهين سلسلة العلية الخ

Fol. 101*a* تذكرة اخرى كانك قد تغطيت فيما نبهت عليه الخ

. . . .

Fol. 106*b* تكملة ثم ان النفس لما تم شعورها الخ

Fol. 106*b* ختم ووصية قد اودع فى تلك الفصول الخ

End:

واشركنى فى صوالح دعواتك والصلوة والسلام على القدسيين خصوصا على سيدنا سيد الكل فى الكل وعلى اله وصحبه اجمعين

For other copies see Ahlwardt 3223–4, Pertsch 87[8], etc.

Ḥ. Kh. III 6874.

1369

Foll. 1–8; 9¾ × 5¼ in.; ll. 16–17; ugly Indian naskhī; marginal and interlinear notes; worm-eaten; 19th century. [DELHI 1952*a*]

al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

Beginning and end as in preceding copy.

Fol. 9 contains a number of traditions written in a small nasta'līq hand.

1370

Foll. 1–5; 9¼ × 5¼ in.; ll. 18; small, clear nasta'līq; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1879*a*]

al-Risālah al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

1371

Foll. 10*b*–30*b*; 8½ × 6 in.; ll. 15; ugly nasta'līq; the text over-ruled in red; worm-eaten and repaired; water-stained; 18th century. [DELHI 1849*b*]

شرح الرسالة الزوراء

Sharḥ al-Risālaḥ al-Zaurā'.

Jalāl al-Dīn Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī's own commentary on the previous work. This commentary was completed on 18 Jumādā II 872/1468 (see colophon of No. 1372).

Beginning:

اما بعدَ الحمد لِوَلِيِّه والصلوة على نبيهِ فانى لمّا فرغتُ من تهذيب الرسالة الموسومة بالزَّوْرَاء المشتملة على زُبَدٍ من الحقائق. . التمس منى بعضُ الصادقين . . . ان اَكْتُبَ عليها حواشي الخ

Fol. 11*b*:

الحمدُ لذاته لِوَلِيِّه بذاتِه الضمير الاول راجع الى الحمد وكذا الثاني وضمير بذاته وهو الله الخ

End:

والصلوة والسلام علي المقدسين خصوصًا سيدنا الكل فى الكل وعلى اله وصحبه اجمعين والحمد لله رب العالمين تم شرح الرسالة المسمّاة بالزوراء للعالم العارف. . . مولانا جلال الملة والدين الدوانى قدس سره واوصل الينا فتوحه والحمد لله الخ

A note in Persian attests collation.

For other copies see Ahlwardt 3225, Cureton-Rieu 980[14], Uri 500[22] (see also Nicoll-Pusey 584), etc.

Ḥ. Kh. III 6113, 6874.

1372

Foll. 96*b*–113*b*; 9¼ × 5½ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; copyist, Muḥammad Jān Marāhī; dated Sha'bān 1064/1654. [DELHI 392*h*]

Sharḥ al-Risālaḥ al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

End:

ويوافى مزيد فضله وكرمه والصلوة على سيدنا وآله واصحابه وتابعيه واحبّائه والحمد لله رب العالمين والله اعلم بالصواب

Colophon of author:

تم تحريره بيمين مولفه الفقير. . محمد بن اسعد بن محمد الشهير بجلال الدين محمد الدوانى بعد العشاء الاخيرة من ليلة الخميس الثامن عشر من شهر جماد [*sic*] الاخرى سنه اثنين وسبعين وثمانماية من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلوات والتسليمات ببلدة تبريز حماه الله عن البليّات

Foll. 114*a*–115*a* contain notes and verses in Persian by the same hand.

1373

Foll. 88–94*a*; 8¾ × 5 in.; ll. 30–32; small, legible naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; copyist, 'Ināyat Allāh ibn Shaikh Ṭālib; dated at Medina, Thursday 5 Sha'bān 1097/1686. [DELHI Persian 1150*h*]

Sharḥ al-Risālaḥ al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

1374

Foll. 6*a*–14*a*; 9¼ × 5¼ in.; ll. 18–20; small, clear nasta'līq; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1879*b*]

Sharḥ al-Risālaḥ al-Zaurā'.

Another copy of the same work.

In this copy the author's exordium is omitted and the text opens with the first words of the original work. No division is made between original and commentary.

Beginning:

الحمد لذاته لوليه بذاته الضمير الاول راجع الى الحمد وكذا الثاني الخ

End:

اعاذنا الله وساير المسلمين من الضلال والزلل ووفقنا بما ينفعنا من العقد والعمل وله الحمد الوافى نعمه والكافي مزيد فضله وكرمه والصلوة والسلام على سيدنا محمد واله واصحابه وتابعيه وحبابه

1375

Foll. 89–96*a*; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; collated; dated 1 Sha'bān 1064/1654. [Delhi 392*g*]

حاشية الزوراء

Hāshiyah al-Zaurā'.

Notes on a phrase which occurs at the commencement of الرسالة الزوراء of al-Dawānī. The author, who does not name himself, states that he writes this in response to a friend, who has complained that certain people disapprove of this phrase, and he defends the author against the charge of unorthodoxy.

Beginning:

كتب الیّ بعضُ اصحابي كتابا وشكی عما وقع من بعض الناس من الانكار علی عبارة الزوراء فی الخطبة حيث قيل والصلوة منه علی المرتبة الجامعة لجميع صفاته فقلت فی جوابه سالتَ يا اخي ايدك الله بروح منه وحسن التوفيق ورقّاك من حضيض التقليد الي بقاع التحقيق عمّا ورد فی خطبة الزوراء والصلوة منه علی المرتبة الجامعة لجميع صفاته وذكرت انه وقع فی بعض النسخ علی مرتبته الجامعة وانه قد اغلطك ما ابداه بعض الدُّهماء من النكرة فی ذلك والتعبير عليه والتمستَ اَنْ اَذكر ما يدفع ما ابداه فيها فها انا قصدت لاسعاف ما مولك الخ

End:

ولهذا طال لهم فی انكارهم لسانُ الجدالِ وعاد مقالُهم فی الآخر الی اسوء الحال واذ لم يهتدوا به فسيقولون هذا افك قديم والله الهادي الی الصراط المستقيم

No other copy appears to be noted.

1376

Foll. 97–102; $6\frac{3}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [Delhi 1881 *h*]

رسالة فی ايمان فرعون

Risālah fī īmān Fir'aun.

A tract bearing no title or indication of authorship, but which is identical with the رسالة فی ايمان فرعون لموسی (see Ahlwardt II 460, and cf. *id.* III 239, where it is styled تحقيق ايمان فرعون) of Muḥammad ibn As'ad al-Dawānī. This tract is based on a Qur'ānic text (Sūrah x 90) and is a defence of Ibn [al-]'Arabī against the charge of unorthodoxy in connection with his doctrine that Pharaoh was a Believer. See No. 1146, where another copy of this work is described; Ḥ. Kh. III 372.

Beginning:

الحمد لله قابل توبة عبده اذا تاب...اما بعد فقد سالنی من اجابته علی فرض عين ومنزلته فی اعلی منازل السالكين سلالة السلف الطاهر والجناب الفاخر ذو العزة والدين روح الله تعالی روحه فی العليين اذا كتب علی قوله تعالی قالَ ابنت [*sic*] انه لا اله الا الذی ابنت [*sic*] به بنو اسرائيل وانا من المسلمين (*Qur.* x. 90) فاجبت الی ذلك وكتبت فی عابر الزمان حسب ما ظهر من غير تقليد ثم عن لي اشياً [*sic*] من فيهن المولي الحميد فاجبت الزيادة فی الكلام العربي ليظهر به الرد علی من قال بتكفير مولی العلما وتاج الاوليا مولانا شيخ محی الدين ابن العربي والطعن فی كلامه وزيادة الكلام الذي لا فايدة فيه فی ملالله [*sic*] فاقول بالله التوفيق يا اخی الخ

The author proceeds to quote Qur'ānic passages supporting Ibn [al-]'Arabī's thesis, and refuting his critics. The tract ends with prayers for guidance.

End:

اللهم لهذه اسماعنا عن اللغو ونفوسنا عن اللهو وقلوبنا عن الغفلة والسهر الهمنا مهر [*sic*] منطق الحكمة وعبادة اثار صُنع القدرة واشارة الدالة [*sic*] والمعرفة يا ارحم الراحمين وصلی الله علی سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين امين

For other copies see Ahlwardt 2111, 3399[1], Cairo VII 632, Dozy 2049.
For a commentary by al-Harawī (d. 1014/1605) see Ahlwardt 2112–13, etc.
Ḥ. Kh. III 6008.

1377

Foll. 209–212; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; legible nasta'-līq; rubrications; worm-eaten; margins repaired; 17th century. [DELHI Persian 1150*m*]

Risālaḥ fī īmān Fir'aun.

Another copy of the same work.
In this copy the following title is given (fol. 209*a*):

رسالة مولانا جلال الدين فى اثبات ايمان فرعون

End:

واشارة الدلالة والمعرفة يا ارحم الراحمين تمت رساله الفاضل جلا الملة الدين [*sic*] اندوانى

1378

Foll. 1–12; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; small, neat naskhī; text overlined in red; collated; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1762*a*]

اتمام الدراية شرح النقاية

Itmām al-Dirāyaḥ Sharḥ al-Nuqāyaḥ.

A fragment, evidently comprising the last section (تصوّف) of the commentary of Jalāl al-Dīn 'Abd al-Raḥmān ibn Abī Bakr al-Suyūṭī (d. 911/1505) on his encyclopaedia of human knowledge entitled النقاية. For a full account of this work, and the sections therein contained, see Ahlwardt I 27. In the present copy the following note has been added on the front fly-leaf by the collator:

رسالة فى التصوف وشعب الايمان جمعها خاتمة المحدثين الجلال [*sic*] الدين السيوطى

but a note on fol. 13*b* of this manuscript, appended to a quotation from this work in a later hand, states that it is من النقايه وشرح اتمام الدراية. A comparison of this copy with the Berlin MS. 1829 (entitled شعب الايمان and listed as No. 100 in Brockelmann's catalogue of al-Suyūṭī's works, II 149) discloses the fact that the Berlin MS. is in reality a fragment of النقاية, beginning at a passage which occurs on fol. 3*a*, and ending at a passage which occurs on fol. 9*a*, of the present copy.

Beginning:

الحمد لله والصلوة والسلام على عباده الذين اصطفى اما بعد التصرف حده كما قال الغزالى تجريد القلب لله تعالى واحتقار ما سواه ولذلك سمّى به اخذا من الصفا لتصفية القلوب . . فراقب الله تعالى فى جميع حالاتك اى اتقه بحيث انك تراه اى تنظر اليه الخ

Fol. 3*a*:

والمؤمن حقا اى الكامل فى ايمانه من كملت فيه شعب الايمان ومن نقصت منه واحدة منها نقص من ايمانه بحسبها الخ

Fol. 9*a*:

وكف الضرر عن الناس قال صلعم لا ضرر ولا ضرار رواه الدارقطنى وغيره واجتناب اللهو قال صلعم لست من دد ولا الدد منى الخ

End:

لانتظام الوجود اذ لو ترك الناس كلهم الكسب لتعطلت المصالح والمعايش وتفاوت المراتب فى الدنيا والاخرة لا راد لقضائه بالدفع ولا معقب لحكمه بالنقض سبحانه وتعالى والحمد لله رب العالمين الخ

For other (complete) copies see Ahlwardt 76–8, Cairo V 105, Dozy 910, etc. The work was lithographed at Bombay in 1309/1891 (under the title اتمام الدراية لقراء النقاية) and at Fez in 1317/1899, and printed at Cairo in 1317/1899 (on the margin of مفتاح العلوم of al-Sakkākī).
Ḥ. Kh. I 66, VI 13950.

1379

Foll. 8*a*–159*a*; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; pleasant naskhī; rubrications; marginal indications of contents; slightly worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 1786]

الجواهر والدرر (الوسطى)
al-Jawāhir wa'l-durar (al-Wusṭā).

An incomplete copy, lacking seven folios at the beginning, of a rare work by the famous polygraph 'Abd al-Wahhāb ibn Aḥmad al-Anṣārī al-Sha'rānī (or al-Sha'rawī) who died in 973/1565 (see *Shadh-arāt al-dhahab* VIII 372). In this work he gives an account of the doctrine of his Ṣūfī master 'Alī al-Khauwāṣ (see *al-Ṭabaqāt al-kubrā* II 175–97), reproducing in the form of question and answer the salient points of his mystical doctrine. In the exordium (which is wanting in this copy) the author states that the book was written at the request of certain friends, and he asserts that he is to be excused for any inaccuracies, explaining that 'Alī al-Khauwāṣ could not write, and that he can only therefore report what he remembers of conversations which he held with him over a period of ten years (see Ḥ. Kh. II 650–1). This work was issued in three recensions (see Brockelmann II 337). The first (الكبرى) was published in 940/1533, while the second (الوسطى), of which this is a copy, was published on 21 Ramaḍān 942/1536 (see Cairo Catalogue II 78 and fol. 159*a* of this manuscript). It is to this second recension that Ḥ. Kh. refers in his notice.

Beginning:

وَالاخِرين هَل العلم عَام لجَميع مَا علمه امته مِن مَنقول ومَعقول فى فقه او نحو او اصُول او غَير ذلك فقال نعم هُو شامل لجميع ذلك فقلت له فما المرادُ بالاولين والاخِرين فقال من تقدمه مِن الامم ومَن تاخر من اتباعه الى يَوم القيامَة الخ

Each separate subject is introduced by the name of a jewel (e.g. زمرد fol. 8*a*, بلخش fol. 8*b*, جوهر fol. 9*b*, كبريت احمر fol. 10*a*, ياقوت fol. 11*b*, etc.) followed by the formula سالت شيخنا رضى الله عنه.

End (fol. 159*a*):

اقول قولى هذا واستغفر الله من كل ذنب عملته الى وقتى هذا عدد كل ذرة فى الوجُود والحمد لله رب العَالمينَ قال ذلك وكتبه مُؤلفه العبد الفقير الى الله تَعالى عَبد الوهّاب بن احمد بن عَلى الانصارى ... وذلك فى يَوم الاَحد حادى عشرين شهر رَمضَان المعَظم قدره سَنة اثنين وَاربَعين وتسعماية وصَلى اللهُ على سَيدنا محمد الخ

There follow a series of commendatory notices (اجازات) by various persons (cf. *Cat. of Arab. MSS. in Brit. Mus.* 341).

I. By Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn 'Abd al-'Azīz al-Futūḥī al-Ḥanbalī called Ibn al-Najjār (foll. 159*a*[10]–160*b*).

Beginning:

الحمد لله الذى فتح لقلوب اوليايه فهم مَا اغلق على غيرهم الخ

On fol. 159*b* the writer mentions al-Sha'rānī's present work by name (الجواهر والدرر).

II. By Shihāb al-Dīn Aḥmad ibn Yūnus al-Ḥanafī called al-Shiblī (fol. 161*a–b*).

Beginning:

الحمد لله [الذى] يجرى ماء العرفان فى لسان من اختصه من الانسان الخ

III. By Nāṣir al-Dīn Nāṣir ibn Ḥasan al-Luqānī (fol. 162*a–b*).

Beginning:

الحمد لله الذى اشرق شموس المعارف الخ

IV. By Muḥyī 'l-Dīn 'Abd al-Qādir ibn Muḥammad al-Shādhilī (fol. 163*a–b*).

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم وسلام على عباده الذين اصطفى الخ

On fol. 163*b*[9] begins a short section entitled من شرح الفاظ الصوفية which consists of a compendious dictionary of Ṣūfī technical terms without indication of authorship.

Beginning:

السالك هوَ الذى مَشى على المقامَات بحاله لا يعلمه الخ

End (fol. 164*b*):

التصوف هو الوقوف مع الاداب الشرعية ظاهرًا وباطنا وصلى اللهُ على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم

For other copies of this recension see Cairo II 78, VII 36. It was printed at Cairo in 1276/1859 (see Sarkīs 1131).
Ḥ. Kh. II 4313.

1380

Foll. 225; 9¼ × 5½ in.; ll. 17; clear, elegant naskhī; rubrications; illuminated frontispiece and *'unwān*; slightly worm-eaten and water-stained; first few folios rather damaged by damp; double margins ruled in red throughout; copyist, Aḥmad al-Qasharni (?); dated Tuesday 8 Jumādā II 1139/1727. [DELHI 1844]

الكبريت الاحمر
al-Kibrīt al-aḥmar.

An elegant copy of the well-known work of the same 'Abd al-Wahhāb al-Sha'rānī (or al-Sha'rawī). This work, of which the full title is الكبريت الاحمر فى بيان علوم الشيخ الاكبر (fol. 2*b*), is, as Ahlwardt has shown (III 105), and as the author himself states (fol. 2*b*), an abstract of the same author's لواقع الانوار, itself an epitome of الفتوحات المكية of Ibn [al-]'Arabī (see No. 1280). The present work was completed (fol. 225*a*) on Sunday 21 Ramaḍān 942/1535.

Beginning:

الحمدُ لِلّه ربّ العالمين والصلاة والتسليم علي سَيدنا محمد وسَايْر الانبيَا وَالمرسَلين. . .هذا كتابٌ نفيسٌ انتخبتُه من كتابي المسمّى بلواقع الانوار الذي كنت اختصَرته من الفتوحَات المكية. . .وقد سَمّيتُه بالكبريت الاحمر فى بَيان علوم الشيخ [الاكبر]. . .(fol. 4*b*) فاقول وبالله التوفيق قال الشيخ رحمه الله في الباب الثاني من الفتوحَات في قولِهِ تعالَي الخ

The author proceeds to outline the theosophical system of Ibn [al-]'Arabī, with copious extracts from الفتوحات المكية, referring to each extract by the number of the chapter in which it occurs.

End:

فلا حَول وَلا قوة الا بالله العَلي العظيم اقول قولي هذا وَاستغفر اللهَ تعالي من كل خطا وزلل وقع من جوارحى الظاهرة وَالباطنة الي وَقتي هذا. . . والحمد لله رب العالمين الخ

Colophon of author:

كتبه مولفه. . .الشعراني. . .وكان الفراغ من تاليفه فى يوم الاحد حادي عشرين رمضان المعظم قدره سنة ٩٤٢ الخ

Colophon of copyist:

وكان الفراغ من كتابته علي يد كاتبه الفقير احمد القشرني (?) يوم الثلاثا المبارك شهر جمادى الثانى سنة ١٣٩ [*sic*]

For other copies see Ahlwardt 3047, Cairo II 104, 113, etc. The work was lithographed at Cairo in 1277/1861, and printed (on the margin of al-Sha'rānī's اليواقيت) at Cairo in 1305/1888.
Ḥ. Kh. V 9747, 11207.

1381

Foll. 49–68; 6½ × 4 in.; ll. 11; elegant naskhī; rubrications; new margins, ruled in red and black, fitted around old script; worm-eaten; some leaves much discoloured; 16th century. [DELHI Persian 1096*b*]

الحقيقة المحمّدية
al-Ḥaqīqah al-Muḥammadīyah.

A summary of the doctrines of Ṣūfism, showing them to be in harmony with the tenets of orthodox Islam. The name of the author is not mentioned in this copy; but in the commentary on this work (see next number) he is stated to be Wajīh al-Dīn ibn Naṣr Allāh ['Alawī of Gujerat]. In the account of this author, the *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* (249–50) mentions the present work among many others: he is otherwise known as a commentator on

الارشاد فى النحو of Shihāb al-Dīn ibn Shams al-Dīn (see Loth 976). He lived under the reign of Maḥmūd Shāh III of Gujerat (A.D. 944–961), and died in 998/1589 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 249, Buhar Catalogue p. 188).

The present work is divided into a مقدمة, two مطلب, and a تكملة.

Beginning:

الحمد لله رَبّ العالمين والصّلوة على خير خلقه محمد..وبعد فهذه رسالة فى التصوف مسمّاة بالحقيقة المحمديّة مرتّبة على مقدّمة وملطبين وتكملة الخ

المقدمة فيما يتعلق بالمطالب موضوعه ذات الحق تعالى

Fol. 49*b*

المطلب الاول فى كيفية ظهور ذات الحق تعالى

Fol. 50*a*

المطلب الثانى فى التوفيق بين مذهبى اهل السنّة والجماعة من المتكلمين والمتصوّفة

Fol. 53*b*

التكملة قد رسخ وجود الحق تعالى ولقدس فى عقل كل واحد الاّ فى عقل بعض السّفهاء كالقرامطة الخ

Fol. 57*a*

End:

ومنهم وَلِىّ مستور الحال لا يعرف بَعضُهم بعضًا ولا يعرفهم الا الله وهم اربعة آلاف كما قال الله تعالى اوليائى تحت قبابى لا يعرفون غيرى هم فى اليقظة دائمًا لا يعرفون كيف النوم الاّ هو

For another copy see Ivanow (A.S.B.) 1328[1].

Not in Ḥ. Kh.

1382

Foll. 169; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; clear, regular nasta'līq; rubrications; occasional marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1775]

الافاضات الاحمدية فى شرح الحقيقة المحمدية

al-Ifāḍāt al-Aḥmadīyah fī sharḥ al-Ḥaqīqah al-Muḥammadīyah.

A commentary on the preceding work, by Muḥammad Dā'im ibn Saiyid Mīrzā ibn Karīm Allāh al-Ḥusainī, concerning whom nothing further appears to be known.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم ملك [*sic*] يوم الدين...اما بعد فيقول اقل عبيد الله... محمد دايم [*sic*] بن سيد مرزا بن كريم الله الحسنى انه لما كانت الرسالة المسماة بالحقيقة المحمدية للشيخ...وجيه الدين بن السيد نصر الله...لا تزال...مستفيضة على اهل الامصار... اردت ان املي لها شرحا...وسميته بالافاضات الاحمدية فى شرح الحقيقة المحمدية الخ

A long preface follows, divided into a number of فصول, in which the author outlines the general principles of Ṣūfism, drawing especially on الفتوحات المكية of Ibn [al-]'Arabī as an authority. The commentary proper begins on fol. 29*b*:

الحمد لله رب العالمين قال قدس سره فى الباب الثامن والخمسين وخمسماية من الفتوحات... والصلوة تضاف الصلوة الى الحق هو الذى يصلى عليكم الخ

End:

تعرف غاية الغايات وكيفية المشى على الصراط المستقيم الخصوصى المتصل على رتب النهايات حيث منبع السعادات ومشرع الاسماء الالهية والصفات والله يقول الحق وهو يهدى من يشاء الى صراط مستقيم وآخر دعوانا ان الحمد لله رب العالمين

No other copy appears to be recorded.

Not in Ḥ. Kh.

1383

Foll. 1–11; $6\frac{3}{8} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 11; beautiful naskhī, fully vocalised; terribly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881*a*]

التحفة المرسلة الى النبى

al-Tuḥfah al-mursalah ilā 'l-Nabī.

A compendium of the principles of the Muslim faith, compiled by Muḥammad ibn Faḍl Allāh al-Burhānpūrī (d. 1029/1620), for an account of whom see Loth 191–2.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِينَ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَخَلِّي عَنِ الْكَوْنَيْنِ والصَّلٰوةُ وَالسَّلٰمُ عَلَى مَظْهَرِ الْاَتَمِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ وَبَعْدُ فَيَقُولُ الْعَبْدُ الْمُذْنِبُ الْمُحْتَاجُ إِلَى شَفَاعَتِ [*sic*] النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ بْنُ شَيْخِ [*sic*] فَضْلِ اللّٰهِ هٰذِهِ نَبْذَةٌ مِنَ الْكَلِمَاتِ فِي عِلْمِ الْحَقَائِقِ جَمَعْتُهَا...وَسَمَّيْتُهَا بِالتُّحْفَةِ الْمُرْسَلَةِ إِلَى النَّبِيِّ الخ

End:

هٰذَا الْمَقَامَ بِحُرْمَتِ [*sic*] النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ آمِينَ وَرَبِّ الْعٰلَمِينَ

For another copy see Ahlwardt 2040. For the commentary of al-Kaurānī (d. 1101/1690) see Ahlwardt 2041, Loth 684; for the commentary of al-Nābulusī (d. 1143/1730) see Ahlwardt 2042, Cairo II 141; for the commentary of al-Dūrī (d. 1200/1786) see Ahlwardt 2043.

1384

Foll. 169–176; $8\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 13; clear naskhī; rubrications; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1860*c*]

al-Tuḥfaḥ al-mursalaḥ ilā 'l-Nabī.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله محمد واله اجمعين وبعد فيقول العبد...الشيخ محمد بن فضل الله الخ

End:

اذا غلب الحال عليك بفضل الله تعالى لا تقدر على نفى انيتك الوهمية بل لم يبق فيك الا اثبات الحق سبحانه وتعالى

1385

Foll. $94a^{19}$–$96a$; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 32–33; small, legible naskhī; worm-eaten and water-stained; dated Monday 9 Sha'bān 1097/1686. [DELHI Persian 1150*i*]

al-Tuḥfaḥ al-mursalaḥ ilā 'l-Nabī.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتخلى عن الكونين والصلوة والسلام على المظهر الاتم محمد واله وصحبه اجمعين الخ

End:

بل لم يبق فيك الا اثبات الحق سبحانه وتعالى رزقنا الله واياكم هذا المقام بحرمة النبى صلى الله عليه وسلم آمين يا رب العالمين

1386

Foll. 1–4; 7×4 in.; ll. 17; cursive nasta'līq; first folio damaged; 18th century. [DELHI Persian 1169*a*]

al-Tuḥfaḥ al-mursalaḥ ilā 'l-Nabī.

Another copy of the same work.

1387

Foll. 1–23; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; inelegant Indian cursive nasta'līq; worm-eaten; 18th century. [DELHI Persian 1152*a*]

اتحاف الزكى شرح التحفة المرسلة الى النبى

Itḥāf al-zakī Sharḥ al-Tuḥfaḥ al-mursalaḥ ilā 'l-Nabī.

An incomplete copy of a commentary on the preceding work. The author of this commentary, who is not named in the present copy, is Ibrāhīm ibn Ḥasan al-Kaurānī (d. 1101/1690, see Ahlwardt II 431).

Beginning:

الحمد لله الاول الذي ليس قبله شئ فمنه بداء التفاصل الخ

The commentary, which is very copious, begins (fol. 2*b*):

بسم الله الرحمن الرحيم اى مستعينا او متلبسا باسم الذات الواجب الوجود الجامع لكل كمال بالذات وهو الله المنعوت بالرحمة العامية الخ

End:

وبالله التوفيق ذى العرش رفيع الدرجات ومن لا فليومن به حتى ياتيه علم اليقين ومن يومن باالله لله قلبه والحمد لله رب العالمين واذ قد [*sic*] برزت هذه المقدمات بان الله الولي الحميد فلنرجع الي المقصود من شرح الكتاب والله تعالى ولي التايبد قال المصنف رحمه الله تعالى

For other copies see Ahlwardt 2041, Loth 684.

1388

Foll. 20–93; $9\frac{3}{8} \times 6$ in.; ll. 19; pleasant nas<u>kh</u>ī; rubrications; badly worm-eaten; some margins damaged and carelessly repaired; part of fol. 20 illegible; 18th century. [DELHI 1783*c*]

نفائس الانفاس فى نسبة الخرقة والالباس

Nafā'is al-anfās fī nisbah al-<u>kh</u>irqah wa'l-ilbās.

A treatise setting forth the history and principles of the investiture of the Ṣūfī robe الخرقة. This copy, which is somewhat defective at the commencement, gives no clue to the correct title of the work: but the title given above is written (in a later hand) on the fly-leaf of the manuscript of which this work is a part; and it also occurs on fol. 7*b* of the تقريظات which precede it (see No. 1389). On fol. 7*a*, however, another writer refers to it as فتوحات قدوسية فى لبس الخرقة العيدروسية. The author of this work is 'Abd al-Qādir ibn <u>Sh</u>ai<u>kh</u> ibn 'Abd Allāh ibn <u>Sh</u>ai<u>kh</u> ibn 'Abd Allāh al-'Aidarūs al-'Alawī (d. 1038/1628, see Brockelmann II 418–19): he names his father on fol. 36*b*. The work (so far as it is possible to judge) begins with a *nūnīyah* setting forth the *isnād* of the *<u>kh</u>irqah*: this passage is badly defaced in the present copy, and the treatise proper begins:

القوم الجماعة ولا واحد له من لفظه[...] وبه هنا الجمهور من الصوفية الذين معتقدهم على الكتاب والسنة الخ

The author thus sets forth in general terms the fundamental orthodoxy of the Ṣūfīs, and outlines the theory of the transmission (تنقّل) of the خرقة. On fol. 26*a* he describes a ceremony at which such an investiture takes place, and then enumerates the various اسانيد quoted by the Ṣūfīs. This leads up to the main purport of the book, which is the tracing of the author's own اسناد.

Fol. 36*a*:

اذا علمت هذا فاعلم ان سيدى الشيخ الوالد مولده سنة تسع عشر وتسعمائة بتريم احدى مدن حضرموت الخ

With these words the author gives an account of his father, his grandfather, and others of his ancestors, tracing back step by step to his spiritual genealogy to <u>Sh</u>u'aib ibn al Ḥusain al-Ma<u>gh</u>ribī (fol. 53*b*), through whom the connection is established with al-<u>Gh</u>azālī (fol. 60*a*) and through him to the great mystics, and finally to 'Alī ibn Abī Ṭālib (fol. 83*a*), Muḥammad, Gabriel, and God (fol. 87*b*). In a خاتمة (fol. 89*a*) the author points out that the actual investiture of the *<u>kh</u>irqah* is only traced back to al-<u>Sh</u>iblī and al-Junaid: beyond that point it is necessary to speak of a صحبة, an association, and it is through this association that the genealogy eventually mounts to God.

End:

ورضى نفسك ومداد كلماتك ابدًا وعلينا معهم دوامًا سرمدًا كلما ذكرك وذكره الذاكرون وغفل عن ذكرك وذكره الغافلون

Two notes in Persian follow.
No other copy appears to be noted.

1389

Foll. 1–17; $9\frac{3}{8} \times 6$ in.; ll. 19; pleasant nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1783*a*]

A series of تقريظات or laudatory notices composed by a variety of persons in honour of نفائس الانفاس of 'Abd al-Qādir al-'Alawī.

I. By ʿAbd al-Malik ibn ʿAbd al-Salām al-Qurashī (foll. 1–4).

Beginning:

الحمد لله الذى فضل امة محمد صلعم على سایر الامم الخ

Foll. 3–4 contain a *hāʾīyah* in honour of ʿAbd al-Qādir al-ʿAlawī. A note by the author at the end states that this notice was written on Tuesday 26 Dhū 'l-Qaʿdah 1001/1593.

II. By Ḥasan ibn Khalīl al-Qaddīsī (foll. 5–6).

Beginning:

حمدًا لقادرٍ اقدر عَبْدَهٗ عَلى اماص(؟) الاوابد العلميّة الخ

The author dates his notice 10 Ṣafar 1003/1594.

III. By Muḥammad ibn ʿAbd al-Raḥīm al-Ḥaḍramī (foll. $6b^{15}$–$7b$).

Beginning:

الحمد لله الذى رفع قدر الشرف الخ

The author dates his notice Saturday 30 Muḥarram 1003/1594.

IV. By ʿAbd al-Qādir ibn Makhdūm al-Hindī (foll. $7b^{10}$–$8a$).

Beginning:

الحمد لله القادر على توفيق عبده محي الدين الخ

This notice is undated.

V. By Muḥammad ibn ʿAbd al-Qādir al-Ḥabbānī (foll. $8a^{13}$–$10b$).

Beginning:

الحمد لله الذى رفع قدر من انتصب لارشاد العباد الخ

Foll. 9*b*–10*a* contain a *tāʾīyah* in honour of ʿAbd al-Qādir al-ʿAlawī. The author dates his notice Thursday 12 Dhū 'l-Ḥijjah 1002/1594.

VI. By Jamāl al-Dīn Muḥammad ibn ʿAbd al-Laṭīf al-Jāmī (foll. $10b^{8}$–$12a$).

Beginning:

الحمد لله الذى جعل لباس التقوى خير لباس الخ

The author dates his notice Thursday 26 Ṣafar.

VII. By Aḥmad ibn ʿAlī al-Makkī (foll. $12a^{17}$–$14a$).

Beginning:

اقول من بعد البسملة والصلاة والحمد له الخ

This notice is undated.

VIII. By ʿAbd al-Raḥmān ibn Aḥmad al-ʿAlawī (foll. $14a^{7}$–$15a$).

Beginning:

الحمد لله الذى حلى عباده الابرار بزينة لباس التقوى الخ

The author dates his notice Jumādā II 1001/1593.

IX. By ʿAbd al-Qādir ibn Muḥammad ibn ʿAbd al-Qādir al-Ḥabbānī (foll. $15a^{15}$–$17b$).

Beginning:

الحمد لله الذى البس صالحي عباده احسن اللباس الخ

The author dates his notice Thursday 12 Dhū 'l-Ḥijjah 1002/1594 (cf. V).

These notices establish the fact that ʿAbd al-Qādir al-ʿAlawī completed his book about the year 1000/1592.

1390

Foll. 49; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 23; clumsy, clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten and water-stained; copyright, ʿAlī ibn Muḥammad ibn Muḥammad al-Sharbīnī;[1] dated 16 Ramaḍān 1055/1645. [DELHI 1883]

[1] The copyist of Berlin 6170^{4}, 8422.

النصيحة العلوية
al-Naṣīḥah al-'Alawīyah.

A general account of the doctrine of the Ṣūfīs, leading into a special study of the Aḥmadī sect and of its founder, Aḥmad al-Badawī (d. 675/1276; cf. *al-Ṭabaqāt al-kubrā* I 214–20), by 'Alī ibn Burhān al-Dīn Ibrāhīm al-Ḥalabī al-Shāfi'ī (d. 1044/1635, see Brockelmann II 307).

Beginning:

الحمد لله منزل الرحمة...وبعد فيقول...علي بن برهان الدين الحلبي الشافعي الاحمدي لا يخفى ان الدنيا سحابة صوبها المصايب الخ

The full title of the work is given on fol. 2*a*:

وسميتها النصيحة العلوية في بيان حسن طريقة السادة الاحمدية

The first part of the treatise consists of a general account of Ṣūfism, illustrated with sayings of famous Ṣūfīs, and fortified with Traditions. This is followed (fol. 11*a*) by the main theme of the work, namely, an account of the life and sayings of Aḥmad al-Badawī and the tenets of the Aḥmadī Ṣūfīs. This section begins:

واعلموا يا اخوانى ان راس مال الفقر الادب فقد قيل الفقر بلا ادب كطابخ بلا حطب الخ

This section concludes (fol. 46*a*) with a list of the followers of the founder.

End:

ومنهم سيدى سيف مدفون بناحية بيسوس على ساحل النيل هذا ما وقفت عليه من هولاء السادة وليكن هذا اخر ما اردنا ايراده والله سبحانه وتعالى اعلم

On fol. 48*b* some verses, and on fol. 49*b* some sayings are quoted.

For another copy see Ahlwardt 10104.
Not in Ḥ. Kh.

1391

Foll. 308; 10 × 5⅜ in.; ll. 15; large, fine naskhī, partially vocalised; rubrications; margins ruled in colours; foll. 1, 2 and 7 later supplies; some marginal notes; somewhat water-stained; dated Ramaḍān 1130/1718. [DELHI 1778]

البوارق النورية
al-Bawāriq al-nūrīyah.

A fine copy of a rare mystical work by 'Abd al-Ḥamīd ibn Muḥammad al-Ḥusainī al-Tabrīzī, a Shī'ah scholar of the 11th century A.H. (see Bankipore Handlist XIII 158 quoting from *Kashf al-ḥujūb*). This work is of encyclopaedic scope, being in effect a theosophical interpretation of the universe.

Beginning:

الحمد لله الذى تجلى عن هويته غيب ذاته الى احديته المطلقة...وبعد فيقول اقل الخليقة...عبد الحميد بن معين الدين محمد الحسينى القتالى الرفاعى التبريزى ان هذه نكات العرفانية...وحقايق تصوفية...وقد اوضحت للطالبين جادة الرشاد وفتحت عليهم ابواب الوصول الى ما هو المبدء والمعاد...وسميتُه بالبوارق النورية فى اسرار الحقايق الخ

The book is divided into 8 sections called بوارق, and each بارقة is divided into a number of sub-sections called لوامع, as follows:

البارقة الاولى فى بيان الوجود وتنزلاته وتحقيق عالم اللاهوت وفوايد شتّى Fol. 3*a*

اللمعة الاولى فى بيان الوجود Fol. 3*a*

اللمعة الثانية فى بيان التوحيد ومرتبه Fol. 47*b*

اللمعة الثالثة فى بيان المعرفة والشريعة والطريقة والحقيقة Fol. 52*a*

البارقة الثانية فى الاسماء والصفات Fol. 65*b*

اللمعة الاولى فى تحقيق الاسم والصفة Fol. 65*b*

اللمعة الثانية فى بيان اقسام الصفات Fol. 81*a*

اللمعة الثالثة فى بيان العقل والروح القدسى Fol. 85*b*

البارقة الثالثة فى بيان عالم الملكوت Fol. 93a

اللمعة الاولى فى بيان عالم الملكوت Fol. 93a

اللمعة الثانية فى تحقيق النفس والروح Fol. 94b

اللمعة الثالثة فى بيان القضاء والقدر والبداء
Fol. 147b

البارقة الرابعة فى بيان الطبيعة الكلّية Fol. 152b

اللمعة الاولى فى الطبيعة الكلّية Fol. 153a

اللمعة الثانية فى الهيولى والصورة Fol. 155a

اللمعة الثالثة في بيان الحركة والسكون
Fol. 166a

اللمعة الرابعة فى بيان الزمان والدهر والسرمد
Fol. 175a والمكان

البارقة الخامسة فى بيان عالم الشهادة Fol. 178a

اللمعة الاولى فى الافلاك والكواكب والعناصر
Fol. 178a

اللمعة الثانية فى تكوّن المولودات الثلث
Fol. 185b

اللمعة الثالثة فى بيان الانسان الكامل وتحقيق
Fol. 195a خلافته

اللمعة الرابعة فى بيان النبوة والولاية Fol. 199b

البارقة السادسة فى المعاد وحشر الاجساد Fol. 230a

اللمعة الاولى فى بيان المعاد واختلاف العلماء فيه
Fol. 230b

اللمعة الثانية فيما سنح لى فى هذه المسئلة
Fol. 235b

اللمعة الثانية [sic] فى بيان القيٰمة Fol. 257b

اللمعة الرابعة فى الميزان والصراط والجنة والنار
Fol. 263a

البارقة السابعة فى اشغال الفقراء واعمالهم Fol. 272b

اللمعة الاولى اعلم اسعدك الله تعالى ان الانسان
Fol. 272b الخ

اللمعة الثانية اعلم ايدك الله تعالى ان طرق
Fol. 277b الثقلين الخ

البارقة الثامنة فيما يظهر للسالك فى حال المراقبة
Fol. 294b

اللمعة الاولى فى بيان الانوار Fol. 294b

اللمعة الثانية فى بيان الاطوار السبعة وما يظهر
Fol. 297a فيها وتعبيراتها

اللمعة الثالثة فى بيان التجليات Fol. 303b

The author illustrates his doctrines, which are those of the school of Ibn [al-]'Arabī, with quotations from the *Qur'ān*, and from ancient (Greek) and modern philosophers and theosophists. The so-called "Theology" of Aristotle is frequently cited, as also Ibn [al-]'Arabī's الفتوحات المكية and فصوص الحكم (with various commentaries), Jalāl al-Dīn Rūmī's المثنوى المعنوى, and numerous other well-known works. A *terminus a quo* is provided by a reference on fol. 306*b* to Dāmād (d. 1040/1630, see Rieu, *Catalogue of Persian MSS. in the Brit. Mus.* II 835).

End:

ثم حضرت هذا آخر كلامه قدس سره وقد انتهينا الى آخر ما اردنا بيانه بفضل الله وعونه والحمد الله [sic] اوّلا وآخرا الخ

For another copy see Bankipore 945.
I'jāz Ḥusain 402.

1392

Foll. 158; 8 × 4¼ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; collated; 17th century. [DELHI 919]

عقائد الخواص
'Aqā'id al-khawāṣṣ.

A treatise on dogmatic theology according to the Ṣūfīs. The author's name is nowhere mentioned in this copy, but in another copy (No. 1393) the work is ascribed to Muḥibb Allāh Ilāhābādī, a well-known Indian Ṣūfī scholar who died in 1058/1648 (see *Tadhkirah i 'ulamā i Hind* 175, No. 1279). From the colophon it appears that this work was dictated in a period beginning 21 Jumādā II 1047/1637

and ending 5 Dhū 'l-Qa'dah of the same year: this statement would therefore lend support to the ascription of the work to Muḥibb Allāh Ilāhābādī. Moreover, the general style of the book, and the frequent quotations from the فصوص الحكم of Ibn [al-] 'Arabī, tend to confirm his authorship. In the list of his works given in the *Tadhkirah* (*supra*), the following titles appear: مناظرة اخص الخواص, سر الخواص, عبادة الخواص, طرق الخواص, عبادة اخص الخواص. Another of his works preserved in this collection (No. 1279) is entitled نفائس الخواص. It seems certain therefore that this work is of the pen of Muḥibb Allāh. The author has given his book the alternative title of دقائق العرفاء, in view of its division into twenty-one chapters called دقائق. These are as follows:

Fol. 2*b*	(١) فى اثبات الواجب
Fol. 7*b*	(٢) فى صفاته تعالى
Fol. 12*b*	(٣) فى تحقيق التكليف وتحقيق الثواب والعقاب مع كون المطيع عين المطاع
Fol. 17*b*	(٤) فى الامر والنهى
Fol. 25*b*	(٥) فى رويته تعالى
Fol. 29*b*	(٦) فى افعال العباد
Fol. 39*a*	(٧) فى الاجل
Fol. 44*b*	(٨) فى الرزق
Fol. 48*a*	(٩) فى عموم ارادته تعالى
Fol. 55*b*	(١٠) فى النبوة
Fol. 70*b*	(١١) فى عصمة الانبياء
Fol. 80*a*	(١٢) فى انه اليه يرجع الامر كله
Fol. 89*b*	(١٣) فى الملائكة
Fol. 98*a*	(١٤) فى حشر الاجساد
Fol. 104*b*	(١٥) فى تحقيق الايمان
Fol. 111*a*	(١٦) فى الجزاء
Fol. 117*b*	(١٧) فى العفو والمغفرة
Fol. 122*b*	(١٨) فى تعميم رحمة من قال رحمتى وسعت كل شىء ورافته
Fol. 130*b*	(١٩) فى عذاب القبر وغيره
Fol. 135*a*	(٢٠) فى ايمان الباس
Fol. 146*a*	(٢١) فى الامامة وهى الخلافة

Beginning:

الحمد لله العلى الولى والصلوة والسلام على النبى المكى واله النقى وصاحبه التقى وبعد فاعلم ان الجم العظيم من العقلاء ذهبوا الى ان غير الحق تعالى موجود كالسماء والارض وما بينهما الخ

End:

وان رغبت الى التفصيل فارجع الى كتبهم الكلامية وهذا آخر الاملاء وكان بدايته فى يوم الاثنين وهو الحادى والعشرون من الجمادى الاخرة من سنة الالف والسبعة والاربعين ونهايته فى يوم الاثنين وهو خامس ذى القعدة من السنة المذكورة ومنه البداية واليه النهاية قل كل من عند الله فما لهولاء القوم لا يكادون يفقهون حديثا

No other copy appears to be recorded.

1393

Foll. 242; 10×6¼ in.; ll. 13; clear nasta'līq; rubrications; marginal indications of subject-matter; worm-eaten, especially at the beginning; 18th century. [DELHI 918]

'Aqā'id al-khawāṣṣ.

Another copy of the same work.

1394

Foll. 107–173; 9×5¼ in.; ll. 24; small nasta'līq; rubrications; worm-eaten; some margins repaired; 18th century. [DELHI Persian 1167*h*]

'Aqā'id al-khawāṣṣ.

Another copy of the same work.

This copy is incomplete, containing only 15 of the 21 دقائق enumerated above.

A note on fol. 107*a* in a later hand attributes the work to Muḥibb Allāh Ilāhābādī.

1395

Foll. 520; 10¾×7½ in.; ll. 21; pleasant nasta'līq; rubrications; marginal indications of subject-matter; somewhat worm-eaten and water-stained; 17th century. [DELHI 1852]

مغالط العامة
Maghāliṭ al-ʿāmmah.

A work of encyclopaedic scope exposing the various errors into which men have fallen in matters connected with religion and Ṣūfism. The author of this work is not named in the present copy, but in the list of the works of Muḥibb Allāh Ilāhābādī given in the *Tadhkirah i ʿulamā i Hind* (175) a مغاليط عامه is mentioned, and doubtless that is to be identified with this book. This copy is not complete, for of the 164 chapters (مغالط) enumerated in the author's preface only 97 are contained in these pages. The name of the work occurs on fol. 3*a*, and is exp[lain]ed as follows:

وسميت الكتاب مغالط العامة والمراد بالعامة من لم يبلغ درجة الحقيقة التامة

The author quotes Ibn [al-]ʿArabī, especially his الفتوحات المكية, to support his arguments.

Beginning:

الحمد لله الذى هو الرحمن الذى علّم اهله القرآن...اعلم ان الحق تعالى لما خلق الخلق وفصل الآيات تفصيلا لم يشهد من يشهد جمال الخلق والآيات شهودًا جميلا الخ

After a long exordium, the author enumerates the chapters into which his book is divided, and then begins with a lengthy preface setting forth the general principles of Ṣūfī theology, in a series of 15 تمهيد (foll. 16–56). This is followed by the work proper.

مغلط في ان دين الاسلام مبناه علم الكلام
Fol. 56*b*

مغلط في ان الحق تعالى موجود مقيد وشخص خاص متعين
Fol. 65*b*

Fol. 72*a* مغلط في بيان تنزيه الحق تعالى

. . . .

Fol. 517*a* مغلط في ان العلم له اثر فى المعلوم

مغلط في ان تقول ما فعلت هذا الامر لا[ن] الحق ما اراد ان افعله
Fol. 518*a*

مغلط في ان البياض المفرط حسن بخلاف السواد المفرط
Fol. 519*a*

End:

وسبب توسطها فى المكانة كونها مدبرة كالنفس الكليّة التى بين العقل والهيولي الكل وجوهر مظلمة والعقل نور

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1396

Foll. 144–280; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 17–19; three hands, the first a clear naskhī (to fol. 232), the second (foll. 233–64) an elegant nastaʿlīq, the third (foll. 265–end) a cramped nastaʿlīq; rubrications; worm-eaten; marginal notes; 18th century. [DELHI 275*c*]

ترجمة الكتاب
Tarjamah al-kitāb.

A comprehensive work setting forth the general theological and mystical system of the Ṣūfīs. The name of the author does not occur in this copy, but on the fly-leaf of the author's own commentary (see No. 1397) it is attributed to Muḥibb Allāh Ilāhābādī, and internal evidence confirms this ascription. The author gives his work the alternative title of المراتب الاربعة (fol. 1*b* of the commentary), in view of its division into four sections called مراتب. He acknowledges that the فصوص الحكم of Ibn [al-]ʿArabī is the principal source of his inspiration.

Beginning:

الحمدُ لِلهِ الّذِي اَنْزَل على عبده الكتاب فهَدَى الصراطَ المستقيم...وبعد فانه كان لي وقت فجاء رجل من اقصى المدينة ومعه فصوص الحكم بين يديَّ ساجدًا قائمًا تحت الكرسي ملتمسًا لقرأته عَلَيَّ..وقد بُشِّرَ به وبتسميته بترجمة الكتاب الخ

Each مرتبة is divided into a number of فصول. The first treats of dogmatic theology, the second of religious law, the third of the Ṣūfī discipline, the fourth of the Ṣūfī experience. The work is preceded by a complete index.

المرتبة الاولى فى الكلام وفيها فصول ١٣ Fol. 146a
فصل ١ فى اثبات الواجب وصفاته Fol. 146a
فصل ٢ فى رويته تعالى Fol. 147a
فصل ٣ فى افعال العباد Fol. 147b

. . . .

المرتبة الثانية فى الاحكام الفقهية الضرورية وما ينبغى للسالك... وفيها فصول ٣٥ Fol. 150b
المرتبة الثالثة فى الطريقة واكثر ما يُذكر فيها منقول عن المشايخ وفيها فصول ٢٤ Fol. 168a
المرتبة الرابعة فى الحقيقة وانما سمى بمرتبة لان السالك اذا كان فى الطريق لا يرى الا ايّاه... وفيها تنبيهات ٢٧ الخ Fol. 180a
تنبيه ١ فى الوجود Fol. 180a
تنبيه ٢ فى الخلافة Fol. 183a
تنبيه ٣ فى التكليف Fol. 189b

. . . .

تنبيه ٢٥ فى النور Fol. 272b
تنبيه ٢٦ فى المعرفة Fol. 275a
تنبيه ٢٧ فى الولاية Fol. 277b

End:

قال تعالى وما ارسلناك الا رحمة للعالمين فختمت به عليه السلام وتلك الامثال نضربها للناس وما يعقلها الا العالمون اى البالغون درجة الشهود ومرتبة الكشف والوجود الذين آخر دعوبهم [*sic*] ان الحمد لله رب العالمين

No other copy appears to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1397

Foll. 152; 9½ × 5¾ in.; ll. 19; elegant nastaʿlīq; rubrications; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 1790]

حاشية ترجمة الكتاب
Ḥāshiyah Tarjamah al-kitāb.

A commentary on the fourth section (مرتبة) of the preceding work, by the author himself. This commentary is ascribed on the front fly-leaf to Muḥibb Allāh Ilāhābādī, and it is possible that this is an autograph copy. The author explains that since writing the ترجمة الكتاب he had read الفتوحات المكية of Ibn [al-]ʿArabī, and so he decided to expand the fourth section of that book with references to that and the well-known Ṣūfī works. This commentary was begun on Wednesday 25 Rabīʿ 1054/1644 and completed on Tuesday 4 Rajab of the same year.

Beginning:

الحمد لله الخالق المختار والصلوة والسّلام على نبيه ورسوله المختار وعلى آله الابرار واصحابه الاخيار وبعد فانى بعد بعد [*sic*] ما الفت هذا الكتاب اعنى ترجمة الكتاب المدعوة بالمراتب الاربعة بعده سنين ظفرت بالفتوحات المكية وظفرت بفصوص الحكم من قبل فاردت ان اويّد بعض ما فى المرتبة الرابعة من المعارف بما وجدته فى الكتابين وباقوال بعض اكابر اهل الله مما وجدته الخ

The commentary begins:

قوله ولما فرغت من المراتب الثلث التى هى كالمقدمة للمقصد الاقصى لما عرفت فى هذا الفصل اى فصل الصدق من فصول المرتبة الثالثة من ان هذا الكشف لا يكون بدون التقوى والصدق قوله المرتبة الرابعة فى الحقيقة والتكرار فى هذه المرتبة كالتكرار فى القران الخ

The author does not comment on every word of his original, but only on selected phrases.
The division into تنبيهات is preserved, but without these divisions being distinctly marked or numbered.

End:

واذكر اقوال الاولياء لتائيدات اقوال الكتاب ولا ان اذكر اقواله قدس سره لتائيد كل قول من اقوال الكتاب ولكن مخالفه فى البين وان كنت انت تجدها ايها الغافل الساهل الزاهل ثم وقع اختتام

الاملاء فی یوم الثلثاء الرابع من رجب من سنه شهر الافتتاح ومنه البداية واليه النهاية واليه ترجع الامر كله [*sic*]

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1398

Foll. 73–114; 9×5½ in.; ll. 23; small, elegant Indian nastaʿlīq; rubrications; margins ruled in gold, black and red; water-stained; 18th century. [DELHI 1862*e*]

بحر الحقائق

Baḥr al-ḥaqā'iq.

A work on the general principles of Ṣūfī theosophy, discussing such matters as the secret meanings of the letters, the "greatest name of God", and the experience of union with God. A note on fol. 30*a* ascribes this work to ʿAbd Allāh called Khwājah Khwurd, who was a disciple of Shaikh Ḥusām al-Dīn Aḥmad, and was born (see next number) in 1010/1601–2. The author mentions his Shaikh by name on fol. 97*a*, and refers on fol. 90*b* to another of his own books entitled صلح الكل. The work is not divided into chapters, but subjects follow each other without interruption.

Beginning:

هذا ما حصل لی بلا فكر والحمد لله على افاضته اعلم ان الفكر نفسه وما يحصل بالفكر كله من الله فما لم يحصل بالفكر فی مرتبه الفكر لحصوله بدون توسط الفكر كالفكر واول ما يجب عليكم اخوانی التصديق بوجود الله سبحانه وطريقة الاستدلال كما هو المشهور بين اصحاب الكلام والحكمة الخ

On fol. 74*a* the author states that he began this work on Monday 23 Jumādā II 1053/1643. On fol. 80*b* the following note occurs:

وصلت الى هذا الموضع من الكتاب فی غرة رمضان من السنة المذكوره فنويت الصوم مع انی كنت مريضا ببعض الامراض الصفراوية والسوداوية ووجدت لذة قوية فی الصوم الخ

End:

قال صلی الله عليه وسلم من اراد ان ينظر الى ميت يمشی على وجه الارض فلينظر الى ابي بكر او كما قال مشيرا الى هذا الموت وقد وقع الوعيد فی حق من لم يمت بهذا الموت قال صلی الله عليه وسلم ويل لمن انتبه بعد الموت

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1399

Foll. 31–72; 9×5½ in.; ll. 17; elegant Indian nastaʿlīq; rubrications; margins ruled in gold, black and red; marginal notes; water-stained; 18th century. [DELHI 1862*d*]

الفوائح

al-Fawā'iḥ.

A collection of aphorisms and statements on a variety of mystical subjects. A note on fol. 30*a* of this manuscript ascribes this work, and the بحر الحقائق which follows it (see No. 1398) to ʿAbd Allāh called Khwājah Khwurd, concerning whom nothing further appears to be known.

Beginning:

الحمد لمن عرفنا ذاته بذاته والصلوة على اكمل مظاهر اسمايه وصفاته اما بعد فهذه رساله مسماة بالفوايح لما فاحت معارفها من حدايق القدس على مشام قلوب اصحاب الانس الخ

The work is divided into numerous sections called فوائح, each section being separately marked thus:

Fol. 31*b* فايحة القلب حقيقه جامعه لجميع الحقايق وهی كانها ظلال الخ

On fol. 56*a* the author begins an account of his spiritual genealogy. He first mentions Shaikh Muḥammad Bāqī,[1] who he states was born in 972/1564–5 and died at the age of 40, at which time the author

[1] Cf. Ethé 1891, Rieu 1058*b*.

himself was a boy of 2. This enables us to fix the birth-date of Khwājah Khwurd as 1010/1601–2. He then names his Shaikh, Ḥusām al-Dīn Aḥmad, whose death he assigns to the year 1043/1633–4. On fol. 58*a* a new section begins:

والان نذكر فى عده فوايح بعض آداب هذه الطريقة الشريفه وكلماتهم مع ما يتعلق بتوضيحها

The author quotes many sayings of famous Ṣūfīs on various topics (which he specifies from fol 67*b* onwards by name—التوبة, الزهد, التوكل, etc.), explaining them when necessary.

End:

فالغالب ان يقع فى الالحاد نعوذ بالله من ذلك وليكن هذا ختم الرساله وصلى الله على خير خلقه محمد واله واصحابه وكل اتباعه اجمعين اللهم افتح علىّ ما فتحت على اوليايك المقربين انك خير الفاتحين وصلّ على محمد واله اجمعين

No other copy appears to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1400

Foll. 69; 9½ × 5½ in.; ll. 16; large, clear naskhī; rubrications; worm-eaten; early 19th century.
[DELHI 1840]

al-Fawā'iḥ.

Another copy of the same work.

End:

نعوذ بالله من ذلك ولكن [*sic*] هذا ختم الرسالة وَصَلّى اللّهُ عَلَى خير خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ وَالْحَمْدُ لِلّهِ عَلَى اَكْمَلِ النعمة

1401

Foll. 1–78; 9×6 in.; ll. 23; careless, almost illegible shikastah; rubrications; marginal annotations; worm-eaten and discoloured; copyist, Muḥammad Rafī' al-Dīn; 18th century.
[DELHI 1803*a*]

خلاصة الروائح فى شرح الفوائح

Khulāṣah al-rawā'iḥ fī sharḥ al-Fawā'iḥ.

A commentary on the preceding work, by Muḥammad 'Alī ibn Mu'izz al-Dīn Aḥmad al-Wāsiṭī, concerning whom nothing more appears to be known.

Beginning:

له الحمد والشكر وهو الحمد والحامد والمحمود والشكر والشاكر والمشكور. . فيقول المفتقر الى ربه الغنى المغنى محمد على ابن [*sic*] سيد معز الدين احمد. . لما كان تاليف وحيد الزمان. . . المشهور بخواجا خورد. . المسمى بفوايح [*sic*] اول التاليفات رحبت التدقيقات والتحقيقات. . .شرعت فى شرح مشكلاته الخ

In a lengthy preface (fol. 1–13*a*) the commentator sets forth in a series of chapters called فائدة the general principles of Ṣūfism. The commentary itself begins (fol. 13*b*):

بسم الله الرحمن الرحيم فتح الكتاب بسم الله. . . الحمد لمن عرفنا ذاته بذاته هو اظهار كمال الحمد الخ

The commentary ends (fol. 74*a*):

وصلى الله على خير خلقه محمد واله وصحبه اجمعين والحمد لله على اكمل النعمه وهو اتمام الكتاب بحسن المعارف والحقايق بتوفيقه تعالى الخ

In a postscript the commentator records other Ṣūfī sayings, and gives brief definitions of Ṣūfī technical terms.

End:

النفس للمنتهى والوقت للمبتدى والحال للمتوسط اللهم وفق يده بالعمل وانعم عليه بالحال خصوصا المحبة التى لا غاية لها ولا نهايه الخ

The title is given at the end.
No other copy appears to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1402

Foll. 157; $7\frac{1}{8}\times4\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; fine naskhī, fully vocalised as far as fol. 122*a*; rubrications; margins ruled in red and black; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1885]

ينابيع الحكم

Yanābī' al-ḥikam.

A mystical miscellany, being a collection of thoughts on various matters written down by Sa'īd al-Dīn Abū 'l-Mahdī. Concerning this author nothing further appears to be known: this work is however partly autobiographical, and the author tells us that he wrote this book at Delhi. He mentions (fol. 83*a*) as his Shaikh Bahā' al-Dīn Muḥammad ibn al-Ḥusain al-'Āmulī (d. 1030/1621, see Brockelmann II 414–15), to whose work الكشكول he particularly refers. He quotes (fol. 76*a*) from the سلافة العصر, whose author ('Alī Khān ibn Aḥmad ibn Muḥammad Ma'sūm, d. 1104/1692, see Brockelmann II 421) he describes as a contemporary of his own. It is therefore possible to fix as Abū 'l-Mahdī's *floruit* the year 1070/1660. This copy is incomplete at the end.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ مُنَوِّرِ الْاَنْوَارِ فِي الْجِهَاتِ...وَبَعْدُ فَيَقُولُ اَلْعَبْدُ الْمُتَمَسِّكُ بِحَبْلِ اللّٰهِ..أَبُو الْمَهْدِي سَعِيدُ الْمِلَّةِ وَالدِّينِ..اِنّي لَمَّا فَرَغْتُ مِن اعْتِكَافِي وَاعْتِزَالِي اَلثَّالِثِ لِتَصْفِيَةِ الرُّوحِ الخ

The title is given on fol. 3*a*. The following main divisions occur (it is probable that others should fall after fol. 88, but these the copyist has omitted):

Fol. 4*b*	تقدمة	Fol. 17*b*	القول فى حقيقة النبوّة
Fol. 22*b*	واقول فى سبب معاودة نشر العلم		
Fol. 29*b*	تقدمة الثانية	Fol. 31*a*	لامعة
Fol. 36*b*	ساطعة	Fol. 44*a*	ساطعة
Fol. 46*b*	توصيف	Fol. 48*a*	تنظير
Fol. 49*b*	ساطعة	Fol. 51*b*	ساطعة
Fol. 55*a*	لائحة	Fol. 57*a*	الينبوع الاول
Fol. 59*a*	لائحة	Fol. 73*a*	ساطعة
Fol. 88*b*	الينبوع الثانى		

The author mentions another work of his (fol. 50*a*) entitled سفينة الانوار. Foll. 81*b*–88*b* contain a long notice, and quotations from the works, of Ṣadr al-Dīn Muḥammad al-Shīrāzī (d. 903/1497, see Brockelmann II 204): a list of his books is given on foll. 85*b*–86*a*.

End:

ومنهم من غرقت سفينته فى بحر الكمال فيهم الّذين لم يوذن [...]ذن لاخوانهم ولم يرجعوا الى الحق برضائهم والغائبون عن انفسهم والمباينون لابنا جنسهم

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1403

Foll. 164; $8\frac{3}{4}\times5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; large, fine naskhī; rubrications; margins ruled in red, gold and blue; illuminated *'unwān* on fol. 1*b*; somewhat worm-eaten; 18th century. [DELHI 1780]

تحليل معضلات ابن العربى

Taḥlīl mu'ḍilāt Ibn al-'Arabī.

An excellent copy of a work explaining difficulties which occur in the writings of Ibn [al-]'Arabī (especially فصوص الحكم) and defending that famous theosophist against the strictures of the orthodox theologians. The author of this work (see fol. 1*a*) is Amr Allāh ibn Munīr Allāh al-Bahārī, who informs us (fol. 2*a*) that he had written another work entitled اشعّة ربّانية فى تزويق وحدة الوجود: the present book is dedicated (fol. 2*b*) to Khāndaurān Bahādur Ṣamṣām al-Daulah, who was *Amīr al-umarā'* at the court of the Moghul emperor Muḥammad Shāh, and was killed in the year 1151/1738 (see Rieu, *Catalogue of Persian MSS. in the*

Brit. Mus. 277 *b*, 941 *a*). The present work was therefore clearly written in the early part of the 12/18th century.

Beginning:

الحمد لمن حُمِدَ بكل ما حُمِدَ وحَمِدَ بِكل ما حَمِدَ..اما بعد فيقول..امر الله بن منير الله محمدى الطيارى بطنا پهلواروىّ البهارىّ وطنا انى كنت..قد شغفنى حُبًّا فى تصفح صحف اهل العرفان لتحليل المُعضِلات التكفيرية التى اوردها العلماء الرسمية على الشيخ الاكبر والخاتم الاصغر حتى ظهرتْ فى بعض اسفارنا على بعض اسفارهم فى هذا الباب..ولما فرغت عن تاليف رسالةٍ اشعَّةٍ رَبَّانية فى تزويق وحدة الوجود أُمِرتُ بتحليل تلك المُعضلات..جاءت [*sic*] عجالة..سميتها بتحليل معضلات ابن العربى الخ

The author explains that the obscurities with which Ibn [al-]'Arabī is charged are of two kinds: those connected with the doctrine of Divine Unity (وحدة الوجود), and those not connected therewith. He proceeds to analyse passages from فصوص الحكم according to these two classes. His procedure is, first to quote the relevant passage; then to state the difficulty (الاعضال); and finally to resolve it (التحليل). This section ends with a خاتمة, beginning on fol. 153*a*: this خاتمة is divided into three فصول:

الفصل الاول فى فضائل الشيخ الاكبر والخاتم الاصغر — Fol. 153*b*

الفصل الثانى فى ذكر سلسلة الشيخ الاكبر..والباس الخرقة — Fol. 158*a*

الفصل الثالث فى ذكر عقايد الشيخ الاكبر — Fol. 162*a*

The book concludes (fol. 164*a*) with a وصية to the reader.

End:

ولما قبلت هذه الوصية وعملت بموجبها اذكر هذا الفقير العاصى الخائف عن يوم يوخذ فيه بالاقدام والنواصى بالثناء الجميل..وادخله فى اودعيته الصالحة والله الوكيل عليك..والله يقول الحق وهو يهدى السبيل الحمد لله الخ

No other copy appears to be recorded.

1404

Foll. 285–291; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17–20; careless nasta'līq; badly worm-eaten; 18th century.
[DELHI 1861 *o*]

الرسالة فى طريق السادات النقشبندية
al-Risālah fī ṭarīq al-sādāt al-Naqshbandīyah.

A summary of the tenets of the Naqshbandī order of Ṣūfīs, written by Tāj al-Dīn ibn Zakarīyā al-'Abshamī (d. 1050/1640). For an account of this author and a full description of this work see Bankipore Catalogue XIII 154–6. This copy has no title.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوات والسلام على سيدنا محمد واله وصحبه اجمعين ان معتقد السادات النقشبندية قدس الله تعالى اسرارهم وهو [*sic*] معتقد اهل السنة والجماعة..وهذه الطريقة العلية النقشبندية اخذها هذا الفقير الحقير الكامل فى النقصان والفاخر [*sic*] فى معرفة الرحمن تاج الدين الخ

There follows a نسبة of the Ṣūfī succession back to al-Ḥasan al-Baṣrī. The work is then divided as follows:

الطريق الاول فيه (؟) الوصول الى الله تعالى على طريق السادات النقشبندية — Fol. 285*b*

طريق الثانية [*sic*] للسادات النقشبندية فى سبب الوصول وحصول المعرفة — Fol. 286*b*

الطريق الثالث [...] وقع ا[....] الذكر والاستغال تفرقة او وسوسة او فيض — Fol. 288*a*

الطريق الرابع فى الفناء والبقاء — Fol. 290*a*

الطريق الخامس فى طريق التصرف فى باطن المريد
Fol. 290*b* ودفع المرض

Fol. 291*a* الطريق السادس الاداب

End:

اذا كان فى مدح وذم تفاوت فعابد اصنام لعمري [...] جملة [...] الخواص والعوام بذكر الله الموفق والحمد لله رب العالمين الخ

There follows (fol. 292*a*) two quotations, in a later nasta'līq hand, from the writings of الخواجة محمد and عبد الله احرار.

For other copies see Ahlwardt 2186–7, Bankipore 942, Cairo VII 312, Loth 1038[17].

For a commentary on the above work by 'Abd al-Ghanī al-Nabalūsī (d. 1143/1736) see Ahlwardt 2188–9, Cairo VII 20.

1405

Foll. 7–21; 9 × 5¼ in.; ll. 13; somewhat cursive nasta'līq; rubrications; worm-eaten; margins ruled in gold and red; 18th century. [DELHI 1862*b*]

al-Risālah fī ṭarīq al-sādāt al-Naqshbandīyah.

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام علي سيدنا محمد وعلي اله وصحبه اجمعين وفقك الله تعلي ان معنقد السادات النقشبندية قدس الله تعالي اسرارهم هو معتقد اهل السنة والجماعة الخ

Foll. 22–4 are blank.

1406

Foll. 45–55; 7¼ × 3¾ in.; ll. 17; small, clear nasta'līq; rubrications; some marginal glosses; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI Persian 1168*e*]

al-Risālah fī ṭarīq al-sādāt al-Naqshbandīyah.

Another copy of the same work

1407

Foll. 8*b*–15; 8⅛ × 5 in.; ll. 17; cursive Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI Persian 1439*b*]

al-Risālah fī ṭarīq al-sādāt al-Naqshbandīyah.

Another copy of the same work.

1408

Foll. 30–35; 8¾ × 5⅛ in.; ll. 22; small, clear nasta'līq; worm-eaten; dated 1164/1751. [DELHI 1795*g*]

الرسالة الاحدية

al-Risālah al-Aḥadīyah.

An exposition of the principle of Divine Unity, and how it may be realised through self-knowledge, in accordance with the well-known Tradition من عرف نفسه فقد عرف ربه.

Beginning:

الحمد لله الذى لم يكن قبل وحدانيته قبل الا والقبل هو ولم يكن بعد وحدانيته بعد الا والبَعد هو كان ولا قبل معه ولا بعد معه ولا فوق ولا تحت ولا قرب ولا بعد ولا كيف ولا اين ولا حين ولا اوان ولا وقت ولا زمان الخ

The work is ascribed in the colophon to الشيخ الاكبر, i.e. Ibn [al-]'Arabī, and this ascription is accepted by Krafft and Pertsch, followed by Brockelmann: but the exordium quoted is identical with that cited by Ḥ. Kh. as the opening of الرسالة الاحدية of البلبانى (III 362). It is curious to note, however, that a treatise bearing the same name by البكرى, also cited by Ḥ. Kh., begins in a very similar way: الحمد لله الذى ليس لاحديّته قبل الا والقبل هو الخ. The theme is, however, a commonplace. If the author of the present work is al-Bulbānī, and not Ibn [al-]'Arabī, it is uncertain whether he is to be identified with the Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Muḥammad al-Bulbānī mentioned by Ḥ. Kh. as having written a commentary on the فصيح فى اللغة (IV 445), whose *obiit* is unfortunately lacking in

Flügel's edition, or with the Muḥammad ibn al-Balbānī who is the author of العقيدة فى التوحيد (Ahlwardt 2051), and who died *c.* 1064/1653. The work itself affords no clue to authorship, and no persons are mentioned: some verses are quoted, among them the following (on foll. 33*b*–34*a*):

عرفت الرب بالرب بلا شك ولا ريب
فـذاتى ذاته حقًا بلا نقص ولا ذيب
ولا طريان بينهما فنفسى مظهر الغيب
ومنذ عرفت نفسى بلا مزج ولا شوب

The work concludes with a number of مسائل illustrating the doctrine of توحيد.

End:

وان الاشياء من اىّ وجه عينه ومن اىّ وجه غيره يعلم كيفية ظهور الروح فى البدن وانه من اىّ وجه عينه ومن اى وجه غيره فافهم

Colophon:

تمت الرسالة الاحدية للشيخ الاكبر محى الملة والدين العربى الحاتمى فى سنة ١١٦٤ الف ماية وستون واربع من الهجرة

For other copies see Krafft 496, Pertsch (Persian) 5[4].
Ḥ. Kh. III 5941.

1409

Foll. 12–35; 6⅜ × 3¾ in.; ll. 11; beautiful naskhī, fully vocalised; badly worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881*b*]

al-Risālaḥ al-Aḥadīyaḥ.

Another copy of the same work. In this copy the treatise is ascribed as follows (fol. 12*b*):

هذه رسالة من تصنيفات سلطان العا[...] حضرت شيخ عبد الله ملتانى قدس سرّه

This ʻAbd Allāh Multānī is probably to be identified with the author of the well-known Persian work دليل الاحسان (see Edwards, *Catalogue of Persian Books* 42). This copy extends only as far as fol. 34*a* of the preceding copy, omitting the مسائل which there follow.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَكُنْ قَبْلَ وَحْدَانِيَّتِهِ قَبْلٌ إِلَّا وَالْقَبْلُ هُوَ الخ

End:

وَفَّقَنَا اللّٰهُ لِمَا يُحِبُّ وَيَرْضَى مِنَ الْقَوْلِ وَالْعَقْلِ [*sic*] وَالْعِلْمِ وَالْعَمَلِ وَالنُّورِ وَالْهُدَا [*sic*] إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

1410

Foll. 85–96; 6⅜ × 3¾ in.; ll. 15; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1881*g*]

al-Risālaḥ al-Aḥadīyaḥ.

Another copy of the same work.
To this copy a preface is added ascribing the work to ʻUmar al-Nasafī, the famous theologian (d. 537/1142). This ascription is obviously false.

Beginning:

الحمد لله المبدئ المعيد ذى العرش المجيد... قال الفقير افقر الفقراء الشيخ العارف السالك الواصل عمر النسفى قدس الله روحه الفت رسالة عديمة المثال لم ينسخ مثلها وبينت فيها معرفة المبدأ والمعاد الروحانى فلما وقعت بتوفيق الله تعالى على هذه الرسالة وجدت معانيها موضوعة فى قلبى واعلم ان الانسان عالم صغير وكل واحد من عالم الكبير هوَ موجود فى عالم الصغير وكان ذلك الجوهر كالبذر فجميع ما ظهر فيه او ما يظهر منه موجود فى ذلك البدر [*sic*] ثم ان العقلاء اختلفوا فى اسم البذر فى عالم الكبير واتفقوا فى المعني ولذلك كان فيه ثلثة اقوال فقول اهل الشريعة يسمونه الروح وقول اهل الحكمة يسمونه العقل وقول اهل الوحدة يسمونه

الهيولي الاولى لانه تعالى لم يكن له قبل وحدانيته قبل الا والقبل هو ولم يكن له بعد فردانيته بعد الا والبعد هو الخ

The remainder of the work is identical with the preceding copy, omitting like it the مسائل contained in No. 1408.

End:

ان الله على كل شئ قدير وبالاجابة جدير وصلى الله على خير خلقه محمد واله اجمعين امين

1411

Foll. 63–66; 8¾ × 5 in.; ll. 19; beautiful nastaʻlīq; rubrications; much of the text over-lined in red; 17th century. [DELHI Persian 1073*b*]

من عرف الله كل لسانه

Man ʻaraf Allāh kall lisānuh.

A mystical meditation on the apparently contradictory Traditions: من عرف الله كل لسانه ومن عرف الله طال لسانه. The author is Muḥammad ibn Muḥammad ibn Aḥmad al-Fārūqī, a Ṣūfī of the Chishtī order, who flourished about 1000/1591 (Ahlwardt III 132: 1100/1688 according to Brockelmann II 420[1]). He develops his argument out of an answer given by Shaikh Naṣr al-Dīn Maḥmūd of Oudh, to one enquiring about these conflicting Traditions.

Beginning:

الحمد لله رب العارفين والصلواة [*sic*] والسلام من الله الملك العلي العلام علي خير الانام.. اما بعد فيقول العبد...محمد ابن [*sic*] قطب الاوليا شيح الاتقياء...محمد بن احمد ابن نصر المعروف بشيخ حسن محمد ابن ميانجيو..استفيض المستفيض ظاهرا وباطنا من شيخه وخاله الحقيقى الشيخ نصر الحق والدين محمود الاودهي چراغ دهلي..انى كنت عند سحى [شيخى=] رضى الله عنه فسال سايل ما الفرق بين القول من عرف الله كل لسانه ومن عرف الله طال لسانه فاجاب رضى الله عنه ان المراد بالاول لسان المقال وبالثانى لسان الحال انتهى واعلم ان لسان الحال افصح من لسان المقال الخ

End:

فتاب عليه وهدى وقال فى شان الى الارواح واستغفر لذنبك فهو من عرف الله كل لسانه وطال لسانه على كل حال فى كل حين تامل يرشدك الله الرشيد

For another (incomplete) copy see Ahlwardt 3231.

1412

Foll. 18*b*⁴–22*a*⁷; 7⅛ × 4¾ in.; ll. 15; regular, legible naskhī; rubrications; badly worm-eaten; late 16th century. [DELHI Persian 1020*e*]

رسالة فى بيان الجهاد الاكبر

Risālah fī bayān al-jihād al-akbar.

A short tract on self-discipline and self-mortification, by the same Muḥammad ibn Muḥammad ibn Aḥmad called Ḥasan Muḥammad. In this work the author elaborates the doctrine of جهاد as applied to the spiritual life, as exemplified in the Tradition, that the Prophet, being asked, ما الجهاد الاكبر, replied, هو مخالفة النفس.

Beginning:

الحمد لله رب الجاهدين..اما بعد فيقول العبد الحقير..محمد ابن...محمد ابن احمد ابن نصير المعروف بشيخ حسن محمد ابن شيخ ميانجيو... هذه رسالة مكرمة معظمة فى بيان جهاد الاكبر [*sic*] بفضل الله اكبر اعلم ان الجهاد الصوري الاصغر انما شرع لدفع مفاسد الاعداء الخ

End:

وفى رواية الاخير كم بما يمحو الله به الخطايا ويرفع به الدرجات قالوا بلى يا رسول الله قال عليه السلام اسباغ الوضوء فى المكاره وكثرة الخطي الي المساجد وانتظار الصلوة بعد الصلوة

No other copy appears to be recorded.

[1] This is obviously a slip: Delhi Persian 1020 (see No. 1412) is a manuscript written throughout in one hand, which dates itself (fol. 18*b*) 1003/1594.

1413

Foll. 28*a*–36*a*; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25–27; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī; 19th century. [DELHI 1952*h*]

تنبيه العقول

Tanbīh al-'uqūl.

A tract written at Medina in the year 1093/1682 (see fol. 36*a*) by Ibrāhīm ibn Ḥasan al-Kūrānī al-Shahrazūrī (d. 1101/1690, see al-Murādī I 5, Brockelmann II 385) defending Ibn [al-]'Arabī and his followers against the charges of anthropomorphism and incarnation.

Beginning:

الحمد لله النور الهادى المبين. . اما بعد. فقد صح عن النبى صلعم انه قال الايمان بضع وسبعون شعبة افضلها قول لا اله الا الله وادناها اماطة الاذى عن الطريق وقد وقع من طايفة من المتكلمين والفقهاء الانكار على الشيخ. . .بن العربي. . .وعلى محققى اتباعه كالشيخ صدر الدين. . .القونوى والشيخ شرف الدين اسمعيل بن سودكين النورى وغيرهما ممن هو على مشربهم من القول. . .بانهم قايلون بالتجسيم او الاتحاد او العينية او الحلول وهم براء من ذلك كله الخ

The author then proceeds to answer each charge in detail with quotations from the works of Ibn [al-]'Arabī and his school, emphasising before everything the importance of understanding fully the true significance of the technical terms employed by them. The work is divided into the following sections:

Fol. 28*b* مقدمة فيها تنبيهات

Fol. 30*b* فنقول اما ان الشيخ. . .واتباعه. . .لم يقولوا بالتجسيم فلما تبين الخ

Fol. 32*b* واما انهم لم يقولوا بالعينية فلان الحق تعالى هو الوجود المحض الخ

Fol. 33*a* واما انهم لم يقولوا بالاتحاد فلان الاتحاد الخ

Fol. 33*b* واما انهم لم يقولوا بالحلول فلان الحلول الخ

Fol. 34*a* خاتمة فيها تنبيهات

End:

وانت المؤخر لا اله الا انت ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمد لله رب العلمين [*sic*] قال المؤلف ايده الله ونفع به تم تسويده ضحوة يوم السبت من محرم الحرام مفتتح سنة ثلاث وتسعين والف بمنزلي بظاهر المدينة المنورة الخ

Colophon:

تم تنبيه العقول على تنزيه الصوفية عن اعتقاد التجسيم والعينية والاتحاد والحلول تحرير. . .ابراهيم بن حسن الكوراني الشهرزورى ثم المدني. . .كتبه العبد جلال الدين المشرعى ستره الله

For other works of this author see Brockelmann II 385–6.

No other copy appears to be recorded.

Foll. 36*b*–38*a* contain a number of quotations from a variety of works.

1414

Foll. 230–240; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; copyist, 'Abd al-Karīm ibn 'Abd al-Raḥmān al-Ajmīrī; late 17th century. [DELHI Persian 1169*l*]

الارشاد فى سلوك الطريق والوصول الى عالم السداد

al-Irshād fī salūk al-ṭarīq wa 'l-wuṣūl ilā 'ālam al-sadād.

A manual of practical guidance for Ṣūfīs, attributed in the colophon to Shāh 'Abd al-Rasūl Anbālawī, who must be identified with 'Abd al-Rasūl ibn Muḥammad Khan, the author of تبصرة (see next number). The work is divided into eleven chapters.

Beginning:

الحمد لله الذي كشف عن عيوب بصايرنا حجب الاحتجاب..وبعد فاعلم..ان الانسان وهو خلاصة الموجودات يبدع لمعرفة صانعه..فسوّدتُ هذا الكتاب الموسوم بالارشاد في سلوك الطريق والوصول الى عالم السّداد مُرتّبا على ابواب النعيم الخ

الباب الاول فيما لا بد منه للسالك Fol. 230*b*

الباب الثاني فيما لا بد منه للشيخ Fol. 231*b*

الباب الثالث في لطايف الباطن والتزكية والتصفية والتخلية Fol. 232*a*

الباب الرابع في الاذكار Fol. 233*b*

الباب الخامس في المراقبة والاشتغال المفضية الي المحوية ووحدة الوجود Fol. 234*b*

الباب السادس في تحقيق وحدة الوجود Fol. 235*b*

الباب السابع في الوصول Fol. 236*a*

الباب الثامن في المشاهدات Fol. 237*a*

الباب التاسع في المكاشفات Fol. 237*b*

الباب العاشر في الوقايع في اليقظة والسنة والنوم Fol. 238*a*

الباب الحادي عشر في العقايد السّنية Fol. 238*b*

End:

ولا يجب علي الكافر غير الايمان واعتقاد الطاعات من الطاعة ومن دعاء الاحياء للاموات وصدقتهم عنهم نفع لهم والاستمداد بارواح الاولياء موثر ٥م

No other copy appears to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1415

Foll. 160–175; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; 17th century.
[DELHI Persian 1169*i*]

تبصرة
Tabṣirah.

An epitome of Ṣūfī theology, by ʿAbd al-Rasūl ibn Muḥammad <u>Kh</u>ān al-Bījāpūrī. Concerning this author nothing appears to be known, but it is clear from the contents of this work that it is in effect an abstract of the same author's روضة الانوار (see Buhar Catalogue II 134). The work is divided into three ابواب, each باب being sub-divided into a number of فصول.

Beginning:

لك الحمد يا من هو محمود في جميع الشيون... وبعد فيقول اضعف عباد الله الباري عبد الرسول بن محمد خان البيجاپوری..ان الكمال بالطيران فی المجاهدات والمراقبات..الا انه لا بد في ذلك كله من عناية السلوك والجذبة لُيقطع بهما ما يحجب من العلاقة والخطرة فسودتُ هذه الرسالة الموسومة بتبصرة لتكون الي الطلب باعثة والي الشوق راعية الخ

باب مبدأ الموجودات Fol. 162*a*

الفصل الاول في بيان فطرة الملكوت والملك وما يتعلق به Fol. 162*a*

الفصل الثاني في بيان بداية خلقة قالب الانسان وتعلق الروح به Fol. 163*a*

باب معاش الانسان Fol. 164*a*

الفصل الاول في بيان فايدة تعلق الرُّوح بالقلب Fol. 164*a*

الفصل الثاني في بيان الحاجة الي النبي عليه السلام وخلفائه وما يتعلق به Fol. 165*b*

الفصل الثالث في بيان الايمان والاسلام وما يتعلق به Fol. 166*b*

الفصل الرابع في بيان النفس وتزكيتها علي قانون الشريعة وما يتعلق به Fol. 167*b*

الفصل الخامس في بيان القلب وتصفيته علي قانون الطريقة وما يتعلق به Fol. 168*a*

الفصل السادس في بيان تخلية الروح علي قانون الحقيقة وما يتعلق به Fol. 169*a*

الفصل السابع في بيان الحاجة الي الشيخ واركانه وصفاته Fol. 169*b*

الفصل الثامن في بيان الحاجة الي الذكر وما يتعلق به
Fol. 170*a*

الفصل التاسع في بيان ما يليق للمريد وتلقّنه الذكر من الشيخ وكيفيته وما يتعلق به
Fol. 170*b*

الفصل العاشر في بيان المشاهدات Fol. 171*b*

الفصل الحادي عشر في بيان المكاشفات وما يتعلق به
Fol. 172*a*

الفصل الثاني عشر في بيان التجليات Fol. 172*b*

باب معاد النفوس ورجوعها الي الملك المتعال [*sic*] بالاختيار او بالاضطرار
Fol. 173*a*

الفصل الاول في بيان معاد النفس الامّارة
Fol. 173*a*

الفصل الثاني في بيان معاد النفس اللوامة
Fol. 173*b*

الفصل الثالث في بيان معاد النفس الملهمة وما يتعلق به
Fol. 174*a*

الفصل الرابع في بيان معاد النفس المطمئنة
Fol. 175*a*

End:

ووقوعها في سرادقات شمع الاحدية فتبيتُ عند ربها وهو يطعمها ويسقيها وهذا هو معاد النفس المطمئنة

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1416

Foll. 184–228; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; clear naskhī; borders worm-eaten and damaged; a few marginal glosses; copyist, Khwājah Muḥammad; dated Rajab 1118/1706. [DELHI Persian 1169*k*]

شرح تبصرة

Sharḥ Tabṣirah.

A commentary on the preceding work. This commentary is written by the author himself, ʻAbd al-Rasūl ibn Muḥammad Khān al-Bījāpūrī.

Beginning:

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا ان هدانا الله والصلوة على حبيبه محمد واله واصحابه الذين اراؤ [*sic*] طرق الله وبعد فاعلموا اخوانى.. ان العلم افضل الوسيلة الى الله...وان رسالتى المترجمة بتبصرة مشتملة على اكثرها بالعبارة والدلالة والاشارة والرمز وقد اكتفيت بهذا البيان الا انه تعالى قد الهمني بان اشرحها شرحا الخ

The commentary proper begins:

بسم الله الرحمن الرحيم الباء باب الخزانة والسين سر الرسالة...لك الحمد اتى بالجد اداءً لما وجب عليه الخ

End:

وهذا هو معاد النفس المطمئنة المذكور بالعبارة الممكنة..وصل على حبيبك محمد بعد وما احاط به علمك وجري به قلمك وعلي آله واصحابه واهل بيته واتباعه وسلم برحمتك يا ارحم الراحمين

No other copy appears to be recorded. Fol. 229 is blank.

1417

Foll. 59*b*–61*b*; $10\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 26; cursive but legible nastaʻlīq; worm-eaten and water-stained; margins repaired; 15th century. [DELHI Persian 1475*f*]

A Ṣūfī tract, lacking both title and author's name, expounding the doctrine of استدراج, that is, that God sometimes accords special marks of His favour to notorious sinners, in order thereby to lead them gradually to destruction. It has not been possible to identify this tract with any known work.

Beginning:

الحمد لله الذي اصطفى اولياءه لمعرفته وخصهم واختارهم لقربه وقرّبهم لموانسته فصاروا اهل المعرفة بتعريفه واهل الصحبة بتخصيصه واهل القربة بتقريبه واهل الموانسة بفضله وامتنانه واحسانه ونشهد ان لا

اله الا الله وحده لا شريك له وان محمد عبده ورسوله.. اعلم ان الله تعالي ربما يزين اعداه بلباس اوليايه واصفيائه حتى انهم يغترون الخ

The author warns the neophyte against too readily accepting God's favours as a sign of his own state of grace.

End:

والله الموفق والمعين الهى لا تجعلنى من بابك مطرودا ولا عن طاعتك مهجورا برحمتك يا ارحم الراحمين

Three verses in Arabic and a short passage in Persian follow.

1418

Foll. 1–5; 10½ × 6¼ cm.; ll. 17; large, clear naskhī; slightly worm-eaten; early 19th century.
[DELHI Persian 1157*a*]

A short dictionary, or perhaps an extract from a larger work, defining various well-known Ṣūfī technical terms. This copy bears neither title nor indication of authorship, and it has not been possible to identify it with any known work.

Beginning:

فى البداية الصبر فى الله اى فى تجليات صفاته واتصاف بها [*sic*] وفى النهاية الصبر بالله فى مقام البقاء بعد الفناء الرضا عن الله تعالى فى البداية كل ما قضى وقدر وهو نتيجة رضى الله تعالى عن العبد فى قوله رضى الله عنهم ورضوا عنه وفى الاحوال الرضا بالله ربا وبالاسلام دينا وبمحمد صلى الله عليه وسلم نبيا ورسوله وفى النهاية القيام بالحق فى صفاته وذاته فلا يرضى الا برضاء الله الخ

The author thus systematically treats of the various grades of each mystical state, without observing alphabetical or any other (apparent) order.

End:

التجريد فى البداية وهو تجريد عن المخالفات واللذات الطبيعه [*sic*] والزخارفات الدنيوية وفى الاحوال تجريد النفس عن الميل الى الشهوات الدنيا ودواعى الهوى [*sic*] وفى النهاية تجريد النفس عن روية تاثير الكائنات ونسبة الافعال عن المخلوقات وتجريدها عن الالهيات النفسانية والملكات الردية الشيطانية

1419

Foll. 17; 8⅝ × 6¾ in.; ll. 11; large, clear and elegant naskhī; fully vocalised throughout; 18th century.
[DELHI 1873]

مرآة العارفين

Mir'āh al-'ārifīn.

An anonymous work, purporting apparently to be written by either al-Ḥasan or al-Ḥusain, according to the following statement on fol. 9*b*:

فَفِكْرُكَ يَا وَلَدِى فِيكَ يَكْفِيكَ فَلَيْسَ شَيْءٌ خَارِجًا مِنْكَ كَمَا قَالَ اَبِى اَمِيرِ [*sic*] الْمُؤْمِنِينَ عَلِيّ ابْنُ اَبِيطَالِبٍ [*sic*] كَرَّمَ اللّٰهُ وَجْهَهُ دَاءُكَ فِيكَ وَمَا تَشْعُرُ الخ

A book with this title is mentioned but not described by H. Kh. (v 483) and there attributed to Ibn [al-]'Arabī.

The work is a fanciful disquisition on the *Sūrah al-Fātiḥah*, and begins:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى اَخْرَجَ مِنَ النُّونِ مَا اَدْرَجَ فِي الْقَلَمِ وَاَبْرَزَ اِلَى الْوُجُودِ [*sic*] بِالْجُودِ مَا اَكْنَزَ فِي الْعَدَمِ الخ

On foll. 2*b*–3*a* we read:

أَمَّا بَعْدُ فَاِنِّي اَجَبْتُ سُوَالَكَ اَيُّهَا الْوَلَدُ الصَّالِحُ لَمَّا سَاَلْتَنِى اَنْ اُثْبِتَ وَاَرْلَكَ (قَمْ) [*sic*] فِي هٰذَا | الْمُخْتَصِرِ شَيْئًا مِمَّا قَدَّرَ اللّٰهُ لِى فِى تَحْقِيقِ فَاتِحَةِ الْكِتَابِ الَّتِى هِىَ اُمُّ الْكِتَابِ بِلِسَانِ اَهْلِ اللّٰهِ وَخَاصَّتِهِ وَسَمَّيْتُهُ بِمِرْاٰةِ الْعَارِفِينَ فِي مُلْتَمِسِ زين العابدين الخ

The author then proceeds to develop the idea that the *Fātiḥah* contains the whole

meaning of the *Qur'ān*. On fol. 6*b* he expounds the doctrine of *al-Insān al-kāmil* according to the theosophical interpretation of the school of Ibn [al-]'Arabī. On fol. 13*a* he returns to the esoteric interpretation of the *Fātiḥah*, and with this the treatise ends:

وَذَلِكَ لاَ يَسَعُ فِي هَذَا الْمُخْتَصَرِ وَلاَ فِي جَمِيعِ الْعَوَالِمِ كَمَا قَالَ اللّٰهُ تَعَالَى قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِكَلِمَاتِ رَبِّى لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّى وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا فَاكْتَفَيْنَا عَلَى مَا رَقَمْنَا وَاللّٰهُ يَقُولُ الْحَقَّ [*sic*] وَهُوَ يَهْدِى السَّبِيلَ وَهُوَ حَسْبُنَا وَنَعْمِ الْوَكِيلَ [*sic*]

For another copy see Loth 658[7].

1420

Foll. 197–215; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 27–35; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century. [DELHI 1952*w*]

العقائد السنية

al-'Aqā'id al-Sunnīyah.

An exposé of the orthodox tenets of the Sunnīs and the "sober" Ṣūfīs, with a refutation of the heresies of the extremists. The author is 'Uthmān ibn 'Īsā al-Ṣiddīqī al-Ḥanafī, concerning whom nothing more appears to be known.

Beginning:

بحمد الله على ما علمنا قواعد العقائد الدينية... فيقول المفتقر الى الله الغنى عثمان بن عيسى الصديقي الحنفى.. هذه عقائد المحدثين والفقهاء المدققين وقدماء كبار المشايخ الصوفية المحققين وقواعد المتكلمين من اهل السنة والجماعة وسميتها بالعقايد السنية ورتبتها على سبعة عشر فصلا الخ

The author then enumerates the 17 sections into which the book is divided, and which occur as follows:

الفصل الاول [فى الايمان بالله تعالى وصفاته وتنزيهه] Fol. 197*a*

الفصل الثانى فى حدوث العالم [وتفضيل بعض العباد علي البعض.. وبيان ان معتقدات الصوفية هى معتقدات الفقهاء والمحدثين وبيان وجه الخطأ فى الاقتداء بما يصدر عن الصوفية من الكلام عند غلبة السكر ورد مذهب المتصوفة الوجودية... ومعنى التوحيد وكون العلم اشرف من الحال] Fol. 198*a*

الفصل الثالث [فى الصحابة المبشرة بدخول الجنة] Fol. 202*a*

الفصل الرابع [فى تفسير الايمان وما يتعلق به] Fol. 202*a*

الفصل الخامس [فى كرامات الاولياء واصابة العين وما يناسبه] Fol. 202*b*

الفصل السادس [فى الامر بالمعروف وما يتعلق به] Fol. 203*a*

الفصل السابع [فيما يفعل عند الموت الخ] Fol. 203*b*

الفصل الثامن [فى نفخ الصور والبحث والحساب الخ] Fol. 205*a*

الفصل التاسع [فى خلود الكافرين فى النار] Fol. 205*b*

الفصل العاشر [فى روية الله تعالى] Fol. 206*a*

الفصل الحادى عشر [فى كون اسماء الله تعالى توقيفه الخ] Fol. 206*b*

الفصل الثانى عشر [فى عدم جواز مخالفة الاجماع] Fol. 207*b*

الفصل الثالث عشر [فى وجود نصب الامام.. وحكم اهل البغى والقضاة] Fol. 207*b*

الفصل الرابع عشر [فى كلمات الكفر] Fol. 209*a*

الفصل الخامس عشر [فى الكبائر] Fol. 211*b*

الفصل السادس عشر [فى التوبة] Fol. 213*b*

الفصل السابع عشر [فى مدة بقاء الدنيا] Fol. 215*a*

Among the authorities quoted are al-Qasṭallānī (fol. 197*b*), al-Suhrawardī (fol. 198*a*), al-Ghazālī (*ib.*), al-Baghawī (*ib.*), al-Taftazānī (fol. 198*b*), Muḥammad ibn Ṭāhir al-Hindī (fol. 199*a*), al-'Aidarūs

(fol. 199*b*), al-Qushairī (fol. 200*a*), al-Suyūṭī (*ib.*), Abū 'l-Najīb (*ib.*), 'Alī ibn Ḥusām al-Dīn al-Muttaqī (fol. 201*b*), al-Dawānī (fol. 202*a*), etc.

End:

والاحاديث الدالة على ان مدة الدنيا سبعة آلاف سنة كثيرة منها ما روى عن انس بن مالك رضه قال رسول الله صلعم من قضى حاجة اخيه المسلم في الله كتب الله له عمر الدنيا سبعة الاف سنة صيام نهارها وقيام ليلة

No other copy appears to be recorded.

1421

Foll. 122; 7 × 5½ in.; ll. 12–13 (generally); somewhat cursive naskhī, ugly and at times difficult to read; worm-eaten and water-stained; 18th century. [DELHI 1845]

كتاب الهمة
Kitāb al-himmah.

An ethical work elaborating the duties of men in authority to their subjects, and of subjects to their rulers. There is no indication to the identity of the author, and the only authorities quoted appear to be Traditions of the Prophet and the Companions, frequently on the *isnād* of Ja'far ibn Muḥammad al-Ṣādiq. The book does not appear to be mentioned in any of the catalogues.

Beginning:

الحمد لله حمدا يبلغ حق حمده وغاية من يده...قال الذى عَنِيَ بتاليف هذا الكتاب كان السبب الذي دعاني الي تاليفه ان بعض المنعمين علي افادني كتابا في غاية الاختصار يجمع ما فيه قدر خمس ورقات الف في اداب خدام الملوك واتباعهم بلفظ موجز مجمل...فبسطت هذا الكتاب فى اداب اتباع الائمة صلعم وسميتُهُ كتاب الهمة اذا كان القصد بما فيه الى ما يُهَمّ بفعله والهمة فى اللغة ما هممت به من امر لتفعله الخ

The work is divided into chapters, the headings of which rarely occur in the text, but are usually added in the margin.

Fol. 7*b* ذكر ما ينبغى لاتباع الايمة من اعتقاد

Fol. 9*b* ذكر وجوب مودة الايمة اجمعين

Fol. 15*b* ذكر توفير الايمة وتعزيزهم

Fol. 25*b* ذكر [...] من اقتصار من شمله دعوة الامام على ما قيل الخ

Fol. 28*a* ذكر الصبر على نوايب الايمة

Fol. 31*b* ذكر ما يجب لاولياء الله على عباده من الجهاد معهود فى سبيله

Fol. 40*a* ذكر ما يجب للايمة الصادقين اخذه من اموال المؤمنين

Fol. 49*b* ذكر ما يجب على جميع الامة من الطاعة والتسليم في جميع الامور للايمة

Fol. 55*a* ذكر الخوف من الايمة والحذر من عقوبتهم وسقوط المنزلة عندهم

Fol. 60*b* لجزء الثاني من كتاب الهمة

Fol. 60*b* ذكر التسليم وترك الاعتراض على الايمة فيما يولونه من يتالفونه من الامة

Fol. 64*b* ذكر الامر بتحري ما وافق الايمة

Fol. 69*a* ذكر ما نهى اتباع الائمة عن الحسد والبغي والشره والحقد وسوء الظن

Fol. 72*b* ذكر الامر لاتباع الائمة بالتواضع لله ولهم واطراح الكبر والانفة واعطاء الحق الذي يلزمهم

Fol. 75*a* ذكر الامر لاتباع الايمة بالحلم والوقار والسكينة

Fol. 79*b* ذكر ما ينبغى لمن يراه الايمة من اتباعهم من التجمل واظهار النعمة بين ايديهم

Fol. 80*b* ذكر الادب فى السلام على الائمة والكلام بين ايديهم

Fol. 85*b* ذكر القيام بين يدي الائمة والجلوس فى مجالسهم والحديث لديهم

Fol. 93*a* ذكر الادب فى السر مع الايمة

Fol. 99*b* ذكر اهل بيوت الايمة وما ينبغي ان ياخذوا به لانفسهم

Fol. 103*b* ذكر الاداب فى طلب الحوائج من الائمة

Chapters begin on fol. 112*a* and fol. 117*b*, but of these the headings have not been preserved.

End:

وهذا الباب رايتُ ان اختم به هذا الكتاب والله ولي التوفيق والصواب واسال الله راغبا ملحقا متضرعا اليه ان يجعل ما عنيت به من لديهم (?) وان ينفعني ومن نظر فيه ويهدينا بفضله ورحمته الى الخوف والصواب فيه عنده انه خير المسئول واكرم المامول تم كتاب الهمة بعون الله

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

CATALOGUE

OF THE

ARABIC MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

III. FIQH

BY

REUBEN LEVY, M.A., Litt.D.

Lecturer in Persian in the University of Cambridge

PUBLISHED BY ORDER OF
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA
AT THE INDIA OFFICE, LONDON
1937

PRINTED IN GREAT BRITAIN BY
W. LEWIS, M.A.
AT THE CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

III. FIQH

A. Uṣūl (Sunnite)

1422

Foll. 430, ends defective; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 19; naskhī; rare rubrications; margins ruled; some injury from damp and insects; 17th century. [Delhi 652]

A commentary upon a work dealing with the general principles of law. Titles and authors' names are lacking, but the original text would appear to be part of the *Kitāb al-Mabsūṭ* (otherwise known as *Kitāb al-Aṣl fī 'l-furū'*) by Abū Ḥanīfah's disciple Muḥammad b. Ḥasan al-Shaibānī (d. 189/804; cf. Ṭabarī III 2521; Brockelmann I 171 f.).

Beginning (as here extant):

...الاعلام...شركه فيه لاحد كذا روى عن الخليل وابن كيان ومحمد بن الحسن والشافعى رحمهم الله ولهذا اضيف الحمد اليه لانه لما كان كا [*sic*] بعلم للذات الخ

The passages of the original text are, in the earlier part only, introduced by قوله. The following chapter-headings are provided:

Fol. 22*a*	قوله والقسم الثانى فى وجوه البيان بذلك النظم
Fol. 89*a*	قوله فصل فى الامر
Fol. 138*b*	فى صفة الحسن للمامورية
Fol. 160*b*	فى حكم الامر والنهى
Fol. 164*b*	فصل فى بيان اسباب الشرايع
Fol. 189*a*	فى بيان اقسام السنة
Fol. 216*a*	فى المعارضة
Fol. 329*b*	اهلية الانسان للشئ
Fol. 342*b*	فصل ولما فرغ الشيخ من بيان الاهلية الخ
Fol. 351*a*	واما الرق

End (last complete section):

قوله ومن ذلك اى من باب حروف الشرط اى كلماته والفاظه وسميتها حروفا باعتبار الاصل فيها الخ

No other copy appears to be recorded. Ḥ. Kh.?

1423

Foll. 381; $10\frac{3}{4} \times 6$ in.; ll. 9; bold clear naskhī partially vocalised; margins and interlinear spaces almost entirely occupied by comments; rubrications; worm-holed in places; undated but probably 14th century. [Delhi 398]

كتاب اصول الفقه

Kitāb Uṣūl al-fiqh.

The first volume (of two?) of the treatise on Ḥanafī jurisprudence by Fakhr al-Islām al-Pazdawī (d. 482/1089; cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 122; Brockelmann I 373). It contains the sections on the Qur'ān (beginning fol. 8*a*) and on Ḥadīth (beginning fol. 315*b*).

Beginning:

اَلْحَمدُ لِلّهِ خَالِقِ النَّسَمِ وَرَازِقِ القِسَمِ مُبْدِعِ البَدَائِعِ وشَارِعِ الشَّرائِعِ الخ

End:

وهذه الحجج التى ذكرنا وجوها من الكتاب والسنة لا تتعارض فى انفسها وضعا ولا تناقض لان ذلك من العجز تعالى الله من ذلك وانما يقع التعارض بينها والتناقض لجهلنا بالناسخ والمنسوخ فلا بد من بيان هذه الجملة٬

The colophon, in a different hand from the rest, says that the owner and writer of this volume was one Ḥasan ibn Shaikh Rājū.

For other copies see Brit. Mus. Suppl. no. 258; Bankipore XIX (i), pp. 1 f.; Āṣafīyah, p. 88. Printed at Constantinople, 1307/1889–90.

Ḥ. Kh. I 844.

1424

Foll. 165; $10\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in; bold naskhī, ll. 7, as far as fol. 100 then good clear nasta'līq, ll. 9; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; much worm-eaten; 16th century. [DELHI 400]

Kitāb Uṣūl al-fiqh.

Another copy of the same part of the work by al-Pazdawī.

The section on the Qur'ān begins on fol. 6*a* and on the Sunnah on fol. 130*a*.

The colophon reads:

تم النصف الاول من اصول البزدوي ويتلوه باب المعارضة٬

1425

Foll. 161; $10\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 11; clear naskhī; some marginal notes; 14th century. [DELHI 397]

Kitāb Uṣūl al-fiqh.

The section on qiyās only, belonging to the same treatise on jurisprudence by Fakhr al-Islām al-Pazdawī.

Beginning:

باب القياس الكلام فى هذا الباب ينقسم الى اقسام اولها الكلام فى نفس القياس والثانى فى شرطه والثالث فى ركنه والرابع فى حكمه والخامس فى دفعه الخ

End:

وذلك مثل تناول محظور الاحرام عن ضرورة بالمحرم انه يرخص له ويُضمن الجزآ فكذلك همتنا والله اعلم بالصواب٬

1426

Foll. 430 (originally more than 444, the beginning, foll. 70–74 and end lacking); $11\frac{1}{4} \times 7$ in.; ll. 31; small cursive naskhī with insertions in a larger hand; rubrications; marginal notes; some leaves damaged; 15th century. [DELHI 458]

A commentary on the *Uṣūl* of al-Pazdawī, by an author unnamed.

Beginning (fol. 9):

...السنة والجماعة الذى هو عبارة طريق الصحابة الخ

After the introduction, the significant portion of the text—apart from the commentary—begins (fol. 11 (13)*a*):

وهذا الكتاب الذى ... لبيان النصوص بمعانيها وتعريف الاصول بفروعها على شرط الايجاز والاختصار ... اعلم بان اصول الشرع ثلثة الكتاب والسنة والاجماع والاصل الرابع هو القياس الخ

Headings are marked as follows:

Fol. 69 (61)*b*	قوله امّا الكتاب
Fol. 233 (225)*b*	باب حروف المعانى
Fol. 247 (239)*a*	باب حروف الجر
Fol. 256 (248)*a*	باب الصريح والكناية
Fol. 258 (250)*a*	باب وجوه الوقوف
Fol. 282 (274)*b*	باب العزيمة والرخصة
Fol. 290 (282)*b*	باب حكم الامر والنهى
Fol. 293 (285)*b*	باب بيان الشرايع
Fol. 306 (298)*b*	باب المعارضة
Fol. 322 (314)*a*	باب التغيير
Fol. 331 (323)*b*	باب بيان الضرورة
Fol. 335 (327)*b*	باب محل النسخ
Fol. 338 (330)*a*	باب تقسيم الناسخ

Fol. 347 (339)*a*	باب متابعة اصحاب النبى
Fol. 348 (340)*b*	باب الاجماع
Fol. 351 (343)*a*	باب شرط الاجماع
Fol. 355 (347)*a*	باب القياس
Fol. 412 (398)*a*	باب تقسيم الشروط
Fol. 418 (404)*b*	باب بيان الاهلية
Fol. 421 (407)*b*	باب الامور المعترضة
Fol. 422 (408)*a*	باب الاهلية
Fol. 424 (410)*b*	باب الامور المعرفيّة
Fol. 431 (417)*a*	باب العوارض

End (as here extant):

ذكر ابو يوسف ومحمد..فى مسلة السياده حتى اوجبا الف..وليس بذكر ان من الوجب الذى ذكر ابو حنيفه...

No other copy appears to be recorded. Ḥ. Kh.?

1427

Foll. 530, beginning defective; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 29; naskhī, in more than one hand, frequently ill-written, with added folios at the beginning and end in nastaʻlīq; rubrications; original text written in larger and distinctive script in the first half of the manuscript; margins ruled; worm-eaten; date 1254/1838. [DELHI 570]

شرح البزدوى

Sharḥ al-Pazdawī.

A commentary upon the *Uṣūl* of al-Pazdawī by an author whose name is not given.

Beginning (as here extant):

افتتح كتابه اولا بالسمه تيمنا واقتداء بقول النبى صلى الله عليه وسلم كل امر ذى بال لم يبد اسم الله الخ

The commentary proceeds by way of objection and answer introduced by فان قلت and by اجيب or قلنا respectively. Forty-nine chapter-headings are marked, beginning with باب معرفة احكام الخصوص (fol. 77*a*), and ending with باب فى الذكر (fol. 497*a*).

End:

الاباحة مطلقة ولا يصير كطعام نفسه فى الاباحة حتى وجب عليه الضمان بالتناول ولو صير كان ماموورا بخلاف طعام نفسه'

No other copy appears to be recorded. Ḥ. Kh.?

1428

3812*a*. Foll. 1–6, 57, 58, 7–38; $8 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 25–30; naskhī, for the most part unpointed; rubrications; stained by damp and earlier leaves injured; date 583/1187; copyist, Abū ʻAlī al-Ḥasan b. Isḥāq. [Purchased 30 March 1910]

A short treatise on the Uṣūl, called on the title-page التمهيد فى اصول الفقه and attributed to the Imām Muḥammad b. Idrīs al-Shāfiʻī (d. 204/820; cf. Goldziher, *Zahiriten*, pp. 20–26 and *Muhammedanische Studien* II 83; Brockelmann I 178 etc.). Neither title nor author's name appears in the text and no work of the given title is to be found in Ḥ. Kh. It is not the risālaḥ commonly attributed to the Imām al-Shāfiʻī.

Beginning:

...يستحقه و صلواته على محمد خاتم النبيين و سيد المرسلين...سالنى اخوانى ان اصنف له [*sic*] مختصرا فى اصول الفقه الخ

The work contains the following, amongst other, bābs:

Fol. 1*b*	بيان العلم والظن
Fol. 2*a*	بيان الفقه
Fol. 2*b*	اقسام الكلام
Fol. 3*a*	فى الحقيقة و المجاز
Fol. 3*b*	بيان الوجوه التى توجد منها الاسماء
Fol. 4*a*	الكلام فى الامر والنهى
Fol. 4*b*	ما يقتضى الامر من الايجاب
Fol. 5*a*	فى الامر هل يقتضى الفعل الخ
Fol. 5*b*	الامر ياسا على وجه البر لله الخ
Fol. 6*a*	فى ان الامر يدل الخ
Fol. 6*b*	من لا بد حل فى الامر الخ

Fol. 57a	بيان الفرض والواجب والسنه الخ
Fol. 57b	القول.. بعارب الامر الخ
Fol. 58a	القول فى العموم والخصوص
Fol. 58b	اسباب صفه العموم
Fol. 7a	ما يصح دعوا العموم الخ
Fol. 7b	القول فى الخصوص
Fol. 7b	ذكر ما يجوز تخصيصه الخ
Fol. 8a	بيان الادلّه التى يجوز التخصيص بها الخ
Fol. 10a	القول فى اللفظ الوارد الخ
Fol. 11a	القول فى الاستفتا الخ
Fol. 11b	القول فى المطلق
Fol. 12a	القول فى مفهوم الخطاب
Fol. 13a	الكلام فى المجمل
Fol. 14a	الكلام فى البيان
Fol. 14b	الكلام فى النسخ والبدل الخ
Fol. 16b	ما يعرف به الناسخ من المنسوخ
Fol. 17a	القول فى شرع من قبلنا الخ
Fol. 17a	القول فى حروف المعانى
Fol. 18b	القول فى افعال رسول الله الخ
Fol. 19a	القول فى الاقرار الخ
Fol. 19b	القول فى اخبار الاحاد
Fol. 20a	القول فى المراسيل والمرسل
Fol. 22a	القول فى كيفيه الروايه
Fol. 22b	القول فى ترجيح الخبرين الخ
Fol. 23b	ذكر معنى الاجماع الخ
Fol. 25b	القول فى اختلاف الصحابه
Fol. 27a	بيان حد القياس
Fol. 28a	الكلام فى بيان ما يستعمل القياس عليه
Fol. 29a	القول فى بيان العله
Fol. 30a	بيان الحكم
Fol. 31a	بيان ما يفسد العله
Fol. 34b	ما يسوغ بقاه [sic] على حكم الاصل الخ
Fol. 35b	المفتى والمستفتى
Fol. 36a	القول فى الاجتهاد
Fol. 37a	القول فى تحريم المجتهد

End:

وهذا خطأ لانه ليس فى تجويز ذلك احالة ولا فساد فوجب ان يكون جائزًا٠

No other copy appears to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1429

Foll. 58a–147b, end defective; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; rubrications; clear naskhī, sometimes vocalised; marginal comments; worm-eaten; 14th century. [Delhi 450b]

An incomplete work on the Uṣūl, with a critical examination of them and the deduction of furū' or practical applications. The author is called "al-Shaikh al-Imām al-Ajall Burhān al-Ā'immah Sirāj al-Ummah". This may, therefore, be the *Kitāb al-Uṣūl* of 'Umar b. 'Abd al-'Azīz b. 'Umar ibn Māzah, Burhān al-Ā'immah, Abū Muḥammad, known as al-Ḥusām al-Shahīd, who died in 536/1141 (Ibn Quṭlūbughā, no. 139; Ḥ. Kh. I 339; Brockelmann I 374).

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد حتى لا انقطاع ومستوجب الشكر باقصى ما يستطاع...قال الشيخ الامام الاجل برهان الائمه سراج الامه...اعلم ان المناظره فى احكام الشريعه لتبيين الحق ورفع الشبه مندوب اليها يحوى التوارث من السلف الخ

The main extant divisions of the work as given in the manuscript are as follows:

Fol. 58a	فصل فى بيان حدّ السوال والجواب
Fol. 60a	فصل فى بيان انواع الحجّ
Fol. 67a	ثم لا بد من معرفة انواع الفاظ العموم
Fol. 72b	فى بيان احكام الحقيقة والمجاز
Fol. 81b	فاما الكلام فى النهى
Fol. 83a	بيان اسباب الشرايع
Fol. 85a	فصل القضا والاداء
Fol. 92a	وان تعلق المجيب [sic] بالسنة

Fol. 99*a* اما نسخ الكتاب بالكتاب والسنّة بالسنّة
Fol. 101*b* اما اذا احتج المجيب بالقياس
Fol. 122*a* فى بيان دفع النقض
Fol. 126*a* فى بيان القلب والعكس
Fol. 130*a* فى بيان تفسير الترجيح
Fol. 134*a* فى بيان الاعتراضات الصحيحة
ثم لا بد من معرفة الاسباب الاقسام [*sic*] والعلل والشروط والاحكام المشروعة المتعلّقة بهذه
Fol. 139*a* الاسباب'

End (as here extant):

فمحلّ الوجوب فى الحقيقه رفيه لها ذمه...

No other copies appear to be recorded. [Berlin 4372 is a copy of the *Ḥusāmī* by Akhsīkatī.]
Ḥ. Kh. I 339.

1430

Foll. 187; 11 × 6⅞ in.; ll. 5; bold clear naskhī, partially vocalised; rubrications; first 8 leaves have margins ruled; numerous interlinear and marginal comments; end defective; in places worm-eaten; 16th century. [DELHI 401]

كتاب المنتخب فى اصول المذهب

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-madhhab.

(Also called المختصر فى اصول الفقه)

A concise treatise on Ḥanafī jurisprudence by Abū 'Abd Allāh al-Ḥusām al-Akhsīkatī (Muḥammad ibn Muḥammad ibn 'Umar, d. 644/1246), after whom the work is frequently called *al-Ḥusāmī*. (Cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 167; Brockelmann I 391, no. 40.)

Beginning:

أمّا بَعْدَ حَمْدِ اللّه عَلَى نواله والصّلوة . . فانّ اصول الشّرع ثلثةٌ الكتاب والسّنّةُ واجماعُ الامّة والاصلُ الرّابعُ القياسُ الخ

The four main divisions are as follows:

Fol. 2*b* (1) الكتاب
Fol. 76*a* (2) فى بيان اقسام السنّة
Fol. 105*a* (3) الاجماع
Fol. 108*b* (4) القياس

End (as here extant):

ومعنى الافراد ان يعتبر كلّ مسمّى بانفراد كان ليس معه غيره'

For other manuscripts see Loth 293–7; Brit. Mus. 118; Bankipore XIX (i), no. 1495; Āṣafīyah, p. 94. Printed with the *Taḥqīq* (commentary by 'Abd al-'Azīz al-Bukhārī), Lucknow 1292/1875, and with other commentaries Lucknow 1900 and 1906, Delhi 1907, etc.
Ḥ. Kh. VI 163.

1431

Foll. 191; 8⅞ × 5½ in.; ll. 5; ornate naskhī; many interlinear and marginal glosses; date 948/1541–2. [DELHI 423]

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-dīn.

Another copy of the work known as *al-Ḥuṣāmī*, by al-Akhsīkatī (see 1430).

1432

Foll. 104; 11 × 7 in.; ll. 7; large well-written nasta'līq; rubrications; numerous marginal and interlinear notes; date 1236/1821. [DELHI 422]

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-dīn.

Another copy of the work known as *al-Ḥusāmī*, by al-Akhsīkatī (see 1430).
The work is preceded by two folios, in a different hand, belonging to a treatise on kalām.

1433

Foll. 148–184*b*; 6¾ × 5½ in.; ll. 13; clear and partially vocalised naskhī; rubrications; marginal comments; date 708/1308–9. [DELHI 450*c*]

Kitāb al-Muntakhab fī uṣūl al-madhhab.

The latter portion only of the work by al-Akhsīkatī (see 1430). The extant chapters occur as follows:

Fol. 151*b* باب بيان اقسام السنّة

Fol. 160*b* باب الاجماع

Fol. 161*a* باب القياس

1434

Foll. 266; $11\frac{7}{8}\times6\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; nasta'līq (two inserted folios in naskhī); rubrications; 18th century. [DELHI 417]

غاية التحقيق أو كتاب التحقيق

Kitāb al-Taḥqīq *or* Ghāyah al-taḥqīq.

A commentary on al-Akhsīkatī's work on Ḥanafī principles of jurisprudence, the *Muntakhab fī uṣūl al-dīn*, by 'Abd al-'Azīz ibn Aḥmad ibn Muḥammad al-Bukhārī (d. 730/1329–30; cf. *Fawā'id al-Bahīyah*, p. 40; Brockelmann I 381).

Beginning:

الحمد لله الذى مهد مبانى الاسلام بالآيات الظاهرة واحكم قواعد الاحكام الخ

The main divisions occur as follows:

Fol. 3*b* امّا الكتاب

Fol. 104*b* باب فى اقسام السنّة

Fol. 145*b* الاجماع

Fol. 147*b* القياس

The sections of the original text are introduced by قوله.

End:

يصيرنى من الذاكرين لقسمته والشاكرين لنعمة الله المنعم المنّان المكرّم الديّان والحمد لله الخ

For other copies see Brit. Mus. 1578 and Suppl. 261; Āṣafīyah, p. 88; Bankipore XIX (i), no. 1499–1500. Printed Lucknow 1876. H. Kh. VI 163.

1435

4098. Foll. 247, lacuna after fol. 59 (Arabic 58); $10\frac{1}{8}\times8\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; good naskhī; some marginal comments; date 731/1331 (first folio a much later addition). [Purchased 3 April 1925]

Kitāb al-Taḥqīq.

Another copy of 'Abd al-'Azīz b. Aḥmad al-Bukhārī's commentary on Muḥammad b. Muḥammad al-Akhsīkatī's compendium of Ḥanafī fiqh, the *Muntakhab fī uṣūl al-dīn.*

1436

Foll. 189; $10\frac{3}{16}\times6$ in.; ll. 31; many folios damaged by rodents or insects, others misplaced or missing; nasta'līq; rubrications; date 1132/1720. [DELHI 418]

Kitāb al-Taḥqīq.

Another copy of the work by 'Abd al-'Azīz ibn Aḥmad al-Bukhārī.

1437

Foll. 113; $11\frac{3}{4}\times7$ in.; ll. 25; clear Persian naskhī; original text overlined in red; infrequent rubrications; 18th century. [DELHI 443]

[شرح الحسامي]

A commentary on Ḥusām al-Dīn al-Akhsīkatī's *Muntakhab fī uṣūl al-dīn* by Muḥammad Ya'qūb Abū Yūsuf al-Banbānī (d. after 1081/1670–1; cf. no. 1525). According to the colophon, the work was composed at Kābul.

Beginning:

الحمد لله المبدئ والمعيد الحكيم الفعال لما يشاء وما يريد...وبعد يقول الفقير الى الفضل الربانى محمد يعقوب البنبانى قال المصنف..حمد الله على نواله الخ

Chapter-headings are few, but the main divisions, with some subordinate ones, occur as follows:

Fol. 2*a* اما الكتاب

Fol. 23*b* فى الامر

Fol. 35*b*	فی النهی
Fol. 41*b*	فی بیان اسباب الشرایع
Fol. 52*b*	فی المعارضة
Fol. 58*b*	فی بیان التبدیل
Fol. 62*b*	باب الاجماع
Fol. 63*b*	باب القیاس

End:

فمعنی الافراد ان یعتبر کل مسمی بانفراده فی ثبوت الجزاء له کانه هو وحده لیس معه غیره، هذا ما تیسر من تلخیص القواعد وجمع الفراید والزواید فی بلدة کابل الحمد لله الخ

For other copies see Āṣafīyah, p. 96. Printed Delhi 1308–10/1890–2.
Not noted in Ḥ. Kh.

1438

Foll. 444, beginning defective; $11\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; margins from 1–146 damaged and for the most part badly repaired; Persian naskhī; 18th century. [DELHI 456]

A commentary on a work of Uṣūl, probably the *Husāmī* of Akhsīkatī by an author unnamed. The same section-headings occur in Berlin no. 4372 (q.v.), which is wrongly described as the *Kitāb al-Uṣūl* of Ibn Māzah.

Beginning (of first complete section, fol. 1*b*):

وقوله لعبده الذی یولد...وهو معروف النسب من الغیر هذا ابنی فعندهما هو خلف...العتق عن قوله هذا ابنی لابنه الحقیقی الخ

The following section-headings appear:

Fol. 72*a*	فصل فی حکم الواجب بالامر
Fol. 90*b*	فصل فی صفة الحسن المامور به
Fol. 93*b*	فصل فی النهی
Fol. 111*a*	فصل فی حکم الامر والنهی
Fol. 115*b*	فصل فی بیان اسباب الشرایع
Fol. 124*a*	فصل فی العزیمة والرخصة
Fol. 141*b*	باب فی بیان اقسام السنة
Fol. 171*a*	فصل فی المعارضه
Fol. 214*a*	باب الاجماع
Fol. 225*a*	باب القیاس
Fol. 277*a*	فصل فی الترجیح
Fol. 284*b*	فصل ثم جملة ما یثبت بالحج [*sic*] التی مرّ ذکرها،
Fol. 319*a*	فصل ولما فرغ الشیخ...من بیان الحج [*sic*] الاربعة التی هی خطابات الشرع...شرع فی بیان العقل
Fol. 339*a*	فصل فی الامور المعترضة علی الاهلیة
Fol. 339*b*	فصل فی العوارض المکتسبة
Fol. 418*b*	باب حروف المعانی وانما اخر الشیخ...هذا الباب الی اخر الکتاب لانه من قسم النحو لا من الفقه الصرف،

End:

قوله من دخل منکم اولا فله کذا فان هناك اذا دخلت العشرة معالم یکنی شئ لان کلمه من توجب عموم الجنس ولا یوجب فردا کل واحد من الداخلین،

No other copy appears to be recorded.
Ḥ. Kh.?

1439

Foll. 72—one folio lacking after fol. 19; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 10; cursive inelegant naskhī with an insertion (foll. 21–40) in good nasta'līq; rubrications; numerous marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 403]

کتاب الاصول

Kitāb al-Uṣūl

(Generally known as *Uṣūl al-Shāshī*.)

A treatise on Ḥanafī jurisprudence, called in the (Persian) colophon *Kitāb-i Shāshī*, by an author who cannot be identified with certainty. Possibly he was the Shāshī Abū Bakr Muḥammad b. Aḥmad b. Ḥusayn b. 'Umar, surnamed Fakhr al-Islām and known as al-Mustaẓhirī. He was a teacher at the Niẓāmiyah Madrasah at

Baghdād, where he died in 507/1114, Abū Naṣr b. al-Ṣabbāgh, author of the *Shāmil*, having been one of his predecessors in office (Ibn Khallikān, tr. de Slane II 625). This Ibn al-Ṣabbāgh is mentioned on fol. 57*b* of the manuscript. The work is usually, however, attributed to al-Qaffāl al-Shāshī.

Ḥ. Kh. v 81 calls the work *Kitāb al-Khamsīn* because it was finished in the author's fiftieth year. See further Bankipore XIX (i), no. 1501, where the authorship of the work is discussed at some length.

Beginning:

الحمد الله [sic] الذى اعلى منزلة المؤمنين بكريم خطابه. . والسلام على ابيحنيفة [sic] واحبابه اما بعد فان اصول الفقه اربعة الخ

The work is divided into 4 baḥth as follows:

Fol. 1*b* (1) فى كتاب الله

Fol. 50*a* (2) فى سنّة رسول الله

Fol. 54*a* (3) فى الاجماع

Fol. 57*a* (4) فى القياس

End:

فقال محمد رح ما بال السمك لا خمس فيه قال انه يتولد من الماء فلا خمس فيه كالماء'

For other copies see Bankipore, *loc. cit.*; Āṣafīyah, p. 88; Rāmpūr, p. 2; Calcutta Madrasah, 17. Printed Lucknow 1210/1795–6, 1279/1862–3, etc.; Delhi 1303/1886. Ḥ. Kh. v 81.

1440

Foll. 75; $10\frac{7}{8} \times 6$ in.; ll. 11; cursive naskhī; rubrications; some marginal notes; worm-eaten; date [1]240/1824–5. [DELHI 404]

Uṣūl al-Shāshī.

Another copy of the *Kitāb al-Uṣūl* (see 1439).

The four rukns begin on foll. 1*b*, 50*b*, 54*a* and 58*a* respectively.

1441

Foll. 191; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; careless and inelegant naskhī; rubrications; original text overlined in red; numerous interlinear and marginal comments; 18th century. [DELHI 445]

فصول الحواشى لاصول الشاشى

Fuṣūl al-ḥawāshī li-uṣūl al-Shāshī.

A commentary [by ? Ilāh-Dād, d. 923/1517 or 932/1525; cf. Bankipore XIX (i), no. 1494, p. 1] on the treatise on jurisprudence known as the *Uṣūl al-Shāshī*.

Beginning:

الحمد لله على سوابغ نغمائه المتواترة في كل زمان وسوابغ الايه المتقاطرة في كل آن. . فان اهم المطالب الدينية واعظم المعالم اليقينة علم الفقه. . وان الكتب المص' فى اصول هذا الفن اكثرها تداولا واقربها تناولا الكتاب المعروف باصول الشاشى الخ

The main themes (baḥth) occur as follows:

Fol. 5*a* فى كتاب الله

Fol. 139*a* فى سنّه رسول الله

Fol. 150*b* فى الاجماع

Fol. 161*b* فى القياس

End:

لان السمك كالماء لانه لم يرد عليه قهر احد ولا خمس فى الماء والله اعلم بالصواب'

For another copy see Calcutta Madrasah 18.

Printed Delhi 1293/1876, 1302/1885. Not noted in Ḥ. Kh.

1442

Foll. 67—originally probably 99; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 24; naskhī; rubrications; original text overlined; numerous marginal comments; incomplete at the end; 18th century. [DELHI 446]

Fuṣūl al-ḥawāshī li-uṣūl al-Shāshī.

Part of the work which is found in full in no. 1441. It begins with the *faṣl fī 'l-nahy* (fol. 94*a* in no. 1441).

1443

Foll. 116; $9\frac{1}{4}\times6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17 and 21; naskhī; rubrications; original text overlined; marginal comments; 18th century. [DELHI 453]

Fuṣūl al-ḥawāshī li-uṣūl al-Shāshī.

Another copy of the commentary on the *Uṣūl al-Shāshī*.

1444

Foll. 107; $11\frac{3}{4}\times7$ in.; ll. 25; Persian naskhī; rubrications; original text overlined; 18th century. [DELHI 469]

معدن الاصول

Ma'din al-uṣūl.

A commentary on the *Uṣūl al-Shāshī* by Ṣafīy Allāh ibn Nuṣair.

Beginning:

الحمد لله الذى الهمنا دقايق اصول الفقه بكرمه القديم ووفقنا بمخاوله [*sic*] الحق الصريح بقصده العظيم الخ

No chapter-headings are indicated and the work ends abruptly, apparently uncompleted.

End (as here extant):

وهذا تقسيم الامر بهذا الاعتبار الى المطلق عن الوقت والى الموقت بالوقت فشرع المصنف فى بيان ذلك فقال المامور به نوعان،

No other copy appears to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1445

Foll. 284+ix;[1] $11\frac{1}{8}\times7\frac{1}{8}$ in.; ll. 23; good clear naskhī; rubrications; margins ruled; end leaves damaged by insects and damp; 15th century. [DELHI 472]

المحصول فى اصول الفقه

al-Maḥṣūl fī uṣūl al-fiqh.

A comprehensive and systematic treatise on the foundations of Muslim law by Fakhr al-Dīn Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn 'Umar al-Rāzī (d. 606/1209; cf. Brockelmann I 506, to whose references add Ibn Quṭlūbughā, p. 93), preceded by a table of contents (foll. i–ix), part missing.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين و صلوته على النبى محمد وآله الطاهرين، الكلام فى المقدمات الخ

The principal subjects treated (sections headed كلام) occur as follows:

Fol. 1*b*	فى المقدمات
Fol. 44*a*	فى الاوامر والنواهى
Fol. 84*a*	فى العموم والخصوص
Fol. 91*a*	فى الجمع المنكر
Fol. 123*a*	فى الناسخ والمنسوخ
Fol. 134*b*	فى الاجماع
Fol. 158*a*	فى الاخبار
Fol. 191*a*	فى القياس
Fol. 244*b*	فى التعادل
Fol. 258*a*	فى الاجتهاد
Fol. 267*a*	فى المفتى
Fol. 270*b*	فى ما اختلف فيه المجتهدون

End:

واعلم انما جمعنا هذه الوجوه لان اكثر مناظرات اهل هذا الزمان فى الفقه دائره على امثال هذه الكلمات ولما وصلنا الى هذا الموضع قطعنا الكلام حامدين للسنّة،

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1560; Paris 790; Cairo II 263. Part iii (on Qiyās) occurs in Brit. Mus. Suppl. 259, and a part, with commentary by Maḥmūd al-Urmawī, in Bodleian I 267. The latter may be the abridgement of the work by al-Urmawī, for which see Loth 292.

Ḥ. Kh. V 423 f.

[1] Some folios are misplaced:

New		Original
239–243	=	224–229
229–237	=	230–238
224–228	=	232–243

1446

Foll. 1–56; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 15 and 17; clear and partially vocalised naskhī degenerating into shikastah; marginal comments; worm-eaten in places; date 708/1308–9. [DELHI 450*a*]

الغنية من الاصول
al-Ghunyah min al-uṣūl.

A concise and lucid treatise on Uṣūl by an author unnamed.

Beginning:

الحمدُ لله ربّ العالمين والعاقبةُ للمتقين والصّلوة على رسوله..امّا بَعْد فانى وَحدتُ امر الدين بعدَ التَّوحيْد دايرًا على عَلْم [*sic*] الشريْعة والسُّنَّة... فرغبت فى جمع جُملٍ من الفصول تقعُ بها الهدايةُ والكفاية..وسميتُها العنيةَ [*sic*] من الاُصولِ الخ

The chapters indicated are as follows:

Fol. 3*a*	وكتاب الله ما يوجب الخ
Fol. 3*b*	القول فى بيان الخبر المتواتر
Fol. 3*b*	القول فى اجماع هذه الامّة
Fol. 6*b*	القول فى مطلق الامر
Fol. 8*b*	القول فى مطلق النهى
Fol. 10*a*	فصل فى بيان الاسباب الشرعية
Fol. 12*a*	فصل فى القضاء والاداء
Fol. 12*b*	فصل فى بيان العزيمة والرخصة
Fol. 28*b*	باب الكلام فى الحجج المجوّزة
Fol. 30*b*	باب معرفة الخبرين
Fol. 32*a*	باب القول فى الرواية
Fol. 33*a*	باب نقل الحديث
Fol. 33*b*	باب فى انتقاد الحديث
Fol. 34*b*	باب فيما يُرَدّ به الخبر
Fol. 36*a*	باب المعارضة
Fol. 39*a*	باب القياس
Fol. 48*b*	فيما يجوز به النسخ
Fol. 50*a*	فى شرع الرسول من تلقاء نفسه
Fol. 51*a*	فى تقليد الصحابىّ [*sic*]
Fol. 53*b*	فى المجتهد اذا عمل باجتهاد
Fol. 54*a*	فى مسايل شتى

End:

والملك لما جُعل سرطا لنفاد التصرف ندور نعاد التصرف معه وحودا وعدما ومع هذا لا ندل ان الملك سبب انعاد التصرف' والحمد لله'

No other copy appears to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1447

Foll. 188*b*–216; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; ornamental naskhī; rubrications; end defective; 14th century. [DELHI 450*e*]

منار الانوار فى اصول الفقه
Manār al-anwār fī uṣūl al-fiqh.

An incomplete copy of a well-known work on Uṣūl by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh ibn Aḥmad al-Nasafī, known as Ḥāfiẓ al-Dīn (d. 710/1310 or 711/1311; cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 86 and p. 110; Flügel, *Classen*, p. 276; Brockelmann II 196. *Durar al-kāminah* II 247 gives the date 701/1301–2).

Beginning:

الحمد لله الّذى هدانا الى الصّراط المسْتقيم والصّلوة على من اختصّ بالخلق العظيم...اعلم ان اصول الشرع ثلاثه الخ

End (as here extant):

كما اذا حلّ قيد عبد حس انق وشرط اشمالا مسلما [?] كاول السرطس

For other copies see Loth 312; Brit. Mus. 205; Bankipore XIX (i), no. 1502. Printed Delhi 1870, etc.
Ḥ. Kh. VI 121.

1448

Foll. 245 (fol. 188 missing, some folios damaged and some misplaced);[1] $10\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 5; bold vocalised naskhī; rubrications; margins ruled; numerous marginal comments; worm-eaten; date 986/1578. [DELHI 459]

[1] Order:

Present fol.	Original fol.
118	149
119	150
120–125	143–148
126–148	120–142

Manār al-anwār.

Another copy of the work on Uṣūl by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh ibn Aḥmad al-Nasafī.

Beginning:

الحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِى هَدَانَا اِلىٰ صِرَاطِ ٱلْمُسْتَقِيمِ والصَّلٰوةُ عَلىٰ مَنِ اختُصَّ بِالْخُلُقِ ٱلْعَظِيمِ الخ

The following section and chapter-headings are marked:

Fol. 112 (113)*b*	فصل فى المشروعات
Fol. 121 (119)*b*	فصل فى الامر والنهى
Fol. 123 (121 *b*	باب فى بيان اقسام السنة
Fol. 139 (137)*b*	باب فى المعارضة
Fol. 156 (154)*b*	باب افعال النبي
Fol. 161 (159)*b*	باب الاجماع
Fol. 165 (163)*b*	باب القياس

End:

ولهذا اذا صبر فى هذين القسمين حتى قتل صار شهيدًا والله اعلم بالصواب'

1449

Foll. 197 (lacking 56–63, 168–176); 11 × 6⅞ in.; ll. 31; cursive naskhī; rubrications; some marginal comments; in places worm-eaten; copyist, Yūsuf b. Muḥammad . . . Hilāl al-'Aṭṭār; date 806/1403–4. [DELHI 457]

كشف الاسرار فى شرح المنار

Kashf al-asrār fī sharḥ al-Manār.

A treatise on Uṣūl by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh b. Aḥmad b. Maḥmūd al-Nasafī (d. 710/1310; cf. no. 1447 *supra*), who declares in the preface that, after composing for the scholars of Bukhārā and elsewhere a compendium of the works on Uṣūl by Fakhr al-Islām (al-Pazdawī) and Shams al-A'immah al-Sarakhsī, he now elucidated some of the profundities of the *Uṣūl al-fiqh* of Fakhr al-Islām. The work resolves itself into a commentary on his own treatise, the *Manār al-anwār*, as is indicated on fol. 3*a* and in the colophon.

Beginning:

احمد الله ذا الحجّة الباهره والعزّة القاهره على نعمه العظام ومننه الجسام الخ

The main chapters occur as follows:

Fol. 3*b*	باب امّا الكتاب
Fol. 84 (76)*a*	باب بيان اقسام السنّة
Fol. 115 (107)*a*	باب الاجماع
Fol. 118 (110)*a*	باب القياس

End:

فانا احمعنا على ان من ليس كذلك وهو مومن فالجواب ان معناه انما الكامل فى الايمان والله اعلم الخ

Colophon:

فرغ عن تمت [*sic*] كتابه كشف الاسرار فى توضيح متن المنار العبد الضعيف الراجى رحمه ربه الغفار يوسف بن محمد...هلال العطار فى الرابع والعشرون [*sic*] من شهر النبى المختار سنه ست وثمانمايه اللهم اغفر لمن كتب ولمن قرأ الخ

For other copies see Loth 314; Āṣafīyah, p. 100. Printed Būlāq 1316/7.
Ḥ. Kh. VI 121.

1450

Foll. 111 (66–71 are missing); 10⅜ × 5½ in.; ll. 15; Persian naskhī merging into nasta'līq; rubrications and occasional marginal notes; text overlined in red; some leaves damaged by damp; date 1183/1769–70. [DELHI 435]

دائر الوصول الى علم الاصول

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

A commentary on a work on jurisprudence, compiled by the author of *Madār al-fuḥūl fī sharḥ manār al-uṣūl*, i.e. Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī (? 10/16th century; cf. Bankipore XIX (i), p. 15), who bore the title of Mu'īn (Ḥ. Kh. VI 125). He explains that this earlier work, though brief, contained many profundities, which he elucidates here. The *Madār* is itself a commentary on the *Manār al-anwār* of al-Nasafī.

Beginning:

الحمد لله الذى سقي لاصول المستنبطين من كوثر غرايب الفهوم ماء الخ

The main divisions of the treatise begin as follows:

Fol. 2*b* امّا الكتاب

Fol. 55*a* بيان اقسام السنة

[? *Ijmā'* not marked]

Fol. 72*a* القياس

End:

حتى قتل صار شهيدا لانه بدل نفسه لاقامة حق محترم' الحمد لله على جميع نعمائه الخ

For other copies see Loth 315; Bankipore XIX (i), no. 1506. Printed at Lucknow 1877. Not noted in Ḥ. Kh.

1451

Foll. 122; $9\frac{3}{4} \times 5$ in.; ornate naskhī; original text overlined; some marginal comments; many folios damaged and repaired; date 1182/1768–9. [DELHI 436]

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Another copy of the work by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

1452

Foll. 104; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 18; original text overlined in red and black; nasta'līq—some folios in naskhī; worm-eaten; some marginal notes and a few rubrications; date 1197/1783. [DELHI 437]

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Another copy of the work by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

1453

Foll. 86; $11\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; nasta'līq—first folio in a different hand from the remainder; rubrications; text of original overlined in red; margins ruled in earlier folios; numerous marginal notes; date 1138/1725. [DELHI 438]

Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

Another copy of the work by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

Colophon:

تمت تمام شد بتاريخ پانزدهم شهر محرم سنه هشتم جلوس ميمنت مانوس شهنشاه محمد شاه بادشاه غازى خلد الله ملكه وسلطانه موافق يكهزار ويكصد وسى وهشتم هجرى بروز پنجشنبه يكم پاس روز بر آمده بموجب فرمايش خدام ذوى العز والاحترام صاحب الفيض والكرام مهناصاحب مهان عزت الله حموند [*sic*] ظلّه تحرير يافت'

1454

Foll. 60 (two pages blank); $7 \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 16 then 11; naskhī in a variety of hands; rubrications; 18th century. [DELHI 439*a*]

A commentary, in the form of objection and answer, on Abū 'Abd Allāh al-Harawī's *Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*. The author's name does not appear, but from the fact that he mentions (fol. 3*b ad fin.*) the *Nūr al-anwār* of Aḥmad ibn Sa'īd al-Makkī al-Ṣāliḥī, known as Shaikh Jīwan (Brockelmann II 196, 14; Bankipore XIX (i), p. 19), who died in 1130/1718, it is probable that he was an Indian scholar of the 12th century of the Hijrah.

Beginning:

اعلم انه لا بد لمن شرع فى العلم من معرفة ثلثة اشياء الاول تعريفه والثانى موضوعه والثالث غرضه الخ

End:

وهو قول ان الاداء يختلف باختلاف صيغة الوقف وهذا المعني غير موجود فى الشرط'

No other copies appear to have been recorded.

1455

Foll. 182; $8\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 19; nasta'līq; text distinguished from commentary by black lines over; 18th century. [DELHI 434]

Glosses—occasionally in Persian—by an unnamed author on the work *Dā'ir al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*, by Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Mubārak Shāh al-Harawī.

Beginning:

نحمدك اللهم على ما اعطينا النعم السوابغ والحكم البوالغ وعلمنا بالاصول...وبعد فان اشرف العلوم بعد التوحيد واهمها ما يكون اساسا لقيام اساس الدين الخ

The chief divisions occur as follows:

Fol. 12*b* فى الكتاب

Fol. 102*a* فى بيان اقسام السنّة

Fol. 127*b* فى الاجماع

Fol. 131*b* فى القياس

End [abrupt, not coinciding with that of the original work]:

شمه اى من صورة النصاب الى حدوث النماء الذى لم يحصل نه اى بالنصاب والموت حاصل بالمرض فيكون المرض يشبه بالعلل منة اى من النصاب'

No other copies appear to be recorded.
Not noted in Ḥ. Kh.?

1456

Foll. 153; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; nasta'līq, partially vocalised (first two folios in a different hand from the rest); illuminated 'unwān; rubrications; some interlinear and marginal comments; original text overlined; early 19th century. [DELHI 480]

نور الانوار فى شرح المنار

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

A commentary on Abū 'l-Barakāt al-Nasafī's treatise on Ḥanafī Uṣūl—the *Manār al-anwār*—by Shaikh Jīwan Aḥmad ibn Abī Sa'īd al-Lakhnawī (d. 1130/1717; cf. Brockelmann II 196; Bankipore XIX (i), p. 19), who completed the work at Medinah in 1105/1694 in his 58th year.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل اصول الفقه مبنى الشرايع والاحكام الخ

The divisions of the original text are retained, occurring as follows:

Fol. 3*b* اما الكتاب

Fol. 81*a* باب بيان اقسام السنة

Fol. 103*a* باب الاجماع

Fol. 105*b* باب القياس

End:

اللهم ادخلنى فى زمرة الشهداء واسلكنى فى عدّة السعداء يوم لا ينفع مال ولا بنون ولا ينجى باس ولا حصون'

This is followed by the author's colophon.
For other copies see Loth 316; Āṣafīyah, pp. 102 f.; Bankipore XIX (i), no. 1511.
Printed Calcutta 1818, Lucknow 1266/1850, Cawnpore 1882, etc.

1457

Foll. 191 (fol. 89 is misnumbered 90 in the original Arabic numeration and the consequent error is continued to the end); $8\frac{7}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; nasta'līq, with parts in Persian naskhī in various hands; passages of original text overlined; some marginal comments; worm-eaten; date 1216/1801–2. [DELHI 481]

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

Another copy of the commentary by Shaikh Jīwan.
(The author's colophon gives his age at the time of composition as 85, erroneously.)

1458

Foll. 94 preceded by a table of contents of 6 foll.; $11\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; Persian naskhī; original text overlined; frequent marginal comments; 19th century. [DELHI 482]

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

Another copy of the commentary by Shaikh Jīwan.

1459

Foll. 154; $10\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 18; coarse Persian naskhī; original text overlined; slightly damaged by damp; 19th century. [DELHI 483]

Nūr al-anwār fī sharḥ al-Manār.

Another copy of the commentary by Shaikh Jīwan.

1460

Foll. 361; $10\frac{3}{10} \times 6\frac{0}{10}$ in.; ll. 35 and 25 in the two parts respectively; naskhī in three different hands; points frequently absent but some vocalisation; few rubrications; worm-eaten; second part dated 737/1336–7. [DELHI 406]

بيان معانى البديع

Bayān maʿānī ʾl-Badīʿ.

A commentary by Shams al-Dīn Maḥmūd ibn ʿAbd al-Raḥmān al-Iṣfahānī al-Shāfiʿī (d. 749/1348; cf. *Durar al-kāminah* IV, p. 327 f.; Brockelmann II 110) on the *Kitāb al-Badīʿ* or *Badīʿ al-niẓām* which is a work dealing with both Ḥanafī and Shāfiʿī Uṣūl and using both the *Uṣūl* of Pazdawī and the *Aḥkām* of Āmidī (cf. Ḥ. Kh. II 38; Ibn Quṭlūbughā, no. 10) by Muẓaffar al-Dīn Aḥmad b. ʿAlī known as Ibn al-Sāʿātī al-Baghdādī (d. 694/1295).

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الخَلقَ ودعاهم الى دار السلام وهدى اهل السعادة منهم بمقتضَى مشيّته للايمان والاسلام الخ

The *Badīʿ* itself begins:

الخيرُ دام[؟] بك اللهم يا واجب الوجود والفيض شِعارُك . . .

(According to Ḥ. Kh. II 37 it should be الخير ذاتك الخ.)

The work is unprovided with chapter-headings but the sections of the *Badīʿ* are introduced by قوله.

End:

والترجيح انما سحقق باعتبار المعانى الموثره ولا سحقق فيها الاختصار والتطويل والله اعلم بالصواب الخ

The colophon reads:

قوبلت هذه بنسخةٍ قوبلت ونقلت وقرئت على المصنّف ومن نسخته بخطه الخ

No other copies appear to be noted. Ḥ. Kh. II 38.

1461

Foll. 335, the first being missing; margins repaired and original pagination and some catch-words removed; present size $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; good naskhī; margins ruled; rubrications; some folios worm-eaten; date 983/1575. [DELHI 419]

كتاب التحرير

Kitāb al-Taḥrīr.

A work on the technical terminology of the Uṣūl of both the Ḥanafī and Shāfiʿī madhhabs and the jurisprudential principles of both, by Kamāl al-Dīn Muḥammad ibn Humām al-Dīn ʿAbd al-Wāḥid al-Iskandarī al-Sīwāsī, commonly known as Ibn Humām (d. 861/1457; cf. Ibn Quṭlūbughā, p. 75; Flügel, *Classen*, p. 338). It is based, and is largely a commentary, upon the *Kitāb al-Badīʿ* of Ibn al-Sāʿātī al-Baghdādī (see no. 1460 and cf. Brockelmann II 225).

Beginning (after the title and author's name):

الحمدُ لله الذى انشأ هذا العالم البديع بلا مثال . . وبعد فانّى بعد اَنْ صرفت طايفةً من العمر للنظر فى طريقىِ الحنفيّة والشافعيه فى الاصول خطر لى ان اكتب كتابًا مفصحًا عن الاصطلاحين الخ

The work is in four parts consisting of a muqaddamaḥ and 3 maqālaḥs as follows:

Fol. 4*b*	مقدّمة
Fol. 13*a*	(1) مقالة فى المبادى اللغويّة
Fol. 134*a*	(2) مقالة فى احوال الموضوع
Fol. 318*b*	(3) مقالة فى الاجتهاد وما يتبعه

The work is preceded (foll. 1 and 2) by a full table of contents, following which

comes an account of the author's life, culled from *Shadharāt al-Dhahab* (VII 298 f.) or from *Bughyah al-Wu'āh*. It contains an account of his works, there being mentioned:

شرح الهداية والمسايرة فى اصول الدين و كراسة فى اعراب سبحان الله وله مختصر فى الفقه سماه زاد الفقير الخ

End:

ولم يدر مثله فى غيرهم[؟] الان لانقراض اتباعهم وهو صحيح'

A note at the end of the volume reads:

قال شمس الدين محمد السخاوى فى تاريخه التبيان فى ترجمة الدين ابن الهمام مصنّف هذا الكتاب فى عدّة تصانيفه ومنها كتاب فى اصول الفقه سمّاه التحرير مشى فيه على طريقة عزيزة المثال و...طريقة الكمال جمع بين اصول الشافعيّة والحنفيّة الخ

For other copies see Loth 331, Berlin 4416. Printed Būlāq 1316–7.

Ḥ. Kh. II 38 (not mentioned by actual title).

The work itself is followed by an incomplete appendix to it by the author, on four leaves much worm-eaten. It begins:

قال...ابن الهمام الحنفى...الحمد لله اللهم صلى على سيد [الناس ؟] محمد...وبعد فقد دخلت الخ

1462

Foll. (originally) over 202, of which 2–21, 52–101 and one or more at the end are now lacking; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; small naskhī in two different hands; rubrications; parts worm-eaten; 17th century. [DELHI 460]

لب الاصول

Lubb al-uṣūl.

A compendium of Ḥanafī Uṣūl based on the Ḥanafī portion only of the *Taḥrīr fī uṣūl al-dīn* of Kamāl al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Wāḥid b. al-Humām (or Humām al-Dīn) al-Sīwāsī (cf. preceding and Brockelmann II 226) and compiled by Zain al-Dīn b. Muḥammad b. Ibrahīm b. Nujaim al-Miṣrī (d. 970/1562–3). Ḥ. Kh. VI 123 confuses the work with a compendium afterwards called *Sharḥ al-Manār*, by the same author, which was based upon the *Manār al-Anwār* of Abū 'l-Barakāt al-Nasafī (see Berlin 4390).

Beginning:

[يقول العبد الفقير الى الله تعالى زين ابن محمد ابن ابرهيم ابن نجيم غفر الله له ذنوبه وستر عيوبه] الحمد لله على ما به فرح قلبى تفريحًا الخ

The work is not broken up into chapters but consists of a series of questions (headed مسئلة) with their appropriate answers (headed جواب). Occasionally the heading تنبيه occurs.

End (as here extant):

وشرط النقل ان يبقى معه المنقول كما كان قبل النقل وانما يبدل الاضافه والجوهر يسفل من حين الى حين فيبقى الجوهر فى نفسه على الحقيقة الكائنة قبل...

For other copies see Cairo II, p. 258; [? Bodleian 249].

Ḥ. Kh. VI 123.

1463

Foll. 1–191*b*; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 20; small naskhī (foll. 2–7 in a different hand); rubrications; frequent overlines in red; date 1081/1670. [DELHI 407*a*]

التوضيح فى حلّ غوامض التنقيح

al-Tauḍīḥ fī ḥall ghawāmiḍ al-Tanqīḥ.

A commentary, composed in 721/1321 by Ṣadr al-Sharī'ah al-Thānī, 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah (d. 747/1346; cf. Ḥ. Kh. II 315; Brockelmann II 214; Bankipore XIX (i), p. 20), on his own work *Tanqīḥ al-Uṣūl*, which is itself based on the *Uṣūl* of Pazdawī.

Beginning:

حامدا لله تع اولًا وثانيا ولعنان الثناء اليه... وبعد فان العبد المتوسل الى الله تعالى باقوى الذريعة عبيد الله ابن مسعود بن تاج الشريعة.. يقول لما وفقنى الله تع بتاليف تنقيح الاصول اردت ان اشرح مشكلاته الخ

The four rukns occur as follows:

Fol. 12*b*	(1) فى الكتاب
Fol. 94*a*	(2) فى السنه
Fol. 113*b*	(3) فى الاجماع
Fol. 121*a*	(4) فى القياس

End:

ويجب الضمان لوجود العصمة والله ولى العصمة والتوفيق

For other copies see Loth 319–21; Brit. Mus. Suppl. 264; Bankipore XIX (i), no. 1515–6; Āṣafīyah, p. 92.

Printed Lucknow 1281/1864–5, Kazan 1301/1884, Calcutta 1891, etc.

Ḥ. Kh. II 444.

1464

Foll. 1–225; $9\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 23; careful naskhī; rubrications; worm-eaten; 15th century. [DELHI 408*a*]

al-Tauḍīḥ fī ḥall ghawāmiḍ al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd (see no. 1463). It is called on the title-page

توضيح شرح التنقيح فى علم الاصول

The passages of the original text are introduced by م and those of the commentary by ش in red. A list of contents is prefaced to the work.

1465

Foll. 201; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{2}{8}$ in.; ll. 21; in a variety of hands both naskhī and nasta'līq; margins ruled; rubrications; day and month given but not year of writing; 18th century. [DELHI 409]

al-Tauḍīḥ fī ḥall ghawāmiḍ al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah.

1466

Foll. 350; $7\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 13; coarse nasta'līq; undated (seal on fol. 1*a* bears the date 1170/1756–7). [DELHI 410]

al-Tauḍīḥ fī ḥall ghawāmiḍ al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah.

1467

Foll. 312; $11 \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; bold nasta'līq; sparse rubrications; original text overlined in black; margins ruled on first page; numerous marginal notes; 18th century. [DELHI 411]

التلويح الى كشف حقائق التنقيح

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīḥ.

A commentary on both the *Tauḍīḥ* and *Tanqīḥ* of 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd by Sa'd al-Dīn Mas'ūd ibn 'Umar al-Taftāzānī. The date of his death is in dispute, *Shadharāt al-Dhahab* (Cairo 1351, VI 319) placing it as early as 791/1389 and *Ḥabīb al-Siyar* (III, iii, 87) as late as 797/1394–5; cf. Storey, *Catalogue of Arabic Manuscripts* II, p. 25 and Bankipore XIX (i), p. 23. The work was completed in 758/1357.

Beginning:

الحمد لله الذى احكم بكتابه اصول الشريعة الغراء ورفع بخطابه فروع الحنيفية السمحة البيضاء الخ

The chapters on the four main subjects, Kitāb, Sunnah, Ijmā' and Qiyās, begin on foll. 20*b*, 170*a*, 194*a* and 200*b* respectively.

End:

ووفقنا بلطفه العميم لسلوك طريق الهدى انه ولى العصمة والتوفيق ومنه الهداية الى سواء الطريق' وقد

اتفق صبحه يوم الاثنين التاسع والعشرين من ذى
القعدة سنة ثمان وخمسين وسبعماية فراغ بنان
البيان واسنان الاقلام عن نظم ما جمعت من
الفرايد ورقم ما سمعت من الفوايد وضبط ما ركبت
له مطايا الفكر فى ظماء الهواجر واقتحمت له موارد
السهر فى ظُلَم الدياجن ودّعت فى بغيته جنب
الدعه ولذيذ الكرى وعند الصباح يحمد القوم السّرى
والحمد لله على نعمه العظام ومنحه الجسام والصلوة
على محمد واله واصحابه البررة الكرام والتابعين لهم
الى يوم القيام٬

For other manuscripts see Loth 322–4; Cambridge Suppl. Hand-list 329 (*a*); Bankipore XIX (i), nos. 1517–21; Āṣafīyah, p. 90.
Printed with *Tauḍīḥ* and *Tanqīḥ* Lucknow 1281/1864, and with the former only Kazan 1301/1884.
Ḥ. Kh. II 444.

1468

Foll. 470; $9 \times 5\frac{5}{8}$ in.; small naskhī; rubrications; first and last two folios missing, while a number at the end are defective; 15th century. [DELHI 415]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1469

Foll. 335; $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; margins repaired; ll. 17; somewhat crowded nasta'līq; rubrications; some marginal notes; last folio missing; 17th century (fol. 1*a* bears the date 1192 added by a purchaser). [DELHI 416]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1470

Foll. 363; $10\frac{5}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; neat sloping naskhī with some vocalization; a few marginal notes; date 1090/1679. [DELHI 412]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

The colophon reads:

فرغ من تحرير هذا الكتاب تلويح [*sic*] حافظ
محمد يوسف فى التاريخ اثنا وعشرين من شهر
شعبان المعظم فى سنة احدى وثلثون كان من
جلوس العلى حضرت ظل سبحان باعث امن وامان
صاحب السرير السلطنت [*sic*] محى الدّين محمّد
اورنك زيب عالم كر [*sic*] بادساه غازى موافق ١٠٩٠
هجري ٬ [i.e. 1679]

The actual year of Aurangzīb's reign would have been the 21st and not the 31st.

1471

Foll. 325; $11\frac{1}{4} \times 7$ in.; ll. 26; good nasta'līq; rubrications; marginal notes; date 1101/1690. [DELHI 413]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1472

Foll. 268; $12 \times 6\frac{1}{2}$ in.; written in three different styles of nasta'līq, foll. 1–3 (ll. 44) small and crowded, foll. 4–155 (ll. 23) good and careful and foll. 156–268 (ll. 25) coarse and ugly; defective at the end; 18th century (seal on fol. 1*a* bears the date 1132/1720). [DELHI 414]

al-Talwīḥ ilā kashf ḥaqā'iq al-Tanqīḥ.

Another copy of the work by al-Taftāzānī.

1473

Foll. 226–250; $9\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 23; careful naskhī; rubrications; worm-eaten; 15th century. [DELHI 408*b*]

Glosses by an author unnamed (the title-page bears the name مولاناراده—a Maulānā-

zādah 'Uthmān al-Khiṭā'ī (*fl. c.* 850/1446) is mentioned in the index of the Berlin Catalogue by Ahlwardt) on the *Talwīḥ* of Sa'd al-Dīn al-Taftāzānī.

Beginning:

لك اللّهمّ الحمد والمنه وعلى رسولك واصحابه الصلوة والتحية قوله احكم بكتابه اصول الشريعة الغراء يحتمل التمثيل تصويرًا الخ

No main divisions are marked, but the passages of the original are introduced by قواه.

End:

وهو المراد بكونهما الذروة تعطف المرجع على الذروة للتفسير

Colophon:

هذه كلمة نما بنظم [?]...الفرايد من مولانا عبيد الله ابن مسعود

No other copies appear to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1474

Foll. 301; $10\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; rubrications; neat naskhī, points sometimes omitted; some folios —between 110 and 120—missing, others worm-eaten; 17th century (on the first page is the note of a loan made in 1155/1742). [DELHI 424]

الحاشية على التلويح

al-Ḥāshiyaḥ 'alā 'l-Talwīḥ.

A supercommentary (incomplete) on the *Talwīḥ* (see no. 1467); by Ḥasan Chelebī ibn Muḥammad Shāh al-Fanārī (d. 886/1481; cf. Flügel, *Classen*, p. 346; Brockelmann II 229) who dedicated it to Prince Bāyazīd ibn Muḥammad Khān, afterwards Sultan of Turkey (886/1481–918/1512).

Beginning:

الحمد لله على شمول نعمه الحسام وحصول الفقه فى الدين من اصول فخر الاسلام الخ

No main divisions are marked but the sections of the original text are introduced by قوله in red.

End:

الاسماع من الاخذ لمانر حمع الى اعراز الدين لان اذا كانت نافه بدليلها والاسماع عما هو المحرم شرعًا شرعا [*sic*] اعز الدين قوله [*sic*]

For other copies see Loth 325; Bankipore XIX (i), no. 1522; Berlin 4392; Cairo II, p. 45. Ḥ. Kh. II 445.

1475

Foll. 432—the first missing; $9\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; small regular naskhī; rubrications; some marginal notes; date 1083/1672. [DELHI 425]

al-Ḥāshiyaḥ 'alā 'l-Talwīḥ.

Another copy of the work by Ḥasan al-Fanārī.

1476

Foll. 112; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 21; rubrications; nasta'līq; numerous marginal comments in the first part; 18th century. [DELHI 432]

Glosses on the *Talwīḥ* of al-Taftāzānī (which is mentioned on fol. 4*a*), by an author unnamed. A note on the title-page, however, reads سح الاسلام بر تلوىح and this is probably correct, since the beginning of the work agrees with that quoted for no. 1523 of the Bankipore Catalogue XIX (i). *Shaikh al-Islām* was the title given to Saif al-Dīn al-Harawī, known as Ḥafīd al-Taftāzānī (i.e. the grandson of the original al-Taftāzānī), who is to be taken as the author of the present work (cf. the colophon of the Bankipore manuscript as quoted *loc. cit.*). The date of his death is stated by Ḥ. Kh. (II 406 and frequently) to be 906/1500—see Brockelmann II 218—whereas *Ḥabīb al-Siyar* (III iii, p. 343) gives it as 916/1510. Manuscripts of the work are infrequent.

Beginning:

احكم بكتابه اصول الشريعة هذه العبارة الوثيقة تحتمل وجوها انيقة احدها الخ

The main divisions of the work are not marked, but the separate quotations from the *Talwīḥ* are introduced by قوله in red.

End:

قوله ويصير عطف الخ هذا على تقدير ان يعطف على البدن والا فيجوز عطفه على الطعام اعنى المبدل منه حفظ[?] اقو[ل] تمت تمام'

For other copies see Bankipore xix (i), no. 1523; Rāmpūr, no. 30.
Not noted in Ḥ. Kh.

1477

Foll. 112, beginning defective; 10 × 7⅜ in.; ll. 29; well-written naskhī; rubrications and occasional ornament of blue dots; first folio and colophon missing; 14th century. [Delhi 448]

شرح منهاج البيضاوى

Sharḥ Minhāj al-Baiḍāwī.

A commentary by Shams al-Dīn al-Iṣfahānī (d. 749/1348; cf. Brit. Mus. Suppl. 186; Brockelmann ii 110; Bankipore xix (i), no. 1562 and x, p. 32), whose name is given by Ḥ. Kh. (vi 218) as Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Maḥmūd, on Baiḍāwī's treatise on Uṣūl *Minhāj al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*.

Beginning (in the absence of the first leaf the manuscript begins abruptly):

قوله اصول الفقه معرفه دلايل الفقه اجمالا وكيفيه الاستفاده منها وحال المستفيد الخ

In its division the work corresponds to Baiḍāwī's *Minhāj*, having a muqaddamah and 7 kitābs (see Ḥ. Kh. vi 214 and cf. the Berlin Catalogue, no. 4381) which are as follows:

Fol. 1 Muqaddamah
Fol. 18*b* Kitāb 1 (فى الكتاب)
Fol. 69*a* Kitāb 2 (here called *Bāb al-Thānī* (فى الاخبار)
Fol. 76*a* Kitāb 3 (not indicated except by a break in the text. Beginning: (وهو اتفاق اهل الحل والعقد)
Fol. 82*b* Kitāb 4 (not indicated except by a break in the text. Beginning: (وهو اثبات مثل حكم معلوم)
Fol. 99*a* Kitāb 5 (فى دلايل اختلف فيها)
Fol. 102*b* Kitāb 6 (فى العادل والراجح)
Fol. 107*a* Kitāb 7 (فى الاجتهاد والافتاء)

Passages of the original text quoted are introduced by قوله in red.

End:

فوجب عرف الدم الي العليد فى الاصول ولنكن هذا اخر الكلام في المشرح وليختم بحمد الله الخ

For other copies see Bankipore xix (i), no. 1562 and Paris 799. [? Āṣafīyah, p. 98.]
Ḥ. Kh. vi 218.

1478

Foll. 270, lacuna after fol. 60; 9½ × 5½ in.; ll. 27; margins ruled; rubrications; naskhī; worm-eaten; date 784/1382. [Delhi 449]

شرح مختصر الاصول

Sharḥ Mukhtaṣar al-Uṣūl.

A commentary by 'Aḍud al-Dīn 'Abd al-Raḥmān b. Aḥmad al-Ījī (d. 756/1355; cf. Flügel, *Classen*, p. 332; Brockelmann ii 208; Bankipore xix (i), p. 48; Būhār ii, p. 112); on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* of Ibn Ḥājib al-Mālikī. The work was completed in 734/1334.

Beginning:

الحمد لله الذى برأ الانام وعمهم بالاكرام الخ

The passages of text and commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End:

امور لا تكاد تنحصر فى القدر الذى ذكره ارشاد لذلك' ارشدنا الله . . . . وزادنا من فضله انه المستعان واليه التكلان'

For other copies see Loth 299–301; British Museum 1605; Būhār ii, no. 136; Rāmpūr 82–83; Āṣafīyah, p. 96; Bankipore xix (i), nos. 1545–7; Berlin 4375; Paris 801; etc.
Ḥ. Kh. vi 171.

1479

Foll. 280, end defective—according to a note on the last existing folio there were originally 320, or more, folios in the work; $8\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 17; calligraphic nasta'līq; margins ruled mainly in gold, remainder in red; the 'unwān and end are missing and the whole is badly worm-eaten; 17th century. [DELHI 447]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Uṣūl.

Another copy of the commentary by 'Aḍud al-Dīn 'Abd al-Raḥmān al-Ījī on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* of Ibn Ḥājib al-Mālikī.

1480

Foll. 136 (some missing); $7\frac{9}{10} \times 5$ in.; ll. 19; first two pages have ruled margins; naskhī; rubrications; some marginal notes; in places worm-eaten; date 1005/1596–7. [DELHI 426]

حاشية على شرح المختصر العضدى

Ḥāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Glosses by Saiyid Sharīf al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. *Ḥabīb al-Siyar* III iii 89; Brockelmann II 216 f.) on 'Aḍūd al-Dīn al-Ījī's commentary on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* of Ibn Ḥājib al-Mālikī.

Beginning:

الحمد لله أَرْدَفَ التسمية بالتحميد فى مفسح

الكلام اقتفاء لما ورد فى الاخبار الخ

End:

ولك ان تحض غمر الشرط الشرعى بما عدا الاسباب

مع ان لا يلزم اهمال حالها لانها قد علمت' [ههنا]

The colophon is:

قد انتهت هذه القطعة الاخيرة من الحواشى

القديمة على شرح المختصر العضدى من تصنيفات

سيد الشريف العلامة اسكنه الله الخ

This appears to imply an "early" and, presumably therefore, also a later series of glosses.

For other manuscripts see Loth 305–7; Brit. Mus. Hand-list, p. 27; Bankipore XIX (i), p. 52. Lithographed [? India] 1319/1901 (cf. Āṣafīyah, p. 92).

Ḥ. Kh. VI 172.

[The last two folios of the manuscript are occupied by a fragment of a similar work added by a different hand from the rest.]

1481

Foll. 49–90 (original numeration 99–148); $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 19; small cramped naskhī; rubrications; some marginal and interlinear comments; worm-eaten in parts; date 1069/1658–9. [DELHI 470*b*]

Ḥāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy, defective at the beginning, of the supercommentary—the "early" work—by Saiyid Sharīf al-Jurjānī on the *Mukhtaṣar al-'Aḍudī*.

1482

Foll. 167 (the first and several more being missing, while others are misplaced); $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 13 in the first part and 22 in the second; nasta'līq in a variety of hands; numerous marginalia; rubrications; date 1075/1664–5. [DELHI 427*a*]

Ḥāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy of the work by al-Sharīf al-Jurjānī.

The colophon reads:

قد اتفق اتمام الحاشية للسيد السيد [*sic*] على

الشرح العضدية [*sic*] واتمام هذه الرسالة فى سنة

الف وسبعين وخمسة الخ

1483

Foll. 124—various lacunae; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; early folios in a hurried nasta'līq—ll. 17, followed by small neat naskhī—ll. 23; numerous marginal notes; 18th century. [DELHI 428]

Ḥāshiyah 'alā sharḥ al-Mukhtaṣar al-'Aḍudī.

Another copy of the work by al-Sharīf al-Jurjānī.

1484

Foll. 147; $9\frac{3}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small nas<u>kh</u>ī frequently unpointed, degenerating into <u>sh</u>ikastah in places; rubrications; frequent marginal and interlinear comments; date 1033/1624. [DELHI 429]

Ḥā<u>sh</u>iyaḥ 'alā <u>sh</u>arḥ al-Mu<u>kh</u>taṣar al-'Aḍudī.

Another copy of the work by al-<u>Sh</u>arīf al-Jurjānī.

The colophon reads:

قد وقع الفراغ من تسويد هذه النسخة المسمى الحاشية ال... [*sic*] على شرح مختصر العضدى المنسوب الى عضد الدولة (!)

1485

Foll. 100; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; careful nas<u>kh</u>ī; occasional notes in margins; worm-eaten; 18th century. [DELHI 433]

al-Ḥā<u>sh</u>iyaḥ 'alā <u>sh</u>arḥ al-'Aḍudī.

Another copy of the Glosses by al-<u>Sh</u>arīf al-Jurjānī on the *Sharḥ al-Mu<u>kh</u>taṣar al-'Aḍudī*.

1486

Foll. 285; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; nas<u>kh</u>ī, points often omitted; rubrications; some marginal comments; a number of folios worm-eaten; 17th century (a seal on the last folio bears the date 1124). [DELHI 444]

An anonymous commentary on a treatise dealing with Uṣūl. The commentary is arranged after the order of the *Mabsūṭ* of Abū Sahl Sara<u>kh</u>sī, for which see Ḥ. <u>Kh</u>. v 363 and Loth 204.

(A note in Persian on the last folio reads شرح مختصر در علم اصول while a pencilled note in Arabic on the fly-leaf hazards the guess, which is erroneous, that the work is a commentary upon the *Mu<u>kh</u>taṣar al-'Aḍudī*.)

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصلوه على رسوله... باب الامر قدّم الشيخ رحمه الله باب الامر والنهى على ... الابواب اعتناء بشأنهما الخ

The following bābs are comprised in the work:

Fol. 40*a*	النهى	Fol. 1*b*	الامر
Fol. 68*a*			وجوه النظر صنعةً ولغةً
Fol. 133*b*			الحجج الشرعية
Fol. 174*b*	الاجماع	Fol. 147*a*	البيان
Fol. 269*b*	حروف المعانى	Fol. 182*a*	القياس

End:

انما يبطل بالعام عى المجلس اذا جعلا مجازا عى اذا ومتى فلا فلم صاد جعلهما عى ان اولى من جعلهما مجازا عنها اولى من جعلهما مجازا عى غيرها' والله اعلم'

1487

Foll. 240; $9\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 23; sprawling but legible nas<u>kh</u>ī; last ten folios on different paper and in a different hand from the rest; rubrications; marginal comments; 17th century. [DELHI 479]

حواش على النبذة الالفيّة

Ḥawā<u>sh</u>[in] 'alā al-Nub<u>dh</u>aḥ al-Alfīyaḥ.

(The title-page calls it تعاوة الفوايد [*sic*] السنيّة فى شرح الالفية الشهير بالبرماوية)

A commentary on Jamāl al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Dā'im al-Birmāwī's *Urjūzaḥ*, or versified treatise, dealing with <u>Sh</u>āfi'ī Uṣūl (see Ḥ. <u>Kh</u>. vi 294). The original was completed in 818/1416 and the author himself wrote a rhymed commentary on it called الفوائد السنية فى شرح الالفية, on the basis of which the present commentator, Abū 'Abd Allāh Muḥammad ibn Aḥmad ibn 'Abd Allāh wrote his work. The text of the *Urjūzaḥ* is written in red to distinguish it from the commentary.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على رسول الله محمد افضل الانبياء الخ

No divisions are marked.

End:

ومن كان قليل الدين كثير الشاهل [sic] اخف بالاثمل والعزيمة ليلا يزاد اما [sic] به فيخرج الى الاباحة'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1488

Incomplete (foll. 60–70, 77, 131–149 only); $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 27; margins ruled; rubrications; marginal notes; irregular naskhī; 16th century. [DELHI 402]

Fragments of a work containing arguments on Uṣūl. The first complete section begins:

قال الندب والوجوب يستلزم التبليغ والاباحة منتفيه بقوله لمن كان وهو ضعيف اقول الخ

The various paragraphs are introduced by قال and اقول in red.

The last section begins:

قال المجمل والمبين المجمل المجموع وفي الاصطلاح ما لم يضح دلالته وقيل اللفظ الذي لا يفهم منه عند الاطلاق شيء فلا يطرد للمجمل الخ

1489

Foll. 217; $10 \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 10; well-written nasta'līq; rubrications; some marginal and interlinear comments; worm-eaten in parts; early 19th century. [DELHI 461]

المسلّم

al-Musallam.

A treatise by Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-Shakūr al-Bihārī (d. 1119/1708; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 175; Brockelmann II 420; Bankipore XIX (i), no. 1530) on the Uṣūl of both the Ḥanafī and the Shāfi'ī madhhabs. In his preface the author states that the date of composition (1109/1697–8) is represented by the chronogram مسلم الثبوت, a title by which the work is commonly known. He further says that he has divided his work into muqaddamah, maqālāt, uṣūl (maqāṣid) and khātimah, which occur as follows:

Fol. 2*a*	مقدّمة
Fol. 3*b*	مقالة (1) فى المبادى الكلامية
Fol. 5*b*	مقالة (2) فى الاحكام
Fol. 30*b*	مقالة (3) فى المبادى اللغوية
Fol. 107*b*	اصل (1) الكتاب
Fol. 126*b*	اصل (2) السنة
Fol. 156*b*	اصل (3) الاجماع
Fol. 166*a*	اصل (4) القياس
Fol. 175*b*	مقصد (1) فى شروطها
Fol. 183*a*	مقصد (2) فى مسالكها
Fol. 205*b*	(unmarked) [?] خاتمة

Beginning:

الحمد لله الذى نزل الآيات وارسل البينات فطلع الدين وطبع اليقين...اما بعد فيقول الشكور الصبور محبّ الله بن عبد الشكور الخ

End:

وعليه ابتنى ابن الصلاح منع تقليد غير الاربعة لان ذلك امر يدر فى غيرهم وفيه ما فيه'

For other copies see Āṣafīyah, p. 102; Calcutta Madrasah, no. 27; Bankipore XIX (i), nos. 1530–32; Rāmpūr 100. Printed Lucknow 1263/1847, etc. Aligarh 1297/1879, Delhi 1311/1893–4.

Not noted in Ḥ. Kh.

1490

Foll. 111; $11\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; Persian naskhī; rubrications; some marginal and interlinear comments; date 1249/1833–4. [DELHI 462]

al-Musallam.

The first part of the same work by Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-Shakūr, containing the Muqaddamah and the Maqālāt.

Colophon:

تمام شد مقاله اولى فى المبادى لفضل الله' كتاب اصل نهايت بدخط وشكسته بود بباعث غلطى الفاظ محروه بر نويسندهٔ نا واقف از علم عربى خورده نبايد كرفت الخ

1491

Foll. 208; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 14; coarse Indian (? Persian) nas<u>kh</u>ī; rubrications; comments in margins, between lines and on inserted leaves; date 1169/1756. [DELHI 463]

al-Musallam.

Another copy of the work by Muḥibb Allāh.

[Fol. 209 contains devotional verses in Arabic.]

1492

Foll. 244; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; legible Indian nas<u>kh</u>ī; rubrications; marginal and interlinear comments; date 1182/1768–9. [DELHI 464*a*]

al-Musallam.

Another copy of the work by Muḥibb Allāh. The colophon calls it *Musallam al-'Ulūm*.

1493

Foll. 46; $11 \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 12; nasta'līq; rubrications; some marginal and interlinear comments; early 19th century. [DELHI 465]

al-Musallam.

An incomplete copy of the work by Muḥibb Allāh.

1494

Foll. 202, end defective; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; cursive nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 420]

فواتح الرحموت [شرح المسلّم]

Fawātiḥ al-Raḥamūt.

This is the first part of a commentary by 'Abd al-'Alī ibn Niẓām al-Dīn Muḥammad al-Anṣārī on the *Musallam al-<u>Th</u>ubūt* of Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-<u>Sh</u>akūr, which deals with the Uṣūl of both the Ḥanafī and <u>Sh</u>āfi'ī systems. The author, an Indian scholar of the 13th A.H. (for whose life see Bankipore x, p. 51), states that the work contains a muqaddamah, three maqālāt (فى المبادى الكلامية والاحكاميّة واللغويّه), uṣūl (فى المقاصد) and a <u>kh</u>ātimah (فى الاجتهاد ونحوه).

In the present manuscript the maqālāt begin on foll. 10*b*, 15*a* and 105*b* respectively, but part of the last one is lacking, as also are the uṣūl and the <u>kh</u>ātimah.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الانسان بعد ان لم يكن شيئا مذكورا الخ

End (as here extant):

الكلام ههنا فى ارادة هذه الافواد بخلاف اذا صرح بالمصدر فانه...

For other manuscripts see Bankipore XIX (i), nos. 1534–5; Āṣafīyah, p. 100. Printed Lucknow 1878.

Not noted in Ḥ. <u>Kh</u>.

1495

Foll. 141; $10\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; <u>sh</u>ikastah; original text overlined; occasional notes in the margins; 19th century. [DELHI 442]

A commentary, by an author whose name does not appear—although the title-page suggests one Ilāh-ābādī, on the *Musallam*, a treatise on Uṣūl by Muḥibb Allāh ibn 'Abd al-<u>Sh</u>akūr.

Beginning:

الحمد لله تعالى عنه قالوا هذه الجمله يحتمل ان تكون انشائية لان المقام مقام انشاء الحمد ويحتمل ان يكون خبر [*sic*] لله الخ

End:

فان الرجال قوّامون على النساء قائمون بحوائجهنّ ومصالحهنّ فهم اصل وهنّ من التوابع فذكرهن تبعا ليس محلا للشكوه اقول...

No other copies appear to have been recorded.

1496

Foll. 1–142; $9\frac{3}{8}\times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 22; well-written nasta'līq; rubrications; date 1221/1806. [DELHI 473*a*]

Sharḥ al-Musallam

A commentary on the *Musallam al-Thubūt*, by Maulānā Muḥammad Ḥasan—thus the colophon.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين محمد وآله واصحابه اجمعين قال الا [*sic*] الكتاب مرتب على مقدمة الخ

The divisions of the original are not marked but passages from it and the commentary are distinguished by قال and اقول respectively.

End:

واما ان يكون كليات وهى اما ان تكون متصادة او متخالفة فقط والتحاطف تشتمل النوعى والصنفي ولا تم إنها غير مناسبة'

Not noted in Ḥ. Kh.

1497

Foll. 144–259; $9\frac{3}{8}\times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; nasta'līq; numerous overlinings in red; marginal comments; date 1219. [DELHI 473*b*]

A supercommentary on the *Musallam al-Thubūt*, by an author unnamed.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على نبيّه وآله اجمعين الحمد لله قال المص' فى الحاشية قالوا هذه الجملة يحتمل ان يكون [*sic*] انشائية الخ

The divisions of the original text are not indicated.

End:

ولا اخفاء فى اظهرية ما ذكره المصّ لان اتساع الوقت بالظن وانكان [*sic*] حقا لكنه خفى'

Not noted in Ḥ. Kh.

1498

Foll. 134; $10\frac{5}{8}\times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; somewhat ornate naskhī changed towards the end into nasta'līq; rubrications; marginal and interlinear comments; some diagrams; margins ruled; worm-eaten and badly repaired; 18th century. [DELHI 477]

مخّ الاصول

Mukhkh al-Uṣūl.

An exposition of the Uṣūl, with extensive reference to their practical application, made—at the suggestion of his teacher Muḥammad Jān Ṣiddīq—by Badr al-Hāshimī al-Qurashī.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ رفع اعلام علم الاصول فى الدهور والازمان وعزّ الدليل المتين يحكم بها فى معان الحديث والقران وخلق الانسان الخ

The author does not follow the ordinary arrangement of treatises on Uṣūl but devotes the main part of his work to a long discussion on methods of deduction, drawing examples from Euclid—with appropriate diagrams—and algebra (foll. 53*b* ff.) and from Aristotle (foll. 70 ff.). He also includes an essay on arithmetic (مخ فى علم الحساب foll. 91*b* ff.) and lastly a chapter on the division of inheritance (مخ فى علم الفرايض foll. 110*b*–123*b*).

End:

قال على وابن مسعود يرث بعضهم من بعض الا مما ورث كل واحد منهم من صاحبه'

The last part of the work (foll. 123*b*–end) consists of a Persian translation of the chapter on فرائض.

No other copies appear to be recorded.

Not noted in Ḥ. Kh.

1499

Foll. 92–99 followed by 1–21, end defective; $9\frac{3}{8}\times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; nīm-shikastah; rubrications; badly worm-eaten; 17th century. [DELHI 717*a*]

A fragment of a history of the origin and line of transmission of Ḥanafī law, beginning with the early prophets and ending with Abū Ḥanīfah. Title and author's name are both lacking. Amongst the authors quoted are Abū Ḥanīfah, Shahristānī, Dhahabī and Aḥmad b. Sulaimān b. Kamāl-Pāshā (the quotation from whom, fol. 15*b*, is in Turkish). On fol. 15*a ad fin.* there is a curse upon Yazīd.

Beginning:

اول الانبياء آدم عليه السلام انزل الله تحريم الميتة والدم ولحم الخنزير وحروف المعجم الخ

Amongst the headings provided are the following:

Fol. 1*a* ايسع النبى

Fol. 1*a* يونس وزكريا

Fol. 1*a* محمد رسول الله

Fol. 8*b* ابو بكر الصديق

امير المومنين خليفة خاتم النبيين الفاروق الخ

Fol. 9*b*

Fol. 10*a* امير المومنين جامع القران عثمان الخ

امير المومنين ابن عم خاتم النبيين...على الخ

Fol. 12*a*

Fol. 13*b* ابو محمد الحسن بن على

Fol. 13*b* امير المومنين معاويه الخ

Fol. 17*b* الامام زين العابدين الخ

Fol. 18*b* ... ابو حنيفة

End (as here extant):

اما كان يبقى فى قلب كل واحد منهما شئ لدخول اخيه بزوجته ولكن امرت...

No other copies appear to be recorded.

B. Uṣūl (Shī'ah)

1500

Foll. 22; 9 × 6¼ in.; ll. 20; small neat naskhī; rubrications; numerous marginal notes with an extra leaf of comments inserted; worm-eaten in parts; date 1257/1841. [Delhi 474*a*]

مبادئ الوصول الى علم الاصول

Mabādi' al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl.

A concise treatise on Shī'ah jurisprudence by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf ibn 'Alī ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726/1326; see Ḥ. Kh. II, p. 194; *Ḥabīb al-Siyar* III i 112; Brockelmann II 164).

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالازلية والدوام المتاجد [*sic*] بالجبال والاكرام بسوابغ الانعام الخ

The treatise comprises 12 short faṣls (each with a number of mabḥaths) which occur as follows:

Fol. 1*b* (1) فى اللغات

Fol. 3*b* (2) فى الاحكام

Fol. 4*a* (3) فى الاوامر والنواهى

Fol. 7*a* (4) فى العموم والخصوص

Fol. 10*a* (5) المجمل والمبين

Fol. 11*a* (6) فى الافعال

Fol. 12*a* (7) فى النسخ

Fol. 13*b* (8) فى الاجماع

Fol. 14*a* (9) فى الاخبار

Fol. 16*a* (10) فى القياس

Fol. 18*a* (11) فى الترجيح

Fol. 19*b* (12) فى الاجتهاد

End:

هذا آخر ما نذكره فى هذه المقدّفة ونحمده على توفيقه ببلوغ ما قصدناه وحصول ما اردناه ونصلّى على اشرف انبيائه الخ

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1568; Berlin 4427.

I'jāz Ḥusain 2723.

1501

Foll. 220; 9½ × 7 in.; small naskhī, ll. 29, followed by nasta'līq, ll. 26; rubrications; original text overlined in red; worm-eaten and in parts defective; margins repaired; 17th century.

[On the first leaf occurs the seal of Shāh 'Ālam Pādshāh Ghāzī with the date 1122. Other dates which appear are 1075 and 1078.] [DELHI 440]

شرح تهذيب الوصول

Sharḥ Tahdhīb al-wuṣūl.

A commentary, completed in 929/1523, by an author unnamed but known to be Jamāl al-Dīn b. 'Abd Allāh al-Ḥusainī al-Jurjānī, on the *Tahdhīb al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*, a work on Shī'ī jurisprudence by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf ibn 'Alī ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī al-Shī'ī (d. 726/1326; cf. Ḥ. Kh. II 194, *Ḥabīb al-Siyar* III i 112, Brockelmann II 164).

Beginning:

اللهم ان العجز عن احصاء ثنائك مقام سيد انبيائك وسند اوليائك الخ

The commentary, following the original work, is divided into 12 maqṣads, as follows:

Fol. 2a	(1) المقدمات
Fol. 18b	(2) اللغات
Fol. 53b	(3) الامر والنهى
Fol. 78a	(4) العام والخاص
Fol. 103b	(5) المجمل والمبين
Fol. 110a	(6) الافعال
Fol. 116b	(7) النسخ
Fol. 137a	(8) الاجماع
Fol. 151b	(9) الاخبار
Fol. 170b	(10) القياس
Fol. 197a	(11) التعادل والترجيح
Fol. 201a	(12) الاجتهاد

For the *Tahdhīb al-wuṣūl* and these divisions see Brit. Mus. Suppl. 263. In Bankipore XIX (i), p. 70 the same divisions appear in a work called *Mabādī al-uṣūl*.

End:

ومن اراد التطويل فى ذكر المسايل وتفصيلها وتحقي[قها].... فليطلبه فى كتابنا المسمى بنهاية الاصو[ل]....فيما اراد ويجاوز النهاية فى ابلاغ السالك منهج.... مرجع والماب'

The colophon is defective:

قال الشارح المحقق وقد فر[غ].... جمال الدين بن عبد الله بن محمد بن الحسن.... تعليق ما هو بمنزلة الش....

No other copies appear to be noted.
I'jāz Ḥusain 1807.

1502

Foll. 335; 10⅞ × 6½ in.; ll. 21; naskhī; original text overlined; date 1267/1851. [DELHI 468]

منية اللبيب فى شرح التهذيب

Munyaḥ al-labīb fī sharḥ al-Tahdhīb.

A commentary on Ḥasan b. Muṭahhar al-Ḥillī's *Tahdhīb al-wuṣūl ilā 'ilm al-uṣūl*. There is no indication of the author's name in the work itself but he is 'Amīd al-Dīn 'Abd al-Muṭallib b. Muḥammad b. 'Alī al-A'raj al-Ḥusainī al-Ḥillī, known as "al-'Amīdī" (d. 754/1353; cf. *Rauḍāt al-Jannāt*, pp. 374–6).

Beginning:

اللهم انى احمدك حمدا لا بقدر حصره ولا بحصر قدره ولا ينسى ذكره ولا يطوى نشره الخ

There are no chapter-headings, but text and commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End:

وحيث انتهى كلام المصنف طاب ثراه وجعل الجنه مثواه الى هنا فلنقطع الكلام حامدين لله تعالى على تواتر نعمائه الخ

No other copies appear to be noted.
I'jāz Ḥusain 3199.

1503

Foll. 106; 9 × 6⅝ in.; ll. 16; small neat naskhī; rubrications; marginal notes; slightly worm-eaten; late 18th century. [DELHI 466]

معالم الدين وملاذ المجتهدين

Maʻālim al-dīn wa-malādh al-mujtahidīn.

A systematic treatise on the Uṣūl and the attitude thereto of the various madhhabs, by Ḥasan ibn Zain al-Dīn al-ʻĀmilī, known as "Al-Shahīd al-Thānī" (d. 1011/1602; cf. Brockelmann II, p. 321; Bankipore XIX (i), p. 75).

Beginning:

الحمد لله المتعالى فى عز جلاله عن مطارح الافهام فلا يحيط بكنهه العارفون الخ

According to the author, the work comprises a muqaddamah and four qisms. The following, however, are the chief headings in the manuscript:

Fol. 2*b* Muqaddamah Maqṣad 1
فى بيان فضيله العلم

Fol. 12*b* Muqaddamah Maqṣad 2
فى تحقيق مهمات المباحث الاصولية

Fol. 18*a* Maṭlab 2 (first not indicated by rubric)
فى الاوامر والنواهى

Fol. 45*a*	Maṭlab 3	فى العموم والخصوص
Fol. 65*b*	Maṭlab 4	فى المطلق والمقيّد
Fol. 74*b*	Maṭlab 5	فى الاجماع
Fol. 78*b*	Maṭlab 6	فى الاخبار
Fol. 93*a*	Maṭlab 7	فى النسخ
Fol. 95*b*	Maṭlab 8	فى القياس والاستصحاب
Fol. 99*a*	Maṭlab 9	فى الاجتهاد والتقليد
Fol. 103*b*	Khātimah	فى التعادل والترجيح

End:

وذلك كاف فى الترجيح فكلام الشيخ عندى هو الحق'

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1573; Āṣafīyah, p. 102; Asiatic Society of Bengal, Government Acquisitions 1903–1907, no. 953; Berlin 4212–3. Printed Lucknow 1301/1884 and in Persia at various dates.
Iʻjāz Ḥusain 2989.

1504

Foll. 201; 7⅝ × 6⅛ in.; ll. 11; good legible naskhī; rubrications; marginal comments; 19th century. [DELHI 467]

Maʻālim al-dīn wa-malādh al-mujtahidīn.

Another copy of the work by Ḥasan b. Zain al-Dīn al-ʻĀmilī.

1505

Foll. 1–141; 9⅞ × 5⅞ in.; ll. 20; Persian naskhī; rubrications; date 1233/1818. [DELHI 452*a*]

حاشية على معالم الدين

Ḥāshiyah ʻalā Maʻālim al-dīn.

A commentary upon Ḥasan b. Zain al-Dīn's *Maʻālim al-dīn*, by Muḥammad Ṣāliḥ b. Aḥmad al-Māzandarānī.

The title-page calls it فوائد (i.e. "observations") on a ḥashiyah to the work.

Beginning:

نحمدك اللهم يا من خلقنا ولم نك شيا [*sic*] مذكورا' ونشكرك يا من رزقنا بمشاهدة جلالة نظره وسرورا امّا بعد...بعض اخلاى [*sic*] حين راى اما علقته على معالم الدين...سالنى ان احرر لهم فوايده الخ

The division of the *Maʻālim al-dīn* into a muqaddamah and four qisms is not kept, passages (introduced by قوله) being chosen arbitrarily for comment.

End:

ليست البلاغة بمجرد حسن التاليف فى المعنى بل لا بد فيها من مراعاة حسن التى كتب [*sic*] فى النظم ايضًا ونظم هذه القصص منه سبحانه لا منهم'

No other copies appear to be recorded.
Iʻjāz Ḥusain 971.

1506

Foll. 142*b*–232; 9⅞ × 5⅞ in.; ll. 19; Persian naskhī; infrequent rubrications; 19th century. [DELHI 452*b*]

حاشية على معالم الدين
Ḥāshiyaḥ ʻalā Maʻālim al-dīn.

A ḥāshiyaḥ on Ḥasan b. Zain al-Dīn's *Maʻālim al-dīn*, by Mīrzā Muḥammad b. Ḥasan al-Shīrwānī (*fl.* 11th/17th century), for whom see Bankipore XIX (i), no. 1578.

Beginning:

قوله الفقه فى اللغة الفهم اه انما ابتدا بتعريف الفقه دون اصول [الفقه] كما هو المعروف فى كتب الاصول الخ

No main divisions of the text are marked, passages of the original being introduced by قوله.

End:

هذا مبنى على عدم جواز النسخ قبل حضور وقت العمل بالمنسوخ ولا يكون نسخا على التقديرين كذا قيل ولعله اجمل اعتمادا'

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1578; Rāmpūr, no. 48.
Iʻjāz Ḥusain 974.

1507

Foll. 253; 8×4¾ in.; ll. 20; small naskhī with insertions in a larger hand; rubrications; some marginal notes; date 1031/1622. [DELHI 451]

الفوايد المدنية (فى الرّد على من قال بالاجتهاد والتقليد اى الظنّ فى نفس الاحكام الالهيّة)
al-Fawā'id al-Madanīyaḥ (fī 'l-radd ʻalā man qāla bi-'l-ijtihād wa'l-taqlīd ai al-ẓann fī nafs al-aḥkām al-ilāhīyaḥ).

A treatise upon various questions of Shīʻaḥ jurisprudence with particular reference to the errors of those who employ ijtihād and taqlīd in deducing religious laws, and a refutation of those who use unsound "traditions" for the same purpose (see Loth 471). The author is unnamed, but he would appear to be Muḥammad Amīn b. Muḥammad Sharīf al-Astarābādī, a Shīʻaḥ divine of the 11th century of the Hijraḥ (d. ? 1036/1626–7).

Beginning:

اما بعد حمد الله باعث النّبيين وناصب الاوصياء المعصومين والصّلوة والسّلام على سيّد المرسلين الخ

The work is divided into a muqaddamaḥ, twelve faṣls and a khātimaḥ, which occur as follows:

Fol. 4*b*	مقدّمة فى ذكر ما احدثه العلامة الحلىّ
Fol. 83*a*	فصل (1) فى ابطال جواز التمسك بالاستنباطات الظنّية الخ
Fol. 117*a*	فصل (2) فى بيان انحصار مدرك ما ليس من ضروريات الدين الخ
Fol. 120*a*	فصل (3) فى اثبات تعذر المجتهد المطلق
Fol. 120*b*	فصل (4) فى ابطال حصر الرعية فى المجتهد والمقلد الخ
Fol. 120*b*	فصل (5) فى بيان انّ فى كثير من المواضع يحصل الظنّ الخ
Fol. 120*b*	فصل (6) فى سدّ الابواب الّتى فتحها العامه للاستنباطات الخ
Fol. 136*a*	فصل (7) فى بيان من يجب رجوع الناس اليه فى القضاء
Fol. 139*a*	فصل (8) فى جواب الاسولة المتجهة على ما استفدناه الخ
Fol. 162*b*	فصل (9) فى تصحيح احاديث كتبنا الخ
Fol. 174*a*	فصل (10) فى بيان الاصطلاحات الخ
Fol. 179*a*	فصل (11) فى التنبيه على طرف من الاغلاط الخ
Fol. 216*b*	فصل (12) (*ibid.*)
Fol. 237*a*	خاتمة القواعد الاصوليه الخ

End:

ومن يمسك بهر فى كل مسئلة لا يمكن عادة ان يقع فيها غلط او زلة وذلك فضل الله يوتيه من يشاء،

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1584; Rāmpūr, no. 88; Āṣafīyah, no. 40. I'jāz Ḥusain 2242.

1508

Foll. 476; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; Persian naskhī; rubrications; margins ruled red and black; date 1253/1837. [DELHI 454]

القوانين المحكمة

al-Qawānīn al-m[illegible]amah.

A Shī'ah treatise o[illegible] verbal and dialectical bases of juris[illegible]dence, with examples of laws derived from the various Uṣūl, composed by Abu 'l-Qāsim b. al-Ḥasan al-Jīlānī (d. after 1231/1815; cf. Būhār II, p. 170) and completed in the city of Qum in the year 1205/1791. It is based upon questions raised by the reading of Ḥasan b. Zain al-Dīn's *Ma'ālim al-dīn*.

Beginning:

الحمد لله الذى هدنا [*sic*] الى اصول الفروع وفروع الاصول وارشدنا الى شرايع الاحكام الخ

The book has two main parts and the principal chapter-headings are as follows:

Fol. 2*a* مقدّمة فى بيان اسم هذه [*sic*] العلم

باب (1) فى الاوامر والنواهى و فيه مقصدان

Fol. 33*b* المقصد الاول فى الاوامر

Fol. 71*a* المقصد الثانى فى النواهى

باب (2) فى المحكم والمتشابه والمنطوق والمفهوم

Fol. 89*b*

Fol. 103*a* باب (3) فى العموم والمخصوص

Fol. 176*b* باب (4) فى المطلق والمقيد

باب (5) فى المجمل والمبين والظاهر والماوّل

Fol. 181*b*

Fol. 190*a* باب (6) فى الادلة الشرعية

Fol. 274*a* (End of first part) فى الادلة العقلية

The second part is not divided under chapter-headings after this, except for the

Fol. 459*b* خاتمة (فى التعارض والتعادل والترجيح)

End:

وكتب ما اثبتناه فى هذه الصفحات فى صحايف الحسنات وابا (?) بها الزلات العثرات نفعنا به وجميع المؤمنين انه ولى الخيرات الخ

For other copies see Būhār II, no. 149; Āṣafīyah, p. 100; Berlin 4424. Printed Tabriz 1275.
I'jāz Ḥusain, 2296.

1509

Foll. 473; $12\frac{1}{8} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; good naskhī; rubrications textual and marginal; date 1286/1869. [DELHI 455]

al-Qawānīn al-muḥkamah.

Another copy of the work by Abū 'l-Qāsim b. Ḥasan al-Jīlānī. The main divisions (see no. 1508) occur as follows:

Fol. 2*a*	مقدّمة
Fol. 32*a*	باب (1)
Fol. 83*b*	باب (2)
Fol. 96*b*	باب (3)
Fol. 168*a*	باب (4)
Fol. 173*a*	باب (5)
Fol. 181*a*	باب (6)
Fol. 269*b*	(First part ends)
Fol. 457*a*	خاتمة

1510

Foll. 5–33; $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; large bold naskhī, degenerating into shikastah; rubrications; some marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 476*a*]

زبدة الاصول

Zubdah al-Uṣūl.

A concise treatise on Shī'ah jurisprudence by Bahā al-Dīn Muḥammad b. Ḥusain al-'Āmilī (d. 1031/1622; cf. Browne, *Lit. Hist.* IV 427 f.). Brockelmann II 321 ascribes it to Ḥasan b. Zain al-Dīn al-'Āmilī.

Beginning:

ابهى اصل يبتنى عليه الخطاب واولى قول فصل ينتمى عليه اولو الالباب حمد من تنزّه من وصمة التحديد الخ

The work contains five manāhij:

Fol. 6*b* (1) فى المقدمات
Fol. 17*a* (2) فى الادلة الشرعية
Fol. 23*a* (3) فى مشتركات الكتاب والسنه
Fol. 31*a* (4) فى الاجتهاد والتقليد
Fol. 33*a* (5) فى الترجيحات

End:

وما دليل تاويله ارجح و مركب الترجيحات مثنى وثلاث ورباع فصاعدا فاتبع منها الاقوى والزم ما هو اقرب الى التقوى والحمد لله الخ

For other copies see Berlin 4425; Bankipore XIX (i), no. 1580. Printed (with a commentary by 'Alī b. Naqī Shāh Riḍawī), Lucknow 1312/1894, Persia 1302/1885.
I'jāz Ḥusain 1622.

C. FURŪ' (ḤANAFĪ)

1511

Foll. 109 (uncompleted); $9\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; naskhī; worm-eaten; various short gaps in the text; 18th century. [DELHI 680]

كتاب الخراج
Kitāb al-kharāj.

A well-known treatise on the theory of taxation in Islām based on the Qur'ān and ḥadīth, by Abū Yūsuf Ya'qūb b. Ibrahīm al-Kūfī al-Anṣārī (d. 182/795; cf. Ibn Khallikān II 307; Flügel, *Classen*, p. 282; Brockelmann I 171; the date 192 is also given). The work was edited by the author's pupil Muḥammad b. Ḥasan al-Shaibānī.

Beginning:

...بقاء امير المؤمنين وادامَ له العزّ فى تمام النعمة...ان امير المومنين...سالنى ان اصنع له كتابًا جامعًا فى جباية الخراج الخ

End (as here extant):

فافتقر واصار اهل دينه يتصدقون عليه طرحت جزيته وعيل من بيت مال المسلمين وعياله...

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 271, Berlin 5605–6, Paris 2452–3, 5876. Printed Būlāq 1302, etc.
Ḥ. Kh. v 79.

1512

4097. Foll. 296, the first folio a later addition with a lacuna after it; $10\frac{3}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; fair naskhī; rubrications; numerous marginal and some interlinear comments; earlier folios damaged by insects and damp; date 791/1389 (altered to 691); copyist, Mūsā b. Qalāwuz.

الجامع الصغير
al-Jāmi' al-Ṣaghīr.

A work on Ḥanafī furū' by Muḥammad b. Ḥasan al-Shaibānī, commonly known as the "Imām Muḥammad" (d. 189/804; cf. Ṭabarī III 2521; Ibn Quṭlūbughā, 159; Brockelmann I 173; Bankipore XIX (i), p. 93), one of the principal disciples of Abū Ḥanīfaḥ. According to Pazdawī (cf. Ḥ. Kh. II 553), the work is a compilation of 1532 points of practical law which the author regarded as essential knowledge in every muftī and qāḍī. The present text is in the version of 'Umar b. 'Abd al-'Azīz Ibn Māzah, al-Ṣadr al-Shahīd (d. 536/1141; cf. Ibn Quṭlūbughā 139; Flügel, *Classen*, p. 311 f.; Brockelmann I 374) and bears his name in the preface. It is possible, according to Ḥ. Kh., that the qāḍī Abū Yūsuf may have assisted in the original composition of the work.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلاه والسلام على خير خلقه...قال الشيخ الامام الاجل حسام الدين عمر بن عبد العزيز البخارى...اما بعد فان مشايخنا...كانوا يعظمون هذا الكتاب الخ

The work comprises the following kitābs, each divided into a number of bābs:[1]

[1] This division was made at the beginning of the 4/10th century by the Qāḍī Abu Ṭāhir al-Dabbās, at Baghdād. See Goldziher, *Muhammedanische Studien* I 132, n. I.

Fol. 2*a* (first part missing)			الصلوة
Fol. 35*a*			الزكوة
Fol. 48*a*	الحج	Fol. 44*a*	الصوم
Fol. 78*a*	الطلاق	Fol. 64*a*	النكاح
Fol. 117*b*	الايمان	Fol. 110*b*	العتاق
Fol. 139*a*	السرقة	Fol. 128*b*	الحدود
Fol. 158*a*	البيوع	Fol. 144*a*	السير
Fol. 195*b*	الحوالة	Fol. 190*a*	الكفالة
Fol. 197*b*	القضاء	Fol. 196*a*	الضمان
Fol. 217*a*	الدعوى	Fol. 212*a*	الوكالة
Fol. 219*b*	الصلح	Fol. 218*a*	الاقرار
Fol. 224*a*	الوديعة	220*b*	المضاربة
Fol. 226*b*	الهبة	Fol. 225*b*	العارية
Fol. 236*b*	المكاتب	Fol. 228*b*	الاجارات
Fol. 246*a*	الشفعة	Fol. 243*b*	الماذون
Fol. 247*a*	الخراج	Fol. 246*a*	المزارعة
Fol. 248*b*	الكراهية	Fol. 248*a*	الذبايح
Fol. 255*b*	الاشربة	Fol. 255*a*	العتق
Fol. 257*a*	الرهن	Fol. 256*b*	الصيد
Fol. 282*a*	الوصايا	Fol. 261*a*	الجنايات

End:

وذلك لن يعمّر النفير لان المقصود ههنا لا يحصل ببعضهم فيصير من فروض الاعيان'

For other copies see Paris 821–2; Leiden IV, p. 104; Berlin 4437; Cairo III 32.

The original unedited, and much smaller, work is printed on the margins of Abū Yūsuf's *Kitāb al-Kharāj*, Būlāq 1302; also lithographed Delhi 1291/1874 (cf. Āṣafīyah, p. 1080).

Ḥ. Kh. II 557.

1513

4114. Foll. 83; 10¼ × 8¼ in.; ll. 25; small neat though cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 15th century (date 805?).

[Purchased 3 April 1925]

كتاب أحكام الاوقاف

Kitāb Aḥkām al-auqāf.

(Also called *Aḥkām al-waqf*.)

A work on the laws governing mortmain and property devoted to pious objects, by Hilāl b. Yaḥyā b. Muslim al-Baṣrī (d. 245/859; cf. Ibn Quṭlūbughā 246; Brockelmann I 173). Neither title nor author's name appears in the text.

Beginning:[1]

ما روى فى صدقه رسول الله عليه [*sic*] و سلم قال حدثنا ابو بكر بن عمر قال...قال قتل محيزيق على راس اثنين وثلاثين شهرا من مهاجر الخ

The work comprises 78 bābs, which are set out in a prefixed list of contents. In each chapter the principle involved is first stated as a ḥadīth and is followed by the author's own comments and additions introduced by قلت.

End:

ولم يحج الرجل ولم يغز حتى ارتد الدافع عن الاسلام ان ذلك مردود لا يجوز للرجل ان يفعله'

For other copies see Āṣafīyah, p. 1070; Leiden IV, p. 105; Cairo III 116.

Not in Ḥ. Kh.

1514

3859. Foll. 190, ends defective; 7½ × 7⅜ in.; ll. 20; fair naskhī, for the most part lacking points; rubrications; some margins covered with scribblings; 12th century.

[Purchased 1 November 1921]

شرح ادب القاضى

Sharḥ Adab al-qāḍī.

A commentary, incomplete, upon Aḥmad b. 'Umar al-Khaṣṣāf's *Adab al-qāḍī*, a

[1] Leiden IV, p. 105 (no. 1776) begins:

قال ابو حنيفة رضه اذا قال الرجل ارضى هذه صدقة و سمّى موضعا وحدودها الخ

manual (Ḥanafī) of decisions upon difficult questions of law for the use of qāḍīs (cf. Ḥ. Kh. I 220; Brockelmann I 173). The date of the manuscript itself (*c.* 550/1155) and the references in the work (foll. 148*a*, etc.) to Shams al-A'immah al-Sarakhsī (d. 483/1090) provide limits of date and make it probable that the present commentary is the work of Burhān al-A'immah 'Umar b. 'Abd al-'Azīz Ibn Māzah, known as al-Ḥusām al-Shahīd (d. 536/1141; cf. Ibn Quṭlūbughā 139; Brockelmann I 374). Of the 120 bābs in the original work the present manuscript contains the end of 24, 25–112 (complete) and the beginning of 113.

Beginning (of Bāb 25):

باب من قال تقبل البينه بعد اليمين ذكر عن شريح قال اليمين الفاجرة احق ان ترد من البينة العادلة الخ

The bābs are divided into a number of faṣls each containing several mas'alahs.

End (of Bāb 112):

وكان ذلك محمولا على انه لم يكن هناك احد رضع الولد ويقوم بمصالحه وهذا القادم لا يمنع الاقامه لانه كان يعذب'

For other copies see Āṣafīyah, p. 1088; Bankipore XIX (i), no. 1597; Cairo III, p. 72. Ḥ. Kh. I 220 f.

1515

4101. Foll. 322, the order after 113 being 115, 114, 117, 116, 118; $7\frac{5}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; cursive, unpointed naskhī; rubrications; some marginal comments; worm-eaten in parts; date Shauwāl 579/1184 (foll. 119, 120 a much later addition). [Purchased 3 April 1925]

A tractate upon Ḥanafī furū', the questions dealt with being derived from old works of law and from current practice. Title and author's name are both lacking. The title الفتاوى الصغرى on the title-page, which implies that the treatise is that of the same name by Ḥusām al-Dīn 'Umar b. 'Abd al-'Azīz Ibn Māzah al-Bukhārī (Ḥ. Kh. IV 359), is erroneous, for the manuscript appears to be an autograph, whereas Ibn Māzah died in 536/1141. The work opens with a section on the duties of the muftī and continues in the rest of the book with discussion upon intricate points of the law, arranged under the headings of a work of furū'.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوه على رسوله محمد واله اجمعين حمدا تقربا الى مرضاه الله... ذكرت في هذا الكتاب من المسائل التي الخ

The work comprises the following kitābs (each with its bābs and faṣls):

(1) الصلوه	Fol. 2*a*	(2) الصوم	Fol. 142*b*
(3) الزكوه	Fol. 176*a*	(4) الحج	Fol. 200*b*
(5) النكاح	Fol. 228*a*	(6) النفقات	Fol. 300*a*

(The order of these kitābs in the early part of the Berlin MS (4814) of the *Fatāwī al-ṣughrā* is 1, 3, 2, 4 and 5, while 6 is the *kitāb al-ṭalāq*. The beginning corresponds to that given by Ḥ. Kh.)

End:

واذا قَبل يامره بالنعمه ويكون الحكم ما هو الحكم في الوديعه عبد صغير او زمن اعمى اعمه مولاه ويجب على المعتِق نفقه المعتَق بحال ما'

Colophon:

ووقع الفراغ من كتابته بيده [=بيده] بعد صلوه الظهر في اليوم الثالث والعشرين من شوال من شهور سنه تسع وسبعين وخمسمايه'

1516

Foll. 83, end defective; $10\frac{7}{8} \times 7$ in.; ll. 15; nasta'līq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 704]

كتاب القدورى

Kitāb al-Qudūrī.

A famous popular compendium—frequently known as the *Mukhtaṣar al-Qudūrī*.

—of Ḥanafī furū', by Abū 'l-Ḥusain Aḥmad b. Muḥammad al-Qudūrī al-Baghdādī (d. 428/1037; cf. Ibn Khallikān I 21; Ibn Quṭlūbughā, p. 5, no. 13; Flügel, p. 305; Brockelmann I 175 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله رب العلمين والعاقبت [sic] للمتقين. . . قال الشيخ الامام ابو الحسن القدورى البغدادى رحمة [sic] الله الاصل فى وجوب الصهارت [sic] الخ

The contents are those usual in a work on furū'.

End (as here extant):

قول ابيحنيفة وقالا بينهما كما بينا ولا يبا [sic] الولاء ولا يوهب والله اعلم' كتاب الحساب

For other copies see Loth 202 (II) 203; Brit. Mus. 267 and Suppl. 274; Cambridge 1021, 1285; Rāmpūr, p. 248; Bankipore XIX (i), nos. 1600–1; Āṣafīyah, p. 1098; Berlin 4451–2. Printed Constantinople 1291/1874, 1319/1901 (with various commentaries); Kazan 1888; Lahore 1287/1870; Delhi 1305/1888, etc.

Ḥ. Kh. v 451.

1517

Foll. 2–170, beginning defective; $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 12; large ornamental naskhī, partially vocalised; first and last folios supplied in a different hand; rubrications; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 705]

Kitāb al-Qudūrī.

Another copy of the same work.

1518

Foll. 181, defective both ends, lacunae after 7 and 55; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 16; cursive naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 16th century. [DELHI 706]

Kitāb al-Qudūrī.

Another copy, defective, of the same work.

1519

Foll. 113, end defective; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 14; naskhī; foll. 41 f. and 56 in a different hand from the rest; rubrications; scattered marginal comments; damaged by fire; 13th century. [DELHI 707]

Kitāb al-Qudūrī.

Another copy of the same work, extending as far as the كتاب احياء الموات

1520

Foll. 227; $9\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; a few marginal comments; margins ruled; some folios injured by insects and damp; 18th century. [DELHI 590]

فاتح القدورى

Fātiḥ al-Qudūrī.

A commentary by an author unnamed on the مسائل القدورى, i.e., apparently, the well-known *Mukhtaṣar*, the compendium of Ḥanafī furū' by al-Qudūrī. At the end of the work the compiler gives a list of his sources, which include

الهداية : الكافى : شرح الوقاية : رمز الحقائق : ابن الملك المفاتيح : حاشية اخى يعقوب پاشه : الاختيار : الايضاح : شرح كنز الدقايق : المختلف : المصفى : توجيه المختار : تحفة الملوك : خواهرزاده : المستصفى : الفصول العمادى [sic]

Beginning:

الحمد لله الذى الهم مسايل القدورى على فهم ذوى الافهام [و] العقول والصلوة على زمرة الا[نبياء] والرسل خصوصًا على سيدنا المصطفى الخ

The kitābs comprised in the work are those of the *Mukhtaṣar*, with some slight variations.

End:

واختم الكتاب بالدعاء الماثور عن النبى عليه السلام. . .انى اسئلك اثبات على الامر واسئلك لسانا

صادقًا واسئلك من خير ما تعلم..واستغفرك لما تعلم انك انت علام العيوب حبيبى الله ونعم الوكيل الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1521

Foll. 394, beginning defective, uncompleted and with a lacuna at 393*b*; $10\frac{5}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; well-written naskhī (foll. 392*b*, 393 in nasta'līq); rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 721]

جامع المضمرات والمشكلات

Jāmi' al-muḍmarāt wa'l-mushkilāt.

(Also called simply *al-Muḍmarāt.*)

The latter part, containing the kitābs from *nikāḥ* to *farā'iḍ*, of a commentary upon Qudūrī's *Mukhtaṣar*, by Yūsuf b. 'Umar b. Yūsuf al-Ṣūfī al-Kādūrī (d. *c.* 800/1397; cf. Brockelmann I 175, where he is called "Qādūrī", and Suppl. p. 296, no. 9), who is called "Al-Kādhūrī" in Rāmpūr, p. 183, no. 127, and was known as the "grandson of Shaikh 'Umar al-Bazzāz".

Beginning (of first complete kitāb):

كتاب النكاح م النكاح يذكر ويراد به العقد ويراد به الوطى الحلال لانه للوطى الخ

The passages of the original text are introduced by قوله and the kitābs of the work, set out in a prefixed table, follow those of the original.

End:

رجل مات وترك اما واربع بنات وخمس اخوات لاب وامراتين يصح المسئلة من ماسين واربعين سهما مسئلة لو سئلت عن رجل مات وترك عما...

For other copies see Rāmpūr, p. 183, no. 127; Āṣafīyah, p. 1106; Leipzig 356. Ḥ. Kh. v 454 f.

1522

4121. Foll. 1–180; $9\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 32; rather cursive naskhī; rubrications; some injury from damp; date 874/1469–70; copyist, Muhammad b. (?) Ubaiy b. Yaḥyā al-Sikandarī, a resident of Mecca. [Purchased 3 April 1925]

Jāmi' al-muḍmarāt wa'l-mushkilāt.

Another copy of the third and fourth parts—containing the kitābs from *nikāḥ* to *farā'iḍ*—of Yūsuf b. 'Umar al-Kādūrī's commentary of the *Mukhtaṣar* of Qudūrī.

1523

Foll. 269, ends defective; lacuna after fol. 2; $10\frac{5}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 41; small, closely-written naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; some injury from damp; date (?) 845/1441–2 (cf. fol. 60*a*). [DELHI 726]

المبسوط

al-Mabsūṭ.

Part of a work on Ḥanafī furū' by Shams al-A'immah Abū Bakr Muḥammad b. Abī Sahl (Aḥmad) al-Sarakhsī (d. 483/1090; cf. Ibn Quṭlūbughā 157; Flügel, *Classen*, pp. 275 and 303; Brockelmann I 373; other dates are also given; see, for references, Brit. Mus. Suppl. p. 183*a*). The work was originally composed as a commentary on Abū 'l-Faḍl Muḥammad al-Marwazī's *Kāfī*—thus Ḥ. Kh. (v 22), who also declares that the author completed the work whilst imprisoned at Ūzjand (v 363). The present manuscript contains the end of part iv of the work (foll. 1–60), parts v–vii (foll. 61–203) and a portion of the remainder.

Beginning (first complete bāb):

باب اليمين فى العتق قال رجل تزوج امة ثم قال لها اذا مات مولاك فانت طالق الخ

The kitābs contained in this portion of the work are:

Fol. 2*a*	الحدود	Fol. 1*a*	(الايمان) fragmentary
Fol. 40*b*	السير	Fol. 23*b*	السرقة
Fol. 91*a*	اللقطة	Fol. 88*a*	اللقيط
Fol. 98*b*	المفقود	Fol. 94*b*	الاباق
Fol. 116*a*	الوديعة	Fol. 102*a*	الغصب
Fol. 125*b*	الشركة	Fol. 121*b*	العارية

Fol. 141*a* الصيد	Fol. 149*a* الذبايح
Fol. 154*b* الوقف	Fol. 159*b* الهبة
Fol. 174*a* البيوع	Fol. 244*b* الصرف

End (as here extant):

فى ثمن الثوب فكذلك اذا قبض البعض فى المجلس دون البعض والله اعلم بالصواب' باب الشفعة'

For other copies see Loth 204 (part); Brit. Mus. Suppl. 276–7; Rāmpūr, p. 245, no. 505 (part iv only); Būhār II, no. 151; Cairo III, p. 108.
Ḥ. Kh. v 363.

1524

Foll. 141; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; naskhī, foll. 130–7 a later addition in nasta'līq; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments in Persian; 17th century. [DELHI 1760]

شرعة الاسلام

Shir'ah al-Islām.

(Known also as *Sharī'ah al-Islām.*)

A collection of rules of belief and conduct in everyday life, derived from the sunnah of the Prophet by Muḥammad b. Abī Bakr, Imām-zādah (d. 573/1177; cf. Ḥ. Kh. IV 42; Brockelmann I 375).

Beginning:

الحمد لله الذى دلنا على معرفته بالشواهد والاعلام الخ

The work comprises the following sections:

Section	Fol.
(1) فى التحريض على اتباع سنة سيد المرسلين	Fol. 2*b*
(2) فيما ثبت بالسنة من عقائد الدين	Fol. 4*a*
(3) فى الاخلاص	Fol. 8*b*
(4) فى فضل العلم	Fol. 9*b*
(5) فى فضائل القران	Fol. 16*a*
(6) فمن سنة القراءة	Fol. 16*b*
(7) وما يستحب رعيته فى قراءة القران الخ	Fol. 19*b*
(8) فى آداب كتابة المصحف	Fol. 21*b*
(9) فى تفضيل سنن الطهارة	Fol. 23*a*
(10) فى سنن الغسل	Fol. 25*a*
(11) فى تفضيل سنن الصلوة	Fol. 25*b*
(12) فى الآذان	Fol. 26*a*
(13) فى بناء المسجد	Fol. 26*b*
(14) فى الخروج الى المسجد	Fol. 27*a*
(15) فى ترغيب الجماعة	Fol. 28*a*
(16) ويزرّ قميصه	Fol. 28*b*
(17) فى تعديل اركان الصلوة	Fol. 29*a*
(18) فى مواظبة النفل	Fol. 30*b*
(19) فى تفضيل يوم الجمعة	Fol. 31*b*
(20) فى احكام العيدين	Fol. 32*b*
(21) فى سنن الاستسقاء	Fol. 33*a*
(22) فى سنن الذكر	Fol. 34*b*
(23) الصلوة على سيد الخليفة	Fol. 34*b*
(24) سنة الاسلام الاستغفار	Fol. 35*a*
(25) فى سنن الدعاء	Fol. 35*a*
(26) فى سنن الزكوة	Fol. 37*a*
(27) فى فضايل الصيام	Fol. 40*a*
(28) ومن وظائف الاسلام حج البيت	Fol. 42*b*
(29) فى سنن الاضحية	Fol. 45*a*
(30) فى طلب الحلال	Fol. 45*b*
(31) فى فرض الاكل	Fol. 49*b*
(32) فى فضائل بعض الاطعمة	Fol. 55*a*
(33) فى سنن الشراب	Fol. 58*a*
(34) فى سنن اللبس	Fol. 59*a*
(35) فى سنن المسكن والبناء	Fol. 64*a*
(36) فى سنن المشى	Fol. 65*b*
(37) فى سنن الكلام الخ	Fol. 67*b*
(38) فى ان يكون الفراش خشنا	Fol. 74*b*
(39) [فى سنن السفر]	Fol. 78*a*
(40) فى اداب الصحبة	Fol. 82*b*
(41) فى سنن المواخاة	Fol. 86*b*
(42) فى سنن المجالسة	Fol. 89*b*
(43) فى طلب الاستخارة	Fol. 91*b*

Fol. 93*b* (44) فى ضيافة الاخوان الخ
Fol. 96*b* (45) فى حقوق الجار
Fol. 97*b* (46) فى سنن النكاح
Fol. 110*b* (47) فى سنن شتى
Fol. 111*a* (48) فى حقوق الوالدين
Fol. 112*b* (49) فى حقوق ذوى الارحام
Fol. 113*b* (50) فى حقوق المماليك
Fol. 115*a* (51) فى حقوق سائر الخلائق
Fol. 118*a* (52) ويرحم كل شى من البهائم الخ
Fol. 118*b* (53) فى سنن الامر بالمعروف
Fol. 118*b* (54) فى حقوق القضاء الخ
Fol. 121*b* (55) فى سنن الجهاد
Fol. 127*b* (56) فى سنن المومن المبتلى
Fol. 132*a* (57) فى سنن العيادة

End:

وقال صلى الله تعالى عليه وآله وصحبه وسلم لا تسبوا الاموات فتوذوا به الاحياء،

For other copies see Bodl. II 82; Āṣafīyah, p. 1094; Rāmpūr, p. 214, no. 311; Berlin 1730–33; Petersburg 44; Asiatic Museum 109.
Ḥ. Kh. IV 42.

1525

Foll. 333, an extra folio numbered 230 comes between 232 and 233; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; clear naskhī; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; date 1135/1723; copyist, Ismā'īl. [DELHI 1756]

أسرار الأحكام

Asrār al-aḥkām.

A commentary, completed in 1081/1670–1, by Muḥammad Ya'qūb al-Banbānī, on the *Shir'aḥ al-Islām* of Muḥammad b. Abī Bakr (known as "Imam-zādah"), for which see no. 1524.

Beginning:

الحمد لله الذى رفع اعلام شرعة الاسلام فكشف لمن اراد التسبل اليه الخ

The commentary comprises, with some small differences, the faṣls of the original text.

End:

لا تسبوا الاموات فتوذوا به الاحياء منه اقارب الاموات واحبائه هذا ما ذكره الشيخ المؤلف والله سبحانه اعلم الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 164, no. 16; Bankipore XIX (i), no. 1621.
Not noted in Ḥ. Kh.

1526

Foll. 393, original fol. 2 missing; $12\frac{1}{8} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text overlined; worm-eaten; date 1079/1668–9. [DELHI 1759]

مفاتيح الجنان ومصابيح الجنان

Mafātīḥ al-jinān wa-maṣābīḥ al-janān.

Another commentary, by Ya'qūb b. 'Alī (d. 931/1524; cf. Ḥ. Kh. IV 42 and VI 1; Brockelmann I 375, 19) on the *Shir'aḥ al-Islām* of Muḥammad b. Abī Bakr, Imām-zādah. A list of the works used by the author is given at the end of the text.

Beginning:

حمدًا لمن على عباده نعمة الاسلام وجعله شرعة الخ

The work comprises the same chapters as the original.

End:

شرح شافيه للمولى الفاضل المعروف بجاربردى اكرم الله تعالى مثويهم وجعل الجنّة ماويهم مع كافة المومنين اجمعين الخ

For other copies see Loth 209; Brit. Mus. Suppl. no. 178; Rāmpūr, p. 252, nos. 561–2; Bankipore XIX (i), no. 1620; Berlin 1374–5; Paris 1248–9.
Ḥ. Kh. VI 1, IV 42.

1527

Foll. 113; 6⅞ × 5 in.; ll. 15; good naskhī; rubrications; numerous words overlined red; copious marginal comments in middle foll.; some injury from damp and insects; date 903/1497–8. [DELHI 682]

المختار للفتوى

al-Mukhtār li 'l-fatwā.

A compendious treatise on Ḥanafī furū', by Maḥmūd b. Maudūd b. al-Baldajī al-Mauṣilī (d. 683/1284; cf. Ibn Quṭlūbughā 88; Flügel, *Classen*, p. 326; Brockelmann I 382; Bankipore XIX (i), p. 167 f.). The divergent opinions of authorities other than Abū Ḥanīfaḥ are quoted.

Beginning:

الحمدُ للّهِ على جزيل نعمايه احمده على جليل ...على جميل بَلايهِ الخ

The treatise contains the usual kitābs (each with several bābs) of a work on furū'.

End:

ومن صالح من الورثة او الغُرما على شى من التركة...كان لم يَكُنْ ثم اقسم الباقى على سهام الباقين' والله تعالى اعلم الخ

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 282–3; Bankipore XIX (i), no. 1684; Berlin 4565–6. For a commentary on the work by its author see Loth 238.
Ḥ. Kh. V 436.

1528

Foll. 211; 12 × 7⅜ in.; ll. 14 and 12; nasta'līq; rubrications; a number of passages overlined red; considerable injury from damp; date 1241/1825–6. [DELHI 671]

الهداية

al-Hidāyaḥ.

The first half of a commentary (*mamzūj*) by 'Alī b. Abī Bakr b. 'Abd al-Jalīl al-Farghānī al-Marghinānī (d. 593/1197; cf. Ibn Quṭlūbughā 124; Ḥ. Kh. VI 479; Brockelmann I 376; Bankipore XIX (i), pp. 131 f.) on his own compendium of Ḥanafī furū', *Bidāyaḥ al-mubtadī*.

Beginning:

الحمد لله الذى اعلى معالم العلم واعلامه واظهر شعاير الشرع الخ

The present manuscript comprises the following kitābs:

Fol. 2*a* الطهارات	Fol. 27*a* الصلوة
Fol. 98*b* الزكوة	Fol. 120*a* الصوم
Fol. 139*b* الحج	

The scribe's colophon states that he has included the kitābs from *nikāḥ* to *waqf* in another volume.

End:

والاولى ان يحللها بغير المجامعة تعظيما لامر الحج فقط

For other copies see Loth 211–17; Brit. Mus. 196–8; Bankipore XIX (i), nos. 1629–33; Āṣafīyaḥ, p. 1110; Berlin 4488–9. Printed Calcutta 1234. Translated (from a Persian version) by C. Hamilton, London 1791; 2nd edition by C. Grady, London 1870.
Ḥ. Kh. VI 479.

1529

Foll. 180 (in two parts, 1–74, 76–180), 75 blank and lacuna between 178 and 179; 13⅝ × 8¼ in.; ll. 22; nasta'līq; rubrications; margins ruled; each part has a neatly executed and coloured 'unwān; 18th century. [DELHI 747]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī al-Marghinānī. It contains the kitābs from *ṭahāraḥ* to *waqf*.

1530

Foll. 352, beginning defective; 11⅝ × 7⅜ in.; ll. 17; Persian naskhī; rubrications; margins ruled; 18th century. [DELHI 748]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* (defective) to *khunthā*.

1531

Foll. 326; $12\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 749]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of the first part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1532

Foll. 227; $10\frac{1}{8} \times 7$ in.; ll. 21–22; small naskhī, with additions in a larger hand; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 750]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of a part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*.

1533

Foll. 212; $12\frac{1}{4} \times 8$ in.; ll. 19; neatly-written nasta'līq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; date 1235/1820. [DELHI 751]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of the earlier part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*. A table of contents is prefixed.

1534

Foll. 401; $11 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; Persian naskhī (some folios in a larger hand than the rest); rubrications; margins ruled; copious marginal and interlinear comments; date 1080/1669. [DELHI 752]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*. A table of contents is prefixed.

1535

Two vols., foll. 93 and 134 respectively; $12\frac{1}{2} \times 8\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI 753 i, ii]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of the early portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing (i) the kitābs from *ṭahārah* to *ḥajj* and (ii) those from *nikāḥ* to *waqf*.

1536

Foll. 397; $10\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; coarse (Indian) nasta'līq; rubrications; copious marginal comments; 19th century. [DELHI 754]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*.

1537

Foll. 265, end defective; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; Indian nasta'līq in more than one hand; rubrications (many omitted); scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; 18th century, but many later sections included. [DELHI 755]

al-Hidāyaḥ.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *aimān*.

1538

Foll. 144; $11\frac{5}{8} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 26; inelegant naskhī; rubrications; frequent marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 756]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1539

Foll. 1+216, table of contents wrongly inserted after fol. 1, foll. 1 *bis* and 7 to be transposed, lacuna after 32; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 19 and 14; small, cursive nasta'līq changing to inelegant naskhī; numerous marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 757]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1540

Foll. 258; $8\frac{1}{8} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; spidery nasta'līq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; date 1101/1690. [DELHI 758]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1541

Foll. 309, end defective; $12\frac{3}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; large nasta'līq; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 759]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work of 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *ghaṣb*.

1542

Foll. 155, end defective; $12 \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 14; nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 760]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *buyū'* to *iqrār*.

1543

Foll. 216; $10\frac{7}{8} \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 13; cursive Indian naskhī; rubrications; marginal comments, copious on some folios; date 1208/1793–4. [DELHI 761]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *bai'* to *ghaṣb*.

1544

Foll. 271, ends defective—a copy made up of parts from a number of others; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 11 and 19; naskhī in a variety of hands; rubrications; later margins ruled; 19th century. [DELHI 762]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *zakāh* to *luqṭah*.

1545

Foll. 111, end defective, first folio injured; $11\frac{3}{8} \times 7$ in.; ll. 23; naskhī; rubrications; damaged by insects and damp; 14th century. [DELHI 763]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *ḥajj*.

1546

Foll. 105; $10\frac{7}{8} \times 7$ in.; ll. 18; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 764]

al-Hidāyah.

Another copy of the earlier portion of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *ḥajj*.

1547

Foll. 367, ends defective; $10\frac{5}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 20 and 21; angular nasta'līq; earlier and later folios in a variety of naskhī hands; rubrications; copious marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 766]

al-Hidāyah.

Another copy of the latter part of the work by 'Alī b. Abī Bakr al-Farghānī al-Marghinānī, containing the kitābs from *buyū'* to *khunthā*.

1548

3864. Foll. 326, beginning defective; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; fair naskhī, the first 48 folios in a much later hand than the rest; rubrications; copious marginal comments; date 723/1323 (first 48 folios probably 18th century).

[Purchased 1 November 1921]

al-Hidāyah.

Another copy of part of the work by Burhān al-Dīn al-Marghinānī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*. The introduction is lacking.

1549

Foll. 299 (foll. 119 and 127 are blank and mark lacunae); $10 \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; small clear naskhī; rubrications; parts worm-eaten and last folios damaged by damp; date 1066/1656. [DELHI 524]

حاشية على الهداية

Hashiyah 'alā al-Hidāyah.

Glosses on the *Hidāyah*. According to the colophon the work is by Ḥamīd al-Dīn al-Ḍarīr, seeming to indicate Ḥamīd al-Dīn 'Alī ibn Muḥammad al-Ḍarīr al-Bukhārī who died in 666/1268 (Ibn Quṭlūbughā, no. 136) or the following year (Ḥ. Kh. VI 481) and was one of the earliest commentators of the *Hidāyah*. His work, according to Ḥ. Kh., was in two parts and called *al-Fawā'id*, but of this the present work contains no indication.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة
على محمد واله السابقين الطاهرين اجمعين'

Then follow without any other preface the kitābs of a work of furū', the passages of the *Hidāyah* being introduced throughout by قوله.

End:

واقوى الحالتين صغر الورثة واقوى الوصيين وصى
الاب والجد واصعف الحالتين كبر الورثة'

No other copies appear to be recorded. Ḥ. Kh. VI 481 (?).

1550

Foll. 464, defective at both ends; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; sprawling naskhī; rubrications; scattered marginal comments; injured by damp; 17th century. [DELHI 634]

[فتح القدير]

[Fath al-qadīr.]

Part of a commentary upon the *Hidāyah*. Title and author's name are both lacking, but the label on the cover and a note on fol. 1 declare it to be the *Fatḥ al-qadīr*, and this would appear to be correct. The author is Kamāl al-Dīn Muḥammad b. 'Abd al-Wāḥid al-Sīwāsī (d. 861/1457; cf. Ḥ. Kh. IV 374; Ibn Quṭlūbughā, p. 75; Brockelmann I 377, no. 10 and II 225).

Beginning (as here extant):

ان يتعين لما يقع به المواجبة بها الا ترى ان
اللحم مشتق من الالتحام الخ

The passages of the original text are introduced by قوله, the first (fol. 4*a*) being:

اتموا اعلم ان حمل الصيام على نفس الامساك
متعذر غاية ما يمكن الخ

The work begins with the *kitāb al-ṭahārah* and contains also the following kitābs, each with several bābs:

Fol. 109*b* الصلوة	Fol. 329*a* [باب] الزكوة
Fol. 355*b* الصوم	Fol. 382*b* فروض الحج
Fol. 464*b* النكاح	

End (last complete section):

كتاب النكاح النكاح فى اللغة الضم يقال انكحها القري [؟] ... ثم .. الوطى لوجود الضم فيه الخ

For other copies see Bankipore XIX (i), nos. 1643–9; Rāmpūr 421–5; Āṣafīyah, p. 1096; As. Soc. Bengal (1904), p. 17; Paris 850; Cairo III, p. 94. Lithographed with the *Hidāyah*, Lucknow 1875.
Ḥ. Kh. IV 374.

1551

Foll. 147, end defective; $12\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 635]

[Fatḥ al-qadīr.]

The first part of the *kitāb al-buyū'* from a commentary on a work upon furū', which, according to a statement on the fly-leaf, is Ibn al-Humām's *Fatḥ al-qadīr*, for which see no. 1550. This identification appears to be correct. The plan of the work is that general statements are followed as a rule by practical instances headed فرع or من الفروع.

Beginning:

كتاب البيوع عرف ان مشروعات الشارع منقسمة الى حقوق الله تعالى خالصة وحقوق العباد الخ

Passages of the original text, the *Hidāyah*, are introduced by قوله.

The bābs comprised in this portion of the work are as follows:

Fol. 21*b* خيار الشرط	Fol. 36*a* خيار الروية
Fol. 42*a* خيار العيب	Fol. 60*b* البيع الفاسد
Fol. 89*b* الاقالة	Fol. 92*b* المرابحة الخ
Fol. 103*a* الربا	Fol. 116*a* الحقوق
Fol. 117*a* الاستحقاق	
(Fol. 120*a* فصل فى بيع الفضولى)	

End (as here extant):

وذكر فخر الاسلام وغيره ان قولهما قياسٌ وقول ابى يوسف هو..

1552

Foll. 546, end defective; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; clear but rather ornamental naskhī; first folio in nasta'līq; passages of original text over-lined; worm-eaten; 17th century. [DELHI 513]

جامع الرموز

Jāmi' al-rumūz.

A commentary (*mamzūj*) on the *Mukhtaṣar al-Wiqāyah* of 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd ibn Tāj al-Sharī'ah (referred to in the preface of the present work as ذو التنقيح والتوضيح). The author is Shams al-Dīn al-Khurāsānī al-Quhistānī, who completed his work after $2\frac{1}{2}$ years' labour in 941/1534–5 and whose death-date is variously given as 962 or 950 (cf. Ḥ. Kh. VI 374; Bankipore XIX (i), p. 157; Brockelmann I 377).

Beginning:

الحمد لله الذى فضلنا بتعليم اصول مبسوط الجامع الكبير من الاحكام الخ

Few chapter-headings are given.

End (as here extant):

والثانية خيانة سرقة وعن الحسن لا يقدر الوصى ان يقدر ولو كان..

For other copies see Loth 237; Bankipore XIX (i), no. 1672; Rāmpūr, p. 181; Būhār II 158; Āṣafīyah, p. 1080. Printed (ed. W. Nassau Lees) Calcutta 1858, Constantinople 1289, Kazan 1890.
Ḥ. Kh. VI 374.

1553

Foll. 439; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 22; nasta'līq but with numerous folios in naskhī; rubrications; some marginal comments; paper poor and badly worm-eaten; 18th century. [DELHI 514]

Jāmi' al-rumūz.

Another copy of the work by Shams al-Dīn Muḥammad al-Khurāsānī. In the present manuscript the end and the author's colophon are given, as follows:

وهذا اوان فراغى بحمد الله تعالى على تواتر نعماء كثيرة عن قبض ما هو العمل لغفران سيات الفقيرة [?] يوم التروية لسنة احدى واربعين وتسع مائة من الهجرة النبوية على صاحبها افضل السلام والتحية الخ

1554

Foll. 221, ends defective; $9\frac{1}{4}\times6\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; coarse (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text in red; worm-eaten; earlier folios damaged; 18th century. [DELHI 765]

[شرح الهداية]

[Sharḥ al-Hidāyaḥ.]

A commentary upon part of al-Farghānī's *Hidāyaḥ*, covering the kitābs from *bai'* to *adab al-qāḍī*. Title and author's name are both lacking.

Beginning (of *kitāb al-bai'*):

البيع ينعقد يحصل او يلزم بالايجاب هو عبارة عما يتقدم من احد العاقدين الخ

End (as here extant):

فهذه ايضا عما فيه من الحاجة اليه عن ابن عمر رضى الله عنهما انه كان اذا سافر استصحب رجلا سمى الادب فقيل له فى ذلك...

Ḥ. Kh. (?).

1555

Foll. 152 (new number 137 is also numbered 138); $10\times5\frac{7}{8}$ in.; ll. 20; naskhī; rubrications; some folios damaged by insects; 18th century. [DELHI 528]

A fragmentary ḥāshiyaḥ dealing with a portion of the *kitāb al-ṭalāq* of a work on furū', probably the *Hidāyaḥ*. The author's name does not appear.

Beginning (of the first complete paragraph):

قوله اولى ان يصلح عوضا لغير المتقوم وهو البضع حال الخروج بخلافه حاله الدخول فانه متقوم وعن هذا جاز تزويج الاب ابنه الصغير الخ

The passages of the original text are introduced by قوله. The chapter-headings marked are the following:

باب الظهار Fol. 11*b*	باب اللعان Fol. 23*b*
باب العنين وغيره	Fol. 33*a*
باب العدة Fol. 36*b*	باب ثبوت الشب Fol. 55*b*
باب النفقة Fol. 67*a*	كتاب العتاق Fol. 88*b*
باب العبد يعتق بعضه	Fol. 100*b*
باب عتق احد العبدين	Fol. 114*a*
باب الحلف بالعتق	Fol. 124*b*
باب العتق على جعل	Fol. 128*a*
باب التدبير	Fol. 134*b*

End (i.e. the last complete paragraph):

قوله ويرث الابن من كل منهما ميراث ابن كامل لانه له بميراثه كله حيث ادعى انه ابنه الخ

1556

Foll. 286 in two parts, 1–179, 180–286—Arabic foliation 38–234, 236–442; $11\frac{5}{8}\times8\frac{1}{2}$ in.; ll. 26; naskhī; rubrications; margins ruled; second part has an indifferently coloured 'unwān; 17th century. [DELHI 529]

Portion of a commentary, lacking beginning and end, on the first two parts of a work on furū', probably the *Hidāyaḥ*. The author's name does not appear. This is not the same work as is contained in no. 1555.

Beginning (of the first complete section):

قوله فلا معنى لاشتراط غيره كاستعمال القُسط والشث ونحوه على ما شرط الشافعى مع زعما منه ان الترتيب الخ

Passages of the original text are introduced by قوله, objections by the formula

فان قلت and the answers by اجيب, while many chapters are ended with والله اعلم. The following are the kitābs comprised in the book:

Fol. 1 (defective at beginning)	الطهارة		
Fol. 36*b*	الصلوة	Fol. 140*b*	الحج
Fol. 181*b*	النكاح	Fol. 277*b*	الحدود

End:

قوله ومن ابى امراة اى امراه احسه اذ لو فعل هذا باخته او بزوجته بنكاح صحيح او فاسد لا يحد الخ

1557

Foll. 327—lacks beginning as far as original fol. 62 except fol. 55; $11\frac{3}{8} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; written in a variety of hands, naskhī and nasta'līq; rubrications almost entirely lacking; date 1180/1766–7. [DELHI 530]

Part of a commentary on a work on furū', probably the *Hidāyah*, not identical with that contained in no. 1555. The author's name does not appear.

Beginning (as here extant):

فلانه صلى الله عليه وسلم وآله واصحابه اجمعين سمى الرطب تمرا جا من احدى رطبا فقال او كل تمر خير هكذا او بيع التمر بمثله جائز الخ

The following chapter-headings appear:

Fol. 74*a*	باب الاختلاف فى الشهادة
Fol. 77*a*	باب الشهادة على الشهادة
Fol. 79*a*	كتاب الرجوع من الشهادة

End:

ويويده ان الرجل اذا لم يكن معه الا ثوب نجس يتعيش...يجوز بالتحرى حالة الاشتباه اولى' والله اعلم بالصواب'

1558

Foll. 424, beginning and end defective; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 35; small regular naskhī; rubrications; passages of original text overlined; much damaged by insects and damp; 16th century. [DELHI 615]

A commentary—title and author's name both lacking—upon a work on furū', apparently the *Hidāyah*, as indicated by the title-page and the order of the contents. The comments are frequently of a trivial nature.

Beginning (of the first complete section, fol. 9*a*):

باب ما يجوز للمكاتب ان يفعل...لما بين احكام الكتبة بنوعها شرع فى بيان ما يجوز للمكاتب ان يفعله وما لا يجوز الخ

The following kitābs are comprised in the work:

Fol. 27*b*	الولايه [?]	Fol. 36*b*	الاكراه
Fol. 45*b*	الحجر	Fol. 58*a*	الماذون
Fol. 75*b*	الشفعة	Fol. 107*b*	القسمة
Fol. 126*b*	المزارعة	Fol. 136*a*	المساقاة
Fol. 139*b*	الذبايح	Fol. 162*b*	الاضحية
Fol. 178*a*	الكراهية	Fol. 266*a*	الصيد
Fol. 281*a*	الرهن	Fol. 312*a*	الجنايات
Fol. 333*a*	الديات		

The last kitāb is on وصايا but lacks the heading.

End (last complete section extant, fol. 419*a*):

فى بيان احكام الخنثى اى هذا فصل فى بيان احكام الخنثى قال الاكمل...الفصل انما يذكر لقطع شى [*sic*] من شى الخ

No other copies appear to be recorded. Ḥ. Kh. ?

1559

Foll. 4; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; inelegant nasta'līq; rubrications; some interlinear comments; injured by insects and damp; 19th century. [DELHI 587]

وقاية الرواية فى مسائل الهداية
Wiqāyaḥ al-riwāyaḥ fī masā'il al-Hidāyaḥ.

A fragment, comprising the earlier chapters without the introduction, of the epitome

compiled by Burhān al-Sharī'ah, Maḥmūd b. Ṣadr al-Sharī'ah al-Auwal 'Ubaid Allāh al-Maḥbūbī from the *Hidāyah*, a well-known treatise of Ḥanafī furū' by Burhān al-Dīn. The author's exact date is unknown but he was a scholar of the 7th century of the Hijrah (cf. Ibn Quṭlūbughā, p. 115, n. 378; Berlin Catalogue 4546).

Beginning (as here extant):

قال الله تعالى يا ايها الذين امنوا اذا قمتم الى الصلواة [sic] فاغسلوا وجوحكم [sic] الآيه ففرض الوضوء غسل الوجه من الشعر الى الاذن واسفل الذقن الخ

Chapter-headings are provided as follows:

Fol. 2*b* باب المسح على الخفين
Fol. 3*a* باب الحيض Fol. 3*b* باب الانجاس
Fol. 4*b* كتاب الصلوة Fol. 4*b* باب الاذان

End (as here extant):

باب الاذان هو سنةٌ للفرايض فحسب فى وقتها فيعاد... ويوذن عالما بالاوقات لينال الصواب مستقبل القبلة... ويترسل فيه بلا لحن وترجيع ويحوّل وجهه فى الحيعلتين يمنةً ويسرةً ويستدير...

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 285; Bankipore XIX (i), no. 1653; Āṣafīyah, p. 1110; Berlin 4546–7 (cf. 4505 and Cairo III, p. 148).

Ḥ. Kh. VI 458.

1560

Foll. 124, beginning defective; 7×4⅛ in.; ll. 11; nasta'līq; rubrications; copious comments in a number of margins; foll. 37–44 on coloured paper; worm-eaten; 17th century. [DELHI 743]

Wiqāyah al-riwāyah.

Another copy of the work by Maḥmūd b. Ṣadr al-Sharī'ah.

1561

Foll. 122; 9⅞×6 in.; ll. 10; small nasta'līq, partially vocalised; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; date 1225/1810. [DELHI 581]

النقاية
al-Nuqāyah.

An epitome of his grandfather's (Maḥmūd b. Ṣadr al-Sharī'ah's) compendium of Ḥanafī furū', the *Wiqāyah*, by Ṣadr al-Sharī'ah al-Thānī, 'Ubaid Allāh b. Mas'ūd b. Tāj al-Sharī'ah (d. 747/1346; cf. under 1463 *supra*).

Beginning:

الحمد لله رافع اعلام الشريعة الغرّاء جاعلها شجرة اصلها ثابت وفرعها فى السمآء الخ

There are 37 chapters in the work, following the ordinary kitābs of a work of furū'.

End:

مسايل شتّى كتابة الاخرس وايماوه بما يُعْرَفُ به نكاحه وطلاقه وبيعه وشرآوه وقوده كالبيان ولا يُحَدُّ وقالوا اللسان[?] ان... ذلك وعلم اشاراتُهُ [sic] فكذا فى غنم مدبوحه فيها ميتة هى اقل تحرّى واكل فى الاختيار

For other copies see Loth 234–5; Bankipore XIX (i), nos. 1665–6; Āṣafīyah, p. 1110; Rāmpūr 535–41; Berlin 4562. Printed Kazan 1290, Lucknow 1884.

Ḥ. Kh. VI 373.

1562

Foll. 71, lacuna between 16 and 17; 9¾×7⅛ in.; ll. 11; naskhī in a variety of hands; rubrications; most folios with copious interlinear and marginal notes; damaged by rodents, etc.; 17th century. [DELHI 689]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy, defective, of the *Nuqāyah*.

1563

Foll. 6, defective; 9⅜×6 in.; ll. 16, 9 and 8; irregular nasta'līq; 19th century. [DELHI 690]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy, of the earliest part only, of the *Nuqāyah*.

1564

Foll. 13–130; $8\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 9; cursive naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 685c]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*, preceded by a table of contents.

1565

Foll. 111; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; naskhī, first and last folios in a hand different from the rest; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 686]

Mukhtaṣar [illegible] Wiqāyah.

Another copy of th[illegible] *[illegible]qāyah*.

1566

Foll. 9–112, transpose 40 and 41; $9\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 13; naskhī, in a variety of hands; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in earlier folios; 17th century. [DELHI 687b]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*.

1567

Foll. 104; $6\frac{5}{8} \times 4$ in.; ll. 9; nasta'līq; rubrications; copious marginal and interlinear comments in both Arabic and Persian; 18th century. [DELHI 688]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the *Nuqāyah*.

1568

Foll. 314; $11\frac{1}{2} \times 8\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; large handsome naskhī; rubrications; copious interlinear comments in earlier folios; slightly worm-eaten; date 1082. [DELHI 684]

Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy, well and correctly written, of the *Nuqāyah*.

1569

Foll. 170; $12\frac{5}{8} \times 8\frac{3}{4}$ in.; ll. 36 and 42; cramped naskhī with some folios in small nīm-shikastah; rubrications; passages of the original text overlined red; occasional comments in margins; some damage by insects and damp; date 1112/1700. [DELHI 561]

شرح مختصر الوقاية

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

A commentary (*mamzūj*) on the *Nuqāyah*, Ṣadr al-Sharī'ah's abridgement of the *Wiqāyah*, by 'Abd al-'Alī b. Muḥammad b. Ḥusain al-Birjandī (d. ? 932/1525; cf. Brockelmann I, 377 (f), Bankipore XIX (i), p. 156).

Beginning:

اجناس الحمد لله العزيز الكافي المحيط علمه الوافي بالاسرار والمضمرات الخ

The work comprises the 37 kitābs of the original, from كتاب الطهارة to كتاب الخنثى.

End:

بخلاف ما اذا كانا نصفين او كانت الميتة اغلب فانه لا ضرورة فى ذلك حتى تصير سببًا للاباحة،

For other copies see Rāmpūr, nos. 283–4; Bankipore XIX (i), no. 1671. Printed Lucknow, 4 vols., 1301/1885.

Ḥ. Kh. VI 374.

1570

Foll. 347; $10 \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 26–36; carelessly written naskhī; rubrications; copious marginal, interlinear and inset comments; some damage from damp; (written at Bukhārā) date 1001/1593. [DELHI 562]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

Another copy of the commentary on the *Nuqāyah*, by 'Abd al-'Alī b. Muḥammad al-Birjandī.

1571

Foll. 316, end defective; $10\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; naskhī; rubrications; margins ruled; illuminated 'unwān; 18th century. [DELHI 563]

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyaḥ.

Another copy of the commentary on the *Nuqāyaḥ*, by ʻAbd al-ʻAlī b. Muḥammad al-Birjandī.

1572

Foll. 222; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 564]

شرح النقاية مختصر الوقايه

Sharḥ al-Nuqāyaḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyaḥ.

A commentary, here incomplete, by ʻAlī b. (Sulṭān) Muḥammad al-Qārī al-Harawī (d. 1014/1605; cf. Brockelmann II 394) on ʻUbaid Allāh b. Masʻūd b. Tāj al-Sharīʻaḥ's *Nuqāyaḥ*. The work, which Ḥ. Kh. (VI 375) calls فتح باب العناية لشرح كتاب النقاية, was completed at Mecca in 1003/1595.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل العلماء ورثة الانبياء وخلاصة الاولياء الذين يدعونهم ملايكة السماء والسمك فى الماء والطير فى الهواء الخ

The present copy contains only the كتاب الطهارة (fol. 5*b*), the كتاب الصلوة (fol. 67*b*) and part of the كتاب الزكوة (fol. 215*b*).

End (as here extant):

ان لا اخذ فيما بين ذلك شيًا الا يبلغ مسنتا [*sic*] وجزعا وقال ان الاوقاص لا فريضة فيها التهى الا ان سلمة...

For another copy see Āṣafīyaḥ, p. 1096. Ḥ. Kh. VI 375.

1573

Foll. 318; $10\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 25, 26; naskhī in more than one hand, points sometimes omitted; rubrications; passages of original text overlined; worm-eaten in places; 17th century. [DELHI 565]

شرح مختصر الوقاية

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyaḥ.

A commentary (*mamzūj*) on the *Nuqāyaḥ*, by Abū 'l-Makārim b. ʻAbd Allāh b. Muḥammad, who completed the work in 907/1501.

Beginning:

نحمدك يا من شرع لنا احكام الدين وهدانا بفضله العميم الى الصراط المستقيم الخ

The kitābs marked are those of the *Nuqāyaḥ*.

End:

ويتيمم عنده اختلافا للشافعى رحمهما الله لان التراب بعوم مقام الماء فلا ضرورة فى التحرى كذا فى الكافى والهدايه والله اعلم، وهذا اخر ما وفقنى الله الكريم لتاليفه وترتيبه الخ

For other copies see Loth 236, Bankipore XIX (i), nos. 1668–70, As. Soc. Bengal (1904), p. 16. Ḥ. Kh. VI 375.

1574

Foll. 5*a*–169*a*; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 20; inelegant naskhī; passages of original text overlined; rubrications; copious marginal comments; date [1]123/1711. [DELHI 566]

شرح مختصر الوقايه

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyaḥ.

The latter part of a commentary on the *Nuqāyaḥ*, by Maḥmūd b. Ilyās al-Rūmī. The work was completed in 851/1447.

Beginning (of the present portion):

كتاب البيوع وهو فى اللغة تمليك المال بالمال وفى الشرع مبادلة مال متقوم بمال متقوم الخ

The manuscript comprises the part of the work from the *kitāb al-buyūʻ* to the end, *kitāb al-waṣāyā*.

End:

وهذا لان القليل لا يمكنه التحرز عنه ويتعذر الامتناع عنه فصار عفوا عافا [sic] الله تعٰ عنا سيّاتنا ومما طغى القلم في تحرير شرحنا هذا'

For other copies see Rāmpūr, nos. 252–9. Printed Delhi 1314–15/1896–7.
Ḥ. Kh. VI 374.

1575

Foll. 199 (fol. 18*a* blank); 13⅜ × 7¾ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; passages of the original text overlined; some marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 567]

Sharḥ Mukhtaṣ... l-Wiqāyah.

Another copy of the latter part of the commentary by Maḥmūd b. Ilyās al-Rūmī upon the *Nuqāyah*.

1576

Foll. 107 (end folios lacking); 12⅛ × 8 in.; large, coarsely written naskhī; text of original overlined; numerous marginal and inset comments; badly worm-eaten; 18th century. [DELHI 569]

شرح مختصر الوقاية

Sharḥ Mukhtaṣar al-Wiqāyah.

A commentary by an author unnamed on the *Nuqāyah* of Ṣadr al-Sharī'ah.

Beginning:

الحمد لله الذى الشريعة [sic] شجرة اصولها ثابت [sic] وفرعها فى السّماً يهدى بنورها التربة الخ

No chapter-headings are provided. The last portion of the work deals with عتق.

End (as here extant):

وفى آخر..ان اشترى عبدا ومات اي السيد لم يعتق لان الآخر اسم الفرد لا حق ولا سابق له..

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1577

Foll. 352; 10⅛ × 5¾ in.; ll. 21; small neat naskhī; rubrications; marginal and interlinear comments on most folios; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 571]

شرح الوقاية

Sharḥ al-Wiqāyah.

A commentary by Ṣadr al-Sharī'ah al-Thānī, 'Ubaid Allāh b. Mas'ūd b. Tāj al-Sharī'ah (d. 747/1346; cf. Ḥ. Kh. II 315; Brockelmann II 214; Bankipore XIX (i), p. 20), on the *Wiqāyah al-Riwāyah* of his grandfather Maḥmūd b. Ṣadr al-Sharī'ah. From close association with its author's own title, the commentary was sometimes called after him *Ṣadr al-Sharī'ah* (Ḥ. Kh. VI 460). The work is additional to the *Nuqāyah*, the author's epitome of the *Wiqāyah*.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ عَلَى رَسُوْلِهِ خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وآله اَجْمَعِينَ يَقُولُ الْعَبْدُ الْمُتَوَسِّلُ الي اللّٰهِ الخ

A table of contents is provided at the beginning of the manuscript.

End:

واسواق المسلمين لا تخلو عن المسروق والمغصوب والمحرّم ومع ذلك يباح التناول اعتمادا على الغالب'

For other copies see Loth 221–30; Brit. Mus. Suppl. 287; Āṣafīyah, p. 1092; Bankipore XIX (i), nos. 1654–7; Rāmpūr 304–9. Printed Delhi 1271, Lucknow 1883, etc.
Ḥ. Kh. VI 460.

1578

Foll. 281; 11½ × 6⅝ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; some marginal comments; margins ruled; illuminated 'unwān; 17th century (fly-leaf bears a seal with date 1149/1736). [DELHI 572]

Sharḥ al-Wiqāyah.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah*.

1579

Foll. 223; $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; small neat naskhī, partially vocalised; rubrications; copious marginal and interlinear comments; margins ruled; 17th century. [DELHI 573]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1580

Foll. 321; $10\frac{5}{8} \times 7$ in.; ll. 19; neat and regular naskhī, partially vocalised; rubrications; occasional marginal comments; some folios damaged by insects and damp; 18th century. [DELHI 574]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1581

Foll. 232; $11\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 23; small cursive naskhī, with earlier folios restored in nasta'līq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; considerable damage by damp and insects; date 1091/1680. [DELHI 575]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1582

Foll. 363 (some lacking at the end); $9 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; well-written naskhī; rubrications; some damage by insects; 17th century. [DELHI 576]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1583

Foll. 5–211 (foll. 3 and 4 inverted and misplaced in front of present fol. 1); $9\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; frequent marginal comments, others inset; date (?) 859/1455. [DELHI 577]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1584

Foll. 221; $12 \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; clear naskhī, partially vocalised; rubrications; some marginal comments; copyist, Muḥammad 'Aṭā Allāh b. Maulawī Ḥuḍūr Allāh; date 1236/1821. [DELHI 580]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

The second part—containing the kitābs from *buyū'* to the end—of another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

Colophon:

الحمد لله الذى وفق عبده الضعيف الراجى الى
رحمة الله محمد عطاء الله بن مولوى حضور الله
يتحرير نصف الاخير من شرح الوقاية وكان اتمامه
١٢٣٦
ثامنا وعشرون من شهر رجب المرجب فى سنه سادس
وثلثين والف من الهجرة النبوية عليه اكمل الصلوة
والتحية وكتبه فى ايام تشتّت البال بعلاج المرضى
فى سواد يسمونه بالدجانة من متعلقات رشك [رهتك ?]
وكان شروعه واتمامه منسلكا فى ايام الشهر الواحد'

1585

Foll. 251; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; the volume is pieced together of fragments from a number of manuscripts of different sizes—size overall $10\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 14–25; various styles of naskhī and nasta'līq; rubrications; most folios with marginal comments; some margins ruled; 17th–19th century. [DELHI 582]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1586

Foll. 120; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; passages of original text overlined; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 583]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

The earlier part of another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*, from the beginning to the *kitāb al-waqf*.

1587

Foll. 272 (one or more lacking at each end); $9\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{8}$ in.; carelessly written naskhī, with some folios added in nasta'līq; rubrications; copious marginal comments; considerable injury from damp; 18th century. [DELHI 584]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy, defective, of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1588

Foll. 9; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; large well-written naskhī; rubrications; some marginal comments; 18th century. [DELHI 585]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy, uncompleted, of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*.

1589

Foll. 8; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; nasta'līq; rubrications; first folio damaged; 18th century. [DELHI 586]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Part of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*, comprising chiefly the كتاب النكاح.

1590

Foll. 32–316; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 17 and 18; nasta'līq (Indian) followed by naskhī; rubrications; frequent marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 722*b*]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

Another copy of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ*, with a list of contents (foll. 2 and 3) prefixed.

1591

Foll. 137; $11\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 20; inelegant Indian naskhī; rubrications; copious marginal comments; badly worm-eaten and damaged by damp; 18th century. [DELHI 523]

Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

The latter part of Ṣadr al-Sharī'aḥ's commentary on the *Wiqāyaḥ* beginning with the *kitāb al-bai'* and ending with the *kitāb al-waṣāyā* (fol. 130*b*). The work is called in the colophon حلّ الوقاية.

Beginning:

كتاب البيع' البيع هو مبادله مال بمال ينعقد بايجاب وقبول بلفظٍ ماضٍ الخ

1592

Foll. 375; $10 \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; Indian naskhī; rubrications; margins ruled; some marginal comments; worm-eaten; date 1243/1827–8. [DELHI 545]

ذخيرة العقبى فى شرح صدر الشريعة

Dhakhīraḥ al-'uqbā fī sharḥ Ṣadr al-sharī'aḥ.

Glosses to Ṣadr al-Sharī'aḥ's *Sharḥ al-Wiqāyaḥ*, by Yūsuf ibn Junaid, commonly known as Akhī Chelebī (d. 905/1499; cf. Ḥ. Kh. VI 460, 464 and Brockelmann I 376).

Beginning:

الحمد لله الذى شرح صدر الشريعة الغراء فملاه بال حكام [*sic*] الشريعة الحنفه السصاء الخ

The chapter-headings are those of the original, the passages of which are introduced by قوله.

End:

الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا نهتدى لولا ان هدانا الله وما كنا نتمكن عليه لولا ان مكنا الاه الخ

For other copies see Loth 231–3; Bankipore XIX (i), no. 1658; Āṣafīyaḥ, p. 1082; Calcutta Madrasaḥ XXXVI. Printed ? Lucknow 1873, 1882, Cawnpore 1878 (4 vols.), Lahore 1314 (earlier parts, 3 vols.).

Ḥ. Kh. VI 460, 464.

1593

Foll. 443; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{5}{8}$ in.; ll. 29; coarsely-written naskhī; rubrications; margins ruled; 19th century; copyist, Muḥammad Fāḍil Anṣārī. [DELHI 546]

Dhakhīraḥ al-'uqbā fī sharḥ Ṣadr al-sharī'aḥ.

Another copy of the work by Akhī Chelebī. It is shorter than no. 1592 by the *bāb al-waṣī* and the *kitāb al-khunthā*.

1594

Foll. 163; 10×6 in.; ll. 22; small neat naskhī; rubrications (many omitted); worm-eaten in places; 18th century. [DELHI 522]

حاشية على شرح الوقاية

Ḥāshiyaḥ 'alā Sharḥ al-Wiqāyaḥ.

A supercommentary on the *Wiqāyaḥ* extending as far as the *kitāb al-bai'*, by 'Iṣām al-Dīn (Ibrahīm ibn Muḥammad) al-Isfarā'inī (d. 944/1537; cf. *Ḥabīb al-Siyar* III iii, p. 348; Brockelmann II, p. 410), the commentary itself being by Ṣadr al-Sharī'aḥ 'Ubaid Allāh ibn Mas'ūd.

Beginning:

نحمدك يا من موجر [توجد .H. Kh] من هدايتك وقاية من اشد العذاب والنكال ونشكرك الخ

The following kitābs, each with several bābs, are dealt with:

Fol. 2*a* الطهارة	Fol. 48*b* الصلوة
Fol. 93*b* الصوم	Fol. 97*b* الحج
Fol. 105*b* النكاح	Fol. 159*a* البيع

End:

وبشرط اثنان فى الكافى كان القاضى مجتهدا يقضى باجتهاد والا فيما اتفق الكل فيه وهو فيما نحق سنتان'

For another copy see Āṣafīyaḥ, p. 1082 (there called حاشية هداية).
Ḥ. Kh. VI 461.

1595

Foll. 524; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; numerous passages overlined; margins ruled; frequent marginal comments; 16th century (seal on fol. 30 bears the name 'Abd al-Wāsi' and the date 978). [DELHI 488]

كتاب الاصلاح والايضاح

Kitāb al-Iṣlāḥ wa'l-Īḍāḥ.

A manual of Ḥanafī fiqh of which Ḥ. Kh. (I, p. 329 f.) had a high opinion and of which he speaks at considerable length. It is a corrected version (الاصلاح) and at the same time an elucidation (الايضاح) of Burhān al-Dīn ibn Ṣadr al-Sharī'aḥ's *Wiqāyaḥ*, which is itself a commentary upon the well-known handbook of fiqh the *Hidāyaḥ*. The author is Shams al-Dīn Aḥmad ibn Sulaimān, known as Ibn Kamāl-Pāshā or Kamāl-Pāshā-zādah (d. 940/1533; cf. *Shaqā'iq al-nu'mānīyaḥ*, margins of Ibn Khallikān, Cairo 1310, I, p. 422; Brockelmann II 449), who composed it in four months in 928/1522.

Beginning:

احمده على الهداية والوقاية فى البداية والنهاية واشكره على ما انعم به من التوفيق والعناية الخ

The kitābs (each with several bābs) comprised in the work are those customary in manuals of fiqh.

End:

وانما قال فى الاختيار لانه يحل اكل الميتة فى الاضطرار.. الايضاح بعون الله الملك الفتاح الخ

For other copies see Brit. Mus. 212; Āṣafīyaḥ, p. 1070; Berlin 4559.
Ḥ. Kh. I, p. 329 f.

1596

3814. Foll. 158, end defective; $10\frac{7}{8} \times 7$ in.; ll. 25; small, regular and neatly-written naskhī; rubrications; injured by damp; 17th century. [Purchased 20 February 1911]

Kitāb al-Iṣlāḥ wa'l-īḍāḥ.

Another copy of the manual of Ḥanafī furū' by Ibn Kamāl-Pāshā, ending with the *kitāb al-ghaṣb.*

1597

Foll. 16–29; 8½ × 6 in.; ll. 15; sprawling Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI 722a]

تعليق الفاضل فى مسئلة الطهر المتخلّل

Ta'līq al-Fāḍil fī mas'alah al-ṭahr al-mutakhallil.

A supercommentary on the section dealing with ritual purity and ablution in Ṣadr al-Sharī'ah's commentary on the *Wiqāyah.* The author is Muḥammad 'Abd al-Ḥalīm (Firangīmaḥallī) b. Muḥammad Amīn Allāh al-Anṣārī al-Lakhnawī (d. 1285/1868; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind,* p. 112), who completed the work in 1261/1845.

Beginning:

نحمدك يا من هدانا الصراط المستقيم ونصلى على محمد الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

End:

والمامول من الله المنان ان يوفقنى للاتمام ويجنبنى عن الاهمام انه هو الموفق والمعين'.

For another copy see Rāmpūr, p. 180, no. 111.

1598

Foll. 664—lacking one or more folios at beginning and end, some folios misplaced, 664 following 634, then 659–663, then 639 etc.; 9 × 6⅛ in.; ll. 17; Persian naskhī; rubrications; scattered marginal comments; a few folios worm-eaten; 17th century. [DELHI 537]

خزانة المفتين

Khizānah al-muftīn.

Portion of a work upon Ḥanafī furū', by Ḥusain ibn Muḥammad Sam'ānī, who completed it in 740/1339. He was also the author of *al-Shāfī fī sharḥ al-Wāfī.*

Beginning (as here extant):

...الا البيع والشرى فان ما جبلت عليه الطبايع من الشيخ والصغير وجب المال يمنعهم من اخراجه بغير عوض الخ

The kitābs contained in the manuscript are as follows:

Fol. 1a (defective at beginning)	ك' البيع		
Fol. 125b	ك' الكفالة	Fol. 156a	ك' الدعوى
Fol. 276a	ك' الوكالة	Fol. 290a	ك' الاقرار
Fol. 307a	ك' الصلح	Fol. 326b	ك' المضاربة
Fol. 341b	ك' الوديعة	Fol. 354b	ك' العارية
Fol. 363a	ك' الهبة	Fol. 376a	ك' الاجارة
Fol. 427a	ك' الاكراه	Fol. 435b	ك' الحجر
Fol. 437a	ك' الماذون	Fol. 442a	ك' الغصب
Fol. 469b	ك' الشفعة	Fol. 491b	ك' المزارعة
Fol. 503b	ك' المساقات [sic]		
Fol. 506a	ك' الذبايح	Fol. 513b	ك' الاضحية
Fol. 517b	ك' الكراهية		
Fol. 532a	ك' احيا الامرات		
Fol. 534b	ك' الشرب	Fol. 543a	ك' الصيد
Fol. 549a	ك' الرهن	Fol. 568a	ك' الجنايات
Fol. 613a	ك' الوصايا		
Fol. 632a (present 660a)	ك' الفرايض		

End (as here extant):

لكل واحد سهم وفيه قول القائل' شعر' ثلثه اخوة لاب وام وكلهم الى غير [فقير]'

For other copies see Delhi 538; Bankipore XIX (ii), no. 1712; Rāmpūr 174–5; Cairo iii, p. 44.

Ḥ. Kh. 136.

1599

Foll. 202—Arabic foliation begins with 161, present 115, end defective; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 22; naskhī and nasta'līq, in a variety of hands; rubrications; some comments in margins; 16th century.
[DELHI 538]

Khizānah al-muftīn.

Another part of the work by Ḥusain ibn Muḥammad Sam'ānī, containing the author's preface, which declares that the compilation was undertaken at the instance of Muḥammad ibn 'Alī al-Nāmūs and sets out the numerous authorities used.

Beginning:

الحمد لله حمد الشكرين ونؤمن به ايمان الموقنين ونوقن بوحدانيته اقرار الصادقين الخ

The following kitābs are contained in the manuscript:

Fol. 3*b*	ك' الطهارات	Fol. 27*b*	ك' الصلوة
Fol. 79*a*	ك' الزكوة	Fol. 93*a*	ك' الصوم
Fol. 100*b*	ك' الحج	Fol. 116*b*	ك' النكاح
Fol. 178*b*	ك' الطلاق		

1600

Foll. 1–92; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; good naskhī; rubrications; occasional comments in margins; 19th century.
[DELHI 539*a*]

Khizānah al-muftīn.

Another copy (incomplete) of the work by Ḥusain ibn Muḥammad Sam'ānī, comprising the kitābs

Fol. 16 الجنايات
Fol. 43 الوصايا
Fol. 66 الفرائض

1601

Foll. 70[illegible]efective at the end; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. [illegible]q; rubrications; words and phrases overlined; some damage by insects; occasional comments in margins; 18th century.
[DELHI 543]

دستور القضاة

Dustūr al-quḍāh.

A treatise on Ḥanafī furū', with illustrations from actual cases, by Ṣadr ibn Rashīd ibn Ṣadr al-Tabrīzī, who was known as Qāḍī Khwājah 'Iṣmah Allāh. It was completed (cf. author's colophon, no. 1602) in 772/1370–1.

Beginning:

الحمدُ لله الذى اعاننى على جمع هذهِ المسائلِ والصلوةُ على رسولهِ محمّد الذى خصّص به الوسائل الخ

The work comprises 22 bābs, which are set out in the preface and reproduced in Loth 1045, VII.

End (i.e. last complete section):

من الكافى واختلفوا فى ان عين الربح الخارج من الدبر نجسة او طاهرة الا انها ينجس [*sic*] بمرورها على النجاسة الخ

For other copies see Loth 1045, VII; Bankipore XIX (ii), no. 1721; Rāmpūr 196.
Not noted in Ḥ. Kh.

1602

Foll. 70; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 18; naskhī, in a variety of hands; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; 18th century; copyist, Muḥammad Aṣghar al-Bālgrāmī al-Rasūlābādī.
[DELHI 544]

Dustūr al-quḍāh.

Another, complete, copy of 'Ismah Allāh's work. The end and the author's colophon, which are lacking in Delhi 543, are as follows:

End:

وان كان بعض الماء يلاقى العذرة وبعضه لا يلاقيها فالماء طاهر ما لم يتغير لونه وريحه'

Colophon:

تم تاليف هذه الروايات فى سنه ستولات [*sic*] ابتداءه فى غرة من ربيع الاول وانتهاؤه فى السلخ

من سعبان سنه اثنين وسبعين وسبعماية قال العبد... محمد بن احمد التبريزى الملقب بعماد عصمة الله تعالى...هذه روايات متضمنة للواقعات جمعها الولد الاعز..صدر الملة والدين محمد بن محمود التبريزى عرف بقاضى خواجه الخ

1603

Foll. 1–132—between foll. 16 and 19 are inserted two leaves, the present 18 and 19, which are out of place and are numbered in Arabic 172, 173, while other folios are lacking at the end; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; somewhat crowded and incorrect naskhī; rubrications; some marginal notes; 18th century. [DELHI 540*a*]

خزانة الروايات

Khizānah al-riwāyāt.

A treatise on Ḥanafī furū' with numerous quotations from earlier works on the same subject, some in Persian. There are also some prefatory chapters on the general principles of fiqh. The author's name does not appear, but he is, according to Ḥ. Kh. III 135, al-Qāḍī Chakan al-Ḥanafī al-Hindī (d. 920/1514; cf. Būhār II, no. 156; Brockelmann II 221).

Beginning:

الحَمْدُ لِلهِ الّذِي خلق الانسانَ وعَلَّمَه البيانَ ورَفَعَ مَدارج العالمين منهم الى اعلا درجات الجنان الخ

The earlier chapters are:

Fol. 2*a* كتاب العلم

Fol. 4*a* باب فى العلم المحمود والمذموم

Fol. 5*b* باب فى اداب المفتى

Fol. 6*b* فصل فى كيفية الافتا الخ

after which come the ordinary chapters of a work on furū' from the *kitāb al-ṭahārah* (fol. 11*b*) onwards, followed by some others of a special nature, of which the chief are:

Fol. 126*b* كتاب الاستحسان والكراهيه

Fol. 129*b* كتاب اداب كتابة القران

Fol. 131*b* كتاب فى السلام والمصافحة

End (i.e. last extant and complete section):

فى المصافحة والمعانقة ويصافح بعد السلام من لقى من الاخوان فانها من تمام التحية ويزيد فى المحبة ولا ينزع يده من يد صاحبه حتى يكون هذا الذى [ينزع] ولا يصافحه من وراء الثياب فانه من الجفاء'

For other copies see Loth 276; Bankipore XIX (ii), nos. 1736–9; Būhār II, no. 156; Āṣafīyah, p. 1084.
Ḥ. Kh. 135.

1604

Foll. 6*b*–463 (fol. 6*a* duplicates 12*a*); $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; naskhī (Indian), frequently unpointed; rubrications; words and phrases overlined; margins ruled; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 541]

Khizānah al-riwāyāt.

Another copy, complete, of the work by al-Qāḍī Chakan al-Hindī (see no. 1603).

Beginning, etc. are as in no. 1603.

End:

قال ابى امر هما بابا با رسول الله صلى الله عليه وسلم ينظر فناء البيت فان النظافة من الايمان'

1605

Foll. 21*b*–164; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; date 1243/1827–8. [DELHI 484]

كتاب الاشباه والنظائر الفقهيّة على مذهب الحنفيّة

Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir al-fiqhīyah 'alā madhhab al-Ḥanafīyah.

A compendium of Ḥanafī fiqh with an introduction in which the seven main rules defining religious and legal aspects of laws and legal decisions are set out. The author is Zain al-'Ābidīn, known as Ibn Nujaim al-Miṣrī (d. 970/1563; cf. Ḥ. Kh. I, p. 309;

Brockelmann II 310), who says in his colophon that he completed the work in six months of the year 969[1]/1562 and gives (fol. 22*b*) a list of the sources from which he drew his materials. In the present copy there is a preface (foll. 18*b*–21*b*)—apparently by the author himself although the colophon to the commentary (see no. 1608) attributes it to Aḥmad b. Muḥammad al-Ḥamawī—which acts as a précis and table of contents and is itself preceded by three other incomplete tables of contents.

Beginning:

الحمد لله على ما انعم وصلى على سيدنا محمد وسلم وبعد فان الفقه اشرف العلوم الخ

The author divides his work as follows into seven fanns (cf. Ḥ. Kh. I 309 f.):

Fol. 22*b* (1) القواعد الكليه

Fol. 73*b* (2) الضوابط

Fol. 120*a* (3) الجمع والفرق

Fol. 152*a* (4) الالغاز

Fol. 155*a* (5) الحيل

Fol. 159*a* (6) الفروق

[The introduction calls it فى الاشباه والنظاير and Ḥ. Kh. فى الاحكام]

Fol. 160*b* (7) فى الحكايات والمرسلات

End:

وقال قطعك الله كما قطعت كتبى فابتلى بالاتراك حتى جعلوا على راس شجرتين فقطع بصفين رحمه الله' قال المؤلف هذا آخر ما اوردناه من كتاب الاشباه والنظاير.. والحمد لله تع' على التمام وعلى سيدنا محمد الخ

For other copies see Loth 272; Brit. Mus. 223; Āṣafīyah, p. 1070; Bankipore XIX (ii), nos. 1754–5; Būhār II, no. 161. Printed Calcutta 1826, Constantinople 1873.

Ḥ. Kh. I 309.

[1] The colophon in this MS actually says 999, but see Berlin 4618, Brit. Mus. 223, Būhār II, no. 161.

1606

Foll. 250, defective at the beginning; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; fairly clear naskhī, the later folios in a later hand; rubrications; 19th century. [DELHI 485]

Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

Another copy of the work by Zain al-'Ābidīn. The added preface is defective at the beginning, but the original work begins at fol. 9*b*.

1607

Foll. 181; $13\frac{1}{8} \times 9$ in.; ll. 15; large nasta'līq; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 486]

Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

A defective copy of the work by Zain al-'Ābidīn, containing only the first fann and the majority of the second.

1608

Foll. 515—the original Arabic numeration is correct, except that 394 should be 393, etc.; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; small clear naskhī; rubrications; infrequent marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 531]

حاشية على كتاب الاشباه والنظائر

Ḥāshiyah 'alā Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

A commentary by Aḥmad ibn Muḥammad al-Ḥamawī (d. 1090/1679; cf. Brockelmann II 310; or 1098/1687 according to the sources given in Bankipore XIX (ii), p. 44, which also calls the present work غمز عيون البصائر) on Ibn Nujaim al-Miṣrī's *Ashbāh wa'l-naẓā'ir*. The present copy lacks the preface which occurs in no. 1609 and other manuscripts of the work.

Beginning:

قوله الحمد لله اختار صيغة انشاء معنى ولا محذور فى عدم محموديته فى الازل بما انشاه العباد من المحامد الخ

The main divisions of the work are as follows:

Fol. 23 فنّ (I)

Fol. 144*b* فنّ (II)

(Containing the ordinary kitābs of a work of furū'.)

Fol. 390*b* فنّ (III)

(Containing numerous aḥkām and additional chapters on personal and civil law.)

End:

قالى شيخى واستادى متع الله المسلمين بطول حياته وهنا تم الكلام وقطعت صحارى الطروس بمطاوا...الاقلام وحصل ما كنت ارجوه واتمناه وذلك من فضل الخ

Prefaced to the manuscript is a fihrist of the *Ashbāh wa'l-naẓā'ir*, made by the same author (Aḥmad ibn Muḥammad al-Ḥamawī) as the colophon implies.

For other copies of the work see Bankipore xix (ii), no. 1756, Cairo iii 85. Printed Cairo 1290; also (under the title غمز عيون البصائر, with the *Kitāb al-Ashbāh*) ? Constantinople, n.d.

Not noted in Ḥ. Kh.

1609

Foll. 293, end defective; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 27; naskhī; rubrications; marginal comments on most folios; worm-eaten; 18th century. [Delhi 532]

Ḥashiyah 'alā Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir.

The first part of another copy of Aḥmad ibn Muḥammad al-Ḥamawī's commentary on the *Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir*, containing the first fann and part of the second. Although defective at the end, it contains the preface lacking in no. 1608.

Beginning:

لك الحمد يا من تنزهت ذاته عن الاشتباه والنظاير وتابعت الخ

The first passage of the *Ashbāh* occurs on fol. 2*b*.

Prefaced to the work is the fihrist of the *Ashbāh*.

1610

Foll. 127, in great disorder, end defective and lacunae numerous (the order should be 1, 48–66, 31–47, 78–115, 118–19, 116–17, 120–7, 2–10, 68–77, 21–30, 11–20, ? 67; $11\frac{5}{8} \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; 14th century. [Delhi 672]

الكافى شرح الوافى

al-Kāfī sharḥ al-Wāfī.

A commentary by Ḥāfiẓ al-Dīn Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh b. Aḥmad al-Nasafī (d. 710/1310; cf. Ibn Quṭlūbughā 86, Ḥ. Kh. vi 418 f., Brockelmann ii 196) on his own treatise of Ḥanafī furū' entitled *al-Wāfī* and arranged after the manner of the *Hidāyah*.

Beginning:

الحمد لمن جلت نعمه ودقّت حكمه...قال...لما فرغت من المختصر المسمّى بالوافى اردت ان اشرحها ارسمه بالكافى الخ

The present manuscript contains portions of the following kitābs:

Fol. 1	الطهارة	Fol. 31–66	الصلوة
Fol. 78–91	الزكوة	Fol. 92–	الصوم
Fol. 112–	الحج		

End (last extant bāb, fol. 18*b*):

باب الهدى وهو من الابل والبقر والغنم لان الهدى ما يهدى الى مكه الخ

For other copies see Loth 250–4 (these would appear to contain both *Wāfī* and *Kāfī*, but in 250 the beginning of the *Kāfī* only is quoted); Āṣafīyah, p. 1100; Berlin 4574; Cairo iii, p. 101.

Ḥ. Kh. vi 418.

1611

Foll. 138; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; large clear naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments in earlier folios; 18th century. [Delhi 656]

كنز الدقائق

Kanz al-daqā'iq.

A well-known compendious compilation of discussions upon points of Ḥanafī furū', by Abū 'l-Barakāt 'Abd Allāh b. Aḥmad al-Nasafī (d. 710/1310; cf. Ibn Quṭlūbughā 86; Ḥ. Kh. v 249; Brockelmann II 196). The work is based mainly upon the author's own treatise *al-Wāfī*.

Beginning:

الحمد لله الذى اعز العلم فى الاعصار واعلى حزبه والانصار الخ

The work contains the kitābs usual in a treatise on furū'.

End:

ومن صالح من الورثة على شىء فاجعل كان لم يكن واقسم ما بقى على سهام من بقى والحمد لله الخ

For other copies see Loth 255–63; Rāmpūr 493–500; Bankipore XIX (ii), nos. 1693–4; Āṣafīyah, p. 1102. Printed Cairo 1309, Delhi 1870, Lucknow 1874, Bombay 1294/1877, etc.
Ḥ. Kh. v 249 f.

1612

Foll. 395; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 7; large well-written naskhī; rubrications; many words overlined red; frequent marginal and interlinear comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 657]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1613

Foll. 225; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 9; well-written naskhī; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; date 1172/1758–9 (5th year of 'Ālamgīr); copyist, Muḥammad Ya'qūb Qādirī of Najīb-ābād. [DELHI 658]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1614

Foll. 181; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 13; sprawling naskhī (Indian); rubrications; frequent marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; date 1102/1690–1. [DELHI 659]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1615

Foll. 301 (not quite completed); $12\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{8}$ in.; ll. 7; large cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 660]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1616

Foll. 124, defective at end; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 9; large clear naskhī; rubrications; some interlinear and marginal comments; injured by damp and insects; 17th century. [DELHI 661]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1617

Foll. 88, unbound and end defective; $10\frac{5}{8} \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 7; Indian naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; injured by damp and insects; 18th century. [DELHI 663]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī. It proceeds no further than the *Kitāb al-Shirkah*.

1618

Foll. 179, defective both ends; $12\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; large nasta'līq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 662]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1619

Foll. 98, end defective; $12\frac{5}{8} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 10; inelegant nas<u>kh</u>ī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 666]

Kanz al-daqā'iq.

The second part—from the *kitāb al-buyū'* to the *bāb al-<u>kh</u>un<u>th</u>ā*—of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1620

Foll. 185, defective both ends; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 5–10; large nas<u>kh</u>ī in a variety of hands; partly vocalised; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 664]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1621

Foll. 1–73, fol. 42 wrongly inserted and numbered; $9 \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; large well-written nas<u>kh</u>ī; rubrications; copious comments between lines, in margins and on inserted sheets; badly damaged by insects or rodents; date 1179/1765–6 (7th year of Shāh 'Ālam). [DELHI 665 *a*]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī.

1622

Foll. 91, end defective, fol. 32 blank; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; large nas<u>kh</u>ī, in two styles; rubrications; numerous interlinear and marginal comments on some folios; 18th century. [DELHI 667]

Kanz al-daqā'iq.

Another copy of the work by Abū 'l-Barakāt al-Nasafī, containing the kitābs from *ṭahārah* to *rujū' 'an al-hibah*.

1623

Foll. 507 (Arabic foliation inaccurate after 210); $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 35; nas<u>kh</u>ī (foll. 122–182 in a different hand from the rest); rubrications; 17th century. [DELHI 504]

تبيين الحقائق
[فى شرح كنز الدقائق]

Tabyīn al-ḥaqā'iq
[fī <u>sh</u>arḥ Kanz al-daqā'iq]

The latter part of a commentary by Fa<u>kh</u>r al-Dīn 'U<u>th</u>mān ibn 'Alī al-Zaila'ī (d. 747/1346; cf. Bankipore XIX (ii), pp. 2 f. and the references there given—Ḥ. <u>Kh</u>. v 250 gives the date as 743/1342) on Abū 'l-Barakāt's treatise on Ḥanafī furū', the *Kanz al-daqā'iq*.

Beginning:

كتاب الايمان' اليمين لقوة [*sic*] لغة قال الله تعالى لاخذنا منه باليمين لمجدٍ وقال السماح رابتُ عراجة الاوسىّ يسموا [*sic*] الى الخيرات الخ

The principal kitābs marked are as follows:

Fol. 27*a* الحدود	Fol. 1*b* كتاب الايمان
Fol. 101*a* البيع	Fol. 97*b* الوقف
Fol. 204*b* الوكالة	Fol. 169*b* القضا
Fol. 312*a* الولاء	Fol. 298*a* المكاتب
Fol. 466*b* الوصايا	Fol. 422*a* الجناية
	Fol. 493*a* الفرايض

End:

ولو جعلت كانها لم تكن لكانت من ستة وتعول بهم الى سبعة وبقى سهم للعصبة والله سبحانه وتعالى اعلم الخ

For other copies see (?) Loth 264; Bankipore XIX (ii), nos. 1695–6; Āṣafīyah, p. 1076; Berlin 4577–8. Printed Cairo 1313/1895–6.

Ḥ. <u>Kh</u>. v 250.

1624

Foll. 388; 11 × 7 in.; ll. 17; large well-written nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 505]

Tabyīn al-ḥaqā'iq.

The first part of the work by al-Zaila'ī, beginning with the كتاب الطهارة and ending

with the كتاب الحجّ (fol. 292*a*). In his introduction the author says he called his work تبيين الحقائق لمافيه من تبيين ما اكتنز من الدقائق and this is the title which Ḥ. Kh. v 250 gives to it in full.

Beginning:

الحمد لله الذى شرح صدور العارفين بنور هدايته وزينها بالايمان الخ

End:

ليس له ان يرجع فيه لتملكها [*sic*] منافعها وكذا المكاتبة بخلاف الامه٬

1625

Foll. 274—between 48–49 there are 13 folios missing; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; small naskhī in a variety of hands; rubrications; original text overlined; marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 506]

Tabyīn al-ḥaqā'iq.

The third part, containing the section on *Buyū'*, of the commentary by al-Zaila'ī.

1626

Foll. 380, end defective; $11\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; irregular naskhī; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 720]

معدن الحقائق
Ma'din al-ḥaqā'iq.

A commentary on Nasafī's *Kanz al-daqā'iq* by Muḥammad b. Ḥājī b. Muḥammad al-Samarqandī, author of *al-Fatāwī 'l-Kāfūrīyah* (*fl.* 8th/14th century).

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ جعل سرائر العلما معارف كنوز الحقايق وصيّر ضمايرهم خزاين الخ

The kitābs of the book are those of the original text and are set out in a table prefixed.

End (as here extant, *kitāb al-farā'iḍ*):

من اصل المسله فيما ضربته فى اصل المسلة اى فى الذى سميته المضروب صورته رجل مات وترك امراتين وخمس جدات الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 251, nos. 557–8; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 19. ? Ḥ. Kh. v 631 (معدن الكنز).

1627

Foll. 202—the Arabic foliation has two leaves numbered 71; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 13; coarse and carelessly written nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 525]

A ḥashiyah by Muḥammad Karīm Allāh (? b. Luṭf Allāh Fārūqī al-Dihlawī, d. 1291/1874; cf. *Tadhkira'i 'Ulamā'i Hind*, p. 172) to al-Zaila'ī's commentary, *Tabyīn al-ḥaqā'iq*, on the *Kanz al-daqā'iq* (the passages of which are written in a bolder hand than the rest).

Beginning:

بعد الحمد والصلوة يقول عبد من عباد الله محمد كريم الله التعظت من تبئن الحقائق المشهور بلزيلعى [*sic*] على شرح كنز الدقائق للشيخ الامام حجه العصر بحر الدين الزيلعى على مواضع مغلقه ونعرض تعلمر الطلباء الخ

The chapters of the original text, of which a list is prefaced to the manuscript, are followed and marked, from the *bāb al-wuḍu'* to the *kitāb al-farā'iḍ*.

End:

ولكن ياخذ من ثلث الكل وهو سهمان من سبه وتروح النصف بلثه وقد استوفاه ياخذ بدله فمن السدس وهو سهم للسهم٬

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1628

Foll. 508 (in two parts, 1–231, 232–508); $10\frac{3}{4} \times 7\frac{3}{8}$ in.; well-written naskhī, with additions in a more cursive hand; text of original written

in red; rubrications; some damage from insects; date 1021/1612; copyist, Aḥmad b. Muḥammad b. Aḥmad b. Shaikh Mūsā, who transcribed the work from a copy taken directly from the author's own and dated 895/1490. [DELHI 612]

رمز الحقائق

Ramz al-ḥaqā'iq.

A commentary (*mamzūj*) by Abū Muḥammad Maḥmūd b. Aḥmad b. Mūsā al-'Ainī (d. 855/1451; cf. Brockelmann II 52 and references there cited; *ibid.* II 197) on Nasafī's well-known treatise on Ḥanafī furū', the *Kanz al-daqā'iq*. The work was completed in 818/1416 at Cairo.

Beginning:

ان اجد ما يستهل به اللسان بالبيان واسد ما يسمد به الاركان من الجنات حمد مبدع الخ

The contents, those of an ordinary work on furū', are described in a list prefixed to the volume.

End:

لان المصلح لما ترك بشئ اعطوه جعل مستوفيا نصيبه وخرج من البين فيبقى الباقى مقسوما على سهامهم'

Author's colophon:

...قد نجز تحريره...مع تخلل الحوادث والنكبات وعروض ما يركب القلب والقالب من الهموم والحسرات من شين بهتان ودين انسان وهم الاولاد والنسوان وحسد الاحدان...والشكوى الى الله وعليه التكلان والحمد لله اولا واخرا...والصلوة على من بعث من بنى عدنان...وعلى آله...الفضل والاحسان'

For other copies see Loth 265; Bankipore XIX (ii), nos. 1697–8; Rāmpūr 230–2; Āṣafīyah, p. 1088. Printed Būlāq 1285/1868–9; lithographed India 1287/1870, Delhi 1315–16/1897–8, etc.
Ḥ. Kh. v 250.

1629

Foll. 120, defective at the end; 8 × 5½ in.; ll. 21; cursive naskhī; passages of original text written in red; rubrications; 19th century. [DELHI 613]

Ramz al-ḥaqā'iq.

Another copy, breaking off at the beginning of the *kitāb al-nikāḥ*, of al-'Ainī's commentary.

1630

Foll. 135, end defective; 13¼ × 8¾ in.; ll. 19; large cursive naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; some injury from damp and insects; 18th century (fly-leaf bears the date 1255/1839). [DELHI 614]

Ramz al-ḥaqā'iq.

Another portion, containing the kitābs from بيوع to هبة, of al-'Ainī's commentary.

1631

Foll. 3–564, defective at the end and preceded by a table of contents, foll. 1–3; 11¾ × 7¾ in.; ll. 31; closely-written but legible naskhī in two different hands; 17th century. [DELHI 497]

البحر الرائق فى شرح كنز الدقائق

al-Baḥr al-rā'iq fī sharḥ Kanz al-daqā'iq.

A copious commentary by Zain al-Dīn ibn Ibrahīm, known as Ibn Nujaim al-Miṣrī (d. 970/1563; cf. Brockelmann II 197, 310 and for references, Bankipore XIX (ii), p. 5), on Abū 'l-Barakāt al-Nasafī's *Kanz al-daqā'iq fī 'l-furū'*. The author gives a list of the sources for his material on fol. 1*b*, among them the *Tabyīn al-ḥaqā'iq* of al-Zaila'ī for which see nos. 1624–6. According to Ḥ. Kh. (v 250) Ibn Nujaim in others of his works claims to have brought his commentary down to the *bāb al-da'wā* of the original, but the copies in current use go only to the *bāb al-ijārah al-fāsidah*. The present copy breaks off at the *bāb al-ajdād* of the *kitāb al-ṭalāq*.

Beginning:

الحمد لله الذى دبر الانام بتدبيره القوي وقدر الاحكام بتقديره الخفى الخ

The work comprises the kitābs and other sections usual in books of furūʿ, and a list of them is set out in the table of contents prefaced to the volume.

End (as here extant):

واعتدت ان لم تجد محرما بلا خلاف وكذا ان وجدت عند ابى حنيفة ومثله فى المحيط' [يتلوه بان ثبوت النسب]

For other copies see Loth 266–8; Āṣafīyah, p. 1072; Bankipore XIX (ii), nos. 1699–1708; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 13; Leyden IV 133. Printed Cairo 1311. Ḥ. Kh. v 250.

1632

Foll. 403; $12\frac{3}{4} \times 8$ in.; ll. 29; small closely-written naskhī; rubrications; many leaves worm-eaten; 17th century. [DELHI 498]

al-Baḥr al-rā'iq.

A part of the same work by Ibn Nujaim al-Miṣrī, extending from the beginning to the *bāb al-ḥajj ʿan al-ghair*.

1633

Foll. 476; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; stained by damp or age; date 1083/1672–3. [DELHI 499]

al-Baḥr al-rā'iq.

Part of the work by Ibn Nujaim al-Miṣrī extending from the *kitāb al-baiʿ* to the *bāb al-ijārah al-fāsidah*, which was the last written by the author; cf. the colophon:

هذا اخر ما تيسر للمولف تاليفه تغمده الله الخ

1634

Foll. 68, defective at the end; $10\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 27; closely-written naskhī; rubrications; 17th century. [DELHI 500]

al-Baḥr al-rā'iq.

A portion of the first book, the *kitāb al-ṭahārah*, of the work by Ibn Nujaim al-Miṣrī.

1635

Foll. 363—two folios missing at the beginning and one or more at the end; $11\frac{1}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 501]

al-Baḥr al-rā'iq.

Another copy of the work by Ibn Nujaim al-Miṣrī.

1636

Foll. 52–58; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; cursive (Indian) naskhī; 19th century. [DELHI 709*d*]

[al-Baḥr al-rā'iq.]

A short tract on the law of Baiʿ, derived chiefly from the *Baḥr al-rā'iq* of Ibn Nujaim al-Miṣrī. The author of the present work is unnamed.

Beginning:

فصل فى شرائط البيع وما يتعلق بها واعلم ان شرائط البيع على اربع انواع الخ

End:

واعلم ان كل ما ذكر من قوله العاشر ان يكون مملوكا فى نفسه الى هنها ما خوذ من البحر الرائق الا قليلا فانه من غيره والله تعالى اعلم'

1637

Foll. 266; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; naskhī—passages of original text in red; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; date (?) 1085/1674. [DELHI 738]

النهر الفائق بشرح كنز الدقائق

al-Nahr al-fā'iq bi-sharḥ Kanz al-daqā'iq.

The first quarter of a commentary on Nasafī's *Kanz al-daqā'iq*, by an author unnamed in the text but who is stated in a note on fol. 1*a* to be Sirāj al-Dīn ʿUmar b. Nujaim. According to Ḥ. Kh. v 253, the work was never completed owing to the author's imprisonment. The present portion was first written out in 989/1581.

Beginning:

احمدك يا من اظهر ما شا لمن شا من كنوز هدايته الخ

The present manuscript contains the kitābs from *ṭahārah* to *ḥajj*, which are set out with their bābs in a table of contents prefixed to the text.

End:

ليس له ذلك ويردها قلنا تعارض حق الله وحق العبد فقدم حق العبد رعاية لحاجته' والله الموفق'

For another copy see As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 20.
Ḥ. Kh. v, p. 253.

1638

Foll. 417; $8\frac{1}{4} \times 6$ in.; ll. 23; cursive naskhī, the original text in red; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 739]

al-Nahr al-fā'iq.

Another copy of the first part of 'Umar b. Nujaim's commentary on the *Kanz al-daqā'iq*. The present copy is larger than the preceding one by the *kitāb al-nikāḥ*.

End:

ومثل هذا الاقرار بالنسب فيمن لها نسب معروف والله الموفق الخ

1639

Foll. 274 (beginning and end defective, lacuna after fol. 1); $7\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; regular naskhī, points frequently lacking; rubrications; text of original written in red ink, the commentary in black; numerous marginal comments; every folio damaged so that one or more lines at the bottom are illegible; 18th century. [DELHI 592]

A commentary on Nasafī's *Kanz al-daqā'iq*. Title and author's name are both lacking, but the work is not تبيين الحقائق (for which see Bankipore XIX (ii), no. 1695), nor البحر الرائق, which did not go beyond the باب الاجارة الفاسدة (see no. 1633), nor 'Ainī's رمز الحقائق (printed Būlāq 1285/1868 and lithographed in India 1287/1870).

Beginning (as here extant):

والنسبة فى مثل هذه المواضع تقع صفة للمتقدم غفر الله له ولوالديه واحسن اليهما واليه قدم نفسه فى الغفران الخ

The chapters follow those of the original to the end (i.e. كتاب الوصايا, fol. 256*a*).

End (last complete section here extant):

فاجعل كان لم يكن واقسم على سهام من البقى واقسم ما بقى من التركة على سهام ما بقى من الورثة الخ

Ḥ. Kh.?

1640

Foll. 208 (lacuna between 201 and 202); $9\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; margins ruled; greatly damaged by insects; date 1154/1741. [DELHI 642]

الفتاوى السراجية
al-Fatāwī al-Sirājīyah.

A collection of legal decisions according to the Ḥanafī code, by an author whose name is not mentioned in the work but who is probably Sirāj al-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Aushī al-Farghānī, who lived towards the end of the 6th/12th century (cf. Brockelmann I 429). In his preface the author says it is an abbreviation of a longer treatise of the same nature composed earlier. The fly-leaf erroneously states that the present manuscript contains the first part only of the work. It was completed in 569/1173.

Beginning:

قال العبد الضعيف تولاه الله بعصمته وخص اسلافه برحمته هذا ما اختصرته من كتاب سبق منى جمعه وتصنيفه ونظمه وتاليفه فى نفايس اجناس الواقعات الخ

The work comprises the usual kitābs (each with many bābs) of a work on furū'. They are described in a number of folios much damaged, prefaced to the volume.

End:

وانسدنی القاضی الامام الی زید الدبوسی رحمه الله علیه شعر جهدت لتاصیل الدمایل فی الوری، فوفقنی ربی مماطاش عن سهمی، فاجبیت ما قد مات عن سنن الهدی لمستنبطی الاحکام بالرای والفهم، تمت الکتاب الخ

For other copies see Būhār II, no. 168; Āṣafīyah, p. 1054; Bankipore XIX (i), no. 1674.

Printed on margins of *Fatāwī-i Qāḍīkhān*, Lucknow 1293–5/1876–8, and separately 1310/1892–3.

Ḥ. Kh. IV 358.

1641

Foll. 195; 10 × 5½ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; worm-eaten and injured by damp; 18th century. [DELHI 641]

al-Fatāwī al-Sirājīyah.

Another copy, uncompleted, of the same work containing the kitābs from *ṭahārah* to *farā'iḍ*. The fly-leaf bears the title فتاوی سراجی.

1642

Foll. 290; 9 × 5⅛ in.; ll. 17; large coarse naskhī with some additions in a smaller hand; rubrications; 17th century. [DELHI 643]

al-Fatāwī al-Sirājīyah.

Another copy of the same work, prefaced by a list of contents. This is a complete copy.

1643

Foll. 499; 12¾ × 8½ in.; ll. 29; naskhī; rubrications; margins ruled; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 625]

فتاوی قاضیخان
Fatāwī-i Qāḍīkhān.

A well-known collection of legal opinions according to the Ḥanafī code compiled by Fakhr al-Dīn Abū 'l-Maḥāsin Ḥasan b. Manṣūr al-Ūzjandī al-Farghānī, commonly known as Qāḍīkhān (d. 592/1196; cf. Ibn Quṭlūbughā 16 and 56, Brockelmann I 376, and Ḥ. Kh. IV 364). In some copies there is a statement, lacking in the present one, that the author began the dictation of the work in 578. The present manuscript contains numerous errors of transcription.

Beginning:

الحمد لله رب العالمین والصلوة علی رسوله محمد وآله اجمعین حمدا یقربنا الی مرضات الله الخ

The work comprises the ordinary divisions of a treatise on furū', from the *kitāb al-ṭahārah* to the *kitāb al-ḥajr*. A table of contents is prefixed to the volume.

End:

لا یجوز وقفه وان اذن له القاضی فیما اقبنا [*sic*] بصحة الحجر علی الحر البالغ کما هو مذهب ابیوسف ومحمد رحمهما الله، والله اعلم الخ

For other copies see Loth 210 (for the first half only); Brit. Mus. 1604; Bankipore XIX (i), nos. 1623–6; Āṣafīyah, p. 1056; Berlin 4813 (fourth part only). Printed Calcutta, 4 vols., 1835; Lucknow 1293–5/1876–8.

Ḥ. Kh. IV 364.

1644

Foll. 500, both ends defective; 10¼ × 6⅝ in.; ll. 25; well-written naskhī; rubrications; ruled margins; occasional marginal comments; injured by damp and insects; 17th century. [DELHI 526]

Fatāwī-i Qāḍīkhān.

Another copy of the same work, containing the kitābs from *ṭahārah* to *qaḍā'*.

1645

Foll. 444; 11¾ × 7 in.; ll. 23; nīm-shikastah; rubrications; date 1241/1825–6. [DELHI 627]

Fatāwī-i Qāḍīkhān.

The second part of the same work, containing the kitābs from *buyū'* to *ḥajr*.

1646

Foll. 7–469 (lacuna at 455*b*); $12\frac{5}{8} \times 8$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; end folios injured by damp; date 1180/1766–7.

Fatāwī-i Qāḍīkhān.

Another copy of the latter part of the work, containing the kitābs from *ijārāt* to *ḥajr*. The text is preceded by a table of contents to the whole work.

1647

Foll. 67, end defective; $7\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; naskhī; rubrications; some marginal comments; 19th century. [DELHI 629]

Fatāwī-i Qa... ..hān.

The first part of the same work, containing the *kitāb al-ṭahārah* and the earlier part of the *kitāb al-ṣalāh*.

1648

Foll. 277 (in two parts, 1–93, 94–277), end defective; $11 \times 9\frac{1}{4}$ in.; naskhī in a Persian hand in the first part and in a more cursive, ill-written, hand in the second; rubrications (in the first part only); some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 630]

Fatāwī-i Qāḍīkhān.

The latter half of the same work, containing the kitābs from *buyū'* to *shirkah*.

1649

Foll. 494 (Arabic numeration faulty after 346); $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 24; naskhī in a variety of hands; rubrications; some injury from damp and insects; 18th century. [DELHI 640]

فصول الاستروشنى

Fuṣūl al-Ustrūshanī.

A handbook of decisions on disputed questions of furū' having a practical bearing, by the Ḥanafī legist Muḥammad b. Maḥmūd al-Ustrūshanī (d. 632/1234; cf. Brockelmann I 380, no. 35; Bankipore XIX (i), p. 164 f.). According to Ḥ. Kh. IV 433, the work was completed in 625/1228 after 32 years and 7 months of labour.

Beginning:

الحمد لله الذى مهد دين الاسلام واحكم اساسه ببيان القضا والاحكام الخ

The work comprises 30 faṣls described in 10 folios prefixed to the volume.

End:

فان الله تع' يقول فى دواه الحق وفوق كل ذى علم عليم والحمد لله الخ

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1681, Rāmpūr 446–7.

Ḥ. Kh. IV 432 f.

1650

Foll. 395 (defective at both ends, with sundry lacunae in the body of the text); $10 \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; naskhī; without rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 639]

Fuṣūl al-Ustrūshanī.

Another copy of the work of al-Ustrūshanī.

1651

Foll. 279; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; scattered marginal comments; date 985/1577. [DELHI 645]

قنية المنية لتتميم الغنية

Qunyah al-munyah li-tatmīm al-Ghunyah.

A selection of fatāwā on Ḥanafī furū', taken from the *Ghunyah al-fuqahā* of Fakhr al-Dīn Badī' b. Abī Manṣūr al-'Arabī (Ḥ. Kh. IV 572 calls him "al-'Irāqī") and enlarged with additions from other sources by Abū 'l-Rajā Mukhtār b. Maḥmūd Najm al-Dīn al-Zāhidī (d. 658/1260; cf. Ḥ. Kh. *loc. cit.*, Ibn Quṭlūbughā 223, Brockelmann I 382). Ḥ. Kh. quotes an opinion to the effect that the work is

notorious among the learned for the "weakness" of its traditions because the author was a Mu'tazilī. The compiler of the table of contents which prefaces the present manuscript appends a list of Mu'tazilī writings which the author has used in the course of the work.

Beginning:

الحمد لله الذى اوضح معالم العلوم واعلى منارها ونشر فى ملكوت السموات والارض اضواءها وانوارها الخ

The work comprises the ordinary kitābs of a treatise on furū'. They are set out in the prefixed table of contents.

End:

واو قال حكمت على وكيل المدعى عليه لا يصح من محضر من الوكيل'

For other copies see Brit. Mus. 199 and Suppl. 281; Cairo III 99; Munich 288–9. Ḥ. Kh. IV 572.

1652

Foll. 624, end defective; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 23; regular naskhī; rubrications; some damage from insects; 18th century. [DELHI 636]

فصول الاحكام فى اصول الأحكام

Fuṣūl al-iḥkām fī uṣūl al-aḥkām.

The work is sometimes known, erroneously, as *Fuṣūl al-'Imādī*. It is a Ḥanafī text-book dealing with the processes of the law and the application of the furū' in civil actions and the author is Abū 'l-Fatḥ Zain al-Dīn 'Abd al-Raḥīm b. Abi Bakr al-Farghānī, who completed it in 651/1252 and died at some time after 670/1271 (cf. Brockelmann I 382). According to Ḥ. Kh. IV 440, the authorship was disputed, some ascribing the work to Jamāl al-Dīn b. 'Imād al-Dīn al-Ḥanafī.

Beginning:

وباسمه يبداء كل كتاب ويختم وينشر كل خطاب وينظم الخ

The work comprises 40 faṣls, which are described in the preface (foll. 2–10).

End (as here extant):

الميزاب اذا كان منصوبا الى دار الغير فاختلفا فقال صاحب الميزاب لى حق اجزاء الماء الخ

For other copies see Brit. Mus. 1606; Bankipore XIX (i), nos. 1685–8; Āṣafīyah, p. 1098; Berlin 4888 (where the contents are fully described); Cairo III 97. With the *Fuṣūl* of al-Ustrūshanī the work was the basis of the *Jāmi' al-Fuṣūlain* by Maḥmūd b. Isrā'īl (called Ibn Qāḍi Samāwunah), which was printed at Būlāq, 2 vols., 1300–1/1883–4. Ḥ. Kh. IV 440.

1653

Foll. 339 (Arabic numeration faulty after 52); $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 28; regular naskhī, with one small section in a different hand from the rest; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; date 1135/1723; copyist, Ḥāfiẓ Pīr Muḥammad b. Shaikh Khalāṣ Muḥammad of Haranpūr, pargānah ? Nandanpūr. [DELHI 637]

Fuṣūl al-iḥkām fī uṣūl al-aḥkām.

Another copy of the work by Abū 'l-Fatḥ Zain al-Dīn al-Farghānī. The colophon entitles it الفصول العمادية فى علم الفقه.

1654

Foll. 136; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; large and ornamental but incorrect nasta'līq; rubrications; margins ruled; tawdry 'unwān, injured by damp; later folios red and black in alternate lines; 18th century. [DELHI 691]

منية المصلّى وغنية المبتدى

Munyah al-musallī wa-ghunyah al-mubtadī.

A short treatise on ceremonial lustration and worship. The author's name does not appear, but he has been identified as Sadīd al-Dīn al-Kāshgharī. His date is unknown but he is judged, from the works he quotes, to have lived in the 7th century Hijrī (cf. Ḥ. Kh. VI 227; Brockelmann I 432; Bankipore XIX (i), p. 170).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين . . اعلموا وفقكم الله تعالى وايانا ان انواع العلوم الخ

The following sections are comprised in the work:

Fol 4a	كتاب الصلوة
Fol. 17a	فصل فى التيمم
Fol. 26a	فصل فى المياه
Fol. 30a	فصل فى الحياض
Fol. 35a	باب المسح على الخفين
Fol. 38b	كتاب الصلوة
Fol. 48b	فصل فى النجاسة
Fol. 56b	فصل فى الاسار
Fol. 94b	فصل فى ضعف الصلوة
Fol. 105a	فيما يكره فعله الخ
Fol. 111b	فى السنن [sic] الصلوة
Fol. 123b	فى السجدة [sic] السهو

End:

ولو قرأ حماله الحطب بالتاء تفسد ولو قرأ من الجنه والناس بنصب الجيم لا تفسد'

For other copies see Loth 357–8; Brit. Mus. 130, Suppl. 290; Rāmpūr 585–9; Āsafīyah, p. 1108; Bankipore XIX (i), no. 1689; Berlin 3542–3. Printed Kazan 1889; lithographed Delhi 1873, Lahore 1876, Bombay 1302/1885, etc.

Ḥ. Kh. VI 227.

1655

Foll. 12–157; 8⅝ × 5⅞ in.; ll. 7; well-written naskhī with interlinear Persian translation in nasta'līq; rubrications; 17th century. [DELHI 692b]

Munyah al-muṣallī.

Another copy, good and correct, of the work by Sadīd al-Dīn. It is shorter than the previous one by a few lines.

1656

Foll. 86; 9⅛ × 6⅛ in.; ll. 13; nasta'līq; rubrications; copious marginal and inset comments; 18th century. [DELHI 693]

Munyah al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn. A short additional chapter, headed باب السجدات, is attached at the end.

1657

Foll. 132; 8⅜ × 5¼ in.; ll. 11; naskhī, foll. 2 and 3 in a different hand; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 694]

Munyah al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1658

Foll. 86; 9¼ × 5⅛ in.; ll. 13; naskhī; rubrications; margins ruled; worm-eaten; many folios badly repaired; 18th century. [DELHI 695]

Munyah al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1659

Foll. 3–83; 8½ × 5⅞ in.; ll. 13; nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 696a]

Munyah al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1660

Foll. 16–125; 8⅛ × 5⅛ in.; ll. 12; naskhī, with some vocalisation added, apparently by a young student; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 697c]

Munyah al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn. The fly-leaf states erroneously that this is the first part only.

1661

Foll. 111; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 11; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI 698]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1662

Foll. 90; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 12; coarsely-written naskhī; rubrications, not consistently supplied; date 1224/1809. [DELHI 699]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1663

Foll. 104; $8\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; large inelegant naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; date 1275/1858–9. [DELHI 700]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1664

Foll. 77; $7\frac{7}{8} \times 6$ in.; ll. 13; poorly-written nasta'līq; rubrications; margins ruled; date 1245/1829–30. [DELHI 701]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1665

Foll. 9–35; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 20; cursive (Indian) naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 702*b*]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1666

Foll. 17–80; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 14; nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 703*c*]

Munyaḥ al-muṣallī.

Another copy of the work by Sadīd al-Dīn.

1667

Foll. 135; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; original text overlined red; 19th century. [DELHI 593]

شرح منية المصلى

Sharḥ Munyaḥ al-muṣallī.

(Also called *Ghunyaḥ al-muṣallī.*)

A commentary (*mamzūj*)—according to a note on the fly-leaf the first part only—by Ibrahīm b. Muḥammad b. Ibrahīm al-Ḥalabī (the text of the present manuscript reads الجلبى), who died in 956/1549 (cf. Brockelmann I 432), on al-Kāshgharī's *Munyaḥ al-muṣallī*, a treatise on ritual purification and on worship. This is, the author states in his preface, a work additional to his longer commentary, المنجلى.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل العبادة مفتح السعادة ومطمح السيادة وملمح الحسن والزيادة الخ

The following chapter-headings are provided:

Fol. 3*a*	كتاب الطهارة
Fol. 18*a*	فصل فى التيمم
Fol. 26*a*	فصل بيان احكام المياه
Fol. 28*a*	فصل فى بيان احكام الحياض
Fol. 36*a*	فصل فى نواقض الوضو
Fol. 42*a*	فصل فى النجاسة
Fol. 47*b*	فصل فى الآسار
Fol. 84*a*	فصل فى صفة الصلوة
Fol. 102*a*	باب فى السنن

Fol. 113*a*	فصل فيما يفسد الصلوة
Fol. 120*a*	فصل فى سجود السهو
Fol. 127*a*	فصل فى بيان زلة القارى
Fol. 131*b*	الفصل الثانى تخفيف المشدود الخ

End:

واختاره بعض المتاخرين وقيده بعضهم بما ان لم يكن فى صلوة الفرض'

For other copies see Loth 359, I; Āṣafīyah, p. 1092; Munich 166–9; Paris 1149–51; Cairo III 69. Printed Constantinople 1312/1894–5.
Ḥ. Kh. VI 228.

1668

Foll. 256; 11⅞×8 in.; ll. 25; clear naskhī; rubrications; first and last folios damaged; worm-eaten; a few marginal comments; 17th century.
[DELHI 594]

حلية[1] المحلّى وبغية المهتدى فى شرح منية المصلّى

Ḥilyah al-muḥallī wa-bughyah al-muhtadī fī sharḥ Munyah al-muṣallī.

A commentary by Muḥammad b. Muḥammad, known as "Ibn Amīr al-Ḥājj al-Ḥalabī" (d. 879/1474; cf. *Ḥadāi'q al-Ḥanafīyah*, p. 234; Brockelmann I 432), on al-Kāshgharī's *Munyah al-muṣallī*. The work was completed in 865/1461.

Beginning:

الحمد لله عظيم الفضل والطول شديد القوة والحول الخ

Text and commentary are introduced by م and ش respectively.

[1] The copyist (fol. 2*a*) writes المتحلّى

The following chapter-headings are provided:

Fol. 5*a*	كتاب الصلوة
Fol. 13*b*	اما الشرائط
Fol. 14*a*	اما فرائض الوضو
Fol. 59*a*	اما الطهارة الكبرى
Fol. 88*a*	فصل فى التيمم
Fol. 117*a*	فصل فى المياه
Fol. 125*a*	فصل فى الحياض
Fol. 135*b*	فصل فى المسح على الخفين
Fol. 154*a*	فصل فى نواقض الوضو
Fol. 205*a*	فصل فى الآسار
Fol. 249*b*	اما الشرط الثالث الخ

End:

ولا باس بالنظر اليها ومسّها فى الفتاوى الظهرية وغيرها وهو ظاهر والله...اعلم'

Author's colophon:

نجز تبيض هذا السفر المبارك من حِلية المحلى وعنية [*sic*] المهتدى فى شرح منية المصلى وعبة المبتدى بفضل الله ومعونته...على يدى مولفه... محمد بن محمد بن محمد...مشتهر بابن امير الحاج الحلبى الحنفى...فى مدة...شهر شعبان المكرم فى سنة خمس وستين وثمانميه...بالمدرسه النورية المعروفة بالحلاو[ية]...بحلب المحروسة...

For other copies see Bankipore XIX (i), no. 1690; Paris 1147–8; Cairo III, p. 41.
Ḥ. Kh. VI 228.

1669

Foll. 202 (originally 246, defective at beginning, lacunae in other places); 7⅝×6⅛ in.; ll. 17; well-written naskhī, sometimes vocalised; beginnings of paragraphs overlined; some marginal comments; worm-eaten; date 650/1252; copyist, Muḥammad b. Muḥammad, known as al-Ḥusām.
[DELHI 603]

A work on Ḥanafī furū', lacking title and author's name. Cases discussed are grouped

under the ordinary headings of a treatise on furū' and most chapters with the isnād, محمد عن يعقوب عن ابى حنيفة.

Beginning (as here extant):

...لايُرى الاصابعُ منه جاز المسح ولو ظهر من الخلق الابهام الوسطى والخنصر وبين كل اِصبَع شى الخ

The first complete section begins:

النوع الثالث فى كيفيّة السمر

End:

نزلت الايه فى النعمر فثبت ان عند ذلك بصمر من... بيان ويخاطب به المخاطبُون من اهْل الايمان والله المستعان وعليه التكلان'

? Ḥ. Kh.

1670

Foll. 122; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; some damage from insects; date 1059/1649.
[DELHI 647]

الفتاوى الكافوريّة

al-Fatāwī 'l-Kāfūriyah.

A compilation of legal opinions from a number of Ḥanafī text-books, e.g. *Hidāyah*, *Sirājiyah*, *Kubrā*, *Ṣughrā*, *Jāmi' al-Kabīr*, *Jāmi' al-Ṣaghīr al-Ūzjandī*, etc., each of which is represented in the text by an initial or other letter. The author is Muḥammad b. Ḥājī b. Muḥammad b. Ḥasan al-Samarqandī, who dedicated the work to Khwājah Kāfūr, governor of Ẓafarābād in the reign of Fīrūz Shāh (? Taghlaq—752/1351—799/1397).

Beginning:

الحمد لله الذى صرفنا فاهمّنا الى معرفة الشرائع والاحكام والصلوة على رسوله الخ

The work comprises the ordinary kitābs of a treatise on furū'—each with numerous short faṣls—but in an order differing a little from the usual one.

End:

نصف الخارج فى المضروب يحصل نصف المضروب وهو ثلثة ثم اقسم سهام البنات'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1671

Foll. 296, end defective and lacunae after 8, 14 and 18; foll. 22 and 19–21 in that order should follow 52; $7\frac{3}{4} \times 6$ in.; ll. 15; large sprawling naskhī with numerous additions in a later hand; frequent marginal comments; principal portion worm-eaten; 13th century (a note on the fly-leaf states the manuscript is an autograph).
[DELHI 649]

الفتاوى الظهيريّة

al-Fatāwī al-Ẓahīriyah.

The first part of a work dealing with cases of Ḥanafī furū', by the Qāḍī Muḥammad b. Aḥmad, Ẓahīr al-Dīn al-Bukhārī, muḥtasib at Bukhārā (d. 619/1222; cf. Ḥ. Kh. IV 362 and a note on the fly-leaf of the present manuscript quoted below, and also Brockelmann I 379 and Bankipore XIX (i), p. 163).

Beginning:

الحمد لله المتفرد بالعلاء المتوحد بالبقاء الدافع ضرار البلاء الخ

The contents of the present copy are the kitābs of the earlier part of a work on furū', from *ṭahārah* to *ṭalāq*. They are fully described in foll. 297–300 appended to the text.

End (last complete section):

ولو كان الحبل من زوج لا ضمان على الغاصب فيه على كل حال فان ماتت عنده من ذلك ولو ان المولى هو الذى احبلها الخ

[A note on the fly-leaf contains the following particulars about the author:

هو القاضى الامام محمد بن احمد بن عمر القاضى ظهير الدين البخارى المحتسب ببخارا صاحب الفتاوى

والفوايد الظهيرية المقبولتان المعمولتان المتداولتان بين ايدى العلماء تلميذ استاذ الاجل السح الامام ظهير الدين ابو المحاسن بن على المرغينانى...اليه رياسة العلح [?] بعد الستمايه [ومات رحمه الله سنه تسع عشر وستمائة]

For other copies see Rāmpūr, nos. 371–2; Āṣafīyah, p. 1054; Bankipore XIX (i), nos. 1678–80.
Ḥ. Kh. IV 362.

1672

Foll. 3–8, lacuna between 5 and 6; $9\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 12; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 687a]

خلاصة الكيدانى

Khulāṣah al-Kaidānī.

This is the work which has usually been called مطالب المصلّى (cf. Berlin 3524; Brockelmann II 198). A work with the same beginning appears in Ḥ. Kh. VI 83 f. as مقدّمة الصلوة. It is a short treatise on the classes of acts recognised by the shar', with special reference to the ritual of worship. Neither title nor author's name appears but traditionally the work is ascribed to Luṭf Allāh al-Nasafī, known as al-Fāḍil al-Kaidānī (d. 983/1575), although others ascribe it to Shams al-Dīn Muḥammad b. Ḥamzah al-Fanārī (d. 833/1429; cf. Ḥ. Kh. and Brockelmann, *loc. cit.*).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة على رسوله محمد...اعلم بان العبد مبتلى [*sic*] بين ان يطيعَ اللهُ [*sic*] فيَثَابُ [*sic*] وبَيْنَ ان يعصيَهُ فيَعَاقب [*sic*] الخ

The following bābs are comprised in the work:

Fol. 5a	(1) فى الفرائض
Fol. 5a	(2) فى الواجبات
[(missing)	(3) فى السنن]
[(missing)	(4) فى المستحبات]
Fol. 6a	(5) فى المحرّمات
Fol. 6b	(6) فى الملروهات
Fol. 8a	(7) فى المباحات
Fol. 8b	(8) فى المفسدات

End:

وترك فرض من الفرايض بلا عذر ولو طرأ فواته بدون اختياره وتعمّد الحدث

For other copies see Brit. Mus. 1200 (2); Āṣafīyah, p. 1084; Berlin 3524; Paris (Decourdemanche Collection 1909), p. 21; Gotha 936.
? Ḥ. Kh. VI 83.

1673

Foll. 11; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 7; good naskhī, with interlinear Persian translation in nasta'līq; rubrications; scattered marginal comments; 17th century (date ? 1018/1609–10); copyist, Ni'mat Allāh. [DELHI 692a]

Khulāṣah al-Kaidānī.

Another copy, complete and correct, of the same work.

1674

Foll. 1–8; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 9; large ornamental nasta'līq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments in Persian and Arabic; 18th century. [DELHI 703a]

Khulāṣah al-Kaidānī.

Another copy of the same work, here called كتاب كيدانى.

1675

Foll. 1–8; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 14; naskhī; rubrications; margins ruled; 18th century. [DELHI 702a]

Khulāṣah al-Kaidānī.

Another copy of the same work.

1676

Foll. 32, defective at the end (the present fol. 26 is misplaced and should come last); $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 18; Persian naskhī, partially vocalised; rubrications; some parts worm-eaten, the last folio (26) imperfect; 19th century. [DELHI 596]

شرح الكيدانى

Sharḥ al-Kaidānī.

This would appear to be a commentary by an author unnamed (if Gotha 936 is another copy of the work, he is there said to be Ibn Kamāl-Pāshā, d. 940/1533; cf. Brockelmann II 449) on Luṭf Allāh al-Kaidānī's *Khulāṣah*.

The preface is in Persian and begins:

معنى التسمية بالفارسيه على التحقيق بنام خداى بى همتا آغاز ميكنم الخ

Beginning (of the text):

الحمد لله ربّ العالمين فتح كتابه بعد التيمن بالتسمية بحمد الله سبحانه وتعالى ادايىّ [sic] لحق شيء مما يجب عليه الخ

Text and commentary are marked by م and ش respectively.

The following chapters are comprised in the work:

[Fol. 2*a*	Author's preface]
Fol. 5*b*	باب (1) فى بيان الفرائض
Fol. 10*a*	باب (2) فى الواجبات
Fol. 14*a*	باب (3) فى بيان السنن
Fol. 17*b*	باب (4) فى المستحبات
Fol. 22*a*	باب (5) فى المحرمات
Fol. 23*a*	باب (6) فى المكروهات
Fol. 30*a*	باب (7) فى المباهات [sic]
Fol. 31*b*	باب (8) فى المفسداة [sic]

These correspond to the contents of the *Maṭālib al-muṣallī* (cf. Berlin 3524).

End (as here extant fol. 26):

فان المتاخرون اخذو [sic] هذا وعليه الفتوى من نوادر البر . . .

For other copies see Rosen, *Manuscrits arabes du Musée As.* (St Petersburg 1881), no. 138 (فقه كيدانى); Gotha 936.
Not noted in Ḥ. Kh.

1677

Foll. 2–26; $9\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 19; nasta'līq; copious marginal comments; margins ruled; worm-eaten; 18th century. [DELHI 597]

Sharḥ Maṭālib al-muṣallī.

Another copy, complete, of the anonymous commentary on Kaidānī's *Khulāṣah*.

Beginning as in previous entry.

End:

وتعمد الحدث حتى لو لم يتعمد بالحدث لا تفسد به الصلوة كمن يصلّى فسبعة حدث جاز ان ينصرف للتوضى ويتوضأ ويبنى عليه تقية صلوته' والله اعلم' تم استخراج هذه الاحكام من المحيط والفتاوى الخانية والفتاوى الكبرى والكشف والهداية وميزان الاصول واللباب'

Colophon:

تمام شد نسخة المتبركة شرح كيدانى . . .

1678

Foll. 126–174; $8\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 12; naskhī; rubrications; passages of the original text overlined; 19th century. [DELHI 697*d*]

Sharḥ al-Kaidānī.

Another copy of the commentary on the *Khulāṣah al-Kaidānī*.

1679

Foll. 81–109; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; inelegant naskhī; rubrications; date 1248/1832–3. [DELHI 713*b*]

Sharḥ al-Kaidānī.

Another copy of the commentary attributed to Ibn Kamāl-Pāshā on the *Khulāṣah al-Kaidānī*.

1680

Foll. 1–76*a*; 9⅜ × 6⅝ in.; ll. 17; inelegant nas<u>kh</u>ī; rubrications; numerous passages overlined; date 1248/1832–3. [DELHI 713*a*]

شرح الكيدانى

<u>Sh</u>arḥ al-Kaidānī.

A commentary (*mamzūj*) on the work known as *<u>Kh</u>ulāṣah al-Kaidānī* or *<u>Kh</u>ulāṣah al-Ṣalāḥ*. Neither title nor author's name appears. The author mentions in his preface that he had already written a briefer commentary called جامع للفوائد الاسلامى on the work of Kaidānī.

Beginning:

الحمد لله الذى اي حب [*sic*] التنفير على كل طائفة من كل قوم ليتفقهو [*sic*] فى الدين الخ

The chapters contained in the commentary are those of the original text.

End:

قرأة القران بالالحان حرام واستماعها معصية وتحسينها كفر صدق يا رسول الله صلى الله عليه وسلم

(Is this the commentary of <u>Sh</u>aikh Ibrahīm, Rāmpūr, p. 207, no. 265, or the anonymous commentary no. 266?)
Not noted in Ḥ. <u>Kh</u>.

1681

Foll. 485, end defective; 10½ × 8⅛ in.; ll. 30; cursive nas<u>kh</u>ī, frequently unpointed; rubrications; slightly worm-eaten; 14th century. [DELHI 725]

فتاوى القاعدى

Fatāwī 'l-Qā'idī.

A compilation of theoretical fiqh and of actual cases in illustration, made by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Alī b. Abī 'l-Qāsim al-Qā'idī al-<u>Kh</u>ujandī. The work was intended to form a work of reference for muftīs. Many of the fatwās quoted in the text are those formulated by Tāj al-Dīn Abū Bakr b. Aḥmad al-A<u>kh</u>sīkatī al-<u>Kh</u>ujandī. Some of the quotations are in Persian.

Beginning:

الحمد لله حق حمده على منته التى لا يحيط بها الحد الخ

The work comprises the kitābs of an ordinary work on furū', the later ones set out in a table on fol. 1*a*.

End (last extant section):

قال روى خرد ببيع وتوكيل اول نهار هو موها ددد امد فسخ كرد الخ

For another copy see Rāmpūr II, p. 228, no. 407.
Not noted in Ḥ. <u>Kh</u>.

1682

Foll. 23, ends defective; 7¾ × 4⅛ in.; ll. 29; nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 14th century. [DELHI 778]

Part of a manual on furū'. Title and author's name are both lacking, and a note on the cover explains that although this work is said in "the index" to deal with farā'iḍ it is actually concerned with fiqh. Each kitāb in the book is introduced by a short statement of the *aṣl* (legal principle) involved.

Beginning (of the first complete bāb, fol. 2*a*):

باب الرجل يامر الرجل يشترى العبد فيجد به العيب الخ

The following kitābs are comprised in this section of the work:

Fol. 2*b*	الحوالة	Fol. 4*b*	الكفالة
Fol. 6*b*	الاجارات	Fol. 8*a*	المضاربة
Fol. 10*a*	الصرف	Fol. 13*b*	الجنايات
	السير	Fol. 22*b*	

End (last kitāb):

الاصل ان استيلا الكفار على اموالنا بعد الاحراز يقطع حقيقة الملك دون الحق الخ

1683

3681. Foll. 112; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; small cramped naskhī; rubrications; numerous marginal and interlinear comments; stained by damp; 15th century. [Purchased 11 February 1903]

A commentary upon part of a treatise on Ḥanafī furū'. Neither title nor author's name appears. (A note in the colophon reads: (كتاب شرح لهاس [*sic*] در ما ملك... [i.e. ? شرح الياس].

Beginning:

الحمد لله الذى انار برافته منار الاسلام هداية الى طريق الرشاد واضاء بحكمته معالم الاحكام الخ

The work contains the kitābs (each with several faṣls) on:

الطهاره	Fol. 1*b*	الصلوت	Fol. 13*a* [*sic*]
الزكوة	Fol. 43*a*	الصوم	Fol. 50*a*
الحج	Fol. 54*b*	النكاح	Fol. 63*b*
الرضاع	Fol. 71*b*	الطلاق	Fol. 72*a*
العتاق	Fol. 94*a*	الولاية	Fol. 99*a*
المكاتبة	Fol. 99*b*	الايمان	Fol. 101*a*

End:

لا قصا اى ولا يصح قضا لانه نوى تخصيص العام وهو خلاف الظاهر'

A printed copy of the *Sharḥ Ilyās* is recorded in Āṣafīyaḥ, p. 1088.
Not noted [i.e. شرح الياس] in Ḥ. Kh.

1684

Foll. 4–132; $10\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; naskhī with occasional passages (Persian) in nasta'līq; significant words overlined; occasional marginal notes; date 1213/1798–9. [DELHI 489*a*]

الامينية [*sic*]

al-Amīnīyaḥ [*sic*].

(Ḥ. Kh. I 439 calls it الامنية *al-Amnīyaḥ*.)

A hand-book of Ḥanafī fiqh (furū') by Muḥammad Amīn ibn 'Ubaid-Allāh al-Mu'minābādī who studied at Bukhārā and composed his work for the benefit of its inhabitants, whence parts of it are in Persian.

Beginning:

يا دائما للفضل علينا بتوفيق محامدك ويا باسطا لايدينا للتمنى ثائلك اهدنا هداية كافية على وجه الكفاية اختم على الخير امورنا من البداية الى النهاية الخ

There are numerous quotations from the *Hidāyaḥ*, the *Wiqāyaḥ* and similar works and contains the ordinary chapter-headings (sometimes labelled faṣl and sometimes kitāb) of works dealing with furū'.

End:

ولو قال المريض تيمار فرزندان من بعد از من بر تو او قال انت وكيلى فى تركتى او سلمت الاولاد اليك بعد موتى لذلك ايصاء ولى قاضى الامام ظهير الدين لو قال فرزندان مرا ضائع كما قال لا يصير وصيا' الحمد لله الذى وفقنى بكتابة هذا الكتاب'

No other copies appear to be recorded.
Ḥ. Kh. I 439.

1685

Foll. 4–184, ends defective; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 10; good naskhī, partially vocalised; rubrications; occasional interlinear and marginal comments; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 493]

Part of a work dealing with furū'. It is called on the fly-leaf كتاب انوار البروق by the Imām Mālik [*sic*], but this is not the work of that title by Shihāb al-Dīn Aḥmad b. Idrīs al-Qarafī al-Mālikī (for whom see Ḥ. Kh. I, p. 469; Brockelmann I 385).

Beginning (the first bāb here extant):

باب فى الاكفاء قريش بعضهم اكفاء بعض والعرب بعضهم اكفاء ببعض قال رسول الله عم قريش بعضهم اكفاء ببعض والعرب بعضهم اكفاء ببعض قبيلة بقبيلة الخ

The following kitābs are marked (original foliation):

Fol. 101b	الايمان	Fol. 93	العتاق
Fol. 120a	السرقة	Fol. 110b	الحدود
Fol. 136b	البيوع	Fol. 124b	السير
Fol. 170a	الضمان	Fol. 169b	الحوالة
Fol. 183b	الوكالة	Fol. 171b	القضاء
Fol. 188b	الاقرار	Fol. 187b	الدعوي
Fol. 190b	المضاربة	Fol. 189b	الصُلح
Fol. 194a	العارية	Fol. 193b	الوديعة
Fol. 196a	الاجارات	Fol. 194b	الهبة
Fol. 207a	الماذون	Fol. 202a	المكاتب
Fol. 209b	الشفعة	Fol. 207b	الغصب
Fol. 210a	الخراج	Fol. 209b	المزارعة
Fol. 211b	الكراهية	Fol. 210b	الذبايح
Fol. 216a	الاشربة	Fol. 215b	العتق
Fol. 217a	الرهن	Fol. 217a	الصيد
Fol. 232a	الوصايا	Fol. 220a	الجنايات

End (as here extant):

فللموصى الامّ وثلث الولد وقالا له ثلثا كل واحد منهما لان الولد صار..

1686

Foll. 252, defective at both ends; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 31; regular naskhī, points sometimes lacking; rubrications; a few margins ruled; slightly worm-eaten and the last folio injured by damp; 15th century. [DELHI 598]

A commentary on the latter part of a treatise on furū'. The name of the author and the title of the book are both missing. There are frequent quotations from verses attributed to Zamakhsharī, Ḥātim, Nābighah, Qushairī, Ḥassān ibn Thabīt and to others unnamed.

Beginning (of first complete paragraph):

قال وكذا بغيره' اي بغير المقتل كالالية والعصد والفخذ ان تورم وتالم حتى مات فيجب القصاص الخ

Passages of the original text are introduced by قال. The following chapter-headings are provided:

Fol. 13b	باب كيفية القصاص ومستوفيه الخ
Fol. 25a	كتاب الديات
Fol. 39a	باب موجبات الدية والعاقلة الخ
Fol. 54b	كتاب الردّة
Fol. 58b	كتاب الزنا
Fol. 66a	كتاب قطع السرقة
Fol. 75a	كتاب قاطع الطريق
Fol. 78a	كتاب الاشربة
Fol. 82a	كتاب الصيال وضمان الولاة
Fol. 88b	كتاب السير
Fol. 106b	كتاب الجزية
Fol. 116b	باب الهدنة
Fol. 119a	كتاب الصيد والذبايح
Fol. 128a	كتاب الاضحية
Fol. 135a	كتاب الاطعمة
Fol. 143a	كتاب المسابقة
Fol. 148a	كتاب الايمان
Fol. 163b	كتاب النذر
Fol. 170b	كتاب القضا
Fol. 191a	باب القضاء على الغائب
Fol. 196b	باب القسمة
Fol. 200b	كتاب الشهادات
Fol. 221b	كتاب الدعوى
Fol. 235a	كتاب العتق
Fol. 242b	كتاب التدبير
Fol. 246b	كتاب الكتابة

End (last complete section):

قال ولا ينسخ بجنون المكاتب لان ما كان لازما من احد الطرفين لا ينسخ...كالرهن الخ

? Ḥ. Kh.

1687

Foll. 159; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; small clear naskhī; rubrications; some marginal notes; date 1080/1669–70. [DELHI 512]

تنوير الابصار وجامع البحار

Tanwīr al-abṣār wa-jāmiʿ al-biḥār.

A concise manual of Ḥanafī furūʿ by Shams al-Dīn Muḥammad ibn ʿAbd Allāh ibn Shihāb al-Dīn Aḥmad al-Timurtāshī (d. 1004/1596; cf. *Khulāṣah al-athar* IV 18–20; Brockelmann II 311). The title-page says erroneously that the present volume contains the first part only of the work. It was compiled in 995/1587 (cf. Ḥ. Kh. II 453).

Beginning:

حمدا لمن احكم احكام الشرع الشريف واعلا مناره واعز من قادر باعيايه [*sic*] واغلا مقداره الخ

The work contains the usual chapters of works on fiqh; a table of contents is prefixed beginning with the كتاب الطهارة and ending with the كتاب الفرائض.

End:

وتترك كل دين كسهام وارث ومن صالح من الورثة والغرما على شىء منها طرح ثم قسم الباقى على سهام من بقى منهم

For other copies see Loth 273–4, which also contain the commentary *Minaḥ al-Ghaffār*; Brit. Mus. 221, and Hand-list, p. 29; Manchester 181; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 13; Āṣafīyah, p. 1078; Berlin 4620–1.
Ḥ. Kh. II 453.

1688

Foll. 627; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 15–20; naskhī, at first large and clear, then in a smaller hand; rubrications; some marginal comments; worm-eaten; 18th century (last folio bears the date 1188/1774). [DELHI 542]

الدر المختار فى شرح تنوير الابصار

al-Durr al-mukhtār fī sharḥ Tanwīr al-abṣār.

A commentary on Timurtāshī's *Tanwīr al-abṣār*, by Muḥammad ʿAlā al-Dīn ibn ʿAlī al-Ḥaskafī al-Ḥanafī al-ʿAbbāsī. The work is an abbreviation of *Khazāʾin al-asrār*, a larger commentary on the same text by the author, who tells us in his colophon that he was Imām in the Umayyad Mosque and then Muftī at Damascus and that he completed the work in 1071/1660. He died in 1088/1677; cf. Brockelmann II 311 and Bankipore XIX (i), p. 17.

Beginning:

حمدا لك يا من شرحت صدورنا بانواع الهداية سابقا ونورت بصائرنا بتنوير الابصار الخ

The chapter-headings are those of the original, for which see no. 1687.

End:

وان كان كل الناس ردوه عن حد فتقبلنى مع ماتن واستاد وتحشرنا جميعا مع المصطفى احمد واخواننا السدى لنا الخير دايما ووالدنا داع لنا طالب الرشد وهذا ما علقه المص رحمه الله تعالى واصوله وفروعه ومشايخه وتلامذته الخ

For other copies see Brit. Mus. 222, and Hand-list, p. 29; Manchester 182; Bankipore XIX (ii), nos. 1763–4; Rāmpūr 189–91; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 14; Berlin 4623–5. Printed Calcutta 1243/1827–8, Lucknow 1280/1863–4, Bombay 1309/1891–2, etc.
Not noted in Ḥ. Kh.

1689

Foll. 227; $13\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{8}$ in.; naskhī; rubrications; numerous passages overlined in red; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 518]

الفتاوى الحمادية

al-Fatāwī al-Ḥammādīyah.

A manual of Ḥanafī furūʿ compiled by Abū ʾl Fatḥ Rukn ibn Ḥusām (al-Dīn) al-Muftī al-Nāgūrī (? 9th century of the Hijrah) and his son Dāwud at the instance of the qāḍī Ḥammād al-Dīn Aḥmad, son of the Qāḍī al-quḍāh Akram (of Nahrwālā in Gujerat). The numerous sources used are set out in the preface of the book.

Beginning:

الحمد لله الذى نوّر قلوب الموحّدين بنور التوحيد والايمان وشرح صدور العلماء لقبول الاس[لامو] الاحسان الخ

The work contains the ordinary kitābs common in works on furū‘, beginning with the *kitāb al-ṭahārah* and ending with the *kitāb al-farā’iḍ*.

End:

من حاشية القدورى من الاعيان والغلات والاخياف وكذا باختين وكذا باخ واخت ومنه من اى جهة كانا وبالوالد والولد ايضا'

[The wording is corrected in the margin to وبالاختين والاخ والاخت من اى جهة كانا.]

For other copies see Manchester 204; Bankipore XIX (ii), no. 1723; Būhār II, no. 162; Rāmpūr, p. 222; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 14. Printed Calcutta 1241. Not noted in Ḥ. Kh.

1690

Foll. 171; 12 × 8¼ in.; ll. 25; nasta‘līq; rubrications; some folios damaged; marginal comments; date 1238/1822–3. [DELHI 519]

al-Fatāwī al-Ḥammādīyah.

Another copy of the work by Abū ’l-Fatḥ Rukn b. Ḥusām al-Nāgūrī and his son Dāwud. A list of contents precedes the work.

1691

Foll. 280; 10⅛ × 5⅜ in.; ll. 23; nasta‘līq; rubrications; some marginal comments; date 1100/1690. [DELHI 520]

al-Fatāwī al-Ḥammādīyah.

Another copy of the work by Abū ’l-Fatḥ Rukn al-Nāgūrī and his son Dāwud. The fly-leaves of the manuscript contain a table of contents and numerous legal notes and comments in a variety of hands.

1692

Foll. 599—Arabic foliation after fol. 360 is faulty, fol. 598 badly damaged; 8⅜ × 5½ in.; ll. 17; nasta‘līq, points frequently omitted; illuminated ‘unwān; rubrications; margins ruled; worm-eaten; 18th century. [DELHI 515]

نور العين فى اصلاح جامع الفصولين

Nūr al-‘ain fī iṣlaḥ Jāmi‘ al-fuṣūlain.

A collection of Ḥanafī fatwās by Muḥammad ibn (Aḥmad) Nishānjī-zāda (محمد الشهير ابوه بنشانجى زاده) who died in 1031/1622 (cf. Brockelmann II 225, who calls him Md. Nishānjī-zāda). The work is based on Badr al-Dīn Maḥmūd ibn Isma‘īl’s practical manual for qāḍīs, known as *Jāmi‘ al-fuṣūlain*, which, the author says, he arranged, emended and supplemented (cf. Ḥ. Kh. II 563). There are numerous quotations from other authors in the book and the compiler introduces his own comments with the formula يقول الحقير.

Beginning:

الحمد الله [*sic*] على توالى عوالى نواله والصلوة والسلام على خير خلقه محمد الخ

The work contains 40 faṣls (each with its own subsections), which are set out in the author’s introduction. They are as follows:

Fol. 21	(1) فى مسائل القضاء والحكومة
Fol. 28	(2) فى المجتهدات
Fol. 33	(3) فيمن يصلح خصما لغيره
Fol. 38	(4) فى قيام بعض اهل الحق عن البعض
Fol. 40	(5) فى مسائل القضاء على الغائب
Fol. 47	(6) فى انواع الدعاوى
Fol. 59	(7) فى تجديد العقار
Fol. 67	(8) فى دعاوى خارجين
Fol. 77	(9) فى الاشارة الخ
Fol. 80	(10) فى التناقض فى الدعوى
Fol. 105	(11) فى الاختلاف بين الدعوى والشهادة
Fol. 113	(12) فيما تسمع فيه الشهادة
Fol. 117	(13) فى دعوى الوقف الخ

Fol. 125 (14) فيمن يشهد
Fol. 127 (15) فى التحليف
Fol. 138 (16) فى الاستحقاق
Fol. 153 (17) فى بيان عقود الخ
Fol. 155 (18) فى بيع الوفاء
Fol. 161 (19) فى الاجارة المعهودة
Fol. 162 (20) فى دعوى النكاح
Fol. 171 (21) فى مسائل الخلع
Fol. 182 (22) فى الامر باليد
Fol. 194 (23) فى تصرفات الفضولى
Fol. 204 (24) فى الخيرات
Fol. 242 (25) فيما يتعلق من العقود
Fol. 254 (26) فى تصرفات اب ووصى
Fol. 267 (27) فى مسائل التركة
Fol. 277 (28) فى اقرار احد الورثة
Fol. 280 (29) فى التصرفات الفاسدة
Fol. 308 (30) فى مسائل الشيوع
Fol. 313 (31) فى بيع المغصوب
Fol. 323 (32) فى انواع الضمانات
Fol. 411 (33) فى الاحكامات
Fol. 475 (34) فى احكام المرضى
Fol. 512 (35) فيما يمنع عنه الانسان
Fol. 525 (36) فى مسائل الحيطان
Fol. 534 (37) فى معرفة مسمى الاسامى
Fol. 540 (38) فى المتفرقات
Fol. 544 (39) فى خلل المحاضر والسجلات
Fol. 548 (40) فى مسائل الفاظ الكفر

End (fol. 599*a*):

ولم ارها مذكورة...فى شى من الكتب الاعتقادية والكلامية وانما هى من خصائص هذا الكتاب... وحفظها من احتاج من اولى الالباب والله اعلم الصواب واليه المرجع والماب هذا اخر ما اردت ابراده فى هذه المجموعة من المسايل الحمه المهمه المطبوعه والى الله العظم الخ

For another copy see (?) Nūr ʻUthmānīyah kutub-khāna daftarī (Stambūl), no. 2078.
Ḥ. Kh. II 563.

1693

Foll. 134; 8⅞ × 6⅜ in.; ll. 14; loosely-written and somewhat ornamental naskhī; rubrications; scattered marginal comments; date 1241/1825–6.
[Delhi 740]

نصاب الاحتساب [فى الفتاوى]

Niṣāb al-iḥtisāb [fī 'l-fatāwī].

A treatise, based on well-known Ḥanafī legal authorities, on the functions of the Muḥtasib (the religious censor), by ʻUmar b. Muḥammad b. ʻIwaḍ الشامى (thus Ḥ. Kh. VI 345 and Bankipore XIX (ii), no. 1714; but the present manuscript and no. 1695 read السنمى). The date of his death is not known.

Beginning:

الحمد لله الحسيب الرقيب على نواله ايمانا واحتسابا والصلوة على رسوله الخ

The work comprises 65 chapters (bābs), set out in a table of contents prefixed to the text, as follows:

(1) This deals with the terms *ḥisbah* and *iḥtisāb* and the rest with the *ḥisbah* as it concerns the subjects mentioned, viz.:

Fol. 5*a* (2) من يستحق بالحروف والكواغد الخ
Fol. 6*a* (3) المخنث
Fol. 7*a* (4) الفرق بين المحتسب المنصوب والمتطوع
Fol. 7*b* (5) التعدر [*sic*]
Fol. 13*a* (6) الفقراء
Fol. 16*a* (7) الظالم
Fol. 17*a* (8) النساء
Fol. 22*a* (9) الغلمان
Fol. 23*a* (10) الاكل والشرب
Fol. 25*a* (11) اللعب
Fol. 26*a* (12) القضاة
Fol. 27*b* (13) من يتصرف فى المقابر
Fol. 28*a* (14) من يخبر المحتسب بالمنكرات
Fol. 28*b* (15) ما يجب فى المسجد
Fol. 35*a* (16) من يحضر للتعزية
Fol. 39*a* (17) الخطباء

(18) من حلف بغير الله	Fol. 40*a*
(19) من يتكلم بكلام الكفر	Fol. 40*b*
(20) الوالدين والاولاد	Fol. 42*b*
(21) الخصومة الواقعة بين الجيران	Fol. 43*b*
(22) فى تفضيل منصب الاحتساب	Fol. 47*b*
(23) من كشف عورته	Fol. 53*a*
(24) من يظهر القبور الخ	Fol. 59*a*
(25) الصورة فى البيت	Fol. 59*a*
(26) الدراهم والدنانير	Fol. 59*b*
(27) اهل الذمة	Fol. 60*a*
(28) المسافر	Fol. 64*a*
(29) الاحراق	Fol. 65*a*
(30) فى الفرق بين المحتسب والمتعتّب نهر [*sic*]	Fol. 67*b*
(31) من يكتب التعويذ	Fol. 68*a*
(32) من ياخذ شيئا على الاحتساب من الناس	Fol. 68*b*
(33) فى باب العلم والمعلم الخ	Fol. 70*a*
(34) السحرة والزنادقة	Fol. 71*b*
(35) فى بيان ما يجوز التصرف فى ملك الغير	Fol. 72*a*
(36) فى اتلاف البنج	Fol. 72*b*
(37) من يستعمل الذهب الخ	Fol. 74*a*
(38) الثياب	Fol. 75*a*
(39) من ينظر بغير حل	Fol. 77*b*
(40) اهل الاكتساب	Fol. 78*a*
(41) المماليك	Fol. 84*a*
(42) مسائل الموتى	Fol. 85*a*
(43) فى اراقة المحتسب الخمر	Fol. 88*a*
(44) اصحاب الزروع	Fol. 89*a*
(45) من يفعل فى جسده بدعه	Fol. 89*b*
(46) فى فعل البدع	Fol. 90*b*
(47) الحارس فى الخانيه الخ	Fol. 91*a*
(48) فيما يسقط به فريضة الاحتساب	Fol. 92*a*
(49) المفرط فى التواضع للناس	Fol. 96*a*
(50) الفرق بين المحتسب المنصوب والمحتسب المتطوع	Fol. 98*b*
(51) فى بيان سبب الانتساب الخ	Fol. 100*a*
(52) الملاهى واوانى الخمر	Fol. 101*a*
(53) فى اداب الاحتساب	Fol. 102*a*
(54) من يظهر البدع	Fol. 108*a*
(55) بيان ما يمنع المحتسب من الطريق	Fol. 109*a*
(56) الصلوة	Fol. 118*b*
(57) الدواب	Fol. 120*b*
(58) الطيره والكهنه والتنجيم	Fol. 121*b*
(59) الطباخ	Fol. 123*b*
(60) فى بيان كلمات الكفر	Fol. 124*a*
(61) البدع فى الانكحة	Fol. 129*a*
(62) من بدع شعر الراس	Fol. 130*a*
(63) الذكر وسامع التذكير	Fol. 131*b*
(64) فيما يقام التعزير الخ	Fol. 133*a*
(65) الاخراج الخ	Fol. 133*b*

End:

الجواب نعم لان عمررضى الله عنه اخرج اخت ابى بكر رضى الله [*sic*] من بيته حيث ناحت من الصحيح البخارى'

For other copies see Manchester 183; Rāmpūr, nos. 592–9; Bankipore XIX (ii), no. 1714; Āṣafīyah, p. 1108; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 20; Berlin 4804–5; Cairo III, p. 143. Printed Calcutta (? 1830). H. Kh. VI 345.

1694

Foll. 142; $8\frac{1}{2} \times 6$ in.; ll. 15; untidily-written Indian naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; 19th century. [DELHI 741]

Niṣāb al-iḥtisāb.

Another copy, lacking the author's preface, of the work of ʻUmar b. Muḥammad b. ʻIwaḍ.

1695

Foll. 150; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; small, partially vocalised naskhī; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 742]

Niṣāb al-iḥtisāb.

Another copy of the work of ʻUmar b. Muḥammad b. ʻIwaḍ. A table of contents is attached at the end.

1696

Foll. 57, end defective; $10\frac{3}{4} \times 9\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; cursive naskhī; worm-eaten; 17th century.
[DELHI 678]

كتاب الحيل

Kitāb al-Ḥiyal.

Part of a text-book dealing with legal fictions and devices for satisfying the law, by "Al-Shaikh al-Imām", no other clue to the author's identity being given. It would appear to be an abbreviated version—the preface says فى روايت ابى سليمان—of the work with the same title by Abū Bakr Aḥmad b. ʻUmar (or ʻAmr) known as "Al-Khaṣṣāf al-Ḥanafī", which is mentioned by Ḥ. Kh. III 120 and has the same beginning as the present work. The work quoted in Berlin 4973 (2) begins differently, but appears to have the same contents.

Beginning:

قال الشيخ الامام سلمه الله وابقاه بدا محمد رحمه الله كتاب الحيل فى روايت [*sic*] ابى سليمان الخ

The work—unprovided with rubrications—deals with the following topics:

Fol. 1 *a* *Ḥiyal* in divorce and the general legality of *ḥiyal*.

Fol. 11 *b* الحيل فى اجارة الدور

Fol. 18 *a* الحيل فى اجارة الارض

Fol. 30 *a* الحيل فى الصلح

Fol. 43 *a* الحيل فى الصلح فى الجنايات

Fol. 45 *b* الصلح فى حق رهن الخ

Fol. 54 *a* الوصى والوصيه

End (as here extant):

فهو من المسايل المتفرقه على ما يسميه الحاكم الخليل وهو بفيه كتاب الحيل قال ارايت الوصي اذا جاء

For other copies see Āṣafīyah, p. 1084; Berlin 4973 (2); Cairo III 42. (?) Ḥ. Kh. III 120.

1697

Foll. 1–32*b*; $10\frac{5}{8} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; cursive Indian naskhī, followed by nastaʻlīq; rubrications; part of another work in the margins; 18th century.
[DELHI (Persian) 219*a*]

كتاب بيان الأمر بالمعروف والنهى عن المنكر

Kitāb Bayān al-amr bi-'l-maʻrūf wa'l-nahy ʻan al-munkar.

A tractate expounding the necessity for enforcement of the positive commands of the law and the prevention of acts prohibited by it, together with an account of acts required and prohibited and of the functions of the muḥtasib, by ʻIsmaḥ Allāh b. Aʻẓam b. ʻAbd al-Rasūl of Sahāranpūr (d. ? 1039/1629–30; cf. *Tadhkira-i ʻUlamā-i Hind*, p. 140).

Beginning:

الحمد لله الذى يامرنا بالعدل والاحسان وايتاء ذى القربى الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 1 *a* مقدّمة فى معنى المعروف والمنكر

Fol. 1 *b* فصل (1) فى الآيات الدالة على وجوب الامر بالمعروف

Fol. 3 *a* فصل (2) فى الاحاديث الدالة الخ

Fol. 5 *b* فصل (3) فى الآثار الدالة الخ

Fol. 6 *a* فصل (4) فى اركان الامر بالمعروف

Fol. 17 *a* فصل (5) فى ردّ الطائفة الملاحده الخ

Fol. 19 *a* فصل (6) فى امر الامراء والسلاطين بالمعروف الخ

Fol. 27 *b* فصل (7) فى الولاية والحكومة الخ

Fol. 31 *a* خاتمة فى الاشارة الى نبذ من سير الخلفاء الخ

End:

لو سلكت على طريقة عمر بين ناسك وفعلت ما فعله عمر لكنت خيرا منه رضى الله عنهم طرّا قاطبه ورزقنا حسن الخاتمة الخ

No other copies appear to be noted.
Not in Ḥ. Kh.

1698

Foll. 334; 8¼ × 5⅞ in.; ll. 15; cursive and ill-written (Indian) naskhī, with the first 10 folios in nasta'līq and other additions in various hands; rubrications; scattered marginal comments; most folios damaged and badly repaired; 18th century. [DELHI 673]

كفاية الشعبى

Kifāyah al-Sha'bī.

A collection of decisions upon Ḥanafī furū', by Abū Ja'far Muḥammad b. 'Umar al-Sha'bī.

The work contains numerous quotations from ḥadīth and the latter part appears to be of a different character from the earlier, but there is no break in the text. Sections frequently begin with سئل القاضى.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين.. سئل القاضى ابو جعفر محمد بن عمر الشعبى غفر الله له عن الوضوء الخ

The work is divided into a large number of *majālis* treating of separate points of law and also contains the following bābs:

الطهارة	Fol. 1*a*	الصلوة	Fol. 21*b*
الزكوة	Fol. 104*b*	الصوم	Fol. 122*a*
الحج	Fol. 154*b*	النكاح	Fol. 178*a*
البيوع	Fol. 192*a*	الايمان	Fol. 224*a*
الارتداد	Fol. 254*a*	الاضحية	Fol. 261*b*
الاستحسان	Fol. 271*b*	الاشربة	Fol. 278*b*
الوقف	Fol. 284*b*	الدعوى	Fol. 291*b*
القسمة فى الميراث			Fol. 296*b*
فى مسل [*sic*] الصلوة			Fol. 301*b*
الصبى اذا ولد الخ			Fol. 305*a*
الصوم الخ			Fol. 308*b*
فى يوم عاشورا			Fol. 317*b*
خروج النساء الخ			Fol. 321*b*
صلوة الجمعة			Fol. 329*b*
الصوم فى شهر رمضان			Fol. 331*b*

End:

وروى فى الاخبار ان يعرض يوم القيمة صلوة العبد فان كان فيها نقصان امر بالملائكة فينظرون هل له تطوع اتاها وتجبر الفريضة بالتطوع، والله الكريم الخ

For another copy see Rāmpūr, p. 242, no. 485.
Not noted in Ḥ. Kh.

1699

Foll. 1–268, original first folio missing; 11⅜ × 6⅞ in.; ll. 21; cursive Indian naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 716*a*]

Kifāyah al-Sha'bī.

Another copy of the work by Abū Ja'far al-Sha'bī.

1700

Foll. 224; 10¾ × 6⅝ in.; ll. 25; well-written naskhī, though it frequently lacks points; rubrications; some marginal comments; numerous words over-lined; date 819/1416; copyist, Maḥmūd b. Shaikh Muḥammad ... Almālīgh of the village of Qaṣr Jadīd, a suburb of Samarqand. [DELHI 653]

فتاوى الكامل

Fatāwī al-Kāmil.

Part of a work containing decisions on cases of Ḥanafī furū', by al-Kāmil (? Samarqandī).

Beginning:

كتاب النكاح يشمل على عشرين فصلا الاول فى الالفاظ التى ينعقد بها النكاح، القدورى رحمه الله النكاح ينعقد بلفظين الخ

The following kitābs are comprised in the present manuscript:

Fol. 1*b* (20 faṣls) النكاح

Fol. 73*b* (5 faṣls) النفقات

Fol. 97*b* (22 faṣls) الطلاق

A list of the contents of each kitāb is set out after it and a general list of the whole is prefixed to the text.

End:

وعلى هذا يُحمَل انّ ابا حنيفةَ رحمه الله لم يكن مقتدًى حس ابتُلى بذلك ولهذه المسله تفريعاتٌ تأتى فى كتاب الاستحسان انشاء الله الخ

No other copies appear to be recorded. (?) Ḥ. Kh. IV 366. (This cites the bare name *Fatāwī al-Kāmil.*)

1701

Foll. 268; 10 × 6⅛ in.; ll. 19; tidily-written naskhī; rubrications; margins ruled; badly worm-eaten; date (? 1119/1707) "50th year of 'Ālamgīr"; copyist, 'Abd al-Raḥmān b. Mīr al-Bukhārī. [DELHI 650]

مجمع البركات

Majma' al-Barakāt.

The latter half of a work dealing with decisions on Ḥanafī furū', by Abū 'l-Barakāt b. Shaikh Ḥusām al-Dīn b. Shaikh Sulṭān, al-Muftī al-Dihlawī (*fl.* in the reign of Aurangzīb; cf. references in Bankipore XIX (ii), p. 68).

Beginning:

كتاب البيع وهو من الاضداد ويقع فى الغالب على اخراج المبيع عن الملك قصدا الخ

The work comprises the usual kitābs—set out in a list of contents prefaced to the present volume—of the latter part of a work on furū', from *bai'* to *farā'iḍ*.

End:

الآخر هو ان يكون الميت ابن بحدهما [*sic*] فيكون المال كله لابيه [و]لعمه كذا فى فتاوى عالمر كيرى ناىلا من محيط السرخسى'

For other copies see Rāmpūr, no. 515; Bankipore XIX (ii), nos. 1800–1.

1702

Foll. 344 (first folio lacking); 8½ × 4⅝ in.; ll. 15; nasta'līq; rubrications; many words and phrases overlined red; worm-eaten; date 1222/1807 ("year II of Muḥammad Akbar"). [DELHI 651]

Majma' al-Barakāt.

The first half of the work by Abū 'l-Barakāt, containing most of the preface with the dedication to Aurangzīb and the statement that the original title of the work was عجايب البركات. The present volume contains the kitābs from *ṭahārah* to *waqf*.

1703

Foll. 339, end defective; 10 × 5 in.; the number of lines varies according to the style of the writing from 19 to 34; naskhī in a variety of hands; numerous marginal comments; much damaged by use; mainly 17th century. [DELHI 648]

حسب المفتى

Ḥasb al-muftī.

A collection of Ḥanafī fatāwā, by Amīr Abū 'l-Ma'ālī b. (? الوردر) Khwājah Maulānā 'l-Bukhārī, known as Qāḍī Abū 'l-Ma'ālī (d. after 969/1561–2; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 6). The work is dedicated to the Khāqān Abū 'l-Ghāzī 'Ubaid Allāh, the Shaibānid prince who reigned from 940/1533 to 946/1539, and was composed in various places, including Medina and Mecca. In his preface the author relates that while he was in the Masjid al-Ḥarām at Mecca a voice from the sky (هاتف) bade him in Persian call his book by its present title. Certain parts of the work are in Persian.

Beginning:

الحمد لله الذی جعل العلم الی [*sic*] الدرجات العظمی وصیر الفقه حلاصه الخ

The ordinary kitābs of a treatise on furū' are comprised in the work.

End (last complete kitāb, fol. 332):

كتاب الوصايا وذكر فی مختار الفتاوی ثم اعلم بان الوصیه والو صایه اسمان فی المصدر الخ

For other copies see Rāmpūr, no. 147; Bankipore XIX (ii), no. 1752; Āṣafīyah, p. 1048; Cairo III, p. 41.
Not noted in Ḥ. Kh.

1704

Foll. 350, various lacunae; $12\frac{3}{4} \times 8\frac{1}{8}$ in.; cursive and tidy (though incorrect) Persian naskhī; rubrications frequently lacking, though space is left; worm-eaten; date 1046/1636. [DELHI 644]

فتاوی ابرهیم شاهی

Fatāwī-i Ibrahim Shāhī.

(The title given by Ḥ. Kh. I 144, is *Ibrahīm Shāhīyah*.)

The latter part of a collection of Ḥanafī legal opinions and judgments—the text frequently corrupt. The author is unnamed, but he is Aḥmad b. Muḥammad, called Niẓām al-Gīlānī, who dedicated the work to Ibrahīm 'Ādil-shāh, king of Bījāpūr (941/1535–965/1558). Many works (160 according to Ḥ. Kh.) are quoted, a number of them being Persian.

Beginning (of the present portion):

فی الرمتی [*sic*] الغصب فی الغت [*sic*] عبارت [*sic*] عن اخذ الشي من الغير على سبيل التغلب الخ

The following kitābs, amongst others, are comprised in the work:

Fol. 12*b*	العارية	Fol. 1*b*	الغصب
Fol. 27*b*	الاقرار	Fol. 13*b*	الخانية
Fol. 58*a*	الاقالة	Fol. 32*a*	البيع

Fol. 77*b*			الشفعة
Fol. 87*a*			التوكيل بالبيع الخ
Fol. 93*a*	الكفالة	Fol. 90*b*	عزل التوكيل
Fol. 110*a*	الهبة	Fol. 100*b*	الحوالة
Fol. 134*b*	المزارعة	Fol. 122*a*	الاجارة
Fol. 147*a*	الوقف	Fol. 139*b*	الصيد
Fol. 160*b*	الجناية	Fol. 154*b*	القصاص
Fol. 191*b*			الامارة والسلطنة والقضاة
Fol. 214*b*			القاضی الی القاضی
Fol. 223*a*			فی حصر المذاهب
Fol. 229*a*	الشهادة	Fol. 225*a*	الاحتساب
Fol. 284*b*	القضاء	Fol. 254*a*	الدعوى
		Fol. 338*b*	[الفرائض]

End:

وفيه ايضا من رسالة القشيرى الارواح مخلوقة ومن قال بقدمها فهو مخطی خطاء عظيما'

For other copies see Calcutta Madrasah, no. 40; Rāmpūr List, p. 221; Āṣafīyah, p. 1052.
Ḥ. Kh. I 144.

1705

Foll. 135; $11 \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; nasta'līq, partially vocalised; rubrications; date 1244/1828–9. [DELHI 681]

ملتقى الابحر

Multaqā al-abḥur.

A well-known compendious treatise on Ḥanafī furū', by Burhān al-Dīn Ibrahīm b. Muḥammad al-Ḥalabī (d. 956/1549; cf. Brockelmann II 432; Bankipore XIX (i), p. 172). A Turkish translation formed the basis of the old Ottoman Code, the *Mejelleh*. The main sources used by the author, namely Qudūrī, the *Mukhtār*, the *Kanz* and the *Wiqāyah*, are mentioned by him in the preface.

Beginning:

الحمد لله الذی وفّقنا للتفقّه فی الدین الذی هو حبل المتین

The kitābs contained in the work are those usual in such treatises and are set out in a list of contents prefaced to the text.

End:

ثم زدتُ مسائل كثيرة من الهداية ومن مجمع البحرين ولم ازد شيئا من غيرهما حتى يسهل على من اثبت عليه صحة شيء مما ليس فى الكتب الاربعة والله حسبى ونعم الوكيل الخ

For other copies see Brit. Mus. 217–9, Suppl. 297–8; Manchester 176–8; Āṣafīyah, p. 1106; Rāmpūr 569; Būhār II 157; Berlin 4613–4. Printed Constantinople 1264, 1299, etc. French translation by H. Sauvaire, Marseille 1882.

Not noted by Ḥ. Kh.

1706

Foll. 399 (in two parts, 1–109, 115–399); 15 × 9¼ in.; ll. 33; closely-written naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; illuminated 'unwān; some damage from damp and insects; 18th century. [DELHI 618]

الفتاوى العالمكيرية

al-Fatāwī al-'Ālamgīrīyah.

(Better known under the Persian form فتاوئ عالمگیری *Fatāwī-i 'Ālamgīrī*, and also known as الفتاوى الهندية *al-Fatāwī al-Hindīyah*.)

The first two parts (of four) of the well-known collection of Ḥanafī legal decisions compiled at the instance of the Mughal Sulṭān Aurangzīb ('Ālamgīr)—reigned 1069/1658–1118/1707—by a commission of Indian legists under the presidency of Shaikh Niẓām Burhānpūrī who was in the Sulṭān's service for forty years (cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 242; Brockelmann II 417).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين وعلى آله واصحابه اجمعين، كتاب الطهارة الخ

End (of present manuscript):

كذا فى فصول العمادية رجل حفر بيرا فى مسجد ان فيه يقع والاخر لا حد له ذلك وجعل كذا فى الحمادية،

For other copies see Loth 275 (first part only); Brit. Mus. Suppl. 299–300; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 16; Bankipore XIX (ii), nos. 1789–99; Rāmpūr 382–91; Āṣafīyah, pp. 1054–5; Berlin 4841–2. Printed Calcutta 1243/1827, 1292/1875, etc.; Būlāq 1282/1865.

1707

2 vols.; foll. 894 (last folio missing) and 949 respectively; 13 × 8⅜ in. and 12¼ × 8¼ in. respectively; ll. 17; bold handsome nasta'līq; rubrications; date (last folio of Delhi 619) 1228/1813; copyist, Muḥammad Taqī. Written for Nauwāb Asad al-Daulah Najābat 'Alī Khān Bahādur. [DELHI 620 and 619]

al-Fatāwī al-'Ālamgīrīyah.

The second and fourth parts of the same work. The second part (Delhi 620) contains the kitābs from *nikāḥ* to *waqf* and the fourth the kitābs from *buyū'* to *da'wā*.

1708

Foll. 375; 11 × 7⅜ in.; ll. 29; small naskhī; rubrications; margins ruled; some folios worm-eaten; 18th century. [DELHI 621]

al-Fatāwī al-'Ālamgīrīyah.

A copy of the fourth part of the same work, containing the kitābs from *shuf'ah* to *farā'iḍ*.

1709

Foll. 496; 12⅝ × 8⅜ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 622]

al-Fatāwī al-'Ālamgīrīyah.

Another copy, not quite completed, of the fourth part of the same work, containing the kitābs from *buyū'* to *da'wā*.

1710

Foll. 399; $11\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 23; nīm-shikastah; rubrications; date 1243/1827–8. [DELHI 623]

al-Fatāwī al-'Ālamgīrīyah.

Another copy of the second part of the same work, containing the kitābs from *nikāḥ* to *waqf*, the separate items being set out in a table of contents prefaced to the volume.

1711

Foll. 111 (foll. 55–60 should follow 69), defective at end; $9\frac{7}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 624]

al-Fatāwī al-'Ālamgīrīyah.

Another copy of the first part of the same work, containing the kitābs *ṭahārah* and *ṣalāh*.

1712

Foll. 261 (201 to the end from a different MS); $10\frac{5}{8} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 24; cursive and inelegant naskhī, the added folios in a better hand; rubrications; frequent marginal comments; damp-stained; 18th century. [DELHI 683]

مختار الفتاوى

Mukhtār al-fatāwī.

A compilation of Ḥanafī furū' intended for use as a basis for legal decisions and derived from a number of well-known works mentioned in the preface by the author, Muḥammad b. Aḥmad al-Ṭāhirī al-Sākinī.

A note on the fly-leaf declares this to be the first volume of the work, but its contents, which are set out and described in 5 folios prefaced to the text, are those usual in a complete treatise on furū'.

Beginning:

الحمد لله الذى غرقت فى بحار عظمته اوهام العلماء وتحيرت فى مهامته سر...ة افهام العقلاء الخ

End:

فان لم يكن له مال غير العبدين ولم يجو الورثة جازت محاباتهما بقدر الثلث بينهما ثلاثا بصرب'

No other copies appear to be noted. Not noted in Ḥ. Kh.

1713

Foll. 141 (defective at the beginning, the extant Arabic numeration being from 146 to 286); $12 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; nasta'līq and naskhī in a variety of hands; rubrications; 18th century. [DELHI 638]

The latter part of a work on furū' dealing with decisions on various legal points. Title and author's name are both lacking, but to the colophon an extraneous hand has added the title فتاوى فصول عمادى, which would appear to be spurious.

Beginning (of the first complete kitāb, fol. 1*a*):

كتاب القسمة اربع فصول الاول فيما يقسم وما لا يقسم' لا يقسم حمامٌ وحايطٌ ودكان صغير لانه او قسم لا يبقى [*sic*] لكل فايدة الخ

In addition the work comprises the ordinary kitābs of a treatise on furū', from *shuf'aḥ* to *farā'iḍ*.

End:

ثم اضرب خمسه ثمانين اربعة التى صربت الانثى [*sic*] عشر فيها يصير خمسة ثلثين هذا هو الذى دعطيه محمد رحمة [*sic*] الله سبحان ربك رب الغرة عما...يصفون والسلام الخ

? Ḥ. Kh.

1714

Foll. 181—lacuna between foll. 1 and 3, end defective; $6\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; small cursive naskhī in more than one style; no rubrics supplied; badly worm-eaten; 17th century. [DELHI 521]

A ḥāshiyah on the *Bidāyah min al-Kifāyah* (by Nūr al-Dīn Aḥmad al-Bukhārī, for whom see Brockelmann I 375) by an author whose name does not appear.

Beginning:

قوله الحمد لله اثر تعظيم الشارع الحكيم فى ابتداء احكامه لانه شارع فى بيان احكامه الخ

The passages of the original text are introduced by قوله, but no chapter-headings appear.

End (i.e. the last complete paragraph):

اما قياس انقطاع الدم اذا جاوز المعهودة على انقطاع النصيب الخ

Not noted in Ḥ. Kh.

1715

Foll. 539, defective at the beginning; 11⅜ × 6⅝ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; copious marginal notes; written at the printing-press Būlāq 1254/1838. [DELHI 527]

حواش على الدر المختار

Ḥawāshⁱⁿ ʻalā al-Durr al-mukhtār.

Glosses on part of ʻAlā al-Dīn al-Ḥaṣkafī's *Durr al-mukhtār*, by an author whose name does not appear but who was, probably, Aḥmad ibn Muḥammad al-Ṭaḥṭāwī who died either in 1231/1815 or two years later (cf. Bankipore XIX (ii), p. 50). The present manuscript contains volume III only of the work.

Beginning (the first complete paragraph now extant):

فكانا كبسيط ومركب انما لم يكن البيع مركبا حقيقة لان الازالة امر اعتبارى لا يتحقق منها تركيب الخ

The following kitābs are comprised in this copy:

Fol. 1 البيع	Fol. 190b الكفالة
Fol. 299b الشهادات	Fol. 349a الوكالة
Fol. 382b الدعوى	Fol. 460b الصلح
Fol. 476a المضاربة	Fol. 504b العارية
Fol. 514b الهبة	

End:

وان لم يكن كذلك جاز للابن ان يصرفه حيث احب كذا فى السراج الوهاج والله تعالى اعلم الخ

For other copies see Bankipore XIX (ii), nos. 1766 to 1773 (the complete work); Cairo III, p. 39. Printed Būlāq 1269/1853, Cairo 1304/1887.

Not noted in Ḥ. Kh.

1716

Foll. 714, fol. 424 damaged; 11⅜ × 7⅛ in.; ll. 19; clear nastaʻlīq; rubrications; most folios with marginal comments; date 1254/1838. [DELHI 611]

Ḥawāshⁱⁿ ʻalā al-Durr al-mukhtār.

The first quarter, containing the kitābs from *ṭahārah* to *ḥajj*, of the glosses by Aḥmad b. Muḥammad al-Ṭaḥṭawī upon the *Durr al-Mukhtār*.

Beginning:

الحمد لله المنعم على البار والفاجر يؤتى الحكمة من يشاء الخ

End:

فكان ينبغى للشرح ان ينص على الكراهية وترك التقييد بالوثوق انتهى حلبى والله تعالى اعلم

The copy is one prepared for printing.

1717

Foll. 72–243a; 8¼ × 4¾ in.; ll. 19; small neat naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 709f]

الفوائد الغريبية

al-Fawā'id al-gharībīyah.

A treatise on the essential points of Ḥanafī ritual law which are required to be known by every pious Muslim, by ʻAbd al-Rasūl b. ʻAbd al-Raḥīm, pupil of ʻAbd al-Wāḥid b. ʻAbd al-Ghafūr b. ʻAbd al-Raḥmān.

Beginning:

الحمد لله الذى يفقه فى الدين من يشاء من العباد الخ

The following kitābs, etc. are comprised in the work:

Fol. 72*b*	الطهارة
Fol. 124*b*	الصلوة
Fol. 186*a*	الزكوة
Fol. 218*a*	فصل فى تفسير الصوم الخ

End:

زاد الله تع لهذا البقاع الشريفة شرفًا وتكريمًا ولاهلها مغفرة ورحمة وتعظيمًا'

No other copies appear to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1718

Foll. 2–62; 9⅜ × 6½ in.; ll. 15; nasta'līq; rubrications; a number of passages overlined red; date (?) 1236/1821. [DELHI 712*a*]

جامع التعزيرات من كتب الثقات

Jāmi' al-ta'zīrāt min kutub al-thiqāt.

A treatise, completed in 1220/1805, on legal punishments and penalties (قصاص ,حد, and تعزير), by Sirāj al-Dīn 'Alī Khān [?Akbarābādī; d. 1169/1756; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 71].

Beginning:

الحمد لمن قدر وقضى وفوض فامضى لا يحيطه حد ولا ينفاص به احد الخ

The following table is prefixed to the work:

Fol. 3*b*	مقدّمة فى تعريف التعزير الخ
Fol. 7*b*	فصل (1) فى الموجبات التى يتعلق بالنسبة الى ما يحرم
Fol. 17*a*	فصل (2) فيما يسقط الحد الخ
Fol. 28*a*	فصل (3) فى الشبهة القويه الخ
Fol. 33*a*	فصل (4) فى السعى بالفساد الخ
Fol. 39*b*	فصل (5) فى الشهادة بالزور الخ
Fol. 42*b*	فصل (6) فى التهمه بافعال ذميمة
Fol. 51*a*	فصل (7) فى انواع التعزير
Fol. 59*b*	خاتمة فى السياسة

End:

قتل السارق سياسه سعيه فى الارض بالفساد وذكره ملا خسرو فى شرحه معللابه بما ذكرناه وعزاه الى المنيه'

For another copy see Rāmpūr, p. 181, no. 118.

The colophon (خاتمه الطبع) indicates that the work was prepared for printing in 1236/1821 at the press of 'Abd al-Rashīd Khān.

1719

Foll. 38; 9⅛ × 6⅜ in.; ll. 14; straggling (Indian) naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 616]

العثور الى دار السرور

al-'Uthūr ilā [*sic*] dār al-surūr.

A treatise on the duties of the living towards the dead, i.e. on burial rites, etc., with a muqaddamah on visitation of the sick, etc., by 'Aṭā Allāh al-Ṣiddīqī al-Samarqandī, a mudarris at Shāhjahānābād.

Beginning:

نحمدك يا من تفرد بالدّوام والبقاء ونشكرك يا من توحّد بالتنزّه عن شوب الزوال والفناء الخ

The following parts are comprised in the work:

Fol. 2*a*	مقدّمة

and a number of faṣls, viz.:

Fol. 6*a*	فى الاحتضار الخ
Fol. 7*b*	فى الموت
Fol. 8*b*	فى الغسل
Fol. 11*b*	فى التكفين
Fol. 14*b*	فى كيفية الجنازة
Fol. 24*a*	فى القبر الخ
Fol. 28*a*	فى المندوبات الخ
Fol. 29*a*	فى التعزية
Fol. 30*a*	فى زيارة القبور
Fol. 32*a*	فى اداى الفدية

Fol. 33*b* [*sic*] فى الحظورات

Fol. 35*b* ولو كتبو [*sic*] سيئا على القبر الخ

Fol. 36*b* وفى شرح الشيخ

Fol. 37*b* فصل.فى الروية فى المنام

End:

والاالقد وقع فى الحديث الصحيح ان الرويا جزء من ستة واربعين جزء من النبوة٬

No copies appear to be recorded elsewhere.
Not noted in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

1720

Foll. 1–22; 9×5⅜ in.; ll. 17; nasta'līq, partially vocalised; rubrications; badly injured by insects and damp; 17th century. [DELHI 714*a*]

al-'Uthūr 'alā dār al-surūr.

Another copy, slightly longer than the preceding, of the work by 'Aṭā Allāh al-Ṣiddīqī al-Samarqandī.

1721

Foll. 75–91, end defective; 9⅜×6⅝ in.; ll. 19; cursive naskhī; worm-eaten; 19th century. [DELHI 717*h*]

[?] توجيه الافكار شرح المنار

[?] Taujīh al-afkār sharḥ al-Manār.

Part of a work on furū', dealing with the ritual of worship. Neither title nor author's name appears in the text, but a note on the fly-leaf supplies the above title and says the work is by Yūsuf b. Jamāl al-'Alawī.

Numerous quotations from well-known treatises on Ḥanafī furū' appear in the text.

Beginning:

فصل فيما يوجب السهو وفيما لا يوجب يجب سجدة السهو لستة اشياء الخ

End:

والدرهم سبعون شعير [*sic*] كما مر ذكره فيكفى الاستار اربعمائة وخمسين شعيرا وهى بحساب دراهمنا سبعه دراهم٬

No other copies appear to be recorded.
Not noted in Ḥ. Kh.

1722

Foll. 16–236, both ends defective; 9⅞×7⅜ in.; pages for the most part in two columns with entries at a variety of angles; cursive and mainly unpointed naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 723*b*]

An anonymous collection of fatāwī (many marked as of Bukhāran origin), legal notes and extracts from Ḥanafī works on furū', etc.

Beginning (as here extant):

كان رسول الله صلى الله عليه وسلم اشرف البشر واوسعهم حلا فقد حل لرسول الله الخ

The kitābs in the collection follow those usual in works on furū' and are set out in a table of contents on fol. 239*b*.

End (last extant kitāb):

كتاب الجهاد ورص عس هجم الكفار..ونكره للمسلم القوى ان نعرف الكافوس الخ

1723

Foll. 5–305 (in two parts, 5–150 and 151–305); 13×7 in.; ll. 20; somewhat ornamental naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 724]

مجموعة الاصول

Majmū'aḥ al-Uṣūl.

The third and fourth parts of a treatise on Ḥanafī furū'. Each kitāb begins with a definition of the terms employed in the title or of the principle (*aṣl*) involved. The author's name is lacking.

Beginning:

كتاب البيوع الاصل ان البيع النزاع الذى يكون حراما وللانتفاع ايضا الخ

The kitābs (each subdivided into bābs and faṣls) are as follows (those of the third part being set out in foll. 1–4 and those of the fourth part in foll. 148–50):

Fol. 46*a*	الصرف	Fol. 5*b*	البيوع
Fol. 62*a*	القضاء	Fol. 49*a*	الكفالة
Fol. 98*a*	الدعوى	Fol. 84*b*	الوكالة
Fol. 121*a*	الصلح	Fol. 113*a*	الاقرار
Fol. 135*a*	الوديعة	Fol. 128*a*	المضاربة
Fol. 152*b*	الاجارة	Fol. 138*a*	العارية
Fol. 165*a*	الحجر	Fol. 162*a*	الاكراه
Fol. 173*b*	الغصب	Fol. 167*b*	الماذون
Fol. 193*b*	القسمة	Fol. 181*b*	الشفعة
Fol. 204*b*	الذبائح	Fol. 202*b*	المساقاة
Fol. 211*a*	الكراهية	Fol. 207*a*	الاضحية
Fol. 222*a*	الاشربة	Fol. 218*b*	احياء الموات
Fol. 227*a*	الرهن	Fol. 223*a*	الصيد
Fol. 254*a*	الديات	Fol. 244*a*	الجنايات
Fol. 297*b*	الخنثى	Fol. 279*a*	الوصايا

End:

لان الامتناع عن اخذ الحق بعد الدعوى عند القاضى يكون تاركا للدعوى وعلى هذا تخرج المسائل'

For another copy, of parts only, see Būhār II 169.
Not in Ḥ. Kh.

1724

Foll. 55; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 27; naskhī; rubrications; passages of the original text in red; slightly worm-eaten; 18th century (there is a note of a sale in 1162/1749). [DELHI 718]

مشكاة المصباح لشرح العدة والسلاح

Mishkah al-miṣbāḥ li-sharḥ al-ʿuddah wa'l-silāḥ.

A commentary by ʿAbd Allāh b. ʿUmar al-Hijrānī (later of Aden) upon a treatise dealing with questions arising out of the laws of marriage and divorce.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الانسان من طين وجعل نسله من سلالة الخ

The contents of the original work are:

Fol. 2*b*	فصل (1) فى من يستحب له النكاح
Fol. 8*a*	فصل (2) فى اركان النكاح
Fol. 27*b*	فصل (3) فى احكام الطلاق
Fol. 47*b*	فصل (4) فى شروط المتولى

End:

ولا ينعزل القاضى ومتولى العقود ونحوهما بموت الامام كما لا ينعزل بانعزاله والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in Ḥ. Kh.

1725

Foll. 165 (one or more folios lacking at beginning); $9\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; cursive, closely-written Indian naskhī, the points frequently omitted; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 557]

A work on furūʿ, from which title and author's name are lacking. Each bāb begins with a brief explanation of the essential principle involved and continues with a practical illustration quoted from "Muḥammad".

Beginning (of first complete chapter extant):

باب التيمم اصل الباب ان القدرة على المآ الفاضل عن الحاجة الاصليه تمنع الطهارة بالتيمم ابتدآ وبقآ لان...قال محمد رحمه الله جنب اغتسل وبقى على جسده الخ

The work comprises the following kitābs (each with several bābs):

Fol. 11*a*	الايمان	Fol. 6*a*	الزكوة
Fol. 19*b*	الطلاق	Fol. 16*b*	النكاح
Fol. 48*a*	البيوع	Fol. 37*a*	العتاق

Fol. 92a	الوكالة	Fol. 90b	الهبة
Fol. 100a	الدعوى	Fol. 97b	الشهادات
Fol. 106b	الغصب	Fol. 102a	الاقرار
Fol. 117b	الوصايا	Fol. 111b	الجنايات
Fol. 150a	الماذون	Fol. 145b	الكفالة
Fol. 163b	الصيد	Fol. 152b	المكاتب

End:

ولو زاد الذبح قوه لواما ولم نعسه عن سنه لم يكن به باس لان الا...ار غير ممكن'

No other copies appear to be recorded.
H. Kh.?

1726

Foll. 117 (81–117 and a number in the text blank)—uncompleted; 9 × 6½ in.; ll. 15; nasta'līq degenerating at times into shikastah; parts worm-eaten; 19th century. [DELHI 503]

A work by an author unnamed in the text—the title-page says Mu'īn al-Dīn Khān—containing legal axioms and fatāwī quoted from a number of works on Ḥanafī fiqh, amongst which are the following: *Hidāyah, Nihāyah, Ḥubb al-Muftīn, Tātārkhānī, Kāfī, Fuṣul al-Ustrūshānī, Jāmi' al-rumūz, Mudmarāt, Fuṣūl al-'Imādī, Fatāwī al-Ḥammādiyah, Fatāwī al-Kubrā, Tuḥfah al-fiqh, Muḥīṭ, Dastūr al-quḍāh, Baḥr al-rā'iq* and *Fatāwī Jawāhir.*

Beginning:

كتاب النكاح' النكاح مما يحكم به يتصادق الزوجين [*sic*]' هداية فى هذا الباب الخ

The following kitābs are marked:

Fol. 14a	العتاق	Fol. 13a	الطلاق
Fol. 15b	السرقة	Fol. 14b	الحدود
Fol. 20a	البيوع	Fol. 19a	الوقف
Fol. 28a	الوكالة	Fol. 27b	الحوالة
Fol. 37b	الشهادة	Fol. 30b	القضا
Fol. 62b	المضاربة	Fol. 47a	الدعوى
Fol. 70b	المزارعة	Fol. 65b	الهبة

Fol. 75a	الاكراه	Fol. 71a	المساقاة
Fol. 78a	العارية	Fol. 76a	القسمة
		Fol. 79a	الاجارة

End (as here extant):

والفتوى فيما يتعلّق بالقضاء على قول ابىوسف [*sic*] لزيادة تجربته' خزانه الروايات فى فصل كيفيه الافتاء'

No other copies appear to be recorded.

1727

Foll. 573 (in two volumes—(i) 1–287, (ii) 288–573); 12½ × 5½ in.; nasta'līq; rubrications; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 509]

التحفة الرضائية

al-Tuḥfah al-Riḍā'īyah.

A compilation on furū', compiled by al-Shaikh Muḥammad Riḍā' ibn Muḥammad Ṣāliḥ al-Anṣārī. On each point raised opinions in support are quoted from a number of recognised sources, mainly of late origin, amongst them the *Sharḥ al-Wiqāyah, Jawāhir al-Akhlāṭī, Baḥr al-rā'iq* and others. A considerable number of passages are given in Persian.

Beginning:

الحمد لله الذى بيّن الحلال والحرام واوضح شعائر الشرع والاحكام بلسان افضل المرسلين الخ

The principal kitābs contained in the work, each with several bābs, are as follows:

Vol. i

Fol. 39b	الصلوة	Fol. 1a	الطهارة
Fol. 139a	الصوم	Fol. 115b	الزكوة
Fol. 157a	النكاح	Fol. 151a	[باب] الحج
Fol. 234a	الايمان	Fol. 224b	العتاق

Vol. ii

Fol. 36b	الشهادة	Fol. 2a	البيوع
Fol. 132b	الاجارة	Fol. 81b	الدعوى

Fol. 160*b*	الذبائح	Fol. 155*b*	القسمة
Fol. 221*a*	احياء اموات	Fol. 167*b*	الكراهية
Fol. 263*b*	[باب] الوصية	Fol. 225*b*	الاشربة

No other copy appears to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1728

Foll. 94–137; 11⅜×6⅞ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 539*b*]

Part of a work on furū'. Numerous authorities are quoted in different sections, e.g. *Khizānah al-fiqh*, *al-Fuṣūl*, *al-Tamhīd* by al-Imām al-'Āmil al-Timurtāshī, *al-Hidāyah*, *Mukhtaṣar al-Wiqāyah*, etc.

Beginning:

كتاب الحدود وذكر فى النوازل الحد هو المنع لغه ومنه سمى البواب حد اذا بمنعه [*sic*] الناس عن الدخول فى البيت الخ

The following further chapters are marked:

Fol. 104*b*	ك' السرقة		
Fol. 105*b*	احكام قطاع الطريق		
Fol. 115*b*	ك' الديات	Fol. 110*b*	ك' الجنايات
Fol. 124*a*	ك' الاكراه	Fol. 118*a*	ك' القسامة
Fol. 126*b*	ك' الحجر والاذن		
Fol. 137*a*	ك' الخنثى	Fol. 131*b*	ك' الوصايا
		Fol. 137*a*	ك' الاخرس

End (last section here extant):

ذكر فى مختصر الوقايه كتابه الاخرس وايماده بما يعرف به نكاحه وطلاقه وبيعه وسراه وقوه كالبيان الخ

1729

Foll. 133–194, defective at beginning and end; 11½×7⅜ in.; lines vary in number, being written at various angles across the pages; cursive naskhī; 19th century. [DELHI 540*b*]

A number of fatwās, extracts from legal treatises, notes on procedure, legal fictions, etc.; some in Persian. They are arranged systematically under headings following those of works on furū'.

Beginning (as here extant):

لا يعتمد على الخط ولا يعمل به فلا يعمل بمكتوب الوقف الذى عليه خطوط القضاة الماضين الخ

The following headings are given:

Fol. 136*b*	فى القضاء' بيان المجتهدات
Fol. 137*b*	فى الميراث
Fol. 139*b*	ايضا فى الدعوى
Fol. 142*a*	فى دعوى النكاح
Fol. 143*a*	كتاب الشهادة على الدعاوى
Fol. 148*a*	فى الوكالة
Fol. 149*b*	كتاب الاقرار
Fol. 152*b*	كتاب الصلح
Fol. 154*b*	كتاب المضاربة
Fol. 156*b*	كتاب الهبة
Fol. 159*b*	فى الدين والابراء
Fol. 160*a*	كتاب المداينات
Fol. 161*a*	كتاب الاجارة
Fol. 166*a*	كتاب الحظر والاباحة
Fol. 166*b*	كتاب الامانات
Fol. 170*a*	كتاب الحجر والماذون
Fol. 170*b*	كتاب الشفعة
Fol. 173*b*	كتاب القسمة
Fol. 176*a*	كتاب الاكراه
Fol. 176*b*	كتاب الغصب
Fol. 179*b*	كتاب الصيد والذبايح
Fol. 182*b*	كتاب الحجر
Fol. 183*b*	كتاب الرهن
Fol. 185*b*	كتاب الجناياة [*sic*]
Fol. 187*a*	كتاب الاضحية
Fol. 188*b*	كتاب الوصايا
Fol. 190*b*	كتاب الاشربة
Fol. 192*a*	الفن الخامس فن الحيل

which is an extract from the *Kitāb al-Ashbāh wa'l-naẓā'ir*.

End:

الحيلة فى ان القاضى يعزل وصى الميت ان يدعى دينا على الميت فيخرجه القاضى وان لم يبر ابمنه٬

1730

Foll. 1–19; 9×5½ in.; ll. 22; Indian naskhī; rubrications, some marginal comments; 19th century. [DELHI 547]

احكام الاراضى

Aḥkām al-arāḍī.

(The title has been introduced into the author's preface in a different hand from the rest.)

A treatise on the principles of the shar' regarding the ownership and taxation of land, with special reference to India, by Muḥammad A'lā ibn Qāḍī Muḥammad Ḥāmid ibn Muḥammad Ṣābir al-Fārūqī al-Tahānawī. Some parts, e.g. fol. 17*a*, are explained in Persian.

Beginning:

الحمد لله المتملك العلام مقبض العلوم على الانام والصلوة على رسوله الخ

The work comprises the following chapters:

Fol. 2*a* فى بيان معنى دار الاسلام ودار الحرب
Fol. 5*b* بيان احكام اراضى دار الاسلام
Fol. 8*b* فى بيان انواع الاراضى واحكامها

End:

وبالجملة فلا ينبغى للمفتى ولا يحل له ان يفتى بمثل هذه الروايات٬ هذا ما تيسر لى فى هذا المقام الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1731

4102. Foll. 167, end defective; 11⅜×8¼ in.; ll. 15; large calligraphic naskhī, vocalised; rubrications; 13th century. [Purchased 3 April 1925]

طهارة القلوب والخضوع لعلام الغيوب

Ṭahārah al-qulūb wa'l-khuḍū' li-'Allām al-ghuyūb.

The earlier part of a popular work on practical religion, with theological, devotional and edifying contents, by 'Abd al-'Azīz b. Aḥmad b. Sa'īd al-Dīrīnī al-Dahrī (d. 694/1295—other dates given are 689 and 690; cf. Brit. Mus. Suppl., p. 152; Brockelmann I 451 f.).

Beginning:

الحَمْدُ لِلّٰهِ الّذِي تَفَرَّدَ قَبْلَ وُجُودِ اللُّغَاتِ بِالْأَسْمَاءِ الْحُسْنَي الخ

The whole work contains thirty faṣls (cf. Ḥ. Kh. IV 172), of which the present manuscript has the first eighteen only. A list of the full contents, for which see Brit. Mus. Suppl. 235 and Berlin 8789, is prefixed to the text.

End (here):

فقمتُ أفرُش خدّيْ [*sic*] فى التُّرابِ لَهُ ذُلًا وَأَسْحب أَجْفَانِي عَلَي الأثرِ...

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 235; Paris 1313; Berlin 8789–90; Gotha 648–9. Printed Cairo 1304/1886–7 (on margins of the *Nuzhah al-Majālis* by 'Abd al-Raḥmān b. 'Abd al-Salām).
Ḥ. Kh. IV 172.

1732

Foll. 313; 9½×5½ in.; ll. 16; naskhī; careful corrections in margins; few rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 510]

Part of a legal work of which the author's name does not appear—the first folio bears the legend برحمه احبار لمعان—containing discussions on questions relating to worship. The author supports his statements by quotations from a number of sources amongst which *al-Hidāyah*, *al-Kāfī*, *Fa-*

tāwī-i Qāḍī Khān, Ḥashiyah Sharḥ al-Wiqāyah, Sirāj al-wahhāj and others appear.

Beginning (as here extant):

فقه فى نواقضه منها النجس الخارج من احد السبيلين فان كان الخارج متعاد كالبول الخ

The following headings are set down (in the margins):

Fol. 153*a* فقه فى المواقيت

Fol. 203*b* فقه فى الاوقات المكروهة

Fol. 237*b* فقه فى الاذان

End:

ذكره فى حاشية شيخ وفى فتاوى الحجة نحوه وقال وهكذا جاء الاثر عن على كرم الله وجهه على الدوام والله يدعوا [*sic*] الى دار السلام وهو ولى الاتمام' فقه فى شروط الصلوة'

No other copies appear to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1733

Foll. 13; 8½ × 5⅛ in.; ll. 15; bold clear naskhī; first words of sentences overlined; date 1141/1728–9. [Delhi 511]

تزيين العبارة لتحسين الاشارة

Tazyīn al-'ibārah li-taḥsīn al-'ishārah.

A short treatise by 'Alī ibn Sulṭān Muḥammad al-Qārī al-Harawī (d. 1014/1605; cf. *Khulāṣah al-athar* III 185; Brockelmann II 396, no. 47) claiming the authority of ḥadīth for the practice of raising the forefinger during the recitation of the تشهّد. No divisions are marked in the manuscript.

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا للتوحيد واشار لنا لمعنى التفريد والصلوة الخ

End:

وحشرنا مع العلماء العاملين تحت لواء سيد المرسلين والحمد لله الخ

For other copies see Manchester 184L; Āṣafīyah, p. 1078; Cairo VII 130. Printed in the margins of Kaidāwī's رسالة رفع سبابة, (?) Lahore, n.d.
Not noted in Ḥ. Kh.

1734

Foll. 74; 9⅝ × 5 in.; ll. 17; Indian naskhī; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [Delhi 548]

روضة الانظار

Rauḍah al-anẓār.

A treatise on a question of ritual ablution, by Zain al-'Ābidīn Ghulām Muḥammad al-'Abbāsī (الديورى الادى البهارى مولدا والجونفورى مرشدا), who also wrote a work entitled *Mi'yār al-afkār fī kashf al-asrār*, dealing with wuḍū'.

Beginning:

نشكرك يا من الآوه فى كل تحسين دانية ونعماوه فى كل حين حانية الخ

No chapter-headings are provided.

End:

الوضؤ الذى هو نور من الانور [*sic*] والحق انها جنة النظار فيها رياح الاثمار من نتائج الافكار ومزهر الازهار ومظهر الانوار الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1735

Foll. 15–28; 11¼ × 6⅛ in.; ll. 19; cursive and inelegant nasta'līq; date 1261/1845. [Delhi (Persian) 210*b*]

درهم الصرّة فى وضع اليدين تحت السرّة

Dirham al-ṣurrah fī waḍ' al-yadain taḥt al-surrah.

An essay on the thesis that the proper position of the hands during worship is

below the navel. The author's name does not appear.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...اما بعد فقد سمعت اخًا فى الله تعالى صالحا فى الاعمال من اهل المذهب الخ

End:

بالوضع ليس دليل ثابت الا حديث ضعيف نعرض باثار آخر غير صحيح والله سبحانه وتعالى اعلم الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1736

Foll. 1–10; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; cursive (Indian) naskhī; significant words overlined red; slightly worm-eaten; date (fol. 48 in no. 1737) 1237/1822. [Delhi 553a]

هادى العمى
Hādī 'l-'umy.

A Ḥanafī tract on the compulsory character of the Friday celebration in the mosque, by 'Abd Allāh al-Hāshimī al-Ḥusainī of Sā'īfūr.

Beginning:

اللهم لا احصى ثناءً عليك وانت كما اثنيت على نفسك الخ

End:

فان شئت الاطلاع فليرجع الى رسالتينا القديمتين المعمولتين فى تحقيق الجمعه والحمد لله على الاختتام والصلوة على حبيبه الكرام'

No other copies appear to be noted. Not noted in Ḥ. Kh.

1737

Foll. 11–48; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; cursive (Indian) naskhī; rubrications; significant words overlined red; slightly worm-eaten; date 1237/1822. [Delhi 553b]

الفوائد الهاشمية
al-Fawā'id al-Hāshimīyah.

A Ḥanafī treatise on the religious and ritual requirements of the day of assembly (Friday), by 'Abd Allāh al-Hāshimī of Sā'īfūr.

Beginning:

الحمد لله الذى اعلى معالم الدين ورفع الوية الشرع المتين الخ

The work comprises the following 14 faṣls:

Fol. 12b	(1) شرائط الجمعة
Fol. 14a	(2) المصر
Fol. 16b	(3) الفناء
Fol. 18b	(4) السلطان ونائبه
Fol. 20b	(5) الوقت
Fol. 21a	(6) الخطبة
Fol. 24b	(7) السعى الى الجمعة
Fol. 33b	(8) الجماعة
Fol. 34b	(9) تحقيق الاذن [sic] العام
Fol. 35b	(10) فيمن يجب علية الجمعة
Fol. 37b	(11) المواضع التى جازت الجمعة فيها
Fol. 38a	(12) صور جواز الجمعة
Fol. 42b	(13) الساعة المرجوة الخ
Fol. 42b	(14) احكام المسجد

End:

لا يوضع الجذع على جدار المسجد وان كان من اوقافه كذا فى الغنية ذكره فى الامنية ولا ينازع فى المكان ذكره فى نصاب الاحتساب'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1738

Foll. 16b–29a (fol. 26b is blank); $5\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 9; clear naskhī partially vocalised; rubrications; 19th century. [Delhi 555b]

رسالة فى مناسك الحجّ

Risālaḥ fī manāsik al-ḥajj.

An anonymous handbook on the ritual of the ḥajj and the ʻumraḥ.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا...اما بعد فهذا مختصر لطيف فى مناسك الحج والعمرة الخ

Nine bābs are comprised in the work, as follows:

Fol. 16*b*	(1) فى فرايض الـــ
Fol. 17*a*	(2) فى الواجبات
Fol. 18*a*	(3) فى السنن
Fol. 18*b*	(4) فى المستحبات
Fol. 24*a*	(5) فيما يباح للمحرم
Fol. 24*b*	(6) فيما يحرم على المحرم
Fol. 27*b*	(7) فى المكروهات
Fol. 28*b*	(8) فى مفسد الحج والعمرة
Fol. 29*a*	(9) فى الفوات

End:

وبطل عنه دم القران وعليه قضأُ الحج لا غير لانّ العمرة لا تفوت'

A work of the same title (by Shams al-Dīn Aḥmad Sarūjī) is recorded in Āṣafīyaḥ, p. 1106.

Not noted in Ḥ. Kh. (?). (A *Manāsik al-ḥajj* is mentioned in VI 134. It is attributed to Ibn Juraij.)

1739

Foll. 15; $5\frac{3}{4} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; naskhī, vocalised but not without errors; rubrications; 19th century. [DELHI 555*a*]

رسالة فى آداب زيارات الائمة

Risālaḥ fī ādāb ziyārāt al-āʼimmaḥ.

A book describing the ritual of pilgrimages and giving the prayers of intercession for use during visits to the tombs of the (Sunnī) imāms and to mosques and wells at Mecca and Medina. The author is unnamed.

Beginning:

اَوَّل مَا يَدْخُل مِنْ بَابِ السَّلَامِ الى خَيْرِ الْاَنَامِ يُـقَـدِّمْ رِجْلَهُ الْيُمْنىٰ وَيُؤَخِّر رِجْلَهُ الْيُسْرىٰ وَيَقُوْل اَللّٰهُمّ الخ

End:

ثُمّ يَزُورُ الْابْيَارِ [*sic*] السَّبْعَةَ الَّتِى فِيْهَا شُرْبَ [*sic*] الْمَاءَ [*sic*] النَّبِيِّ [*sic*] صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وسَلَّمَ وَتَوَضَّا والغسل فيه' اَلْاَوَّل بِيرِ [*sic*] غَرْسٍ والثانى الخ

For another copy see Berlin 4078.

Not noted in Ḥ. Kh.

D. FARĀʼIḌ

1740

Foll. 1*b*–32; $9 \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 19; inelegant naskhī, passages of the original text in red; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 767]

تعليق على الارجوزة الرحبيّة فى الفرائض

Taʻlīq ʻalā ʼl-Urjūzaḥ al-Raḥbīyaḥ fī ʼl-farāʼiḍ.

(A note on the fly-leaf erroneously calls it شرح السراجية.)

An anonymous supercommentary on the *Urjūzaḥ al-Raḥbīyaḥ* of Muḥammad b. ʻAlī al-Raḥbī (d. 579/1183), which is a work in rajaz couplets on the division of inheritances (cf. Ḥ. Kh. IV 336; Brockelmann I 391). The present *taʻlīq* was completed in 1138/1725–6.

Beginning:

الحمد لله المبدى المعيد الفعال لما يريد ذى البطش الشديد الخ

The work comprises the following bābs:

Fol. 4*a*	ذكر مواضع العرش الخ
Fol. 4*b*	ذكر الورثة

Fol. 5*a*	قسمة الفروض
Fol. 9*a*	ذكر ميراث الجدات
Fol. 10*a*	ذكر ميراث العصبة
Fol. 12*a*	فى ذكر الحجب
Fol. 14*a*	الكلام على ميراث الجد الخ
Fol. 15*a*	ذكر المعادة
Fol. 17*a*	معرفة اصول الفرائض
Fol. 22*a*	ذكر المناسخة
Fol. 24*a*	ذكر ميراث الخنثى
Fol. 25*a*	ذكر ميراث الحمل

End:

اما اذا كان بعكس ذاك * فكالتباين حكمه اتاك'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1741

Foll. 43, first and last folios damaged; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 7–9; sloping naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century (? date 1189/1775).
[DELHI 769]

[الفرائض] السراجية

[al-Farā'iḍ] al-Sirājīyah.

(Sometimes called *al-Sirājī fī 'l-farā'iḍ.*)
A well-known treatise on the division of inheritances, by Sirāj al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-Sajāwandī (*fl.* towards the end of the 6th/13th century; cf. Ibn Quṭlūbughā 42, 116; Brockelmann I 378; Bankipore XIX (ii), p. 157). The title given does not appear in the work itself.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين والصلوة...
رسوله خير البرية الخ

The work comprises the following chapters:

Fol. 2*b*	فصل معرفة الفروض الخ
Fol. 6*b*	فصل العصبات
Fol. 8*b*	باب الحجب على نوعين
Fol. 9*a*	باب مخارج الفروض
Fol. 10*a*	باب اذا اختلف النصف الخ
Fol. 10*b*	باب العول
Fol. 11*a*	فصل فى معرفة التماثل
Fol. 12*b*	باب التصحيح
Fol. 16*a*	فصل فى قسمة التركة
Fol. 17*a*	فصل فى التخارج
Fol. 18*a*	فصل الرد الخ
Fol. 20*b*	فصل قال ابو بكر الصديق
Fol. 23*b*	فصل المناسخة
Fol. 25*a*	فصل وذو رحم الخ
Fol. 26*b*	فصل فى صنف الاول
Fol. 32*a*	فصل فى الصنف الثالث
Fol. 34*b*	فصل فى صنف الرابع
Fol. 36*b*	فصل فى الخنثى
Fol. 41*b*	فصل فى المفقود
Fol. 43*a*	فصل فى الفرقى الخ

End:

وقال وابن مسعود رض' يرث بعضهم من بعض الا
مما و... كلواحد منهم من مال صاحبه'

For other copies see Loth 239–43; Brit. Mus. 409; Manchester 196A; Bankipore XIX (ii), nos. 1942–5; As. Soc. Bengal (Govt. additions 1903–7), 711; Gotha 1099. Printed (ed. Sir Wm. Jones) Calcutta 1792, London 1799, Calcutta 1260/1844 and frequently. For translations see Brockelmann, *loc. cit.*
Ḥ. Kh. IV 399.

1742

Foll. 39, uncompleted—a copy made up from several others; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{7}{8}$ in.; lines vary from 5 to 15; naskhī in a variety of hands; rubrications; copious marginal and interlinear comments; parts worm-eaten; mainly 17th century.
[DELHI 768]

al-Sirājīyah.

Another copy (poor) of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1743

Foll. 1–36, uncompleted, beginning defective; space is left for tables omitted; $8\frac{5}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 7; ornamental naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 784*a*]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work of Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1744

Foll. 5–23; $9\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{4}$ in.; ll. 10; Indian nasta'līq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 770*b*]

al-Sirājī...

Another copy of the w... by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1745

Foll. 6–63, omitting 8, 9, 21 and 23; $11 \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 7; large naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 771*b*]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī. A note on fol. 6*a* erroneously calls this the first part of the work.

1746

Foll. 1–18; $12\frac{1}{4} \times 8\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; large naskhī; rubrications; some folios with copious comments; date 1256/1840. [DELHI 780*a*]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work—here entitled *Al-Sirājī fī 'l-Farā'iḍ*—by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1747

Foll. 1–27; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 11; large naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 782*a*]

al-Sirājīyah.

Another copy of the work by Sirāj al-Dīn al-Sajāwandī.

1748

Foll. 119; $11 \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; nasta'līq; rubrications; passages of the original text overlined; copious marginal and interlinear comments; date 1235/1820. [DELHI 773]

الشريفية

al-Sharīfīyah.

A commentary (*mamzūj*) by al-Saiyid al-Sharīf 'Alī b. Muḥammad al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. *Ḥabīb al-Siyar* III iii 89; Brockelmann II 216; Bankipore V (ii), pp. 86 f.) on the *Sirājīyah*, a manual on the division of inheritances.

Beginning:

قال المولى الشيخ سراج الملة والدين محمد بن عبد الرشيد السجاوندى نوّر الله مرقده بعد ما تيمّن بالبسملة الخ

End:

والباقى للمولى لان كلا [*sic*] منهما لا يرث من صاحبه ما ورث منه فقد اجتمع لامر كل منهما عشرون ولبنته ستون ولولاه عشره'

For other copies see Loth 239 (II), 240–4; Brit. Mus. Suppl. no. 435; Manchester 196B; Bankipore XIX (ii), nos. 1948–9; Rāmpūr, p. 264, nos. 24–29; Āṣafīyah, p. 1094; Berlin 4075. Printed Calcutta 1260/1844, Kasan 1889, 1894. Translated by Sir Wm. Jones, Calcutta 1792.

Ḥ. Kh. V 401.

1749

Foll. 104; $8\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; cramped nasta'līq; rubrications; passages of original text overlined; some marginal comments; date 1265/1849. [DELHI 774]

al-Sharīfīyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1750

Foll. 88; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{7}{8}$ in.; inelegant naskhī; rubrications; passages of original text overlined; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 775]

al-Sharīfīyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1751

Foll. 1–61; $8\frac{5}{8}\times5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; date 1194/1780. [DELHI 781*a*]

al-Sharīfīyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1752

Foll. 68–164; $8\frac{5}{8}\times4\frac{7}{8}$ in.; ll. 19; cursive (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text overlined; slightly worm-eaten; date 1219/1804. [DELHI 784*d*]

al-Sharīfīyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1753

Foll. 19–77; $12\frac{1}{4}\times8\frac{1}{4}$ in.; ll. 17–21; cursive (Indian) naskhī; rubrications; scattered marginal comments; passages of original text overlined; date 1257/1841. [DELHI 780*b*]

al-Sharīfīyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

It begins:

وبه نستعين قال المولى...سراج الملة والدين الخ

but a note on fol. 19*b* says that in some copies the beginning is:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير خلقه محمد واله اجمعين'

1754

Foll. 66, end defective; $9\frac{1}{4}\times5\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; rubrications; original text overlined; scattered marginal comments; some injury from damp and insects; 19th century. [DELHI 776]

al-Sharīfīyah.

Another copy of the commentary on the *Sirājīyah*.

1755

Foll. 9–10; $9\frac{1}{4}\times5$ in.; ll. 18; nīm-shikastah; date 1181/1767–8. [DELHI 772*b*]

الوجيز [فى الفرائض]

al-Wajīz [fī 'l-farā'iḍ].

A brief treatise on the division of inheritances, by an anonymous author.

A commentary on the work (which is also known as *al-Farā'iḍ al-wajīzīyah* or *Wajīzah al-farā'iḍ*) was completed in 1132/1720 (see below).

Beginning:

احمد الله على الايه واصلى على رسوله محمد واله واوليايه بعد فهذا علم باحث عن القسمت [*sic*] التركه الخ

End:

وجمع ما بين كل موربين من التحانى الايمن من تحته ليحصل المحلوب'

No copies appear to be recorded elsewhere.

1756

Foll. 23–25; $8\frac{1}{2}\times5\frac{5}{8}$ in.; ll. 9; nasta'līq; date 1239/1823–4. [DELHI 783*c*]

al-Wajīz.

Another copy of the same work.

1757

Foll. 1–9; $8\frac{1}{4}\times6\frac{1}{8}$ in.; ll. 9; coarsely-written nasta'līq; 19th century. [DELHI 779*a*]

al-Wajīz.

Another copy of the same work.

1758

Foll. 1–9*a*; 9¼ × 5 in.; ll. 18; nīm-shikastah; passages of the original text overlined; worm-eaten; date ? 1181/1767; cf. fol. 10*b*.
[DELHI 772*a*]

شرح الوجيز

Sharḥ al-Wajīz.

A commentary by Aḥmad b. Mas'ūd al-Ḥusainī al-Hargāmī (known as "Al-Hadīyaḥ") upon the brief manual on *farā'iḍ* entitled *al-Wajīz*. The work was completed in 1132/1720.

Beginning:

اما بعد حمد الله على نعمايه والصلوة والسلام على سيد انبيائه واله واصحابه الخ

End:

والآخر من الماخوذ بنسبة الى ذلك المخرج او تقسيم عليه ليتم المقصود٬

Author's colophon:

فالحمد لله... وعلى... احقرهم العاصى واضعفهم العوامى احمد بن مسعود الحسينى الهركامى المشتهر بالهديه الذى اوجز القوانين للعالمين والعاملين فى الف ومايه واثنين وثلثين الخ

Colophon:

تمت شرح الوجيز من تصانيف افضل الفضلاء سيد الرويا وهو ماتنه٬

No other copies appear to be recorded.

1759

Foll. 65–75, end defective; 8⅝ × 5⅝ in.; ll. 17; Indian nasta'līq; passages of original text overlined; scattered marginal comments; 18th century.
[DELHI 781*b*]

Sharḥ al-Wajīz.

Another copy of the commentary on *al-Wajīz fī 'l-farā'iḍ*.

1760

Foll. 52–66; 8⅝ × 4⅞ in.; ll. 19; cursive (Indian) naskhī; rubrications; passages of original text overlined; slightly worm-eaten; date 1143/1730–1.
[DELHI 784*c*]

Sharḥ al-Wajīz.

Another copy of the commentary on *al-Wajīz fī 'l-farā'iḍ*.

1761

Foll. 10–39; 8¼ × 6⅛ in.; ll. 10–12; inelegant naskhī; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 19th century.
[DELHI 779*b*]

Sharḥ al-Wajīz.

Another copy of the commentary on the *Wajīz*, by Aḥmad Allāh b. Mas'ūd al-Hargāmī, who, according to the colophon, "made a brief summary for the use of the learned in 1102". In no. 1758, however, the date is given as 1132.

1762

Foll. 11–26, end defective; 9¼ × 5 in.; ll. 17; naskhī; rubrications; a diagram and various tables in the text; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century.
[DELHI 772*c*]

البسيط [فى الفرائض]

al-Basīṭ [fī 'l-farā'iḍ].

A compendium of the law dealing with *farā'iḍ*, by Najm [al-Dīn] al-Shuraihī al-Kubrawī, called "Shaikh-zādah".

Beginning:

الحمد لله الباقى الوارث المحيى المميت الباعث الخ

The work comprises the following bābs:

Fol. 13*a* العصبات
Fol. 14*b* الحجب
Fol. 26*b* الرد

End (as here extant):

وعلى التقديرين اما ان يكون معه من لا يُرَدّ عليه او يكون الاول ان يكون فى المسله جنس واحد...

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1763

Foll. 34, uncompleted; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; inelegant naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 777]

A short treatise on *farā'iḍ*, dealing with special aspects of the subject and problems connected therewith. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

اعلم انّ فروض الورثة فى الكتاب سته ٦ النصف والربع الخ

The work comprises the following bābs (in each of which a number of *masā'il* are considered):

Fol. 1*b* تمثيلات الفروض

Fol. 16*b* تمثيلات مخارج الفروض

Fol. 18*a* تمثيلات العول

Fol. 22*a* تمثيلات التصحيح

Fol. 34*b* الحجب والاسقاط

Fol. 35*b* العول

Fol. 36*a* الرد

Fol. 36*b* دوو الارحام الخ

Fol. 37*b* المناسخة

End:

فالخارج نصيب ذلك الوارث فى الوجهين

مثاله مسئله

بنتان ابوان والتركه ثمانيه دنانير...

No other copies appear to be recorded.

1764

Foll. 31–38; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; nasta'līq; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 783*d*]

A short treatise on *farā'iḍ*, apparently part of a larger work. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

يبدأ من تركه الميت بالتجهّز والتكفين ثم قضاء الديوان [*sic*] ثم تنفيد الوصايا من ثلث الباقى الخ

The work comprises an introduction and the following bābs (each divided into a number of faṣls):

End:

معام الثانية فى العمل ثم فى الرابعه والخامسة كدلك الى اخر البطن

No other copies appear to be recorded.

1765

Foll. 47–54; $9 \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; copious marginal comments; 18th century. [DELHI 1762*c*]

A manual, based upon a number of standard works of fiqh, treating of the ceremonial and etiquette of eating. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلوة... اما بعد فهذه كلمات فايدة تامة للآكلين الخ

End:

فتاكل لاجل الضيف حتى لا يخجل الضيف وان يريد صوم الغد فتناوله فوق الشبع

(Amongst the works quoted are the *Bustān al-faqīh* of Abū 'l-Laith, the *Sirājīyah*, the *Fawā'id al-farā'iḍ*, the *'Awārif*, the *Khānīyah*, etc.)

No other copy appears to be recorded.

E. FURŪ' (SHĀFI'I)

1766

Foll. 213, lacunae between foll. 11–12 and 106–107, and defective at the end; $8 \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 33; small cramped naskhī with points frequently omitted, partially vocalised; title-page in a hand different from the rest; rubrications; many folios damaged by damp and insects; 17th century. [DELHI 502]

كتاب الوسيط فى المذهب

Kitāb al-Wasīṭ fī 'l-madhhab.

A manual of Shāfi'ī fiqh by Abū Ḥāmid Ḥujjah al-Islām Muḥammad ibn Muḥammad al-Ghazālī (d. 505/1111; cf. Brockelmann I 424; *Encyc. Islam, s.v.*). It contains the ordinary chapters of a work on fiqh (furū'), together with many additional ones for the use of qāḍīs, and also discussions upon many practical illustrations. According to Ḥ. Kh. (VI 437), who calls it *Wasīṭ fī 'l-furū'*, it was one of the five works in commonest use amongst the Shāfi'īs. It was derived from a previous work of Ghazālī's—*al-Basīṭ fī 'l-furū'*—but was provided with much additional matter.

Beginning:

امّا بعد حمد الله الذى هى فاتحة كل كتاب وخاتمة كل خطاب والصلوة على رسوله الخ

The chief kitābs marked are as follows:

Fol. 32*b*	ك' الحج	Fol. 1*b*	ك' الطهارة
Fol. 79*a*	ك' التفليس	Fol. 43*a*	ك' البيع
Fol. 157*a*	ك' الجنايات	Fol. 133*a*	ك' الطلاق
Fol. 193*a*	ك' الضحايا	Fol. 165*a*	ك' الديات

The last kitāb, the ك' الشهادة (fol. 213*b*), is defective at the end.

End (as here extant):

فان السعر كلام حسنه حسن وسمحه فسح وقد انسد عند رسول الله صلى الله عليه ولم ينكرها وان اطنب: . . .

For other copies see Bodleian I 233, II 82; Paris (Nouvelles acquisitions 1925) 6117 (fragmentary); Cairo III 197.
Ḥ. Kh. VI 437.

1767

Foll. 321 (present fol. 184 should come between 176 and 177); $10\frac{5}{8} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 22; scholarly naskhī, occasionally lacking points; rubrications; a few marginal notes; some folios damaged by damp, etc.; date 766/1364–5; copyist, Abū Bakr b. Muḥammad Dāwud al-Lārī. [DELHI 588]

شرح الحاوى

Sharḥ al-Ḥāwī (al-ṣaghīr).

The third and fourth parts of a commentary by 'Alā' al-Dīn 'Alī b. Ismā'īl al-Qūnawī (d. 729/1328–9; cf. Ḥ. Kh. III 6; Brockelmann II 86; Bankipore XIX (ii), p. 106) on Najm al-Dīn al-Qazwīnī's treatise on furū' (*al-Ḥāwī al-ṣaghīr fī 'l-furū'*), for which see Ḥ. Kh. III 5 ff.

Beginning:

خصّ النبى صلى الله عليه وسلم الى آخره الكتاب [و]السنة واجماع الملل متطابقة على جواز النكاح الخ

Passages of the *Ḥāwī* are introduced by قوله, but the chapters are not distinguished from each other except by the heading باب. The colophon of the ربع النكاح (the ? 3rd ربع) occurs on fol. 138*b* and states that it is to be followed by باب الجنايات.

End:

فاذا ماتا فالولاء بين العصبتين بالسوية وان كان احدهما موسرا فقط ثبتت الاستيلاد فى نصب المعسر قطعا والنزاع فى نصب الموسر'

For other copies see Bankipore XIX (ii), nos. 1859–61; Rāmpūr 263; Āṣafīyah, p. 1156; Berlin 4512; Cairo III, p. 236.
Ḥ. Kh. III 6.

1768

Foll. 1–166; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; some marginal comments; date 907/1501–2. [DELHI 507*a*]

تيسير الفتاوى فى تحرير الحاوى

Taisīr al-fatāwī fī taḥrir al-Ḥāwī.

A commentary by Sharaf al-Dīn Hibah Allāh ibn 'Abd al-Raḥīm al-Bārizī al-Ḥamawī al-Shāfi'ī (d. 738/1337; cf. *Shadharāt al-dhahab*, Cairo 1350, VI 119; Brockelmann I 394) on the *Ḥāwī al-ṣaghīr* of Najm al-Dīn 'Abd al-Ghaffār al-Qazwīnī.

Beginning:

الحمد لله المقدّس عن الاضداد والانداد المنزه عن الصحابة والوالد والاولاد الخ

The numerous bābs into which the work is divided are those of the ordinary treatises on furū'. Here, text and commentary are not differentiated by any external signs (see Ḥ. Kh. III 8).

End:

ثبت الاستيلاد فى كل نصف لمالكه والولاء بين عصبيتهما بالسوية'

For other copies see (?) Yeni Jāmi' Kutub-khanah Daftarī (Stambul 1300), no. 437; Cairo III 212.
Ḥ. Kh. III 7 f.

1769

Foll. 299; $9\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 29; small neat naskhī—points occasionally omitted; rubrications; illuminated 'unwān; margins ruled; worm-eaten in parts; date 886/1481 (? 816/1413). [DELHI 487]

ايضاح الفتاوى فى النكت المتعلّقة بالحاوى

Īḍāḥ al-fatāwī fī 'l-nukat al-muta'allaqah bi 'l-Ḥāwī.

A commentary, by an author unnamed, on the first two parts (*'ibādāt* and *bai'*) of Najm al-Dīn 'Abd al-Ghaffār al-Qazwīnī's treatise on Shāfi'ī jurisprudence, the *Ḥāwī al-ṣaghīr* (for which see Ḥ. Kh. III 5; Brockelmann I 394).

Beginning:

الحمد لله الذى فقّه فى الدين من اختاره من الانام وارشد من ارتضاه لمعرفة ما شرع من الاحكام الخ

The text is introduced by some particulars of the life of Najm al-Dīn culled from Dhahabī (d. 748/1348), Subkī (d. 771/1370), Isnawī (d. 772/1371) and others unspecified. The ordinary main headings of a work on furū' are given (*kitāb al-bai'* on fol. 136*b*) and the quoted passages of the original are marked by قوله—often omitted.

End:

وقال فى شرحه المسلم لا يجوز لانها غير واجبة انتهى' والله سبحانه اعلم

Colophon:

وقد تم الجلد الاول من ايضاح الفتاوى فى النكت المتعلقة بالحاوى . . على يدى اضعف مخلوق الله الغنى مقصود بن هبة الله بن منصور بن محمد الحسى الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1770

Foll. 311 (lacuna after foll. 1 and 14, defective at the end); $8\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 20; naskhī in more than one style, partially vocalised; rubrications; original text overlined red; some marginal and interlinear comments; many folios damaged by insects, etc.; 18th century. [DELHI 589]

بيان الفتاوى

Bayān al-fatāwī.

A commentary on Najm al-Dīn al-Qazwīnī's *Ḥāwī al-ṣaghīr fī 'l-fiqh*, by 'Uthmān b. 'Alī al-Kūh-i Kīlūnī (الكوه كيلونى).

Beginning:

الحمد لِلّه الذى شرع بالاحكام شريعةً الى مشارع الاسلام والدين وفرّعها على أُصولِ الخ

The chapters are not provided with headings, but the beginning of each is marked by باب.

End (last bāb here extant):

باب الايلاء حلف الزوج على الامتناع عن وطى ممكن اى الايلاء حلف الزوج المكلف على امتناعه من وطيه . . .

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1771

3860c. Foll. 95–102, end defective; 6⅞ × 6½ in.; ll. 15; inelegant naskhī; rubrications; 14th century.

[ضوابط الفصول]

[Ḍawābiṭ al-fuṣūl.]

Part of a compilation of responsa to questions upon Shāfiʿī furūʿ, apparently by Muḥyī al-Dīn [Yaḥyā b. Sharaf] al-Nawawī (d. 676/1277; cf. Ḥ. Kh. I 508), but there is no reference to author or title in the text. A note on the title-page reads:

وما وجدت من ضوابط الفصول للنواوى [*sic*] . . . بخط شيخى . . . الشيخ شمس الدين الكفيرى الخ

Beginning:

الحمد لله رب العالمين . . . اما بعد فهذه قواعد وطوابط [*sic*] واصول مهمات مقاصد مطلوبات يحتاج اليها طالبوا [*sic*] المذهب الخ

The work deals with the following masāʾil:

Fol. 96*a*	مذهب اهل الحق الايمان بالقدر الخ
Fol. 96*b*	عقود المعاملات الخ
Fol. 97*a*	اذا انعقد البيع
Fol. 97*a*	مما يقوم الوطى فيه الخ
Fol. 97*b*	فى ضبط حمل من المقدرات الشرعيه
Fol. 98*b*	فى بيان اقسام الرخصة الخ
Fol. 99*a*	قال اصحابنا رخص السفر ثمان الخ
Fol. 100*b*	لا يزال حكم اليقين بالشك الخ

This is followed by a section from the

Fol. 101*a* كتاب مهمات الفقه (باب المساجد)

and by a final section:

[ومما وجد بخط النواوي] قال اخبرنا شيخنا الحافظ ابو ابو [*sic*] ابتغ أجارة قال ابو اليمن الخ

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1772

Foll. 209 (some lacking at the end); 8⅛ × 5½ in.; ll. 21; small naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 599]

شرح ايضاح المناسك الكبرى

Sharḥ Īḍāḥ al-manāsik al-kubrā.

An anonymous commentary on Muḥyī al-Dīn al-Nawawī's *Īḍāḥ fī 'l-manāsik* (for which see Ḥ. Kh. I 508), on the rites of the ḥajj. The title-page ascribes the work to Shihāb al-Dīn (Aḥmad) Ibn Ḥajar al-Haitamī (d. 973/1565), but no work of this title by him is given by Ḥ. Kh. (Cf. further Brockelmann II 387 ff. and Berlin 4045, neither of which mentions the work. In Berlin 4052 there is a work by him on the same subject, viz. الجوهر المنظم فى زيارة القبر المكرّم and this may be the origin of the ascription.)

Beginning:

الحمد لله الذى عظم شعائر بيته الحرام بما اوجبه على الكفاية من احيا معالمه بالزيارة فى كل عام الخ

The following chapters are contained in the book:

[Fol. 1*b*	not indicated by title [فى اداب السفر]
Fol. 70*b*	الباب الثانى فى الاحرام
Fol. 110*a*	الباب الثالث فى دخول مكة
Fol. 179*b*	الباب الرابع فى العمرة
Fol. 182*a*	الباب الخامس [قوله مكة افضل الارض]
Fol. 196*a*	الباب السادس [قوله اعلم الخ]
Fol. 206*b*	الباب السابع [هذا الباب يحتاج الخ]

These headings correspond in general with those of the *Īḍāḥ fī manāsik al-ḥajj* by al-Nawawī as given in Berlin 4045.

End (as here extant):

فلا يقال المقصود فى البابين واحد وانما وجب الفور هنا فى التطوع لانه اوجبه [على نفسه] . . .

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1773

Foll. 394, both ends defective; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 25; well-written naskhī; rubrications; early folios injured by damp, etc.; date (probably) 896/1491—the dates 894, 895 appear on foll. 172 and 256 respectively. [DELHI 675]

الانوار لاعمال الابرار

al-Anwār li-a‘māl al-abrār.

A work on Shāfi‘ī furū‘, by Jamāl al-Dīn Yūsuf b. Ibrahīm al-Ardabīlī (d. 776/1374, according to others 799/1396; cf. Ḥ. Kh. I 484; Brockelmann II 199; Bankipore XIX (ii), no. 109).

Beginning (of first extant, third original kitāb):

كتاب الحيض [ا]قلّ سن تحيض المراة فيه تسع سنين الخ

There would appear to have been 73 kitābs, each with rukns and faṣls, in the complete work, a list of them being given in Loth 286. The last two in addition to the first two are here lacking.

End (i.e. last extant kitāb, fol. 391*a*):

كتاب التدبير وله اركان الاول المحل وهو معلوم ولو دبّر المكاتبَ او كاتب المدبر صح الخ

For other copies see Loth 286; Brit. Mus. Suppl. 317; Berlin 4598; Bankipore XIX (ii), nos. 1864–5. Printed Cairo 1310/1892–3.

Ḥ. Kh. I 484.

1774

3860*a*. Foll. 1–87, end defective; $6\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; copious comments on some folios; first folio damaged; 14th century.

The first part of a brief manual of Shāfi‘ī law for beginners, by Abū ‘Abd Allāh Muḥammad b. Jamāl al-Dīn al-Shāfi‘ī, known as "al-Tinkizī". It is based chiefly upon the *Ghāyah al-ikhtiṣar* of Abū Shujā‘ Aḥmad b. Ḥasan al-Iṣfahānī (d. shortly after 500/1106; cf. Ḥ. Kh. IV 296; Brockelmann I 392; Bankipore XIX (ii), p. 91) and the *Mukhtaṣar* of Muḥyī al-Dīn al-Nawawī (d. 676/1277; cf. Ḥ. Kh. I 508).

Beginning:

[قال سيدنا وشيخنا الشيخ...ناصر..الدين سمس الدين ابى [*sic*] عبد الله محمد بن المر حوم حمال الدين الشافعى الشهير بالتنكزى...] الحمد لله العليم الحكيم الذى علمنا بفضله ومنه مالم.. نعلم واخرجنا بطوله وشريف ولا يته الخ

The work comprises a preliminary bāb with the following faṣls:

Fol. 3*b*	(1) فى فضل العلم
Fol. 9*b*	(2) فى فضل المتعلم وادبه
Fol. 17*b*	(3) فى فضل العالم
Fol. 20*a*	خاتمة

The section on the law proper (here only the *kitāb al-ṭahārah*) begins on fol. 46*a*.

The *Ghāyah* and *Mukhtaṣar* are referred to as غ and ن respectively, the comments being introduced by قلت or شرح.

End (as here extant):

ولم اجد شيا فعلت طب حيا وميتا قال وسطعت منه ريح طيبه لم نجد مثلها قط ثم بساق حديث بن الربير..

No other copies appear to be recorded.

Not in Ḥ. Kh.

(Foll. 88–94 form part of another, unidentified, work on furū‘.)

1775

3812*b*. Foll. 40–56 and 59–74; $8 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 22–30; naskhī, for the most part unpointed; rubrications; inner edges of some folios injured; date 582/1186; copyist, Abū ‘Alī al-Ḥasan b. Isḥāq.

مشكل المهذب

Mushkil al-Muhadhdhab.

A compilation by Abū Zakariyā Yaḥyā b. Abī 'l-Khair Sālim al-‘Imrānī (d. 558/

1163; cf. *Shadharāt al-dhahab* IV 185 *ad fin.*; Subkī, *Ṭabaqāt* (Cairo 1324) IV 324), explaining in a series of questions and answers the difficulties occurring in Abū Isḥāq al-Shīrāzī's *Muhadhdhab fī 'l-furū'* or *Muhadhdhab fī 'l-madhhab* (for which see Ḥ. Kh. VI 274; Brockelmann I 387). Neither title nor author's name appears in the text.

Beginning:

سالنى بعض من نعزّ علىّ سواله وبعظم عندى قدره وحالهُ ان اجمعَ له من المهذب بعض ما نكثر عنه السوال الخ

The questions are introduced by a phrase such as مسله دال الشيخ ابو اسحق and a quotation from the original text but the replies begin without any introduction.

End:

فى سعوط سبب المعونه من ... ويسهما ايضا لانه فرع لالله [*sic*] فمتى سعسب الاصل سسب فرعه'

No other copies appear to be noted. Not in Ḥ. Kh.

1776

3812*c*. Foll. 75–96; 8 × 6½ in.; ll. 27–29; naskhī, mainly unpointed; rubrications; some folios damaged; date 582/1186; copyist, al-Ḥasan Abū Isḥāq.

احترازات المهذّب
Iḥtirāzāt al-Muhadhdhab.

A brief commentary on the *Muhadhdhab* of Abū Isḥāq al-Shīrāzī (see previous entry for references) by Ibn Abī 'l-Haitham 'Ubaid Allāh b. Yaḥyā al-Ṣan'ī (d. 550/1155; cf. Ḥ. Kh. VI 275), who is incorrectly called on the title-page Abū Muḥammad 'Abd Allāh b. Yaḥyā الصعبى.

Beginning:

حمدت الله مسددنا وسكرت نعمه حصوصا وعموما الخ

Special points of difficulty from each bāb (introduced by قوله) are chosen and explained.

End:

ان فطرنه لا يجب عليه والمونة دابعه للفطره فاذا لم يجب الفطره لم يجب النفقه'

No other copies appear to be recorded. Ḥ. Kh. VI 275.

1777

Foll. 192*b*–194; 8¾ × 5⅛ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 16th century. [DELHI 507*d*]

مسائل المطارحات
Masā'il al-muṭāraḥāt.

A series of questions, each introduced by مسئلة, and the answers to them, each introduced by جواب, relating to points of uncertainty or dispute in the ritual of worship. The heading ascribes the authorship to Ibn al-Qaṭṭān.

Beginning:

اعلم ان التحاسد على العلم داعية التعلم ومطارحة الاقران فى المسائل ذريعة الى الدراسة الخ

No divisions are marked; also the work appears to be incomplete.

End (as here extant):

لا شىء عليه لاحتمال ان يكون السجدة المتروكة من السنّه فيصير شاكا فى وجوب اعادة الفرايض بعد اعادتها'

No other copies appear to be noted. Not noted in Ḥ. Kh.

1778

Foll. 116, defective at beginning and end, lacuna between foll. 5 and 6; 7⅝ × 4 in.; ll. 28; small naskhī; rubrications; occasional ornamental stops in red ink; stained by damp and worm-eaten; 17th century. [DELHI 516]

A manual of furū', in which each bāb begins with a general statement of the authority for, or the principle of, the law and then proceeds to discuss practical applications. Neither title nor author's name appears.

Beginning (of the first complete bāb):

باب البيع فى المكيل مما يزيد بين الكيلين، الاصل فيه ما روى عن النبى صلى الله عليه وسلم انه نهى عن بيع الطعام حتى يجرى فيه الصاعان صاع البايع وصاع المشترى الخ

Others of the numerous chapters of the work are as follows:

Fol. 2*b* باب من الغصب فى الضمان للقيمة،
Fol. 3*b* باب اختلاف المبيع والثمن فى البيع،
Fol. 10*a* كتاب النكاح
Fol. 13*b* باب من النكاح فيما ينتقص من الصداق وما يزيد،
Fol. 18*b* باب من النكاح بين العبد والامة والخيار لها،
Fol. 21*a* كتاب الدعاوى والبينات
Fol. 40*b* كتاب الطلاق
Fol. 48*b* باب ما ينفذ من قضا القاضى وما لا ينفذ
Fol. 52*b* باب العتق
Fol. 55*a* باب ما يوجب الرجل على نفسه فيلزمه الخ
Fol. 55*b* باب من غصب الصبى والحر والعبد
Fol. 55*b* باب العيوب من البيوع
Fol. 58*b* باب ما لا يقدر على الرد على عيب يحدث
Fol. 59*b* باب من الاختلاف فى المرابحة وراس المال
Fol. 60*b* باب من بيع اهل الذمّة والمسلمين
Fol. 61*a* باب ما يقع الاختلاف بين الامر والمامور فى قضا الدَين،
Fol. 65*b* باب الكيل يزيد او ينقص
Fol. 73*b* كتاب الرهن
Fol. 82*a* كتاب الوصايا
Fol. 93*b* كتاب الكتابة
Fol. 96*b* ابواب الشهادات

End (as here extant) illegible. The last bāb begins:

باب من وديعة الصبى والعبد المحجور عليه، الاصل ان الشك متى وقع فى السبب الموجب لا يجب حتى يرتفع الشك الخ

No other copies appear to be recorded. ? Not noted in Ḥ. Kh.

F. Ikhtilāf al-Madhāhib

1779

Foll. 1–92; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; naskhī, for the most part vocalised; rubrications; copious marginal comments; some damage from insects; date 713/1313; copyist, Muḥammad b. ? Aḥmad b. Muḥammad al-Dailamī. [Delhi 646]

كتاب المنظومة فى الخلافيّات

Kitāb al-Manẓūmaḥ fī 'l-khilāfīyāt.

A metrical treatise, put into rajaz couplets (2669 in number) to facilitate memorising, on the points of difference between the Ḥanafī and the other schools of law, by Najm al-Dīn Abū Ḥafṣ 'Umar b. Muḥammad al-Nasafī (d. 537/1142; cf. Ibn Quṭlūbughā 140; Brockelmann I 427; Bankipore XIX (i), p. 107). The work was completed in 504/1110.

Beginning:

بِسمِ الإلٰه [*sic*] ربّ كلّ عَبْد والْحَمْدُ لِلّهِ وَلِي الحمد الخ

The work contains the ordinary kitābs of a book on furū', but the majority are very brief.

End:

قد اسمى نظم الخلافيات
والحمد لله على الحالات
ثم الصلوه والسلام ابدا
على النبى الهاشمى سرمدا
وصاحب النظم ابو حفص عمر
من نسف اتم هذا فى صفر
للنصف يوم السبت وقت التعدية
فى سنه الاربع والخمسماية،
والحمد لله الخ

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 320; Bankipore XIX (i), no. 1609; Berlin 4854–5; Dresden, no. 130 (with a full description); Cairo III 13.

Ḥ. Kh. VI 195.

1780

Foll. 240, lacuna after fol. 45; $13\frac{3}{8} \times 9\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; well-written naskhī; rubrications; occasional marginal comments; slightly damaged; 17th century. [Delhi 674]

A treatise on the points of agreement between the four madhhabs (those of Abū Ḥanīfaḥ, Mālik, Shāfi'ī and Ibn Ḥanbal; cf. fol. 11*a*) and those of difference (ikhtilāf), preceded by a muqaddamaḥ containing an interpretation of the ḥadīth من يرد الله به خيراً يفقّهه, a list of the 99 names of God, a series of legal definitions and an account of the general principles of the fiqh. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

وما توفيقى الا بالله عليه توكلت وهو رب العرش العظيم الخ

The work comprises the kitābs of the earlier part of an ordinary work on furū' as follows:

Fol. 23*b*	الصلوة	Fol. 11*b*	الطهارات
Fol. 63*b*	الصيام	Fol. 50*b*	الزكوة
Fol. 91*a*	البيوع	Fol. 73*a*	الحج
Fol. 174*b*	الجنايات	Fol. 148*b*	النكاح

Each of these is divided into a number of bābs and bayāns. Every section begins with an account of the respects in which the madhhabs agree upon the subject treated in it (each introduced by واجمعوا على), following which comes an account of the points on which the madhhabs differ (each introduced by واختلفوا).

End:

والمفهوم من هذا ان السلامة من مواطن الاختلاف بين الامة التمسك بما اجتمع عليه ومن روى طايفة او اصابة اراد بعض الامة'

No other copies appear to be recorded.
? Ḥ. Kh.

G. Furū' (Shī'aḥ)

1781

4423. Foll. 288; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; sloping naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [Ameer Alī.]

نهاية الاحكام فى الفقه

Nihāyaḥ al-aḥkām fī 'l-fiqh.

A manual of Shī'aḥ furū' by Muḥammad b. Ḥasan b. 'Alī al-Ṭūsī (d. 460/1067; cf. *Qiṣaṣ al-'ulamā*, no. 100; I'jāz Ḥusain, no. 3348; Browne IV, p. 405; Brockelmann I 405), known as "*Shaikh al-Ṭā'ifaḥ*", the author of the well-known fihrist of Shī'aḥ books.

Beginning:

الحمد لله مستحق الحمد وموجبه وصلّى الله علي خيرته من خلقه محمد الخ

The work, which is in two parts (foll. 1–140*a*, 140*b*–288), comprises the following kitābs (each with several bābs):

Fol. 58*b*	الصيام	Fol. 1*b*	[الصلوة]
Fol. 78*b*	الحج	Fol. 68*a*	[باب] الزكوة
Fol. 111*a*	الجهاد وسيرة الامام		
Fol. 116*a*	الديون والكفالات الخ		
Fol. 128*a*	القضايا والاحكام	Fol. 124*a*	الشهادات
Fol. 140*b*	المتاجر	Fol. 135*a*	المكاسب
Fol. 190*a*	الطلاق	Fol. 169*a*	النكاح
Fol. 213*a*	الصيد والذبايح	Fol. 207*a*	الايمان الخ
Fol. 255*a*	الحدود	Fol. 224*a*	الوصايا

End:

كان عليه ضمانه فان اتلفه عليه وكان قد اظهره لم يكن عليه شيء على حال'

No other manuscript copies appear to be recorded. Lithographed in the جوامع الفقهية Ṭihrān 1276/1859–60.
I'jāz Ḥusain, no. 3348.

1782

Foll. 210; $12 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; numerous passages overlined red; date (fol. 167*b*) 1257/1841. [Delhi 608]

تهذيب الاحكام

Tahdhīb al-aḥkām.

A commentary, here left uncompleted, upon the *kitāb al-ṭahārah* and part of the *kitāb al-ṣalāh* of the رسالة المقنعة, a Shī'ah treatise upon furū' (with a section on uṣūl) by شيخنا Abū 'Abd Allāh, Muḥammad b. Muḥammad al-Baghdādī. The author of the commentary is Muḥammad b. Ḥasan b. 'Alī al-Ṭūsī (d. 458/1066 or 460/1068; cf. I'jāz Ḥusain, no. 726).

Beginning:

الحمد لله ولىّ الحمد ومستحقه وصلوته على خيرته من خلقه محمد واله وسلم تسليما الخ

The chapters comprised in the work are as follows:

Fol. 2*b*	باب الاحداث الموجبة الطهارة
Fol. 9*a*	باب الطهارة من الاحداث
Fol. 18*b*	باب صفة الوضوء الخ
Fol. 36*b*	باب الاغسال المفترضات
Fol. 41*b*	باب حكم الجنابة الخ
Fol. 52*b*	باب حكم الحيض
Fol. 75*a*	باب المحدث بالبول الخ
Fol. 75*b*	باب المياه
Fol. 82*a*	باب تطهير المياه
Fol. 88*b*	باب تطهير الثياب الخ
Fol. 123*a*	ابواب الزيادات فى كتاب الطهارة
Fol. 169*b*	كتاب الصلوة
Fol. 170*a*	باب المسنون من الصلوة
Fol. 173*a*	باب فرض صلوة السفر
Fol. 173*b*	باب نوافل الصلوة فى السفر
Fol. 175*a*	باب اوقات الصلوة الخ
Fol. 186*b*	باب الاذان والاقامة
Fol. 190*a*	باب عدد فصول الاذان
Fol. 192*a*	باب كيفية الصلوة

End (in present manuscript):

قال كتبت الى ابى الحسن عليه السلام فى سجدة الشكر فكتب الى مائة مرة شكرا شكرا وان شئت عفوا عفوا وعنه عن عده من اصحابنا عن محمد بن محمد بن عيسى عن على بن الحكم. . .

For other copies see Manchester 186; Berlin 4785–6.

I'jāz Ḥusain, no. 726.

1783

Foll. 254, defective at end; 12½ × 8⅛ in.; ll. 13; nasta'līq; rubrications; broad margins containing numerous comments; 19th century. [DELHI 605]

شرائع الاسلام

Sharā'i' al-Islām.

(The title مختصر النافع on the back of the book is incorrect, disagreeing with what appears in the colophon.)

A well-known and popular treatise on Shī'ah furū' by Najm al-Dīn Abū 'l-Qāsim Ja'far b. Ḥasan b. Yaḥyā b. Sa'īd al-Ḥillī (d. 676/1277; cf. I'jāz Ḥusain, no. 1703; Brockelmann I 406; Bankipore XIX (ii), p. 131; but cf. *Qiṣaṣ al-'ulamā* which gives the date as 726/1325 (Browne IV, p. 405)). The work is divided into four parts (the first being here called جزء and the remainder قسم). The first qism of the first juz' and the end of the last are missing here.

Beginning (of the present manuscript):

القسم الثانى فى العقود وفيه خمسة عشر كتابا كتاب التجاره وهو مبنى على فصول فيما يكتسب به وينقسم الى محرم ومكروه الخ

The remaining three parts are:

Fol. 92*a*	كتاب النكاح
Fol. 135*b*	القسم الثالث فى الايقاعات
Fol. 206*a*	القسم الرابع فى الاحكام

End (as here extant):

وكذا لو كانت مسناه جمعته فَعَضَدَ [*sic*] شجرها واصلحها وكذا لو قطع عنها المياه. . .

For other copies see Brit. Mus. 1607[1]; Bankipore XIX (ii), nos. 1896–1900; Āṣa-

[1] See E. Edwards in *A Volume of Oriental Studies presented to E. G. Browne*, no. 60, p. 145.

fīyah, p. 1180; Rāmpūr 245; Leiden 1792. Printed at Calcutta 1839; lithographed Ṭihrān 1274/1857–8, 1310–14/1892–7, etc.; Lucknow 1897–9. Translated by Querry (*Droit Musulman. Recueil de lois concernant les Musulmans Schyites*. Paris 1871–2).
I'jāz Ḥusain, no. 1703.

1784

Foll. 133, beginning defective; $11\frac{3}{4} \times 8$ in.; ll. 19; naskhī and nasta'līq in a variety of hands; rubrications; some interlinear translations and comments in Persian; foll. 58–101 on blue paper; 19th century. [DELHI 607]

Sharā'i' al-Islām.

The two qisms of the first part of the work by Najm al-Dīn al-Muḥaqqiq al-Ḥillī.

1785

Foll. 167; $12 \times 8\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; neatly-written naskhī; rubrications, though many are lacking; some marginal and interlinear comments in the earlier folios; date 1239/1824. [DELHI 679]

Sharā'i' al-Islām.

The third part of the work by Najm al-Dīn al-Muḥaqqiq al-Ḥillī, containing the kitābs from *nikāḥ* to *diyāt*.

1786

Foll. i+1–148; $8 \times 4\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; small naskhī, first folio in a different hand; rubrications; copious marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 728*a*]

المختصر النافع
al-Mukhtaṣar al-nāfi'.

A brief manual of Shī'aḥ furū', being an epitome of the *Sharā'i' al-Islām* by the same author, Najm al-Dīn Abū 'l-Qāsim Ja'far b. Ḥasan b. Yaḥya b. Sa'īd al-Ḥillī, known as "Al-Muḥaqqiq al-Ḥillī" (d. 676/1277; cf. I'jāz Ḥusain, nos. 1703 and 2798. Browne IV, p. 405, quoting *Qiṣaṣ al-'ulamā*, no. 89—كط—says he died in 726/1325. *Rauḍāt al-Jannāt*, p. 148 *ad fin.*, quotes both dates, but favours 726).

Beginning:

الحمد لله الذى صغرت فى عظمته عباده العابدين
وحصرت عن ادراك شكر نعمته السنة الخادمين،

The work comprises the following kitābs:

Fol. 10*a*	الصلوة	Fol. 1*a*	الطهارة
Fol. 31*a*	الخمس	Fol. 26*a*	الزكوة
Fol. 36*b*	الحج	Fol. 35*b*	الاعتكاف
Fol. 68*b*	الرهن	Fol. 57*b*	التجارة
Fol. 71*a*	الصلح	Fol. 69*b*	الحجرة
Fol. 71*b*	المضاربة	Fol. 71*b*	الشركة
Fol. 74*a*	الاجارة	Fol. 72*b*	المزارعة
Fol. 76*a*	الوقوف	Fol. 75*a*	الوكالة
Fol. 78*b*	الوصايا	Fol. 78*a*	السبق والرماية
Fol. 94*b*	الطلاق	Fol. 81*a*	النكاح
Fol. 100*a*	اللعان	Fol. 97*a*	الخلع
Fol. 102*a*	التدبير	Fol. 101*a*	العتق
Fol. 105*b*	الايمان	Fol. 104*a*	الاقرار
Fol. 107*b*	الصيد	Fol. 106*b*	النذور
Fol. 114*b*	اللقطة	Fol. 112*b*	الشفعة
Fol. 124*b*	القضاء	Fol. 116*a*	المواريث
Fol. 141*b*	الديات	Fol. 136*a*	القصاص

End:

ونسال الله سبحانه ان يجعلنا من شكر عمله وغفر
زلله وجعل الى الجنة منقلبه ومنتقله انه لا يخيب
من ساله ولا يخسر من امله،

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 332; Āṣafīyaḥ, p. 1182; Bankipore XIX (ii), nos. 1905–6; Leiden 1794–5. Lithographed Delhi n.d., Lucknow 1301/1884, with the *Sharḥ al-Kabīr* of Ṭabāṭabā'ī, Ṭihrān n.d.
I'jāz Ḥusain, no. 2798.

1787

Foll. 252; $10\frac{5}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 12; large irregular naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; date 1098/1687. [DELHI 729]

al-Mukhtaṣar al-nāfi'.

Another copy of the work by al-Muḥaqqiq al-Ḥillī.

1788

Foll. 142, lacuna between 57 and 58; $9\frac{1}{2} \times 7\frac{7}{8}$ in.; ll. 22; clear naskhī; rubrications not provided; worm-eaten; many margins cut; 17th century (the date 1130/1718 appears on the fly-leaf). [DELHI 535]

حاشية على شرائع الاسلام

Ḥāshiyah ʿalā Sharāʾiʿ al-Islām.

A commentary on a well-known work of Shīʿah furūʿ, viz. Najm al-Dīn al-Muḥaqqiq al-Ḥillī's *Sharāʾiʿ al-Islām*. According to Iʿjāz Husain (no. 890) and Āṣafīyah, p. 1180, the commentary is the work of ʿAlī ibn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Zain al-Dīn al-ʿĀmilī (d. 1103/1691–2; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 44). The fly-leaf, however, ascribes the work to Shaikh ʿAli (ibn) ʿAbd al-ʿĀlī (al-Karakī; d. 940/1533), an ascription which is apparently supported by other evidence (cf. Bankipore XIX (ii), p. 134 f.) but cannot be sustained. See next entry.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على سيدنا محمد وآله الطبين [sic] الطاهرين وبعد الخ

The passages of the *Sharāʾiʿ* are introduced by قوله.

End:

لان الشى قد يكون معاملة وبملاحظة شى اخر يكون عباده قوله

For another copy see Bankipore XIX (ii), no. 1904; Āṣafīyah, p. 1180.
Iʿjāz Ḥusain, no. 890.

1789

Foll. 451, defective at end; $12\frac{1}{4} \times 8$ in.; ll. 21; nastaʿlīq; few rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 606]

تعليق على شرح شرائع الاسلام

Taʿlīq ʿalā sharḥ Sharāʾiʿ al-Islām.

An appendix by the grandson (or great-grandson) of Zain al-Dīn al-ʿĀmilī, al-Shahīd al-Thānī—i.e. probably Muḥammad b. Ḥasan b. Zain al-Dīn al-ʿĀmilī (*fl.* 11th/17th century)—to his (Zain al-Dīn's) commentary on the *Sharāʾiʿ al-Islām*, a work on Shīʿah furūʿ.

Beginning:

الحمد لله المحمود لآلائه المشكور لنعمائه المعبود لكماله المرهوب لجلاله الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

The following kitābs are comprised in the present manuscript:

Fol. 2*a*		ك' الطهارة
Fol. 139*b*	Part i	ك' الصلوة
	Part ii (beginning:	الحمد لله
Fol. 238*a*		حمدا كثيرا كما هو اهله)
Fol. 327*a*		ك' الزكوة

End (as here extant):

فلا يلزم من ثبوت الحكم هناك بوجود الدلالة ثبوته هنا مع عدمها تفريع لو وطي المجنون زوجته وهى صايمة فان طاوعته...

No other copies appear to be recorded.
Not noted in Iʿjāz Ḥusain.

1790

3821. Foll. 494; $10\frac{3}{4} \times 7\frac{1}{2}$ in.; ll. 29; small clear and regular naskhī; rubrications; margins ruled blue and gold, headings in blue ink; some folios damp-stained and injured; date 954/1547; copyist, ʿAbd Allāh b. Naṣr Allāh. [Purchased 5 February 1913]

مختلف الشيعة فى احكام الشريعة

Mukhtalif al-Shīʿah fī aḥkām al-sharīʿah.

A treatise in seven parts containing arguments and decisions on questions of furūʿ. Each case is decided by the opinions of the author, Abū 'l-Manṣūr Ḥasan b. Yūsuf b. ʿAlī Ibn al-Muṭahhar "al-ʿAllāmah al-Ḥillī" (d. 726/1325; cf. Iʿjāz Ḥusain, no. 2799; Browne IV, p. 356; Brockelmann II 164).

Beginning:

الحمد لله محق الحق ومظهره وقامع الباطل ومدمّره الخ

The work comprises the contents of a manual of Shī'aḥ furū' set out in kitābs, each divided into bābs and again into faṣls, and with the various questions which are to be discussed introduced by مسئله.

End:

نقول ان كان للسحر حقيقة يصح باعتبارها التاثير وجب القود والا فلا' وليكن هذا آخر ما اردنا اثباته فى هذا الكتاب مقتصرين عليه الخ

For other copies s… Āṣafīyah, p. 1182. Lithographed Persia …/1906.
I'jāz Ḥusain, no. 27…

1791

3822. Foll. 259; 16×9 in.; ll. 31; clear regular naskhī; rubrications; finely illuminated 'unwāns on foll. 1*b*, 54*b*, 94 (especially good, with margins decorated), 169 and 205; capitals in gold or red; margins ruled in blue, red and gold; some folios damaged by insects; 15th century (seals bearing the legend لطف وقف الله and the date 805/1402–3 appear on foll. 94*a*, 143*a*, 164*a* and elsewhere). [Purchased 5 February 1913]

تذكرة الفقهاء فى الفقه)

Tadhkiraḥ al-fuqahā (fī 'l-fiqh).

Part of a compilation of decisions made according to Qur'ān and Sunnaḥ on questions of Shī'aḥ law, by Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726/1325; cf. preceding no.). It is said to have been completed in 719/1318 (cf. the colophon of no. 1792 following). The complete work is divided into four main divisions each called a قاعدة, which is subdivided further into numerous sections.

Beginning (of the present portion):

كتاب الزكوة وفيه ابواب الباب الاول فى زكوة المال وفيه مقاصد المقصد الاول فى الشرايط مقدمه الزكوه لغة النمو والطهارة وشرعا الحق الواجب فى المال الخ

The present manuscript comprises the following kitābs:

Fol. 1*b* الزكوة
Fol. 54*b* الصوم

These together form the 4th volume of the whole work.

Fol. 94*b*. Comprising vols. 5 and 6 الحج
Fol. 205*b*. Comprising vol. 7 الجهاد

End:

بل يقصدُ الدفاع عن نفسه وعن الاسلام ومتى قبل المرابط شهيدا'

For other copies see Asiatic Society of Bengal, Government Collection 1903–7, nos. 174–6 (? complete); Būhār II, no. 180 (part containing kitābs *ṭahāraḥ* and *ṣalāḥ*). Lithographed Persia ? 1880. (See Fulton, *Suppl. Catalogue of Arabic Books in the British Museum*, col. 420–1.)
I'jāz Ḥusain, no. 507.

1792

4560. Foll. 284 (beginning defective), in two parts, 1–127 and 128*b*–284; $9\frac{1}{2}\times 7$ in.; ll. 23; small cursive naskhī; rubrications, margins ruled; copious comments on margins of some folios; 18th century (the date in the colophon purports to read خمس وثمانمايه, but that appears to have been altered from ... و خمس وثمانين). [Purchased 12 May 1936]

Tadhkiraḥ al-fuqahā.

Another copy of part of the work of Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī. It comprises the fifth juz', made up of the first two maqṣads of the *kitāb al-ḥajj*, and the sixth juz', made up of the second part of the *kitāb al-ḥajj* and the whole of the *kitāb al-jihād* (beginning on fol. 185*b*).

The colophons read:

تم الجزء الخامس من كتاب تذكره الفقها فى سادس شهر رمضان المبارك من سنه ثمان عشرة وسبعمائة بالحله على يد مصنف الكتاب حسن بن يوسف بن مطهر الحلى اهانه [*sic*] الله على طاعته ويتلوه فى الجزء السادس بعون الله المقصد الثالث فى افعال الحج الخ Fol. 127*b*

...بن المطهر الحلّى اعانه الله على طاعته وفرغ من تصنيفه وكتابته فى ثانى عشر شهر ربيع الاول من سنه تسع عشر وسبعمانه بالحل [*sic*] الخ Fol. 284*b*

1793

Foll. 104—some lacking at the end; 7 × 4½ in.; ll. 13; cursive, partially vocalised naskhī; rubrications; some marginal comments; somewhat damaged by insects; 16th century. [DELHI 508]

تبصرة المتعلّمين فى احكام الدين

Tabṣirah al-muta'allimīn fī aḥkām al-dīn.

A text-book of fiqh "for beginners and students", which in addition to setting out the "essential" duties recounts the acts which are "recommended" and those which are "disapproved" and supplies the answers to a number of questions arising out of these matters. The author's name is not given, but he is Ḥasan ibn Yūsuf Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726/1325; cf. no. 1790).

Beginning:

اَلحَمدُ لِلّهِ القَدِيمِ سُلطَانُهُ العَظِيمِ شانُهُ اَلوَاضِحِ [*sic*] بُرهَانُه المُنعِمُ على عِبَادِه بِارسَالِ اَنبِيَائِه الخ

The work comprises the following kitābs:

Fol. 1*b*	الطهارة	Fol. 12*a*	الصلوة
Fol. 25*b*	الزكوة	Fol. 30*b*	الصوم
Fol. 34*b*	الحج	Fol. 47*b*	الجهاد
Fol. 50*b*	المتاجر	Fol. 58*a*	الاجارة
Fol. 64*a*	الديون	Fol. 70*b*	الهبات
Fol. 74*b*	النكاح	Fol. 83*a*	الفراق
Fol. 86*b*	العتق	Fol. 88*b*	الايمان
Fol. 90*b*	الصيد	Fol. 93*b*	الميراث
Fol. 99*b*	القضا والشهادات والحدود		

End (as here extant):

الخَامِسَةُ، من تزوّج بامة على حرّة مُسلمة فوطيها قبل الاذن كان عليْه ثمن حدّ الزانى ومن زنا...

No other manuscript copies appear to be recorded.

Printed Ṭihrān 1329/1911.
I'jāz Ḥusain, no. 446.

1794

Foll. 218—lacking fol. 2 and an uncertain number of folios at the end; 8 × 4¾ in.; ll. 18; clear naskhī; rubrications; marginal comments; illuminated 'unwān; paper of various colours; 19th century. [DELHI 490]

ارشاد الاذهان [الى احكام الايمان]

Irshād al-adhhān [ilā aḥkām al-īmān].

A treatise dealing with numerous points of Shī'aḥ law—according to I'jāz Ḥusain, no. 170, no less than 15,000 questions are touched upon—by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf ibn 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726/1325; cf. no. 1790), who compiled it for his son Muḥammad.

Beginning:

الحمد لله المتفرّد بالقدم والدوّام والمنزه عن مشابهة الاعراض والاجسام الخ

The treatise has most of the usual sections contained in works devoted to furū' as follows:

First paragraphs missing	كتاب الطهارة		
Fol. 10*b*	كتاب الصلوة	Fol. 26*a*	كتاب الزكوة
Fol. 34*a*	كتاب الصوم	Fol. 39*a*	كتاب الحج
Fol. 55*a*	كتاب الجهاد	Fol. 61*b*	كتاب المتاجر
Fol. 76*a*	كتاب الديون	Fol. 91*b*	كتاب الاجارة
Fol. 105*b*	كتاب العطايا	Fol. 114*b*	كتاب النكاح
Fol. 132*a*	كتاب الفراق	Fol. 143*a*	كتاب العتق
Fol. 158*a*	كتاب الصيد	Fol. 164*b*	كتاب الميراث
Fol. 172*b*	كتاب القضاء	Fol. 188*b*	كتاب الحدود
Fol. 197*a*	كتاب الجنايات	Fol. 210*a*	كتاب الديات

End (as here extant):

...والوجه واحد وفى البدن بنسبة دية العضو المجروح من دية الراس،

For other copies see British Museum[1]; Āṣafīyah, p. 1180; Rāmpūr, no. 11; Bankipore XIX (ii), no. 1907; Berlin 4590–1.
I'jāz Ḥusain, no. 170.

1795

Foll. 256; $9\frac{7}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 18; legible nas<u>kh</u>ī; rubrications; numerous marginal comments; a much-used copy; date 1255/1839. [DELHI 491]

Irshād al-adhhān.

Another copy of the work by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf al-Ḥillī.

End (missing in no. 1794):

فهذا خلاصة ما اف. فى هذا الكتاب ومن اراد التطويل بذكر الفر الادلّة وذكر الخلاف فعليه بكتابنا المسمّى بمنتهى المطلب فانّه بلغ الغاية وتجاوز النهاية ومن اراد التوسط فعليه بما افدناه فى التحرير او تذكرة الفقهاء او قواعد الا حكام او غير ذلك من كتبنا والله الموفّق الخ

1796

Foll. 189; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; Persian nas<u>kh</u>ī; rubrications; marginal comments; earlier folios damaged; date (?) 1020/1611. [DELHI 492]

Irshād al-adhhān.

Another copy of the work by Jamāl al-Dīn Ḥasan ibn Yūsuf al-Ḥillī.

1797

Foll. 242–283; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; nas<u>kh</u>ī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century (? date 1162/1749). [DELHI 719*aa*]

مسائل مهنّا بن سنان
Masā'il Muhannā ibn Sinān.

Replies written by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726/1325; cf. I'jāz Ḥusain, no. 355, etc.; Browne IV 356) to questions on religion and ritual propounded by Muhannā b. Sinān b. 'Abd al-Wahhāb al-Ḥusainī, who came to Baghdād from Medina in order to consult al-Ḥillī. The replies would appear to have been first written in 719/1319 (cf. fol. 269*b*) and edited in 803/1401 (cf. the colophon).

Beginning:

والحمد لله ربّ العالمين وصلوته على خاتم النبيين وسيد الاولين والآخرين وعلى آله الطاهرين وسادة الخلايق الخ

The questions and answers are introduced by ما يقول and جواب respectively.

The three parts into which the work is divided end respectively on foll. 268*a*, 274*a* and 278*b*.

End:

لو كان فيها لغيره اقل جزء منها كانت باسرها حراما فيكون التحليل مبيحًا للجميع هذا ونحوه صورة المنام٬

Colophon:

تم القسم الثالث وهو تتمة المسايل فى الخامس من شهر رمضان سنة ثلاث وثمانماية هجرية٬

No other copies appear to be noted.
I'jāz Ḥusain, no. 2887.

1798

Foll. 511; $11\frac{3}{4} \times 8\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; well-written nas<u>kh</u>ī; rubrications—many of the earlier ones omitted; numerous marginal and interlinear comments on the earlier folios; 19th century. [DELHI 654]

قواعد الاحكام فى معرفة الحلال والحرام
Qawā'id al-aḥkām fī ma'rifaḥ al-ḥalāl wa'l-ḥarām.

A work on <u>Sh</u>ī'aḥ furū', by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī ("al-'Allāmaḥ al-Ḥillī") (d. 726/1325; cf. no. 1790 *supra*), who in it set down decisions covering the whole range of the law, for the benefit of his son Muḥammad.

[1] Cf. E. Edwards in *A Volume of Oriental Studies presented to E. G. Browne*, no. 65, p. 146.

Beginning:

الحمد لله على سوابغ النعمآء وترادف الآلاء المتفضل بارسال الانبياء الخ

Most of the kitābs usual in a work on furū' are to be found here, from *ṭahārah* to *jināyāt*, each with numerous subdivisions.

End:

واصلح ما تجده من الخلل والنقصان والخطا والنسيان هذه وصيتى اليك والله خليفتى عليك والسلم عليك الخ

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 333 and Handlist, p. 23; Berlin 4789 (with anonymous commentary); Leiden IV 162. The *kitāb al-matājir* of the work was printed separately with a commentary, Cairo 1323/1905.

I'jāz Ḥusain, no. 2292.

1799

Foll. 373, defective at end, lacunae between 41 and 42 and between 43 and 44, 244 is wrongly inserted and numbered; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 20; naskhī, in a variety of hands; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in earlier folios; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 655]

Qawa'id al-aḥkām fī ma'rifaḥ al-ḥalāl wa'l-ḥarām.

Another copy of the work by al-'Allāmaḥ al-Ḥillī. It lacks the end part of the *kitāb al-jināyāt*.

1800

3823. Foll. 2*b*–439; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 18; nasta'līq, with points frequently omitted; rubrications; many folios injured by damp and insects; date 1071/1660–1 (the last folio in a different hand and dated 1204/1789–90). [Purchased 5 February 1913]

Qawā'id al-aḥkām fī ma'rifaḥ al-ḥalāl wa'l-ḥarām.

Another copy, ending with the *kitāb al-ḥudūd*, of the work by al-'Allāmaḥ al-Ḥillī. (Fol. 2*a* contains the beginning of a work entitled جامع الفوايد فى شرح خطبة القواعد of unknown authorship.)

1801

Foll. 492 (in two parts; 1–186, 187–end, which is defective); $13\frac{1}{4} \times 8\frac{3}{4}$ in.; well-written naskhī, although points are sometimes omitted, in two hands; margins ruled; occasional marginal comments; much worm-eaten and binding entirely destroyed; date of first part (fol. 186*a*) 988/1580, second part not much later. [DELHI 496]

ايضاح الفوائد فى شرح مشكلات القواعد

Īḍāḥ al-fawā'id fī sharḥ mushkilāt al-Qawā'id.

A voluminous commentary by Fakhr al-Dīn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Yūsuf Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 771/1370; cf. I'jāz Ḥusain, no. 349) on his father's treatise dealing with Shī'aḥ furū', the *Qawā'id al-aḥkām fī masā'il al-ḥalāl wa'l-ḥarām*. The work was begun, and the first part completed, in 724/1324, but the whole was not completed until after his father's death in 726. (I'jāz Ḥusain, *loc. cit.*, calls the work *Īḍāḥ al-Qawā'id*.)

Beginning:

الحمد لله ذى العِزّة وَالبَقاَء وَالقُدرة وَالعَلاء والمَجد والكِبرِياء وَالسُّلطانِ القاهِرِ وَالعِزّ الباهِرِ الخ

The passages of the text are introduced by قال دام ظله in the first part and قال قدس الله سره in the second, and the passages of the commentary by اقول. The following kitābs, each with a number of faṣls, are marked:

Fol. 10*a*	الصلوة	Fol. 1*b*	الطهارة
Fol. 35*a*	الصوم	Fol. 25*a*	الزكوة
Fol. 55*b*	الجهاد	Fol. 43*b*	الحج
Fol. 62*a*	المتاجر		
Fol. 98*b*	الامانات	Fol. 81*a*	الدين
Fol. 140*b*	الوقوف والعطايا		
Fol. 276*b*	العتق	Fol. 187*a*	النكاح
Fol. 298*b*	الفراق		
Fol. 345*b*	الايمان وتوابعها		
Fol. 370*a*	الصيد والذبايح		
Fol. 442*b*	الحدود	Fol. 383*a*	الفرايض

The end is defective and the last extant section begins:

باب لو قتل الذمى مسلمًا والاقرب وجوب الكفارة عليه الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 349.

1802

Foll. 396—original foll. 239 and 242 missing; 14 × 8¾ in.; ll. 27; nasta'līq in two different hands; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century (seal on fol. 1*a* bears the date 1218/1803). [DELHI 517]

جامع المقاصد [فى شرح القواعد]

Jāmi' al-maqāṣid [fī sharḥ al-Qawā'id].

The first two parts (foll. 4–174, 175–396) of a commentary on Ḥasan b. Yūsuf b. al-Muṭahhar al-Ḥillī's *Qawā'id al-aḥkām*, by 'Alī b. 'Abd al-'Ālī al-Karakī (d. 940/1533; see references in Bankipore XIX (ii), p. 139—I'jāz Ḥusain, no. 764, gives the date as 945/1538). The title جامع الفوائد written in pencil on the fly-leaf is incorrect.

Beginning:

الحمد لله العلى الكبير الحكيم الخبير العليم القدير الذى خلق بقدرته وميّز ذوى العقول بمعرفته الخ

The passages of the original text are introduced by قوله and the following kitābs are marked:

Fol. 4*b* ك' الطهارة
Fol. 67*a* ك' الصلوة
Fol. 135*a* ك' الصوم
Fol. 138*b* ك' الحج
Fol. 175*b* ك' المتاجر

End:

واما ان نفى دعواه عن نفسه فقط ولم يتعرض لنفى اصل الملك فانه يستحق الشفعة لحصول المقتضى بثبوتها والله اعلم بالصواب' يتلوه كتاب المقصد الثالث فى احياء الموات'

For other copies see Bankipore XIX (ii), nos. 1912–14.
I'jāz Ḥusain, no. 764.

L. A. M.

1803

Foll. 289 (fol. 106 is misnumbered); 9¼ × 7¾ in.; ll. 26; small naskhī; rubrications; rare marginal notes; later folios damaged by insects and damp; date 993/1585 (given on fol. 170*a*). [DELHI 600*a*]

جامع المقاصد [?]

[?] Jāmi' al-maqāṣid.

Two parts (foll. 2–170*a*, 174*a*–290) of a commentary—apparently the جامع المقاصد by 'Alī b. 'Abd al-'Ālī al-Karakī (cf. no. 1802)—on Ḥasan b. Yūsuf al-Ḥillī's قواعد الاحكام فى مسائل الحلال والحرام, which a note on the fly-leaf attributes to "Shaikh 'Alī"

Beginning:

المقصد الثالث فى احياء الموات قال فى التحرير الموات هو ما لا ينتفع به لعطالته اما لانقطاع المآ عنه او لاستيلآء المآ عليه الخ

The passages of the original text are introduced by قوله. The following chapters are comprised in the work:

Fol. 12*b* كتاب الاجارة وتوابعها
Fol. 52*b* المقصد الثانى فى المزارعة
Fol. 58*b* المقصد الثالث فى المساقاة
Fol. 67*b* المقصد الرابع فى الشركه
Fol. 76*b* المقصد الخامس فى القراض
Fol. 100*a* المقصد السادس فى الوكالة
Fol. 138*a* كتاب الوقوف والعطايا
Fol. 160*a* الفصل الثانى فى الصدقة
Fol. 160*b* الفصل الثالث فى الهبة

The second part, beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلم على سيد الانبيآ واشرف المرسلين الخ

commences on fol. 174*a*.

Fol. 174*a* المقصد الثالث فى الاقرار
Fol. 209*b* المقصد الرابع فى الوصايا

In addition, the second maṭlab or faṣl of each section is headed فى الاحكام.

End:

... ابی عبیده والفضل فی الصحیح عن الباقر فی رجل تزوج امراة فدخل بها واولدها ثم مات ع[نها] فادّعت'

1804

Foll. 1–28; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 8; ornate naskhī, vocalised on foll. 1–5; rubrications; margins ruled; numerous interlinear and marginal comments; somewhat stained by damp and worm-eaten; 17th century. [DELHI 495*a*]

الالفية [فى واجبات الصلوة]

al-Alfīyah.

A manual on the compulsory parts of the Shī'ah ritual of worship, purporting to touch on a thousand points, by al-Shaikh al-Shahīd Muḥammad ibn Makkī (d. 786/1384; cf. I'jāz Ḥusain, no. 277).

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ اْلعَالمِينْ [*sic*] وَالصَّلٰوةُ عَلَى اَفضَلِ المُرسَلِينَ مُحَمّدٍ وعِترَتِه الطَّاهِرِيْنَ الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 1*b* مقدّمة فالصلوة الواجبة افعال معهودة

Fol. 3*a* فصل (1) فى المقدمات

Fol. 12*a* فصل (2) فى المقارنات

Fol. 19*a* فصل (3) فى المنافيات

Fol. 20*b* خاتمة

End:

ولو اطلق القضآء على صلوة الطواف والجنازة فمجاز وكذا النذر المطلق'

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 277.

1805

Foll. 463–469; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; copious marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; date 1156/1743. [DELHI 719*ww*]

al-Alfīyah [fī 'l-ṣalāh].

Another copy of the work by Muḥammad ibn Makkī, which is here called *al-Alfīyah fī 'l-ṣalāh al-yaumīyah.*

1806

Foll. 134–163; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 7; large vocalised naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 737*f*]

al-Alfīyah [fī 'l-ṣalāh].

Another copy of the work by Muḥammad ibn Makkī.

1807

Foll. 470–485; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; slightly worm-eaten; date 1156/1743. [DELHI 719*xx*]

بيان المستحبّات فى الصلوة

Bayān al-mustaḥabbāt fī 'l-ṣalāh.

A tractate on the recommended rites in Shī'ah worship, written by Muḥammad b. Makkī (d. 786/1384; cf. no. 1804) to supplement his *Alfīyah*, which deals with the compulsory rites.

Beginning:

الحمد لله الّذى ضمّ النشر بجمع الشتات وارسل خير البشر بالبيّنات الخ

The work comprises the same divisions as the *Alfīyah*.

End:

وبعد التسليم الحمد لله الّذى قضىٰ حاجتى واعطانى مسئلتى ثم يسجد سجدة'

No other copies appear to be noted.

Not noted in I'jāz Ḥusain.

1808

Foll. 48–139; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; small naskhī, in a Persian hand; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in the earlier folios; date 1105/1693–4. [DELHI 676*d*]

الموجز الحاوى لتحرير الفتاوى

al-Mūjiz al-ḥāwī li-taḥrīr al-fatāwī.

The first quarter—dealing with *'Ibādāt*—of a treatise on Shī'aḥ furū', by Aḥmad b. Muḥammad b. Fahad al-Ḥillī (d. 841/1437–8; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3212).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وصلّى . . وبعد فقد استخرت الله سبحانه وعملت هذا المختصر الخ

The work comprises the following kitābs (each with several bābs):

Fol. 48*b* الطهارة Fol. 73*a* الصلوة
Fol. 129*b* الزكوة

End:

ولو كانت شاة جاز اخذها واعطاءه غيرها واعطائها او غيرها لغيره وللفقير بدل القيمة'

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 3212.

1809

Foll. 327; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 20; small neat naskhī; rubrications; some injury from insects and damp; 18th century. [DELHI 609]

شرح الموجز

Sharḥ al-Mūjiz.

A commentary by an author unnamed—perhaps Mufliḥ b. Ḥusain al-Ṣammīrī (الصمّيرى), who was a contemporary of 'Alī b. 'Abd al-'Ālī al-Karakī (d. 944/1537–8; cf. I'jāz Ḥusain, no. 2000)—upon the text-book of cases decided on points of Shī'aḥ furū' الموجز الحاوى لتحرير الفتاوى, by Aḥmad b. Muḥammad ibn Fahad al-Ḥillī (d. 841/1437–8), for whom see I'jāz Ḥusain, no. 3212.

Beginning:

الحمّد [*sic*] لله الّذى انزل على عبده الكتاب وجعل شفيعًا لامته المرحومة يوم الحساب الخ

The passages of the original text are introduced by قوله and those of the commentary frequently by اقول.

End:

وباقى فروع المسايل موكول الى كتب الفقهة [*sic*] المبسوطة فمن اراد الاطلاع على تفصيلها وتنفيحها فليرجع اليها والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 2000.

1810

Foll. 361 (some blank); $9\frac{3}{4} \times 7\frac{3}{8}$ in.; ll. 20; small, partly vocalised naskhī, the first 7 foll. in a Persian hand; rubrications (omitted after fol. 327); Qur'ānic passages overlined in red; marginal comments; date 984/1576. [DELHI 478]

معارج المسئول ومدارج المأمول

Ma'ārij al-mas'ūl wa-madārij al-ma'mūl.

(The title-page calls it معارج السيول.)

The first volume of a work on Shī'aḥ fiqh, preceded by a muqaddamaḥ on Uṣūl. The name of the author is not given, but he states that he was asked by Miqdād b. 'Abd Allāh al-Suyūrī (? al-Najafī; *c.* 800/1397, for whom see Brockelmann II 199) to compile from his own Qur'ānic commentary a manual of law based on the 500 or so of verses having a direct juristic significance. He calls this commentary عيون التفسير and a work of this name is attributed to Aḥmad ibn Muḥammad al-Sīwāsī, who died at some time after 880/1475 (see Brockelmann II 228 and the reference there to *Shaqā'iq al-Nu'mānīyaḥ*) and who, from internal indications, may have been the author of the present work. He likens himself in the preface to Ḥarīrī who followed in the footsteps of al-Badī' al-Hamadānī.

Beginning:

الحمد لله الذى ادار رَحى نظام العالم بهبوب رياح حِكَمَ احكام الشريعة المصطفوية الخ

The author says the work is divided into a muqaddamaḥ, kitābs and a khātimaḥ. The following occur in the present manuscript:

Fol. 2*a* مقدّمة

Fol. 6*b* كتاب الطهارة — Fol. 38*a* كتاب الصلوة

Fol. 121*b* كتاب الزكوة — Fol. 151*a* كتاب الخمس

Fol. 158*b* كتاب الصوم — Fol. 175*b* كتاب الحج

Fol. 227*b* كتاب الجهاد — Fol. 283*a* كتاب البيع

Fol. 304*a* كتاب الصلح — Fol. 307*b* كتاب الوكالة

Fol. 311*a* كتاب الاجارة — Fol. 316*a* كتاب الشركة

Fol. 318*a* كتاب المضاربة — Fol. 321*b* كتاب الوديعة،

End:

وعنه لما قضى الله الخلق كتب كتابا فهو عنده فوق العرش ان رحمتى سبقت غضبى قوله تع' لَيْسَ البَر اَن تَولُوا وُجوهَكُمْ قَبْلَ المَشْرِقِ والَمغْرِبْ وقد مر تفسيرها تم الجلد الاول من الكتاب بتوفيق الكريم الوهاب'

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1811

Foll. 114, defective at end; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 595]

شرح الجعفرية

Sharḥ al-Ja'farīyaḥ.

A commentary by Abū Ṭālib Astarābādī on 'Alī b. 'Abd al-'Ālī al-Karakī's treatise on the Shī'aḥ laws of worship, *al-Ja'farīyaḥ* (for which see I'jāz Ḥusain, no. 779).

Beginning:

الحمد لله الذى فضلنا على ساير الامم باعدل الاديان واوضح لنا شرائع الاسلام الخ

The following chapter-headings are provided:

Fol. 2*a* مقدّمة

Fol. 12*a* باب فى الطهارة

Fol. 32*a* باب فى مبحث التيمم

Fol. 68*a* باب فى بيان باقى مقدمات الصلوة

Fol. 74*a* [الفصل الثالث] ستر العورة

Fol. 85*a* [الفصل الخامس] القبلة

Fol. 109*b* مبحث الركوع

Fol. 111*b* مبحث السجود

Fol. 114*a* مبحث تشهد

End (as here extant):

...احديها ما ورد فى رواية محمد بن مسلم والثانية ما يجى فى رواية سورة بن كليب والثالثة الاتيان بالتوحيد...

For another copy see As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 15.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1812

Foll. 35*b*–37*a*; $6\frac{3}{4} \times 4$ in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554*e*]

رسالة فى الحجّ

Risālaḥ fī 'l-ḥajj.

A brief essay on the virtues of performing the ḥajj. According to the colophon it was copied (? or translated) from a treatise by al-Shahīd al-Thānī, i.e. Zain al-Dīn b. Aḥmad al-'Āmilī (d. 966/1559 or a year earlier; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 297; Brockelmann II 325).

Beginning:

اعلم ان الحج ركن عظيم من اركان الاسلام ومفهوم مشهور بين ذوى الافهام الخ

End:

وعن الصادق عليه السلام درهم واحدة فى الحج افضل من الفى درهم مما سواه من سبيل الله والهديه من نفعه الحج

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1813

Foll. 113–136; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719*l*]

التنبيهات العليّة على وظائف الصلوة القلبيّة

al-Tanbīhāt al-'alīyah 'alā waẓā'if al-ṣalāh al-qalbīyah.

An essay upon the ritual and devotional requirements of worship, completed in 951/1545 by Zain al-Dīn 'Alī b. Aḥmad al-Shāmī al-'Āmilī (d. 966/1559; cf. no. 1812 and I'jāz Ḥusain, no. 712).

Beginning:

الحمد لله مطلع من اختاره من عباده الابرار على خفايا الاسرار الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 112b	مقدّمة فتشتمل على ثلثة مطالب فى تحقيق معنى القلب
Fol. 117a	فصل (1) فى المقدّمات
Fol. 120b	فصل (2) فى المقارنات
Fol. 127b	فصل (3) فى المنافيات

The khātimah of which the author speaks in his preface is not marked.

End:

واستعملنا بما علّمناه واشركنا فى ثواب من افدناه فان ذلك منه وبه وله وهو حسبنا الخ

For another copy see Gotha 771 (2). I'jāz Ḥusain, no. 712.

1814

Foll. 1–25; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; coloured papers; margins damp-stained; date 1073/1662–3. [DELHI 494a]

(الرسالة) الاثناعشرية فى الطهارة

(al-Risālah) al-Ithnā-'asharīyah fī 'l-ṭahārah

A treatise in 12 sections on questions of ritual purity according to the Shī'ah rite, completed in 1020/1611 by Bahā' al-Dīn Muḥammad b. Ḥusain al-Ḥārithī al-'Āmilī (d. 1030/1621; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 533; a year later according to I'jāz Ḥusain, no. 14; cf. also Brockelmann II 414). The work is sometimes known as *al-Ṭahāratīyah*.

Beginning:

اما بعد حمد الله على آلائه والصلوة على سيد انبيائه واشرف اوليائه الخ

The sections (maṭlabs) of the treatise are as follows:

Fol. 2a	(1) ما الطهارة
Fol. 3b	(2) كمر الطهارة
Fol. 4b	(3) لمر الطهارة
Fol. 5b	(4) بمر الطهارة
Fol. 6b	(5) ممّر [sic] الطهارة
Fol. 7b	(6) على ما الطهارة
Fol. 8b	(7) متى الطهارة
Fol. 9b	(8) ممّا الطهارة
Fol. 10a	(9) فيما الطهارة
Fol. 10b	(10) ما مقدمات الطهارة
Fol. 11b	(11) ما كيفية الطهارة
Fol. 14b	(12) ما الذى يتبع الطهارة

End:

او الحاجة يخاف فوقها واستصحاب الدراهم البيض واطالة المكث لغير حاجة وادخال الحلاّ شيا عليه اسمر الله او احد المعصومين سلمر الله عليهم الخ

For another copy see Būhār II, no. 186. I'jāz Ḥusain, no. 14.

1815

Foll. 143–212; $6\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 6; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735d]

al-Ithnā-'asharīyah al-ṭahārīyah.

Another copy of Bahā' al-Dīn al-'Āmilī's work.

1816

Foll. 1–10*a*; $11\frac{1}{4}\times7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 719*a*]

al-Ithnā-'asharīyah fī 'l-ṭahārah.

Another copy of the work by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1817

Foll. 1–11; $11\frac{1}{8}\times6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta'līq; rubrications, some lacking; margins ruled; 19th century (? date 1252/1836–7). [DELHI 167*a*]

al-Ithnā-'asharīyah al-ṭahārīyah.

Another copy of the work by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1818

Foll. 25*b*–55*a*; $7\frac{3}{8}\times4\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; coloured papers; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 494*b*]

(المقالة) الاثناعشريّة فى واجبات الصلوة اليوميّة

(al-Maqālah) al-Ithnā-'asharīyah fī wājibāt al-ṣalāh al-yaumīyah.

(Also called simply الصلوتيّة; cf. I'jāz Ḥusain, no. 14.)

A treatise, in 12 parts, on the ritual of daily worship, composed in 1012/1603–4 by Muḥammad Bahā' al-Dīn al-Ḥārithī al-'Āmilī; cf. no. 1814).

Beginning:

الحمد لله الذى وفقنا الاهتداء بشريعة المرسلين وسيد الاوّلين والآخرين وهدانا اقتداء آثار اهل بيته الائمة الخ

The 12 parts are as follows:

Fol. 26*a*	الافعال الواجبة اللسانية
Fol. 29*a*	الافعال الواجبة الجنانية
Fol. 32*a*	الافعال الواجبة الاركانية
Fol. 34*b*	الافعال المستحبّة اللسانية
Fol. 39*a*	الافعال المستحبّة الجنانية
Fol. 41*a*	الافعال المستحبّة الاركانية
Fol. 44*a*	التروك الواجبة اللسانية
Fol. 46*a*	التروك الواجبة الجنانية
Fol. 48*a*	التروك الواجبة الاركانية
Fol. 50*a*	التروك المستحبة اللسانية
Fol. 51*b*	التروك المستحبة الجنانية
Fol. 53*a*	التروك المستحبة الاركانية

End:

وانا احوج الخلق الى رحمة الغنى محمد المشتهر ببهاء الدين العاملى وفقه للعمل فى يومه قبل ان يخرج الامر من يده والحمد لله اولا واخرا'

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 14.

1819

Foll. 17–106; $6\frac{7}{8}\times3\frac{3}{4}$ in.; ll. 6; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735*b*]

al-Ithnā-'asharīyah al-ṣalātīyah.

Another copy of Bahā' al-Dīn al-'Āmilī's work on the requirements of daily worship.

1820

Foll. 18*b*–29*a*; $11\frac{1}{4}\times7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; some marginal comments; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719*d*]

al-Ithnā-'asharīyah al-ṣalātīyah.

Another copy of the work by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1821

Foll. 12–24; $11\frac{1}{8}\times6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta'līq; rubrications, some lacking; margins ruled; date 1252/1836. [DELHI (Persian) 167*b*]

al-Ithnā-'asharīyah al-ṣalātīyah.

Another copy of the work on *Ṣalāh* by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1822

Foll. 55*b*–71*a*; 7⅜ × 4¼ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; coloured papers; date 1073/1662–3. [DELHI 494*c*]

(الرسالة) الاثناعشرية فى مناسك الحج

(al-Risālaḥ) al-Ithnā-'asharīyaḥ fī manāsik al-ḥajj.

A treatise on the religious and ceremonial requirements of the ḥajj by Muḥammad Bahā' al-Dīn al-Ḥārithī al-'Āmilī (cf. no. 1814). It is sometimes called *al-Ḥajjīyaḥ*.

Beginning:

الحمد لله على آلايه والصلوة على اشرف انبيآئه واوليآئه فبعد فيقول احوج الخلق الى رحمة الله الغنىّ محمد المشتهر ببهاء الدين ... الله للعمل فى يومه لغده الخ

The following main faṣls are noted:

Fol. 56*b* اول مناسك التمتع احرام العمره
Fol. 57*a* واجبات الاحرام
Fol. 59*b* مكروهات الاحرام
Fol. 59*b* فيما يستحب فعله لدخول الحرم
Fol. 60*a* اول المناسك بعد دخول المسجد الحرام
Fol. 61*a* فى مستحبات الطواف
Fol. 62*b* مستحبات السعى [*sic*]
Fol. 66*a* مستحبات الرمى
Fol. 67*a* مستحبات الذبح
Fol. 68*b* المستحبات فى وداع الكعبة

End:

الثانى عشر اكرام خدام تلك البقعة المقدسة وسيدها وتعظيمها واحترامهم فان ذلك راجع الى تعظيم صاحب البقعة وسلام الله عليه وآبائه الطاهرين الاخيار الانجبين'

No copies appear to be recorded elsewhere.
I'jāz Ḥusain, no. 14.

1823

Foll. 38–45; 11⅛ × 6¾ in.; ll. 19; Indian nasta'līq; rubrications; margins ruled; date 1252/1836–7. [DELHI (Persian) 167*e*]

al-Ithnā-'asharīyaḥ al-ḥajjiyaḥ.

Another copy of the work on ḥajj by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1824

Foll. 71*a*–89; 7¾ × 4¼ in.; ll. 15; neatly-written naskhī; rubrications; some marginal and interlinear comments; worm-eaten; date 1073/1662–3. [DELHI 494*d*]

(الرسالة) الاثناعشرية الصومية

(al-Risālaḥ) al-Ithnā-'asharīyaḥ al-ṣaumīyaḥ.

A treatise on fasting by Muḥammad Bahā' al-Dīn al-Ḥārithī al-'Āmilī (cf. no. 1814).

Beginning:

الحمد لله الذى جعل الصّوم جنّة من النار والصلوة على اشرف الخلائق محمد وآله الخ

The following faṣls, each in twelve sections, are marked:

Fol. 72*b* ما لا يتحقق الصوم
Fol. 75*b* الصوم الواجب
Fol. 80*a* الصوم المستحب
Fol. 81*b* المحرم
Fol. 83*b* الامور المعتبرة فى نية الصوم
Fol. 87*b* ويكره للصائم امور اثنا عشر

End:

الثانى عشر الاثواب ثلاثة وآيه واحدة كنف حمر القران فى غيره'

For other copies see the next entry and Āṣafīyaḥ, p. 1182.
I'jāz Ḥusain, no. 14.

1825

Foll. 11*b*–18; 11¼ × 7¾ in.; naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 719*c*]

al-Ithnā-'asharīyah al-saumīyah.

Another copy of the same work by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1826

Foll. 31–38; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta'līq; rubrications; margins ruled; 19th century (? date 1252/1836–7). [DELHI (Persian) 167*d*]

al-Ithnā-'asharīyah al-saumīyah.

Another copy of the work on fasting by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1827

Foll. 107–142; $6\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 6; clear naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735*c*]

(الرسالة) الاثناعشرية فى الخمس والزكوة

(al-Risālah) al-Ithnā-'asharīyah fī 'l-khums wa'l-zakāh.

(Sometimes called *al-Zakātīyah.*)

A brief tractate on the various aspects of personal and property taxes and the legal directions concerning them, by Muhammad Bahā' al-Dīn b. Husain al-'Āmilī (cf. no. 1814).

Beginning:

حمدًا لك اللّهمّ على الآئك وجزيل نعمآئك وصلوة على اشرف انبيآئك الخ

The work comprises the following twelve matlabs:

Fol. 109*b* (1) ما الزكوة
Fol. 111*b* (2) على من الزكوة المالية
Fol. 113*a* (3) فيما الزكوة
Fol. 116*a* (4) كم الزكوة
Fol. 121*a* (5) متى الزكوة
Fol. 124*b* (6) لمن الزكوة
Fol. 129*b* (7) ما الزكوة [*sic*] الفطرة
Fol. 130*b* (8) على من زكوة الفطرة
Fol. 132*a* (9) عمن زكوة الفطرة
Fol. 133*a* (10) ممن زكوة الفطرة
Fol. 134*a* (11) كم زكوة الفطرة
Fol. 135*b* (12) متى زكوة الفطرة

End:

ورزقنا الشّهادة بين يديه لمحمد وآله الطاهرين صلوٰة [*sic*] اللّه وسلامه اجمعين'

For another copy see the next entry.
I'jāz Husain, no. 14.

1828

Foll. 25–30; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta'līq; rubrications; margins ruled; 19th century (? date 1252/1836–7). [DELHI (Persian) 167*c*]

al-Ithnā-'asharīyah al-zakātīyah.

Another copy of the work on alms-giving by Bahā' al-Dīn al-'Āmilī.

1829

Foll. 1–16, beginning defective; $6\frac{7}{8} \times 3\frac{3}{4}$ in.; ll. 11; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 735*a*]

(الرسالة) الاثناعشرية فى تحريم ذبائح اهل الكتاب

(al-Risālah) al-Ithnā-'asharīyah fī tahrīm dhabā'ih ahl al-kitāb.

(Sometimes called *al-Dhabhīyah.*)

A tractate arguing that ritual slaughter of animals, by Jews and Christians, does not make them lawful for eating by Imāmī Shī'ites. The work is one of the twelve "Ithnā-'asharīyah" tractates written by Muhammad Bahā' al-Dīn b. Husain al-'Āmilī (cf. no. 1814).

Beginning (of first complete section):

فاقول لا خلاف بين علمآء الاسلام فى تحريم ذبايح من عدا اليهود والنّصارى والمجوس الخ

The work comprises the following faṣls:

اجتمع جمهور الامامية على تحريم ذبايح اهل الكتاب Fol. 4*a*

احتج الحنفية والشافعية والمالكية على اباحة ذبايح اليهود الخ Fol. 6*a*

والجواب عمّا يحتجوا به الخ Fol. 9*a*

End:

وبه يحصل الجمع بين الرّاويات المتخالفة فى هذا الباب من دون حاجة الى حمل شئ منها على التقية'

No other copies appear to be noted.

I'jāz Ḥusain, no. 14 (for the Ithnā-'asharīyah tractates in general, the present one not being mentioned).

1830

Foll. 10*a*–11*b*; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; 18th century. [DELHI 719*b*]

A short tractate on the theme that circumspection and knowledge are required for the interpretation of the law, particularly as revealed in the Qur'ān. Neither title nor author's name is mentioned, but it would appear that the latter is Bahā' al-Dīn al-'Āmilī (for whom see no. 1814).

Beginning:

اختلف فى ان الاصل فى الاشياء الاباحة والتحريم او يجب التوقف والاحتياط الخ

End:

وجوب التوقف والاحتياط مخصوص بالافعال الوجودية التى يحتمل التحريم لا بما يحتمل الوجود بل الاحتياط هناك مندوب'

1831

Foll. 495–497; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; 18th century. [DELHI 719*zz*]

Two essays: (i) on the dimensions of the measure known as the *kurr* and (ii) on the amount of water required for ritual ablution. The author's name does not appear, but the brief colophons imply that these are extracts from the *Rauḍah al-muttaqīn* of Muḥammad Taqī b. Maqṣūd 'Alī al-Majlisī (d. 1070/1659–60; cf. I'jāz Ḥusain, no. 1599 and Browne IV, p. 409).

(i) Beginning:

اعلم انّه اختلف اقوال العلماء فى كميّة الكرّ باختلاف الرّوايات الخ

End:

فانه كلما كان الماء اكثر كان ابعد من قبول النجاسة'

(ii) Beginning:

باب مقدار الماء للوضوء والغسل قال ابو الحسن بن جعفر للغسل صاع من ماء الخ

End:

وانما ذكرنا المقادير هنا لنحيل عليها فى مواضعها انشاء اللّه تعالى'

I'jāz Ḥusain (for *Rauḍah al-muttaqīn*), no. 1599.

1832

Foll. 498–499; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; 18th century. [DELHI 719*aaa*]

باب معرفة زوال الشمس

Bāb Ma'rifah zawāl al-shams.

A chapter, seemingly extracted from the *Rauḍah al-muttaqīn* of Muḥammad Taqī b. Maqṣūd al-Majlisī (d. 1070/1659–60; cf. I'jāz Ḥusain, no. 1599; Browne IV, p. 409), on the point in the heavens at which the sun begins to decline after mid-day at various seasons of the year in specified places in Persia, 'Irāq 'Arabī and Syria.

Beginning:

روى عبد الله بن سنان فى الصحيح عن ابى عبد الله ع انّه قال تزول الشمس الخ

End:

دايرة القبلة اوسع من اعتبار هذه الدقايق فيها كما ننبه عليه انشاء الله تعالى'

I'jāz Ḥusain (for *Rauḍah al-muttaqīn*), no. 1599.

1833

Foll. 413 (in two parts, 1–203, 204–413); $10\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; small naskhī; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 19th century. [DELHI 736]

مفاتيح الشرائع

Mafātīḥ al-sharā'i'.

A Shī'ah treatise on the various branches of the fiqh, tracing the individual laws to their origin in the Qur'ān and ḥadīth. It was composed in 1042/1632–3 by Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshānī (d. 1090/1680 or soon after; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3024; Browne IV, p. 432), as a commentary upon his own epitome of furū', *Mu'taṣam al-Shī'ah fī aḥkām al-sharī'ah*.

Beginning:

الحمد لله الذى هدانا لدين الاسلام وسنّ لنا الشرائع والاحكام الخ

The work is subdivided as follows:

Fol. 1–203	فنّ I (فنّ العبادات والساسات)
Fol. 3*b*	كتاب (1) مفاتيح الصلوة
Fol. 61*b*	كتاب (2) مفاتيح الزكوة
Fol. 76*b*	كتاب (3) مفاتيح الصيام
Fol. 96*a*	كتاب (4) مفاتيح الحج
Fol. 133*b*	كتاب (5) مفاتيح النذر
Fol. 150*a*	كتاب (6) مفاتيح الحسه [*sic*] والحدود
Fol. 195*b*	خاتمة فى احكام الجنايز
Fol. 204–413	فنّ II (فنّ العادات والمعاملات)
Fol. 205*b*	كتاب (1) مفاتيح المطاعم الخ
Fol. 223*b*	كتاب (2) مفاتيح المناكح الخ
Fol. 286*b*	كتاب (3) مفاتيح المعايش الخ
Fol. 360*b*	كتاب (4) مفاتيح العطايا الخ
Fol. 378*a*	كتاب (5) مفاتيح القضاء الخ
Fol. 399*a*	كتاب (6) مفاتيح الفرايض والمواريث
Fol. 412*a*	خاتمة فى الحيل الشرعيّة

End:

ووقع الفراغ من تاليفه عام اثنين واربعين والف واتفق لتاريخه عدد حروف تاريخه مرفوعة بحذف [حر]فى العطف'

(The letters of اثنين اربعين الف by *abjad* make up the date of composition, i.e. 1042/1632–3.)

For other copies see Būhār II, no. 189; Bankipore XIX (i), no. 1925; As. Soc. Bengal (Govt. Acquisitions 1903–7), no. 962.

I'jāz Ḥusain, no. 3024.

1834

Foll. 257; $11\frac{1}{8} \times 7$ in.; ll. 29; small neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 744]

كتاب الوافى

Kitāb al-wāfī.

The third and fourth parts of a treatise on Shī'ah furū', tracing the authority for the individual laws in the Qur'ān and ḥadīth as quoted in the "Four Books" of the Shī'ah (for which see Browne IV 359), here represented by the initials كا, يب, يه and ش respectively. The author is Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshānī (d. 1090/1680 or soon after; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3228 and Browne IV 432).

Beginning (of present portion):

الحمد لله والصلوة والسلام على رسول الله...كتاب الطهارة والتزيّن وهو من اجزآء كتاب الوافى الخ

The work comprises the following kitābs:

Fol. 1*b*	Ṭahārah (part iv)
Fol. 75	Ṣalāh (part v)

Each is divided into numerous bābs.

End:

الا هذه الآية الا الى الله تصير الامور كا اخر ابواب القران وفضايله وبتمامها' تم كتاب الصلوة الخ

No other copies appear to be noted.

I'jāz Ḥusain, no. 3373.

1835

Foll. 363*b*–364*a*; 11¼ × 7¾ in.; ll. 25 (in all); nas<u>kh</u>ī; rubrications; 18th century.
[DELHI 719*pp*]

الرسالة فى شكّيات الصلوة

al-Risālaḥ fī <u>sh</u>akkiyāt al-ṣalāḥ.

(Or simply *R. fī 'l-<u>sh</u>akkiyāt.*)

A short treatise dealing with the matters which give rise to error and doubt in the ritual of worship, by Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kā<u>sh</u>ānī (d. 1090/1680 or soon afterwards; cf. I'jāz Ḥusain, no. 3228 and Browne IV 432).

Beginning:

الحمد لله على جزيل نواله والصلوة على محمد وآله وبعد لما كان الشك والسهو والنسيان الخ

The work comprises five ضوابط as follows:

Fol. 363*b* (۱) من زاد ركعة الخ
Fol. 363*b* (۲) من شك فى شئ الخ
Fol. 363*b* (۳) من شك فى عدد الثنائية الخ
Fol. 363*b* (٤) من تكلم سهوًا الخ
Fol. 364*a* (٥) لا شك للماموين مع حفظ الامام الخ

End:

فانه يزجر الشيطان ويطرده انشاء الله تعالى، والحمد لله الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1836

Foll. 32; 10½ × 6¾ in.; ll. 17; good clear nas<u>kh</u>ī; rubrications; 19th century; copyist, Amīr Mirzā.
[DELHI 534*a*]

Supplementary comments (Ḥawā<u>sh</u>[in]) by 'Alī ibn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Zain al-Dīn al-'Āmilī (d. 1103/1691–2; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 411) upon the *<u>Sh</u>arḥ al-Lum'aḥ* written by himself. The author in his preface says that while he was engaged on the latter work (for which see Bankipore XIX (ii), no. 1921), he came upon a number of exegetical notes reporting discussions held by his grandfather with a certain <u>Kh</u>alīfaḥ Sulṭān, who criticised various defects and inaccuracies in his grandfather's commentary on the *Lum'aḥ*. These notes, says the author, he incorporated in his *<u>Sh</u>arḥ*, but they covered only the second volume of the *Lum'aḥ* and the latter part of the first. The present notes are intended to remedy this defect. The passages of the *Lum'aḥ* are introduced by قوله and are overlined red.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصلوة على اشرف خلقه محمّد وآله الطاهرين وبعد الخ

The chapter-headings marked are numerous and cover the subjects usual in works on furū'.

End:

انتهى ما رايته من الايجاب المذكورة من جوابها فينظر الناظر فيها بعين البصيرة وليتناولها بيد غير قصيرة ولينظر الى ما قيل لا الى من قال والمعصوم من عصمه الله الخ

No other copy seems to be noted.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1837

Foll. 445; 10⅞ × 6⅞ in.; ll. 17; nas<u>kh</u>ī; rubrications; passages of original text overlined red; some marginal comments; 19th century; copyist, Amīr Mīrzā.
[DELHI 677]

حاشية على شرح اللمعة [?]

[?] Ḥa<u>sh</u>iyaḥ 'alā <u>sh</u>arḥ al-Lum'aḥ.

Part of a supercommentary, composed from materials left by his father, by 'Alī b. Muḥammad b. Ḥasan (Ibn Zain al-Dīn al-<u>Sh</u>ahīd al-<u>Th</u>ānī) in 1075/1664 upon a manual of <u>Sh</u>ī'aḥ fiqh. The work appears to be the حاشية شرح اللمعة referred to in no. 1836. This, according to the author, did not deal with first part of the original text. The present work begins with the *kitāb al-jihād*.

Beginning:

كتاب الجهاد قوله لدعائهم الخ اى لطلب الاسلام منهم وارادته الخ

The passages of the original text are introduced by قوله. The numerous kitābs of the work, ending with *al-diyāt*, are those of an ordinary treatise upon furū'.

End:

قوله وهو مشكل على اطلاقه التعرض فى هذه او نحوه للاشكال من حيث ضعف الرّواية فلا يتوهم خلاف ذلك' هذه صورة خطه ادام الله تائيده'

Author's colophon:

انتهى ما اسهله الله تع' من هذا التعليق مع تشويش الفكر..بقلم مؤلفه الفقير..على بن محمّد بن الحسن بن مصنفه...

No other copies appear to be noted.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1838

Foll. 132, beginning defective; $11\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; some folios damaged by insects; script frequently difficult of decipherment through the transparency of the paper; date 1256/1840. [DELHI 533]

[Ḥāshiyah al-Shaikh Ja'far fī Sharḥ al-lum'aḥ.]

(The title on the fly-leaf is inaccurate.)

Part of a supercommentary by Shaikh Ja'far, a 12th/18th-century qāḍī of Iṣfahān, on Zain al-Dīn ibn 'Alī al-Shahīd al-Thānī's *Sharḥ al-lum'aḥ*.

Beginning (as here extant):

...التى لا تدل على ازيد من تعلق الظرف بالعامل فاذن معنى التلبس يفهم من العامل المحذوف الخ

The following chapter-headings are indicated:

Fol. 57*a* كتاب الزكوة	Fol. 67*b* كتاب الصوم
Fol. 75*a* كتاب الحج	Fol. 98*b* كتاب الوقف

End:

وتعلق حد الماسك يفيد عدم كونه ملكا لاحد وتعلق حق الملك يفيد جميع آثاره فلا يد من جعل الملك مشروطا باحد الامرين والكلام بعد موضع نظر'

For another copy see Bankipore XIX (ii), no. 1922.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1839

Foll. 34–455; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; small clear naskhī; rubrications; occasional comments in the margins; 19th century; copyist, Amīr Mirzā. [DELHI 534*b*]

الزهرات الذويّة [sic] فى الروضة البهيّة

al-Zahrāt al-dhawīyaḥ fī al-Rauḍaḥ al-bahīyaḥ.

The first volume of a supplement (*ta'līq*), composed in 1074/1663, by 'Alī ibn Muḥammad ibn Ḥasan ibn Zain al-Dīn al-'Āmilī (d. 1103/1691–2; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 411), to a commentary by his grandfather on Zain al-Dīn al-'Āmilī's work *Rauḍaḥ al-bahīyaḥ*. 'Alī was also the author of a commentary called الزاهرات الرويّة on the work of his great-grandfather Zain al-Dīn, for which commentary see Bankipore XIX (ii), no. 1921.

Beginning:

الحمد لله الذى نور روضة الدين البهيّة الزاهرة واوضح مسالك الشرايع السنيّة الباهرة والصلوة على سيدنا الخ

The following kitābs are comprised in the work:

Fol. 64*a* الطهارة	Fol. 199*a* الصلوة
Fol. 338*a* الزكوة	Fol. 373*a* الخمس
Fol. 382*b* الصوم	Fol. 404*b* الحج

End:

وافضل منه الفصل بعشرة واكمل منه فصلا بشهر واكثر ذلك سنة، صورة خطه ادام الله تائيده، انتهى ما يتعلق بكتاب الحج وبه تمّ المجلد الاوّل من هذا التعليق الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

1840

Foll. 232–235; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; date 1162/1749. [DELHI 719*w*]

A short tractate explaining certain doubtful particulars in the rit[illegible] of worship and discussing the number o[illegible]mes worship is required daily. The author is Mullā Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad b. Ḥasan al-Shirwānī (d. after 1098/1686; cf., for references, Būhār II, p. 251), nephew of Muḥammad Bāqir Majlisī (cf. Delhi 719*dd*, fol. 297).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلّى الله على محمّد وعترته الطيبين الخ

The work comprises two maṭlabs:

Fol. 232*b* (1) الشك بين الثلث والاربع الخ

(2) روى الكُلينى..فى الصحيح عن الحلبى قال ...كلما ذكرت الله والنبى ع، فهو من الصلوة الخ
Fol. 234*a*

End:

بخلاف الاثار الكثيرة التى قدمناها فانها مصرحة مفسرة والله المستعان،

No other copies appear to be noted. ? I'jāz Ḥusain.

1841

Foll. 235*b*–237*b*; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; date 1162/1749. [DELHI 719*x*]

A collection of twenty-four opinions collected from various sources concerning the shortest distance which constitutes a journey and so permits the traveller to abbreviate his prayers. The author is Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī, for whom see the previous entry.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصّلوة على عباده الذين اصطفاهم محمد وآله الخ

End:

فكذا الثمانية ذهابا وايابا وكل ذلك واضح بحمد الله ومنه،

No other copies appear to be noted. ? I'jāz Ḥusain.

1842

Foll. 238–242; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 719*y*]

A tractate proving the necessity for uttering the formula of blessing upon the Prophet, his household and the imāms whenever their names are mentioned, by Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī (for whom see no. 1840).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وصلوته وسلامه على عباده الذين اصطفاهم الخ

The work comprises the following three maṭlabs:

Fol. 238*a* (1) فى وجوب الصّلوة على النبى الخ

(2) فى وجوب الصّلوة على الآل الاطهار الخ
Fol. 238*b*

(3) فى الترغيب الوارد فى الصلوة على النبى الخ
Fol. 240*a*

End:

قال الخروج من الذنوب كهيئة يوم ولدته امّه رواه الصّدوق فى كتاب معانى الاخبار والحمد لله وحده والصلوة على محمد وآله كثيرا كثيرا،

No other copies appear to be noted. ? I'jāz Ḥusain.

1843

Foll. 207; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 29; small cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 746 (i)]

تفصيل وسائل الشيعة الى تحصيل مسائل الشريعة

Tafṣīl wasā'il al-Shī'ah ilā taḥṣīl masā'il al-sharī'ah.

The first part of a compilation of Shī'ah furū' and the sources—including the ḥadīths in the "Four Books" and elsewhere—from which they derive, by Muḥammad b. Ḥasan al-Ḥurr al-'Āmilī (al-Mashaghrī; d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 543; *Khulāṣah al-athar* III 432, where the date is given as 1079, in error; Brockelmann II 412). The work was completed in 1082/1671. In the preface the author quotes the names of over seventy works to which he has referred.

Beginning:

الحمد لله الذى فطر العقول على معرفته ووهبها العلم بوجوب وجوده الخ

The present portion of the work comprises only the *muqaddamah* and the *kitāb al-ṣalāh* divided into a large number of bābs arranged in groups.

End:

قال ما يجوز الصلوة فى شى من الحديد فانه نجس ممسوخ اقول...والله اعلم تم كتاب الطهارة

For another copy see As. Soc. Bengal (Govt. Acquisitions 1903–7), no. 1089.
I'jāz Ḥusain, no. 674.

1844

Foll. 198; $9\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 24; small tidily-written naskhī; rubrications; some damage from insects and use; 17th century. [DELHI 746 (ii)]

Tafṣīl wasā'il al-Shī'ah.

Two kitābs—*zakāt* (fol. 199*a*) and *ṣiyām* (foll. 99*b*–198) of the same work by al-Ḥurr al-'Āmilī. Each is headed by a summary list of the bābs contained in it.

1845

Foll. 23; $6\frac{3}{4} \times 4$ in.; ll. 11; large clear naskhī; marginal corrections; rubrications; 19th century. [DELHI 554*a*]

A short treatise on the times of daily worship, the numbers of the prayers required, etc., by Ḍiyā al-Dīn Yūsuf ibn al-Qāsim al-Astarābādī, who completed the work at Aurangābād in India in 1098/1687.

Beginning:

الحمدُ لله ربّ العالمين والصّلوةُ والسّلام على خير خلقه...اما بعد فهذه رسالة وجيزة مشتملة على بيان كميّة الصلوة الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 2*a*	مقدّمة
Fol. 2*a*	باب (1) فى الواجبات
Fol. 8*b*	باب (2) فى المندوبات
Fol. 21*a*	خاتمة

End:

وما ذكرت فى هذه الوجيزة بناء على الشهرة ان علمت ما فيها وصليت كفاك

1846

Foll. 486–494 (493*b* and 494*b* blank); $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; date 1156/1743. [DELHI 719*yy*]

[Risālah fī Bayān al-khalal al-wāqi' fī 'l-ṣalāh.]

A tractate on the flaws and points of doubt which render worship ineffectual. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

الحمد لله الّذى فطر السّموات والارض فاستوتا ولو كان فيهما آلهة الا الله الخ

The work is divided into two qisms (each with numerous subdivisions) as follows:

Fol. 486*b* فى السّهو Fol. 489*b* فى الشك

End:

العفو عما طغى به القلم وزلت به القدم انّه ولى القدرة ومقيل العثرة' والحمد لله الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

1847

Foll. 143a–155; $12\frac{3}{4} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 27; small neat naskhī; passages of original text overlined; some injury from damp and insects; 18th century. [DELHI 604b]

Part of a commentary upon a work on Shī'ah furū'. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

كتاب العشرة: العشرة بالكسر الصحبه والخلطه من المعاشرة وهى المصاحبه والمخالطة قوله عليكم بالصلوه فى المساجد جماعة وفرادى والمراد بالصّلوه الفريضة الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

End:

ونهى ان يحرق كتاب الله ونهى ان يمحى بالاقلام النهى الاول للتحريم والثانى للتنزيه وفى نسخه بالاقدام والظاهر انه تحريف فى الظهور اى الحلود التى فيها ذكر الله تعالى قال اغسلها ان كانت غير مدكات او كانت هى والمداد نجسه او وحد شى اخر من اسباب المحو التى ذكرناها'

Colophon:

تم كتاب العشره ويتلوه كتاب الطهارة الخ

1848

Foll. 24a–27b; $6\frac{3}{4} \times 4$ in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; initial words of paragraphs overlined; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554b]

A brief tractate on devout intention (*nīyaḥ*). It appears to have been extracted from a larger work by an author whose name is not mentioned.

Beginning:

اعلم وفقك الله وايّانا ان الاصل فى النيّة واعتبارها ان الافعال البشرية الصادرة عن القوة الانسانية لما كانت تقع على وجوه مختلفة الخ

End:

نعوذ بالله تعالى من طواعيه الشيطان والردى والضلالة بعد الهدى وما اريد الا الاصلاح ما استطبعت وما توفيقى الا بالله الخ

No other copies appear to be recorded.
? I'jāz Ḥusain, no. 1563. This is a *Risālaḥ fī 'l-Nīyaḥ* by Fakhr al-Dīn b. Muḥammad al-Najafī.

1849

Foll. 317b–332; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 719jj]

A treatise on the ritual of the ḥajj and the 'umraḥ. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

نحمدك اللّهمّ يا من شرع لنا مسالك الا حكام وشرح لنا مناسك حج بيته الحرام الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 317b مقدّمة فاعلم انّ الحجّ ركنٌ عظيم الخ
Fol. 320b مقالة (1) فى افعال عمرة التمتع
Fol. 322b مقالة (2) فى افعال الحج
Fol. 328b خاتمة فى وظايف الحجّ

End:

دعاءه وتوجيهاته جمعنا الله وايّاكم على طاعاته وتقبل منّا ومنكم بفضله وكرمه'

No other copies appear to be recorded.
? I'jāz Ḥusain.

1850

Foll. 108; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; small naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI 745]

الوجيز الرائق

al-Wajīz al-rā'iq.

A tractate dealing with the more obscure and doubtful points in the ritual of lustration and worship, by Ḥusain b. Dildār 'Alī (al-Naṣīrābādī; d. 1271/1854; cf. I'jāz Ḥusain, *Introduction*, p. 5; Būhār II, p. 254). The present copy is uncompleted and, according to I'jāz Ḥusain, no. 3379, the author left his work so.

Beginning:

الحمد لله الّذى انزل من السّمآء طُهُورًا وشرع لعباده صنوفا من الطاعات الخ

The work was planned to comprise a number of maqṣads, each with a muqaddamah and several bābs, etc. Of these only the following occur here:

Fol. 2*a* مقصد I فى الطهارة

Fol. 2*b* باب (1) فى احكام المياه الخ

Fol. 52*a* باب (2) فى الطهارة الشرعية

End:

وحمل القبليّة من هذه العشرة على القبلية من تلك حملا للاعم على الاخص فتامّل فانّه يحتاج

For another copy see As. Soc. Bengal (Govt. Acquisitions 1903–7), no. 1086.

I'jāz Ḥusain, no. 3379.

1851

Foll. 321; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; clear naskhī; rubrications; significant words and phrases overlined; date 1261/1845. [DELHI 475]

مناهج التدقيق ومعارج التحقيق

Manāhij al-tadqīq wa-ma'ārij al-taḥqīq.

A Shī'ah treatise, dealing with various questions concerning the ritual of worship, by Ḥusain ibn Dildār 'Alī (d. 1271/1854; cf. I'jāz Ḥusain, *Introduction*, p. 5).

Beginning:

الحمد لله العلىّ العظيم والصّلوة والسّلام على نبيّه الكريم واهلبيته [*sic*] المكرّمين دآئمة بدوام السّموات والارضين الخ

There are numerous mas'alahs discussed in the work, the earlier ones being as follows:

لا خلاف فى ان زوال الشمس اوّل وقت الظهر'
Fol. 1*a*

قال الشيخ فى الخلاف الصلوة يجب [*sic*] باول الوقت'
Fol. 18*b*

هل يجوز التعويل على الظن فى دخول الوقت ام لا'
Fol. 20*b*

Fol. 29*b* اعلم ان لكل صلوة وقتين'

Fol. 36*b* وقت المغرب اذا غربت الشمس الخ'

Fol. 55*b* اول وقتى الصبح طلوع الفجر الخ'

Fol. 57*b* فى لباس المصلى'

Fol. 75*b* اتفقت كلمه الاصحاب على وجوب النية'

Fol. 101*a* يجب استدامة النية والبقاء عليها'

لو نوى الخروج عن الصلوة فى اثنائها الخ'
Fol. 102*b*

Fol. 109*b* تكبيرة الاحرام واجب'

Fol. 118*b* القيام مع التمكن واجب فى الصلوة'

لو عجز عن جميع مراتب القيام المندرجة جاز له الصلوة قاعدا
Fol. 131*b*

Fol. 138*b* لا ريب فى وجوب الفاتحة فى الاولیين'

Fol. 164*a* هل يجوز القران بين سورتين الخ

ذهب اصحابنا الامامية كافة الى ان البسمله اية من الفاتحة'
Fol. 168*b*

etc.

End:

وهو استصحاب حال العقل ولا ريب فى جودة التشبث به حين تعارض الادلة من الجانبين فانه [*sic*]'

No other copies appear to be recorded.

I'jāz Ḥusain, no. 3139.

1852

Foll. 160; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 610]

The *kitāb al-ṭahārah* of an anonymous work on Shī'ah furū'. A note on the fly-leaf states it is part of the شرح الكبير, which is the title of a commentary by Saiyid 'Alī al-Ṭabāṭabā'ī on the *Mukhtaṣar al-nāfi'*, itself a commentary on the *Sharā'i' al-Islām*. The present work, however, appears to be an independent composition of comparatively recent date.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على سيدنا ونبيّنا محمد واله الطاهرين' كتاب الطهارة الخ

Four arkān are comprised in the work, as follows:

Fol. 1*b* (1) فى المياه
Fol. 56*b* (2) غسل الحيض
Fol. 119*b* (3) فى الطهارة
Fol. 129*a* (4) فى احكامه

End:

واوجبها جماعة كما عن الصدوق والاسكافى والطوسى. . .والمحقق الشيخ على عملا بظاهر الموثق ولا باس به والحمد لله' تمت حق حمده والصلوة على من لا نبى بعد الخ

Other copies?
? I'jāz Ḥusain, no. 1945.

H. Controversy

1853

Foll. 33–50 (uncompleted); $11\frac{3}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; cursive naskhī; many words and phrases over-lined; 19th century. [Delhi 708*b*]

كف الرعاع عن محرمات اللهو والسماع

Kaff al-ra'ā' 'an muḥarramāt al-lahw wa'l-samā'.

A polemic against games and music, by Aḥmad b. Muḥammad, Shihāb al-Dīn ibn Ḥajar al-Haitamī al-Shāfi'ī (d. 973/1565; cf. Brit. Mus. Suppl. p. 117*b*; Brockelmann II 387). The work was suggested (and begun) in 958/1551 as a reply to the فرح الاسماع of the Egyptian al-Tūnisī al-Mālikī.

Beginning:

الحمد لله الذى حظر مواطن اللهو على عباده وخلص من ريبه وشبهه الخ

As planned, the work was to consist of a muqaddamah, two bābs and a khātimah, of which only the khātimah is here indicated.

Fol. 34*a* فى ذم المعارف والمزامير والاوتار الخ

End (as here):

ومنه يوخذ جل ضرب احدى راحتى الكف على الاخرى ولو بقصد اللعب وانكان فيه نوع. . .

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 1221 (3); Berlin 5517.
Not noted in Ḥ. Kh.

1854

Foll. 138–143; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; cursive (Indian) naskhī; 19th century. [Delhi 708*f*]

A controversial tract on the question of the legality or otherwise of music and singing, the arguments being based chiefly on the Qur'ān, ḥadīth and the opinions of certain of the imāms. The author is 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī (d. 1014/1606; cf. *Khulāṣah al-athar* III 185; Brockelmann II 394, where the present work is omitted).

Beginning:

الحمد لله الذى خلق لنا الاسماع والابصار لتسمع الاخبار الخ

No divisions are marked in the text.

End:

وذلك اضعف الايمان لله العفو والعاقبة وحسن الخاتمة وحصول الغفران ووصول الرضوان وسلام على المرسلين والحمد لله الخ

For another copy see Rāmpūr, p. 199.
Not noted in Ḥ. Kh.

1855

Foll. 1–31*a*; 11⅝×6⅝ in.; ll. 25; nasta'līq; rubrications; some marginal comments; 19th century. [DELHI 708*a*]

A treatise on the unlawfulness of singing, playing and dancing, by 'Iṣmah Allāh b. A'ẓam b. 'Abd al-Rasūl of Sahāranpūr (near Delhi). The work was completed in 1089/1678. Cf. also Loth 759.

Beginning:

سبحانك اللهم ارنا حقايق الاشياء كما هى ولا تجعلنا من الناس من يشترى لهو الحديث والملاهى الخ

The author in his preface declares that his work is arranged in a muqaddamah, 7 faṣls and a khātimah, of which the following occur in the present manuscript:

Fol. 1*b* مقدّمة فى بيان معانى الغناء

فصل (1) فى الآيات الدالة على حرمة الغناء الخ
Fol. 2*a*

فصل (2) فى الاحاديث الدالة على حرمة الغناء الخ
Fol. 4*a*

Fol. 7*b* فصل (3) فى اقوال المجتهدين الخ

Fol. 13*b* فصل (4) فى اقوال الصوفية الخ

Fol. 18*a* فصل (5) فى حرمة الرقص

Fol. 20*a* فصل (6) فى الاجوبة عن الاحاديث الخ

فصل (7) فى سبب اشتهار اباحة الغناء بين متصوفة
Fol. 27*a* زماننا'

End:

ومن شر الشيطان الرجيم اللعين ونساله حسن خاتمنا فى كل حين واحر دعوانا الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1856

Foll. 16; 8½×5¾ in.; ll. 15; coarse Indian nasta'līq; beginnings of paragraphs overlined; some marginal corrections; 19th century. [DELHI 551]

رسالة فى اختلاف حرمة السماع والغناء

Risālah fī ikhtilāf ḥurmah al-samā' wa'l-ghinā.

A brief treatise on the lawfulness or otherwise of music, by Shaikh Muḥammad 'Isā Sindhī al-Burhānpūrī. This information is taken from the fly-leaf of the volume, the body of which does not contain it. The colophon states that the work was completed in 1137/1725. There are comments and quotations in Persian at the end of the work.

Beginning:

لا حول ولا قوه الا بالله العلى العظيم واقول بالله التوفيق قد اختُلِفَ فى سماع الغناء الخ

There is no division into chapters.

End:

واحتمال كه مراد سكرانه حى بلى'...كه اين بود ومعنى در محل خود معدر اند'

No other copies appear to be recorded.

1857

Foll. 130–137; 11⅝×6⅝ in.; ll. 25; cursive naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 708*e*]

A controversial tract on the question of the lawfulness or otherwise of music, by Salām Allāh b. Shaikh al-Islām (Rāmpūrī) (d. 1229/1814 or, according to others, in 1203; cf. *Tadhkira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 76).

Beginning:

الحمد لله الذى اشرف اشدّة [?] اصفيائه بسحارب سبحانه واغرق الاشباح الخ

The following faṣls are marked:

(1) اخرج الشيخ..ابو عبد الله محمد الخ
Fol. 130*b*

Fol. 132*a* (2) فى الاثار

Fol. 133*a* (3) فى اثبات الاباحة بالقياس
Fol. 133*b* (4) فيما نقله النصاب الخ
Fol. 135*b* (5) فى بيان حجج المحرمين الخ
Fol. 136*b* خاتمة فى بيان سند [?] الرقص والوجد

End:

وهذا آخر ما اردنا ايراد به فى هذه الرسالة والمقصود عن جملتها ان يعلم ان المسئلة تختلف فيها على تقرار الدليل فى جانب الاباحة فالمبالغة فى تضليل...غير مرضى فالحق احق ان يسع اللهم ارنا الحق الخ

No other copies appear to be noted.

1858

Foll. 124–129; 11⅝×6⅝ in.; ll. 21; nasta'līq; 19th century. [DELHI 708*d*]

A tract on the unlawfulness of music, by 'Īsā b. al-Karīm.

Beginning:

ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم وبالله التوفيق، قد اختلف العلماء فى سماع الغناء مجردا ومع الالات الخ

End:

كمال الدين جعفر بن تغلب الادفوى فانه...فى العلوم كلها قد كفى المؤنه عن غيره فى هذا الباب فذكر دلايل الفريقين باسرها وبين ما لها وما عليها كما لا مزيد عليها،

No other copies appear to be noted.

1859

Foll. 1–16; 9¼×5⅝ in.; ll. 23; closely-written naskhī; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 710*a*]

نشر الزهر فى الذكر بالجهر

Nashr al-zahr fī 'l-dhikr bi 'l-jahr.

An examination into the prohibition declared by certain Ḥanafī preachers against the utterance aloud in public of the name of Allāh, by Nūr al-Dīn Ibrahīm b. Ḥasan al-Kurdī al-Kūrānī (? Gūrānī) al-Shahrzūrī al-Shahrānī al-Madanī (d. 1101/1690; cf. Jabartī I 67; Brockelmann II 385).

Beginning:

الحمد لله المنزل واذكر اسم ربك واصيلا ومن الليل فاسجد له الخ

End:

او قد كان فياذ الجود والاحسان، صل وسلم على سيدنا ونبينا محمد وعلى سأئر آبايه واخوانه من الانبياء والمرسلين وعلى آلهم وصحبهم والتابعين صلاة وتسليما قاضى البركات على السابقين واللاحقين امين،

No other copies appear to be noted.

1860

Foll. 109–161; 9¼×5⅝ in.; ll. 23; cramped naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 710*k*]

A refutation of the statement that pronunciation of the name of God aloud in public is heresy (*bid'*), by Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690; cf. no. 1859). The fly-leaf declares the title of the work to be اتحاف المنيب [?] الرواة فى فضل بجهر بذكر الله

Beginning:

الحمد لله العلى القريب الاقرب الاعلى الكبير الاكبر الخ

The sections of the original text are set out in detail and answered *seriatim*.

End:

وسلم عدد خلقك بدوامك آمين سبحان ربك رب العزة الخ

No other copies appear to be noted.

1861

Foll. 22–27, beginning defective; 9⅜×6⅝ in.; ll. 21; cursive (Persian) naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 717*b*]

رفع الاشتباك عن تناول التنباك

Raf' al-ishtibāk 'an tanāwul al-tanbāk.

A tractate arguing in favour of the possible lawfulness of the use of tobacco, by 'Abd al-Qādir b. Muhammad al-Husainī al-Tabarī.

Beginning (as here extant):

اما بعد فيقول العبد المفتقر الى كرم الله العظيم المنان عبد القادر بن محمد الحسينى الطبرى امام مقام خليل الرحمن الخ

The following sections are comprised in the work:

Fol. 23*a* مقدّمة فى انواع هذا النبات

Fol. 23*b* مقصد فى بيان حكم الشرعى الخ

خاتمة نسال الله...ان يحسننا فى رد قول القائل

Fol. 26*a* باطلاق التحريم الخ

End:

الذين يفترون على الكذب لا يفلحون متاع قليل ولهم عذاب اليم فليكن هذا اختتام هذه الرسالة ولولا خوف الاطالة الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1862

Foll. 28–51; 9⅜ × 6⅜ in.; ll. 21; cursive (Persian) naskhī; rubrications lacking; worm-eaten; 18th century. [Delhi 717*c*]

نصيحة عباد الله وامّة رسول الله

Nasīhah 'ibād Allāh wa ummah rasūl Allāh.

A tractate arguing against the lawfulness of smoking tobacco and inhaling (شرب الدخان). The author is not named in the text, but the colophon mentions a Muhammad Panāh who may be he. Questions on the subject were addressed to him in the towns of Ahmadābād and Burūj, and he composed the present work in 1180/1766–7.

Beginning:

الحمد لله الذى خلق الاشياء كما شاء بعلمه وحكمته واحل ما شاء الخ

In the text are quoted a number of letters —purporting to come from members of the various madhhabs—in support of the author's argument.

End:

يستاصل شرب هذا الدخان من البلاد ويحصل له الاجر الجزيل على ما يشاء قدير وبالاجابة جدير وهو حسبى الخ

No other copies appear to be noted.

1863

Foll. 52–61*b*; 9⅜ × 6⅜ in.; ll. 15; cursive naskhī; worm-eaten; 19th century. [Delhi 717*d*]

رسالة تخليص الانسان من ظلمات الدخان

Risālah takhlis al-insān min zulumāt al-dukhān.

A tractate arguing the unlawfulness of tobacco-smoking and inhaling, by Nāfi' Effendī.

Beginning:

الحمد لله الذى حرم على عباده الخبائث واحل لهم الطيبات الخ

End:

لانى ارى فيه من الظلمات والرايحة الخبيثة المغيرة للظاهر والباطن قاله محمد امين تراب الحرمين عفى الله عنه الخ

No other copies appear to be noted.
Not noted in H. Kh.

1864

Foll. 61*b*–66*b*; 9⅜ × 6⅜ in.; ll. 15; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 19th century. [Delhi 717*e*]

A fatwā by al-Mālikī, a mudarris at Mecca, declaring that the use of tobacco for smoking is forbidden by the law.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين استعمال الدخان كاصله لان اصله الخشب والنار وكل منهما تحرم استعماله اكلًا الخ

The following faṣls are marked:

فی الفرق بين [...illegible] الموقد وهو المخدر المسكر الخ Fol. 62*b*

قد حدث اواخر القرن العاشر شي يقال له دخان الخ Fol. 63*a*

End:

فحرمة دخان التنباك بالنص الصريح والدواء بالحرام والخبيث منهى عنه كما تقدم'

1865

Foll. 66*a*–68*b* and 73*a*, end defective; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive nas<u>kh</u>ī; worm-eaten; 19th century. [DELHI 717*f*]

A [? Wahhābī] tract on the unlawfulness of smoking tobacco, by Muḥammad b. 'Alī b. Muḥammad (b. نحران) al-Ṣiddīqī.

Beginning:

هذ...عن شرب الدخان تاليف الشيخ العلامه محمد بن على بن محمد بن نحران الصد ي[قي]... اعلم ان وجه المنع ايضا عن التنباك الخ

End (as here extant):

من كان خوانا اثيما اعاذ...من كل محرم ومكروه وخطئته بحرمة النبى وآله وصحبه وتبعه عليه وعليهم..

No other copies appear to be noted.

1866

Foll. 69–71; $9\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 15; cursive nas<u>kh</u>ī; rubrications; worm-eaten; 19th century. [DELHI 717*g*]

رسالة فی حرمة التباكو [*sic*]

Risālaḥ fī Ḥurmaḥ al-tabākū.

A tract against the lawfulness of the use of tobacco. The author's name does not appear.

Beginning:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى اما بعد فقد روى عن النبى الخ

The following are the beginnings of the arguments used:

(1) انه خبيث الخ Fol. 69*a*

(2) ان شربه تغير لخلق الله Fol. 69*b*

(3) ان فيه ايذاء المسلمين Fol. 70*a*

(5) [*sic*] انه اسراف المال Fol. 70*b*

(6) ان فيه مخالفة تدوى الامر حيث نهى عند المسلمين Fol. 71*a*

End:

الخبيثات للخبيثين والخبيثون للخبيثات والطيبات للطيبين والطيبون للطيبات'

No other copies appear to be noted.

1867

Foll. 145–148; $11\frac{5}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 25; cursive (Indian) nas<u>kh</u>ī; rubrications; 19th century. [DELHI 708*g*]

A plea for the lawfulness of music, by the author of قانع البدعة, Muḥammad Karīm Allāh (? b. Luṭf Allāh Fārūqī; d. 1291/1874; cf. *Ta<u>dh</u>kira-i 'Ulamā-i Hind*, p. 172), who states that experience has caused him to alter the views expressed in that work.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل الشريعة مفتح السعادة والطريقة مطمح السيادة الخ

End:

فاياك واياك من ان تعتقد فی حق الاولياء الذين هم محبوبون فی جناب الله وجناب رسوله شئا اخر

والله يهدى من يشاء الى صراط المستقيم والسلام على من اتبع الهدى'

No other copy appears to be noted.
Not noted in Ḥ. Kh.

1868

Foll. 128; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 14; naskhī, partially vocalised; rubrications; numerous marginal and interlinear comments in Persian and Arabic in the earlier folios; worm-eaten; 19th century.
[Delhi 560]

السيف الماسح

al-Saif al-māsiḥ.

A Shīʻah polemical treatise in which the author, Muḥammad ibn Dildār ʻAlī (d. after 1228/1813; cf. Iʻjāz Ḥusain, no. 2107 and Introduction, p. 4) attacks the position assumed by ʻAbd al-ʻAzīz (tutor to one of the Mogul emperors of Delhi) in his *Fatḥ al-ʻazīz* in opposition to the great Shīʻah leader Bahā' al-Dīn al-ʻĀmilī. The work deals with the ritual (and symbolical) washing of feet and wiping of foot-gear.

Beginning:

الحمد لله الّذى شرّفنا بمسح أيدى الإفحام على وُجوهِ المَرَدَةِ اللِيام' ووفّقنا لِغَسْلِ شُكوكِ عبدة الاصنام الخ

Passages from the text of the *Fatḥ al-ʻazīz* are introduced by قوله. The work is not divided into chapters.

End:

العجب كل العجب ان لا يكون القول بخطائهم افتراء والقول بعصمتهم افتراء وناهيك فى جوابه قوله تع' لعنه الله على الكاذبين'

No other copies appear to be recorded.
Iʻjāz Ḥusain, no. 1688.

I. Additional MSS

1869

Foll. 277, end defective; $7\frac{5}{8} \times 3\frac{7}{8}$ in.; ll. 25; small cursive naskhī; worm-eaten; 16th century (fol. 126*a* bears a seal with the date 1184/1770).
[Delhi 896]

Glosses on ʻAḍud al-Dīn al-Ījī's commentary on the *Mukhtaṣar al-Muntahā* (a work on Mālikī Uṣūl al-Fiqh) of Ibn Ḥājib al Mālikī, by Saif al-Din Aḥmad al-Abharī (d. 8th/14th century; cf. Bankipore xix (i), no. 1549). The author's name does not appear in the text but is to be deduced from Ḥ. Kh. vi 172, where the beginning given is as quoted here.

Beginning:

الحمد لله الذى شرع فى الاحكام وربطها بدلائل كلية وعلل تفصيلة للاحك...واثار معالم الدين الخ

The passages of al-Ījī are introduced by قوله, the glosses not being separately marked.

End (as here extant):

التى يدل عليها، قوله ليستنبط قوله على اودات يمكن ان يخص...

For other copies see Būhār ii, no. 138; Bankipore xix (i), no. 1549.
Ḥ. Kh. vi 172.

1870

Foll. 162–193; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 37; small neat naskhī; rubrications; copyist, Mahbub Shah; date 1140/1727.
[Delhi 956A*d*]

كتاب الادلّة

Kitāb al-Adillaḥ.

A manual on the principles and practical application of the sharīʻaḥ arranged as replies to a number of theoretical questions, by Abū Bakr b. Muḥammad b. Aḥmad b. Abī 'l-ʻAbbās al-Baiḍāwī.

Beginning:

الحمد لله الذى نصب للحق دلايل لائحة الايقان وبين حجى واضحة البرهان الخ

The work comprises the chapters common in the ordinary manuals of furūʻ.

End:

وايضا من له ان يطاء ملك اليمين كان له تزويجها كالابه القن'

For other copies see Āṣafīyaḥ, p. 1160 (where the date of the author's death is

confused with that of the Qur'ān commentator 'Abd-Allāh b. 'Umar al-Baiḍāwī).
Not in Ḥ. Kh.

1871

Foll. 64, end defective; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; regular, even naskhī followed by nasta'līq; scattered marginal comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 822]

Annotations by Muḥammad Ya'qūb (? b. 'Alī; cf. Rāmpūr, p. 303) al-Banbānī (d. after 1081/1670; cf. no. 1525—Delhi 1756) to the ḥāshiyaḥ by al-Sharīf al-Jurjānī on the *Mukhtaṣar al-muntahā* (see no. 1480).

Beginning:

(يقول العبد الضعيف محمد يعقوب البنبانى) حامدا لله على نعمائه ومصليا على سيد البيائه...قال... اردف التسمية بالتحميد الخ

The passages of al-Sharīf al-Jurjānī's text are introduced by قوله.

End (as here extant):

قوله فان قيل حاصله ان التقسيم ليس بمخصوص بنوع منه بل هو الخارج منه مباين لما عرف سابقا وليس الخارج نوعا لذلك قوله احد الواردين...

No other copies appear to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1872

Foll. 96, end defective; $7\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 19; small clear naskhī changing to a more cursive hand; copious marginal comments on earlier folios; 18th century. [DELHI 821]

Ḥāshiyaḥ 'alā Sharḥ Mukhtaṣar al-muntahā.

Another copy of al-Sharīf al-Jurjānī's supercommentary on the *Mukhtaṣar al-muntahā* of Ibn Ḥājib.
(See no. 1480.)

1873

Foll. 56–81*a*; $10 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; coarse naskhī; rubrications; worm-eaten; date 17 Jamādā I 1083/1672. [DELHI 974*b*]

مصباح المبتدئ وهداية المقتدى

Miṣbāḥ al-mubtadi' wa hidāyaḥ al-muqtadī.

A brief treatise on the laws concerning the ritual of worship according to the Shī'aḥ, by Abū 'l-'Abbās [Jamāl al-Dīn] Aḥmad b. Fahad al-Ḥillī (d. 841/1437–8; cf. I'jāz Ḥusain, no. 2967).

Beginning:

الحمد لله مانح التوفيق وموضح الطريق ومزيل التعويق الخ

The work comprises 3 bābs.

Fol. 56*a* الاول فى المقدمات
Fol. 64*a* الباب الثانى فى الصلوة
Fol. 77*b* الباب الثالث فى الخلل الواقع فى الصلوة

End:

وان ياتى بالتشهد من اوله كان احوط ولا يتحتم التسليم وليكن هذا اخر ما نورده فى هذه المقدمه والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 2967.

1874

Foll. 81*b*–97*a*; $10 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; fair naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 974*c*]

A short treatise on the ceremonies of the ritual of worship, with special reference to the lexicographical significance of the terms employed. Title and author's name are lacking.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وصلّى الله على محمد وآله الطاهرين وبعدُ فهذه مقدّمة وجيزة تشتمل على معانى افعال الصلوة الخ

The work comprises the following faṣls:

Fol. 82*a* (1) فى الوضو
Fol. 85*b* (2) فى معنى النيّة والقيام
Fol. 87*a* (3) فى معنى تكبيرة الاحرام

Fol. 87*a* (4) فی معنی قراة الفاتحه
Fol. 90*a* (5) فی سورة الاخلاص
Fol. 92*b* (6) فی معنی الذکر
Fol. 94*a* (7) فی معنی التشهد
Fol. 96*a* (8) فی معنی التسلیم

End:

وجوب الاعراب فی ذلك والاستحباب اشهر اما مخارج الحروف فیجب فی الجمیع ولیکن هذا آخر ما نورده من تسطیر هذه المقدمه وانقطع الکلام بحمد الله الملك العلام وبالصلوة علی خیر الانام الخ

1875

Foll. 198–209*a*; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 25; small neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 956A*e*]

کتاب زبدة الاحکام فی اختلاف ائمّة الاعلام

Kitāb Zubdaḥ al-aḥkām fī ikhtilāf a'immaḥ al-a'lām.

A brief manual detailing the points of agreement and of difference amongst the four chief madhhabs on questions of ritual and other legal matters, by Sirāj al-Dīn 'Umar b. Isḥāq b. Aḥmad al-Hindī al-Ghaznawī (d. 773/1372; cf. Ibn Quṭlūbughā, no. 144; *Durar al-kāminaḥ* III 154 f.; Brockelmann II 80).

Beginning:

کتاب الطهارة اتفقوا علی ان فرائض الوضوء اربعة غسل الوجه والیدین الی المرفقین الخ

End:

واتفقوا علی ان الاب لیس له ان یستوفی القصاص بولده الکبیر ولیکن هذا اخر المختصر والله اعلم بالصواب الخ

For another copy see Berlin 4862. Ḥ. Kh. III 533.

1876

Foll. 43–85; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 20; inelegant Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI 976*c*]

al-Fawā'id al-madanīyaḥ.

Extracts from the work by Muḥammad Amīn b. Muḥammad Sharīf al-Astarābādī, beginning with the Muqaddamaḥ.

Author's colophon:

وقد وقع الفراغ من تحریر الفواید المدنیه فی الربیع الاول من سنه احدی وثلثین بعد الالف فی المکه المعظمه..تم الکتاب بهذا اللفظ،

See no. 1507 above.

1877

Foll. 107–124*a*; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 934*g*]

عمدة الاعتماد فی کیفیّة الاجتهاد

'Umdaḥ al-i'timād fī kaifīyaḥ al-ijtihād.

(Or *al-Risālaḥ al-Ijtihādīyaḥ*.)

A tractate on the significance and methods of ijtihād—the independent deduction of new laws from precedents, by Muhadhdhib al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Riḍā (*fl.* India late 11th/17th century; cf. Brockelmann II 412). The author states that he was asked to undertake the work whilst on a visit to Kābul in the year represented by the chronogram العین المتوجه والفاء i.e. 1080/1669–70.

Beginning:

احمدك یا من من علینا بالتوفیق للهدایة الی سواء الصریق الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 108*a* المقدمه فی الاجتهاد والاحتیاج الیه
Fol. 110*b* الفصل الاول فیما یتوقف علیه الاجتهاد

Fol. 112*b* الفصل الثانى فى الادلة

Fol. 114*a* الفصل الثالث فى كيفية الاجتهاد

Fol. 120*b* الفصل الرابع فى المجتهد والمقلد الخ

Fol. 123*b* الخاتمه فى تحريضك على المقصود

End:

ذروة مراتب الاجتهاد والاستدلال بعد ان عرفت ان البلدة المذكورة الرخبة المحبورة والحمد لله وحده'

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1878

Foll. 1–15; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 24; naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [Delhi 137A*a*]

عُمدة الحُكّام

'Umdah al-ḥukkām.

Three faṣls of a work, presumably for the use of judges, dealing with legal oaths. The author's name is lacking, but he may perhaps be identified with Najm al-Dīn Ibrahīm b. 'Alī al-Ṭarsūsī (d. 758/1357; cf. Ḥ. Kh. IV 258) who wrote a work of the same name. The present work appears not to form part of the *'Umdah al-ḥukkām* written on the same subject by Shams al-Dīn Muḥammad al-Timurtāshī (d. 1004/1595) which is fully described in Berlin 4802, the sources quoted being mainly older.

Beginning:

الفصل...فيما يجرى فيه الاستحلاف وما لا يجرى فيه...ادعت امراة على رجل النكاح الخ

The following faṣls are also comprised here:

Fol. 6*a* (3) فى النكول والانهاء عن اليمين

Fol. 9*b* (2) فى بركة السر والعلانية واهلية المزكى

Fol. 12*b* (3) فى كيفية الجرح

End:

وفى الفتاوى العتابية ولو شهد وكتم انه عبد ومحدود لم يأثم بخلاف الحاكم'

No other copies appear to be recorded. Ḥ. Kh. IV 258.

1879

Foll. 133–173; paper of various sizes uniformly mounted on paper of $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; naskhī in a variety of hands (Arabic and Persian); various dates, 19th century. [Delhi 489*b*]

A collection of fatāwī, legal propositions and questions, of which the following indicate the chief:

(1) Fol. 133*b*. Building of a mosque disputed.

(2) Fol. 134*a*. A claim unsupported by proof invalid.

(3) Fol. 134*b*. Fatwā concerning a disputed marriage.

(4) Fol. 136. A wife's right to jewellery and household utensils.

(5) Fol. 137. What persons will suffer torment in the grave.

(6) Foll. 139–41. Various legal axioms.

(7) Fol. 142. Eschatological—the spirits of the dead.

(8) Fol. 143. Liability for the *mahr*.

(9) Fol. 144. Concerning gifts (هبة).

(10) Foll. 145–6. Claims to goods of varied description.

(11) Foll. 147–8. Pledges.

(12) Fol. 149. Claims to immovable property.

(13) Fol. 151. Disputed loans.

(14) Fol. 153. Invalidation of contracts.

(15) Foll. 154–73. Various legal and religious axioms and principles.

1880

Foll. 189*b*–191; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; small naskhī, the points sometimes omitted; 16th century. [Delhi 507*c*]

A brief anonymous treatise on *farā'iḍ*.

Beginning:

حامدا لذى الطول والمتن مصليا على محمد مبيّن الفرايض والسنن الخ

No divisions are indicated.

End:

ولكل من ورثه الميت الثانى سهم فى وفق نصب الاولى وهى سهم، والله سبحانه اعلم، تمت وبلحير [sic] غمت بحق محمد الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

1881

Foll. 22–27, end defective; $8\frac{1}{4} \times 5$ in.; ll. 14; ornamental naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 788c]

A treatise on Shī'aḥ *farā'iḍ*. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

اعلم انه اذا مات الانسان اول ما يبداء من التركة بتكفينه الخ

End (as here extant):

ماتت وتركت بنتًا وروحا فللبنت النصف وللزوج الربع والباقى للعصبة اصل المسلة...

CATALOGUE

OF THE

ARABIC MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

IV. KALĀM

BY

REUBEN LEVY, M.A., Litt. D.

Lecturer in Persian in the University of Cambridge

PUBLISHED BY ORDER OF
THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA
AT THE INDIA OFFICE, LONDON
1940

PRINTED IN GREAT BRITAIN
BY W. LEWIS, M.A., AT THE
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

CATALOGUE OF ARABIC MANUSCRIPTS

VOLUME II

IV. KALĀM

A. Sunnī Kalām

1882

Foll. 7b–11b; $8\frac{7}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 20; nasta'līq; rubrications; copious marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century. [Delhi 685b]

الفقه الاكبر

al-Fiqh al-akbar.

A brief exposition of the principles of Islamic belief and practice, attributed to Abū Ḥanīfah Nu'mān b. Thābit al-Kūfī, founder of the Ḥanafī madhhab (d. 150/767 or 153/770; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, II 163; Brockelmann I 169 and Suppl.). This version of the creed does not correspond exactly with any given by A. J. Wensinck, *The Muslim Creed*, Cambridge 1932, but is closest to the *Fiqh Akbar* I (Chapter VI).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصلوة على رسوله...هذا الكتاب الفقه الاكبر مما صنفه امام المسلمين سراج الايمة ابو حنيفة الخ

The various points discussed, introduced by قال or قوله or مسئلة, are as follows:

Fol. 7b لا يكفّر احد بذنب الخ

Fol. 8a واعلم ان ما اصابك لم يكن ليخطئك الخ

Fol. 9a ينبغي ان لا يشك في ايمانه الخ

Fol. 9b ينبغي ان لا يخالف الجماعة

Fol. 9b اعلم ان الصلوة جائزة الخ

Fol. 10a ينبغي ان تشهدوا للعشرة من اصحاب الخ

Fol. 10b ينبغي ان يعلم ان الذى كتب فى المصاحف هو القران

Fol. 11a ينبغي ان تعلم ان التوفيق مع الفعل الخ

Fol. 11a اعلم ان الايمان على الجارحتين الخ

Fol. 11b فى تفسير قوله تع' الخ

End:

فنفذ قضاءه والتغير للمقتضى عليه لا للقضاء'

For other copies see Brit. Mus. Hand-list, pp. 6, 53; Bankipore X 485; Būhār II 456 (III); Berlin 1923–4. Printed (with Hindustani translation) Lucknow 1260/1844 and 1890; Delhi 1289/1872.

Ḥ. Kh. IV 457.

1883

Foll. 17–18b (line 4); $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 27; small ta'līq; worm-eaten; 18th century. [Delhi 1951f]

al-Fiqh al-akbar.

Another copy of the same text attributed to Abū Ḥanīfah, apparently in briefer form.

End:

وسائر علامات يوم القيمة على ما وردت الاخبار الصححه كائن حق والله يهدى من يشاء الى صراط المستقيم'

1884

3794a. Foll. 1–23a; $7\frac{1}{2} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 15th century. [Purchased 13 July 1909]

شرح الفقه الاكبر

Sharḥ al-Fiqh al-akbar.

A commentary on the *'aqīdah* attributed to the Imān Abū Ḥanīfah, by 'Imād al-Dīn

(Muḥammad b. ʻAbd al-Sattār al-ʻImādī), known as "Shams al-Aʼimmah", al-Kardarī (d. 642/1244; cf. *Fawāʼid al-bahīyah*, p. 72; Flügel, *Classen*, p. 319 f.; Brockelmann I 381 and Suppl.).

Beginning:

اَلحمدَ لله مُستحق الحمدَ قبل عبادِه وَصَلى الله علىٰ محمد وآلهِ اجمعين اما بعد سالتمولى...ان اشرح لكم الفقه الاكبر الخ

The work is divided into a faṣl (fol. 5*a*) and a bāb (fol. 20*a*). The passages quoted from the original text are introduced by قوله.

End:

وايقاع الخلل فى العبادة وهذا المعنى معدوم فى المعرفة وبه التوفيق'

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1885

Foll. 18–46, ends defective; 10×6⅜ in.; ll. 15; nastaʻlīq in more than one hand; passages of original text overlined red; 18th century.

[Delhi 949*c*]

مختصر الحكمة النبويّة

Mukhtaṣar al-ḥikmah al-nabawīyah.

A commentary, by an anonymous author, on the *ʻaqīdah* known as *al-Fiqh al-akbar* attributed to Abū Ḥanīfah. The author states that his work is an epitome of an earlier one entitled *al-Ḥikmah al-nabawīyah*. The text—apart from the commentary—corresponds to the *Fiqh Akbar* II in *The Muslim Creed*, by A. J. Wensinck, Cambridge, 1932, pp. 188 ff. According to Āṣafīyah, p. 1324, the author of the commentary is a certain Ḥakīm Isḥāq (d. 1099/1688).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد سيد المرسلين...اما بعد فلما رايت مسائل الكتاب الكلامية التى منها يتعلم الناس العقايد الدينية الخ

End (as here extant):

فكيف يجوز ان يقال لمن يجتنب المعاصى قبل النبوت [*sic*] والمعاصى وبعض المباحات بعدها بانه ارتكب كبيرة او صغيره...

For another copy see Āṣafīyah, p. 1324. Not in Ḥ. Kh.

1886

Foll. 1*a*–40; 10⅛×5 in.; ll. 28; Persian naskhī; rubrications; worm-holed; copyist, Abū 'l-Qāsim (?) al-Tabrīzī; date, 29 Jumādā II, 1025/1616.

[Delhi 1741*a*]

كتاب المبدأ والمعاد

Kitāb al-Mabdaʼ wa'l-maʻād.

A treatise on metaphysics and eschatology, by Abū ʻAlī Ḥusain b. ʻAbd Allāh Ibn Sīnā (Aviçenna; d. 428/1037; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, I 154; Brockelmann I 452 ff. and Suppl.; *Encyc. Islam*, s.v. Ibn Sînâ).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...وبعد فانى اريد ان ادل فى هذه المقالة على حقيقه ما عند المشايين المحصلين من حال المبدا والمعاد الخ

The work comprises three maqālāt, which are stated in the preface to be entitled:

فى اثبات المبدا الاوّل الخ

فى الدلالة على ترتيب فيض الوجود الخ

فى الدلالة على بقآء النفس الانسانية الخ

End:

امكانه وان كان نادرا وقد ذكر افلاطن شعبة من هذا فى كتاب سوفسطا' فهذا غايه ما اردنا ان نورده [?] كتابنا هذا وكانا قد وفينا بما وعدنا على سبيل الاختصار وعلى سبيل اجتناب البراهين الصعبة المبينة على تركيبات كثرة التباس الخ

For other copies see Brit. Mus. 978 (33); Manchester 384 (S). Printed Cairo 1328/1910 (in *Majmū'aḥ Rasā'il*). Persian translation Brit. Mus. 978 (22).
Not in Ḥ. Kh.

1887

Foll. 62–63; $10\frac{1}{8} \times 5$ in.; ll. 30; cursive naskhī; 17th century. [DELHI 1741 *c*]

كتاب البرّ والإثم

Kitāb al-Birr wa'l-ithm.

An essay on the philosophical significance of actions called righteous or sinful, attributed to Abū 'Alī Ḥus[illegible] b. 'Abd Allāh Ibn Sīnā (Avicenna; d. [illegible]/1037; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, I 154; Brockelmann I 452 ff. and Suppl. I 822).

Beginning:

الحمد لله حق حمده. . .وقد تفاوت [*sic*] الافعال والانفعالات بحسب تفاوت الامور العقليه النفسانيه منها والجسمانيه الخ

End (top margin):

والكلام فى ذلك يحتمل الاطناب فمه ما يدعو .ى ملالة فيه واضجاره وان كان ذلك قرة عين ال. . .

No other copies appear to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1888

Foll. 3*b*–136; $11 \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; well-written naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments in Arabic and Persian; some damage from insects; 17th century. [DELHI 799]

التمهيد فى بيان التوحيد

al-Tamhīd fī bayān al-tauḥīd.

A treatise on the principles of Sunnī kalām, together with polemical replies to the opposing arguments of the philosophers, the Mu'tazilaḥ and others, by Muḥammad Abū Shukūr al-Sālimī, who flourished in the 5/11th century, as may be gathered from internal evidence (cf. Loth 384; Brockelmann I 419). There is some uncertainty about his father's name and his nisbaḥ. In the present MS (fol. 23*b*) he is called 'Abd al-Rashīd al-(?)Kashshī; Loth 384 (following Ḥ. Kh. V 153) calls him 'Abd al-Saiyid Kashshī (or Kissī), while in Ashraf Ali (As. Soc. Bengal), p. 24, he is called 'Abd Allāh.

Beginning:

الحمد لله ذى المن والاحسان والعظمة والكبرياء والجود والعطا والبهجة والبهاء الخ

A list of contents is provided in two foll. prefixed to the work, which is divided into eleven bābs (only the last being numbered here) each with numerous sections headed القول فى.

End:

فان هذا تحويل وانتقال والتحويل والانتقال حدث وما يقبل الحدث فهو محدث ومخلوق'

For other copies see Loth 384, 1033 (II); Brit. Mus. Hand-list (1912), p. 12; Āṣafīyaḥ, p. 1296; Rāmpūr, p. 286; Bankipore X 494–6; Ashraf Ali (As. Soc. Bengal), p. 24; Berlin 2456. Printed Cairo 1338/1919–20.
Ḥ. Kh. II 423.

1889

Foll. 75, ends defective; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; Indian naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 798]

al-Tamhīd.

Another copy of the same work.

1890

Foll. 192, lacuna after 32; $8\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; inelegant nasta'līq; rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 800]

al-Tamhīd.

Another copy of the same work. It is prefaced by a list of contents.

1891

Foll. 32–42*a*; $7\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 23; small cursive and rather cramped naskhī; rubrications; copyist [?] Ḥasan b. . . . Ḥusain b. ʻAlī [?] السرلوى الكشرلى; written at Damascus; date, 17 Muḥarram, 767/1365. [DELHI 1857*e*]

المعارف العقليّة ولباب الحكمة الالهيّة

al-Maʻārif al-ʻaqlīyaḥ wa-lubāb al-ḥikmaḥ al-ilāhīyaḥ.

A treatise dealing with various aspects of that special quality—namely, speech and the power to give utterance to thought verbally or in writing—wherein man differs from the rest of creation. The author is Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī (d. 505/1111; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, I 463; Brockelmann I 419 and Suppl.). A special point is made in the preface of the difference between نطق (the power to give utterance to thought) and كلام (speech); the description in Ḥ. Kh. v 609 and Brockelmann (*loc. cit.*) should be altered accordingly.

Beginning:

الحمد لله الذى عقل العقل بمشيته عن الاشارة الي بداية ابنيته وحجب الحسّ عن ملاحظة بعد حمي من حضرته الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 33*a* الباب الاوّل فى النطق وما يتعلق به

Fol. 35*b* الباب الثانى فى الكلام والمتكلم

Fol. 37*a* الباب الثالث فى القول

Fol. 38*b* الباب الرابع فى الكتابة

Fol. 40*a* الباب الخامس فى الغرض المطلوب

Each of these is divided into two or more faṣls.

End:

اعيذك بالله وآمرك بتقوى الله فأعرف وألزم وأنعم وأكرم وأحسن فان الله [?] مع الدس اتقوا والذس هم محسنون والسلام عليك ورحمة الله وبركاته ولنختم هذه الرسالة بهذه الوصيّة ان سا الله تعالى

For other copies see Bodl. I 133 (1); Paris 1331 (1).
Ḥ. Kh. v 609.

1892

Foll. 30; $6\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; legible naskhī; rubrications; margins ruled; worm-eaten; date, 1109/1697–8. [DELHI 1752]

المضنون الصغير

al-Maḍnūn al-ṣaghīr.

(Also called *al-Ajwibaḥ al-Ghazzāliyaḥ fī 'l-masā'il al-ukhrawīyaḥ.*)

Dialogues on the nature of the soul, the Resurrection and the Last Judgment, the life after death and similar topics, attributed to Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī (d. 505/1111; cf. Ibn Khallikān, Cairo 1310, I 463; Brockelmann I 419 and Suppl.). Another and larger work on the same subjects attributed to the author is the *Maḍnūn bihi ʻalā ghayr ahlihi*, by which title the present work also is sometimes designated.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين. . . سئل الامام حجة الاسلام محمد الغزالى قدس الله روحه ورضى عنه عن معنى قوله تعالى فاذا سوّيته ونفخت فيه من روحي وعن معنى النفح والتسوية ههنا الخ

The following headings are provided in the text:

فصل قوله صلعم من مات فقد قامت قيامته الخ
Fol. 14*a*

Fol. 16*b* فصل الايمان بالميزان

Fol. 17*a* فصل الحساب

Fol. 17*a* فصل الايمان بالشفاعة

Fol. 18*b* فصل الصراط

فصل اللذات المحسوسة الموعوده فى الجنان الخ
Fol. 20*a*

Fol. 24*a* فصل ورد الخبر بان حساب الظالم الخ

فصل ما سالته عن البرهان على الايمان بالله الخ
Fol. 26*a*

Fol. 27*a* فصل وسئالت عن روية الحق سبحانه الخ

End:

بل يضرب لِلّٰهِ تعالى ولصفاته الامثال وتنزهه عن المثل لا عن المثال، والله اعلم بالصواب،

For other copies see Manchester 71 (M); (?) Āṣafīyah, p. 388; Paris 1331 (3); Berlin 1722–3; Leyden 1984–5. Printed [in a majmū'ah] Cairo 1303/1886, 1309/1892.

[The work described in Ḥ. Kh. v 590 under المضنون به على غير اهله deals with similar subjects, but begins differently and appears to have different sub-headings.]

1893

Foll. 42*b*–43*a*; 7⅜ × 6⅛ in.; ll. 28; small cursive naskhī; 14th century. [DELHI 1857*f*]

The essentials of the creeds, given in the form of a letter written to Abū'l-Fatḥ Aḥmad b. Salāmah al-Dimamī [? al-Damīmī] by Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī (cf. preceding) [and edited by al-Hakkārī].

Beginning:

[كتب الامام حجه الاسلام ابو حامد الغزالى الى السبح الزاهد ابى الفتح احمد بن سلامه الدِّممى رحمهما الله تعالى] لقد بلغنى على لسان من اثق به من حسن سيره الشيخ الامام وتشميره فى مهمّ دينه ما قوّي رغبتى فى مواخاته فى الله الخ

End:

والايمان به واجب السوال عنه بدعه وهذا المنهج قد استوفينا الكلام فيه فى قواعد العقائد من كتاب احيآ علوم الدين فليطلبه منه والحمد لله وحده الخ

For other copies see Berlin 1950–1.

1894

Foll. 30–33; 8⅞ × 6¼ in.; ll. 19; naskhī in a flowing hand; 17th century. [DELHI 1874*b*]

Another copy of the same letter.

1895

Foll. 54; 8⅛ × 4⅝ in.; ll. 13; ornate but legible naskhī; margins ruled; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1736]

الدرّة الفاخرة فى كشف علوم الآخرة

al-Durrah al-fākhirah fī kashf 'ulūm al-ākhirah.

An eschatological tract, by Abū Ḥāmid Muḥammad b. Muḥammad al-Ghazzālī (cf. no. 1891 *supra*).

Beginning:

الحمدُ لله الذي خصّ نفسه بالدوام وحكم علي من سواه بالانصرام الخ

End:

ولا يلتفت الي البدع الظاهرة على الشريعة من شياطين الانس نسال الله العصمة والتوفيق بمنه وكرمه،

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 195 (1); Bodl. I 155 (2), 331 (3); Rāmpūr, p. 576; Paris 1381–2; Berlin 2735 ff. Printed Cairo 1280/1863, 1303/1886, etc. Ed. (with French translation) L. Gautier (*La perle de Ghazâlî*), Geneva 1878, Leipzig 1925. Translated with German (*Die kostbare Perle über Tod u. Jenseits*) by M. Brugsch, Hannover 1924.

Ḥ. Kh. III 207.

1896

Foll. 189*b*–195*b*; 9⅝ × 5½ in.; ll. 10; naskhī, in more than one hand; rubrications; numerous interlinear comments in Arabic and Persian; 19th century. [DELHI 1952*v*]

[عقيدة]

['Aqīdah.]

A form of the Sunnī creed of an elaborate kind, the separate parts being placed under

special headings. It constitutes the first faṣl of the *Kitāb Qawā'id al-'aqā'id* of the *Iḥyā 'ulūm al-Dīn* of Ghazzālī.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْمُبْدِئِ الْمُعِيدِ الفعّالِ لما يُرِيْدُ ذِى العرش المجيد الخ

The following headings are provided:

Fol. 190a التنزيه
Fol. 191a السمع والبصر
Fol. 192a الحياة والقدرة
Fol. 192b الارادة
Fol. 194a الافعال

End:

وفارق رهط الضلالة وحزب البدعة فنسألُ اللّٰهَ كمال اليقين والثُّبات [*sic*] فى الدين لنا ولكافةِ المسلمين انه اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ٬

1897

Foll. 14; 9 × 5⅜ in.; ll. 5; bold well-written and vocalized naskhī; copious marginal comments; copyist, Ḥāmid; date, 14 Sha'ban, 1090/1679. [DELHI 926]

بدء الامالى

Bad' al-amālī.

(Also called قصيدة يقول العبد from the opening words, or القصيدة اللاميّة.)

A metrical tractate in 66 baits on the theological doctrines of the Sunnīs, by Sirāj al-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Ūshī al-Farghānī al-Ḥanafī (d. 569/1173; cf. *ZDMG*, xvi 685; Brockelmann i 429 and Suppl.), who completed it in the year of his death.

Beginning:

يَقُولُ الْعَبْدُ فِي بَدْءِ الْأَمَالِي * لِتَوْحِيدٍ بِنَظْمٍ كَالَّلآلِي

End:

فَانِّيَ الْحَقَّ اَدْعُو كُلَّ وَقْتٍ * لِمَنْ بالخَيْرِ يَوْمًا قَدْ دَعَا لِي

(H. Kh. reads الدَّهْرَ for الحَقَّ here.)

For other copies see Loth 828 (ii); Brit. Mus. 146 (xi); Manchester 82; Rāmpūr, p. 317; Āṣafīyah, p. 1322; Būhār 456 (iv); Paris 1385 (2), 3204 (vii), 6084; Berlin 138–9, 2407. Printed Königsberg, under the title *Carmen arab. Amali dictum* (ed. P. von Bohlen, Regiomonti), 1849; Cairo 1280/1863–4, etc.; Delhi 1317/1899–1900, with Urdū paraphrase by Muḥammad Naẓīr Aḥmad Khān.

H. Kh. iv 558.

1898

Foll. 23–110; 8⅛ × 5⅞ in.; ll. 7 and 13; clear, well-spaced nasta'līq followed by a cramped and untidy hand; original text in red or overlined; copyist, 'Abd Allāh; 19th century. [DELHI 891 b]

شرح بدء الامالى

Sharḥ Bad' al-amālī.

(Also called *Ḍau' al-ma'ālī li-bad' al-amālī*.)

A commentary on the metrical tractate on kalām of Sirāj al-Dīn al-Ūshī, by 'Alī b. Sulṭān Muḥammad al-Qārī al-Harawī (d. 1014/1605; cf. *Khulāṣah al-athar* iii 185; Brockelmann i 429, ii 394; Bankipore v (i), p. 151 f.). It was completed in or before 1010/1602 (cf. colophon).

Beginning:

الحمد لله الذى وجب وجود ذاته وثبت كرم وجوده وشهود صفاته الخ

End:

وان يختم لنا ولجميع احبابنا بالحسن وان يرزقنا المقام الاسنى مع النبين والصديقين والشهداء والصالحين وسلام على المرسلين٬ والحمد لله الخ

Colophon:

قال الشارح فرغ على يد مولفه ووضعه ته مصنف شهر شوال ختم بالخير والاقبال فى سلك السهور عام عشر بعد الالف الخ

For other copies see Brit. Mus. 861 (i); Rāmpūr, p. 310; Bankipore x 514; Berlin 2415–8; Paris 1251, 4051 (4), 4582 (4). Printed with original text Cairo 1309/1884; Delhi 1884; Bombay 1295/1878; etc.

Not in H. Kh.

1899

Foll. 29*b*–48; 8¼ × 5 in.; ll. 25; small, cursive but legible naskhī; verses of original text overlined; worm-eaten; date 1125/1713. [DELHI 788*d*]

شرح القصيدة اللاميّة الكلاميّة

Sharḥ al-Qaṣīdah al-lāmīyah al-kalāmīyah.

A commentary by Muḥammad b. Muḥammad al-Rafī' (? d. 1197/1783; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 552) on the metrical treatise on kalām known as *al-Lāmiyah* or *Bad' al-Amālī* written by Sirāj al-Dīn 'Alī b. 'Uthmān al-Ūshī in 569/1173 (cf. Brockelmann I 429). (A note on fol. 29*a* states erroneously that the present MS contains the first part of the work only.)

Beginning:

الحمد لله الذى جل عن الحدث ودلّ على قِدَمه القديمُ والحديثُ الخ

End:

قوله كل وقت على سبيل التوسّع اذا الجزاء على قدر العمل او على التحقيق لان الله تعالى يعطى على العمل القليل الجزاء الجليل فكذا جزاء الحسنة الى عشر...الى سبعمايه ضعف'

For another copy see Bankipore X 516. Not noted in Ḥ. Kh.

1900

Foll. 17–39, beginning defective; 9⅝ × 5⅞ in.; ll. 21; naskhī, verses of the original text vocalized and in a bolder hand; margins ruled; some foll. with copious marginal notes; worm-eaten; 18th century. [DELHI Persian 246*b*]

شرح القصيدة اللاميّة الكلاميّة

Sharḥ al-Qaṣīdah al-lāmīyah al-kalāmīyah.

Another commentary on Sirāj al-Dīn al-Ūshī's versified treatise on kalām. The author is Ḥusain b. 'Alī b. Muḥammad al-(?)Wastānī (الوستانى).

Beginning (as here extant):

الاعتقادية على قواعد اهل السنة والجماعة لبعض [?] المقتبسين من الاصحاب والاحباب الخ

End:

وتقدير البيت وانى ادعوا [*sic*] الدهر كنه وسع لمن...لخير يوما' هذا آخر ما اردت من شرحى لهذه القصيدة الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1901

Foll. 54; 8⅛ × 4½ in.; ll. 15; naskhī; scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; date, 27 Rabī' II, 1113/1701. [DELHI 1728]

اطباق الذهب

Aṭbāq al-dhahab.

A collection of homilies and religious aphorisms after the model of Zamakhsharī's *Aṭwāq al-dhahab*, by Sharaf al-Dīn 'Abd al-Mu'min b. Hibah Allāh al-Iṣfahārī, known as Shufurwah—incorrectly given sometimes as Shaqrūh (*fl. c.* 600/1203; cf. Brockelmann I 292 and Suppl.). The work is dedicated to Aḥmad b. Maḥmūd al-Naḥwī.

Beginning:

اللهم انا نحمدك على ما اسبلت من جلابيب كرمك وسبلت من شابيب تكرمك الخ

The preface states that the work, like that of Zamakhsharī, contains 100 maqālāt.

End:

يروح فى مضربه حجا مبرورا وينقلب الى اهلهِ مسروراً'

For other copies see Brit. Mus. 1429, and Suppl. 1003 (III); Cambridge 38; Āṣafīyah, p. 1506; Paris 3948 (3), 3964 (2), 3973 (1). Printed Būlāq 1280/1864; Cairo [?] 1880.
Ḥ. Kh. I 342 f.

1902

Foll. 212; 10½ × 5⅝ in.; ll. 17; good naskhī; rubrications; injured by damp and insects; 15th century. [DELHI 953]

كتاب المعارف فى شرح الصحائف

Kitāb al-Ma'ārif fī sharḥ al-Ṣaḥā'if.

A commentary on his own treatise of Sunnī dogmatic theology, the *Ṣaḥā'if al-ilāhīyah*, by Shams al-Dīn Muḥammad b. Ashraf al-Ḥusainī al-Samarqandī (*fl.* in the 7/13th century; cf. Ḥ. Kh. I 207, where it is stated that he died about the year 600/1203, and Brockelmann I 468, where he is said to have been alive about 690/1291; see also the Suppl. *ad loc.*). The author's name does not appear in the text.

Beginning:

الحمد لله الذى ليس لوجوده بداية ولا لجوده نهاية الخ

According to the commentary, the original text comprised two maqṣads, subdivided into ṣaḥīfaḥs and faṣls. Quotations from the original, given in very abbreviated form, are introduced by قال and the comments by اقول.

End:

وافادة الحراره وهذه فى خلاصة سبيل السلوك وزبدة اصول الطريق

For other copies see Brit. Mus. Suppl. 181; Paris 1247 (2).
Ḥ. Kh. IV 98.

1903

Foll. 197; 5⅞ × 4⅞ in.; ll. 21; legible naskhī; rubrications; copyist, (?) al-Ḥājj b. Sa'īd al-Kāzarūnī; date, 19 Jumādā I, 719/1319. [DELHI 954]

Kitāb al-Ma'ārif fī sharḥ al-Ṣaḥā'if.

Another copy of the same work.

1904

3863*g*. Foll. 23*b*–34, end defective; 10¼ × 8 in.; ll. 19; fair, large, naskhī, partially vocalized; rubrications; 13th century. [DELHI]

اعلام الهدى وعقيدة ارباب التقى

I'lām al-hudā wa-'aqīdaḥ arbāb al-tuqā.

A brief *'aqīdaḥ* by Shihāb al-Dīn 'Umar b. Muḥammad al-Suhrawardī, the famous Ṣūfī, once a Shāfi'ī 'ālim (d. 632/1234; cf. Ibn Khallikān, no. 469; Brockelmann I 440). The author says that the work was suggested to him while he was engaged in the ceremony of the *ṭawāf* at Mecca, where he composed it.

Beginning:

الحَمْدُ لِلّٰهِ ٱلذى رَفَعَ غِشاوَةَ العَمَهِ عَنْ بَصايِرِ اهْلِ الوِدادِ الخ

The work was planned to comprise ten faṣls, but the present MS breaks off after the beginning of the seventh.

End (as here extant):

ودليل لمن اثبت الروية حيث جعل الكشف معدوقا بالاحراق والافنا والاهلاك...

For other copies see Brit. Mus. Hand-list, p. 8; Bankipore x 519; Būhār II 86; Āṣafīyaḥ, p. 1292; Berlin 1742; Cairo VII 554.
Ḥ. Kh. I 361.

1905

Foll. 1–105; 8¼ × 5⅝ in.; ll. 15; legible naskhī; rubrications; margins ruled; 17th century. [DELHI 955]

المقصد الاسنى فى شرح الاسماء الحسنى

al-Maqṣad al-asnā fī sharḥ al-asmā' al-ḥusnā.

A treatise on the names of God and their significance as indications of various aspects

of the Godhead, by ʿIzz al-Dīn Abū Muḥammad b. Aḥmad b. Saʿīd al-Dīrīnī al-Shāfiʿī (d. 697/1297: other dates given are 689/1290 and 690/1291; cf. Brockelmann I 451 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله العلى العظيم الولي الكريم القادر العليم الفاطر الحكيم الخ

The work comprises a tamhīd, ten aṣls and a number of supplementary bābs.

End:

واجعل وجوهنا اليك بالنظر ناضره واغفر لنا ولوالدينا ولجميع المسلمين وصلى الله علي سيدنا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين،

For another copy see Berlin 2234. Printed Cairo 1330/1912.

Not in Ḥ. Kh.

1906

Foll. 76; 8½ × 6 in.; ll. 11; good naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, مير عسق [?] الله كيلانى; date, 1139/1726–7. [DELHI 801]

تهذيب المنطق والكلام
Tahdhīb al-manṭiq wa ʼl-kalām.

The section on (Sunnī) kalām only from the work by Saʿd al-Dīn Masʿūd b. ʿUmar al-Taftāzānī (d. 792/1390; cf. *Durar al-kāminah* IV 350, and for other dates, later and earlier, *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 87; Ḥ. Kh. II 479; *Encyc. Islam* IV 653 ff.; Brockelmann II 215 and Suppl.). The work was completed in 789/1386.

Beginning:

هذا قسم الكلام من التهذيب وعلى السّنة وقع التبويب الموضوع والحد وان كانا مقدمة للجميع الا ان موضوع الباب الاول فى المقدّمات الكلام هو العلم بالعقايد الدينيّة الخ

In the present copy three bābs are marked:

Fol. 1*a*	(1) فى المقدمات
Fol. 3*b*	(2) فى الامور العامة
Fol. 12*b*	(3) فى الاعراض

End:

قال صلى الله عليه وسلم أُمّتى مثل المطر لا يدرى اوله خير او آخره،

For other copies see Brit. Mus. 1200 (5); Rāmpūr, p. 287; Āṣafīyah, p. 1566; Berlin 5174–5; Gotha 1193. Printed Lucknow 1869.

Ḥ. Kh. II 479.

1907

Foll. 81, beginning defective; 8⅞ × 6 in.; ll. 9; ornamental nastaʿlīq; rubrications; some marginal and interlinear comments; worm-eaten; copyist, Muḥammad Rashīd al-Dīn Khān; 19th century (corrected at Alwar by the copyist's son in 1261/1845). [DELHI 869]

Tahdhīb al-manṭiq wa ʼl-kalām.

Another copy of the section on kalām from Taftāzānī's work.

The bābs marked in the present copy are as follows:

Fol. 1*b*	(2) فى الامور العامة
Fol. 10*b*	(3) فى الاعراض
Fol. 22*b*	(4) فى الجوهر
Fol. 37*a*	(5) فى الالهيات
Fol. 53*b*	(6) فى السمعيات

1908

Foll. 218; 8¾ × 5⅛ in.; ll. 23; nastaʿlīq; rubrications; passages of original text overlined; scattered marginal comments; worm-eaten; copyist, Muḥammad Salīm b. Nūr Muḥammad of Dihlī; date, 7 Ṣafar, 1111/1699 (43rd year of Aurangzīb). [DELHI 894]

تذهيب التهذيب
Tadhhīb al-tahdhīb.

A commentary (*mamzūj*) on the section dealing with kalām in Saʿd al-Dīn al-Taftāzānī's *Kitāb al-manṭiq wa-ʼl-kalām*,

by Muhammad Ya'qūb Abū Yūsuf (b. 'Alī; cf. Rāmpūr, p. 303) al-Banbānī (d. after 1081/1670; cf. no. 1525).

Beginning:

الامر اقدم وجناب القدس والكبرياء محفوف بالجبروت وختام احجم ونقاب الحمر والثناء مكشوف الخ

The work covers the bābs and fasls of the original.

End:

ولا يخفى عليك حسن خاتمة الكتاب بحديث يشعر بخيرية الاول والآخر'

(Author's colophon ends:

وجعل لنا حظا من سفاعه سيد المرسلين صلى الله تعالى عليه واله واصحابه احمعين')

For other copies see Āṣafīyah, p. 1296; Bankipore x, 561; Rāmpūr, p. 306.
Not in Ḥ. Kh.

1909

Foll. 98; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; Indian naskhī; scattered marginal and interlinear comments in Arabic and Persian; date, 1238/1823. [DELHI 875]

شرح عقائد النسفى

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

A commentary (*mamzūj*) on the *'Aqā'id* of Nasafī, by Sa'd al-Dīn Mas'ūd b. 'Umar al-Taftāzānī (d. 791/1389; cf. Ḥ. Kh. IV 219 and *Shadharāt al-dhahab* VI 319; or in 792/1390, cf. *Durar al-kāminah* IV 350; or in 797/1395, cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 87; Brockelmann I 427, II 215; *Encyc. Islam*). The work was completed in 768/1367.

Beginning:

الحمد لله المتوحد بجلال ذاته وكمال صفاته المتقدس فى نعوت الجبروت الخ

End:

لا فى مطلق الشرف والكمال ولا دلالة على افضلية الملايكه' والله اعلم الخ

For other copies see Loth 385–9, 466 (II), 529 (I); Ross and Browne 94; Brit. Mus. 1195 and Suppl. 176; Bodl. I 128 and II 53 (5); Cambridge Suppl. Hand-list, pp. 864–7; Manchester 76 (A), 77; Rāmpūr, p. 309 f.; Āṣafīyah, p. 1312; Ashraf Alī (As. Soc. Bengal), p. 26; Bankipore x 500–2; Berlin 1955–65; Paris 1234–9. Printed Calcutta 1244/1828–9; Constantinople 1260/1844; Cairo 1298/1881, etc.; Delhi (?) 1870; Lucknow 1286/1869, 1876, etc.; Kazan 1897; etc. Extracts in French in Mouradja d'Ohsson, *Tableau général de l'Empire Othoman* I (1787, etc.).
Ḥ. Kh. IV 219.

1910

Foll. 76; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; scattered marginal comments; date, 1226/1811. [DELHI 876]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1911

Foll. 134; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 5, 9 and 10; ornamental naskhī, some foll. in a different and smaller hand, ending in modern Indian nasta'līq; passages of the original text in red; copious marginal and interlinear comments in earlier parts; 17th–19th centuries. [DELHI 877]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1912

Foll. 68; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 17; Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI 878]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1913

Foll. 1/70; $9\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 7, 9 and 15; inelegant naskhī with some foll. in a better hand; copious marginal comments; copyist, Muḥammad Arshad 'Alī Afghānī of Shāhjahānābād; date, 1200/1787. [DELHI 880]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1914

Foll. 119, end defective, lacuna after 107; $6\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 13; cursive naskhī; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 881]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy, defective, of the same work.

1915

Foll. 172; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 9; large naskhī on tinted paper; scattered marginal comments; copyist, Fakhr b. 'Umar Shāh; 18th century [DELHI 882]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1916

Foll. 126; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 12; naskhī in a variety of hands; scattered marginal comments; date, (?) 1050/1640. [DELHI 883]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

Colophon:

قد تمت هذه النسخة الشريفة بعون الملك الوهاب بالتاريخ عشرون واربع شهر شعبان المعظمة المكرمه سنه ۱۰۰۵ [*sic*]، كاتبه مشترك،

1917

Foll. 91, beginning defective, fol. 88 damaged; $6\frac{3}{4} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 16; naskhī; 17th century. [DELHI 884]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy, defective, of the same work.

1918

Foll. 1–98; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; cursive naskhī written with a broad flexible pen; scattered marginal comments; date, 1086/1675. [DELHI 946*a*]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1919

Foll. 1–66; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; cursive nasta'līq; passages of original text overlined; copyist, Saiyid 'Aṭā' Allāh b. Sd. Ḥaqq Allāh; 18th century. [DELHI 938*a*]

Sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1920

Foll. 73; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; ornamental nasta'līq; margins ruled; scattered marginal and interlinear comments; date, 1223/1808. [DELHI 858]

حاشية الخيالى على شرح عقائد النسفى

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Glosses to Taftāzānī's commentary upon the *'Aqā'id* of Nasafī, by Aḥmad b. Mūsā al-Khayālī (d. 862/1458 or later; cf. Loth 390: H. Kh. IV 220, Brockelmann I 427[1] give date as 860/1456, Rāmpūr, p. 292 as 870/1465–6, *Shadharāt al-dhahab* VII 344 as 886/1481). The work is known for its terseness and has itself been the subject of numerous commentaries. It was dedicated to Maḥmūd Pāshā, vizier of the Ottoman Sulṭān Muḥammad II (855/1451–886/1481).

Beginning:

اما بعد الحمد لمستاهله والصلوة على سيد رسله واله وصحابه موضحى سُبُله ايّها السارى ليلًا الخ

The passages of Taftāzānī's work are introduced by قوله.

End:

يظهر ان هذا التوجيه ايضا يفيد بعضهم فقط وان الفضل بيد الله يوتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم،

For other copies see Loth 390–95; Manchester 78–9; Bankipore X 503–6; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25; Āṣafīyah, p. 1298; Rāmpūr, p. 292; Berlin 1966–70; Gotha 673 (2); Paris 1236 (4), 1241 (1). Printed Cairo 1297/1880, 1335/1917, etc.; Delhi (?) 1870; Lucknow 1876; etc.

H. Kh. IV 220.

[1] The Suppl. gives the date as "after 862/1458".

1921

Foll. 88; $8\frac{1}{4} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 11; bold nasta'līq; copious marginal comments on some foll.; 19th century. [DELHI 859]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work, without the preface.

Beginning:

قال الشارح النحرير عامله الله بلطفه الخطير بعد ما تيمّن بالتسمية الحمد لله الخ

1922

Foll. 1–94; $8 \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; neatly-written nasta'līq; margins ruled; scattered marginal and interlinear comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 860*a*]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work, with the preface.

1923

Foll. 55; $8\frac{3}{4} \times 4\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; nīm-shikastah, in more than one hand; copious marginal and interlinear comments on many foll.; date, 1097/1686. [DELHI 862]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work, without the preface.

1924

Foll. 96; $6\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{4}$ in.; inelegant Indian naskhī; 18th century. [DELHI 863]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of Khayālī's glosses, with the preface in an abbreviated form. It has been supplemented in the margin by a different hand.

1925

Foll. 45, fol. 2 blank; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 16; inelegant Indian nasta'līq; damp-stained; marginal comments on earlier foll.; 18th century. [DELHI 864]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of Khayālī's glosses, originally without the preface, which has, however, been added in another hand (fol. 1).

1926

Foll. 90–168; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in; ll. 17; cursive naskhī written with a broad flexible pen; scattered marginal comments; copyist, Mullā Sāqī Shāhabdārī; date, 1086/1675. [DELHI 946*b*]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work, without the preface.

1927

Foll. 1–35; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; nasta'līq; scattered marginal comments; date 21 Jumādā or Ṣafar (both given), 1242/1826. [DELHI 947*a*]

Ḥāshiyah al-Khayālī 'alā sharḥ 'Aqā'id al-Nasafī.

Another copy of the same work.

1928

Foll. 260; $11 \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 13; large Indian nasta'līq; date, 1265/1849. [DELHI 804]

[حاشية السيالكوتي على حاشية الخيالي]

[Ḥāshiyah al-Siyālkūṭī 'alā Ḥāshiyah al-Khayālī.]

Annotations by 'Abd al-Ḥakīm b. Shams al-Dīn Siyālkūṭī to Khayālī's glosses on the commentary by Sa'd al-Dīn Taftāzānī upon the *'Aqā'id* of Nasafī. The author is said to have died in 1067/1657 (cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 111; Ḥ. Kh. IV 225 gives the date as after 1060/1650; see Brockelmann I 427, II 417).

Beginning:

الحمد لله على نعمايه والصلوة على سيد الانبياء وعلى اله واصحابه واحبايه النحرير فى الصحاح السحرير العالم الخ

The passages of Khayālī's work are introduced by قوله (after the middle of the work in the present copy).

End:

الى عامه البشر اعنى اتقياء المومنين فبهم الدليل على عمومه ' وهذا نهاية ما اردت ايراده مسعانا بملك الوهاب وعليه التكلان فى كل باب الحمد لله الخ

For other copies see Būhār II 107; Āṣafīyaḥ, p. 1298; Rāmpūr, p. 289; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25; Bankipore X 511. Printed Constantinople 1820 and 1841; Cairo 1297/1880; Delhi 1870; Lucknow 1891, 1313/1895–6.
Ḥ. Kh. IV 225.

1929

Foll. 238; 9⅜×6½ in.; ll. 17; Indian naskhī; 19th century. [DELHI 806]

[Ḥāshiyaḥ al-Siyālkūṭī 'alā Ḥāshiyaḥ al-Khayālī.]

Another copy of the same work.

Beginning:

الحمد لله على نعمائه الخ

1930

Foll. 169, beginning defective, lacunae after 21, 52 and 56; 8×4½ in.; ll. 19; cursive but legible naskhī; injured by damp and insects; date 1089/1678. [DELHI 807]

[Ḥāshiyaḥ al-Siyālkūṭī 'alā Ḥāshiyaḥ al-Khayālī.]

Another copy, imperfect, of the glosses by 'Abd al-Ḥakīm Siyālkūṭī, apparently of the version beginning:

الحمد لله على نعمائه الخ

1931

Foll. 1–68, uncompleted; 10½×6⅜ in.; ll. 25; inelegant cursive nasta'līq; 19th century. [DELHI 942*a*]

[Ḥāshiyaḥ al-Siyālkūṭī 'alā Ḥāshiyaḥ al-Khayālī.]

Another copy of the same annotations.

1932

Foll. 100—the original pagination points to over 122 of which 1–7, 12–26 and 33 are now lacking; 8¼×4½ in.; ll. 34; small cramped naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 431]

[Ḥāshiyaḥ al-Siyālkūṭī 'alā Ḥāshiyaḥ al-Khayālī.]

Part of the same annotations. The fly-leaf calls the work a *ḥāshiyaḥ* by Mullā 'Abd al-Ḥakīm on the *Talwīḥ*, but a note on the last folio to the effect that it contains annotations by Sālikūṭī to the glosses by Khayālī on the *'Aqā'id* of Taftāzānī (for which read "Nasafī") is to be preferred.

Beginning (of the first complete section):

قوله ففى هذا القرينة ترق آه تفريع على ما سبق يعنى اذا كان المراد بالقواعد الكتاب والسنة الخ

1933

Foll. 286; 11⅛×6¾ in.; ll. 15; careless nasta'līq; date, 1237/1821–2 (16th year of the reign of Akbar Shāh II). [DELHI 805]

[Ḥāshiyaḥ al-Siyālkūṭī 'alā Ḥāshiyaḥ al-Khayālī.]

Another version of 'Abd al-Ḥakīm Siyālkūṭī's annotations to Khayālī's glosses (see previous entries). The work is dedicated to Sulṭān Shāhjahān.

Beginning:

يا من تقدس ذاته عن احاطه الافكار وبه نزهت صفاته عن ادراك الانظار الخ

End:

لا يخفى عليك ان المنع الذى ذكره بسحه فى عامه الملك بالسر الى عامه البشر اعنى ايضا المومنين فمم [*sic*] الدليل على عمومه' هذا نهايه ما اردت ايراده الخ

For other copies see Loth 397–8; Manchester 80; Bankipore x 510.
Not noted in Ḥ. Kh.

1934

Foll. 124; 9⅝ × 5¼ in.; ll. 25; cursive naskhī with most diacritic points missing; copious comments on margins and inset leaves; first fol. damaged in binding; 18th century. [Delhi 808]

بحر الأفكار

Baḥr al-afkār.

Glosses on Khayālī's supercommentary to Taftāzānī's commentary on the *'Aqā'id* of Nasafī, by Ḥasan b. Ḥusain b. Muḥammad. According to Ḥ. Kh. iv 223, the author was a mudarris at Miṣr and composed the work for Ayās Pāshā. Sulaimān I's grand vizier of that name died in 946/1539 (cf. Zambaur, p. 162; Brockelmann Suppl. i 759). (A note on fol. 1*a* erroneously calls the work *Ḥāshiyah Chelebī*.)

Beginning:

الحمد لمختار دل على ايجاب ذاته قدم الصفات والسكر الخ

The passages of Khayālī's text are introduced by قوله.

End:

نعلم ان الدلايل المذكوره لا سعد القطع والنفس واللادى فى امثال ذلك المقام التوقفى وعدم الاجتراء بترجيح احد الطرفين فان الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم

For other copies see Rāmpūr, p. 284; Bankipore x 507–8.
Ḥ. Kh. iv 222 f.

1935

Foll. 68–91, end defective; 9⅞ × 5⅛ in.; ll. 29; small naskhī; worm-eaten; 18th century. [Delhi 961*c*]

Annotations to 'Abd al-Ḥakīm b. Shams al-Dīn Siyālkūṭī's glosses on the *'Aqā'id* of Nasafī, by 'Abd Allāh [? "Bā labīb"].

Beginning:

باسمك اللهم ربى ابتداء وبنور قدسك فى امورى اهتدى الخ

The passages quoted from al-Siyālkūṭī are introduced by قوله.

End (as here extant):

وهى المسماة عندهم بالعناية الازلية وفيه ما اشرنا اليه بقوله والقول بان...

No other copy appears to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1936

Foll. 25–40, end defective; 8⅝ × 6 in.; ll. 21; nīm-shikastah; 18th century. [Delhi 815*b*]

Annotations to Muḥammad b. Sharaf al-Dīn Muḥammad Mullā-zādah's *Ḥāshiyah* upon the *'Aqā'id* of Nasafī, by Ḥabīb Allāh Shīrāzī (b. Muḥammad Khān (?); cf. Rāmpūr, p. 307), known as Mīrzā Jān (Bāghinauī) Shīrāzī (d. 994/1586; cf. Ḥ. Kh. ii 202; *Rauḍāt al-jannāt*, pp. 205–6; Brockelmann ii 414).

Beginning:

الحمد لله الذى جعل حمده عن مصاقع فصحاء نوع الانسان ودل بافصاح اعلى البلاغة فى اياته الخ

The passages of the *Ḥāshiyah Mullā-zādah* are introduced by قوله and the annotations by اقول.

End (as here extant):

اولين فى كلام الشرح على تقدير جعل المعطوف عليه هو...ما يشعر بتقدير الضمير فى المعطوف...

No other copies appear to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1937

Foll. 74; $7\frac{5}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; cursive and unpointed naskhī; worm-eaten; date, 1067/1657; copyist, Murtaḍā b. 'Abd al-Ḥalīm. [DELHI 809]

حاشية احمد جند على شرح العقائد

Ḥāshiyah Aḥmad Jand 'alā sharḥ al-'Aqā'id.

Glosses attributed to Aḥmad Jand (or Jandī, who may be the Sharaf al-Dīn Aḥmad b. 'Umar Jandī[1] mentioned by Ḥ. Kh. VI 305) on Taftāzānī's commentary on the *'Aqā'id* of Nasafī.

Beginning:

الحمد لله اردف البسمه بالتحميد لان القول لا بسم ولا يعتد به شرعا ما لم يبداء بها الخ

End:

وبالجمله حذف الضمير اولى بكلها بم كلامه ولعل هذا اساره الى ترجيح توجيه الثانى'

For another copy see Loth 399 (I). Not noted in Ḥ. Kh.

1938

Foll. 101; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 17; careless Indian naskhī; 19th century. [DELHI 861]

حواشٍ على حاشية الخيالى

Ḥawāshin 'alā Ḥāshiyah al-Khayālī.

A collection of annotations from various sources upon Khayālī's glosses on the *'Aqā'id* of Nasafī. The author's name does not appear in the text, but a note at the head indicates that the sources were Qarah Kamāl, Qul Aḥmad (for whom see Ḥ. Kh. IV 222 f.) and others, including, apparently, Muḥammad Karīm Allāh. The characteristics of Qarah Kamāl's glosses, as noted by Ḥ. Kh., are not apparent here.

Beginning:

هذه حواشى [*sic*] متعدده على الخيالى قوله بالتسميه فان قيل ان الابتداء بالتسمية ليس ابتداء اسم الله الخ

The passages of Khayālī's text are introduced by قوله.

End:

الا ان يكون من التتمه سابق او فايده وعد السامعى بحث الضمان بالدليل اقلا

No other copy appears to be recorded.

1939

Foll. 58, ends defective; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 25; cursive naskhī, largely unpointed; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 810]

Glosses on a work of kalām. A note at the top of the first page extant reads حاسيه سرح عقايد ملا سعد الدين, stating that the work contains glosses on Sa'd al-Dīn Taftāzānī's commentary on the *'Aqā'id* of Nasafī. There appears to be no reason for doubting this identification. Neither title nor author's name appears in the present text.

Beginning (as here extant):

قوله الا اله مركب جواب عما يقال انه لو كان صفه للحكم يصح ان يشتق منه صفة الخ

End (as here extant):

قال صاحب المواقف انه لا حجة على ثبوت امر سوى الاضافة التى بها يصير العالم عالمًا والمعلوم معلوما...

1940

Foll. 465, ends defective, numerous lacunae marked by blank foll.; $9\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 25 and 27; small neat naskhī in two different hands; rubrications; worm-eaten; 15th century. [DELHI 898]

---

[1] Aḥmad b. 'Abd Allāh, known as Ibn al-Jandī (d. 793/1391), is mentioned in *Durar al-kāminah* I 190.

شرح المقاصد

Sharḥ al-Maqāṣid.

A commentary by Sa'd al-Dīn Mas'ūd b. 'Umar al-Taftāzānī (d. 791/1389 or 792/1390; cf. no. 1909 *supra* for references) on his own treatise on kalām, مقاصد الطالبين فى علم الكلام. The work was completed at Samarqand in 784/1382.

Beginning (of first complete section):

قال ولا نزاع فى اشتراكه اقول لفظ العلم يقال فى الاصطلاح على معان الخ

The work comprises six maqṣads (each with numerous subdivisions), of which the following only are marked in the present copy:

Fol. 312*a* المقصد الخامس فى الالٓهيات

Fol. 392*a* المقصد السادس فى السمعيات

The passages of the text and commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End (last complete section here extant, fol. 464*b*):

قال خاتمة اقول مما يلحق بباب الامامة بحث خروج المهدى ونزول عيسى الخ

For other copies see Loth 461; Brit. Mus. Hand-list, p. 9; Bankipore x 560; Rāmpūr, p. 311; Āṣafīyah, p. 1314. Printed Constantinople 1277/1860–1, 1305/1888.
Ḥ. Kh. vi 48.

1941

Foll. 1–75; 11 × 7 in.; ll. 19; Indian ta'līq; rubrications; 19th century. [Delhi 1953*a*]

[Sharḥ al-Maqāṣid.]

A selection from a commentary on a work dealing with kalām, bearing points of resemblance with the foregoing.

Beginning:

قوله المبحث الثالث فى انه متكلم تواتر القول بذلك عن الانبياء و...صدقهم بدلاله المعجزات من غير توقف على اخبار الله تعالى الخ

The following are the headings provided:

Fol. 6*a* المبحث السابع فى صفاته الازليه

Fol. 9*b* الفصل الرابع فى ر[و] ية الله تعالى

Fol. 19*b* المبحث الثانى فى العلم بحقيقته تعالى

Fol. 21*a* الفصل الخامس فى افعاله الخ

Fol. 43*b* المبحث الثالث فى الاحتياج الى النبي

Fol. 46*a* المبحث الرابع محمد رسول الله...ارسله بالهدى الخ

Fol. 52*b* المبحث الخامس يريد انه مبعوث الى الثقلين الخ

Fol. 54*a* المبحث السادس فى عصمه الانبياء الخ

Fol. 58*a* خاتمه فى شروط النبوة

Most quotations from the original text are introduced by قوله.

End:

ولا مجال والمشتكي الى عالم الغيب والشهادة الكبير المتعال'

1942

Foll. 2–42, beginning defective (fol. 1 appears to be part of another work); $8\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; Indian naskhī; rubrications; copyist, Luṭf Allāh; date, 27 Ṣafar, 1184/1770. [Delhi 1739]

دقائق الاخبار

Daqā'iq al-akhbār.

An essay depicting the Resurrection, from the Qur'ān and ḥadīth, by an author unnamed who has been assumed to be Ḥamzah b. Yūsuf b. Khalīfah (*fl. c.* 800/1397; cf. Berlin 2778).

Beginning (fol. 2*a*):

...هاربةً وقد تناثرت عليهم النجوم وكسفت الشمس وخسفت القمر الخ

The work comprises a series of unnumbered abwāb.

End:

ثم يصير طعامهم وشرابهم ريحًا كريح المسك والكافور ونظيره فى الدنيا الولد فى بطن الام لا

يبول ولا يعوط [*sic*]، اللهم ارزقنا منه بحرمت [*sic*]
النبي...الحمد لله الخ

For other copies see Berlin 2778 ff.
Not in Ḥ. Kh.

1943

Foll. 176; $10\frac{1}{2} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; cursive and inelegant nasta'līq; 18th century. [DELHI 901]

شرح مواقف الايجى

Sharḥ Mawāqif al-Ījī.

A commentary (*mu... ...ī*) on the first two *Mawāqif* of al-Ījī, by ... author unnamed in the text but known to be 'Alī b. Muḥammad al-Sharīf al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 89; Brockelmann II 216; Bankipore v (ii), p. 86 f.). A note on the fly-leaf wrongly attributes the work to Muḥammad Karīm Allāh. It was dedicated to Jalāl al-Dīn Iskandar—whose name is coupled with that of Ghiyāth al-Dīn Muḥammad, grandson of Tīmūr—and completed at Samarqand in 807/1405 (cf. colophon of no. 1944).

Beginning:

سبحان من تقدست سبحات جماله عن سمت الحدوث والزوال الخ

End:

على اصل ما سد اعرصا عن بواصلها والله الموفق، الموقف الثالث والاعراض وفيه مقدمه ومراصد خمسة والمقدمه...

For other copies see Loth 438–45; Rāmpūr, p. 312; Bankipore x 535–6; Āṣafīyah, p. 1314; Paris 2393–5, 6370; Berlin 1801–2; Leyden 1548–50. Printed Constantinople 1239/1824 and 1839, etc.; Lucknow 1294/1877; Cairo 1261/1845. The last two *Mawāqif* were edited by Th. Soerensen under the title of *Statio Vta et VIta et Appendix libri Mevakif*, etc., Leipzig, 1848.

Ḥ. Kh. VI 236.

1944

Foll. 495, beginning defective, some foll. misplaced after 28 and 40; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 25; small, cursive but clear naskhī except in the first part, which is written in a small cramped and untidy hand; rubrications; copious marginal comments; worm-eaten; 17th century. [DELHI 902]

Sharḥ Mawāqif al-Ījī.

Another copy, complete except for the first fol., of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif*. Each mauqaf of the six is divided into marṣads, each marṣad being subdivided into maqṣads. (A full list of the divisions is given in Berlin 1801.)

The mawāqif after the first occur here as follows:

Fol. 52*b*	فى الامور العامه (II)
Fol. 134*a*	فى الاعراض (III)
Fol. 265*a*	فى الجواهر (IV)
Fol. 358*a*	فى الالهيّات (V)
Fol. 420*a*	فى السمعيات (VI)

Colophon:

وقد وقع الفراغ من تاليفه يوم السبت اوائل سوال سنه سبع وثمانماية بمحروسة سمرقند حسنها الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير وصلى الله الخ

1945

Foll. 88–184; $8\frac{3}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 16; cursive naskhī; copious marginal comments on earlier foll.; 17th century. [DELHI 937*b*]

Sharḥ Mawāqif al-Ījī.

A copy of the same commentary on the first only of the mawāqif.

1946

Foll. 155–160; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; small cramped nīm-shikastah; quotations from original text overlined; 18th century. [DELHI 951*c*]

تحقيق فى اثبات الواجب لذاته

Taḥqīq fī ithbāt al-wājib li-dhātihi.

Comments on the fourth maslak of al-Ījī's *Mawāqif*—that which deals with the nature of God. The author is Muḥammad b. Ḥusain, known as Fakhr al-Dīn al-Hasanī, who composed the work at Sabzawār in 953/1546 and states that his aim is to correct certain errors to be found in al-Ījī.

Beginning:

يا واجب الوجود ويا مفيض الخير والجود نور قلوبنا بشوارق عرفانك الخ

End:

لا يخفى على الفطن فنفطن ولنختم الكلام مستغنيا بالملك العلام فى الابتداء والاختتام مصليا على النبى عليه السلام الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1947

Foll. 59–115; 10¼ × 5⅞ in.; ll. 24; nīm-shikastah; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 941 *b*]

حاشية على شرح المواقف

Ḥāshiyah 'alā sharḥ al-Mawāqif.

Glosses by Ḥabīb Allāh, known as Mīrzā Jān Shīrāzī (d. 994/1586; cf. Ḥ. Kh. II 202; *Rauḍāt al-jannāt*, p. 205 f.; Brockelmann II 414), on parts of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī.

Beginning:

قوله فعلى هذا اه اما الاولان فلان الظا' المتبادر من قولهم ما لا يختص بقسم ان يكون مختصا بالمقسم الخ

Passages from the commentary (generally in an abbreviated form) are introduced by قوله.

End:

عدم المانع علة وموقوفا عليه للمعلول وجعله داخلا فى الشرط نجعله اعم بحقيقة الحال والمقام واليه المرجع والمآب'

For other copies see Āṣafīyah, p. 1302. Ḥ. Kh. VI 241.

1948

Foll. 187; 9 × 6¾ in.; ll. 11; clear nasta'līq; rubrications; marginal or interlinear comments on most foll.; 18th century. [DELHI 827]

حاشية مير زاهد على المواقف

Ḥāshiyah Mīr Zāhid 'alā al-Mawāqif.

Glosses on the second mauqaf (فى الامور العامة) of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī, by Mīr Muḥammad Zāhid b. Muḥammad Aslam al-Ḥasanī al-Harawī, commonly known as Mīr Zāhid (d. 1101/1689; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 187 f.). The work is dedicated to the Sulṭān Muḥammad Aurangzīb Shāh.

Beginning:

نحمدك يا من قصوت عن وصف كماله السنة العلماء والاعلام الخ

The work comprises a series of maqṣads. In the text قوله introduces passages from Jurjānī's commentary.

End:

قوله وبالجملة آه فيه اشارة الى ان هذا البرهان يجرى فى افراد الانواع المتولدة متصاعدةً ومتنازلة فيكون فى كلا الجانبين متناهية'

For other copies see Loth 451–2; Āṣafīyah, p. 1302; Bankipore X 540–2; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 26.
Not in Ḥ. Kh.

1949

Foll. 1–62; 8¾ × 6¼ in.; ll. 25; nasta'līq; rubrications (marginal); most foll. with marginal comments; copyist, Muḥammad Dā'im b. Saiyid Faḍl-Allāh; date, 1147/1734–5. [DELHI 826 *a*]

Ḥāshiyah Mīr Zāhid ʿalā al-Mawāqif.

Another copy of Mīr Zāhid's glosses to the second only of the *Mawāqif* of al-Ījī. The present text lacks the preface.

Beginning:

قوله ما لا يختص آلخ انت تعلم انه المتبادر منه ان الامور العامه الخ

1950

Foll. 73–145; 10½ × 7¼ in.; ll. 25; legible Indian naskhī; 19th century. [DELHI 824*b*]

[حاشية قاضى مبارك]

[Ḥāshiyah Qāḍī Mubārak.]

Annotations to Mīr Zāhid's *ḥāshiyah* on the commentary of al-Sharīf al-Jurjānī upon al-Ījī's *Mawāqif*, by Qāḍī Mubārak b. Muḥammad Dā'im al-Fārūqī Gōpāmawī (d. 1162/1748; cf. *Tadhkirah-i ʿulamā-i Hind*, p. 174). The author's name does not appear in the text.

Beginning:

قوله المتبادر منه الخ لا يقال لماكان موضوع العلم هو المعلوم او الموجود الخ

The passages of Mīr Zāhid's text are introduced by قوله.

End:

يذكر ذاكر شيئًا خارجا عن المقولات العشرة فلا يمكن ان يوخذ مهية ممكنه نوعية'

For other copies see Loth 453; Rāmpūr, p. 290; Bankipore x, 543–4.

1951

Foll. 82; 10¾ × 5⅞ in.; ll. 30; neatly-written calligraphic naskhī; some damage from damp and insects; 18th century. [DELHI 834]

Another copy of the same annotations.

1952

Foll. 127; 11⅛ × 6½ in.; ll. 25; large Indian naskhī; 19th century. [DELHI 837]

Another copy of the same annotations.

1953

Foll. 1–68, uncompleted; 11½ × 7 in.; ll. 21; fair Indian naskhī; 19th century. [DELHI 945*a*]

حاشية محمّد حسن

Ḥāshiyah Muḥammad Ḥasan.

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the second part (الامور العامة) of Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī, by Muḥammad Ḥasan b. Ghulām Muṣṭafā al-Sahālī (d. 1198/1783–4; cf. *Tadhkirah-i ʿulamā-i Hind*, p. 185 f.; Būhār II 336).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد الانبياء...بعد فيقول العبد الراجي الى رحمة ربه الغنى القوى محمد حسن ابن غلام مصطفى الخ

End:

فان المهنه فى حاله العدم يكون [*sic*] معدومة وموجودة امّا الاول فبناء على الفرض واما الثانى فلان...

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1954

Foll. 47; 9⅞ × 5⅜ in.; ll. 18; nastaʿlīq; 18th century. [DELHI 829]

حاشية شاه عبد العظيم

Ḥāshiyah Shāh ʿAbd al-ʿAzīz.

Annotations to Mīr Zāhid's glosses (see Delhi 827) by an author whose name does not appear in the text. He is known to be Shāh ʿAbd al-ʿAzīz b. Shāh Walī Allāh Dihlawī (d. 1239/1824; cf. *Tadhkirah-i ʿulamā-i Hind*, p. 122).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة...انت تعلم ان المتبادر آه اقول يرد على التعريف المذكور فى الكتاب للامور العامه منها الكم المطلق الخ

Mīr Zāhid's glosses are introduced by قوله (here only towards the end).

End:

قوله على سبيل المجاز والعلاقه ترتب الاثار على ذلك كترتبها على الوجود قوله ويمكن بيان ذلك الخ الاحتمالات اربعه التجور فى الوجود فى نفسه والتجور،

For another copy see Rāmpūr, p. 291.

1955

Foll. 197; $8\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; nasta'līq; 19th century. [DELHI 830]

[حاشية ظهور الله]

[Ḥāshiyah Ẓuhūr Allāh.]

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the second of the *Mawāqif* of al-Ījī, by Ẓuhūr Allāh b. Muḥammad Walī of Lucknow. He was born in 1174/1760–1 and died at a date unknown in the following century (cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 99 f.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على رسوله..قال المص، رح اى ما لا يختص اه اعلم انه قد وقع فى تبيين معنى الامور العامه عبارات الخ

End:

اصح انواعها عما قامت به دانه المصح الحمل ومن المعين انه ليس كك [*sic*]،

For another copy see Bankipore x 547.

1956

Foll. 1–72; $10\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; legible Indian naskhī; worm-eaten; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 824*a*]

Annotations, attributed to Maulawī Muḥammad Barakah Allāh, to Mīr Zāhid's glosses on the commentary by al-Sharīf al-Jurjānī upon the *Mawāqif* of al-Ījī. The work is dedicated to the Amīr al-Umarā Najīb al-Daulah (d. 1184/1770).

Beginning:

يا من حمده اول مواقف الكلام واخر المقاصد الجلّه الجسام الخ

The passages of Mīr Zāhid's work are introduced by قوله.

End:

ولو سلم فالماخوذ الوجود الرابطى والمعرف فى نفسه كما مر من المحشى وما ذكره من الاضطوار لا يدرى وَجهه،

For other copies see Rāmpūr, p. 291 (where the author is called Maulawī Barakat 'Alī); Bankipore x 545–6.

1957

Foll. 137; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; clear Indian naskhī; 19th century. [DELHI 832]

Another copy of the glosses attributed to Maulawī Muḥammad Barakah Allāh.

1958

Foll. 94; $10\frac{1}{8} \times 7$ in.; ll. 21; clear Indian naskhī, scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 836]

Another copy of the same annotations.

1959

Foll. 171; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17–20; Indian naskhī, with the earlier and some later foll. in nasta'līq; 19th century. [DELHI 833]

[حاشية بحر العلوم]

[Ḥāshiyah Baḥr al-'Ulūm.]

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the *Mawāqif* of al-Ījī, by Mullā 'Abd

al-'Alī Muḥammad b. Niẓām al-Dīn, commonly known as "Baḥr al-'Ulūm Lakhnawī" (d. 1235/1820; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 122 f., and, for earlier dates, Bankipore x, p. 51, Rāmpūr, p. 290, Āṣafīyah, p. 1303).

Beginning:

المصنف ای ما لا یحصی اه اعلم انه قد وقع فی بعسر الامور العامه عبارات مضطربه منها التفسیر الخ

The passages of Mīr Zāhid's glosses are introduced by قوله.

End:

وبهما الوجود کلی والعام تمام ذهنی فلا یجعل حارا وعلی هذا رجع'

For other copies see Bankipore x 548–9; Rāmpūr, p. 290; Āṣafīyah, p. 1302; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25.

1960

Foll. 164; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 21; Indian naskhī; 19th century. [DELHI 838]

Another copy of the same annotations.

1961

Foll. 1–124; $9\frac{7}{8} \times 6$ in.; ll. 21; clear naskhī; 18th century. [DELHI 835]

[حاشیة ملّا اکبر دهلوی]

[Ḥāshiyah Mullā Akbar Dihlawī.]

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the *Mawāqif* of al-Ījī by Muḥammad Akbar b. Muḥammad Ashraf Dihlawī, known as "Mullā Akbar Dihlawī".

Beginning:

یا من عمر العالم بالاحسان والانعام وکلت عن وصف کماله السنیة العقول والافهام الخ

The passages of Mīr Zāhid's text are introduced by قوله.

End:

فتامل وتدبر فانه مع هذا النوع من التفصیل والتوضیح دقیق'

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1962

Foll. 1–173; $11\frac{1}{2} \times 7\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; nasta'līq; 19th century. [DELHI 964*a*]

تعلیقات الحاشیة الزاهدیّة

Ta'līqāt al-ḥāshiyah al-Zāhidīyah.

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī, by Muḥammad Mubīn (b. Muḥibb Allāh Lakhnawī; d. 1225/1810; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 211).

Beginning:

الحمد لله رب العالمین والصلوة علی رسوله محمد وآله الخ

The quotations from Mīr Zāhid's text, given in very abbreviated form, are introduced by قوله.

End:

فانه دقیق وبالتامل حقیق' هذا ما تیسّر بفضل رب العالمین للعبد المسکین المدعو بمحمد مبین... فی حل تعلیقات الحاشیة الزاهدیة المعلقة علی شرح المواقف العقاید الربیة والله الموفق للاختتام وعلیه التوکل وبه الاعتصام'

No other copies appear to be recorded.

1963

Foll. 1–216, apparently uncompleted; $11 \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; inelegant nasta'līq in more than one hand; 19th century. [DELHI 840]

Annotations to Mīr Zāhid's glosses on the *Mawāqif* of al-Ījī. The author's name does not appear.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة...انت تعلم اه الظا' من ايراد الكلام على هذا المنهج الا يراد مع ان مقصود المحشي رح' توجيه كلام صاحب المواقف الخ

End (as here extant):

والثاني ان حصوص حقيقه الخيل والسماء مع عطمها في ذهننا مما لا يعقل واجاب عنه اي عما ذكر من الوجهين الحكماء

No other copies appear to be recorded.

1964

Foll. 1–48; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 23; small cursive naskhī; worm-eaten in parts; 17th century. [DELHI 470a]

حاشية حسن چلبى

Ḥāshiyah Ḥasan Chelebī.

Portion of a supercommentary on ʿAḍud al-Dīn al-Ījī's *Mawāqif* by Ḥasan (Chelebī) b. Muḥammad Shāh al-Fanārī (d. 886/1481; cf. Brockelmann II 209, 229 f.).

Beginning:

ننقل الكلام اليه اى الى ذلك الامر قيل لم لا يجوز ان يكون ذلك الامر اعتباريا فان قلت الاعتبارى لا ينافي نقل الكلام قلت الخ

No division into chapters is indicated.

End (as extant here):

اعنى ما هو قسم من التشكيك لا في ثبوت الجزيات [sic] لموضوعاتها والحاصل ههنا هو الثاني لا الاول فتامل'

For other copies see Loth 446 f.; Bodl. 500; Bankipore X 537; Berlin 1807–9; Paris 6370; Āṣafīyah, p. 1302; As. Soc. Bengal (1908), no. 321; Rāmpūr, p. 297; Būhār II 97. Printed Constantinople n.d.; Lucknow 1262/1846; Būlāq 1257/1841; etc.

Ḥ. Kh. VI 236.

1965

Foll. 166; $7\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 20; Persian naskhī, points for the most part lacking; rubrications; margins ruled; marginal comments in earlier foll.; copyist, Muḥammad b. ʿAbd Allāh al-Bukhārī; date, 1021/1612. [DELHI 823]

حاشية ملّا مسعود

Ḥāshiyah Mullā Masʿūd.

Glosses by Mullā Masʿūd, i.e. Kamāl al-Dīn (? b. Ḥusain) Shirwānī (d. 905/1499–1500; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 340; Brit. Mus. Suppl. 737; Brockelmann Suppl. I, p. 849) on the section dealing with the *Ilāhiyāt* of al-Sharīf al-Jurjānī's commentary upon the *Mawāqif* of al-Ījī.

Beginning:

قوله عند العايل يريد ان الحكماء حاكمون ناں واجب الوجود عباره عن الوجود الخ

The passages of the commentary are introduced by قوله.

End:

نكون الاحوال الاربعه التى منها العالميه والقادريه معلله بالالوهيه قوله ووجود فيه مناقشه تعرف بادنى توجه'

For other copies see Loth 448; Āṣafīyah, p. 1302; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25.

Ḥ. Kh. VI 239.

1966

Foll. 129, lacuna after fol. 80; $9\frac{1}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 16; nīm-shikastah; worm-eaten; 18th century. [DELHI 839]

Annotations to glosses on a work of kalām. A note on fol. 1a says it is a *ḥāshiyah* upon the امور العامة, i.e. the second mauqaf, of al-Ījī's *Mawāqif*. The names of the authors of the annotations, glosses, etc. do not appear.

Beginning:

قال الس' رح اي الشاملة للمجود والحادى ومقابلاتها اقول يحتمل ان يكون مقابلاتها معطوفه على قوله الشامله الخ

The passages of the original text are introduced by قال المص رح, those of the commentary by قال الس' رح' and those of the glosses by قوله قدس سره, the annotator's own remarks being introduced by اقول.

The first passage headed قال المصنف (fol. 4*a*) is as follows:

ولما صح انقسامه الى الواجب والممكن وانقسام الممكن الى اقسامه حتى تثبت الاشتراك الخ

End:

ولو كان كذلك يلزم ان لا نمكن للعقل الحكم على زيادة غير متناه معدوم على غير متناه آخر معدوم بمجرد وجودهما فى العقل فيلزم انه لا يقدر العقل على تعقلهما...

Colophon:

هذا ما تيسر لى فى الامكان [?] المتعلقه لمباحث الامور العامه الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh. with the above beginning.

1967

Foll. 121–133; 7¼ × 4⅞ in.; ll. 15; inelegant nasta'līq; rubrications; 18th century. [DELHI 951*b*]

رسالة فى تعريف علم الكلام

Risālah fī ta'rīf 'ilm al-kalām.

A treatise dealing with definitions in kalām, suggested by reading al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī. The author's name does not appear in the text, but a note on fol. 121*a* indicates that he is Muḥammad b. As'ad Jalāl al-Dīn al-Dauwānī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iv, 111; Brockelmann II 217). The work was completed in 904/1498.

Beginning:

يا من وقف فى حواشى مواقف جلالة عقول الاجلة الاعلام الخ

The following sections are marked:

Fol. 123*a* البحث الثانى انه نبّه بصفة الاقتدار الخ

Fol. 126*b* البحث الثالث انه اختار الخ

Fol. 131*a* البحث الرابع ان المتبادر من الباء فى قوله الخ

End:

مبداءها فان الامى متهيو [*sic*] للكتابة لكنه ليس قادرا عليها'

No other copy appears to be recorded (but cf. Brockelmann Suppl. II, p. 348 (43)).
Ḥ. Kh. VI 240.

1968

Foll. 124*a*–126*a*; 10¼ × 6⅜ in.; ll. 27; nasta'līq; worm-eaten; date, 10 Rabī' II, 1134/1722. [DELHI 895*c*]

[فوائد فى الكلام]

[Fawā'id fī 'l-kalām.]

Observations on points of theological doctrine—mainly in connection with al-Sharīf al-Jurjānī's commentary on the *Mawāqif* of al-Ījī—by Ḥabīb Allāh, known as Mīrzā Jān Shīrāzī (d. 994/1586; cf. Ḥ. Kh. II 202; *Rauḍāt al-jannāt*, p. 205 f.; Brockelmann II 414). The author, whose name appears in the colophon only, composed the work in the governor's fortress at Balkh and dedicated it to the Mongol commander Qul Bābā Guniltāsh.

Beginning:

نحمدك يا من فضّل مداد العلماء على دماء الشهداء...وها انا اشرع فى المقصود فاقول قال فى

المواقف وشرحه الشايع اى من تعريفات العلم وهو المختار من تعريفاته الخ

End:

لكنه خلاف ما اشتهر منه قدس سره وممن تبعه كثيرا فتبدر،

For another copy see Loth 587 (I).
Not noted in Ḥ. Kh.

1969

Foll. 95–106; 9⅛ × 5⅝ in.; ll. 16–20; fair nasta'līq, degenerating at the end; badly worm-eaten; 18th century (fol. 95*a* bears the impress of a seal with the date 1118/1706–7). [DELHI 1605*b*]

الحواشى النقشبنديّة على المواقف

al-Ḥawāshī al-Naqshbandīyah 'alā al-Mawāqif.

Annotations to a commentary [? by al-Sharīf al-Jurjānī] on the *Mawāqif*—al-Ījī's treatise on kalām—by Ghulām Muḥammad Naqshband [? 'Aṭā' Allāh Lakhnawī: d. 1126/1714; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 158].

Beginning:

الا يختص [?] بقسم من اقسام الوجود ترك تعريف صاحب حكمة العين... الشاملة للمجرد والمادي لكوبه منقوضا بالاحوال المختصّة بالجوهر لانه يصدق الخ

Passages of the commentary are introduced by قوله.

End:

هذا الجواب على الثالث بان المراد من الافعال الاثار ولا شك ان الاخلاق اثار وكذا النفس المحيث بالحيثية المذكورة يصدق عليها انها من الاثار جواب... من محض خيطه كما لا يخفى على المنصف كما يتضح لك مما قررنا فيما سبق، هذا مما وحدت بمحض فض، لله تعالى،

No other copies appear to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

1970

Foll. 2*a*–68; 7 × 3½ in.; ll. 19; cursive naskhī with points frequently missing; margins ruled; gilt 'unwān; scattered marginal and interlinear comments; early foll. damaged; 18th century. [DELHI 885]

شرح العقائد العضديّة

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

A commentary on 'Aḍud al-Dīn al-Ījī's theological tractate *al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah*, by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iv, 111; Brockelmann* II 217; in *Shadharāt al-dhahab* VIII, 160, the date is given as 928/1522). According to Ḥ. Kh. IV 217, it was the author's last work and was completed in 905/1499. It is frequently used as an independent treatise, under the title of *'Aqā'id Mullā Jalāl*.

Beginning:

يا من وفقنا بتحقيق العقايد الاسلامية الخ

No divisions are marked in the text.

End:

فان القدره على الطاعة محققه فى كل مكلف اللهم الا ان يكون المراد القدره القريبه الموبره،

The usual colophon is here lacking.
For other copies see Loth 455–8 (I), 466 (I), 596 (II), 1036 (I); Manchester 84; Āṣafīyah, p. 1312; Rāmpūr, p. 309; Bankipore X 550–1; Būhār II 99 (I); Berlin 199 (9); Leyden 2026; Paris 6177, 6335. Printed Constantinople 1233/1817–8; Delhi 1289/1872; Cairo 1296/1879; St Petersburg 1313/1895.
Ḥ. Kh. IV 217.

1971

Foll. 1–65; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; cramped cursive nasta'līq; copious comments on margins and inset leaves; worm-eaten; copyist, Muḥammad...al-Bihārī; date, 11 Rajab, 1101/1690. [DELHI 935a]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah li-'l-Dauwānī.

Another copy of the same commentary.

1972

Foll. 38; $11\frac{1}{8} \times 6\frac{7}{8}$ in.; ll. 19; cursive (Indian) naskhī; passages of the original text in a large distinctive hand; copious marginal and interlinear comments in earlier foll.; date, 1241/1825–6. [DELHI 886]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary. The colophon gives the date of the composition of the work as 905/1499.

1973

Foll. 54, lacuna after 10, 11–16 blank; $7\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 21; written in a variety of hands but mainly in cursive, unpointed naskhī; passages of the original text overlined; 18th century. [DELHI 887]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy, defective, of the same commentary.

1974

Foll. 1–82a; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; fair naskhī; numerous marginal and interlinear comments in earlier foll.; copyist, 'Abd Allāh b. Isḥāq; 18th century. [DELHI 888]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary.

1975

Foll. 52; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; untidy Indian nasta'līq; damp-stained and worm-eaten; 19th century. [DELHI 889]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary.

1976

Foll. 1–33, end defective; $10\frac{1}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; nasta'līq; passages of the original text overlined; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 890]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy, defective, of the same commentary.

1977

Foll. 1–44; $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; passages of original text overlined; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 936a]

Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah.

Another copy of the same commentary.

1978

Foll. 107, fol. 103 inserted erroneously; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; small, neat naskhī; margins ruled; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 812]

الخانقاهى

al-Khānaqāhī.

Glosses on Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's commentary on the *'Aqā'id al-'Aḍudīyah*, by Yūsuf Kūsij b. Muḥammad Jān Qarābāghī (d. c. 1030/1620; cf. Ḥ. Kh. IV 217 and, for another date, Bankipore x, p. 54). According to Ḥ. Kh., the work was written about the year 1000/1591 and the colophon states that it was the author's first composition dealing with Dauwānī's last work. He gave it its title after visiting the khānaqāh of Abū Ḥāmid Khalīl Allāh at Samarqand.

Beginning:

كيف لا احمد وكيف احمد لمن لم يخزنا بما عصينا الخ

The passages of Dauwānī's work are introduced by قوله.

End:

ثم لا يخفى ان الاستدلال انما يصح ثلث كليات كل نفس وكل معصية وكل و[قت]' والحمد لله الخ

For other copies see Loth 459; Rāmpūr, p. 295; Āṣafīyah, p. 1300; Bankipore x 552–3; Būhār II 113; Paris 6333, 6414. Printed Lucknow 1875, Delhi A.H. 1289/1872.

Ḥ. Kh. IV 217.

1979

Foll. 172, end defective; $8\frac{1}{2} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 13; well-written naskhī; margins ruled; worm-eaten; 18th century. [DELHI 811]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses.

1980

Foll. 1–89*b*; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; nīm-shikastah; copious marginal and interlinear comments on some foll.; some damage from insects; copyist, Abū Muḥammad b. Qāḍī Khān Muḥammad ʻAbbāsī Dihlawī; date, 1163/1750. [DELHI 813*a*]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses.

1981

Foll. 94; $8\frac{7}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; Indian naskhī; date, 1115/1703. [DELHI 814]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses. A note on fol. 1*a* erroneously calls this the first part of the work.

1982

Foll. 1–24, end defective; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 19; cursive naskhī; some foll. with copious marginal comments; 18th century. [DELHI 815*a*]

al-Khānaqāhī.

Another copy, defective, of the same glosses.

1983

Foll. 45–132; $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 936*b*]

al-Khānaqāhī.

Another copy of the same glosses.

1984

Foll. 40; $10\frac{1}{4} \times 9\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; badly-written nasta-ʻlīq; worm-eaten; copyist, Muḥammad Ḥusain (? b.) Nūr Allāh; 18th century. [DELHI 818]

[حاشية كمال الدين السهالى]

[Ḥāshiyah Kamāl al-Dīn al-Sahālī.]

Glosses on Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's commentary upon the *ʻAqā'id al-ʻAḍudīyah*,[1] by Kamāl al-Dīn Muḥammad al-Sahālī (or Sahālawī) al-Anṣārī (d. 1175/1761; cf. *Tadhkirah-i ʻulamā-i Hind*, p. 172 f.).

Beginning:

قال الشارʼ هو انسان اقول المعرف باللام هو المطلق
مع تسخص التحصيص الحاصل من قبل اللام الخ

End:

والقدر الصرورى هو وحود امر محصص للك
الحصوصه ولعل دانه دعʼ كاومه لىلك الخصوصه‘
الحمد لله الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 296; Āṣafīyah, p. 1300; Bankipore x 557.

1985

Foll. 1–40; $10\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; Indian nastaʻlīq; bottoms of foll. much damaged by rodents; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI 819*a*]

[Ḥāshiyah Kamāl al-Dīn al-Sahālī.]

Another copy of the same glosses.

---

[1] A note on the first fol. calls it
حواشى المنسوب [*sic*] الى السياح بز شرح عقائد
جلالى

1986

Foll. 197–234; $11\frac{1}{2} \times 7$ in.; ll. 21; cursive but legible naskhī; 19th century. [DELHI 945*c*]

[Ḥāshiyah Kamāl al-Dīn al-Sahālī.]

Another copy of the same glosses.

1987

Foll. 41–98; $10\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 22; Indian nasta'līq; worm-eaten; 19th century. [DELHI 819*b*]

[حاشية عبد الرحمان]

[Ḥāshiyah 'Abd al-Raḥmān.]

Glosses by 'Abd al-Raḥmān b. 'Abd al-Rasūl al-Raḥmānī (12/18th cent.) on the commentary by Dauwānī on the *'Aqā'id al-'Aḍudīyah*.

Beginning:

يا من دل على ذاته بذاته وتنزه عن مجانسة مصنوعاته الخ

End:

لا يعاير هذا التاخر بشى يقر به فى حال بل المتكلمون يبينوا...القدم وهذا الباقر مع اشهابه واطابه بما لا يرجع'

For other copies see Bankipore x 558–9. Not in Ḥ. Kh.

1988

Foll. 33*b*–48*b*; $7\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 22; cursive and unpointed nasta'līq; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 405*e*]

حاشية على عقائد ملا جلال

Ḥāshiyah 'alā 'Aqā'id Mullā Jalāl.

A gloss on *'Aqā'id Mullā Jalāl*, the commentary by Dauwānī on the *'Aqā'id al-'Aḍudīyah*. The name of the author of the gloss is not mentioned and he cannot with certainty be identified with any of the commentators mentioned in Ḥ. Kh. IV 217 f.

Beginning:

كيف بحمدك يا من هو الحمد والحامد والمحمود وكيف نجدك ؟ [...] والموجود وكيف نطلبك الخ .

After the lengthy preface the author resumes:

وبعد اعلم ان العلامه الدوانى روح الله روحه ابطل وجود الامور العدم لمباهه الخ

End:

ولا اول من الاحتمال ... تحقق بعضه [?]...وصح بالدليل او...

No other copies appear to be recorded. ? Ḥ. Kh. IV 217 f.

1989

Foll. 1–71, end defective; $7\frac{7}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 816*a*]

[تعليق على شرح العقائد العضدية للدوانى]

[Ta'līq 'alā Sharḥ al-'Aqā'id al-'Aḍudīyah li-'l-Dauwānī].

Additional glosses to Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's commentary on the *'Aqā'id al-'Aḍudīyah*, by an author whose name does not appear. (Persian verses are quoted on fol. 2*a*.)

Beginning:

يا من لا علم لنا الا ما علمتنا انت العليم الحكيم الخ

The passages of Dauwānī's commentary are introduced by قوله.

End (as here extant):

والمعدوم يسطّره والمحال صدق الاول دون الثانى فتامل قوله نوعا اخر لعل المراد من النوع...

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

1990

Foll. 46; $7 \times 4\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; cursive Indian nas<u>kh</u>ī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 817]

Glosses by an author, whose name does not appear, upon a commentary—probably that of Taftāzānī—on the *'Aqā'id al-'Aḍudīyah*.

Beginning:

الحمد لله على إفهام الخطاب والصلوة على رسوله المبعوث لاظهار الصواب وعلى آله الخ

The passages of the commentary are introduced by قوله.

End:

قوله اعلم الخ واعلم انه...فى حواشى بهذه [sic] الشرح لما كانت مصوطة معتمد عليها عندى الزمت الاشارة اليها فى مواضعها تعمل عليها المحلصون ويميزها عن غيرها الطالبون ان الله مع الدين اتقووا [sic] لدينهم محسنون،

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. <u>Kh</u>.

1991

Foll. 170, end defective; $7\frac{1}{8} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; well-formed nas<u>kh</u>ī, frequently without diacritic points, the first fol. a much later addition in an inferior hand; worm-eaten; 14th century. [DELHI 892]

شرح طوالع الانوار

<u>Sh</u>arḥ Ṭawāli' al-anwār.

A commentary on Baiḍāwī's treatise on kalām, the *Ṭawāli' al-anwār*, by 'Ubaid Allāh b. Muḥammad al-Far<u>gh</u>ānī (known as al-'Ibrī) (d. 743/1342; cf. *Durar al-kāminah* II 433; Brockelmann I 418). The work was dedicated to a vizier of <u>Kh</u>arbandah, <u>Sh</u>ihāb al-Dīn Mubārak-<u>sh</u>āh (d. 711/1311; cf. *Durar al-kāminah* III 276).

Beginning:

احمد الله حمدا يتقاصر عن ادراك غايته عقول العقلاء ويعجز عن بلوغ نهايته السن الفصحاء الخ

The passages of the original text are introduced by قال and those of the commentary by اقول.

End (as here extant):

او جميع الصحابه كانوا ناصرين للمومنين قلنا عموم النصره غير مسلم سلمنا لكن كما نسلم ان المراد بالذين امنوا على وحده...

For other copies see Bodl. I 140; Brit. Mus. Hand-list, p. 13; Rāmpūr, p. 308; Bankipore x 520; Berlin 1775; Gotha 646. Ḥ. <u>Kh</u>. IV 169.

1992

Foll. 131, lacuna after fol. 1; $8\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 31; small cursive nas<u>kh</u>ī with diacritic points frequently omitted; worm-eaten; copyist, 'Abd al-Ḥaiy b. Ḥaidar; date, 14 Jumādā II, 793/1391. [DELHI 893]

<u>Sh</u>arḥ Ṭawāli' al-anwār.

A commentary, different from the foregoing, on Baiḍāwī's *Ṭawāli' al-anwār*, by an author whose name does not appear.

Beginning:

الحمد لله الذى تفر... وتد...ت صفاته... والعناء غرقت فى بحار الوهيته عقول العقلاء وعجزت عن ادراك هويته نفوس العرفاء الخ

The passages of Baiḍāwī's text and those of the commentary are introduced by قال and اقول respectively.

End:

والكف عن الطعن فيهم والاجتناب عما لا يليق بحالهم نفعنا الله تعالى بمحبته ومحبتهم والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded. ? Ḥ. <u>Kh</u>.

1993

Foll. 208; $7\frac{1}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 20; small, cursive but legible nas<u>kh</u>ī, points frequently omitted; early foll. worm-eaten and the majority damp-stained; date, 899/1494. [DELHI 841]

حواشٍ على شرح طوالع الانوار

Ḥawāshⁱⁿ ʻalā sharḥ Ṭawāliʻ al-anwār.

Glosses to Shams al-Dīn al-Iṣfahānī's commentary on Baiḍāwī's work on kalām, the *Ṭawāliʻ al-anwār*, by Abū'l-Qāsim b. Abī Bakr al-Laithī al-Samarqandī (*fl. c.* 888/1483; cf. Brockelmann II 194 and Suppl.).

Beginning:

حمدا لمن تلألأ على صحفات الكائنات سواطع آيات وجوب وجوده بهلّل الخ

The passages of Iṣfahānī's commentary are introduced by قوله.

End:

الا اذا جعل هذا الدليل الزاما لغا لذهبه لا تحقيقيا ومطلا لعدم تناهي الجسم مطلقا

For other copies see references in Brockelmann Suppl. I, p. 743.

Ḥ. Kh. IV 170.

1994

Foll. 19–31; $7\frac{1}{4} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 16; nastaʻlīq; badly worm-eaten; copyist, Nūr al-Dīn b. Sharīf al-Ḥusainī al-Shūshtarī; dated at Lahore, 29 Shaʻbān, 994/1586. [DELHI 1226*b*]

[الحاشية الجلالية]

[al-Ḥāshiyah al-Jalālīyah.]

A *ḥāshiyah* on a work dealing with kalām. The title, which appears in the colophon only, seems to indicate that Jalāl al-Dīn al-Dauwānī (d. 907/1501) is the author. (The original work is probably Baiḍāwī's *Ṭawāliʻ al-anwār*; cf. Brockelmann, Suppl. I, p. 742.)

Beginning:

قال شيخنا وسيدنا سيد المحققين قدس سره وقد دل بلا في التعريف والتخصيص على اختصاص الجنس الخ

The passages of the original text are introduced by قوله, those of the intermediate commentator by قال الش.

End:

ويكون العلم الخارج من التقسيم بعينه العلم المعرف اوّلا . . . ولا يلزم شي في الاقسام،

[? For other copies see Rāmpūr, p. 436.]

1995

Foll. 128, ends defective; $6\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 12 and 17; careful naskhī; rubrications; worm-eaten; 14th century. [DELHI 962]

[كتاب المناهج]

[Kitāb al-Manāhij.]

Part of a treatise on kalām with some argument against heretical doctrines. Title and author's name are both lacking, but a note at the end says that the work is the كتاب المناهج فى علم الكلام. It may be one of the two works by al-ʻAllāmah al-Ḥillī mentioned by Iʻjāz Ḥusain 3142–3.

Beginning (as here extant):

...المنتجبين وسلم تسليما اما بعد فان الله تعالى لما خصنا بمعرفته والهمنا رشده وتوفيقه فى توحيده الخ

The work comprises a large number of sections, the earlier ones being:

واول منهج من تلك المناهج منهج علم النظر الخ
Fol. 3*b*

المنهج الثانى فى بيان شرائط النظر — Fol. 4*b*

المنهج الثالث فى حد العلم واقسامه — Fol. 7*a*

المنهج الرابع فى اصطلاح المتكلمين — Fol. 10*a*

المنهج الخامس فى حدث العالم — Fol. 11*a*

المنهج السادس فى الرّد على الطبايعين — Fol. 15*a*

المنهج السابع فى الرّد على المنجمين — Fol. 18*a*

المنهج الثامن فى الرّد على الثنوية — Fol. 19*b*

المنهج التاسع فى اقسام الموجودات — Fol. 20*b*

المنهج العاشر فى بيان استحالة حوادث لا اوّل لها
Fol. 22*b*

المنهج الحادى عشر فى اثبات قدم البارى الخ
Fol. 23*b*

End (as here extant):

وقال الاستاد ابو اسحق كل واحد من العشرة وساير اهل العلم من الصحابة ومن يتعمم على السداد والاستفاضة لم يفسق احد بشى فيما صاروا اليه بالتاويل والاجتهاد...

No other copy is recorded of a work with the title given above.

Not in Ḥ. Kh. under the title given.

1996

Foll. 63b–82; $7\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 19; cursive naskhī; rubrications; occasional marginal comments; worm-eaten; 17th century. [Delhi 857d]

الرسالة القديمة فى اثبات الواجب

al-Risālaḥ al-qadīmaḥ fī ithbāt al-wājib.

A treatise on the necessary existence of God, by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī al-Ṣiddīqī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iv, 111; Rieu, *Persian Catalogue* II, 442b; Brockelmann II, 217. According, however, to *Shadharāt al-dhahab* VIII, 160, he died in 928/1522). He declares that he wrote it in two of the shorter days of summer. This is the first of two treatises the author wrote on the subject and it is known therefore as القديمة, while the second is called الرسالة الجديدة. The note on fol. 63a that this is the treatise المشتهرة بالاجد is therefore erroneous.

Beginning:

سبحانك سبحانك ما اعظم شانك واظهر برهانك انت الشاهد فى العين الخ

The work is divided into maqṣads (subdivided into ṭarīqs) corresponding to the two maslaks which the subject comprises:

Fol. 64b (١) يتوقف على ابطال الدور الخ

Fol. 75a (٢) يدل على اثبات الواجب

End:

لكن هداية ربه يحق الحق بفضله ويبطل الباطل بعدله بيده الحسنى واليه الرجعى والصلوه على سيده وآله'

For other copies see Būhār II 109, 462 (VI); Rāmpūr, p. 301; (?) Āṣafīyah, p. 1202; Berlin 2328–30; Leyden 1575.

Ḥ. Kh. III 360.

1997

Foll. 1–96, end defective (? lacuna after fol. 87); $6\frac{7}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 21; cursive ta'līq, with few diacritic points; rubrications; worm-eaten; 17th century. [Delhi 1842a]

كشف الحقائق المحمدية

Kashf al-Ḥaqā'iq al-Muḥammadīyaḥ.

A commentary (*mamzūj*) on Ṣadr al-Dīn in Muḥammad al-Shīrāzī's treatise on the nature of God (*al-Ḥaqā'iq al-Muḥammadīyaḥ*, for which see Ḥ. Kh. III 78), by Ghiyāth al-Dīn Manṣūr [b. Muḥammad] al-Ḥusainī al-Shīrāzī (d. 949/1542; cf. Brockelmann II 414 and Suppl. II, p. 307, in which latter place it is implied the original work is itself a commentary on Dauwānī's *Risālaḥ fī ithbāt al-wājib al-qadīmaḥ*).

Beginning:

نسالك كشف الحقايق والاطلاع على بدايع الاسرار والدقايق ارنا لنيل النجاة والشفا الخ

According to the commentary the original work comprised twelve faṣls and a khātimaḥ. Of these only the first five faṣls are contained here. After fol. 87 a number of maṭlabs are marked. The extant faṣls are:

Fol. 9b الفصل الاول فى اثباته تعالى

Fol. 23b الفصل الثانى فى توحيده تعالى

Fol. 44b الفصل الثالث فى ان واجب الوجود لا يقبل القسمة الى اجزائه اصلا

Fol. 55a الفصل الرابع فى ان واجب الوجود هل يجوز له صفة زايدة ام لا

Fol. 56a الفصل الخامس فى علمه تع'

End (as here extant):

مذكور فى كتب الامام الرازى وغيره من المتاخرين ذلك الامر ينهى الي لشخص [*sic*] لا يكون له باهية كلية والا لم يحصل الجزئى الجمع فان ضم الكلى الى الكلي لا يفيد الجزئية...

For another copy see reference in Brockelmann, Suppl. II, p. 307.
Not in Ḥ. Kh.

1998

Foll. 42; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; naskhī; points frequently omitted; date, 1071/1661. [DELHI 855]

Glosses, attributed to Qāḍī-zādah Karhardarī (? Garharūdī; cf. Brockelmann, Suppl. II, p. 307) upon Dauwānī's *Risālah al-qadīmah fī ithbāt al-wājib.*

Beginning:

قوله اذ كل ممكن فله علة اه قيل اعلم ان المقدمة المذكورة انما يتم لو ثبت انه لا يجوز ان يكون وجود ممكن الخ

Passages of the text of Dauwānī are introduced by قوله.

End:

فيكون ترجيح احد الوجودين على الآخر ترجيحا من غير مرجح واما تساوى الوجود والعدم فليس مقصوده بل عدم التساوى ينفعه فافهم،

For another copy see Brockelmann, *loc. cit.*
Ḥ. Kh. III 360 (where there is a bare mention of the author's name).

1999

Foll. 83*b*–102; $7\frac{1}{8} \times 5$ in.; ll. 23; small, cursive and almost entirely unpointed naskhī; 17th century. [DELHI 857*e*]

شرح رسالة اثبات الواجب

Sharḥ Risālah Ithbāt al-wājib.

A commentary ascribed to Maulānā (Muḥyī al-Dīn Muḥammad al-Qaramānī) al-Ḥanafī (d. 942/1535–6; cf. *Shadharāt al-dhahab* VIII 251; Brockelmann II 217), on Dauwānī's *Risālah al-qadīmah.*

Beginning:

الحمد لمن تقدس جنابه عن ان تكون سريعة لكل [*sic*] وتنزه عن ان يطلع عليه الا واحد بعد واحد الخ

The passages of Dauwānī's text are introduced by قوله.

End:

فلا تكون ما ذكره المتاخرون من القدماء باما نقلا من القدماء كما انه ليس بتام عقلا لا بالدليل ولا بالبديهة، هذا آخر ما قصدنا ايراده فى شرح رسالة اثبات الواجب،

For other copies see Būhār II 110; Berlin 2331.
Ḥ. Kh. III 360.

2000

Foll. 51, lacuna after 49; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; cursive naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 850]

شرح الرسالة القديمة فى اثبات الواجب

Sharḥ al-Risālah al-qadīmah fī ithbāt al-wājib.

Annotations (*ta'līqāt*) to Jalāl al-Dīn al-Dauwānī's treatise on the necessary existence of God (الرسالة القديمة), by Ḥabīb Allāh (b. Muḥammad Khān?; cf. Rāmpūr, p. 307), known as Mīrzā Jān Bāghinauī Shīrāzī (d. 994/1586; cf. Ḥ. Kh. II 202; *Rauḍāt al-jannāt*, p. 205 f.; Brockelmann II 414). The work was completed in 983/1575.

Beginning:

[اهدنا الصراط المستقيم] جل جلالك اللهم يا واجب الوجود وعم نوالك يا صاحب الافضال والجود

No divisions are marked in the text.

End:

وان يكون موجودا فيه بصورة المطابقة لها فى المهية كالمهيات المعلومات' ...[وليكن هذا اخر ما قصدنا ايراده من حاشيه الرسالة وشرحها مع التزام مجاورة الطلاب الخ]

For other copies see Āṣafīyah, p. 1298; Rāmpūr, p. 307.
Ḥ. Kh. III 360.

2001

Foll. 1–39, fol. 2 wrongly inserted from another work; 7⅞ × 5 in.; ll. 23; inelegant cursive naskhī; scattered marginal comments, copious in earlier foll.; 17th century. [DELHI 857a]

Sharḥ al-Risālah al-qadīmah.

Another copy of the same annotations.

2002

Foll. 67; 7⅞ × 4⅜ in.; ll. 23; small nīm-shikastah; passages of original text overlined; rubrications; worm-eaten and damp-stained; date, 1 Rabī' II, 1113/1701 (45th year of the reign of Aurangzīb 'Ālamgīr). [DELHI 897]

[شرح رسالة اثبات واجب الوجود القديمة]

[Sharḥ Risālah Ithbāt wājib al-wujūd al-qadīmah.]

A commentary (*mamzūj*) on Dauwānī's *Risālah al-qadīmah* (see no. 1996 *supra*), by Muḥammad Yūsuf (b. 'Alī) al-Qarābāghī al-Muḥammadshāhī (d. 942/1535–6; so Ḥ. Kh. III 361; Brockelmann II 217: the author's annotations upon the beginning of Dauwānī's colophon expressly declare, however, that the commentary was completed in 1003/1594, and the date of the author's death therefore remains in doubt).

Beginning:

قال المص اعلم ان البراهين اينما كان اوليها وعدم حصول العلم بما له سبب الخ

End:

والصلوه على نبيه واله...وليكن هذا اخر ما اردناه وبالله العوذ من القاصرين فى الكمال من الاجترار زيادة من الوسع واستغفر من كل حطاء ونسيان'

Colophon:

تمت كتابة الكتاب بحق من تم عليه الخطاب المنسوب الى...محمد مدينه التحقيق يوسف مصر التدقيق القراباغى المحمدشاهى شرح رسالة اثبات الواجب الخ

For other copies see Vienna 1791 (16) and references given in Brockelmann, Suppl. II, p. 307.
Ḥ. Kh. III 361.

2003

Foll. 62, lacuna after 38; 8⅛ × 4¾ in.; ll. 23; small naskhī, points frequently omitted; spaces left for minor headings; worm-eaten; copyist, Shams al-Dīn b. Niẓām; date, 1018/1609–10. [DELHI 856]

Glosses to Dauwānī's *Risālah fī ithbāt al-wājib*, by Maulānā Maḥmud (?) Tabrīzī.

Beginning:

جل حال من دل على شمول افضاله عموم نواله وعن كمال من كل انظار الكل عن ادراك وجود جماله الخ

End:

مع انها قد يحرق قطن العجوزة الى غير ذلك من الامثلة وما يساوى الامر ان فيه فمجرد فرض... العقل الصحيح'

No other copies appear to be recorded.
Ḥ. Kh. III 361 (apparently).

2004

Foll. 24, lacuna after 22; 8⅞ × 4¾ in.; ll. 23; cursive and almost entirely unpointed naskhī; rubrications; copious marginal comments; copyist, Mubarak b. Shaikh 'Abd al-Ḥamīd; date, 1031/1622. [DELHI 867]

الرسالة الجديدة فى اثبات واجب الوجود

al-Risālah al-jadīdah fī ithbāt wājib al-wujūd.

The second of two treatises written by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (d. 907/1501 or 928/1522; cf. references in no. 1996 *supra*) on the subject of the necessary existence of God. For the first treatise see no. 1996 *supra*.

Beginning:

ومنه الاعانه فى السمير وله الحمد على كرمه العمير ومنّه الـد. والصلوه على سيّده الكريم المنعوب بالحلى الخ

The work is divided into a number of faṣls.

End:

والعلم عن الداب فقد رجع الامر كله الى الله بع الا الى الله يصر الامور

For other copies see Loth 468 (II), 1040 (XIII); Rāmpūr, p. 300; Būhār II 516; Leyden 1577; Berlin 2335.
Ḥ. Kh. III 360.

2005

Foll. 41–60; $7\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 19; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 857*b*]

رسالة فى اثبات البارئ

Risālah fī ithbāt al-bāri'.

(Also called *Risālah fī ithbāt al-wājib.*)

A tractate proving the necessary existence of God, by Amīr Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ghiyath al-Dīn Manṣūr al-Shīrāzī (d. 903/1497; cf. the references in Būhār II 100; Brockelmann II 204 and Suppl.).

Beginning:

الله لا اله الا هو له الاسماء الحسنى منه الابتداء وبه البقاء الخ

The work comprises twelve faṣls and a khātimah, as fully set out in Loth 468.

End:

صعه لا حعقته ولا صامه ولا سلسه ودلك البعص هو البوحيد وما ىكون فى بعس الامر...ىعقل البعص هو الوحده؛

For other copies see Loth 468 (I); Būhār II 517; Rāmpūr, p. 300.
Ḥ. Kh. III 361.

2006

Foll. 1–37*a*; $8\frac{3}{4} \times 5$ in.; ll. 19; small neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 943*a*]

رسالة فى الالهيات

Risālah fī 'l-Ilāhīyāt.

A treatise on theology, by Muḥammad b. Aḥmad al-Khafrī (here الحفرى; d. 957/1550; cf. Dharī'ah ilā taṣānīf al-Shī'ah I 520).

Beginning:

الحمد لله الاحد الفرد الصمد الذى لم يلد ولم يولد والصلوة والسلام على المصطفى الخ

The preface states that the work was planned to comprise ten maqṣads, but of these only the following are marked here:

المقصد الاول فى ذكر دلايل اثبات واجب الوجود
Fol. 1*b*

Fol. 4*a* المقصد الثانى فى دلايل التوحيد

Fol. 5*a* المقصد الثالث فى اثبات العلم الخ

Fol. 7*a* المقصد الرابع فى بيان مذاهب الحكماء الخ

End:

ولما كان مبحث العلم وتوابعه بحرا عميقا لا ساحل له اقتصر بهذا والحمد لله والصلوه على رسوله الخ

No other copy appears to be recorded.
Not in Ḥ. Kh.

2007

Foll. 37*a*–43; 8¾ × 5 in.; ll. 19; naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 943*b*]

رسالة فى اثبات واجب الوجود

Risālah fī ithbāt wājib al-wujūd.

A tractate arguing the necessity for the existence of God, by Muḥammad b. Aḥmad al-Khafrī (sometimes mis-called al-Khiḍrī, d. 957/1550; cf. previous entry). The present work supplements the previous one of the same subject (cf. no. 2006).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة...اما بعد فيقول احوج خلق الله اليه محمد الخفرى هذه رسالة فى اثبات واجب الوجود الخ

The work comprises the following divisions:

Fol. 37*a* مقدمة فى ذكر اصول الخ

المقصد الاول فى اثبات الواجب الوجود الخ

Fol. 38*a*

Fol. 40*a* المقصد الثانى فى اثبات التوحيد

Fol. 42*a* المقصد الثالث فى علمه تعالى

End:

واعلم ان هذه الرسالة والرسالة المتقدمة الى هذا كانتا متفاوتين تفاوتا بيّنا معتدا بها وبعد هذا لا يتفاوت فى اللفظ والمعنى الا بما كتبنا فى حاشية الرسالة المتقدمة او فى قرطاس عليحده فلهذا كتبنا هذه الرسالة الى هذا ورجعنا الباقى الرسالة المتقدمة،

Colophon:

فجاءت بحمد الله تعالى الرسالة السابقة مع هذا جامعه لرسالتى العلامة الخفرى شكر الله سعيه ونور الله مرقده المعمولتين فى الالهيات،

For other copies see Dharī'ah I 520. Not in Ḥ. Kh.

2008

Foll. 132–151; 10¾ × 7⅜ in.; ll. 19; closely-written nasta'līq frequently lacking diacritic points; 19th century. [DELHI 1672*d*]

الخلوتيّة [فى اثبات الواجب]

al-Khalwatīyah [fī ithbāt al-wājib].

A treatise arguing the necessary existence of God, by Yūsuf b. Muḥammad Jān al-Qarābāghī al-Muḥammadshāhī (d. after 1030/1620; cf. Ḥ. Kh. IV 217; *Khulāṣah al-athar* IV 510).

Beginning:

كيف نحمدك يا من هو الحمد والحامد والمحمود وكيف نقدسك يا من هو الوجود الخ

End:

فانه يوجد فيه الى غير النهايه كالنصف ونصف النصف وهكذا الى غير النهايه،

For other copies see Būhār II 106. Not in Ḥ. Kh.

2009

Foll. 15–19; 6⅝ × 5¼ in.; ll. 15; naskhī; copyist, 'Abd Allāh b. Aḥmad; date, 1024/1615. [DELHI 871*b*]

باب اعتقاد السنّة

Bāb I'tiqād al-Sunnah.

A brief exposition of the Sunnī creed attributed to the Imām al-Shāfi'ī, by 'Alī b. Yūsuf al-Hakkārī.

Beginning:

باب اعتقاد السنة تاليف الامام ابى عبد الله محمد بن ادريس الشافعى...قال الله تعالى لقد كان لكم فى رسول الله اسوة حسنة الخ

The separate articles of the creed are introduced by ويعتقد ان.

End:

قال اتبعوا ولا تبتدعوا فقد كفيتكم فاذا كان الامر كذلك فالتطويل ممل لا يحمد' والله اعلم نفعها الله فيما قلنا ونفع الناظر فيه و العامل الخ

No other copies appear to be recorded.

2010

Foll. 1–14; 6⅝ × 5¼ in.; ll. 15; nas<u>kh</u>ī; rubrications; copyist, 'Abd Allāh b. Aḥmad, writing at Quṭb al-Dīn, <u>Sh</u>āhjahānābād; date, 1124/1712. [DELHI 871 *a*]

A brief tractate purp[ort]ing to set forth the beliefs of Abu 'Abd [All]āh Muḥammad b. Idrīs al-<u>Sh</u>āfi'ī concerning the nature and attributes of God and the truth of the orthodox faith. The authorship is ascribed to Abū'l-Ḥusain 'Alī b. Yūsuf al-Qura<u>sh</u>ī al-Hakkārī. The work concludes with chapters on the life, character and opinions of <u>Sh</u>āfi'ī.

Beginning:

حدثنا الشيخ الامين محمد بن ابى طاهر بن نصر المعلم البقال قال اخبرنا الشيخ الامام سيح الاسلام ابو الحسن على ابن احمد بن يوسف القرشى الهكارى...باصبهان سنة اربع وثمانين واربعمائه قال الخ

The work comprises the following sections:

[تحميد السافعى...] فى اثبات صفات الله الخ
Fol. 2*a*

Fol. 2*b* باب وصية الشافعى الخ

Fol. 3*a* باب نص مذهب الشافعى فى صفات الله

Fol. 4*a* باب اعتقاد السنة للامام...الشافعى

Fol. 4*b* باب نص مذهب الشافعى فى اسما الله الخ

Fol. 5*a* باب نص مذهب الشافعى فى التوحيد

Fol. 5*b* باب نص السافعى فى الايمان

Fol. 6*a* باب مذهب السافعى فى القران غير مخلوق

Fol. 6*b* باب مذهب السافعى فى روية الله

Fol. 6*b* باب مذهب السافعى فى القدر الخ

Fol. 7*a* باب نص مذهب الشافعى فى عذاب القبر

باب نص مذهب الشافعى فى خلافة ابى بكر الخ
Fol. 7*b*

Fol. 8*a* ذم الشافعى لاهل البدع الخ

Fol. 8*a* ذم الشافعى للقدريه الخ

Fol. 8*a* ذم الشافعى الارجاء

Fol. 8*b* ذم الشافعى للخوارج

Fol. 8*b* ذم الشافعى الكلام واهله

Fol. 9*a* مدح الشافعى للحديث واهله

مدح الشافعى لابى عبد الله احمد بن حنبل
Fol. 9*b*

Fol. 10*b* تمسك الشافعى...بالسنه

Fol. 11*a* نصح السافعى للمسلمين

Fol. 12*a* فى فهم الشافعى الخ

Fol. 13*a* مولد السافعى الخ

Fol. 13*b* ما روى للشافعى

Fol. 14*a* مدح السافعى اللصوفيه الخ

End:

فعال عليك باعتقاد احمد بن حنبل ومذهب الشافعي واياك ومذهب ابي حنيفة ومجالسة اهل البدع والله اعلم الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. <u>Kh</u>.

2011

Foll. 96–99*b*; 8 × 4½ in.; ll. 15; neat nas<u>kh</u>ī; margins ruled; worm-eaten; 17th century. [DELHI 860*b*]

تكميل الايمان

Takmīl al-īmān.

A statement of the Sunnī creed, by 'Abd al-Ḥaqq b. Saif al-Dīn al-Turk al-Dihlawī al-Bu<u>kh</u>ārī (d. 1052/1642–3; cf. *Ta<u>dh</u>kirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 109). The present would appear to be an abbreviated form of the work of which a much longer version is extant in Persian (see Delhi Persian 229).

Beginning:

حقائق الاشياء ثابته والعالم حادث وهو قابل الفناء وله صانع قديم الخ

End:

والايمان بين الخوف والرجاء اعلموا ان الله شديد العقاب وان الله غفورٌ رحيمٌ

For another copy see Āṣafīyah, p. 1336. Not in Ḥ. Kh.
(A Persian translation is appended to the work.)

2012

Foll. 35–59; 6⅞ × 4⅞ in.; ll. 15; naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 1877*b*]

الدرر الثمينة [فى اثبات الواجب]

al-Durar al-thamīnah [fī ithbāt al-wājib].

A tractate dealing with the nature of divine omniscience, by ʻAbd al-Ḥakīm b. Shams al-Dīn al-Siyālkūtī (d. 1067/1657; cf. *Tadhkirah-i ʻulamā-i Hind*, p. 110f.; Brockelmann II 417 and Suppl.). The work is dedicated to the Sulṭān Muḥammad Shāhjahān.

Beginning:

اللهم باسمك ابتدِيْ وبنور قدسك اهتدِي لا اله الا انت الخ

The work is divided into three parts as follows:

Fol. 36*a* البحث الاول فى اثباته
Fol. 36*b* البحث الثانى فى ان علمه ما هو وكيف هو
Fol. 44*b* البحث الثالث فى عموم علمه تع'

End:

الى اجداده الاربعة ليتميز عما عداه تميزا تامًّا وليكن هذا اخر ما قصدنا ايراده فى هذه الرسالة الخاقانية حامدا لِلّهِ ومصليًا على نبيه وآله'

For other copies see As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 101; Rāmpūr II 626, 1412 (1).

2013

Foll. 66–91; 8¼ × 4¾ in.; ll. 21; naskhī; rubrications (marginal); margins ruled; worm-eaten; copyist, Muḥammad Yūsuf; date, 10 Rajab, 1114/1702 (45th year of accession of (?) Aurangzīb ʻĀlamgīr). [DELHI 935*b*]

رسالة التبصرة

Risālah al-Tabṣirah.

A brief exposition of Sunnī theological teachings, by Muḥammad Yaʻqūb al-Banbānī (d. after 1081/1670; cf. no. 1525 of this catalogue).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصلوة والسلام الاتمان والاكملان على سيّد المرسلين الخ

End:

ولكن الافهام مختلفة وقد روى عن علىّ رضى الله عنه انه قال ولكن اوتينا فهما' هذا آخر ما أَرَدْتُ ذكره والحمد لله الخ

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2014

Foll. 17–19; 9¼ × 5⅝ in.; ll. 23; closely-written naskhī; 18th century. [DELHI 710*b*]

[رسالة التوحيد المختار]

[Risālah al-Tawḥīd al-mukhtār (*sic*)].

A tract on the rivalry between Hell and Paradise. Neither title nor author's name appears in the work, but a note on the fly-leaf declares it to be that above-named, by Ibrahīm b. al-Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690; cf. for references Brockelmann II 385 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين و صلى الله على سيدنا محمد نبى الرحمة وشفيع الامة الخ

End:

وان دفع الاخراج من حيث لا يشعر عند الانزواء ذلك تقدير العزيز الحكيم رب الارض والسماء وبالله التوفيق الخ

No other copies appear to be noted. [A Ṣūfī work المسلك المختار by the above author is noted in Rāmpūr, p. 365, no. 305.]

2015

Foll. 20, 21; 9¼ × 5⅝ in.; ll. 23; closely written naskhī; worm-eaten; 19th century. [DELHI 710c]

[رسالة الصعود الى صحة القول لوحدة الوجود]

[Risālaḥ al-Su'ūd ilā ṣiḥḥaḥ al-qaul li-waḥdaḥ al-wujūd.][1]

A refutation of the suggestion made to the author in 1078/1667–8, by a Ṣūfī from a distant Eastern island (? Java), that Muḥammad possessed the qualities of divinity attributed by the Christians to Jesus. Neither title nor author's name appears in the work itself, but a note on the fly-leaf declares the work to have the title mentioned above and that the author was Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī (cf. no. 2014 *supra*). This appears to be correct.

Beginning:

الحمد لله الاصل الصمد الذى لم يلد ولم يولد الخ

End:

وعد الله لا مخلف الله وعده الله جواد كريم سبحان ربك رب العزة عما يصفون والسلام على المرسلين والحمد الخ

Author's colophon:

قال المولف تم تسويده يوم الخميس ١٤ جمادى الاخرة سنه ١٠٧٨...

No other copies appear to be noted.

[1] Another work by the author with a similar title is recorded in Brit. Museum Suppl. 245 (III), Brockelmann, Suppl. II, pp. 520–1.

2016

Foll. 25, 26; 9¼ × 5⅝ in.; ll. 23; naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 710e]

[جلاء النظر فى بقاء التنزيه]

[Jalā' al-naẓar fī baqā' al-tanzīh.]

On the question whether God will reveal himself at the Resurrection. The fly-leaf states that the tract has the above title and that the author is Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī al-Madanī (d. 1101/1690; cf. no. 2014 *supra*).

Beginning:

الحمد لله السبوح القدوس فى براية معيته فليس كمثله الخ

End:

الجواب ان مقتضى الحال ثقه الكسوف وبالله التوفيق ذى الملك والملكوت' هذا ما تيسر ابرازه بحسب الوقت الخ

For other copies see references in Brockelmann, Suppl. II, p. 521 (29).

2017

Foll. 60–87, both ends defective; 9¼ × 5⅝ in.; ll. 23; naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 710i]

[عجالة ذوى الانتباه فى اعراب كلمة لا اله الا الله]

['Ujālaḥ dhawī al-intibāh fī i'rāb kalimaḥ Lā Ilāh illā Allāh.]

On the implications of the formula لا اله الا الله, by Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī (cf. no. 2014 *supra*). Title and author's name are given on the fly-leaf only.

Beginning (as here extant):

من تعرف احواله دون احوال جزئياته وربما جعلته الله الخ

The following sections are comprised in the work:

Fol. 63*b* المبحث الثانى فى ان لا اله الا الله هل تدل على توحيد الله

Fol. 64*b* فى ان لا اله الا الله هل تدل على توحيد الافعال

Fol. 66*a* فى ان لا اله الا الله هل تدل على توحيد الوجود

Fol. 69*a* خاتمه فيما ورد من الاحاديث الخ

Fol. 81*b* تكملة الخ

End (as here extant):

وهو تلقن من وجيه الدين ابى محمد عبد الوهاب وهو تلقن من قاضى القضاة...

For another copy see Āṣafīyah, p. 374.

2018

Foll. 86–108 (first 7 foll. lacking); $9\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; small neat nas<u>kh</u>ī, partially vocalized; rubrications; slightly worm-eaten; date, 1173/1759–60. [DELHI 710*j*]

[اجابة السائل عمّا استشكله من المسائل]

[Ijābah al-sā'il 'ammā ista<u>sh</u>kalahu min al-masā'il.]

Answers to a number of queries dealing with problems of the faith, seemingly by Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī (cf. no. 2014 *supra*). On fol. 105*b* he refers to his teacher Aḥmad b. Muḥammad al-Anṣārī, with whom he studied the Qur'ān at Medina in 1062/1652.

Beginning (of first complete section):

ومما يدل ايضا على ان مجرد الجزم كاف وان لم يعلم دليلا الخ

Other sections begin as follows:

Fol. 86*b* قوله صلعم لا اله الا الله كلمه كريمة

Fol. 88*b* وقد مرّ تصريح بعض اكابر المحققين الخ

Fol. 91*b* قال الجلال المحلى فى شرحه لجمع الجوامع الخ

Fol. 97*b* ... يقال لنا شخص مات على غير الايمان

Fol. 101*a* قال رحمه الله واول ما يلزم المكلف الجاهل بالله الخ

End:

من ناظر وواقف وقد اوردنا منه ما يتعلق ببيانها الخ

No other copies appear to be recorded.

2019

Foll. 68–72; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 15; inelegant nas<u>kh</u>ī; the first fol. in nasta'līq; 19th century. [DELHI 947*d*]

حسن العقيدة

Ḥusn al-'aqīdah.

A statement of the Sunnī creed, by Aḥmad Walī Allāh b. 'Abd al-Raḥīm (d. 1176/1762–3; cf. *Ta<u>dh</u>kirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 250, where he is called <u>Sh</u>āh Walī Allāh Dihlawī).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد خاتم النبى [*sic*] واله وصحبه اجمعين الخ

End:

فهذا عقيدتى ادين الله تعالى بها ظاهرا وباطنا والحمد لله اولا واخرا وظاهرا وباطنا'

For other copies see Āṣafīyah, p. 1302.

2020

Foll. 168, ends defective; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; very small but well-written nas<u>kh</u>ī; parts worm-eaten; 18th century. [DELHI 1191]

A *hā<u>sh</u>iyah* upon a work of kalām seemingly by 'Abd Allāh b. 'Umar al-Baiḍāwī. The name of the author of the *hā<u>sh</u>iyah* does not appear. He dedicated his work to Muḥammad Mu'aẓẓam <u>Sh</u>āh 'Ālam [? Jalāl al-Dīn, 1173/1759–1221/1806].

Beginning (as here extant):

برهان المدققين القاضى ناصر الدين عبد الله البيضاوى احسن الله جزاه ورضى الله عنه وارضاه قد اعتنى لحل دقايقه الخ

The passages of the commentary are introduced by قوله, and of the *ḥāshiyah* frequently by ح. The earlier quotations from the commentary are

ليكون...نذيرا...باقصر سورة...مصاقع الخطباء...

End (as here extant):

حاصله انه جعل الاحياء بين بمنزله احياء واحد وعبر عنه بلفظ واحد لا ان المراد اثنين والتعبير عنهما بلفظ واحد حتى يرد انه لا يصح...

2021

Foll. 140; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 19; coarse nasta'līq; rubrications; copious marginal comments; 19th century. [DELHI 966]

منهج الرشاد لنجاة المعاد

Manhaj al-rashād li-najāḥ al-ma'ād.

An edifying compilation containing chapters on theology, religious history, morality, eschatology and connected subjects, by Muḥammad Shujā' b. Mu'izz al-Dīn al-Isḥāqī al-Ūshī al-Baghdādī, who was born at Lakhnau and was later an inhabitant of Shāhpūr. The work was completed in 1181/1768.

Beginning:

سبحان من دل ذاته بذاته على ذاته وتنزه عن مجانسة الخ

The following main divisions are contained in the work:

Fol. 5*a* المقالة الاولى فى مسائل المبداء الخ

Fol. 88*b* المقالة الثانية فى احوال المعاد

Fol. 104*b* المقالة الثالثة فى النكت واللطايف

The last chapter contains a number of anecdotes in Persian.

End:

خذ ما عليه الجمهور ودَعْ ما ادّعته الحمقاء اولو الغرور وتوكل على الله انه هو الغفور؛

Colophon ends:

وبالاجابة جدير وصلى الله على خير البريه محمد وآله واصحابه اجمعين؛

No other copy appears to be recorded.

2022

Foll. 106*b* (middle)–156, fol. 131 blank; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; cursive naskhī in two different hands; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; 19th century. [DELHI 1175*h*]

A treatise on theology, being the first part of a work which was intended to contain another part on natural philosophy. The author, whose name does not appear, declares that he was induced by friends to supplement a previous work on Logic (called *Risālah al-'Ain*) by the present one. The work referred to may be *'Ain al-naẓar fi 'l-manṭiq*, in which case the author would be Shams al-Dīn Muḥammad b. Ashraf al-Ḥusainī (*fl.* 7/13th century; cf. Ḥ. Kh. I 207; Brockelmann I 468). The present work, however, though resembling the *Kitāb al-Ṣaḥā'if* in content neither begins as Ḥ. Kh. IV 98 indicates nor is divided in the same way.

Beginning:

سبحانك اللهم يا واجب الوجود ويا مفيض الخير والجود الخ

The present portion of the work comprises the following maqālāt each divided into a number of sections headed *baḥth*.

Fol. 107*b* [المقالة] الاولى فى الامور العامة

Fol. 123*a* المقالة الثانية فى العلل والمعلولات

Fol. 128*a* المقالة الثالثة فى احكام الجوهر والاعراض

Fol. 150*b* المقالة الرابعة فى اثبات واجب الوجود الخ

Fol. 153*b* المقالة الخامسة فى احكام النفس الناطقة

End:

ويحتمل ان نجد بها تلك البيات الى لتعلق [*sic*] ببدن آخر حيوانى ولا يمكن الجزم بشيء من هذه الامور ولكن هذا اخر ما نورده فى العلم الالهى و نتلوه [*sic*] القسم الثانى من الحكمة وهو الطبيعيات' والحمد لله على الاتمام والصلوة على سيد البركات الخ

No other copies appear to be recorded.

? Ḥ. Kh.

2023

Foll. 26, ends defective; 10¼ × 5¼ in.; ll. 21; cursive naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal comments; passages of original text overlined; 18th century. [Delhi 900]

A commentary on a work of kalām. Titles and names of authors are lacking, although a note on the fly-leaf suggests (without justification) that this is a portion of a commentary on the *Mawāqif*.

Beginning (as here extant):

...قدمين مع اسناد احدهما الى الآخر ويمتنع استناده اى متناع استناده الى الفاعل المختار اتفاقا منهما ايضا الخ

Amongst the headings of sections are the following:

Fol. 6*b* المقصد السادس فى ابحاث الحدوث

Fol. 11*a* المقصد الرابع فى الوحدة والكثرة

Fol. 13*a* المقصد الثانى قد اختلف فى وجودهما الخ

Fol. 13*b* المقصد الثالث بين الوحدة والكثرة الخ

Fol. 16*a* المقصد الرابع مراتب الاعداد الخ

Fol. 17*a* المقصد الخامس فى اقسام الواحد

Fol. 19*a* المقصد السادس الوجود الخ

Fol. 19*a* المقصد السابع الاثنان هما الغيران الخ

Fol. 22*a* المقصد الثامن الاثنان لا يتحدان الخ

Fol. 23*a* المقصد التاسع الاثنان عند اهل الحق الخ

End (as here extant):

بان كل مشركين فى الحدوث متماثلان اى فى الحدوث وعليه اى وعلى ما ذكر من اطلاق المتماثلين...

(The margins contain a Ṣūfī tractate in Persian.)

2024

Foll. 1–387, end defective, lacunae after foll. 1, 239 and 386; 8¼ × 6 in.; ll. 23; inelegant naskhī followed by a more regular hand; quotations from the original text in red; 18th century, with the first fol. added later. [Delhi 903]

شرح جوهرة التوحيد

Sharḥ Jauharaḥ al-tauḥīd.

A commentary (*mamzūj*) on the versified tractate on Mālikī kalām known as *Jauharaḥ al-kalām* or *Jauharaḥ al-tauḥīd*. Notes on the title-page and fol. 1*a* ascribe the original work, without due justification, to the Imām Ghazzalī. The name of the author of the present commentary is not mentioned.

Beginning:

ان اولى ما تنافست فيه الصدر والسطور وتباسمت به من اباص السر ونفور الزهور حمد لله الخ

End (as here extant):

وهو باطل بل الحق فى العادة المفيدة لذلك انه... امتناع خلق الله الخارق على يد الكاذب...

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

2025

Foll. 44–82, end defective; 8¾ × 5 in.; ll. 19; inelegant naskhī; worm-eaten; 18th century. [Delhi 943*c*]

[رسالة فى تحقيق معنى الوجود]

[Risālaḥ fī taḥqīq ma'nā al-wujūd.]

A treatise on the nature of the existence of God and the duty of the believer, by Muḥammad Shamsā al-Jīlānī.

Beginning:

الحمد لله الذى جعلنا بتصحيح اعتقاداتنا فى اصول الديانات وفروعها من اهل الشفاء والنجاة الخ

End (as here extant):

المحقق الدوانى فى الرسالة التى الفها فى افعال العباد بقوله بل الوجه فى دفع الشبهة ان الممكنات لما لم تكن فى انفسها موجودة فانما وجودها مستفادة...

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2026

Foll. 100—lacking the beginning and end and some foll. from the middle; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 23; angular nasta'līq; 18th century. [DELHI 430]

Part of an unidentified supercommentary on a work of kalām (cf. the reference, fol. 22*a*, to the *ḥawāshin* composed by the Saiyid, i.e. al-Sharīf al-Jurjānī, for the *Mawāqif* of Aḍūd al-Dīn al-Ījī). There is a note on the first leaf which says that the work is a *ḥāshiyah* on the *Talwīḥ*, by Maulawī Bāb Allāh, but that identification is erroneous, for the *Talwīḥ* is a treatise on Uṣūl.

The first complete section begins:

اقول يمكن ان يجاب آه قيل ان لا قضا على القبيح الخ

No divisions are marked.

End (as here extant):

وليس المراد انه اعط الجزيه [*sic*] من حيث انه جاء به النبى [..؟] والاتيان بها من هذه المشية يستلزم الاستقاد بالنبوة الخ

2027

3863f.—Foll. 19*b*–23*a*, lacuna after 19*b*; $10\frac{1}{4} \times 8$ in.; ll. 19; fair naskhī, large and partially vocalized; 18th century. [DELHI]

A Sunnī *'aqīdah* composed by Abū 'Abd Allāh Ja'far al-Sarrāj.

Beginning:

الحَمْدُ لِلّٰهِ حَقَّ حَمْدِهِ وَصَلَوَاتِهِ [*sic*] عَلَى خَيْرِ خَلقِهِ...امَّا بَعْدُ فَإِنَّهُ يَجِبُ عَلَي كل مُكَلَّفٍ اَنْ يَعْتَقِدَ الخ

End:

ولا تَتَّبِعوا الْسبل فَتَفَرَّقَ بِكم عَنْ سَبِيْلِه ذٰلِكُمْ وَصّٰكم [*sic*] بِهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ' والحمد لله الخ

No other copy appears to be recorded.

2028

Foll. 79; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; copyist, Muḥammad b. Muḥammad Ma'ṣūm b. 'Abd al-Raḥīm al-(?)Saharī al-Qurashī al-Ṣiddīqī; date, 27 Rajab, 1100/1689. [DELHI 957]

كتاب مجمع البحرين فى توفيق كلام الفريقين

Kitāb Majma' al-baḥrain fī taufīq kalām al-farīqain.

A tractate endeavouring to reconcile two views on the ontology of God—those namely of Abū 'l-Ḥasan al-Ash'arī, who held that being was the essence of quiddity in God, and of Ghazzālī and others, who held that God's quiddity in itself constituted the reality of His existence. The author is Mīr Māh al-Ḥusainī al-Madanī.

Beginning:

الحمد لمن هو الحامد والمحمود بنفسه لا غير ولا سواه اذ لا موثّق فى الوجود الا الله الخ

End:

وعلى ساير الانبياء والمرسلين وعلى اهل طاعتك اجمعين من اهل السموات واهل الارضين الى قيام الساعة يوم الدين يا رحمن الدنيا والاخرة ورضى الله عنها بالله الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2029

Foll. 1–71*a*, beginning defective; 7×5 in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; 18th century. [DELHI 950*a*]

A commentary on a work of kalām. Titles and authors' names are lacking in the present copy, which is defective.

Beginning (of first complete paragraph):

اصل واجب الوجود قادر عالم بتفاصيل القبايح وترك الواجبات ومستغنٍ عن فعل القبايح الخ

After an introduction the commentator begins (fol. 5*a*):

قال قدس الله سره بعد ذكر الخطبه وهى موضوعه على اربعه فصول الخ

The work is divided as follows:

Fol. 25*a*	الفصل الاول فى التوحيد
Fol. 41*b*	الفصل الثانى فى العدل
Fol. 52*a*	الفصل الثالث فى النبوه والامامه
Fol. 61*b*	الفصل الرابع فى المعاد

These parts are subdivided into aṣls and other sections, the passages of text and commentary being introduced by قال and اقول respectively.

End (of text, fol. 70*a*):

وشاهد هذا الحكم فى بنيته يجب عليه ان يعرف الخالق فى خلقه...

End of commentary:

والحشر فى زمره نبيه محمد سيد الانام واله مصابيح الظلام وخلفآيه الكرام' ولنقطع الكلام لله حامدين ولآلايه شاكرين وبالتقصير معترفين ومن الخطايا مستغفرين وعلى محمد وآله مصلين والحمد لله الخ

2030

Foll. 133, beginning defective; $8\frac{1}{4}\times5\frac{1}{8}$ in.; ll. 21; small nīm-shikastah; worm-eaten; date, 1139/1726–7. [DELHI 956B]

المواهب العليّة

al-Mawāhib al-ʿalīyah.

Annotations to a commentary on a work of kalām. The titles of the original text and commentary as well as the authors' names are lacking.

Beginning (as here extant):

...ولو عليه بقول اخر المعلمين هموا الي فانه لم يبق على دين الخليل ابرهيم..فمطالعته هذه الفوايد ما حلب وبذلك الجهد فى التحقيق الخ

Quotations from the original text (given in very abbreviated form) are introduced by قوله and from the intermediate commentator by قال الش'.

End:

واما ثانيا فلان كونهما مندوبين لا يضر للمص' فانه انما اشترط بها لوجوبها فالقول بندبها اعراف بالمقصد'

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2031

Foll. 1–21, end defective; $8\frac{3}{8}\times6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; naskhī; numerous marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1856*a*]

توحيد الوجود

Tauḥīd al-wujūd.

[This title is given on fol. 1*a*. The work is described in the text (fol. 2*a*) as كلمة التوحيد فى كلمة التوحيد.]

An explanation of the creed, لا اله الّا الله, by an author whose name is given on fol. 1*a* as محمد...مى مكرمى.

Beginning:

الحمد لله الذي صور الماء فخلق الدرة البيضاء ونظر اليها نظرة فذابت مائلةً الى اصله الخ

The preface states the work comprises muqaddamah, maqṣūd and khātimah, of

which only the muqaddamaḥ is here marked (fol. 2*b*). A considerable amount of verse is contained in the work.

End:

فالي الله هم لملتمسون   عند اسمايه لمنكسرون

ولبرد العفو منتظره   انا عند القلوب منكسره

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2032

Foll. 27*a*–31, 95, 97–103, lacunae after 31 and 95; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; small nīm-shikastah; rubrications; some damage from insects; 18th century. [DELHI 1879*d*]

A brief manual of theology with representations of the Muʻtazilī beliefs and those of the Ashʻarites and others.[1] The author, whose name does not appear, on occasion states his own views where they do not agree with the rest. He frequently quotes the *Mawāqif* of al-Ījī (d. 756/1355) and, on fol. 101*b*, the *Nihāyaḥ al-iqdām fī ʻilm al-kalām* of Md. b. ʻAbd al-Karīm al-Shahristānī.

Beginning:

الفصل الاول فی التوحید، اصل کل من ادرک شیئا لا بد ان یدرک وجوده لانه یعلم بالضرورة ان کل مدرک موجود الخ

The remainder of the faṣls here extant, of the fourteen which the complete work comprises, are as follows:

Fol. 29*a* الفصل الثانی فی البدل

Fol. 30*a* الفصل الثالث فی النبوة والامامة

Fol. 31*a* الفصل الرابع فی المعاد

Fol. 98*b* الفصل السابع

Fol. 99*a* الفصل الثامن فی ارادته تع'

Fol. 100*a* الفصل التاسع فی حیوة تع'

Fol. 100*b* الفصل العاشر فی سمعه وبصره

Fol. 100*b* الفصل الحادی عشر فی کلامه تع'

Fol. 102*a* الفصل الثانی عشر فی القضاء والقدر

Fol. 102*b* الفصل الثالث عشر فی حکمته

Fol. 102*b* الفصل الرابع عشر فی وجوده تع'

End:

والعلم عین الذات فقد رجع الامر کله الی الله تع' الا الی الله تصیر الامور' والحمد لله الشکور والصلوه علی نبیه محمد شفیع یوم النشور'

[1] A note at the head, fol. 27*a*:
این رساله عقائد اهل ضلال یعنی اصحاب اعتزالست
is not accurate.

2033

Foll. 33–34; $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 27; small taʻlīq; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1951*g*]

تذکرة المذاهب

Tadhkiraḥ al-madhāhib.

A summary account of the basic doctrines of the followers of the Sunnaḥ and of those of the sectaries of Islām, by Ibn al-Sarrāj.

Beginning:

الحمد لله الهادی للمتقین الحافظ طرق الضالین والصلوة علی رسوله خاتم النبین الخ

The work comprises the following parts:

الفصل الاول فی المسائل التی علیها السنة والجماعة Fol. 33*a*

Fol. 33*b* الفصل الثانی فی اسامی الروافض

Fol. 33*b* الفصل الثالث فی اسامی الخارجیة

Fol. 33*b* الفصل الرابع فی اسامی الجبریة

Fol. 34*a* الفصل الخامس فی اسامی القدریة

Fol. 34*a* الفصل السادس فی اسامی الجهمیة

Fol. 34*a* الفصل السابع فی اسامی المرجیة

End:

ومن کان فعله علی خلاف ذلک فقد سمّی باسم آخر فهو من تلک الاسامی المذکورة او من فروعها فتامل' فالله الهادی الی الصراط المستقیم'

For another copy see Berlin 2185 (end differs).

Not in Ḥ. Kh.

2034

Foll. 26–27; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 28; cursive naskhī; copyist, Jalāl al-Dīn al-Mashra'ī; 18th century. [DELHI 1952*g*]

An extract from a treatise on theology, by an author whose name does not appear. It deals with possible doubts concerning the unity of God and provides the solution in each case.

Beginning:

المسلك الرابع فى حل الشكوك الواردة على وحدة الوجود الشك الاول لو وجب المطلق لكان واحدا ولا شك انه مشترك بين الحوادث الخ

Ten شكوك are enumerated each with the solution (وحلّه).

End:

ما طلب منه سبحانه نورا ينور باطنك وظاهرك وبجميع اولك وآخرك حتى يكون لائقا'

2035

Foll. 216–218; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 31; small cursive naskhī; 18th century. [DELHI 1952*x*]

مراشد العقائد

Marāshid al-'aqā'id.

A brief statement of the principal doctrines of the faith, by an author whose name does not appear. He quotes Ibn Ḥajar al-Haithamī (d. 973/1565) on fol. 218*a*.

Beginning:

الحمد لله الذى جبل بقدرته صنوف الجبلة وجعل لمعرفة فيها ادله الخ

The work comprises a muqaddamah and a number of paragraphs each headed مرشد.

End:

اشياء كثيره فى المعاصى الكبيرة فى ذكرها اطناب لا يليق بهذا الكتاب' والله اعلم بالصواب الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2036

Foll. 219–221; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 28; cursive naskhī; 18th century. [DELHI 1952*y*]

A short account of the doctrines of a number of Muslim sects—the Jabarīyah, the Qadarīyah, the Jahmīyah, the Murjīyah and others. The author's name does not appear.

Beginning:

اعلم ان الجبريّة ينكرون اختيار العبد قال امام الحرمين واكثر الحكماء ان افعال العباد واقعة عنهم الخ

End:

بل قال المحققون ان الفرق الضالة ما تمّت الى الآن وستتمّ قبل وقوع الساعة'

2037

Foll. 15–16; $9 \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 27; ta'līq, written diagonally across the page; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1951*e*]

[رسالة فى الشرك]

[Risālah fī 'l-Shirk.]

A tractate on the sin of polytheism (heresy), by an author whose name does not appear.

Beginning:

الحمد لله والصلوة على نبيه محمد وآله و صحبه اجمعين فصل اما الشرك فهو نوعان اكبر واصغر والاكبر لا يغفر الله الخ

End:

وان هلك بهما فسبهل من هلك ولا شيء على الهالكين'

2038

Foll. 11*a*–15*a*; $7\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; inelegant but legible naskhī; 14th century. [DELHI 1857*b*]

A discussion of the question whether he who performs virtuous acts for their own sake or for the pleasure he derives therefrom, and not for the sake of God, shall

receive blame or reward for his conduct. The tractate appears to form part of a larger work, of which neither the name nor the author's name appears.

Beginning:

فَصْل فيما اذا كان في العَبد محبه لما هو خير و حق ومحمود نفسه فهو يفعله لما فيه من المحبّه له لا للّه الخ

End:

فيكون من اهل الصالح في الاخره والشقى من لم يتبع الدين ويعمل العمل الذى جآت به الشريعه فهذا هَذا والله اعلمُ

2039

Foll. 15*b*–19; $7\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; inelegant naskhī; 14th century. [DELHI 1857*c*]

An essay dealing with inspiration and describing the grades of prophets and other men of genius according as their inspiration was "pure" or was mixed with "reason" or the perception of the senses. There is added a question on the pre-existence of the world. The author's name does not appear. The essay itself seems to be addressed to a prince, who is, however, unnamed.

Beginning:

الي المولي السيّد السلطان الملك المويّد ايّده الله بتكمل القوتين النظريّة والعلميّه حتى يبلغه اعلى مراتب السَعادَة الخ

End:

والله تعالى يجمع له خير الدنيا والاخِرة والسلام عليكم ورحمه الله وبركاته وعلى سآير من يحيط به العِنايه الكريمه

2040

Foll. 1*b*–7*a*; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications; scattered marginal comments; slightly worm-eaten; 17th century. [DELHI 685*a*]

A tract, in the form of a series of questions and answers, purporting to be—according to a gloss in the margin of fol. 1*b*—by Abū 'l-'Ālim al-(?) Ṣughār and Abū Ḥanīfah respectively, although one question is addressed to Abū 'l-Qāsim al-Ḥakīm al-Samarqandī. Islamic (Ḥanafī) doctrine is the subject of most. Title and author's name are both lacking.

Beginning:

قال الشيخ الامام العالم الزاهد الصغار رضى الله تعالى عنه اعلم ان الايمان بالله تع' وبرسوله...على المكلف واجب الخ

Amongst other subjects dealt with are the following:

Fol. 1*a*	الروافض
Fol. 2*a*	عمن قال الله عالم بذاته
Fol. 2*a*	الايمان بالله انه مخلوق
Fol. 2*a*	اصحاب الكباير الخ
Fol. 2*a*	الايمان ايزيد وينقص
Fol. 2*b*	اطفال الكفار اذا ماتوا
	عن قوله صلعم كل مولود يولد على الفطرة الخ
Fol. 2*b*	
Fol. 3*b*	عن العقل والروح والنفس الخ
	عمن قال بان الله تع' لا يرى او ليس بمرئى الخ
Fol. 3*b*	
Fol. 5*a*	عمن آمن بالتقليد هل يكون مومنا الخ
Fol. 6*a*	عن الهداية فى القران الخ
Fol. 6*a*	عن الاضلال فى القران الخ
Fol. 6*b*	عن الخطباء الذين يخطبون على المنابر الخ
Fol. 6*b*	عن تبليغ جبريل...الوحى الخ
Fol. 7*a*	عن جميع الاعمال كيف ينوى الخ

End:

واعلم ان الانبياء عليهم السلام كلهم انبياء قبل الوحى وبعد فراغ الوحى فانهم مجبورون فى النبوة مختارون فى التبليغ والاداء طلبا للتحقيق مجراها فى الكلامُ

No other copies appear to be noted.
? Ḥ. Kh.

2041

Foll. 60, ends defective; $8\frac{1}{8} \times 6$ in.; ll. 19; (?) Egyptian naskhī; rubrications; initial words of sentences in red ink; margins ruled; 15th century. [DELHI 1740]

Part of a treatise on eschatology. Title and author's name are lacking, but the quotations from Maghribī authors make it probable that the work is of Andalusian or Maghribī origin.

Beginning (first complete section):

قال ابو عبد الله القرطبى اذا كان الشهيد لا يفتن فالصديق اكمل خطرا واعظم اجرا ان لا يفتن الخ

The following main divisions are marked:

فصل وامّا المسئلة الحادي عشر وهى ان السوال فى القبر الخ Fol. 3*a*

فصل وامّا المسله الثانية عَشر وهى ان سُوال منكر ونكير الخ Fol. 5*b*

فصل وامّا المسئلة الثالثه عشر وهى ان الاطفال هل يُسْئلون فى القبر الخ Fol. 6*b*

فصل وامّا المسئلة الرابعة عشر وهى قوله هل عذاب القبر دايم الخ Fol. 8*a*

فصل وامّا المسْألة الخامِسَة عَشر وهى ان مستقر الارواح ما بين الموت الى يوم القيامة الخ Fol. 9*b*

[A new part of الجزء الثانى is begun on fol. 29*b*.]

فصل واما المَسْألة السادسه عشر وهى هل تنتفع الموتى بشى من سعى الاحيا الخ Fol. 37*a*

End (as here extant):

...بل يكفى اطلاع علام الغيوب على نياتهم ومقاصدهم لا سيما والتلفظ بنية الاهدآ لا يشترط كما تقدم..

2042

Foll. 60–65*b*; $8\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; large and incorrect nasṭa'līq; written at [Shāh]jahānābād; 19th century. [DELHI 947*c*]

عقائد يوم الاحد

'Aqā'id yaum al-aḥad.

A statement of a special form of the Sunnī creed, distinguished by one article which declares that there are certain acts in which man's choice is free (fol. 62*a*). The author's name does not appear.

Beginning:

قال اهل الحق حقايق الاشياء ثابتة والعلم بها متحقق خال للفسطانة [*sic*] واسباب العلم للخلق ثلثه الخ

End:

ورسل البشر افضل من الملايكه ورسل الملايكه افضل من عامة البشر وعامة البشر افضل من عامة الملايكه؛

No copies appear to be recorded elsewhere.

2043

Foll. 95–100*a*; $7\frac{3}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 13; nasta'līq; catchwords in red; 19th century. [DELHI 1175*f*]

'Aqā'id yaum al-aḥad.

Another copy of the same work.

2044

Foll. 20*a*–29; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; naskhī; rubrications; 17th century. [DELHI 709*b*]

فصل فى كرامات خلفاء [*sic*] الاربعة

Fasl fī karāmāt [al-]khulafā' al-arba'ah.

An essay on the noble qualities of the first four Caliphs, by an author unnamed.

Beginning:

الحمد لله الكريم الغفّار الحليم الستار مكور الليل على النهار الخ

End:

اطرق الهدى على الخيرات قد داموا طر [*sic*] الناس يوم الشك او صاموا

No other copies appear to be recorded.

2045

Foll. 121*b*–128; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 7; vocalized naskhī, alternating with unvocalized Persian; Arabic text overlined red; 19th century. [DELHI 696*d*]

A brief tract on the personal appearance and attributes of the Prophet, accompanied sentence by sentence by a Persian translation. Neither author nor title is mentioned, but the fly-leaf bears the inscription حليه مبارك.

Beginning:

كَانَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَحْسَنَ اَلنَّاسِ وَجْهًا يتلألؤ وَجْهُهُ الخ

End:

بود درخشان رنك روشن بود وعضو مبارك وى كه برهنه مي ماند از جامه' اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الخ

(Parts of the work are reminiscent of passages in the *Iḥyā* of Ghazzālī.)

2046

Foll. 108, ends defective; $7\frac{5}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 31; inelegant cursive naskhī; 18th century. [DELHI 825]

A *ḥāshiyah* on a work of kalām. Title and author's name are both lacking.

Beginning (as here extant):

كالوحود اى المبحوب عنه فى هذا الموقف وهو الوحود [margin] اعتبارته وهذا القدر يكفينا فى شمول] الخ

Passages of the text annotated are introduced, though not consistently, by قوله.

End (as here extant):

فوهم محص لانه احراء للبرهان فى حانب العله والكلام فى اجرائه فى حانب المعلول [قوله] اى متساوية لها اه بمعنى عدم المعاوقه...

2047

Foll. 121, ends defective; $7\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{8}$ in.; ll. 29; small cursive (Persian) naskhī, for the most part unpointed; green paper; end foll. much damaged by damp; 17th century. [DELHI 854]

Glosses upon a work of kalām. Titles and authors' names are all lacking.

Beginning (of first continuously legible passage, fol. 3*a*=7 of the original Arabic foliation):

المح وفى هذا الجواب ضعف لانا نعلم بالضرورة اقول الحركه الموحودة فى الزمان بالضروره انما هو الحركه بمعنى التوسط الخ

The passages of the original text are introduced by المح, i.e. المحقق, those of the commentary by الش', i.e. الشارح, and the glosses by اقول.

End (last complete passage):

المح ويمكن ان يحاب عنه بان الحجر اذا يحركه اه اقول يحقق حسن يندفع به ما اورده الامام فى النمط الثانى على السح حيث حكم بانه لا يحقق الخ

2048

Foll. 26; $8\frac{5}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 16; Indian nasta'līq; rubrications; margins ruled; worm-eaten; 17th century. [DELHI 1738]

A tractate dealing with the resurrection of created things, by an author whose name does not appear.

Beginning:

بسم الله رب الاخره والاولى ومبداء الوجود والمنتهى والصلوه على غاية الارض والسماء اقرب الخلق اليه الخ

The work comprises the following fuṣūl:

Fol. 3*a* الفصل الاول فى حشر العقول الخالصة الخ

الفصل الثانى فى حشر النفوس الناوعه [*sic*] الخ

Fol. 6*b*

Fol. 8*a* الفصل الثالث فى حشر النفوس الحيوانية

Fol. 10*a* الفصل الرابع فى حشر قوه النبات

Fol. 12*a* الفصل الخامس فى حشر الجماد والعناصر

Fol. 16*a* الفصل السادس فى تايد ما ذكرنا

Fol. 20*a* الفصل السابع فى معاد الهيولى الاولى الخ

End:

فالكل مع كسورها وكبايسها خمسون الف سنة والله اعلم ولكن هذا آخر ما قصدنا فى هذه الرسالة لظا... وكشفنا عنه اسرار حامدين لله الخ

2049

Foll. 80–87; $8\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 17; Indian nasta'līq; Qur'ān passages overlined; 19th century. [DELHI Persian 198*f*]

كشف الشبهات [من التوحيد]

Kashf al-shubuhāt [min al-Tauḥīd.]

An exposé of Wahhābī doctrines on the unity of God and other principles by Muḥammad b. 'Abd al-Wahhāb (d. 1206/1791; cf. Brockelmann II 390 and Suppl.; Bankipore x, p. 83). This appears to be an abstract only of the work, for the British Museum MS by the same author on the same subject (Brit. Mus. 1262 (2)) is a much larger work in four books. For another, and apparently different, abstract, cf. the following no.

Beginning:

الحمد لله والصلوة...قال الشيخ رحمة [*sic*] الله اعلم رحمك الله ان التوحيد هو افراد الله الخ

End:

والجهل او البعض للدين او محبة الشرك وانما سببه ان فى ذلك حظًّا من حظوط الدنيا وآثر على الدين والله اعلم الخ

For other copies see the references above.

2050

Foll. 21; $10\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; large, carelessly written nasta'līq; paragraphs separated by spacings; 19th century. [DELHI 556]

كتاب التوحيد

Kitāb al-tauḥīd.

A treatise on the unity of God. The author is not mentioned in the work, but he is Muḥammad ibn 'Abd al-Wahhāb al-Najdī (d. 1206/1791; cf. Brockelmann II 390 and Suppl.; Bankipore x, p. 83), founder of the Wahhābī sect.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم الذى هو حق الله على العبيد وقول الله تعالى ما خلقتُ الجن والانس الا ليعبدون وقول الله تعالى لقد بعثنا فى كل امه رسولا الخ

End:

وانه كان ينبغى ان يكون كذا وكذا فتقل [?] ومستكثر وفبتس [*sic*] نفسك هل انت ناح فان ينج تنج من ذى عظيمة،

For other copies see Brit. Mus. 1616 and Suppl. 220 (II); Rāmpūr, p. 301; Bankipore x 585. Cf. O. Kinealy, *J.A.S. Bengal* (1874), I 68–72. Printed in *Majmū'āt al-tauḥīd al-Najdīyah*, Delhi 1308/1890–1, etc.; Cairo 1342/1923–4.

[Foll. 22–29 contain a lithographed work الفتوى الجامع by Muḥammad Ṣadr al-Dīn. فى مطبع سيد الاخبار 1263/1847.]

2051

Foll. 23; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; large inelegant naskhī; 19th century. [DELHI 868]

A summary statement of the Wahhābī creed (abbreviation of the *Kitāb al-Tauḥīd*), prefaced by a brief historical introduction, by 'Abd Allāh b. Muḥammad b. 'Abd al-Wahhāb, who wrote it in (?) 1221/1806.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوٰة والسلام على نبينا محمد الامين..وبعد فانا معاشر غُزْو الموحدين لما من الله علينا وله الحمد بدخول مكة المشرفة نصف النهار يوم السبت ثامن شهر المحرم الحرام سنه ١٢١٨ الخ

The actual text of the *'aqīdah* begins on fol. 5*a* as follows:

اعلم رحمك الله ان الحنيفة ملة ابرٰہیم ان یعبد الله مخلصا وبذالك امر الله جميع الناس وخلقهم له الخ

End:

ولا نستعين ونستنصر ونتوكل فى جميع امورنا الا على الله تعالى فهو حسبنا ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير

Author's colophon:

ذالك وكتبه عبد الله بن محمد بن عبد الوهاب بتاريخ العزيز من شهر المحرم الحرام سنه ۱۲۱۱ [*sic*]

For another copy see (?) Brit. Mus. Hand-list, p. 14.

2052

Foll. 34–51; 8 × 5⅞ in.; ll. 17; fair naskhī; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 917*b*]

[شرح ام البراهين]

[Sharḥ Umm al-barāhīn.]

A commentary on the *'Aqīdah al-ṣughrā* (generally known as *Umm al-barāhīn*) of Muḥammad b. Yūsuf al-Sanūsī, by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Umar b. Ibrahīm al-Mallālī al-Tilimsānī (*fl. c.* 1000/1591; cf. Brockelmann II 251).

Beginning (after the introductory statement containing the author's name):

الحمد لله المتفرد بوجوب الواحدانيّة [*sic*] فى الذات والصفات الخ

End:

يجعلنا بفضله مع الشيخ ومع ساير الاحبة فى اعلا عليين وجاه سيدنا ومولانا محمد واله والرسل الاولين والاخرين صلى الله عليه الخ

For other copies see Loth 470 (VI); Brit. Mus. 871 (VII); Rāmpūr, p. 306; List of Govt. Acquisitions, As. Soc. Bengal (1903–7), no. 567; Berlin 2015–6.

Ḥ. Kh. I 440.

2053

Foll. 36–59; 8½ × 6⅛ in.; ll. 17; inelegant naskhī; passages of the original text overlined; copyist, Walī Allāh; date, 1132/1720 (2nd year of the reign of Muḥammad Shāh, i.e. Nāṣir al-Dīn of Delhi). [DELHI 947*b*]

[Sharḥ Umm al-barāhīn.]

Another copy of the same commentary.

B. SHĪ'AH KALĀM

2054

Foll. 153–168; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; 18th century. [DELHI 719*o*]

رسالة فى صفات اعتقاد الاماميّة فى التوحيد

Risālah fī Ṣifāt i'tiqād al-imāmīyah fī 'l-tauḥīd.

(Also called *I'tiqādāt al-imāmīyah.*)

A manual of Shī'ah theology, by Abū Jā'far Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (d. 381/991 or 391/1001; cf. Ṭūsī 661; I'jāz Ḥusain 239; Brockelmann I 187 and Suppl.; Browne IV 405; *Encyc. Islam*, s.v. Ibn Bābūyah; Storey, *Persian Literature*, 262).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وحده لا شريك له وصلى الله على سيدنا محمد الخ

The work comprises the following forty-six short bābs:

Fol. 153*b*	(1) ان اعتقادنا فى التوحيد الخ
Fol. 154*a*	(2) فى صفات الذات
Fol. 154*a*	(3) فى التكليف
Fol. 154*a*	(4) فى افعال العباد
Fol. 154*a*	(5) فى نفى الجبر الخ
Fol. 154*b*	(6) فى الارادة والمشيّة [*sic*]
Fol. 154*b*	(7) فى القضا والقدر

(8) فى الفطرة Fol. 155*a*
(9) فى الاستطاعة Fol. 155*a*
(10) فى البداء Fol. 155*b*
(11) فى التناهى عن الجدال Fol. 155*b*
(12) فى اللوح الخ Fol. 156*a*
(13) فى الكرسى Fol. 156*a*
(14) فى العرش Fol. 156*a*
(15) فى النفوس الخ Fol. 156*a*
(16) فى الموت Fol. 157*a*
(17) فى المسائل فى القبر Fol. 158*a*
(18) فى الرجعة Fol. 158*b*
(19) فى البحث Fol. 159*a*
(20) فى الحوض Fol. 159*a*
(21) فى الشفاعة Fol. 159*b*
(22) فى الوعد Fol. 159*b*
(23) فيما يكتب على العبد Fol. 159*b*
(24) فى العدل Fol. 159*b*
(25) فى الاعراف Fol. 159*b*
(26) فى الصراط Fol. 160*a*
(27) فى العقبات Fol. 160*a*
(28) فى الحساب والميزان Fol. 160*a*
(29) فى الجنة والنار Fol. 160*b*
(30) فى كيفية نزول الوحى الخ Fol. 161*b*
(31) فى نزول القران Fol. 161*b*
(32) فى القران Fol. 161*b*
(33) فى مبلغ القران Fol. 161*b*
(34) فى الانبياء والرسل Fol. 162*b*
(35) فى عدد الانبياء Fol. 163*a*
(36) فى العصمة Fol. 163*b*
(37) فى نفى الغلو والتفويض Fol. 163*b*
(38) فى الظالمين Fol. 164*b*
(39) فى التقية Fol. 165*a*
(40) فى آباء النبى Fol. 165*b*
(41) فى العلوية Fol. 166*a*
(42) فى اخبار المفسرة Fol. 166*b*
(43) فى الحظر والاباحة Fol. 166*b*
(44 and 45 [*sic*]) فى الاخبار الواردة فى الطبّ Fol. 166*b*
(46) فى الحديثين المختلفين Fol. 167*a*

End:

وقد اخرجت الخبر فى ذلك مستقصيا بشرحه فى كتاب التوحيد وساجرد كتابا فى ذلك بمشية الله وعونه انشاء الله الخ

For other copies see Brit. Mus. 851 (this begins differently); Browne, *Descriptive Catalogue*, p. 16; Rāmpūr, p. 317, no. 268 (called simply *Kitāb al-Tauḥīd*); Āṣafīyah, p. 610; Ashraf Ali (As. Soc. Bengal), p. 26; Petersb. Mus. As. 61. Printed (with other works) Ṭihrān 1300/1883, etc. For Persian translations see Bankipore XIV 1328–9; Storey, *Persian Literature* I 15. Translated into English by A. A. A. Fyzee, Bombay 1932.

Ṭūsī 661; I'jāz Ḥusain no. 239.

2055

Foll. 1–42; $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; Persian naskhī; rubrications; scattered marginal and interlinear comments; date, 1151/1738. [DELHI 796*a*]

I'tiqādāt al-imāmīyah.

Another copy of the same work.

2056

Foll. 1–20*a*; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Imām al-Dīn b. Zain al-Dīn; date, 10 Sha'bān, [10]47/1637. [DELHI 959*a*]

I'tiqādāt al-imāmīyah.

Another copy of the same work.

2057

Foll. 169–184, lacunae at 173 and 183*b*; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; date, 1153/1740. [DELHI 719*p*]

تصحيح اعتقاد الامامية

Taṣḥīḥ I'tiqād al-imāmīyaḥ.

A criticism of the chapter upon the Day of Reckoning in Ibn Bābūyah al-Qummī's *I'tiqādāt al-imāmīyaḥ* (see preceding), by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Muḥammad al-Nu'mān (d. 413/1022; cf. I'jāz Ḥusain, no. 591).

Beginning:

الحمد لله على نواله والصلوة على محمّد وآله، هذا تصحيح اعتقاد الاماميه الخ

End:

وليفرغ الى العلم ... ما تضمنه من الاحاديث ليفقهوه على الصحـ ... منها والفاسد والله الموفق للصواب،

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 591.

2058

Foll. 43–71; $7\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; Persian naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 796b]

Taṣḥīḥ I'tiqād al-imāmīyaḥ.

Another copy of the same work.

2059

3820—. Foll. 303; $11\frac{3}{8} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; clear naskhī; rubrications; date, 1093/1682; copyist, Muḥammad 'Alī b. Muḥammad Bāqir b. Mabnūdāq (مبنوداق) al-Ardabīlī. [Purchased 5 February 1913]

اكمال الدين واتمام النعمة

Ikmāl al-dīn wa-itmām al-ni'maḥ.

(Also called كتاب الغيبة; see the colophon, fol. 149b.)

A work dealing with the reasons for the long occultation (غيبة) of al-Qā'im Ṣāḥib al-Zamān, i.e. the twelfth Imām (cf. Browne IV 394), by Abū Jā'far Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (cf. no. 2054). The author states the work was undertaken in consequence of the misbelief which he found prevalent at Nīshāpūr and after a vision in which he had beheld the Imām himself.

Beginning:

الحمد لله الواحد الاحد الفرد الصّمد الحى القادر العليم العّلى [sic] العظيم الخ

The work comprises a number of bābs containing arguments, illustrations and traditions which prove the necessity both for the existence of the Imām and for his occultation, together with replies to Zaidīs and others who have pretensions of their own. Some of the headings of the work are as follows:

Fol. 58b باب غيبة ادريس

Fol. 89b العلّة التى من اجلها يحتاج الى الامام الخ

Fol. 94a اتّصال الوصيّة من لدن آدم الخ

Fol. 110b نصّ الله على القائم وانه الثانى عشر من الائمّة

Fol. 128b خبر النبى...من وقوع الغيبة بالقائم الخ

Fol. 139b ذكر النصّ على القائم فى اللوح

Fol. 210b علة الغيبة

Fol. 231a حديث الدجال

End:

وقال عزّ وجلّ كبر مقتا عند الله وعند الّذين امنوا كذلك يطبع الله على كلّ قلب متكبّر جبّار،

For other copies see Manchester 802; Āṣafīyaḥ, p. 610; Bankipore x 591; Paris 1231; Berlin 2721.

I'jāz Ḥusain, no. 271.

2060

Foll. 1–282 (in two parts, 1–167, 168–282—several pages blank); $10\frac{1}{4} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; nasta'līq, frequently corrupt; rubrications; various gaps in the text; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 617]

علل الشرائع [والاحكام]

'Ilal al-sharā'i' [wa 'l-aḥkām].

A treatise, incomplete here, on the underlying principles of Shī'aḥ beliefs, on the reasons for the creation of certain personages and for certain religious ceremonies, on the names of various natural phenomena, etc., by Abū Jā'far Muḥammad b. 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (d. 381/991 or 391/1001; cf. no. 2054 *supra*).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد واله الطاهرين وسلم تسليما قال الشيخ الفقيه ابو جعفر محمد بن على...الفقيه القمّى [العلة ?...] التى من اجلها سميت السمآء سمآء والدنيا دنيا الخ

The chapters (bābs) are not all clearly indicated, but amongst them are the following:

Fol. 2*b* العلة التى من اجلها سمى العود خلافا

العلة التى من اجلها خلق الله...آدم من غير اب وام الخ Fol. 8*b*

العلة التى من اجلها سميت الريح التى اهلك الله بها عاد الخ Fol. 17*b*

العلة التى من اجلها قال سليمان رب اغفر لى الخ Fol. 39*a*

العلة التى من اجلها صار الناس اكثر من بنى آدم Fol. 43*b*

Fol. 45*b* العلة فى خروج المؤمن من الكافر الخ

العلة التى من اجلها صار النبى افضل الانبياء Fol. 61*b*

Fol. 66*a* علة المعراج

العلة التى من اجلها سمى على بن ابى طالب امير المومنين Fol. 83*a*

العلة التى من اجلها رد النبى من كان دفع اليه سورة براة الخ Fol. 99*a*

Fol. 100*b* علة اثبات الايمة

العلة التى من اجلها صار يوم عاشوراء اعظم الايام Fol. 120*a*

العلة التى لم يجعل الله...الانبياء والايمة...فى جميع احوالهم غالبين Fol. 129*a*

Fol. 132*a* علة كون الشتاء والصيف

Fol. 148*b* علة الريح الخ

Fol. 160*a* آداب الحمام

Fol. 161*a* العلة التى من اجلها يغسل الميت الخ

Fol. 168*b* العلة التى من اجلها خلق الله منكرا

Fol. 172*a* علة القبلة

Fol. 198*a* علة الزكوة

Fol. 201*b* علة وجوب الحج

Fol. 205*b* العلة التى من اجلها فرض الله الصوم

العلة التى من اجلها صار الحجر اسود بعد ما كان ابيض Fol. 227*a*

Fol. 245*a* باب النوادر

Fol. 254*b* علة تحريم الخمر

Fol. 266*a* علة خلق الكلب

End (last complete section, fol. 282*a*):

علة تحليل مال الولد للوالد حدثنا على بن احمد ره قال حدثنا محمد بن ابى عمير الخ

For other copies see Brit. Mus. 1196; Manchester 95; Berlin 8326–7. (The latter is entitled العلل only, but it appears to comprise the same contents as the present work.) Printed Ṭihrān 1282/1865, 1294/1877; etc. Ṭūsī 661; I'jāz Ḥusain, no. 2129.

2061

Foll. 127–141*a* (line 4) and 144–152; 11 × 6½ in.; ll. 19; coarse nasta'līq; date (fol. 141*a*), 1246/1825–6. [DELHI 1953*h* and *k*]

'Ilal al-sharā'i' [wa 'l-aḥkām].

Two selections from the same work.

The first begins:

[پاره انتخاب از جلد اول علل الشرائع كه از خانه سد و اد [*sic*] سمياب [*sic*] شده] عن ابى عبد الله ع قال لما كان يوم احد انهزم اصحاب رسول الله ص حتى لم يبقى معه الخ

and ends:

فی موضع اخر قال لاں الله تدارك وىعالى لما حلق خلقه خلقهم من ادىم الارض فمرجع كل انسان الى تربته، انتهى تلفظه،

The second begins (fol. 144):

[پاره انتخاب از كتاب علل الشرائع لابن بادويه القمى از خانه سد وبهم رسده]...باب ۱۴ العلة التى من اجلها لا يقصر فى صلوة المغرب الخ

and ends:

لا يقبل قوله ولا يصدق حديثه ولا ينتصف من عدوه ولا يشفى غيظه الا بعصيحه بعسه لان كل مومن ملجم،

2062

4116—. Foll. 198; 7⅞ × 6¼ in.; ll. 15; fair naskhī; rubrications; first fol. damaged; 17th century. [Purchased 3 April 1925]

'Ilal al-sharā'i' [wa 'l-aḥkām].

Another copy of part of the work by Ibn Bābūyah al-Qummī. The present text ends with the باب العلة التي من اجلها يكون عذاب القبر

2063

Foll. 17–28; 11¼ × 7¼ in.; ll. 10; large naskhī; scattered interlinear comments; 19th century. [DELHI 737 *b*]

A summary account of the essentials of Shī'aḥ Islām, contained in a letter purporting to have been written by the Imām 'Alī b. Mūsā al-Riḍā in reply to a question from Ma'mūn. Title and author's name are lacking in the text but a note on the fly-leaf states the work is an extract from the *'Uyūn akhbār al-riḍā* by Muhammad b. 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā Ibn Bābūyah al-Qummī (cf. no. 2054 *supra*).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة على نبيّنا محمد وآله الطاهرين حدثنا ابو على محمد الخ

End:

والاشتغال بالملاهى تصدّعن ذكر الآله والاصرار على الصّغائر من الذنوب، والسلام على من اتّبع الهدى،

For another copy (of *'Uyūn akhbār al-riḍā*) see Loth 146; Brit. Mus. 1619; Berlin 9663. Printed (Persia) 1275/1858–9. Ḥ. Kh. IV 270 (under *'unwān* etc.); I'jāz Ḥusain, no. 2149.

2064

Foll. 170–178; 9⅝ × 6½ in.; ll. 15; cursive and ill-written Indian naskhī; scattered marginal comments; 19th century. [DELHI Persian 143 *c*]

Part of a treatise on Shī'aḥ theology, purporting to be an extract from the *Majālis al-Imāmīyaḥ* of Ibn Bābūyah al-Qummī. No work of this title is, however, noted by the authorities and it does not correspond with the *I'tiqādāt* of the same author, for which see no. 2054 *supra*.

Beginning:

المجلس الثالث والتسعون يوم الجمعة وهو الثانى عشر من شعبان سنه ثمان وستين وثلثماية واجتمع فى هذا اليوم بيت الشيخ الفقيه ابى جعفر محمد بن علي...بن بابويه القمى الخ

End:

وقال حفظه الله...وسالنى شرح ذلك وتفسيره اذا اسئل الله عز وجل اسمه العود من مقصدى الى نيشابور انشاء الله تعالى،

No other copies appear to be recorded.

2065

Foll. 125; 8 × 5⅞ in.; ll. 17; clear naskhī, with some additions in different hands; worm-eaten; copyist, Ḥusain b. Shams al-Ḥillī; 15th century. [DELHI 785]

املاء الكلام فى تنزيه الانبياء والائمة [عليهم السلام]

Imlā' al-kalām fī tanzīh al-anbiyā' wa 'l-ā'immaḥ ['alaihim al-salām].

A Shī'aḥ theological treatise dealing with the question whether prophets and Imāms are capable of being tainted by sin

like other mortals. The views of various bodies of Muslim opinion are quoted as well as those of the Shī'ah and the argument proceeds by means of question and answer illustrated by quotations from such poets as Kuthaiyir, Khansā', Makhzūmī, al-Akhṭal and others.

The author is 'Alam al-Hudā Saiyid al-Murtaḍā 'Alī b. Ḥusain b. Mūsā (d. 436/1044; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 384; I'jāz Ḥusain, no. 714; *Qiṣaṣ al-'ulamā'*, no. 98).

Beginning:

الحمد لله كما هو اهله ومستحقه وصلى الله على خيرته من خلقه الخ

Question and answer are introduced by مسئلة and الجواب respectively.

End:

وقد اوردنا منه الكثير فى كتابنا فى الأمامة ولعلّنا ان نستقصى الكلام فيه ونأتى على العلّة لم يوردة فى كتاب الأمامه فى موضع يفرده له ان اخّر الله تعالى فى المدّة ويفضل بالتأييد والمعونة فهو المسئول والماول لكل فضل وخير قربًا من ثوابه وباعدا من عقابه'

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 714.

2066

Foll. 79; $12\frac{1}{4} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 23; clear naskhī; rubrications; copyist, Amīr Zā; 19th century. [Delhi 927]

Imlā' al-kalām.

Another copy of the same work.

2067

Foll. 14*b*–27; $9\frac{3}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 20; small nīm-shikastah; rubrications; some damage from insects; 18th century. [Delhi 1879*c*]

قواعد العقائد

Qawā'id al-'aqā'id.

A system of theology according to Shī'ah tenets, by Abū Ju'far Naṣīr al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-Ṭūsī (d. 672/1274; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, i, 61; Brockelmann I 508 and Suppl.; *Encyc. Islam* IV 1062).

Beginning:

الحمد لله المنقذ من الحيرة والضلالة والصلوة على محمد المخصوص بالرساله واله الخ

The work comprises, in addition to a preface containing a series of philosophic axioms, the following chapters:

Fol. 15*b* الباب الاول فى اثبات موجد العالم

Fol. 17*a* الباب الثانى فى ذكر صفات الصانع تع

Fol. 19*b* الباب الثالث فى ذكر ما ينسب اليه تعالى من الافعال

Fol. 21*a* الباب الرابع فى النبوة وما يتبعها من الامامة الخ

Fol. 24*a* الباب الخامس فى الوعد والوعيد

End:

كنفوس الصبيان والبله بقى غير متامله ويكون لها لذات ضعيفه بحسب ادراكها لذاتها ولما لا بد لها منه' والله اعلم'

For other copies see Rāmpūr, p. 317; Berlin 1768; Vatican (Studi e Testi, 67) 505 (7). Printed Persia 1303/1886 (Āṣafīyah, p. 1322).

I'jāz Ḥusain, no. 2294.

2068

Foll. 358*a*–*b*; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 31 (in all); naskhī; 18th century. [Delhi 719*nn*]

A short exposition of the Shī'ah creed, by Naṣīr al-Dīn Muḥammad (b. Muḥammad) al-Ṭūsī (cf. no. 2067).

Beginning:

هذه صورة عقيدة صدرت عن سلطان المحققين نصير الحق والملة والدين محمّد الطوسى الخ

End:

فهذا تنبيه على منهج الحق واستيفاء ذلك شرحنا فى كتاب قواعد العقايد فاطلبه منه'

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

2069

Foll. 112–224, end defective; $8\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 34; small angular naskhī sparsely provided with diacritic points; rubrications; end foll. injured by damp; 14th century. [DELHI 1496b]

شرح تجريد العقائد

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

A commentary on Naṣīr al-Dīn Ṭūsī's manual of (Shī'aḥ) theology, the *Tajrīd al-'aqā'id*, by Badral-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Yamanī al-Tustarī (d. soon after 730/1330; cf. *Durar al-kāminah* III 383 f.; Brockelmann I 432). The original work is here designated تجريد الاعتقاد.

Beginning:

لله مبدع المجردات وصانع الكماليات واهب العقل والحيوة ... اهل الحق الى سبيل النجاة الخ

The commentary follows the order of the original with regard to the six maqāṣid which it comprises and which occur as follows:

Fol. 114a (1) فى الامور العامه

Fol. 142b (2) [فى الجواهر والاعراض]

Fol. 187b (3) [فى اثبات الصانع]

Fol. 199a (4) [فى النبوة]

Fol. 202a (5) فى الامامة

Fol. 213b (6) فى المعاد

The passages of the original text are as a rule quoted without introduction, although occasionally the word قوله is prefixed.

End (last complete section here extant):

الامر بالمعروف هو المنع من فعل المعاصى او القول الدال عليه او كرهه الخ

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2070

Foll. 234, with 56–89 misplaced; $10\frac{1}{4} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 22–24; naskhī in more than one hand (foll. 1–40 a late addition in nīm-shikastah); scattered marginal comments; date (of last portion), 1107/1695–6. [DELHI 789]

حاشية على شرح التجريد

Ḥāshiyaḥ 'alā Sharḥ al-Tajrīd.

(Also called *Ḥāshiyaḥ 'alā Tasdīd al-qawā'id*; a note on fol. 41a calls it *Umm al-ḥawāshī*.)

Glosses on Shams al-Dīn Maḥmūd al-Iṣfahānī's commentary on the *Tajrīd al-qawā'id* of Naṣīr al-Dīn Ṭūsī, by 'Alī b. Muḥammad al-Sharīf al-Jurjānī (d. 816/1413; cf. Ḥ. Kh. II 195; *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 89; Brockelmann II 216). The work deals with the philosophical bases of theology and was at one time in popular use as an independent treatise on the subject.

Beginning:

اما بعد حمد واجب الوجود على نعمائه خص بالذكر من صفاته العلى ما هو اخص به تعالى اعنى الوجوب الذاتى لانطوائه على سايرها الخ

The passages of the original text are as a rule introduced by قوله.

End:

احتاجت الى ان يتاثر المتاثر بقبول تلك الصفة فتكون هناك متاثرية اخرى وهكذا ويلزم التاثر' الحمد لله على وصول الكلام الى هذا المقام وبه الاستعانه الخ

For other copies see Loth 407–8; Brit. Mus. Suppl. 183 and Hand-list (1912), p. 12; Bankipore x 597; Āṣafīyaḥ, p. 1300; Berlin 1748–50.

Ḥ. Kh. II 195.

2071

Foll. 214; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{5}{8}$ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 904]

شرح تجريد العقائد

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

A commentary (*mamzūj*) on Naṣīr al-Dīn Ṭūsī's *Tajrīd al-'aqā'id*, by 'Alā al-Dīn 'Alī b. Muḥammad al-Qūshjī (d. 879/1474; cf. Ḥ. Kh. II 198; *Ḥabīb al-siyar* III, iii, 160; Brockelmann II 234). The work is frequently referred to as الشرح الجديد. It was dedicated by the author to the Tīmūrid Sulṭān Abū Sa'īd Khān (855/1452–872/1467).

Beginning:

اما بعد حمد واجب الوجود على نعمايه والصلوة على سيد انبيائه وعلى اكرم احبّائه اى على اله الخ

End:

لم يقم به الآخر اثم الكل بتركه هذا آخر ما يسر لنا من شرح تجريد الكلام والحمد لله على التوفيق الخ

For other copies see Loth 409–416 (1); Brit. Mus. Hand-list, p. 12; Bankipore x 598–602; Būhār II 452 (1); Rāmpūr, p. 306; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 26; Āṣafīyah, p. 1310; Berlin 1763. Printed Persia (s.l.) 1284/1867–8 and 1321/1903.
Ḥ. Kh. II 198.

2072

Foll. 353; $10\frac{3}{4} \times 7$ in.; ll. 23; cursive but clear naskhī; rubrications; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 906]

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

Another copy of the work by al-Qūshjī.

2073

Foll. 82, uncompleted; $9\frac{3}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 23 and 21; cursive naskhī; scattered marginal comments; (?) 16th century (on fol. 4a is the note: سرعب هدا الكاب ثامن شهر شوال يوم الخميس سنه ١٠٧ [*sic*] implying the date 8 Shauwāl, 1007/1599). [DELHI 907]

Sharḥ Tajrīd al-'aqā'id.

A copy of the second maqṣad only (فى الجواهر والاعراض) of the work by al-Qūshjī.

2074

Foll. 63–146; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 27; nasta'līq; marginal comments on earlier foll.; 18th century. [DELHI 826*b*]

الحاشية القديمة الجلالية

al-Ḥāshiyah al-qadīmah al-Jalālīyah.

Glosses to Qūshjī's commentary on the *Tajrīd* of Naṣīr al-Dīn Ṭūsī, by Jalāl al-Dīn Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (d. 907/1501; cf. *Ḥabīb al-siyar* III, iv, 111; Rieu, *Persian Catalogue* II 442*b*; Brockelmann II 217. According to *Shadharāt al-dhahab* VIII 160, however, he died in 928). It is the first of three *ḥāshiyahs* which he wrote on the work (cf. Ḥ. Kh. II 200 f.).

Beginning:

قوله فى الحاشية قيل لم يرد به معيّنا الخ اقول مراده بالزيادة فى الجملة الزيادة بوجه مّا وذلك ليس معنى الخ

The passages of Qūshjī's text and the glosses are introduced by قوله and اقول respectively.

End:

اعنى افناء المتحلل لرطب وابقاء اليابس ثم استدل عليه بنمط آخر وابطال الكلام فيه

For other copies see Loth 417–20; Brit. Mus. Suppl. 184; As Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. 25; Rāmpūr, p. 293; Āṣafīyah, p. 1300; Bankipore x 603–4; Berlin 1757–9.
Ḥ. Kh. II 200 f.

2075

Foll. 119; $10 \times 5\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; nīm-shikastah; worm-eaten; 18th century. [DELHI 842]

al-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Another copy of Dauwānī's glosses to Qūshjī's commentary on the *Tajrīd.* This copy is slightly shorter than no. 2074 *supra,* ending at fol. 146, line 14 of the latter.

2076

Foll. 202; $7\frac{5}{8} \times 5$ in.; ll. 17; small, neat naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 843a]

al-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Another copy of Dauwānī's glosses to Qūshjī's commentary on the *Tajrīd.* This copy is shorter than the preceding, the end corresponding to fol. 142*a,* line 18 of no. 2074 *supra.*

End:

وما بحته بحركها الحركة الغريبة واخرى بمجموع

الجوهر والمايل بحركها بالحركة ؛ تمت

2077

Foll. 219; $7\frac{1}{2} \times 5$ in.; ll. 16; small, sloping naskhī; scattered marginal comments; first fol. damaged; copyist, Muḥammad Qāsim b. Maulānā ʿAlī Astarābādī of Iṣfahān; date, 1069/1659. [DELHI 847]

al-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Another copy of Dauwānī's glosses. The ending agrees with that of no. 2076 *supra.*

2078

Foll. 42–67, end defective; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 15; nastaʿlīq; worm-eaten; scattered marginal and interlinear comments; 18th century. [DELHI 961 *b*]

al-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Another copy of Dauwānī's glosses.

2079

Foll. 148–159, end defective; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 27; nastaʿlīq; rubrications (marginal); scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 826*c*]

حاشية على الحاشية القديمة

Ḥāshiyaḥ ʿalā ʾl-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Annotations on the *Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ* of Jalāl al-Dīn al-Dauwānī, by Ḥabīb Allāh Mīrzā Jān Shīrāzī (d. 994/1586; cf. no. 1936 *supra* for references).

Beginning:

قال المص' رح' اما بعد حمد واجب الوجود على

نعمائه اقول لا يبعد ان يقال فى ترك الموصوف الخ

Passages from the original text (the *Tajrīd*) are introduced by قال المصنف, those from Qūshjī's commentary by قال الشارح and from Dauwānī's glosses by قال فى الحاشية while Mīrzā Jān's annotations are introduced by اقول.

End (as here extant):

الحد والمحدود بناء على ان دلالة احدهما بوضع

واحد والآخر باوضاع متعددة اذ ما ذكرنا سابقا ان...

For other copies see Loth 421–2; Brit. Mus. 387; Rāmpūr, p. 294; Āṣafīyaḥ, p. 1298; Bankipore x 608–9; Berlin 1761.
Ḥ. Kh. II 202.

2080

Foll. 404, ends defective; $7\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; neatly-written naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 845]

Ḥāshiyaḥ ʿalā ʾl-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Another copy of the same glosses.

2081

Foll. 424 (239*b*, blank); $9\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19–21; cursive but legible naskhī in a variety of hands; date, (?) 1127/1715 (3rd year of Shāh Farrukh Siyar). [DELHI 852]

Ḥāshiyaḥ ʿalā ʾl-Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.

Annotations by Aqā Ḥusain (? b. Jamāl al-Dīn) Muḥammad al-Khwānsārī (d. 1099/1688: cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 198[1]), to Dauwānī's *Ḥāshiyaḥ al-qadīmaḥ.*

---

[1] The date 1131/1719 is given by Iʿjāz Ḥusain, no. 875.

According to I'jāz Ḥusain (no. 875) the work was completed in 1064/1654.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلواة على خير خلقه محمد وآله اجمعين لا يبعد ان يقال فى ترك الموصوف ايماء لطيف الى آخر الحاشية يمكن توجيه هذه الحاشية لوجوة الخ

(This differs entirely from that quoted in I'jāz Ḥusain.)

End:

اعسار البابى الصاقبه بان يقال البرودة معاربه لمعلول السعموبا الذى هو اسهال الصفراء فيثبت علتها اله بالعرض'

For other copies see Bankipore x 610–12.
I'jāz Ḥusain, no. 875 (if this is the same work).

2082

Foll. 224; $9\frac{3}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small, clear nas<u>kh</u>ī; scattered marginal comments; worm-eaten; date, 967/1560. [Delhi 844]

الحاشية الجديدة الجلالية

al-Ḥā<u>sh</u>iyaḥ al-jadīdaḥ al-Jalālīyaḥ.

(Also called *<u>Sh</u>arḥ al-jadīd li'l-Tajrīd.*)

The second of the three *ḥā<u>sh</u>iyaḥs* written by Muḥammad b. As'ad al-Dauwānī (cf. no. 2074 *supra*) on Qū<u>sh</u>jī's commentary on the *Tajrīd*. The present one was written in reply to an attempt by his rival Mīr Ṣadr al-Dīn Muḥammad <u>Sh</u>īrāzī to compose a better *ḥā<u>sh</u>iyaḥ* than Dauwānī's first.

Beginning:

ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم اهدنا الصراط المستقيم...وبعد وانا قد كتبنا فى سالف الزمان حواشى الجديد للتجريد الخ

The passages quoted from Mīr Ṣadr al-Dīn's work are introduced by قوله and the criticisms by اقول, not always inserted in the present copy.

End:

اراد انّه لا يكون واحدا من جنس الى هنا وصل الحواشى فلنختم بها والحمد لله اولا وآخرا الخ

For other copies see Āṣafīyaḥ, p. 1310; Rāmpūr, p. 294; Bankipore x 605.
Ḥ. <u>Kh</u>. II 200.

2083

Foll. 185; $9\frac{5}{8} \times 6$ in.; ll. 19; inelegant Indian nasta'līq, some later foll. in a better hand; worm-eaten; 19th century. [Delhi 851]

[حاشية خواجة كمال الدين]

[Ḥā<u>sh</u>iyaḥ <u>Kh</u>awājaḥ Kamāl al-Dīn.]

Annotations ascribed to <u>Kh</u>awājaḥ Kamāl al-Dīn Ḥusain Lāhūrī to Dauwānī's *Qadīmaḥ* on the "new" commentary (i.e. Qū<u>sh</u>jī's) on the *Tajrīd*. A note on fol. 1*a* reads:

الجزء الاول من حاشية خواجه كمال الدين حسين لاهورى على حاشية القديم [*sic*] للعلامة الدوانى على الشرح الجديد للتجريد فى علم الكلام'

Beginning:

فى الحاشية اعنى من اتصف من محبوبه بزيادة الكرم فى الجمله اراد بالزيادة فى الجمله بالزياده على ما بعض ما عداه الذى هو المضاف اليه الخ

End:

يندفع به ما ذهب اليه الش' وهى كلامه هينا عليه والله اعلم' فلا حلل فى كلام العابل قدس سره الشريف وفيه تامل ذكر وجهه فى التعليقة'

For another copy see (?) Rāmpūr, p. 296.
Not in Ḥ. <u>Kh</u>. or I'jāz Ḥusain.

2084

Foll. 87; 7⅜ × 4⅞ in.; ll. 11; nasta'līq; copious marginal comments on earlier foll.; some foll. injured by damp; written at Bārfurūsh at the Rūḥīyah madrasah; 17th century. [DELHI 853]

[حاشية شمس الدين الخضرى]

[Ḥāshiyah Shams al-Dīn al-Khiḍrī.]

Glosses by Shams al-Dīn Muḥammad b. Aḥmad al-Khiḍrī to the *Ilāhiyāt* (the third portion) in Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. The date of the author's death is unknown, but he completed one of his works in 932/1525-6 (cf. Loth 747, where he is called الخَفَرى. So also in Ḥ. Kh. II 269. The statement in the latter that he was a pupil of Sa'd al-Dīn, i.e. Taftāzānī, who died in 791/1389, is incompatible with the preceding).

Beginning:

[الحمد] لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين واله الطاهرين فيقول الفقير الى الله الغنى محمد بن احمد الحصرى هذه تعليقات اتفقت منى على شرح الآلهيات التجريد الخ

End:

فلا يكون واجب الوجود الاّ الف واذا كان بسبب ما صار الف كان واجب الوجود لغيره'

For other copies see Loth 416 (II); Būhār II 89; Āṣafīyah, p. 1300; Berlin 1762. I'jāz Ḥusain, no. 904.

2085

Foll. 127, end defective; 6⅜ × 4 in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; worm-eaten; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 846]

[حاشية نور الله]

[Ḥāshiyah Nūr Allāh.]

Glosses to Qūshjī's commentary on the third maqṣad (فى اثبات الصانع) of the *Tajrīd*, by Nūr Allāh b. Sharīf al-Ḥusaini al-Shūshtarī (d. 1019/1610; cf. I'jāz Ḥusain, no. 111; Būhār II 124).

Beginning:

الحمد لله العلى العليم والصلوة على النبى المويد بالذكر الحكيم وآله الطاهرين عن التحكم فى التحكيم الخ

The passages from Qūshjī's commentary (الشرح الجديد) are introduced by قوله.

End (as here extant):

والالم على القطع مر لان الالم انما يحصل بسبب انقطاع نفع يرجى او يترقب دواما وما نحن...

No other copies appear to be recorded. Not in I'jāz Ḥusain.

2086

Foll. 1–40, end defective; 8¾ × 5¼ in.; ll. 25; small cramped naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 961 *a*]

حاشية على شرح التجريد

Ḥāshiyah 'alā Sharḥ al-Tajrīd.

A gloss upon Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*, attributed to Shāh Fatḥ Allāh.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصّلوة والسّلام على سيّدنا محمّد وآله اجمعين قال المصنّف قدّس سرّه والاطهر امّا بعد حمد واجب الوجود على نعمائه فيه ايماء الى كمال عنايته [؟] بالاختصار الخ

End (as here extant):

يكون فرد مِنَ الجوهَر والعرضِ اذ الموجبة المهملة تنافى السّالبة الكليه..

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2087

Foll. 177, ends defective; $9\frac{5}{8} \times 5\frac{1}{4}$ in.; ll. 25; small naskhī, points frequently omitted; worm-eaten; 17th century. [DELHI 848]

A *ḥāshiyah* on a work of kalām, probably that by Nūr Allāh b. Sharīf al-Ḥusainī al-Shūshtarī (d. 1019/1610; cf. no. 2085 *supra*) on Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*—the maqṣad dealing with *al-ma'ād*, eschatology, (see the references to الامور العامه, fol. 3*b*, مقصد الثاني معرفة احوال الجوهر and quotation of Persian words and phrases, fol. 94*b*).

Beginning (as here extant):

المتكلمين والحكما كذلك الاخر بالمعنى المذكور منحصر فيه من حيث انه عاىه لايجاد كل موجد الا هو يفعل لذاته لا لعرض كما بين فى موضعه فهو الاول والاخر من حيث انه الفاعل والغايه جميعا واراد بالمعاد معاد الانسان الخ

There are frequent phrases such as قلت فى الحواشي referring to other work by the author. Spaces are left for a word (قوله ?) introducing passages of the text to be annotated, which are themselves given in abbreviated form. A typical passage (fol. 4*a*, line 18) reads:

قلنا قد حور السيد المحقق قدس سره والشارح بعض الاحتمالات التي يكون بناء عليها العدم المطلق عارضا لهما كما فصلناه فى الحواشي الخ

End (as here extant):

علي اصطلاح الخاص الذى لم يسمه اذ اولم اريد بالعروض ما يشمل الصفات الاعتبارية التى نحكم..

No other copies seem to be recorded.

I'jāz Ḥusain (for the *ḥāshiyah* on *al-ma'ād*), no. 900.

2088

Foll. 1–52; $6\frac{5}{8} \times 4\frac{5}{8}$ in.; ll. 24; minute, cursive naskhī; scattered marginal comments, mutilated in binding; worm-eaten; written at Harāt; 17th century. [DELHI 849]

Annotations to glosses upon Qūshjī's commentary on the *Tajrīd*. The author's name does not appear.

Beginning:

قال الشارح الذين هم موصوفون بزيادة الكرم على من عداهم هذا الوصف محمل ان يكون للمدح والتخصص الخ

The passages from Qūshjī are introduced by قال الشارح and those from the glosses by قوله.

End:

فالاعدام من حمله افراده موضوعه من المسله بواسطه كونها بحسب المعروف فلا يرد...الاشارة على ما حققه الفاضل المحشي'

No other copies appear to be recorded.

2089

Foll. 42; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, Mīr Muḥammad Fāḍil b. Mīr Sardār Andajānī; date, [? 11]49/1736. [DELHI 969]

منهاج الكرامة فى معرفة الامامة

Minhāj al-karāmah fī ma'rifah al-Imāmāh.

A tractate by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf Ibn al-Muṭahhar, al-'Allāmah al-Ḥillī (d. 725/1325 or 726/1325; cf. *Durar al-kāminah* II 71 f.; Brockelmann II 164 and Suppl.; Browne IV 356) on the truth of the Imāmī doctrines. The work is dedicated to Uljaitū Khudābandah Sulṭān Muḥammad, the Īl-Khānid ruler of Persia (703/1303–716/1316), who was a Shī'ite.

Beginning:

الحمد لله القديم الواحد الكريم الماجد المقدس بكماله عن الشريك والضد الخ

The work comprises the following main parts:

Fol. 2*a* الفصل الاول فى نقل المذاهب الخ

الفصل الثانى فى انّ مذهب الامامية واجب الاتباع
Fol. 2*b*

الفصل الثالث فى الادلّة الدالّة على امامة امير المومنين
Fol. 24*b* على الخ

End:

ولا يلهيه الدنيا عن ايصال الحق الى مستحقه ولا يمنع المستحق عن حقه فهذا اخر ما اردنا اثباته من هذه المعدمه،

For other copies see Loth 471 (III); Cambridge 1125; Brit. Mus. Hand-list, p. 10; Leipzig 195. Printed Persia 1296/1879.
I'jāz Husain, no. 3183.

2090

Foll. 40–48; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 15; nas<u>kh</u>ī; rubrications; some marginal comments; slightly worm-eaten; 17th century. [Delhi 676*t*]

الباب الحادى عشر

al-Bāb al-ḥādī 'a<u>sh</u>ar.

A brief treatise on the essentials of <u>Sh</u>ī'ite theology. The author's name is not mentioned, but he is Ḥasan b. Yūsuf Ibn al-Muṭahhar, al-'Allāmaḥ al-Ḥillī (cf. preceding), who added to the ten chapters of the *Minhāj al-ṣalāḥ fī i<u>kh</u>tiṣār al-miṣbāḥ* by Muḥammad b. Ḥasan al-Ṭūsī (cf. I'jāz Ḥusain, nos. 355, 3180), which deal with the duties of the Muslim, this eleventh one on the nature of God.

Beginning:

الباب الحادى عشر فيما يجب على عامة المكلفين من معرفة اصول الدين الخ

The following faṣls are comprised in the work:

Fol. 41*a* فى اثبات واجب الوجود
Fol. 41*b* فى صفاته الثبوتية
Fol. 42*b* فى صفاته السلبية
Fol. 43*b* فى العدل
Fol. 45*a* فى نبوة النبى
Fol. 46*a* فى الامامة
Fol. 47*a* فى المعاد

End:

فان الامر بالماضى او النهى عنه عبثا وتجويزا لتاثير والامر من الضرر والحمد لله الخ

For other copies see references in Brockelmann, Suppl. I, p. 707. Printed Ṭihrān 1282/1865; Najaf 1343/1924–5. Translated by W. M. Miller, London 1928.
I'jāz Ḥusain, no. 355.

2091

Foll. 41, lacuna after 40; $8\frac{3}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; fair nas<u>kh</u>ī; passages of original text overlined; worm-eaten and some foll. torn; 17th century. [Delhi 913]

شرح الباب الحادى عشر النافع يوم الحشر

<u>Sh</u>arḥ al-Bāb al-ḥādī 'a<u>sh</u>ar al-nāfi' yaum al-ḥa<u>sh</u>ar.

(Sometimes known simply as *al-Nāfi' yaum al-ḥa<u>sh</u>ar*; cf. following nos.)

A commentary on Ibn al-Muṭahhar al-Ḥillī's compendium of <u>Sh</u>ī'aḥ theology, *al-Bāb al-ḥādī'a<u>sh</u>ar*, by "Maulānā" al-Miqdād b. 'Abd Allāh b. Muḥammad al-Sūrī (otherwise "al-Suyūrī") al-Asadī al-Ḥillī (d. after 822/1419; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 666; Brockelmann II 199, Suppl. I, p. 707), whose name does not appear in the present work. The commentator quotes the whole of the original text.

Beginning:

الحمد لله الذى دل علي وجوب وجوده افتقار الممكنات الخ

End:

هذا مع حصول الاسفار وتشويش الافكار لكن المرجوا [*sic*] من الله تع' وكرمه تعالي ان ينفع به كما نفع باصله وان يجعله خالصًا لوجهه'

For another copy see Āṣafīyah, p. 1328. I'jāz Ḥusain, no. 3234.

2092

Foll. 1–50, beginning defective; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; clear naskhī; rubrications; margins ruled; scattered marginal and interlinear comments; spaces between lines on fol. 1 *a* gilt; worm-eaten; 17th century. [DELHI 973 B *a*]

al-Nāfi' yaum al-ḥashar.

Another copy of the same work.

2093

Foll. 55; $10 \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 15; coarse naskhī; rubrications; copyist, Faraj Allāh b. Ḥājjī 'Abd al-Khiḍr; 18th century. [DELHI 974*a*]

al-Nāfi' yaum al-ḥashar.

Another copy of the same work.

2094

Foll. 36–55, beginning defective; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; fair naskhī; spaces left for rubrications; worm-eaten; copyist, 'Alī Ḥasanī Shīrāzī; 17th century. [DELHI 959*e*]

نهج المسترشدين

Nahj al-mustarshidīn.

A work on the principles of Shī'ah theology, by Jamāl al-Dīn Ḥasan b. Yūsuf Ibn al Muṭahhar, al-'Allāmah al-Ḥillī (cf. no. 2089 *supra*).

Beginning (of first complete section):

فى احكام المعلومات وفيه مباحث الاول اختلف الناس فى الوجود الخ

The work comprises the following marked sections out of an original thirteen:

Fol. 36*b* فى احكام الموجودات
Fol. 36*b* فى احكام الجواهر
Fol. 39*b* فى احكام عامة الاعراض
Fol. 41*b* فى اثبات واجب الوجود
Fol. 43*b* فى احكام هذه الصنات
Fol. 48*a* فى النبوة
Fol. 49*a* فى الامامة
Fol. 51*b* الامر بالمعروف
Fol. 52*a* فى المعاد

End:

ومن اراد التطويل فعليه بكتابنا المسمى بنهاية المرام فى علم الكلام ومن اراد التوسط فعليه بكتاب منتهى الاصول والمناهج وغيرهما من كتبنا' والحمد لله الخ

For another copy see Būhār II 105. Printed Bombay 1303/1886.
I'jāz Ḥusain, no. 3365.

2095

Foll. 279*b*–283; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; date, 1162/1749. [DELHI 719*cc*]

Replies, written at Ḥillah in 720/1320, by Muḥammad b. Ḥasan b. al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 771/1369; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 614; I'jāz Ḥusain 349; Brockelmann, Suppl. II, p. 209), to a number of questions on difficulties in belief and practice propounded to him by Muhannā b. Sinān al-'Alawī al-Ḥusainī.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلواته على سيدنا محمد المصطفى وآله الطيبين الطاهرين وبعد فهذه الصورة المسايل التى الخ [*sic*]

Questions and answers are introduced by ما تقول and الجواب respectively.

End:

نعم يجوز ذلك اذا كانت معلومة الصرف بين الناس'

No other copies appear to be recorded.

2096

Foll. 13–19; 8¼ × 5 in.; ll. 20; small, scholarly naskhī; rubrications; some damage by insects; 17th century. [DELHI 788*b*]

ارشاد المسترشدين

Irshād al-mustarshidīn.

A short treatise on the articles of belief required in a Shī'ite who is legally responsible for his actions, by Fakhr al-Dīn Muḥammad b. Ḥasan b. al-Muṭahhar al-Ḥillī (cf. no. 2095 *supra*). The work is given no title in the present text.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وصلى الله على سيّدنا محمد سيّد المرسلين محمّد النبيّ الصادق الامين الخ

The work comprises the following uṣūl:

Fol. 13*b* (١) فى معرفة الله

Fol. 16*a* (٢) فى العدم

Fol. 17*a* (٣) فى الوعد والوعيد

Fol. 17*b* (٤) فى النبوة

Fol. 17*b* (٥) فى الامامة

End:

ومن عدل عنه الى غيره فقد عدل من يقين الى ظن وعن قول معصوم الى قول مجتهد فايّها المومنون تمسكوا به واعتمدوا عليه والسلام عليكم الخ

No copies appear to be recorded elsewhere.

I'jāz Ḥusain, no. 173.

2097

Foll. 30*b*–35, 28 and 29; 8½ × 5⅞ in.; ll. 17; fair naskhī; rubrications; date, 11 Sha'bān, 1047/1637. [DELHI 959*d*]

Irshād al-mustarshidīn.

Another copy of the same work.

2098

Foll. 29–34; 8¼ × 5⅛ in.; ll. 13; clear, though somewhat ornate, naskhī; rubrications; margins ruled; 17th century. [DELHI 495*b*]

['Aqā'id al-Shī'aḥ al-ithnā 'asharīyaḥ.]

A statement of the Shī'aḥ (Ithnā asharīyaḥ) beliefs—with a refutation of certain sectaries such as the Zaidīs, the Wāqifīs, the Kaisānīs and others who claim to be of the Shī'aḥ—by Bahā' al-Dīn Muḥammad b. Ḥusain al-'Āmilī (d. 1031/1622; cf. I'jāz Ḥusain, no. 35; Browne IV 427 f.; Brockelmann II 414 and Suppl.). No title is here given to the work.

Beginning:

الحمد لله على آلايه والصلوة على اشرف انبيايه واوليايه اما بعد فالغرض من تحرير هذه المقالة والباعث على تدوين هذه الرسالة الخ

The various articles are not specifically marked except that each is introduced by ونعتقد.

End:

ونعتقد ان عده الوفات اذا كان الزوج غائبا من حين ثبوت خبر موته لا من حين موته هذه عقايد ما التى ينسب المخالفون خلافها الينا وافتروا بذلك علينا'

No other copies appear to be recorded. Apparently not noted in I'jāz Ḥusain.

2099

Foll. 185–187; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; date, 1153/1740. [DELHI 719*q*]

['Aqā'id al-Shī'aḥ al-ithnā 'asharīyaḥ.]

Another copy of the same work.

2100

Foll. 20*b*–22*b*; 8½ × 5⅝ in.; ll. 17; fair naskhī; worm-eaten; 17th century. [DELHI 959*b*]

[ʻAqāʼid al-Shīʻah al-ithnā ʻasharīyah.]

Another copy of the same work.

2101

Foll. 1–39; 10⅜ × 6⅝ in.; ll. 19; ill-written nīm-shikastah; 19th century. [DELHI 960*a*]

نبراس الضياء

Nibrās al-ḍiyāʼ.

A tractate in defence of the Shīʻah doctrine of *badāʼ* (which maintains the possibility of a change in the divine attitude towards matters predestined), by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Ḥusainī al-Astarābādī, and by the takhalluṣ "Ishrāq" (d. 1040/1630–1 or the next year; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 116, and Browne IV 256 f., 428 f.; Brockelmann II 341 and Suppl. II, p. 579). The work was undertaken at the suggestion of the author's friend Muḥammad Ḥusain Chelebī.

Beginning:

سبحانك اللهم وبحمدك تعالى جدك وتعاظم مجدك برب الادل [*sic*] الباهرة فى السماء والارض الخ

End:

واعتباري الفعاليه والغائبية وجهتين الاولية والاخرية بالنظر الى جناب الاعلى'

For other copies see Bankipore x 627; Būhār II 103; Rāmpūr, p. 323.
Iʻjāz Ḥusain, no. 3237.

2102

Foll. 44–82; 10½ × 6¼ in.; ll. 25; fair naskhī; margins ruled; scattered marginal comments; 18th century. [DELHI 1617*c*]

Nibrās al-ḍiyāʼ.

Another copy of the same text.

2103

Foll. 207; 8⅜ × 4⅜ in.; ll. 19; fair naskhī; 18th century. [DELHI 1494]

[القبسات]

[al-Qabasāt.]

A discussion on the question of the pre-existence or new creation of the universe and criticizing the arguments in the *Shifāʼ* of Avicenna, by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Ḥusainī al-Astarābādī (d. 1040/1630–1 or a year later; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 116; Browne IV 256 f., 428 f.; Brockelmann II 341 and Suppl. II, p. 579). The work was completed in 1034/1625.

Beginning:

الحمد لله الواحد الاحد الصمد المصمود ومهيمن كل وجود الخ

End:

ولم يدخله فى مشيته وارادته' فهذا ما عندى فى تحقيق هذا الموضع ولعله مُرُّ الحق و سِرّ الحكمة فى كنه هذه المسئلة والله سبحانه ولىّ الفضل والعصمة وميقى انّ خاتم المحققين الخ

For other copies see Būhār II 328; Āṣafīyah, p. 1320; Bankipore x 628; Rāmpūr, p. 400. Printed Ṭihrān 1314/1896–7.
Iʻjāz Ḥusain, no. 2259.

2104

Foll. 49; 8⅝ × 4¼ in.; ll. 22; small cursive naskhī; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; date, 22 Jumādā II, (?) 1200/1786. [DELHI 1591]

تقويم الايمان

Taqwīm al-īmān.

(Also called *al-Taqwīmāt.*)

A treatise endeavouring to reconcile the fundamentals of theology with the principles of Greek philosophy, by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Ḥusainī al-Astarābādī (cf. no. 2103 *supra*).

Beginning:

تَقَدَّسْتَ يا مَن الانوارُ ظَلَالك وتَمَجّدتَ يَا مَن الذّواتُ افعالُك الخ

The work comprises a taqdimah and five fuṣūl subdivided under the headings *taqwīm* and *taṣḥīḥ* (cf. Loth 581 (III)).

End:

وانه ليس فيه اختلاف صور مترتبة متخالفة كما يكون فى النفس على المعنى الذى مضى فى كتاب النفس فهو لذلك يعقل الاشياء دفعة واحدة من غير ان يتكثر،

For other copies see [illegible]h 581 (III, IV); Manchester 97 (I), 398 [illegible] Būhār II 101; Bankipore X 625.
I'jāz Ḥusain, no. 683.

2105

Foll. 70; 11¼ × 6½ in.; ll. 18; Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI 1590]

Taqwīm al-īmān.

Another copy of the same work, but lacking the preface.

Beginning:

الرصد الاول وفيه تقويم ان فى الوجود من هو القيوم الواجب بالذات الخ

2106

Foll. 1*b*–43; 10½ × 6¼ in.; ll. 25; fair naskhī; rubrications; margins ruled; 18th century. [DELHI 1617*b*]

الخلسة الملكوتية

al-Khulsah al-malakutīyah.

A treatise, of mingled philosophy and theology, dealing with the impermanence of the world, by Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Ḥusainī al-Astarābādī (cf. no. 2103 *supra*).

Beginning:

سبحان فالق العدم فاتر الوجود واهب العزايز بالفضل والطول الخ

The work comprises the following main divisions:

الرشح الاول فى ان صانع الجوهر والوجود قد توحد بالقدم الصريح Fol. 2*b*

الرشح الثانى فى تحقيقات الخ Fol. 14*b*

There are numerous subdivisions under various titles.

End:

وخلسات فى سلوك درجاتها الروحانية وعصام العقل فى كل الشيون والاطوار ايد العصمة الرحمانية واياد القوة الربانيه [*sic*] ومنه الهدايه والرشاد واليه المبدأ والمعاد،

For other copies see Bankipore XXI 2389, 2390.
I'jāz Ḥusain, no. 1069.

2107

Fol. 1*a*; 10½ × 6¼ in.; ll. 25 in all; fair nasta'līq; margins ruled; 18th century. [DELHI 1617*a*]

رسالة الخلعة

Risālah al-Khil'ah.

An essay recounting visions and spiritual experiences of the author, Muḥammad b. Muḥammad, known as Bāqir al-Dāmād al-Ḥusainī al-Astarābādī (cf. no. 2103 *supra*). The date of the occurrence of the visions is given as 16 Sha'bān, 1023/1614.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلوته على سيدنا محمد ... كنت يوما من ايام شهرنا هذا الخ

End:

فرجعت الى ارض التبار وركوة البدار وبقعة الزور وقرية الغرور تارة اخرى،

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 1070.

2108

Foll. 317*a*; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21 (two of which are in the left margin); nas<u>kh</u>ī; copious extracts from a work of ḥadī<u>th</u> in the margins; 18th century. [DELHI 719*hh*]

Risālah al-<u>Kh</u>il'ah.

Another copy of the same work.

Neither title nor author's name appears in the text, but the superscription reads هذه الرسالة الخلعية لمحمد باقر المجلسى

Beginning:

الحمد كله لله ربّ العالمين وصلوته على سيّدنا محمد...انى ذات يوم من ايّام شهرنا هذا وقد كان يوم الجمعة الخ

2109

Foll. 39; $14\frac{1}{8} \times 8\frac{1}{2}$ in.; ll. 33; small nīm-<u>sh</u>ikastah; rubrications; worm-holed; 18th century. [DELHI 1630]

شواهد الربوبيّة فى المناهج السلوكيّة

<u>Sh</u>awāhid al-rubūbīyah fī 'l-manāhij al-sulūkīyah.

A treatise which endeavours to reconcile the teachings of philosophy and theology, by Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ibrahīm (Mullā Ṣadrā) al-<u>Sh</u>īrāzī (d. between 1040/1630 and 1050/1640; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 331; I'jāz Ḥusain, no. 2039: Brockelmann, II 413 and Suppl. gives the later date, so also Browne, Cambridge Suppl. Hand-list, no. 818 and *Lit. Hist.* IV 408,[1] 429–32).

Beginning:

الحمد لله الذى تجلى لقلوب العارفين باسرار المبداء والمعاد وجعل نور معرفته نتيجه ايجاد الارواح والاجساد الخ

[1] The date 1070/1660 is not that given in the printed edition of *Rauḍāt al-jannāt*.

The work comprises five ma<u>sh</u>āhid as follows:

المشهد الاول فيما يفتقر اليه فى جميع العلوم
Fol. 1*b*

المشهد الثانى فى وجوده تع
Fol. 15*a*

المشهد الثالث فى النظر المختص بعلم المعاد الخ
Fol. 19*b*

المشهد الرابع فى اثبات الحشر الجسمانى الخ
Fol. 27*b*

المشهد الخامس فى النبوات والولايات الخ
Fol. 35*a*

Each of these is divided under <u>sh</u>awāhid and these again under i<u>sh</u>rāqāt.

End:

النبوه ساريه فى كل موجود لكنه لا ينطلق اسم النبى والرسول الا على واحد منهم وعلى الملائكه خاصه الرسل منهم وهم الملائكه وكل روح لا تعطى رسالة فهو روح ولا يقال ملك الا مجازا فانه مشتق من الالوكه وهى الرسالة'

For other copies see Brit. Mus. Hand-list, p. 7; Cambridge Suppl. no. 818; Ṭihrān Majlis (1933), no. 98; Bankipore x 629; Rāmpūr I, p. 398; Berlin 3065. Lithographed Ṭihrān 1282/1865.

I'jāz Ḥusain, no. 2039.

2110

Foll. 116–150, end defective; $8\frac{3}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small cramped nasta'līq merging into nīm-<u>sh</u>ikastah; rubrications; damp-stained; 18th century. [DELHI 1667*c*]

<u>Sh</u>awāhid al-rubūbīyah.

Another copy of the same work.

2111

Foll. 114, end defective; $9\frac{7}{8} \times 6$ in.; ll. 15; cursive but clear Indian naskhī; rubrications; scattered marginal comments; badly worm-eaten; 18th century. [DELHI Persian 244]

قرة العيون فى اعز الفنون

Qurrah al-'uyūn fī a'azz al-funūn.

A work dealing with Shī'ah beliefs, by Muhammad b. al-Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshī (d. 1090/1680 or soon afterwards; cf. I'jāz Ḥusain, no. 2270; Browne IV 432; Brockelmann, Suppl. II, p. 584 f.). The work was completed in 1008/1599–1600.

Beginning:

يا مبدع الاركان والاصول و واهب النفوس والعقول الخ

The work comprises twelve maqālahs (each with five kalimāt, the whole numbered consecutively throughout) as follows:

Fol. 3a (١) فى معرفة الله الخ

Fol. 9b (٢) فى صفاته واسمائه سبحانه

Fol. 14b (٣) فى الصنع والابداع

Fol. 22b (٤) فى النفوس الخ

Fol. 29b (٥) فى حدوث العالم

Fol. 35b (٦) فى القضا والقدر

Fol. 48b (٧) فى حجة الله على خلقه

Fol. 60a (٨) فى فتن هذه الامّة

Fol. 71b (٩) فى العلم والايمان

Fol. 84a (١٠) فى البرزخ الخ

Fol. 91a (١١) فى نشو الاخرى عن الاولى

Fol. 98b (١٢) فى البعث والحشر

[The last two kalimāt of the twelfth maqālah are missing.]

End (as here extant):

فقد اوقع نفسه فى شغل شاغل اذ قال رسول الله صٓ حيث راى...

For other copies see Rāmpūr I, p. 366. I'jāz Ḥusain, no. 2270.

2112

Foll. 366–373, incomplete; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719rr]

ميزان القيامة

Mīzān al-qiyāmah.

An examination into the (Shī'ah) doctrine of the Balance at the Last Judgment and the authority therefor, by Muḥammad b. al-Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshī (cf. no. 2111 *supra*). The work was completed in 1040/1630–1.

Beginning:

الحمد لله الذى رفع السّماء ووضع الميزان الّا تطغوا فى الميزان الخ

The MS comprises the following five bābs out of the six mentioned by the author in his preface:

Fol. 366b (١) فى نقل ما ورد فى الميزان الخ

Fol. 367a (٢) فيما قال فيه المفسرون

Fol. 368a (٣) فى تمهيد معدمات الخ

Fol. 370b (٤) فى بيان التحقيق الذى هو الغرض من وضع الكتاب

Fol. 373a (٥) فى تطبيق هذا التحقيق الخ

End (as here):

النشأة الآخرة ليست فى جهة ومكان من هذه النشأة بل هى محيطة بها احاطة الروح بالجسم كما ورد فى...

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 3228.

2113

Foll. 364a–366a; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719qq]

رسالة فى تحقيق معنى التفقه فى الدين

Risālah fī taḥqīq ma'nā 'l-tafaqquh fī 'l-dīn.

A tractate by Muḥammad b. al-Murtaḍā known as Muḥsin Kāshī (cf. no. 2111

supra), setting down the opposing views of the Shīʿaḥ learned concerning the validity of the means by which knowledge of the faith may be acquired.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصّلوة على محمد وآله الطاهرين وبعد فيقول محمّد بن مرتضى الخ

End:

من الظلمات الى النور ويهدى من يشاء الى صراط المستقيم'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Iʿjāz Ḥusain.

2114

Foll. 433–462; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; copious marginal comments; 18th century. [Delhi 719*uu*]

A selection of the discourses parporting to have been delivered and of the letters written to provincial governors by ʿAlī b. Abī Ṭālib. A note on the outside page says that the selection was made by Mullā Muḥsin (Kāshī), i.e. Muḥammad b. al-Murtaḍā (cf. no. 2111 *supra*). The anthology ends with an extract from ʿAlī's *waṣīyaḥ*.

Beginning:

الحمد لله الّذى لا يبلغ مدحته القايلون ولا يحصى نعمآءه العادّون الخ

The main parts of the work are as follows:

باب المختار من خطب امير المومنين علىّ الخ
Fol. 433*b*

Fol. 451*b* باب المختار من كتب امير المومنين الخ

Fol. 457*b* ومن وصيته لابنه الحسن الخ

End:

ان حزب الله هم المفلحون فاتق الله يا بن حنيف ولتكفف اقراصك ليكون من النار خلاصك'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Iʿjāz Ḥusain.

2115

Foll. 289–297; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; naskhī rubrications; slightly worm-eaten; date, 1162/1749. [Delhi 719*ee*]

A guide to true religion for the pious Shīʿaḥ, written by Ḥaidar ʿAlī b. Muḥammad al-Shirwānī (d. after 1098/1686; cf. Būhār II 251). The author argues that the law can only be derived from the Qurʾān through tradition and the interpretation of the Imāms and indicates in which treatises of well-known ʿulamā the approximate truth concerning the law is to be found "in this time of occultation and confusion".

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...وبعد...هذه فوايد ترشد الى طريق النجاة الخ

The work comprises eleven (nominally twelve) sections which begin as follows:

Fol. 289*a* (1) ان الله تعالى كلف العباد الخ

Fol. 290*b* (2) انه لا يجوز تفسير القران الخ

Fol. 291*b* (4 *sic*) اذا جاهد المكلف الخ

Fol. 292*a* (5) من المرجحات كون احد الخبرين الخ

Fol. 292*a* (6) لا يجوز التعويل الخ

Fol. 293*a* (7) لا يجوز الاخذ عن كل من خالف الاسلام الخ

Fol. 294*b* (8) اعلم ان رواة الاخبار الخ

Fol. 294*b* (9) الا صل براءة الذمة الخ

Fol. 295*b* (10) الصحيح من الخبر الخ

Fol. 296*a* (11) الحق انما اعتبره بعض الناس الخ

Fol. 296*a* (12) اعلم ان من الطرق الى توثيق الخ

End:

نعلم وتعرف بما ذكرناه والبصير المجاهد يهديه الله سبيل الرشاد'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Iʿjāz Ḥusain.

2116

Foll. 110–133; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; large naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 737e]

الايقاظ من الهجعة بالبرهان على الرجعة

al-Īqāẓ min 'al-haj'ah bi 'l-burhān 'alā 'l-raj'ah.

The first part of a tractate proving the existence of life after death and before the Resurrection, by Muḥammad b. Ḥasan al-Ḥurr al-'Āmilī (d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 644,[1] Brockelmann II 412 and Suppl.; or 1104/1693, cf. *Dharī'ah* II, 1985).

Beginning:

قال الشيخ العالم الفاضل الافهم محمّد بن الحسن الحر العاملى فى الرسالة المسمّاة بالايقاظ الخ

The full work comprises twelve bābs, of which only the following occur here:

(1) فى المقدّمات — Fol. 111a

(2) فى جملة من الآيات القرانيّه الدالّة على صحّة الرجعة — Fol. 116a

(3) فى اثبات انّ ما وقع فى الامم السّابقة يقع مثله الخ — Fol. 122a

(4) فى اثبات انّ الرجعة قد وقعت الخ — Fol. 130a

(5) — Fol. 132a

End (as here extant):

فلم يزالوا فيها حتّى نخرت عظامهم رميما فمرّ بهم نبيّ عن انبياء بنى اسرائيل فتعجّب من كثرة..

For other copies see *Dharī'ah* II 1985. I'jāz Ḥusain, no. 353.

[1] This does not give the date of his death.

2117

Foll. 173–5; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; ornamental nasta'līq; 19th century. [DELHI 934m]

الرسالة العلليّة

al-Risālah al-'Ilalīyah.

A tract discussing the reasons for the creation of the kāfir, by Muhadhdhib al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Riḍā (*fl.* in India, late 11/17th century; cf. Brockelmann II 412 and Suppl.), who wrote it in Muḥarram, 1077/1666.

Beginning:

احمدك يا من اظهر فى الاشياء قدرته واودعها حكمته الخ

End:

وقع الفراغ من مشقها فى الشهر الاول من السنة السابعة من العشر الثامن بعد مضى عين متوجه من الهجرة النبوية على مهاجرها اكمل الصلوة واتم التحية'

For another copy cf. reference in Brockelmann, Suppl. II, p. 578.
Not in I'jāz Ḥusain.

2118

Foll. 148–151; $10\frac{1}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 13; clear nasta'līq; 19th century. [DELHI 934j]

الرسالة الاعتقاديّة

al-Risālah al-I'tiqādīyah.

A brief exposition of the Shī'ah creed, by Muhadhdhib al-Dīn Aḥmad b. 'Abd al-Riḍā (*fl.* in India, late 11/17th century; cf. Brockelmann II 412 and Suppl.), who completed it in Shauwāl, 1078/1668.

Beginning:

احمدك يا ارحم الراحمين واصلى على نبيك شفيع المدنين [*sic*] وعترته الطيبين الخ

End:

افضل الصلوة واكمل التحية فى قرية اركان حفت بالرخاء والامان والحمد لله على الايمان'

For other copies see Rāmpūr, p. 301; (? and *Dharī'ah* II 892).
Not in I'jāz Ḥusain.

2119

Foll. 94–144; 10⅜ × 6⅛ in.; ll. 19 and 20; Indian nastaʿlīq; 19th century. [DELHI 967*d*]

بحار الانوار

Biḥār al-anwār.

An extract from the fourteenth volume of the encyclopaedic work on Shīʿaḥ theology, law and religion, by Muḥammad Bāqir b. Muḥammad Taqī al-Majlisī (d. 1110/1698–9 or the following year; cf. Iʿjāz Ḥusain, no. 360; Bankipore VI 135 f.; Browne IV 409 f.). The present volume is called كتاب السماء والعالم "The Book of the Heavens and the Universe", from its contents, which deal with the secrets culled from Qurʾān and ḥadīth relating to the creation of the "Well-guarded Table", the Pen, the Throne, the angels, the stars and other heavenly objects as well as with the earths and their inhabitants, etc. The extract is prefaced by an explanatory introduction in Persian.

Beginning:

وروى العباشي [*sic*] عن الباقرعه' ان رسول الله صه' قال اللهم اعز الاسلام بعمر بن الخطاب او بابى جهل بن هشام فانزل الله هذه الآيه الخ

End:

من زعم من اهل العداله انه يرى الجن ابطلنا شهادته لقوله تعالى انه يراكم هو وقبيله من حيث لا ترونهم الا ان نكون الزاعم نبيا الخ اللفظ'

For other copies of the text or parts see Cambridge Suppl. Hand-list, p. 26; Āṣafīyaḥ, p. 614. Lithographed Tabrīz 1273/1857; Ṭihrān n.d.

Iʿjāz Ḥusain, no. 360.

2120

Foll. 514; 10 × 6⅝ in.; ll. 11; large, well-written naskhī; rubrications; passages of original text (and some of the commentary at the end) overlined; copyist, Muḥammad Raḥīm,[1] who claims to have transcribed the work from the author's autograph; date, 10 Jumādā I, 1178/1764. [DELHI 1810]

إلهام العلّام فى شرح تحفة الكرام

Ilhām al-ʿallām fī sharḥ Tuḥfaḥ al-kirām.

A commentary on the *Tuḥfaḥ al-kirām ʿalā ʾl-thiqāt al-ʿiẓām*—a work on the essential principles of Shīʿaḥ theology—by the author of that work. His name does not appear in the text.

Beginning:

[يا مالك يوم الدّين اياك نعبد واياك نستعين] الحمد لله الّذى شرح صدورنا بمعرفته وصلّى الله على خيرته محمّد والطاهرين من عترته الخ

The text comprises the following main parts:

Fol. 4*b*	باب التوحيد
Fol. 173*a*, *b*	باب النبوّة
Fol. 253*b*	باب الامامة
Fol. 320*a*	باب المعاد

The paragraphs of the work are numbered as far as 101 (قا), fol. 373*b*.

End:

تسكينا لخاطر اخواننا المومنين وخلاننا فى الدين نفعهم الله وايانا بمحمد واله الهادين صلى الله عليهم اجمعين جعلنا الله من الدين اخر دعوبهم ان الحمد لله رب العالمين

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh. or Iʿjāz Ḥusain.

[1] A note on fol. 1*a* states that the earlier part of the work was copied by Mullā Yār Muḥammad.

2121

Foll. 316; 11 × 6⅜ in.; ll. 21; cursive and ill-written nastaʿlīq; rubrications; 19th century. [DELHI 924]

مرآة العقول فى علم الاصول

Mirʾāḥ al-ʿuqūl fī ʿilm al-uṣūl.

(Otherwise known as عماد الاسلام *ʿImād al-islām*.)

The first part (out of five) of a large expository and polemical work on Shī'ah doctrine, containing an attack upon rationalism in general and also upon the anti-Imāmite arguments comprised in Fakhr al-Dīn al-Rāzī's *Nihāyah al-'uqūl*. The author is Saiyid Dildār 'Alī b. Muḥammad Mu'īn (d. 1235/1820; cf. Loth 563; *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 60; I'jāz Ḥusain, p. 4 of Introd.; Brockelmann, Suppl. II, p. 852).

Beginning:

الحمد لله المتجلى لخلقه بخلقه والظاهر لخلقه بحجته الذى براهين ابيته [*sic*] شارقه الخ

According to the preface, the work comprises five maqṣads and a khātimah, only the first being contained in the present text:

Fol. 10*a* المقصد الاول فى التوحيد

End:

واشفى فلان على الموت اى اشرف واستشفيت بكذا واشفيت من غيظى

For other copies see Rāmpūr II, p. 320; Bankipore x 633. Printed India 1319/1901.
I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2122

Foll. 180; 11⅜ × 7⅜ in.; ll. 23; well-written naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 920]

Mir'āh al-'uqūl.

The second maqṣad—dealing with *'adl*, "divine justice"—of the five comprised in the work, otherwise known as *'Imād al-'Islām*, by Dildār 'Alī (b. Muḥammad Mu'īn: d. 1235/1820; cf. preceding no.).

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين والصّلوة والسّلام على رسوله محمّد وآله المعصومين...روى الشيخ الصّدوق عن ابى الحسن الخ

The text is divided into a number of faṣls which are subdivided into fā'idahs.

End:

وقد تقبلتها عن اخيك وقد رددتها عليك واضعفتها لك فهو من افاضل اهل الجنان'

For another copy see Rāmpūr II 320.
I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2123

Foll. 193; 11¾ × 7¾ in.; ll. 23; good, clear naskhī; rubrications; copyist, Mirzā 'Abbās; date, 1265/1848–9. [DELHI 921]

Mir'āh al-'uqūl.

The third maqṣad—on prophecy—of the work by Dildār 'Alī.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ والمنّةِ [*sic*] والصَّلوةُ والسَّلامُ علي رَسُوله والِهِ التّحيَّةِ [*sic*] روى محمد بن يعقوب الخ

The text is divided into a number of faṣls.

End:

يخضع لها الرقاب وتدعن لها النفوس وتسموا اليه القلوب فمن اراد ان يعلم صدق من اظهرها عليه

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2124

Foll. 421; 11½ × 7⅜ in.; ll. 23; good naskhī; rubrications; copyist, Amīr Mirzā; 19th century. [DELHI 923]

Mir'āh al-'uqūl.

The fifth maqṣad, on eschatology (*al-ma'ād*), of the work by Dildār 'Alī (cf. no. 2121).

Beginning:

الحمد لله الذى يحيى العظام وهى رميم ويهلك كلشئ [*sic*] ويبقى وجهه الخ

The work is divided into a number of faṣls.

End:

والذهب والفضّة وحديث عبد الواحد بن محمّد بن عبدوس رضى الله عنه عندى اصحّ ولا قوّة الّا بالله٭

For another copy see Bankipore x 635. I'jāz Ḥusain, no. 2133.

2125

3863*b*. Foll. 9*a*–10*b*; $10\frac{1}{4} \times 8$ in.; ll. 19; fair naskhī, partially vocalized; rubbed and faint in places; 13th century.
[Purchased 1 November 1921]

رسالة ابى حازم

Risālah Abī Ḥāzim.

A tractate on the creed of Islam in the form of a dialogue between Abū Ḥāzim (*c.* 95/713) and a member of the Prophet's family whom he encounters. At the end it appears that the man is no other than 'Alī b. Ḥusain, grandson of the caliph 'Alī, although in another version he is represented as Khiḍr.

Beginning:

قال حدثنا مُحَمَّدَ بنَ [*sic*] عَبْدِ المَلِكَ [*sic*] عن عَاصِمِ بْنَ [*sic*] ابىْ حازم قال بَيْنَما انا سَايِرٌ على سَاحِلَ [*sic*] البحر إذْ لقينى رَجُلٌ مِنْ اَهْلِ بَيْتِ رَسُول اللّهِ الخ

The words of Abū Ḥāzim and his interlocutor are introduced by قلت and قال respectively.

End:

قلت يَا مَوْلَاى مَنْ انْت الذى منَ اللَّهَ [*sic*] عَلِيّ بك قَالَ انا عَلِيُّ بنَ الحسيْن عَلَيْهُمَا [*sic*] السَّلام والحَمْد للّهِ وَحْده٭

For another copy see Berlin 1882. Not noted in H. Kh.

2126

Foll. 1–119, ends defective, lacunae after fol. 1 and elsewhere, foll. 7 and 8 inverted, others misplaced; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; cursive naskhī; rubrications; diagrams in margins; badly worm-eaten; 16th century. [DELHI 895*a*]

A commentary on a work of kalām, apparently Shī'ite (cf. fol. 69*b*). Titles and authors' names are all lacking.

Beginning (of first main section, fol. 1*b*):

الفصل الخامس قال اهل السنة من اعتقد اركان الدين من التوحيد والعدل والنبوه والصلوة والزكوة والحج والصوم والحج تقليدا فان اعمقد مع ذلك جواز ورود شبهه الخ

The passages of the text and commentary are introduced by قال and اقول respectively.

The following rubrications are given with the original text:

Fol. 3*b* الصحيفة الرابعه فى كيفية صدور الافعال الخ
Fol. 5*b* الفصل الثانى فى اقسام المهية [*sic*]
Fol. 6*a* الفصل الثالث فى اجزاء الماهية
Fol. 8*b* الفصل الرابع فى ان الماهيات مجعوله ام لا
Fol. 12*a* الفصل الثالث فى المساء
Fol. 17*b* خاتمة فى المكان
Fol. 20*b* البحث الثالث [فى الحركة ?]
Fol. 22*a* الفصل الرابع فى الزمان
Fol. 22*b* البحث الثانى فى ماهية الزمان
Fol. 25*b* الصحيفة الرابعة فيما يعم الادراك
Fol. 25*b* الفصل الثانى فى الامور النسبية
Fol. 27*a* الفصل الثالث فى امتناع انقال العرض
Fol. 28*b* القسم الثالث فى الجواهر
Fol. 37*b* القسم الثانى فى الاعراض وفيه اربع صحايف
Fol. 39*a* البحث الثانى فى السمع
Fol. 56*b* الصحيفة الثالثه فى الما هيه
Fol. 69*a* الصحيفة العاشرة فى الصفات السلبيه
Fol. 74*b* الصحيفة الحادية عشر فى شمول قدرة الله
Fol. 76*b* الصحيفة الثانية عشر فى افعال العباد
Fol. 79*a* الصحيفة الثالثه عشر فى اسماء الله

Fol. 81a الصحيفة الرابعه عشر فى حدوث العالم
Fol. 85a الصحيفة الخامسه عشر [فى النبوه]
الصحيفة الثانيه فى الاستدلال على وجود الواجب
Fol. 96b
Fol. 103a الصحيفة الخامسة فى لواحق الماهيه
Fol. 110a الفصل الثالث فى عصمة الانبياء الخ

End (last extant section):

الثالث لو كان اليقين وجوديا فلا بد له من علة فيقين الشخص الذى له مشارك فى نوعه الخ

For another copy see (?) Berlin 1914.

2127

Foll. 22b–27 end defective; $8\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 959c]

[عقيدة الشيعة]

['Aqīdah al-Shī'ah.]

A statement of the Shī'ah creed, together with arguments on certain theoretical objections, by an author whose name does not appear.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على اشرف الانبياء....واهل بيته الطاهرين اما بعد فهذه عقيدة قادنى الدليل اليها وقوى اعتمادى عليها الخ

The preface states that the work comprises five fasls, but only the following four are indicated here:

Fol. 22b (1) فى معرفة الله
Fol. 26a (2) فى العدل
Fol. 26a (3) فى النبوة
Fol. 26b (4) فى الامامة

End (as here extant):

فالجواب اللطف واجب على الله تعۘ فى الامة هو نصبه وتكليفه بالامام والله تعۘ قد فعل ذلك ولم يكن مخلا بالواجب من قبل الرعية فانهم يجب عليهم ازا...

2128

Foll. 230–231, end defective; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; 18th century. [DELHI 719v]

A letter purporting to have been written by the Imām ['Alī b.] Mūsā al-Riḍā in reply to one from Ma'mūn requesting him to expound the essentials of Islām and the laws of the faith. The authorities for the transmission are quoted in the beginning. Another version of the letter is described under no. 2063 *supra*.

Beginning:

حدثنا عبد الواحد محمد بن عبدوس النيشابورى رضى الله عنه بنيشابور فى شعبان سنه اثنين وخمسين وثلثمائة قال حدثنا على بن محمد الخ

End (as here extant):

ولا يجوز قتل احد من الكفار والنصارى فى دار التقية الا قاتل او ساع فى فساد...

No other copies appear to be recorded.

2129

Foll. 359–362; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; 18th century. [DELHI 719oo]

اصول الدين

Uṣūl al-dīn.

An exposition of the Shī'ah creed, in the form of a letter purporting to have been sent by the Imām 'Alī b. Mūsā al-Riḍā in reply to a query from Ma'mūn. Title and author's name are lacking in this copy.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين و صلى الله على محمّد وآله الطاهرين حدثنا ابو على محمد بن حسين... رووا ان المامون بعث الى الامام على بن موسى الرضا الخ

End:

والاشتغال بالملاهى التى تصد عن ذكر الله والاصرار على الصغاير من الذنوب والسّلام على من اتبع الهدى وصلى الله عليه الخ

For other copies see Būhār II 448; *Dharī'ah* II 725.
I'jāz Ḥusain, no. 231.

2130

Foll. 1–12, various lacunae; 8¼ × 5 in.; ll. 19; small naskhī; rubrications; worm-eaten in parts; 18th century. [DELHI 788*a*]

خلاصة الكلام

Khulāṣah al-kalām.

A brief anonymous manual on the Shīʿah theological doctrines.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة...اعلم ان هذا الكتاب تشتمل [*sic*] على مسائل تتعلق بعلم الاصول من الايمان الخ

According to the preface, the work was planned to comprise a muqaddamah and eight bābs, of which the following only are marked here:

Fol. 1*b* Muqaddamah فى الايمان
Fol. 1*b* Bāb (1) فى التوحيد
Fol. 10*a* Bāb (5) فى الوعد والوعيد
Fol. 10*b* Bāb (6) فى الالام الخ
Fol. 11*b* Bāb (7) فى احوال المكلفين بعد الموت

End:

يكونوا خالصين من المشقة وذلك محال فثبت انهم غير مكلفين بل منعمين مكرمين'

No other copies appear to be recorded. Not in Iʿjāz Ḥusain.

2131

Foll. 376–427; 11½ × 7¾ in.; ll. 21; naskhī, original text in red; 18th century. [DELHI 719*ss*]

A commentary on a treatise in the form of a philosophic parable enumerating the metaphysical, ethical and religious "forces" or "troops" (i.e. characteristics) which are comprised in "reason" (*ʿaql*) and which are requisite for the overthrow of the opposing "forces" of "folly" (*jahl*). Title and author's name are lacking.

Beginning:

عدة من اصحابنا عن احمد بن محمد عن على بن حديد ضعّفه الشيخ فى كتاب الحديث وقال لا يعول على ما ينفرد بنقله الخ

The original text continues:

عن سماعه بن مهران قال كنت عند ابى عبد الله...وعنده جماعة من مواليه فجرى ذكر العقل والجهل الخ

ʿAql is then described as having been granted seventy-five جند ("troops"), which are enumerated, each with its ضدّ; e.g. الخير with its opposite الشرّ, الايمان with its opposite الكفر, etc.

End:

وفيه تنبيه على انه لا بد لطالب الخير من الالتجاء اليه سبحانه وطلب التوفيق منه اذ بيده الخير وهو على كل شى قدير ولا حول ولا قوه الا بالله العظيم'

No other copies appear to be recorded.

2132

Foll. 1–17*a*; 7⅞ × 6¼ in.; ll. 17; nīm-shikastah; spaces left for rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 944*a*]

الضوء الاظهر لاشاعة اشعة النور الازهر

al-Ḍauʾ al-aẓhar li-ishāʿah ashiʿʿah al-nūr al-azhar.

A commentary (*mamzūj*) on a work entitled نور الازهر فى كشف سر القضاء والقدر which deals with the subject of predestination. The names of the authors are lacking.

Beginning:

الحمد لله الذى ارضى بقضائه من ارتضاه من اصفيائه اذ اطلعه على ما كمل به من نظام ارضه الخ

The divisions comprised in the commentary are those of the original text, as follows:

Fol. 4*a* مقدمة فى تعريف القضا والقدر

[الفصل الاول] فى بيان دفع الحكم عمن قدر عليه

Fol. 10*a* الخ

Fol. 14*a* [الفصل الثانى] فى تقرير الاعمال والجزاء

Fol. 15*b* الفصل الثالث فى بيان تاثير الاعمال الخ

End:

وهو عذاب عقلى اشد من الجسمى وقانا الله من جميع ذلك لعظيم منه وكريم فضله انه ارحم الراحمين٬

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

The work is followed by a supplement (foll. 17–20) on the same subject in seven faṣls.

2133

Foll. 284–332 (foll. 326–7 blank), defective at both ends; 10¼ × 6⅜ in.; ll. 17; carelessly-written nasta'līq; worm-eaten; 18th century. [DELHI 617*b*]

A fragment of a Shī'aḥ work containing tales and legends of the Prophet, 'Alī and the Aṣḥāb. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

...جوابه فنظر يمينا وشمالا وقال اين قرة عينى وابن عمى ابو الحسن على ابن ابى طالب عل٬ فاجابه بالتلبية وقال لبيك يا رسول الله الخ

End:

قال اجتمع اصحاب النبى عل٬ ليلة فى العام الذى فتح فيه مكة وقالوا يا رسول الله من شان الانبياء انهم اذا استقام امرهم ان يوصوا الى وصى...

No other copies appear to be recorded.

2134

Foll. 349*b*–357*a*; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; slightly worm-eaten; 18th century. [DELHI 719*mm*

A compilation of forty brief sūraḥs which purport to be discourses addressed by God to Mūsā b. 'Imrān and translated into Arabic by 'Alī b. Abī Ṭālib. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

هذه فايده جميله وموعظة بليغة كلم الله تعالى بها موسى بن عمران بلا ترجمان الخ

The forty sūraḥs are numbered and the majority begin with يا ابن آدم الخ.

End:

وكان اشد الناس عذابا يوم القيمة زدناهم عذابا فوق العذاب بما كانوا يعملون٬

No other copies appear to be recorded.

2135

Foll. 32*b*–37*a*; 6¾ × 4 in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554*d*]

رسالة فى التقية

Risālaḥ fī 'l-taqīyaḥ.

An anonymous treatise on the Shī'aḥ doctrine of *taqīyaḥ*.

Beginning:

الحمد لله كما ينبغى والصلوة على محمد واله اعلم ان التقية جايزة وربما وجبت والمراد اظهار موافقة اهل الخلاف فيما يدينون به الخ

End:

وقد تقرر فى الاصول ان النهى فى العبادة يدل على الفساد وهذا دال على المراد فى محل النزاع كاف لمن كان له ملاحظه الانصاف٬

No other copies appear to be recorded.

I'jāz Ḥusain records two risalaḥs with this title, no. 1316 by Zain al-'Ābidīn al-'Āmilī (d. 1078/1667–8) and no. 1317 by Aḥmad b. Ibrahīm al-Baḥrānī (d. 1131/1719), but does not quote beginnings.

2136

Foll. 27b–32a; $6\frac{3}{4}\times 4$ in.; ll. 14; cursive Indian naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 554c]

رسالة فى التوبة

Risālah fī 'l-taubah.

An anonymous tractate on the doctrine of penitence, from the Shī'ah standpoint.

Beginning:

بعد حمد واجب الوجود على نعمائه والصلوة على سيد انبيائه محمد المصطفى وعلى آله واحبّائه فيقول العبد الفقير الداعى الى الله المجيب الى امتثال ما يامر لسان حالك ايها المخدوم من تاليف ما يسر الله الخ

The work comprises a muqaddamah and a number of faṣls, which are not, however, given special titles.

End:

وليكن هذا قد اخر ما تعلق فى هذه الاوراق نثير من الدُرّ والجواهر المَهدية المُهدية الاخذ بالاعناق الى الطاعة الجاذبة عن المعصيه والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded.
Not noted in I'jāz Ḥusain.

2137

3706. Foll. 40; $8\frac{1}{2}\times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 27; inelegant Yemenite script, the passages of the original text in red and the commentary in black; numerous marginal comments; 19th century.

[شرح مصباح العلوم فى معرفة الحى القيّوم]

[Sharḥ Miṣbāḥ al-'ulūm fī ma'rifah al-ḥaiy al-qaiyūm.]

(Also called التعليقة النافعة على الثلاثين المسئلة; cf. Brit. Mus. Suppl. 207.)

A commentary by Ṣārim al-Dīn Ibrahīm b. Yaḥyā al-Suḥūlī (d. 1060/1650; cf. Brit. Mus. Suppl. 385) on the *Miṣbāḥ al-'ulūm* (also called *Thalāthūn al-mas'alah*), a work of Zaidī theology by Aḥmad b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ (for whom see Berlin 2360–2; Brockelmann I 403, no. 8 and Suppl.). No name either of author or commentator nor any title appears in the text, but the commentator's name is given in a note on the title-page.

Beginning (without introduction):

اعلم ان الكلام على بسم الله الرّحمن الرحيم يقع فى ثلاثه مواضع الخ

The text of the original begins (fol. 4a):

الحمد لله ذى المن والافضال الحكيم فى الافعال الخ

(On fol. 38 there is a polemic against the Imāmī sect of the Shī'ah.)

End:

احفظ احسن ما سمعت واكتب احسن ما حفظت وحدث احسن ما كتب، والحمد لله رب العالمين الخ

For another copy see Brit. Mus. Suppl. 207.
Not noted in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2138

Foll. 32; $8\frac{1}{4}\times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; bold, coarse naskhī; rubrications; date, 1054/1644. [DELHI 870]

تعليق على الثلثين المسئلة

Ta'līq 'alā al-thalāthīn al-mas'alah.

A gloss by an unknown author [? Sharaf al-Dīn] on the *Thalāthūn al-mas'alah*, a treatise on Zaidī theology composed by Aḥmad b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ (cf. Brockelmann, Suppl. I, p. 700). It purports to contain thirty questions—with their answers—on points of theology. (See further Brit. Mus. Suppl. 130 and no. 2137 *supra*.)

Beginning:

قال الشيخ العلامه احمد بن الحسن الرصاص اعلم ان الذى يجب على المكلف هو النظر الموذي الى معرفه الله تعالى الخ

The text of the *Thalāthūn al-mas'alah* begins on fol. 3*b* with

باب اثبات الصانع وذكر توحيده وعدله ووعده ووعيده اعلم انه قد جمع فى هذا الكتاب اقسام المسايل الثلاثين وهى الخ

End:

فانه حجة الله عليك ووديعته عندك وبرهانه فيك قال شرف الدين رضى الله عنه وارضاه وفى ذلك كفايه لمن انصف نفسه ولم يُغم التعصب بصيرته والسلام على من اتبع الهدى'

Colophon:

تم التعليق وبالله التوفيق على الثلثين المسئله

No other copy appears to be recorded.

C. Apologetics

2139

Foll. 170*b*–173*a*; $9\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 26; naskhī; some marginal comments; 16th century (date, ? 993/1585) [Delhi 600*b*]

مسئلة من املاء السيد المرتضى

Mas'alah min imlā' al-Saiyid al-Murtaḍā.

A "question" set down at the dictation of al-Saiyid al-Murtaḍā ('Alam al-Hudā, d. 436/1044; cf. Browne, *Lit. Hist.* IV 405) concerning the reasons for 'Alī's having given his daughter in marriage to 'Umar, who was, according to Shī'ah belief, a person unfitted to have legal contracts made with him. The author of the tractate is not mentioned.

Beginning:

بسم الله الرحمن الرحيم والصلوة على سيد المرسلين محمد وآله الطاهرين قال المرتضى سئلنى الرئيس ادام الله تمكنه عن السبب فى انكاح امير المؤمنين ع' بنته عمر بن الخطاب الخ [*sic*]

End:

معلوم ان خديجة لم يتزوج [*sic*] غير رسول الله ص' وهى كانت بكرا وما تزوجت غير رسول الله احدا قط' والسلام على من اتبع الهدى'

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

2140

Foll. 103*b*–108*a*; $7\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 24; small cursive (Persian) naskhī; 17th century. [Delhi 857*f*]

[شرح المحقّق؟]

[? Sharḥ al-Muḥaqqiq.]

A criticism by Abū Ja'far Naṣīr al-Dīn Muhammad b. Muḥammad al-Ṭūsī (d. 672/1274; cf. Ibn Shākir, *Fawāt al-Wafayāt*, II 149; I'jāz Ḥusain, no. 452; Brockelmann I 508; *Encyc. Islam*, IV 1062) of the *Risālah fī ithbāt al-wājib*, a treatise on the necessary existence of God, written by his contemporary Najm al-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Kātibī (for which see Ḥ. Kh. III 361; Brockelmann I 467). The author declares that his comments are intended not to find fault but to attain the truth.

Beginning:

طالعت الرسالة التى عملها مولانا الكبير نجم الملة والدين عز الاسلام والمسلمين علّامة العصر افضل العالم على الكاتبى القزوينى ادام الله ايامه فى المباحث المتعلقه باثبات واجب الوجود لذاته الخ

End:

ولا يتصور تخصص ايجاد العالم بجزء منه فانه يوجب تقدم المخصص على نفسه وهذا مع فهذا ما عند سادته'

For other copies see Brit. Mus. 429 (III); (?) Rāmpūr, p. 300; Berlin 2307. Not in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2141

Foll. 108*b*–112*a*; $7\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small cursive (Persian) naskhī; 17th century. [DELHI 857*g*]

A reply by Najm al-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Kātibī al-Qazwīnī (d. 675/1276; cf. Ḥ. Kh. III 103, s.v. *Ḥikmah al-'ain*; Brockelmann I 466: another date given is 693/1294; cf. Brit. Mus. Hand-list, p. 11) to Naṣīr al-Dīn Ṭūsī's comments on his *Mabāḥith* or *Risālah fī ithbāt al-wājib*.

Beginning:

بعد حمد موجد الكل والثناء عليه والصلوة على نبيه محمد واله فاعلم انه قد اتفق منى ان كتبت كلمات على البراهين التى ذكرها الحكماء لاثبات واجب الوجود الخ

End:

ساير الطائفه السابقه وانعاماته السالفه لا زال مغمدا لاهل العالم ولطلبه الحق بحق النبى محمد وآله الطاهرين الكاملين ولواهب العقل الحمد لله بلا نهايه'

For another copy see Brit. Mus. 429 (I). Not in Ḥ. Kh.

2142

Foll. 112*a*–115; $7\frac{7}{8} \times 5$ in.; ll. 25; small cursive (Persian) naskhī; written at Balkh; date, 1027/1618. [DELHI 857*h*]

Comments by Naṣīr al-Dīn Ṭūsī on the reply to his criticisms made by Najm al-Dīn 'Alī b. 'Umar al-Kātibī.

Beginning:

وقعت على ما افاده مولانا الامام المعظم العالم المحقق المدقق نجم الملة والدين عز الاسلام والمسلمين ملك العلماء والافاضل قدوة المحققين والمناظرين افضل العالم ادام الله علوه بعد ما اوردت ما سنح لى من الاسولة والاجوبة المتعلقه برسالته فى مباحث اثبات واجب الوجود الخ

End:

وقوع الايجاب من القادر لولم يذهبوا اليه'

Author's colophon:

فهذا ما خطر ببالى فى هذا البحث والاعتذار فى ايراده ما سبق وهو طلب الفائدة وان لم اورد جميع كلامه ادام الله ايامه على الولاء مخافة التطويل بل اقتصرت على ما وقع فيه البحث والمرجو من كرمه وحسن شيمه قبول العذر والله دع' يديم فضله وافضاله بحق حقه' والحمد لوليه والصلوة على نبيه'

For another copy see Brit. Mus. 429 (II) (where, however, the work is ascribed to 'Alī al-Kātibī).
Not in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2143

Foll. 174; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 17; nasta'līq; rubrications; margins ruled; 18th century. [DELHI 794]

كتاب الألفين الفارق بين الصدق والمين

Kitāb al-Alfain al-fāriq bain al-ṣidq wa 'l-main.

A Shī'ah work purporting to contain one thousand arguments proving that 'Alī b. Abī Ṭālib was the heir of Muḥammad and the Imām of Islām, and a further thousand refuting the arguments of those who deny his claims. The work was completed at Jurjān in 712/1312 (in the reign of Sulṭān Ghiyāth al-Dīn Muḥammad), by Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī, Ibn al-Muṭahhar al-'Allāmah al-Ḥillī (d. 726/1326; cf. I'jāz Ḥusain, no. 276; *Rauḍāt al-jannāt*, p. 175; *Durar al-kāminah*, II 71 f., where the date 725 is also mentioned as possible; Brockelmann II 164 and Suppl.; Browne IV 356). The plan of the work, which was undertaken for the author's son ['Alī] Muḥammad, was that it should contain a muqaddamah, two maqālahs and a khātimah.

Beginning:

الحمد لله مظهر الحق بنصب الادلة الواضحة والبراهين وموضع الايمان الخ

Of the contents planned the present MS (like others) contains only the following:

Fol. 1*b* Muqaddamaḥ

Fol. 18*a* Maqālaḥ I فى وجوب عصمة الامام

(This is divided into ten "hundreds".)

End:

بالضرورة ولا شى من غير المعصوم بداع الى ذلك بالامكان فلا شى من الامام بغير معصوم،

(Redactor's) colophon:

فهذا اخر ما وجد من كتاب الالفين والحمد لله وحده وذلك فى غرة رمضان سنه اثنى عشر وسبعمائية وكتب حسن بن المطهر ببلدة جرجان فى صحبة السلطان الاعظم غياث الدين محمد خلد الله ملكه والحمد لله الخ

For other copies see Bankipore x 619; Āṣafīyaḥ, p. 1292; *Dharī'aḥ* II 1199. Printed Ṭihrān 1248/1832; (Persia) 1296/1879.
I'jāz Ḥusain, no. 276.

2144

Foll 1–260, lacunae after 55, 188, 192, 206, 258 and 259; $9\frac{5}{8} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 16; clear naskhī; rubrications; some damage from insects; copyist, 'Abd al-Wāḥid; 18th century. [DELHI 795]

Kitāb al-Alfain.

Another copy of the same work.

2145

Foll. 69; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{3}{4}$ in.; ll. 25; naskhī; rubrications; worm-holed; 17th century [DELHI 1777]

انوار الملكوت فى شرح الياقوت

Anwār al-malakūt fī sharḥ al-Yāqūt.

A commentary on Abū Isḥāq Ibrahīm b. Naubakht's *Yāqūt*—an apologetical treatise sustaining Shī'aḥ theology against the Ash'arites—by Ḥasan b. Yūsuf b. 'Alī, Ibn al-Muṭahhar al-'Allāmaḥ al-Ḥillī (cf. no. 2143 *supra*). The work was completed in 684/1285.

Beginning:

الحمد لله ذى القدرة القاهرة والعزة الباهرة والايادى الفاخرة والنعمة الطاهرة الخ

According to the preface the work is arranged in maqṣids, of which only the first is marked:

Fol. 1*a* المقصد الاول النظر وما يتصل به

The others appear to be:

Fol. 5*b* القول فى الجوهر

Fol. 15*b* القول فى الموجودات

Fol. 19*a* القول فى الصانع

Fol. 32*a* القول فى العدل

Fol. 41*a* القول فى افعال القلوب

Fol. 49*a* القول فى تتبع اعتراضات الخ

Fol. 50*b* القول فى تتبع اعتراضاتهم فى مسائل العدن

Fol. 51*b* القول فى مسائل الوعد الخ

Fol. 56*a* القول فى الاعتراضات على النبوة

Fol. 57*a* القول فى الاعاده الخ

Fol. 58*a* القول فى عصمة الانبياء

Fol. 62*b* القول فى اعتراضات مخالفينا فى وجوب الامامة

Fol. 64*a* القول فى امامة امير المومنين ع م الخ

Fol. 66*a* القول فى النصّ الخفى

Fol. 69*a* القول فى امامة الاحد عشر

The passages of the original text are introduced by قال and the comments by اقول.

End:

واما المخالفون فى الفروع كالمسائل الشرعية فانهم خاطئون غير فسقه بالاجماع والله اعلم،

For other copies see Būhār II 95; Ṭihrān Majlis II 81; *Dharī'aḥ* II 1725.
I'jāz Ḥusain, no. 327.

2146

Foll. 1–10; 7⅜ × 6⅛ in.; ll. 18; cursive naskhī; 14th century. [DELHI 1857*a*]

A question asking whether belief that the stars had any influence on human life was in accordance with the principles of Islām, and the reply, which is to the effect that such belief is heresy and *shirk*. The author's name does not appear.

Beginning:

مسئله فيمن يعتقد ان الكواكب لها تاثير فى الوجود او يقول ان له نجما فى السمآ يسعد بسعادته ويشقا بعكسه...فهل هذا من دين الاسلام ام لا الجواب انه النجوم من ايات الله الخ

End:

فيحصل بسبب ذلك فتنه والتباس وقد بسطنا القول في هذا الباب ونحوه فى غير هذا الموضع وهذه الفتوي لا تحتمل الا هذا الجواب والله سبحانه اعلم

2147

Foll. 172, lacunae after foll. 61 and 82; 10¼ × 6⅞ in.; ll. 27; small, neat naskhī; rubrications; worm-eaten; 17th century. [DELHI 792]

إبطال نهج الباطل وإهمال كشف العاطل

Ibṭāl Nahj al-bāṭil wa-ihmāl Kashf al-ʻāṭil.

A reply by the Sunnī author Faḍl b. Rūzbihān Iṣfahānī, who completed the work in 909/1503, to the Shīʻah polemic *Nahj al-ḥaqq wa-kashf al-ṣidq* by al-ʻAllāmah al-Ḥillī (for which see Loth 437). The author s name does not appear in the text itself.

Beginning:

الحمد لله المعزز بالكبريآء والرفعه والمناعة المتفرد بابداع الكون الخ

The passages of the *Nahj al-ḥaqq* are introduced by قوله and the replies by اقول.

End:

وانصر الاسلام والمسلمين واجعلنا هادين مهدين والحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا سيد المرسلين اللهم صلى على سيدنا الخ

No copies appear to be recorded elsewhere.

Not noted in Ḥ. Kh.

2148

Foll. 428, lacuna after fol. 7, end defective, foll. 424–8 displaced and belonging after fol. 2; 8⅜ × 5⅛ in.; ll. 17; nastaʻlīq; 18th century. [DELHI 793]

Ibṭāl Nahj al-bāṭil.

Another copy of the same work.

2149

Foll. 456; 10¾ × 6¾ in.; ll. 28; neatly-written naskhī; rubrications; margins ruled in gold and colours, a crudely illuminated ʻunwān on fol. 1*b*; some foll. damaged; 18th century. [DELHI 791]

احقاق الحق

Iḥqāq al-ḥaqq.

A polemical reply by Nūr Allāh b. Saiyid Sharīf al-Ḥusainī al-Marʻashī al-Shūshtarī, known to the Shīʻah as "Al-Shahīd al-Thālith" (d. 1019/1610; cf. Iʻjāz Ḥusain, no. 111; Bankipore x 623), to the Sunnī attack—contained in Faḍl b. Rūzbihān's *Ibṭāl Nahj al-bāṭil*—on the work entitled *Nahj al-ḥaqq wa-kashf al-ṣidq* by the Shīʻah divine al-ʻAllāmah al-Ḥillī. The author of the present polemic (which was completed at Agra after seven months' work in 1014/1605) was put to death on account of it by the Sulṭān Jahāngīr.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل مقام شيعة الحق عليّا الخ

The passages of the *Nahj al-ḥaqq* and the *Ibṭāl* and the replies in the *Iḥqāq* are introduced respectively by قال المصنف, قال الناصب and اقول.

End:

فانتقمنا من الذين اجرموا وكان حقا علينا نصرا نصر المومنين والله الناصر والمعين'

Author's colophon:

وقد اتفق نظم هذه اللآ[لی] التی وشحت بها عوالی المعانی فی سبعة اشهر من غیر اللیالی.. وکان آخرها اخر ربیع الاول المنتظم فی سلك شهور سنة الف واربع عشر فی بلد اکره بلاد اتخذها الکفر وکره واستعمل فیها الشیطان مکره صان الله المومنین عن مکره وجهله واخرجهم عن سواد الهند حزنة وسهله بحق الحق واهله'

For other copies se[e] [Br]it. Mus. Hand-list (1912), p. 8; Rām[pūr] [illegible] 281; As. Soc. Bengal (Ashraf Ali), p. [illegible], Būhār II 115; Bankipore X 623; *Dharī'aḥ* I 1521.
I'jāz Ḥusain, no. 111.

2150

Foll. 191–217; 11 × 6½ in.; ll. 19; unpointed and inelegant ta'līq; copyist, Sulaimān b. 'Abd al-'Azīz; date, 29 Jumādā II, 1253/1837. [DELHI 1953*p*]

التوضیح الانور لدفع شبه الاعور

al-Tauḍīḥ al-anwar li-daf' shubh al-A'war.

Extracts from a Shī'aḥ reply to the anti-Shī'aḥ polemic—the *Shubuhāt* of Yūsuf al-A'war (Yūsuf b. Makhzūm al-Wāsiṭī)—by Khiḍr b. Muḥammad b. 'Alī al-Rāzī al-Ḥablarūdī (or Haularūdī) who completed it in 840/1436 (cf. Brockelmann II 199). The extracts are introduced and accompanied by [Sunnī] comments in Persian.

Beginning:

[پاره انتخاب از کتاب رد شبهات اعور که تالیف یکی از مریدان شیطان الطاق واحول افاق است اعنی خضر بن محمد...]

قال الاعور التاسع ان النبی ص' توفی عن امته وهم من الال واصحاب مائة وعشرون الفا الخ

End:

اصحابه الذین حالفوا بعد ما سمعت فمما مضی من الکلام بلفظه' [بعد یکدو سطر کتاب بر همین فضائل... ختم کرده میکوند ولقد تم کتاب التوضیح الانور وحصل الفراغ من تسویده... ضحوه یوم الاحد ست وعشرین خلون من شهر صفر... من سنة اربعین وثمانمائه الخ]

For other copies see Būhār II 111; Berlin 9668.
I'jāz Ḥusain, no. 721.

2151

Foll. 136–425; 10¾ × 6⅞ in.; ll. 19; fair nasta'līq, degenerating towards the end; margins ruled; date, Muḥarram, 1254/1838. [DELHI 960*c*]

الانوار البدریّة لکشف عن شبه القَدَریّة

al-Anwār al-Badrīyaḥ li-kashf 'an shubah al-Qadarīyaḥ.

A polemical reply to Yūsuf al-A'war al-Wāsiṭī's attack upon the Shī'aḥ, by [? Ḥasan b.] Muḥammad b. 'Alī al-Sahmī al-Muhallabī al-Ḥillī. According to the colophon, the work was completed at Ḥillaḥ in 840/1436, but cf. I'jāz Ḥusain, no. 315, where the date of completion is given as 846/1442–3.

Beginning:

الحمد لله الذی هدانا بما کتب علی نفسه من الرحمه بواضح المنهاج الخ

The passages of the original text are introduced by قال الناصب (or by قال alone) and the replies by اقول.

End:

وتامل ما فیها من السهو بالعفو واصلح ما احطات منه بفضله وفطنه استغفر الله من سهو والحمد لله اولا واخرا وله الشکر باطنا وظاهرا وصلی الله علی محمد واله الخ

For another copy see *Dharī'aḥ* II 1657.
I'jāz Ḥusain, no. 315.

2152

Foll. 223; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 19; naskhī, in various hands; rubrications; damaged by insects and damp; date, Rajab, 1023/1614. [DELHI 914]

الصواعق المحرقة

al-Ṣawāʻiq al-muḥriqah.

A polemical treatise directed against the Shīʻah and maintaining that the first four Caliphs held their office by full legal right, by Shihāb al-Dīn Aḥmad b. Ḥajar al-Haithamī al-Makkī (d. 973/1565 or 974/1566; cf. Ḥ. Kh. IV 110 and VII 780; Brockelmann II 387 f.; Bankipore V (i), p. 202 f.). Neither title nor author's name appears in the body of the work, which was begun in Ramaḍān, 950/1543 and completed in Shauwāl of the same year. See further I. Goldziher, *Beiträge zur Literaturgeschichte der Šī'a*, p. 453 (17).

Beginning:

الحمد لله الذى اختص عبده محمد صلى الله عليه وسلم باصحاب كالنجوم الخ

The work comprises three muqaddamahs and eleven bābs (although only ten are mentioned in the preface).

End:

وكلما غفل عن ذكرك وذكره الغافلون آمين آمين'

For other copies see Loth 181–4; Brit. Mus. Suppl. 192; Āṣafīyah, p. 1316; Bankipore X 568; Berlin 2128–30. Printed Cairo 1292/1875, 1307/1889–90, 1308/1890–1.
Ḥ. Kh. IV 110 and VII 780.

2153

Foll. 1–277, the last two foll. to be transposed; $8\frac{1}{8} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 16 and 15; fair naskhī; rubrications; some foll. injured by damp; 18th century. [DELHI 915]

al-Ṣawāʻiq al-muḥriqah.

Another copy of the same work by Ibn Ḥajar al-Haithamī, prefaced by a full list of the contents.

2154

Foll. 29–78; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; large naskhī with Persian passages in nastaʻlīq; rubrications; 19th century. [DELHI 737c]

ردّ الصواعق المحرقة

Radd al-Ṣawāʻiq al-muḥriqah.

An anonymous Shīʻah refutation of Ibn al-Ḥajar al-Makkī al-Haithamī al-Shāfiʻī's anti-Shīʻah polemic الصواعق المحرقة, which endeavours to prove against the "Rāfiḍīs" that all the first four Caliphs were legitimately entitled to their office (cf. Ḥ. Kh. IV 110 and VII 780; Brockelmann II 386 Loth 101; I. Goldziher, *Beiträge zur Literaturgeschichte der Šī'a*, p. 453 (17 of separate offprint)).

Beginning:

الحمد لله الّذى جعل احقاق الحق ذريعة لشفاعة النبىّ الخ

The passages of the *Ṣawāʻiq* and of the refutation are introduced by قال and اقول respectively.

End:

عدم استخلاف قول عمر حين طعن ان استخلف الخ يدل على تساوى الامرين'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Iʻjāz Ḥusain.

2155

Foll. 42; $7\frac{1}{8} \times 10\frac{7}{8}$ in.; ll. 15; large nastaʻlīq; 19th century. [DELHI 873]

Radd al-Ṣawāʻiq al-muḥriqah.

Another copy of the attack by an unnamed Shīʻah author on the *Ṣawāʻiq al-muḥriqah*. The work has been attributed to Aḥmad Ḥajarmakī.

2156

Foll. 78; $8\frac{1}{8} \times 4\frac{7}{8}$ in.; ll. 17; Indian nastaʻlīq; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 972]

النواقض [فى الرّد على الروافض]
al-Nawāqiḍ [fī 'l-radd 'alā al-rawāfiḍ].

A polemic against the Shī'aḥ and their beliefs, by Ashraf Mu'in al-Dīn (known as Mīrzā Makhdūm) b. Saiyid Sharīf of Shīrāz, a descendant of al-Sharīf al-Jurjānī. He was imprisoned in the inquisition against Sunnī 'ulamā which took place in Persia after the murder of Shāh Ismā'īl II, but afterwards escaped into Turkish territory. For a time he was qāḍī of Baghdād and taught at the Mirjānīyaḥ madrasaḥ there. Later he went to Constantinople as qāḍī and ended his life at Mecca either in 988/1580 or, more probably, in 995/1587 (cf. Ḥ. Kh. III 327 and VI 390; Brockelmann II 442 and Suppl.). The work was written for the Sulṭān Murād III.

Beginning:

نحمدك لا اله الا انت وحدك لا شريك لك الخ

The work comprises a muqaddamaḥ, three faṣls, a khātimaḥ and supplementary sections.

End:

ولاصفه الصائن دولته عن الاختلال العدواني والمعلم الذى اعانه من تحصيل التميز الرحمانى والجلوس على السرير السليمانى ويتم بعون الله كتابٌ يطلعك علي علو شان سلطانى لا ارى الله الي الحشر غيره وسلطانه ميسر الآمال والاماني'

For other copies see Rāmpūr, I, p. 323; Berlin 2136; Leyden 2076.
Ḥ. Kh. III 327 and VI 390.

2157

Foll. 168; 8×6 in.; ll. 15; nasta'līq; 18th century. [DELHI 971]

النواقض للروافض والنوافض
al-Nawāqiḍ li-'l rawāfiḍ wa-'l-nawāfiḍ.

An epitome of the anti-Shī'aḥ polemic of Mīrzā Makhdūm al-Ḥusainī, the *Nawāqiḍ 'alā 'l-rawāfiḍ wa'-l-nawāqiḍ*, by Muḥammad b. ['Abd al-]Rasūl al-Sharīf al-Ḥusainī al-Mūsawī, at one time of Madīnaḥ, who undertook the work in 1097/1686 and died in 1103/1691–2 (cf. Ḥ. Kh. VI 390 f.; Brockelmann II 443).

Beginning:

الحمد لله الربّ الوهاب البر الكتاب على سيد الاحباب الخ

End:

واغفر لنا ولوالدينا واخواننا واولادنا دينا وطينا ويرحم عبدا قال امينا بخير'

For another copy see Paris 1459.
Ḥ. Kh. VI 390.

2158

Foll. 23, numerous lacunae; $9\frac{1}{2} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 23; small legible naskhī; rubrications; badly worm-eaten; scattered marginal and interlinear comments; 17th century. [DELHI 963]

مصائب النواصب
Maṣā'ib al-nawāṣib.

A reply by Nūr Allāh b. Sharīf al-Shūshtarī—known to the Shī'aḥ as "al-Shahīd al-Thālith" (d. 1019/1610; cf. I'jāz Ḥusain, no. 111; Bankipore X 623)—to the anti-Shī'aḥ polemic the *Nawāqiḍ al-rawāfiḍ* of Ashraf Mu'in al-Dīn Mīrzā Makhdūm (cf. Brockelmann II 442 f.).

Beginning:

نحمدك يا من جعلنا من الفرقة الناجية الامامية الاثناعشرية الخ

The work was planned to comprise several muqaddamaḥs and *junds*, of which many are here lacking.

End:

فمن ابتغى وراء ذلك فهم الغاوون وعن الصراط المستقيم لناكبون وفى طغيانهم يعمهون'

For other copies see Āṣafīyaḥ, p. 1326; Būhār II 114.
I'jāz Ḥusain, no. 2594.
(For a Persian translation see Delhi (Persian) 267.)

2159

Foll. 80–100; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 13; large naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 737*d*]

الشهب الثاقبة للناصبة

al-Shuhub al-thāqibah lil-nāṣibah.

A summary of the arguments in the anti-Shī'ah polemic *Nawāqiḍ al-rawāfiḍ* (by Ashraf Mu'īn al-Dīn Mīrzā Makhdūm al-Ḥasanī al-Shīrāzī (d. 995/1587); for whom see Brockelmann II 442), together with their refutation. The author, who is unnamed, states in his preface that his own arguments countering those of the *Nawāqiḍ* are given in detail in his work اقوى الذريعة لتقويّة [*sic*] عقائد الشيعة.

Beginning:

الحمد لله الّذى جعلنا تابعين للفرقة النّاجيّة وبعدنا عن متابعة الاعداء الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 81*a* مقدمة

(1) فصل فى جواب ما تمسّك به صاحب النواقض على فضيلة الصحابة بالآيات الخ Fol. 82*a*

(2) فصل فى جواب ما تمسّك به صاحب النّواقض فى فضل الصحابة بالاحاديث الخ Fol. 83*b*

(3) فصل فى ردّ الادلّة الخمسة عشر الخ Fol. 85*b*

(4) فصل فى الجواب عن المقالات الثلاثة والعشرين Fol. 88*a*

(5) فصل فى الجواب عن عادات عوام الشيعة الخ Fol. 99*b*

End:

صوم هذا اليوم ممّا ابتدعه قتلة الحسين ع' اظهار الشكر لمسرّة الحاصلة لهم بقتله' سبحان ربّك ربّ العزّة الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

2160

Foll. 252*b*–276, end defective; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 17; nasta'līq; rubrications; scattered marginal comments in Persian and Arabic; several foll. damaged; late 17th century. [DELHI 676*g*]

A polemical tract against the ungodly, by Muḥammad b. Murtaḍā, known as Muḥsin Kāshī. Cf. no. 2111 *supra*.

Beginning:

سبحان الذى خلق الانسان من طين ثم جعل نسله من سلاله من ماء الخ

The work comprises a large number of short paragraphs with headings such as the following:

ايقاظ, ايمان, اشارة, تنبيه, تبصرة, بلاغ, etc.

End (as here extant):

ذمّ ومنهم من يعتبر الحق بالرجل فيتبع من يميز بنقل حديث بلسان فصيح وان لم يعرف الباطل من الصحيح او كثر دعواه وطال لسانه فى فتواه اوله...

No other copies appear to be recorded. Not noted in I'jāz Ḥusain.

2161

Foll. 47–100; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; date 1153/1740. [DELHI 719*j*]

الرسالة الاثنا عشريّة فى الردّ على الصوفيّة

al-Risālah al-Ithnā-'ashariyah fī 'l-radd 'alā 'l-Ṣūfīyah.

An Imāmī polemic levelled against Ṣūfīs and Ṣūfī practices adopted by renegades from the Shī'ah, by Muḥammad b. Ḥasan al-Ḥurr al-'Āmilī (d. 1099/1688; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 644; Brockelmann II 412 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله الذى وفقنا للتمسك بالعروة الوثقة والحبل المتين الخ

The work comprises the following bābs:

Fol. 49*a* (١) فى ابطال هذه النسبة الخ

Fol. 52*b* (٢) فى ابطال التصوّف

Fol. 63*b* (٣) فى ابطال اعتقاد الحلول الخ

Fol. 69*b* (٤) فى ابطال الكشف الخ

(٥) فى ابطال ما يعتقدونه من سقوط التكاليف
Fol. 71*a*

Fol. 73*b* (٦) فى ابطال ما يعتقدونه عبادةً الخ

Fol. 77*a* (٧) فى ابطال ما يجعلونه الخ

(٨) فى ابطال ما يعتقدونه من الرقص الخ
Fol. 78*a*

Fol. 78*b* (٩) فى اثبات ما يبطلونه الخ

Fol. 80*a* (١٠) فى تحريم ما يستحلّونه الخ

(١١) فى ابطال ما يفعلونه من الذكر الخ
Fol. 86*b*

Fol. 8[illegible] (١٢) فى ابطال ما صار شعارا لهم راسخ

These bābs are followed by twelve faṣls containing supplementary matter, foll. 89–100.

End:

ثم رسالة فى اثبات الرجعة يشتمل على ستمائة وعشرين حديثا وادلة وجواب شبهات'

For other copies see Brit. Mus. 1197; (? *Dharī'aḥ* I 559).
I'jāz Ḥusain, no. 16.

2162

Foll. 284–288; $11\frac{1}{4} \times 7\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; naskhī; rubrications; date, 1162/1749. [DELHI 719*dd*]

An untitled tractate by Ḥaidar 'Alī b. Muḥammad al-Shirwānī (d. some time after 1098/1686; cf. Būhār II 251) on the theme that neither Muḥammad nor the imāms, members of his household, ever committed sin; further, that except in the particulars of prophecy and the number of lawful wives, the imāms were the equals of the Prophet. [It may be the author's *Majālis fī 'l-Imāmaḥ*.]

Beginning:

الحمد لله وسلامه وصلوته على عباده الذين اصطفى محمد وعترته الخ

End:

وخيّره بين ان يكون نبيًا ملكا او عبدا متواضعًا من غير ان ينقص عن قدره اختار التواضع لكمال علمه ومعرفته صلى الله عليه الخ

No other copies appear to be recorded.
? I'jāz Ḥusain, no. 2736.

2163

Foll. 52–58; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; naskhī; 18th century. [DELHI 710*h*]

مشرع الورود الى مطلع الجود

Mashra' al-wurūd ilā maṭla' al-jūd.

Reply to a query concerning knowledge of the existence of God. The fly-leaf gives the title as above and declares the author to be Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī (d. 1101/1690; cf. no. 1859 *supra*; Brockelmann II 385 and Suppl.).

Beginning:

الحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد النبى الخ

End:

هذا ما تيسر ايراده فى جواب سوالاتكم المتعلقة بمطلع الجود وابداء النعمة والسوالات الخارجه عنها على وجه الاختصار لضيق الوقت وكثرة الشغل فانظروا فيه واستعينوا بالله الخ

For other copies see Rāmpūr, p. 365, no. 308; Cairo VII 72.

2164

Foll. 40–51; $9\frac{1}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; naskhī; rubrications; worm-eaten; date, 1096/1685. [DELHI 710*g*]

[المسلك الجلي فى حكم مسطح الولي]

[al-Maslak al-jalī fī ḥukm masṭaḥ al-walī.]

The answer to a question, addressed to the author in 1086/1675 by a correspondent in Java, as to whether the belief was justified that God and man are identifiable. The answer given is that such belief is *kufr*. A statement on the fly-leaf gives the title of the work as above and says the author is Ibrahīm b. Ḥasan al-Kūrānī.

Beginning:

الحمد لله الذى له الوجود التام الذى لا يقيده الاكوان الخ

The following sections are contained in the work:

Fol. 41*a* اما الله

Fol. 41*a* واما النفس

Fol. 41*a* واما الوجود

Fol. 42*a* واما الوجود المضاف الى الانسان

Fol. 49*a* خاتمة

End:

ورحمة انال بها شرف كرامتك فى الدنيا والآخرة فى عافية شاملة آمين سبحان ربك الخ

No other copies appear to be recorded.

2165

Foll. 1–30; $8\frac{3}{4} \times 5\frac{5}{8}$ in.; ll. 19; inelegant nasta'līq, frequently without diacritic points; 18th century. [DELHI 939*a*]

المقدمة السنية فى الانتصار للفرقة السنية

al-Muqaddamaḥ al-sanīyaḥ fī 'l-intiṣār li-'l-firqaḥ al-Sunnīyaḥ.

An Arabic translation of a Sunnī polemic against Shī'aḥ doctrines in India, originally written in Persian by Aḥmad b. 'Abd Allāh al-Fārūqī al-Māturīdī al-Ḥanafī. The translation was made in 1144/1731–2 by [Shāh Walī al-Dīn] 'Abd al-Raḥīm al-Dihlawī (d. 1176/1762–3; cf. Rāmpūr, p. 322, no. 305)—who also provided a preface—at the request of Abū Ṭāhir Jamāl al-Dīn Muḥammad b. Burhān al-Dīn Ibrahīm al-Madanī al-Kurdī al-Kūrānī.

Beginning:

اللهم ربنا لك حمد الحامدين من اهل السموات والارضين وان كان دون ما يحق لك الخ

End:

وقال سبحانك هذا بهتان عظيم، ولكن هذا اخر ما اردنا ايراده فى هذه الرسالة والحمد لله اولا واخرا عداد خلقه ومداد كلماته وزنته عرشه فصلى الله على سدنا محمد الخ

For another copy see Rāmpūr, p. 322.

2166

Foll. 5–19; $8\frac{1}{4} \times 4\frac{3}{4}$ in.; ll. 16; tidily-written naskhī, Qur'ānic passages vocalized; numerous words overlined; rubrications; date, 1049/1639. [DELHI 709*a*]

تحذير اهل السنّة الاخيار عن موالاة الرفضة الاشرار

Taḥdhīr ahl al-sunnaḥ al-akhyār 'an muwālāḥ al-rafaḍaḥ al-ashrār.

An anonymous polemic against Shī'aḥ extremists (Ghulāḥ) in Gujarāt, introduced by a narrative concerning the beneficent activities of a saintly youth declared in a marginal note to have been Shaikh Ja'far al-Khutanī.

Beginning:

الحمد لله الذى اختصّ نبيه صلعم باصحابه كالنجوم واوجب الكافة تعظيمهم الخ

The work comprises two faṣls:

Fol. 6*b* فى اثبات كفر الرفضة الغلاة الخ

Fol. 14*a* فى اثبات حرمة [*sic*] الموالات مع الرفضة الخ

End:

لا يقبل التوبة ساب النبى وساب الشيخين معزيا الى صدر الشهيد الى فخر الاسلام الدبوسى والى ابى الليث السمرقندى وهم فحول علماء الاسلام وبقولهم حكمت بقتل رافضى فى مكه المشرفة'

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh.

2167

Foll. 413; 11⅜×6 in.; ll. 19; large naskhī; rubrications; copyist, Hidāyaḥ Allāh Ḥusainī; date, 10 Safar, 1179/1765. [DELHI 916]

الصواعق المحرقة لاخوان الشياطين والضلال والزندقة

al-Ṣawā'iq al-muḥriqaḥ li-ikhwān al-shayāṭīn wa-'l-ḍalāl wa-'l-zandaqaḥ.

An anti-Shī'aḥ polemic claiming to contain a historical account of the rise of the Shī'aḥ and its various sects and a true statement of the beliefs of the Sunnīs. The author's name does not appear. A note at the end of the work states that a commentary called سواطع مشرفة has been written for it.

Beginning:

الحمد لله المتعزز بالعزّ الاَقْعَسِ والطّول والمناعة المنزه الخ

The preface declares that the work comprises a muqaddamah, seven maqṣids and a khātimaḥ, but only the following headings occur here:

Fol. 5a مقدمة فيها ورد من النصوص فى ذم الروافض

Fol. 7a المقصد الاول فى بيان بدؤ ظهور الرافضيه الخ

Fol. 143a فى بيان كتب الشيعة

Fol. 153b فى الالهيات

Fol. 238b فى ابطال ما استدل به الرافضه الخ

Fol. 364b المطلب الثامن فى ان مذهب الرافضه يشابه مذهب اليهود والنصارى الخ

Fol. 383a المقصد التاسع فى الدلايل الداله على ان مذهب اهل السنه حق

End:

ويدخلنى برحمته فى عباده الصالحين ويرزقنى ذكرا جميلا فى الغابرين ويجعل لى لسان صدق فى الآخرين'

No other copy appears to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2168

Foll. 1–357; 9¼×5¼ in.; ll. 15; naskhī; damp-stained; date, Rajab, 1101/1690. An autograph copy. [DELHI 910]

شهاب الثاقب لكلّ متعصب

Shihāb al-thaqib li-kull muta'aṣṣib.

A controversial treatise on various points of Shī'aḥ theology, by 'Alī b. Yūsuf b. Muḥammad al-Jazā'irī al-Laithī (known as Ibn al-Bannā), who completed it at Burdwān in Bengal in Rajab, 1101/1690.

Beginning:

الحمد لله العلى الكريم الذى ايّد الخلّص من اوليائه المومنين مقام الاحتجاج الخ

End:

خير خلقه محمد الذى قربه وادناه واله الطيبين الطاهرين خلفائه على عباده وامناه وسلم تسليما'

Author's colophon:

وقد فرغ من تاليفها وتحريرها اقل عباد الله... على بن يوسف...للشهر السابع من شهور السنة الاولى من المائة الثانية من الالف الثانى من هجرة محمد...مسلما مستغفرا' هذه صورة بخط المولف سعه الله تعالى'

No other copy appears to have been recorded.

I'jāz Ḥusain, no. 2044.

2169

Foll. 68; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{7}{8}$ in.; ll. 21; well-written naskhī; rubrications; worm-eaten; copyist, ʻAbd al-Raḥmān b. Muḥammad Sharāḥīl; date, 1126/1714 (erroneously written for 1136/1724). [DELHI 790]

اهتداء الواقف الى الاقتداء بالمخالف

Ihtidā al-wāqif ilā 'l-iqtidā bi'l-mukhālif.

A tractate discussing the question of the permissibility of following the leadership in prayer of a man who belongs to a madhhab different from one's own. The views of all four madhhabs are given, special regard being paid to those of the Shāfiʻīs and Ḥanafīs. The work was completed in 1135/1722 by the author, Ṭaiyib b. Abī Bakr al-ʻArabī al-Ḥaḍramī al-Shāfiʻī.

Beginning:

الحمد لله الذى بعث محمدًا رحمة للعالمين وعرج به الى السموات الخ

The work is divided into six qauls:

Fol. 2*b* (١) الجواز مطلقا

Fol. 11*a* (٢) الجواز اذا لم يعلم المقتدى الخ

Fol. 13*a* (٣) الجواز اذا كان الامام يحتاط مواضع الخلاف

Fol. 48*a* (٤) عدم الجواز مطلقًا

Not marked in the text (٥) الجواز مع الكراهة

(٦) الجواز بلا كراهة

End:

لا يستغنى عن مثلها عالم ولا جاهل من قاض ومفت او عامل من جميع مذاهب اهل السنة والله ولى التوفيق، وقد تم تبييض ما قصدت جمعَه الخ

No other copies appear to be recorded.

2170

Foll. 61; 8×6 in.; ll. 13–15; fair, legible, naskhī with additions in a different and coarser hand; rubrications; 15th century. [DELHI 471]

كتاب مختصر الاصول

Kitāb Mukhtaṣar al-uṣūl.

A controversial Shīʻah treatise on kalām containing apologetics against the "Ḥashwīyah, who are the Shāfiʻīyah, the Ḥanafīyah, the Mālikīyah and others of the Jabrīyah, who adhere to the externals of words and are ignorant of their essential meanings", against the "Muʻtazilah and the Zaidīyah and others who rely upon their own opinions" and against the Philosophers and Heretics. The author's name is not mentioned.

Beginning:

الحمد لله الذى حارت العقول الابداعية فى كنه عظمته وكبرياءه وولهت عن ادراك كنه كيفية اختراعه لها الخ

The work comprises four bābs, as follows:

(١) فى الكلام على فرق الخلاف وكيفية انقسامها، Fol. 7*b*

(٢) فى الرد على الفرقه الحشوية فيما تعلقت به من ظواهر الالفاظ وانكرت من المعانى الفائز بها من اخذها، Fol. 14*a*

(٣) فى الرد على الفرقة الثالثة وهم اصحاب الراى من المعتزلة والزيدية وغيرهم، Fol. 26*b*

(٤) فى الرد على المعطلى [*sic*] الفلاسفة والزنادقة، Fol. 35*a*

End:

والان اختم القول فى هذه الرسالة بما افتتحته الحمد لله الهادى السبيل المرشد بكرم اوليائه الى حقائق التاويل المستنبطة من خلال الكريم التنزيل وصلى على محمد نبيه الهادع بما امر به عن ربه القامع القبيل الشيطان وحزبه وعلى وصيه امير المؤمنين علي بن ابي طالب وعلى الائمه من ذريتهما بدور الظلام والشهداء على الخلائق والحكام وعلي الخليفة من بعدهم والسلالة من نسلهم الامام الطيب ابي القاسم امير المومنين حجة الله على الخلق اجمعين الخ

No other copy appears to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh. or Iʻjāz Ḥusain.

2171

Foll. 140–224; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; small (Persian) naskhī; rubrications; scattered marginal comments in Persian and Arabic; date, 1106/1694–5. [DELHI 676e]

كتاب الادلّة على الخلق

Kitāb al-adillaḥ 'alā 'l-khalq.

Religious tales and traditions written to prove God's creation of the world and to refute free-thinkers (الدهرية والطبعية "secularists and naturists") who argue its pre-existence. The author's name does not appear, but the orthodox Shī'aḥ arguments are placed in the mouth of Mufaḍḍal b. 'Umar, who bases them upon the authority of Ja'far al-Ṣādiq, and the contrary ones in the mouth of Ibn Abī 'l-'Aujā'.

Beginning:

روى محمد بن سنان قالَ حدثنا المفضل بن عمر قال كنت ذات يوم بعد العصر جالسا فى الروضة الخ

The work comprises four majālis as follows:

1. Fol. 140*a*. General arguments for the creation of the world.
2. Fol. 169*b*. Refutation of those who deny God's purpose in creation.
3. Fol. 187*a*. Arguments from natural phenomena.
4. Fol. 210*b*. Various calamities which prove God's intervention in the affairs of the world.

End:

قال المفضل فانصرفت من عند مولایَ بما لم ينصرف احدٌ بمثله'

No other copies appear to be recorded. Not in I'jāz Ḥusain.

2172

Foll. 224*b*–252*a*; $6\frac{3}{4} \times 3\frac{5}{8}$ in.; ll. 14; small (Persian) naskhī, partially vocalized; scattered marginal comments; worm-eaten; date, 1106/1694–5 ("copied immediately from the text of Maulānā Ṣāliḥ Māzandarānī"). [DELHI 676*f*]

A dialogue, with an introduction, intended to refute those who disbelieve the "Lordship" (ربوبية) of God. The work is probably by the unnamed author of the *Kitāb al-Adillaḥ* (no. 2171).

Beginning:

قال حدّثنى محرر بن سعيد النحوى بدمشق قال...كتب المفضل بن عمر الجُعفى الى ابى عبد الله بن محمد الصادق الخ

End:

قال قد بَلَغْتَ حسبك وهى...كافية لمن عقل' والحمد لله ربّ العالمين الّذى هدانا من الضلال وعصمنا عن ان يشبهه بشى من خلقه...وتكبر عن الشركاء والانداد'

No other copies appear to be recorded.

2173

Foll 118; $10\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{4}$ in.; ll. 17; Indian nasta'līq; scattered marginal comments; date, 1249/1833–4. [DELHI 786]

انوار الهداية

Anwār al-hidāyaḥ.

An investigation into the controversy surrounding the estate named Fadak (which, according to the Shī'aḥ, was bequeathed to Fāṭimaḥ by her father, the Prophet, and from which she was wrongfully excluded) and the incident of the ink and paper, which, the Shī'ites say, were withheld from the Prophet on his death-bed when he wished to make a will appointing his successor. The author is Muḥammad Anwar b. Nūr al-Dīn al-Akbarābādī, pupil of Muḥammad Akram al-Akbarābādī, and the work was completed in 1192/1778.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والصلوة على خير البشر محمد خاتم النبيين والمرسلين الخ

End:

وقال عليه السلام الفكر مراة صافية والاعتبار منذر ناصح كفى ادبا لنفسك تجبك ما كرهه لغيرك'

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 329.

2174

Foll. 186; 10 × 5⅞ in.; ll. 15; naskhī; date, 1196/1782. [DELHI 787]

Anwār al-hidāyah.

Another copy of the same work.

2175

Foll. 102, lacuna after 101; 7⅞ × 5⅛ in.; ll. 15–20; clear naskhī of various sizes; margins ruled; 18th century. [DELHI 866]

نجاة المؤمنين

Najāh al-mu'minīn.

A Sunnī polemic against the doctrines and political claims of the Shī'ah, by Muhammad Muhsin Kashmīrī (d. 1119/1707–8; cf. *Tadhkirah-i 'ulamā-i Hind*, p. 212), who dedicated the work to Ghāzī al-Dīn Khān Bahādur Fīrūz Jang. The work was completed in 1115/1703.

Beginning:

الحمد لله الذى جعل الدين فى السواد الاعظم بلسان نبيه وعززه بنشره فى الافاق الخ

The work comprises the following fasls:

Fol. 22a فى بيان قبايح دين الخصم الخ

Fol. 27b فى اجوبة اسلات [*sic*] الخصم على ان عليا كان اماما الخ

Fol. 40b فى دفع ما ذكره الخصم من مطاعن الخلفاء الثلثة الخ

Fol. 82a فى اثبات ان الحق ما ذهب اليه اهل السنة الخ

End:

وتفصيل احوال المهدى وعيسى والدجال وياجوج وماجوج مذكرر فى شروح الاحاديث'

For another copy see Rāmpūr, p. 323.

2176

Foll. 5b–12a, uncompleted; 8¾ × 6 in.; ll. 22; nasta'līq; 18th century. [DELHI 1795b]

The first part of an apologetical tractate maintaining the orthodox Asha'rī doctrines against those of the Mu'tazilīs and other "heretics" The tractate purports to give encouragement to a friend of the author's who is disturbed by attacks which have been made on the latter's previous works on questions of the faith. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

احمد الله تعالى استسلاما لعزته واستتماما لنعمته واستغناما لتوفيقه ومعرفته وطاعته الخ

End (as here extant):

لا برهان على استحالة رد الارواح الى الاجسام وذكر ذلك عظيم الضرر فى الدين فيجب تكفير كل من نطق به وهو مذهب اكثر الفلاسفه وكذا يجب تكفير من قال ان الله تع ...

2177

Foll. 49 and 50; 7¾ × 5 in.; ll. 21; shikastah; worm-eaten; 18th century. [DELHI 405f]

A brief summary of the doctrines of the Mu'tazilah and other "heretics"—and their refutation—by Abū 'l-Qāsim ibn Muhammad al-Rāzī. No title is given.

Beginning:

قال العبد ابو القاسم ابن محمد الرازى رحمه الله الخالق...طهرت باب العباد والمساد [*sic*] الديانات والعقائد وافساء امور اهل البدع والمكائد فخفف ان بصر ذلك الخ

End:

ولا يمكن معرفه كتب الله بع فى الدار الاخره واهل الحق على خلاف ذلك

Colophon:

هذه عقائد طوائف الخلق ومتعنا الله واياكم سلوك الطريق المعتمد'

2178

Foll. 20–36, beginning defective, 7⅞ × 5¾ in.; ll. 15; nasta'līq; damaged by damp and insects; 19th century. [DELHI 550c]

A refutation of a number of claims relating to 'Alī ibn Abī Ṭālib, e.g. that of

the Shīʿaḥ which says that all fiqh derives from him and that of the Ikhwān al-Ṣafā that they were descended from him. The author's name does not appear.

Beginning:

قال الرافضی وفی الفقه الفقهاء كلهم يرجعون اليه والجوابُ ان هدا كذب بين بسن [?] فی الايمه الاربعة ولا غيرهم من الفقهاء الخ

End:

وليس الذی فيها لعلی اكثر مما فيها لابی بكر وعمر ومعاذ بن جبل وابن مسعود والی ابن كعب وابی در وابی الدردا وابی امامه وامثالهم من الصحابة؛

2179

Foll. 1*b*–9*a*; 10⅜ × 6⅛ in.; ll. 19; Indian nastaʿlīq; 19th century. [DELHI 967*a*]

A series of arguments intended to reconcile Sunnī doctrine with that of the Imāmīyaḥ Shīʿaḥ. Prefaced to the body of the work is an introduction in narrative form. Neither title nor author's name appears.

Beginning:

كان فی سلف الزمان سلطان متعصب فی اعتقاد اهل السنه فسال يوما من عالم عجيب ماهر فی حقايق الاديان الخ

End:

وصار الحق عيانا طاهرا فاخذ السلطان مذهبه وصار شيعا [*sic*] فذهب خوفهم السنية وباقی العلماء والاديان والله اعلم؛

2180

Foll. 294–331; 10⅜ × 6⅛ in.; ll. 19; Indian nastaʿlīq; date, 1228/1813. [DELHI 967*g*]

A virulent attack upon a work by the Shīʿaḥ controversialist Dildār ʿAlī b. Muḥammad Muʿīn (d. 1235/1819) on the principles of the law. The name of the author does not appear.

Beginning:

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى اما بعد فهذا مما حدانی اليه دواعی ردعية للذب عن الملة الخ

The quotations from Dildār ʿAlī are introduced by قوله and the replies by اقول.

End:

مما ثبت لك برهانه اصطفيته وما غمص عنك صونه نقيته ولا قوة الا بالله وحسبها ونعم الوكيل انتهى قلت وفی هدا الحديث تصريح؛

2181

Foll. 19; 8⅛ × 5⅜ in.; ll. 18; cursive nastaʿlīq; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 925]

فيصل التفرقة بين التوحيدات الصادقة والحادات الزنادقة

Faiṣal al-tafriqaḥ bain al-tauḥīdāt al-ṣādiqaḥ wa-ilḥādāt al-zanādiqaḥ.

A polemic against heretics (*zanādiqaḥ*), by Abū Isḥāq b. Niẓām b. Manṣūr.

Beginning:

الحمد لله الذی افاض على قلوبنا اعتقاد اهل السنة والجماعة واضاف الى هدا الاعتقاد الخ

The work comprises the following parts:

Fol. 3*a* مقدمة فی تقرير مذهب الزنادقة الخ

Fol. 4*b* [فصل] فی بيان بطلان اقاويلهم

Fol. 15*b* خاتمة

End:

فقد كان يدور فی سلك المدينة ويحول ويقول رحم اليه امرا اهدى الى عيوبی؛ والحمد لله الذی بنعمته تتم الصالحات والصلوة الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2182

Foll. 231; $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 15; ornamental naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 909]

الشهاب الثاقب

al-Shihāb al-thāqib.

A polemic against the doctrines of the Ṣūfīs, by the Shī'ah controversialist Dildār 'Alī b. Muḥammad Mu'īn (d. 1235/1819; cf. I'jāz Ḥusain, nos. 184 and 1010—the date given in *ibid.* no. 2046 is erroneous).

Beginning:

يا من لا يخطر سال اولى الرايات خاطرة من تقدير جلالة عزته الخ

The work comprises a muqaddamah, four maqṣids and a khātimah (each with numerous subdivisions), which are described in the preface.

End:

نظرا الى انفسهم واباءهم باخذ هذه الاقسام وانفاد حكمه عليهم والله ولي البوفيق'

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 2046.

2183

Foll. 427; $7\frac{7}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 11; clear naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 911]

al-Shihāb al-thāqib.

Another copy of the same work.

2184

Foll. 275; $10\frac{3}{4} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 19; Indian nasta'līq; rubrications; 19th century. [DELHI 912]

al-Shihāb al-thāqib.

Another copy of the same work.

2185

Foll. 199; $9\frac{3}{4} \times 5\frac{3}{4}$ in.; ll. 21; inelegant naskhī; rubrications; 19th century. [DELHI 874]

السراج الوهّاج

al-Sirāj al-wahhāj

A treatise expounding the doctrines of the Sunnah and impugning those of the Shī'ah, by Nūr al-Dīn b. Ismā'īl of Rāmpūr. He wrote it at Lucknow in 1251/1835, being persuaded to do so by the irreligion prevailing in India in his time.

Beginning:

الحمد لله الّذى جعل الاسلام والسنة لنا مذهبا واماما والكعبة والركن المقام مستقرا ومقاما الخ

The work comprises a large number of divisions and subdivisions set out in a table of contents prefixed to the text.

End:

وتعاونوا بالبر والتقوى انه خبير بالعباد وعلى ما فى صدورهم من التَودُّدِ والعِنَاد'

End of author's colophon:

و من يُضْلِلْهُ فلا هَادِىَ لَهُ هكذا قال الله لا شَرِيْكَ لَهُ لِنَبِيِّهٖ محمدٍ رّسول الله'

No other copies appear to be recorded.

2186

Foll. 5–6; $8\frac{5}{8} \times 6\frac{1}{8}$ in.; ll. 17; inelegant Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI (Persian) 160*a*]

A reply by the 'ulamā of Mecca to a query from Shāhjahānābād on the point whether the reading of the *Dalā'il al-khairāt* (by Jazūlī; cf. Brockelmann II 252 (4)) is to be reckoned an act of piety or of heresy. The *Dalā'il* consists of adulations upon the Prophet and the reading of it was regarded by the Wahhābīs as *bid'ah*, a view rejected by the 'ulamā in this reply.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...اما بعد فماذا قولكم رحمكم الله علماء الدين المبين وفقهاء الشرع المتين فى قراة دلايل الخيرات الخ

End:

وهذا كله من فضل الله وكرمه...ومنه توفيق لجواب والله الموفق للصواب الخ

2187

Foll. 130–141*a*; $11\frac{1}{4} \times 6\frac{5}{8}$ in.; ll. 16; careless Indian nasta'līq; 19th century. [DELHI 1928*b*]

An answer to an article by 'Abd al-Qādir Jaunpūrī directed against modern (European) scientific views and discovery, by Mīr Ḥusain Landanī, an Indian scholar of the 19th century.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين...وبعد فقد ورد على كتاب الولى الوفى والصديق الصفى اطال الله بقاءه وجعل الى اعلى المدارج...حين استكشف عن اراء جديده لفلاسفة الافرانج الخ

End:

ومنه اثار ولنقتصر بهذا الكلام فى هذا المقام ولنختم الرسالة بالتحية والسلام،

2188

Foll. 16–22; $11\frac{5}{8} \times 7$ in.; ll. 23; cursive Indian naskhī; 19th century. [DELHI 1937 B (*b*)]

Another copy of the same tractate.

2189

3728*a*. Foll. 1–44*b*; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21; maghribī; rubrications; 19th century. [Purchased 21 May 1907]

تحفة الاريب فى الرّد على اهل الصليب

Tuḥfaḥ al-arīb fī 'l-radd 'alā ahl al-salīb.

An anti-Christian polemic (also called—Leyden 2033—نخبة الاسرار فى الرّد على النصارى (من فرق الكفّار) completed in 823/1420 by 'Abd Allāh b. 'Abd Allāh al-Tarjumān, a native of Majorca and a convert from Christianity to Islām (see Brockelmann II 250 and the references there given), who was in the service of the Ḥafṣid prince of Tunis, Abū 'l-'Abbās Aḥmad II (772/1370–796/1394), and his son and successor Abū Fāris 'Abd al-'Azīz (d. 837/1433).

Beginning:

[يقول العبد الفقير الى رحمة ربه الراجى كريم الصفح عن عظيم دنبه عبد الله بن عبد الله [*sic*] الترجمان...] الحمد لله الذى خصنا بخير الاديان وجعلنا من امة العرفان الخ

The work comprises firstly three prefatory faṣls, in which the author gives an account of himself and his conversion and attacks the authorship of the Gospels, the divinity of Christ and the position of Christians, and then nine bābs, in which the main subject of the work is treated.

End:

وانا ارجوا [*sic*] ان اجمع بشارات جميع الانبيا به كتابا مفردا لذالك وحسبى الله ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الخ

For other copies see Brit. Mus. Hand-list, p. 13 [there called *Tuḥfat al-adīb*]; Paris 1464; Leyden IV, p. 259; Berlin 2211; Gotha 860.

Ḥ. Kh. II 220 (where it is called تحفة الاديب).

2190

3728*c*. Foll. 64–125; $8\frac{3}{4} \times 6\frac{3}{8}$ in.; ll. 21, maghribī; date, 1252/1836.

مقامع الصلبان فى الرّد على عبدة الاوثان

Maqāmi' al-ṣulbān fī 'l-radd 'alā 'abadaḥ al-authān.

A refutation of Christian doctrine, purporting to be a reply by a certain 'Abd al-Ḥaqq al-Khazrajī of Toledo to a letter from a Gothic priest of the same city who

had endeavoured to argue on matters of faith with Muslim refugees from Cordova whose acquaintance he had made.

Beginning:

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ولا عدوان الا على الظالمين لما نغر قضاء الله تعلى [sic] على قرطبة بانتشار سلكها وتفريق اهلها الخ

End:

والانصار والذين اتبعوهم باحسان وسلم تسليما'

No other copy seems to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2191

Foll. 60*b*–61*b*; 7⅞ × 5 in.; ll. 19; cursive and mainly unpointed Persian naskhī; rubrications; worm-eaten; date, 1028/1619. [Delhi 857*c*]

Replies by Muḥammad (b. As'ad) Tustarī (d. shortly after 730/1330; cf. *Durar al-kāminah* III 383 f.; Brockelmann I 432) to four controversial questions in theology propounded by a Jew to Muslim Imāms.

Beginning:

[يقول الفقير الى الله الغنى محمد التُستَرى عفى الله عنه] الحمد لله رب العالمين والصلوة على محمد سيد المرسلين...وبعد فان بعض اليهود نظم ابياتا ضمن مسايل اصولة دينية الخ

The questions begin as follows:

Fol. 60*b* (1) ان الله تع' قضى بكفر الكافر الخ

(2) امر الكافر بالايمان والامر يدل على الارادة الخ Fol. 60*b*

Fol. 61*a* (3) قوله ان الله تع' حكم بضلال الكافر الخ

Fol. 61*a* (4) قوله ان الله تع' اذا اراد كفر الكافر الخ

End:

فهذا ما سنح لى مع قلة البضاعة والمسؤول من كرم ما يطالعه ان يصلح ما يعثر عليه من الخطاء والفساد بعد ان يسلك سبيل الرشاد ويتجنب طريق العناد والله وكيلى علمه وقد قال الله تع' ما يلفظ من قول الا لديه رقيب عتيد'

No other copies appear to be recorded.

2192

3728*b*. Foll. 44*b*–63; 8¾ × 6⅞ in.; ll. 21; maghribī; rubrications; 19th century.

السيف المحدود فى الردّ على اليهود

al-Saif al-maḥdūd fī 'l-radd 'alā 'l-Yahūd.

A polemic against the Jews and their doctrines, by 'Abd al Ḥaqq al-Islāmī, whose kunyah was "al-Mahdī"

The work is dedicated to Abū Fāris 'Abd al-'Azīz, Ḥafṣid prince of Tunis (reigned 796/1394–837/1433).

Beginning:

الحمد لله المحمود بكل لسان المعبود فى كل مكان الذى ارشد الى الإيمان الخ

The work comprises five bābs.

End:

وها انا اختم القول بشكر الله وحمده وترديد الصلاة على نبينا ومولانا محمد نبيه وعبده وعلى اله الطيبين وعترته الاكرمين والتابعين لهم باحسان الى يوم الدين والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

D. Homiletics, etc.

2193

Foll. 130–153; 8⅜ × 6⅛ in.; ll. 20; ta'līq; rubrications; 18th century. [Delhi 1856*i*]

مصباح الشريعة ومفتاح الحقيقة

Miṣbāḥ al-sharī'ah wa-miftāḥ al-ḥaqīqah.

A collection of homilies and edifying discourses on various aspects of religious and secular life. The work is attributed to the Imām Abū 'Abd Allāh Muḥammad Ja'far al-Ṣādiq (d. 148/765) but the ascription is doubted by al-Majlisī and others (cf. I'jāz Ḥusain, no. 2964).

Beginning:

الحمد لله الذى نور قلوب العارفين بذكره وقدس ارواحهم بسرّه الخ

The work comprises a large number of short bābs.

End:

فاذا حصلت هذه الخصال بحقها فى نفس فهو من خاصة الله وعبادة المقربين واوليائه حقًا'

No other MS copies appear to be recorded. (Lithographed, cf. Berlin 8667.)
I'jāz Ḥusain, no. 2964.

2194

Foll. 313; 9¾ × 7½ in.; ll. 20; small, neat naskhī; rubrications; copyist, Ashraf 'Alī; 15th century. [DELHI 1742]

روضة الواعظين وبصيرة المتعظين

Rauḍah al-wā'iẓīn wa-baṣīrah al-mutta'iẓīn.

A collection of discourses on a large variety of religious subjects, for the most part homiletical, by Muḥammad b. Ḥasan b. 'Alī b. Aḥmad al-Fārisī (slain by the Seljūq vizier Shihāb al-Islām 'Abd al-Razzāq, who held office from 513/1119 to 515/1121; cf. *Rauḍāt al-jannāt*, p. 693; Zambaur, *Manuel de Généalogie*, p. 225).

Beginning:

الحمد لله الذى استتماما لنعمته واستسلاما لربوبيته واستقصاما من معصيته وصلى الله الخ

The earliest headings are the following:

Fol. 2*a* مجلس فى مائية العقول

Fol. 8*b* مجلس فى معرفة الله الخ

Fol. 12*b* الكلام فى فساد التقليد

Fol. 13*b* الكلام فى صفات الله

Fol. 17*a* الكلام فى خلق الافعال

Fol. 18*a* الكلام فيما ورد من الاخبار

Fol. 24*b* فى فضل التوحيد

Fol. 26*a* مجلس فى العجايب التى تدل على عظمة الله تعالى

Fol. 29*a* مجلس فى النبوات

Fol. 30*a* الكلام فى مبعث محمّد الخ

End:

ينبغى ان يتاملها الناظر ويتفكر فيها ويحمّلها على وجه يكون موافقة للاصول وصلى الله على خير خلقه محمد الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 1601.

2195

Foll. 148–150, end defective; 8 × 4⅝ in.; ll. 17; small naskhī; rubrications; some marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 728*b*]

كتاب الآداب الدينية الخزانة المعينية

Kitāb al-Ādāb al-dīniyah lil-khizānah al-Mu'īniyah.

A Shī'ah treatise on the manners and morals of the pious man. The author's name is not mentioned, but the work is dedicated to Mu'īn al-Dīn Kh(w)ājah Tābak [*sic*] Abū Naṣr Aḥmad b. Faḍl b. Maḥmud, مرتضى امير المومنين (? the vizier, who died in 521/1127, of Sulṭān Sanjar; cf. Zambaur, p. 224).

The author in his preface states that his work comprised the following fourteen faṣls:

(1) فى ذكر اداب الملابس

(2) فى ذكر اداب الحمام

(3) فى اداب تشريح الشعر

(4) فى اداب الاخذ من الاطراف الخ

(5) فى السواك الخ

(6) فيما يتعلّق بالنظر من الاداب الخ

(7) فيما يتعلق بالسمع من الاداب الخ

(8) فى اداب الاكل والشرب الخ

(9) فى اداب التجارة

(10) فى اداب المناكحة

(11) فى الولادة والمولودين الخ
(12) فى النوم واليقظة الخ
(13) فى ذكر ما يتعلق بالسفر الخ
(14) فى ذكر آداب يختم بها الكتاب

Of these only the first is extant here.

Beginning:

الحمد لله ربّ العالمين وسلامه على عباده الّذين اصطفى محمّد وآله الطاهرين الخ

End (last legible portion):

واذا اردت ان تتعمّم فينبغى ان تكون قائم ويستحب ان تتلحّى...

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2196

Foll. 137–145; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; slightly worm-eaten; date, 1153/1740. [DELHI 719m]

العقد الحسينى

al-'Iqd al-Ḥusainī.

A tractate containing advice to the pious on the avoidance of evil suggestions and on the laws of ritual purity and impurity, written at royal (? Ṣafawī) request by Ḥusain b. 'Abd al-Ṣamad al-Jabā'ī al-Ḥārithī (al-'Āmilī; d. at Herat 984/1576; cf. I'jāz Ḥusain, no. 2125).

Beginning:

الحمد لله الذى انزل من السّماء ماء طهورا والصلوة والسلام على سيدنا محمد الخ

After the muqaddamah (fol. 137a) the work is broken up into a number of short paragraphs headed تنبيه, قاعدة, تفريع, درّة, etc.

End:

وفّقنا الله لذلك وللعمل بما تجب وترضى انه جواد كريم والحمد لله الخ

No other copies appear to be recorded. I'jāz Ḥusain, no. 2125.

2197

Foll. 147–152; 11¼ × 7¾ in.; ll. 21; nasta'līq; rubrications; parts worm-eaten; 18th century. [DELHI 719n]

كتاب التحصين وصفات العارفين

Kitāb al-Taḥṣīn wa-ṣifāt al-'ārifīn.

An anonymous tractate on the benefits of pious retreat and seclusion.

Beginning:

الحمد لله الذى تجلّى لعباده فشغلهم عن الشهوات واظهر لهم وميض نوره الخ

The work comprises the following three اقطاب:

(1) فى تصوّرها فنقول العزلة هى الانقطاع الى الله الخ — Fol. 147a
(2) فى الاداب فيها — Fol. 147b
(3) فى فوايدها — Fol. 148b

End:

آيات بينات ليخرجكم من الظلمات الى النور وان الله بكم لرؤف رحيم وصلى الله على اكرم المرسلين الخ

No other copies appear to be recorded. Not noted in Ḥ. Kh. or I'jāz Ḥusain.

2198

Foll. 459; 10½ × 7¼ in.: ll. 10; bold, calligraphic naskhī; rubrications, margins ruled; illuminated 'unwān; copyist, Faiḍ Allāh b. 'Abd Allāh al-Anṣārī al-Jābirī; date, 12 Dhū'l-Qa'dah, 1139/1727. [DELHI 1744]

غرر الحكم ودرر الكلم

Ghurar al-ḥikam wa-durar al-kilam.

Homiletical and proverbial sayings attributed to 'Alī b. Abī Ṭālib, collected and arranged in alphabetical order by 'Abd al-Wāḥid b. Muḥammad b. 'Abd al-Wāḥid al-Āmidī al-Tamīmī (*fl.* about 510/1116; cf. Ḥ. Kh. II 646 f.; *Rauḍāt*

al-jannāt, p. 464 f.; Brockelmann I 44, Suppl. I, p. 75.[1]

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا بِتَوْفِيْقِهِ اِلَى جَادَةِ طَرِيْقِهِ وَ فَضَّلْنَا [*sic*] بِتَوْحِيْدِهِ عَلَى كَافَّةِ عَبِيْدِهِ الخ

End:

يقبح بالرجل ان يقصّر عمله عن علمه ويعجز فعله قوله'

For other copies see Loth 162; Brit. Mus. 721; Bodl. I 327; Manchester 149; Būhār 407–8; Paris 2502 (14); Berlin 8661–2. Printed Bombay 1280/1864.
Ḥ. Kh. IV 318.

2199

Foll. 35; 9⅞ × 6⅜ in.; ll. 27; Indian naskhī; first fol. damaged; written at Shāh-jahānābād; copyist, Aḥmad b. 'Abd Allāh (Bāzaghīfān? بازغيفان); date, 28 Jumādā I, 1129/1717. [DELHI 1729]

A collection of homilies, by an author whose name is not given in the text. Both the colophon, which proclaims the work to be the *Aṭbāq al-dhahab* of Hibah Allāh b. Muḥammad Sifrawaihi al-Iṣfahānī, and the title-page, which says it is Zamakhsharī's *Aṭwāq al-dhahab*, are erroneous.

Beginning:

اللهم انى احمدك على ما اذللت [*sic*] الى من نعمتك وعلى ما ازلت عني من نقمتك الخ

The work contains 102 numbered maqālāt.

End:

وطيور فصاح تفرقت اجزاءها على جبال القدس فضمهن واذا ابتلى ابرهيم ربه بكلمات فاتمهن'

[1] The date of the death of 'Abd al-Wāḥid is there given as 436/1044, which is, however, the date of the death of al-Sharīf al-Murtaḍā, 'Alam al-Hudā.

2200

Foll. 3–188; 8⅜ × 6¼ in.; ll. 14; calligraphic vocalized naskhī; rubrications; illuminated 'unwān of pleasing design; margins ruled; worm-holed; 15th century. [A note on the title-page declares the book was purchased at the port of Mocha in Arabia in 1260/1844.] [DELHI 1747*b*]

منتخب الاثنا عشريّة

Muntakhab al-Ithnā-'asharīyah.

Selections made from Muḥammad b. Ḥasan al-'Āmilī's homiletical treatise *al-Risālah al-ithnā-'asharīyah fī 'l-mawā'iẓ*, by Muḥammad b. Muḥammad al-Ḥusain(ī) al-'Āmilī.

Beginning:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْوَاحِدِ الْاَحَدِ الْمُتَفَرِّدِ بِالْاَزَلِ وَالْاَبَدِ وَالصَّلٰوةُ عَلَى اَوَّلِ الْعَدَدِ مُحَمَّدٍ الخ

The work comprises twelve bābs.

End:

هٰؤُلَاءِ الْعِتْرَةِ الزُّهْرُ الطَّيِّبِيْنَ العر...لمَيامِينَ بَنُو عَبْدِ الْمُطَّلِبِ, سَادَاتُ الدُّنْيَا اِثْنَى عَشَرَ اِمَامًا اِثْنَى عَشَرَ نَقِيبًا' اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمُ الخ

No other copies appear to be recorded.
I'jāz Ḥusain, no. 3146.

2201

Foll. 116; 9¼ × 6 in.; ll. 21; careless naskhī; worm-holed; 17th century. [DELHI 1748]

[كتاب المجالس]

[Kitāb al-Majālis.]

A collection of edifying traditions and anecdotes, by Abū Ja'far Muḥammad b. 'Umar al-Nasafī.
The work appears to be an epitome of a larger one.

Beginning:

من المجلس الاوّل قال القاضى الامام ابو جعفر محمد بن عمر النسفى ره الله وكان المتقدمون

يجتهدون ويعيدون الصلوة رجاء للقبول لانه روى عن ابيحنيفة الخ

Extracts from seventy-eight majālis are comprised in the work, a list of the contents being given in the foll. prefixed.

End:

وروى في الاخبار انه يعرض يوم القيمة صلوة العبد فان كان فيها نقصان امر ملايكته فينظرون معا [نى] تطوع ا...ه فيجبر الفريضة بالتطوع، والله اعلم الخ

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2202

Foll. 1–61; 5½×4 in.; ll. 10; legible naskhī; first fol. torn, others injured by damp; 18th century. [DELHI 1735]

خطبة البيان

Khuṭbah al-bayān.

A sermon said to have been delivered by ʻAlī b. Abī Ṭālib at the behest of Muhammad the Prophet, and the last uttered by him. This differs from another work of the same title and content described in Berlin 4227.

Beginning:

حدثنا محمد بن احمد الانبارى قال حدثنا محمد ابن احمد الجرجانى قاضى الري حدثنا طوق ابن مالك عن ابيه عن جده...الله ابن مسعود رفعه الي على ابن...السلام لما تولّى الخلافة...العقول وتشعر منها الجلود الخ

End:

ضرب ملك على جبينها وقال استانفي العمل فقد غفر الله لك،

No copies appear to be recorded elsewhere.

Not in Iʻjāz Ḥusain.

2203

Foll. 34b–53; 9×5¾ in.; ll. 17; shikastah; worm-eaten; 18th century. [DELHI 476b]

Khuṭbah al-bayān.

Another copy of the same work.

End:

وهذا آخر ما اخذناه من هذه الخطبة المباركه على التمام والكمال ونستغفر الله عن الزياده والنقصان والسهو والغلط الخ

2204

Foll. 68–95; 10×6⅛ in.; ll. 11; bold taʻlīq; rubrications; scattered marginal comments; worm-eaten; 18th century. [DELHI 1957d]

فرقانات الحكم ونزل الكلم

Furqānāt al-ḥikam wa-nuzul al-kilam.

A homiletical treatise, by an author who calls himself Aḥmad [Naqshband].

The work, a large part of which is composed in rhymed prose of a highly ornate style, was written in 1145/1732–3, as indicated by several chronograms in the text, for the vizier Tāj Maḥmūd al-Lauzaʻī.

Beginning:

الم يان للدين آمنوا ان تخشع قلوبهم لذكر الله اولئك على هدى من ربّهم الخ

End:

فافْهم اسرار التاويل وآفهم انوار التنزيل، قلب الرسالة من احمد الى تاج محمود هذه درر الفقرة عقد تاريخ ذلك الكتاب المقصود،

No other copies appear to be recorded.

2205

Foll. 14–461, beginning defective; 9×5⅜ in.; ll. 15; nastaʻlīq; rubrications; date, 1134/1722. [DELHI 1762a]

A treatise on the religious and moral duties of a pious Muslim, with a reference in each section to the appropriate ḥadīth. Title and author's name are both lacking.

Beginning (of first complete section):

الثانى الايمان برسل الله عز وجل صلى الله عليهم اجمعين وسلم الخ

The work comprises seventy-seven sections.

End:

وحديث جرير بن عبد الله رضى الله عنه فى الصحيحين بايت رسول الله صلى الله عليه وسلم على اقام [sic] الصلوة وايتاء الزكوة والنصح لكل مسلم'

No other copies appear to be recorded.

2206

Foll. 1–91; 11⅝ × 7 in.; ll. 21; cursive Indian nastaʿlīq, merging into nīm-shikastah; rubrications; date, Rabīʿ II, 1246/1830. [DELHI 1733a]

تذكرة الواعظين

Tadhkirah al-wāʿiẓīn.

A homiletical compilation, by Muḥammad Jaʿfar al-Quraishī al-Ḥanafī.

Beginning:

الحمد لله الذى روح قلرب المومنىن ونور صدور العارفين والصلوة على محمد سيد المرسلين الخ

The work comprises fifty-seven chapters, a list of which is given in the preface.

End:

وكان طهور هده الامة بعد حمسه الاف سنه وستمايه ويزيد هده الاف على الف سه هجرته وتبلغ الزيادة عليها حمسماية سنة ويزيد بنحو اربع مائه سه تعرىما' والله اعلم الىح

No other copies appear to be recorded. Not in Ḥ. Kh.

2207

Foll. 69–72, ends defective; 11 × 7⅞ in.; ll. 27; small naskhī; rubrications; worm-eaten; 18th century. [DELHI 771c]

Part of a tractate dealing with the pious duties owed by a man to his fellows and in particular to the dead. Title and author's name are lacking.

Beginning (as here extant):

...قد راى ومرارة الموت قد ذاق وحوف الخاتمة قد آمن وقال صلعم يتبع الميت ثلثة الخ

The following headings are provided:

Fol. 69b اما الحقوق [sic] الجوار

Fol. 70a حقوق الاقارب والرحم

Fol. 70b حقوق الوالدين والاولاد

Fol. 71a الحق الخامس العفو عن الزلالات الخ

Fol. 72a الحق السادس الدّعا للاخ

Fol. 72a الحق السابع الوفاء والاخلاص

Fol. 72b الحق الثامن التخفيف وترك التكلف الخ

End (as here extant):

قال بعض الحكماء من جعل نفسه عند الاخوان فوق قدره اثم...او من جعل نفسه فى قدرة ليقف [?] وادقيهم ومن جعلها [دون قدره]...

2208

Foll. 166; 11¼ × 7⅛ in.; ll. 21; Indian nastaʿlīq and cursive naskhī in various hands; rubrications; 19th century. [DELHI 1746]

كنز الواعظين

Kanz al-wāʿiẓīn.

Homiletical compositions on a variety of topics, by an author whose name does not appear.

The work was completed in 1228/1813.

Beginning:

الحمد لله رافع السموات وباسط الارضين رازق كل ذى القوة المتين الخ

The work comprises sixty-five abwāb, a list of which is given in the preface.

End:

وثبتنا على الاسلام حتى نلقاك يا الله وانت عنا راض غير غضبان برحمتك يا ارحم الراحمين امين يا رب العالمين

Colophon:

قد وقع الفراغ لمولف هذه سهر شعبان فی التاریخ ٢٠ یوم الاربعه [*sic*] فی سه ١٢٢٨ من هجره [*sic*] النبوه

No other copies appear to be recorded.

E. PRAYERS AND AMULETS

2209

Foll. 251; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 22; small and somewhat cramped naskhī; rubrications; names of quoted works in red; margins ruled; scattered marginal comments in Arabic and Persian; worm-eaten, many leaves stuck together; 17th century. [DELHI 669]

كنز العبّاد فى شرح الاوراد

Kanz al-'ubbād fī sharḥ al-aurād.

A commentary, in mixed Arabic and Persian, by 'Alī b. Aḥmad al-Ghūrī of خطه كره[1], upon the Persian اوراد, "litanies", of Bahā al-Dīn, who is identified by Ḥ. Kh. (v 254) as the famous Ṣūfī, Shihāb al-Dīn al-Suhrawardī (cf. Brockelmann I 440 f.). The commentary deals with questions of grammar, lexicography, law, etc. A list of contents, apparently detached from another MS, is prefixed.

Beginning:

اعظم المحامد لله العظيم واكرم الصلوة على رسوله الكريم الخ

The passages of the original text are introduced by قوله.

End:

فرب رجل يصلى فى بيته ويكون صلوته فى اعلى عليين واشرف المقامات فالشان فى الاخلاص [و] احضار القلب والله اعلم الخ

For other copies see Loth 363-4; Rosen 138 (2); Būhār I 109.
Ḥ. Kh. v 254.

[1] Ḥ. Kh., *loc. cit.*, says it is the tribal district of Karah. A note in the margin of the MS says the place is one of the dependant villages of جوبقه in India.

2210

Foll. 136, end defective; $8\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{8}$ in.; ll. 19; nasta'līq; rubrications lacking but titles of works quoted in red; 18th century. [DELHI 668]

Kanz al-'ubbād fī sharḥ al-aurād.

Another copy, defective, of the commentary by 'Alī b. Aḥmad al-Ghūrī.

2211

Foll. 216; $9\frac{1}{2} \times 6\frac{1}{2}$ in.; ll. 23; cursive (Persian) naskhī; rubrications; margins mutilated; date, 1008/1599-1600. [DELHI 670]

Kanz al-'ubbād fī sharḥ al-aurād.

Another copy of the commentary by 'Alī b. Aḥmad al-Ghūrī. A table of contents is prefixed to the text.

2212

3862*a*. Foll. 1-20, beginning defective, lacuna after fol. 18; $9\frac{3}{4} \times 6$ in.; ll. 15-17; large naskhī; rubrications; 13th century. [Purchased 1 November 1921]

A prayer-book, without title or author's name.

Beginning (as here extant):

...اموات المُسلمينَ...يا ارحم الراحمين...من النار نعوذ بك...ومن شرفته...الصالحون اللّهمّ اجمع على الهدى...واجعل موضعَ الرَّحْمَةِ مثابتنا الخ

The following divisions are marked:

Fol. 4*a* ومن مناجات الامام محمد بن على الترمذى

Fol. 9*a* قال ابرهيم التميمى

Fol. 10*b* قال الحكيم ابو عبد الله محمد بن على الترمذى

Fol. 12*b* دعاء املا ده عليش [?] الخ

Fol. 12*b* قال سليمان ابن مقابل الخ

Fol. 16*b* هذا كتاب استغفار امير المومنين على بن ابى طالب الخ

فصل ورايت فى نسخه على الحسن البصرى الخ

Fol. 17*b*

Fol. 26*a* الكتاب التى يدعو بها رسول الله الخ

End:

يا من لا يبرمه الحاح الملحين ولا تضجره مسئلة السّايلين اذقنا بُرْد عفوك وحلاة مغفرتك ورحمتك برحمتك يا ارْحم الراحمين وصلّى الله على سيّدنا محمد وعلى أله وصحبه وعترته الطاهرين الخ

2213

3862*b*. Foll. 29–87; 9¾ × 6 in.; ll. 17; large and rather untidy naskhī, ...lly vocalized; rubrications; phrases div... y red dots; 14th century.

A prayer-book, without title or author's name. The reference to Jamāl al-Dīn b. al-Jauzī marks the work as probably later in date than 554/1159 (cf. Brockelmann I 500).

Beginning:

روى انه من قرأ هذا الدّعآ يطلق الله لسانه ويرزقه حفظ كتابه الخ

The work contains the following headings (amongst others):

Fol. 33*a* دعا بعد صلاة الصبح

Fol. 36*b* مناجاة النبى الخ

Fol. 39*b* وذكر الترمذى الحكيم الخ

Fol. 40*a* عن اسما ابنة ابى بكر الخ

Fol. 44*b* عن الفقيه زيد بن عبد الله البقاعى الخ

Fol. 48*b* تفسير الاسم الذى فى سورة البقرة الخ

Fol. 71*a* وهذه اربعون تحميده

Fol. 80*a* دعا ادريس الخ

Fol. 83*a* قال عبد الله بن مبارك الخ

Fol. 84*a* دعا مقاتل بن سليمان الخ

Fol. 85*b* وذكر جمال الدين بن الجوزى باسناده الخ

End:

فاذا امسيت فقل ذلك يكون فى امان الله وذمته فى ليلتك الى الصّباح ان شاء الله تعالى'

2214

3697. Foll. 106; 4½ × 4¼ in.; ll. 10; maghribī; margins ruled; illuminated 'unwān; the names of God and Muḥammad in coloured inks; representations of the tomb of the Prophet and of the mosque at (?) Medina on foll. 1*b* and 18*a* respectively; 18th century. [From the library of the late Professor Palmer.]

دلائل الخيرات وشوارق الانوار فى ذكر الصلاة على النبي المختار

Dalā'il al-khairāt wa-shawāriq al-anwār fī dhikr al-ṣalāḥ 'alā 'l-Nabīy al-mukhtār.

A book of prayers and litanies in adulation of the Prophet, by Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Sulaimān al-Jazūlī (d. 870/1465; cf. Ḥ. Kh. III 235; Brockelmann II 252 *ad fin.*).

Beginning:

الحمدُ لله هدينا للايمان والاسلام الخ

End:

وسلم تسليما والحمد لله رب العالمين وهو حسبنا ونعم الوكيل'

For other copies see Loth 350–3; Brit. Mus. 94–101, Suppl. 251 and Descriptive List (1912), p. 15; Cambridge Hand-list, p. 72; Bodl. I 119, 141, 153, II 46, 59, 70, 71; Rāmpūr, p. 150; Bankipore List, p. 153; Būhār II 60–2; Āṣafīyah, p. 44; etc. Printed St Petersburg 1842; Cairo 1287, 1291, etc.; lithographed Delhi 1289/1872, Cawnpore 1298/1881. See further Ellis, *Catalogue of Arabic Printed Books in the British Museum*, II 363.

Ḥ. Kh. III 235.

2215

3675. Foll. 24, numerous lacunae and many foll. misplaced; 7½ × 4¾ in.; ll. 11; ornamental and vocalized naskhī; rubrications; pages ruled in decorative panels; 18th century. [Acquired from the library of the late Professor Palmer 11 January 1906.]

A series of prayers and invocations for use at specified times of need. Neither title nor author's name appears. The rubrications are in Persian.

Beginning:

اللّٰهُمَّ اَنْتَ الرَّبُّ وَاَنَا الْعَبْدُ فَمَنْ يَدْعُو الْعَبْدَ اِلَّا الرَّبُّ الخ

Some of the headings are as follows:

Fol. 3*a*	ده اسم از برای طلب امان
Fol. 4*b*	از برای یافتن اقبال ودولت
Fol. 7*b*	از برای انداختن تیر
Fol. 8*a*	از برای دفع باد سرخ
Fol. 8*b*	از برای شفای اطفال
Fol. 10*a*	از برای دفع خوف در خواب
Fol. 10*b*	از برای دفع گریز کودك
Fol. 12*b*	جهت ایمن بودن در بیابان
Fol. 17*b*	از برای ملاقات کردن ملوك

End:

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى خَيْرِ خَلْقِهِ وَنُورِ عَرْشِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الخ

2216

3669. Foll. 84, of which 15 and 16 are blank and 19 and 20 should be transposed; $2\frac{1}{4} \times 3\frac{1}{4}$ in.; ll. 7–8; inelegant and incorrect nas<u>kh</u>ī; rubrications; 17th century.

[حرز سبعة العهود]

[Ḥirz sabʻah al-ʻuhūd.]

An amulet containing two prayers or charms:

I (foll. 1–13) is headed as above, "The amulet of the Seven Promises", ascribed to Sulaimān b. Dā'ūd.

Beginning:

العهد الاول قالت يا نبى الله وحق الله الذى لا اله الا هو عالم الغيب والشهاده هو الرحمن الرحيم الخ

II (foll. 17–84) is headed:

هذا حرز الغاسله كان معا [*sic*] جاريه الخليفه هارون الرشيد الخ

It tells how a woman engaged in washing the dead body of a favourite concubine of Hārūn al-Ra<u>sh</u>īd found in her hair a most potent talisman, which is here set out.

Beginning:

روى الشيخ الاجل جمال الدين يوسف الرضى والشيخ الاجل الاصفهانى ام [*sic*] الخليفه والمامون قال المامون كان يحب النساء الخ

End:

ويبعث الله من فى القبور وبحق هذا [*sic*] الاسما وبالف الف الف لا حولا [*sic*] ولا قوة الا بالله العلى العظيم الف الف لا اله الا الله محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم

Colophon:

تم الدعا المبارك بعون الله الخ

2217

Foll. 2 (245–6); $10\frac{3}{8} \times 6\frac{1}{4}$ in.; ll. 11; coarse Indian nas<u>kh</u>ī; partially vocalized; 18th century. [DELHI 464*b*]

دعاءِ عكاشة

Duʻā ʻUkkā<u>sh</u>ah.

A penitential prayer by ʻUkkā<u>sh</u>ah ibn Miḥṣan al-Asadī.

Beginning:

اللهُمَّ يا كَثِيرَ النَّوالِ ويا دَائِمَ الوِصَالِ ويا حُسْنَ الفِعَالِ [*sic*] الخ

End:

قَدَّمْتُ اِلَيْكَ بِحَقِّ جبرائيل وميكائيل واسرافيل وعزرائيل ومهرائيل الخ

No other manuscript copies appear to be recorded. Printed Cairo 1865 (?).
Not noted in Ḥ. <u>Kh</u>.

2218

Foll. 51–57; 8¾×5⅞ in.; ll. 15; clear naskhī; margins ruled; worm-eaten; 17th century. [DELHI 973 B (*b*)]

مفتاح النجاح

Miftāḥ al-najāḥ.

A prayer attributed, on the authority of Abū 'l-Ḥasan 'Alī b. Mūsā al-Riḍā, to 'Alī b. Abī Ṭālib and known to the Shī'ah as *Du'ā' al-ṣabāḥ* (the morning prayer). The author of the introduction does not give his name. The Arabic text of the prayer is followed phrase by phrase by a Persian translation.

Beginning:

روی الامام المعصوم بحر الفضایل العلوم الثابت فی مقام الرضا والرجا الخ

[of the prayer]:

اللّهمّ یا من دلع لسان الصباح بنطق تبلجه [*sic*]

End [of the prayer]:

وصلی الله علی محمد وآله اجمعین برحمت خود ای رحمت کنندکان'

[of text]:

تبت یا ذا الجلال والاکرام من جمیع الذنوب والاثام'

No other copies appear to be recorded.

Not in I'jāz Ḥusain.

F. CHRISTIAN LITERATURE

2219

Foll. 63–114; 9×5¾ in.; ll. 13–16; nasta'līq; rubrications; marginal and inset comments; 18th century. [DELHI 476*d*]

Extracts from an anonymous (and inaccurate) translation of the Bible (بیبل), apparently not from the original texts. The work is defective at the beginning.

Beginning (as here extant):

...الی اهل سدوم اسمعیل عل' هو ابن ابرهیم علیهما السلام الخ

The following extracts are marked:

Fol. 63*a*	Isaiah xxi, 7 ff.
Fol. 64*a*	Isaiah vii, 10 ff.
Fol. 65*a*	I Samuel iii, 1 ff.
Fol. 65*a*	I Chronicles xxii, 7 ff., xxviii, 2 ff.
Fol. 65*b*	Psalms xxviii (? xxix)
Fol. 66*a*	Jeremiah xlvi, 1 ff.
Fol. 66*b*	Ezekiel xiv (?), xxxvi
Fol. 67*b*	Hosea i (? ii)
Fol. 67*b*	Isaiah liii
Fol. 68*a*	I Kings xi.

Here follows a list of the books of the Old and New Testaments فهرست کتاب سل:

Fol. 71*a*	Genesis ii, 10 ff.
Fol. 77*a*	Luke i, 11 ff.
Fol. 79*a*	Matthew iii
Fol. 83*a*	Mark ii, 38 ff.

Here no. 476*e* intervenes:

Fol. 97*a*	John xiv
Fol. 100*b*	I Corinthians vi, 2 f.

Here no. 476*f* intervenes:

Fol. 112*a*	Daniel ix, 20 ff.
Fol. 112*a*	Isaiah ii
Fol. 113*a*	Exodus xxxii.

2220

3794*c*. Foll. 147–165, ends defective and lacunae numerous; 7¼×5¼ in.; ll. 13; naskhī; partially vocalized; rubrications; many foll. damaged; 13th century.

Parts of a translation of the Epistles of St Paul.

Beginning:

بولس رسول المسیح [*sic*] یسوع بمشیه الله الی الاطهار الذین فی افسوس الخ

The fragments belong to the following passages:

Fol. 147*b*	I Ephesians
Fol. 148*a*	Philippians
Fol. 150*a*	I Corinthians xiv, 20–
Fol. 154*a*	II Corinthians ii, 13–
Fol. 160*a*	II Corinthians vi, 14–
Fol. 162*a*	II Corinthians xii
Fol. 164*a*	II Corinthians xi, 10–
Fol. 165*b*	II Corinthians xii.

2221

3668. Foll. 65, apparently part of a larger work; 8½ × 6 in.; ll. 17; naskhī (in a European hand?); some explanatory words and phrases in Italian; 17th century.

Part of a volume of Christian (Roman Catholic) sermons, each as a rule headed by a Biblical text. The language, not always grammatically correct, would appear to be in the dialect of ʿIrāq or the Jazīrah (e.g. fol. 56*b*: ايش قدر من الزمان). There are several references to St Augustine: مار اغسطينوس.

Beginning:

بيتى بيت صلوه يدعى وانتم جعلتموه مغاره للصوص [يوحنا ٢] عظمه بهذا المقدار بعظمه وارتفاع هكذا عالى الخ

End:

فبهذا الصنيع لا اسك بانكم جميعًا تنالون المجد الابدى'

مركز الخدمات والابحاث الثقافية

صندوق البريد ٥٠٨٣/١٤

بيروت – لبنان

(٣٤/٦)

سلسلة فهارس المكتبات الخطية النادرة

فهرست المخطوطات العربية بالمكتب الهندي

المجلد الثاني

القسم الاول : المكتبة القرآنية

القسم الثاني : الصوفية الاخلاق

القسم الثالث : الفقـــه

القسم الرابع : علم الكلام

اعداد

ستوري – آربري – ليفي

لندن ١٩٣٠ — اكسفورد ١٩٣٦

لندن ١٩٣٧ — لندن ١٩٤٠



CATALOGUE

OF THE

ARABIC MANUSCRIPTS

IN THE

LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

I. QUR'ĀNIC LITERATURE

BY

C. A. STOREY, M.A.,
Librarian

PUBLISHED BY ORDER OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL

HUMPHREY MILFORD
OXFORD UNIVERSITY PRESS

London	Edinburgh	Glasgow	Leipzig
New York	Toronto	Melbourne	Capetown
Bombay	Calcutta	Madras	Shanghai

1930

CONTENTS